

الحوار
الثقافي
قنطرة

افتتاحية العدد

الدكتور رياض نعيان آغا
وزير الثقافة

كلية العدد

سجل أنا عربي

د. علي الحكيم
رئيس التحرير
الاتجاه البلاغي في النقد

د. عبد الكريم الأشتر
شخصيتك

د. فاخر عاقل
بحث في الغنوصية السورية

فايز مقدسي
حديث القمر

د. محمد رضوان الداية
تأملات في القومية العربية والوحدة العربية

د. محمد يحيى خراط
القصص والتربية

د. ملكة أبيض
هل تعاني من الوسواس القهري؟

سهام شباط
رجاء النقاش والمشروع النقدي الثقافى الكبير

د. حفناوي بعلي

الابواب

موت شاعر (شعر) سليمان العيسى
تحية إلى دمشق (شعر) هارون هاشم رشيد
حنين (قصة) حسن إبراهيم الناصر
اعتذار (قصة) عقبة جدوع

AL - MARIFA
المعرفة
مجلة ثقافية سورية

تصدرها وزارة الثقافة في الجمهورية العربية السورية
العدد ٥٤٢ السنة ٤٧ - ذي القعدة ١٤٢٩ هـ - تشرين الثاني ٢٠٠٨ م



«سكن» للفنانة رباب أحمد

الممالك الأرامية السورية

عرض وتقديم: محمد سليمان حسن

شعر
البحر

حوار العدد مع عمر حلبى .. فارس الأغنية السورية

في هذا العدد

كلية الوزارة

العرب والألمان: قنطرة التواصل الثقافي
الدكتور رياض نساك أرفا
وزير الثقافة

كلية العلوم

وعلي القيم
رئيس التحرير

سجل! أنا عربي

الدراسات والبحوث

- شخصيتك د. فاخر عاقل ٢٠
- الحوار اللامرئي بين الفن الإسلامي والشعر الصوفي العباسي د. وجدان مقداد ٣٠
- في وعي المشكلة اللغوية العربية د. محمد عبدو فلفل ٤٥
- نظريات الإجمام د. محمد قاسم عبد الله ٦٢
- ثنائية الدلالة في بائية حسان بن ثابت د. سمر الديوب ٨٢
- الاتجاه البلاغي في النقد د. عبد الكريم الأشر ٩٥
- بحث في الغنوصية السورية فايز مقدسي ١٠٥
- حديث القمر د. محمد رضوان الداية ١٢٦
- تأملات في القومية العربية والوحدة العربية الإسلامية د. محمد يحيى خراط ١٣٧
- القصص والتربية د. ملكة أبيض ١٥٤
- هل تعاني من الوسواس القهري سهام شباط ١٧٣
- رجاء النقاش والمشروع النقدي الثقافى الكبير د. حفاوي بعلي ١٨٥

الإبداع

شعر:

- ٢٠٥ موت شاعر سليمان العيسى
٢٠٩ تحية إلى دمشق هارون هاشم رشيد

قصة:

- ٢١٣ حنين حسن إبراهيم الناصر
٢١٧ اعتذار عقبة جدوع

آفاق المعرفة

- ٢٢٤ القيم الأخلاقية في الشعر الجاهلي د. أحمد طعمة حلبى
٢٣٧ نظرية الثقافة الاستهلاكية د. أحمد غنام
٢٤٥ مستجدات التحكم الذاتي والخارجي بالملكات الفكرية د. خير الدين عبد الرحمن
٢٥٨ أوراق وطرائف من الصحافة العربية ياسر الفهد
٢٦٨ مفهوم العدل المطلق في الآداب الفيداوية عماد أبو فخر
٢٧٤ إيقاع المكان عند بعض الشعراء الحمويين سلوم درغام سلوم
٢٨٥ تراثا العلمي أولى بالإنصاف والتمجيد رحاب محمد
٢٩١ اندياح الثقافات عبد الفتاح قلعه جي
٣٠٢ الكتابة الإبداعية ترجمة: رافع شاهين
٣١٠ طائر الأنوق أحمد مثقال قشعم
٣٢٣ مواكبة الشعراء أطوار نهر قويق محمود أسد
٣٣٧ حسن الكرمرى عاشق اللغة العربية محمد مروان مراد

حوار العدد

- ٣٤٤ عمر حلبى: فارس الأغنية السورية عادل أبو شنب

متابعات

- ٣٥٢ صفحات من النشاط الثقافى أحمد الحسين

كتاب الشهر

- ٣٧٠ الممالك الأرامية السورية محمد سليمان حسن

آخر الكلام

- ٣٨١ من التراث الموسيقى العربى رئيس التحرير



الدكتور رياض نغساك
وزير الثقافة



العرب والألمان: قنطرة التواصل الثقافي

أُتيح لي في شهر تموز (يوليو) ٢٠٠٨ أن أشارك في نشاط ثقافي متميز أقامته «جمعية الصداقة العربية الألمانية» في مبنى السفارة السورية في بون، تحية لدمشق عاصمة الثقافة العربية هذا العام. وقد طُلب مني أن أتحدث عن ملامح

التواصل الثقافي التاريخي بين العرب والألمان، وكان لابد من الإشارة إلى أن الثقافة العربية عامة تحتفظ للألمان بمكانة خاصة لدورهم في تقديم الثقافة العربية والإسلامية إلى أوروبا، فقد نقل كثير منهم مؤلفات عربية وإسلامية مهمة إلى الألمانية، كما قاموا بتحقيق عدد من المخطوطات ومن دواوين الشعر العربي، ويذكر مؤرخو الأدب أن أول ترجمة لمعاني القرآن الكريم إلى اللاتينية كانت في القرن الثاني عشر لكنها نشرت بعد أربعة قرون حين قام القسيس «هينكلمان» من هامبورغ بنشرها أواخر القرن السابع عشر.

لكن العلاقات السياسية بين العرب والألمان بدأت في مرحلة الخليفة عبد الرحمن الناصر في الأندلس حيث تبادل السفراء مع إمبراطور ألمانيا «أوتو» الكبير، وإن كان التواصل الثقافي الأكبر حدث في مرحلة الحروب الصليبية حيث كان رحالة ألمان يتعرفون عن قرب إلى الحياة العربية، ويقدمون صورة بدت إيجابية في جلها، لأن كثيراً منهم تحدثوا بإنصاف عن حالة التعايش والتسامح في المجتمعات العربية والإسلامية. ومع انتهاء هذه الحروب بدأ المستشرقون الألمان يتعلمون اللغة العربية، وقد أسهم في ذلك ظهور كتاب يعقوب كريسمان عن الحروف العربية، وهو الذي أعد الحروف العربية للمطبعة التي كان غوتنبرغ قد اكتشفها آنذاك.

ويشير الباحثون العرب إلى موضوعية الاستشراق الألماني بالقياس إلى سواه من الاستشراق الغربي، فهو لم يخضع للغايات السياسية التي خضع لها

الآخرون، ولم تتصف دراساته بالروح العدوانية، على رغم أن بعض المستشرقين الألمان قدموا آراء مغلوبة مثل «تيودور نولدكه» الذي بات شيخ المستشرقين الألمان في القرنين التاسع عشر والعشرين وحظيت كتبه عن القرآن الكريم بشهرة واسعة في الثقافة الأوروبية، وأصبحت تُبنى عليها أخطر النتائج في الدراسات التي ظهرت متأثرة به. ذاك أنه كتب نحو سبعمئة بحث فضلاً عن أربعة وعشرين كتاباً، وفي كتاباته عن القرآن الكريم وعن الشعر إيجابيات موضوعية كبيرة، لكنه أشاع بينها رأيه في تحريف القرآن الكريم، وكان كل همه أن يثبت بشرية القرآن الكريم ولا سيما في كتابه «تاريخ النص القرآني»، وهو يقول إن ثمة آيات من القرآن ضاعت، وإنه ليس كامل الأجزاء! ولكن «نولدكه» لم يقدم أية أدلة على أوهامه، وبدأ يناقض نفسه حين يتحدث عن بشرية القرآن وهو يعلن اندهاشه ببلاغة القرآن وبيانه وإعجازه. وإذا ما تجاوزنا الحديث عن نولدكه وتلامذته من المستشرقين فإن أنقى صورة للتواصل الثقافي الإيجابي في الفكر الألماني مع الثقافة العربية هي تلك التي قدمها شاعر ألمانيا العظيم «غوته» الذي كان يبحث عن الإنسان المثالي النموذج فوجده في شخصية نبينا محمد، صلى الله عليه وسلم، وكان «غوته» قد تأثر في شبابه بالمفكر هردر، والطريف أنه عكف على دراسة القرآن وترجم آيات من سورة الأنعام إلى الألمانية وهو دون العشرين من عمره. وفي ديوان غوته (الشرقي الغربي) تتضح تأثيرات القرآن الكريم بشكل جلي،

حتى إنه يعيد صياغة بعض الآيات القرآنية شعراً، وهو الذي قال: «إذا كان الإسلام يعني الاستسلام لله فإننا جميعاً نعيش ونموت على الإسلام». ولقد كان غوته شديد الإعجاب بشاعر العربية الكبير أبي الطيب المتنبي، وترى الناقدة «كاترينا مومزن» الأستاذة بجامعة ستانفورد الأميركية أن «غوته» هو الذي لفت اهتمام أوروبا إلى المتنبي، فلم يكن أحد يعرفه قبل أن يهتم به شاعر ألمانيا الكبير الذي رأى فيه شاهداً تاريخياً عظيم القدر على ما بين الشعراء والرسل من تواصل. وقالت إن غوته كان في مرحلة مبكرة من تطوره الشعري وبدوافع شخصيته الخارقة على وشك أن تغريه نفسه بادعاء النبوة كما فعل أبو الطيب، ولكن غوايته هذه لم تدم طويلاً، فلم يكن يجد في نفسه الجرأة على أن يفعل ما فعله المتنبي (لقد انسحب بسخرية من مأزق ادعاء النبوة).

وفي الحديث عن التواصل الثقافي المعاصر لابد من الإشارة إلى مستشرقين ألمان كبار اعتنقوا الإسلام أو دافعوا عنه وقدموا صورته المضيئة الخالية من الأحكام المسبقة أو العداوة والتشويه المتعمد، وهنا نجد أسماء مهمة نذكر منها على سبيل المثال «آنا ماري شيمل» التي قدمت رؤية ناضجة لفهمها للقرآن الكريم، وأشارت إلى قوة تأثيره في الشعوب التي لم تكن تعرف العربية، وقد دلت على كون القرآن هو المعجزة الكبرى للنبي العظيم محمد، صلى الله عليه وسلم، وأنه رسالة الله إلى الناس. ونذكر الدكتور مراد هوفمان الذي

قدّم دراسات وكتباً مهمة تتحدث عن مستقبل الإسلام في الثقافة الغربية، وقد أشار إلى خصوصية الإسلام في فلسفة التوازن بين المادة والروح (ربنا آتينا في الدنيا حسنة وفي الآخرة حسنة). كما أشار إلى خطورة استحضار الحروب الصليبية كلما حدثت فتنة بين الشرق والغرب، وأوضح خطر المعلومات الخاطئة التي ترسّخ الكراهية، ومن أشهر كتب هوفمان «يوميات مسلم ألماني»، و«الإسلام عام ألفين»، و«الطريق إلى مكة». ويتحدث هوفمان عن قدرة الإسلام على مواجهة الصعاب، وعن سربقائه في التاريخ واستحالة انسحابه من مسرح الأحداث. ويرى أنه «إذا ما أراد المسلمون حواراً حقيقياً مع الغرب، فإن عليهم أن يثبتوا وجودهم وتأثيرهم، وأن يكفّوا عن الأسلوب الاعتذاري والتبريري عند مخاطبة الغرب». وهذه الأفكار ذاتها تقدمها الباحثة الألمانية الشهيرة «زيغريد هونكه» التي أتت لي أن أتعرف إليها في دمشق، وقد توفيت قبل تسع سنين تاركة خلفها تراثاً ضخماً من الأبحاث والدراسات الحضارية أهمها كتابها الشهير «شمس الإسلام تسطع على الغرب»، وقد ترجم هذا الكتاب إلى سبع عشرة لغة، وبيعت منه ملايين النسخ، وهو يقدم صورة مُنصفة لدور الحضارة الإسلامية في النهضة الأوروبية، بل هو كما تقول عنه مؤلفته رسالة إلى كل أوروبي يريد أن يعرف الحقيقة.

وأنا أدرك أنني ركزت في مداخلتني على نماذج من الصور الإيجابية المضيئة من حركة المثاقفة، وأحسب أن هذا ما نحتاج إليه كي لا نرى صورة واحدة

هي الكراهية والعداوة، فلا يجوز أن نحمل الغرب كله مسؤولية ما يحدث من تشويه لصورة العرب والمسلمين، وأن ننظر إلى أوروبا نظرة تعميم، ففي أوروبا مفكرون ومثقفون يحتاجون إلى أن نعرفهم بحقيقة ثقافتنا، وأن نعمل بجد من أجل تصحيح الصورة التي رسمها الإعلام المعادي لأممتنا، وينبغي أن نطبق على أنفسنا ما ندعو الغرب إلى تطبيقه، وهو عدم الوقوع في خطيئة الأحكام المسبقة، وأن نتابع الحوار مع أوروبا من موقع الكفاءة الفكرية، فلئن كان الغرب قد تفوق علينا في ميادين التقنية، فإنه لم يتفوق إطلاقاً في الميدان الفكري والفلسفي.



كلمة العدد



سَجِّلْ ! أنا عربي

و.علي القليم
رئيس التحرير

شكّل رحيل الشاعر العربي الكبير محمود درويش، صدمة كبيرة لعشاق الشعر والأدب والحياة في الوطن العربي، وبغيا به اكتشافنا كم كان كبيراً هذا الرجل المناضل الذي أثرى الوجدان العربي بشعره وحضوره ونضاله المستمر خلال ما يزيد عن خمسين عاماً.. مع وفاته، انهالت التعازي إلى وطنه من زعماء عرب وأجانب، ومتقنين وأدباء وسياسيين، أجمعوا على أن رحيل عاشق فلسطين سيخلف خواء، لن تتمكن من سدّه سوى أشعاره ومواقفه التي ستبقى خالدة في مسيرة الشعر والأدب العربي.

محمود درويش عايش الموت قبل سنوات عديدة من رحيله.. كتب «جداريته» بعد أزمة قلبية رهيبه.. بعدها دخل في حضرة الغياب، وصادق أسرار، وبواطنه، وكلماته، فرأى الموت من الداخل، وعاشه، وتعايش معه، بل تقمصه، ثم خرج من حضرة الغياب إلى حضرة الشعر، كان يولد ثانية وثالثة ورابعة، ويحيا ثانية وثالثة ورابعة، ويواصل العيش، قريباً من الموت، هاجساً به، لكن منتصراً عليه.. إلا أن الموت هذه المرة كان هو الموت الحقيقي، الموت الخائن، الذي أدخل الشاعر الكبير في متهاته، من غير رجوع.. لقد ترك فلسطين الحبيبة وحيدة، لكنه أوصاها أن تحتفظ بشعره في ذاكرتها، وهو الذي حفظ ذكرياتها في شعره وفي قلبه المتعب منذ سنوات طويلة.. لقد أصبحت فلسطين في مسيرته مجازاً عاماً لفقد عدن، وللولادة والعبث لكرب الانخلاع والمنفى والوجود.. لقد كان شاعرها القومي، وأفضل شعراء العربية مبيعاً وحضوراً. فقد ترجمت أعماله إلى أكثر من عشرين لغة، وكان الغرب يراه شاعراً بقامة عالمية..

كانت أمه «حورية» لا تحسن القراءة والكتابة، غير أن جدّه علّمه القراءة، وعلمه الحلم والأمل وكيف يكون شاعراً، وحين بلغ السابعة من عمره، كان درويش يكتب الشعر، الذي منحه لقب «شاعر المقاومة» من خلال «أوراق الزيتون» و«عاشق من فلسطين»، وعندما بلغ الثانية والعشرين من عمره، أصبحت قصيدته «بطاقة هوية» التي خاطب بها شرطياً إسرائيلياً «سَجِّلْ أنا عربي، ورقم بطاقتي خمسون ألف» صرخة تحدّ جماعية، أدت إلى اعتقاله في مكان إقامته سنة ١٩٦٧، وأصبحت أغنية احتجاج، وهكذا فعلت قصيدة «أمي» التي تتحدث عن حنين ابن سجين، إلى خبز أمه، وقهوة أمه..



يقول الأديب الكبير «إدوارد سعيد» في دراسة له عن محمود درويش: «عرّفت

قصائد درويش الكفاحية المبكرة بالوجود الفلسطيني، معيدة التأكيد على الهوية بعد شتات ١٩٤٨، وكان الأول في موجة من الشعراء الذين كتبوا من داخل إسرائيل، عندما كانت (غولدا مائير) تصر قائلة: «لا يوجد فلسطينيون» وتزامن ظهور شعر درويش الغنائي مع ولادة الحركة الفلسطينية بعد الهزيمة العربية في حرب الأيام الستة سنة ١٩٦٧م.

ويقول درويش عن تجربته هذه: «في الخمسينيات من القرن العشرين، آمنا نحن العرب بإمكانية أن يكون الشعر سلاحاً، وأن على القصيدة أن تكون واضحة مباشرة.. على الشعر الاهتمام بالاجتماعي، ولكن عليه الاعتناء بنفسه أيضاً، بالجماليات آمنت أن أفضل شيء في الحياة أن أكون شاعراً.. في كل مرة أنهى فيها ديواناً، أشعر أنه الأول والأخير».

كانت فلسطين بالنسبة إليه ليست جغرافياً فحسب، بقدر ما هي أيضاً تراجيديا وبطولة، ولاهي فلسطينية فقط، بقدر ما هي إخصاب لفكرة العربي عن نفسه، ومعنى إضافي لمعنى وجوده، في صراعه مع خارجه ومع داخله، ليكون جزءاً من تاريخه الخاص، ومن تاريخه العام..

يقول الصديق الشاعر إلياس خوري: الشعر ماء اللغة، به تغتسل من ذاكرتها، وتصنع ذاكرتها في آن معاً.. كأن الكلمات التي يكتبها الشعراء تأتي من مكان سري في أعماقنا، من تجربة تبحث عن لغتها، ومن كلمات تتجدد من ماء الشعر.. تجربة محمود درويش هي ابنة هذا الماء، به غسلت لغتها وجددتها، أقامت من المأساة الفلسطينية جدارية شعرية كبرى تختزن في أعماقها هذا الغوص في ماء الشعر وماء الحياة.. نستطيع أن نقرأ التجربة الدرويشية في مستويات متعددة ننسبها إلى أرضها، ونكتشف ملحمة مقاومة الشعب الفلسطيني للاندثار والموت فتصبح القصائد شكلاً لتاريخ المأساة..

محمود درويش، كان في كل ما كتب يلتزم الغنائية في شعره، وهروبه منها أحياناً، أو وقوفه بين الإيقاع والنثر ليس وقوف المحايد، فهو لا يخرج من الإيقاع، ولا يدخل في النثر، وإنما يقف في المنطقة التي تؤهله لاستخراج كل ما فيهما من مشيرات تغري الشعر بالمغامرة وبالبحث الدائم عن الجديد.

على مدى رحلته الشعرية، كان درويش يوظف كل طاقاته في بناء النص الجديد، ثم يوظف كل الطاقات بعد إنجازه لهدمه وتجاوزه، وبناء النص الذي يليه بأدوات مختلفة، فهو يدخل إلى الشعر من بوابات مختلفة، ولا يعيد طرق الباب مرتين، حول ذلك يقول في حوار معه: «لقد دخلت إلى ديوان «لماذا تركت الحصان وحيداً» من بوابة السيرة الذاتية للمكان والذات، وذهبت إلى «سرير الغريبة» من بوابة الحب، لأستقر في «الجدارية» في ظلال الإحساس بتجربة الموت».



محمود درويش هو المؤرخ الغريب الذي أرهقته الأوجاع العربية، لذلك فهو يكتب التاريخ بلغة لا يتداولها المؤرخون، وفي مهنته الغريبة- كما يقول الناقد فيصل دراج: «يكون الشاعر مقيداً وطيلاً في آن، مقيداً وهو مشدود إلى صرخته الفلسطينية، وطيلاً وهو يشق الحزن الفلسطيني من تاريخ الشعر كله، ولعل المرض، الذي أبعد الصخرة قليلاً، هو الذي أتاح لمحمود أن يلتقي بالشعر الخالص، وهو يتأمل قوة الحياة وهشاشتها في آن.. بدا الشعر في «الجدارية» تتويجاً لمسار توزع على الاجتهاد والإبداع، ومرآة تكشف عن معرفة رفيعة وثقافة شعرية واسعة، احتضنت الشعر العربي القديم والحديث، وموروثاً شعرياً كونياً متعدد الألوان»..

في جوابه عن سؤال الحلم وسؤال الشعر، يقول درويش:

«الحلم لا ينتهي، ولكن هناك حالات نمر بها، يكون فيها الشعر مهدداً، إذا كيف نحفظ بقدرتنا على الحلم، صحيح أن الشعر حلم، وأنا يعجبني تعبير

لأحد الشعراء الإيطاليين يقول فيه: (الشعر حلم يحلم في حضور العقل) فالشعر ملازم طبعاً للهمم الإنساني، ومدى قياس حرية الشخص يرتبط بمدى قدرته على أن يحلم دون أن يكون هو نفسه رقيباً على أحلامه، نحن نعيش في مناطق متوترة ومتأزمة، أصبحنا فيها رقباء على أنفسنا، فكثرة التعامل مع الرقابة، والإدمان عليها قد تحوّل الشخص إلى رقيب على نفسه، لكن في الشعر يبدو أن الإحساس بوجود الرقيب قد يطور جماليات الشعر.

حلم درويش في الشعر، جعله يدغدغ النفوس اليائسة المحرومة ويغدق عليها كثيراً من الآمال.. لقد رجّع في صدره كل الآهات، وغنى على أوتاره كل الأصوات، جامعاً أحاديث القرية إلى أحاديث المدينة، وهمسات الشجر إلى أغاني العصافير، إلى نداءات الأبطال في القيود والسلاسل..

كثيراً ما يمزج درويش في حبه بين المرأة والوطن، فتخرج صور الأرض والنخيل والبيارات وحقول السنابل.. رموزاً أو انعكاساً لوجه الحبيبة الهاجعة في بابه ومخيلته، فتأتي الصور في هذا الصدد منقطعة كما لو قطرات ندى سارحة في أضواء الفجر، فالوطن هنا لا يأخذ هوية جامدة كما يقول الناقد ياسين الأيوبي، بل يسمو مع الشاعر إلى إغفاءة في مطاوي الأغصان، وإشراقة الشمس على حقول السنابل، وإلى أغنيات الأطفال في رسومهم المتحركة على الرمال، وفوق أديم الماء..

وما أكثر ما تغنى محمود الطفولة، فهي عنده حجر انطلاق ومحطة انتهاء، لا يرتاح إلا عندها، كأنها الحضن الأكبر الذي يدغدغ رأس الإنسان كبيراً كان أم صغيراً.



لقد أحببت الجماهير العربية، من المحيط إلى الخليج..شعر محمود درويش، ورفعت الكثير من مقاطعه كشعارات ورايات، وحسبه أنه كان شاعر قضية قبل أي شيء آخر. ودرويش كان يعي هذه القضية بكل آفاقها وأبعادها، وكان دائم الاندماج بحركة الجماهير في كل المراحل التي مرّت بها القضية الفلسطينية والأمة العربية، وكان يرى أن الشعر يؤدي دوره الثوري داخل الجماهير لا خارجها..

الوطن هو الشيء الأساسي، في شعر محمود ونثره وحياته يقول: «نحن لم نبحث عنه.. عن هذا الوطن، في حلم أسطوري، وخيال بعيد، ولا في صفحة جميلة من كتاب قديم، نحن لم نصنع هذا الوطن كما تصنع المؤسسات والمنشآت، هو الذي صنعنا، هو أبونا وأمنّا، ونحن لم نقف أمام الاختيار، لم نشتر هذا الوطن من حانوت أو وكالة، فنحن لا نتبنّاه، ولم يقنعنا أحد بحبه، لقد وجدنا أنفسنا نبضاً في دمه ولحمه، ونخاعاً في عظمه، وهو لهذا، لنا، ونحن له».

كان محمود درويش، صرخة شعب يدافع عن حقه في الوجود، ويكافح لانتزاع هذا الحق من الغاصبين- لقد وضع نفسه أمام التحدي والبقاء، والكفاح والصمود في وجه الغاصب، رافعاً باستمرار راية فلسطين واسمها، بالعمل والدم والشعر والكلام الذي صار رصاصاً وقنبلة..

لأنه عاش في الأرض المحتلة ظل درويش يحس أنه مصلوب هو وشعبه، مثل جميع القيم التي يمثلها السيد المسيح (ع) وغيره من الأنبياء والثوار والمصلحين، ولكن الأمل لا يفارق الشاعر في النصر وفي الخلاص من هذا الصليب، يقول:

«من غابة الزيتون جاء الصدى

وكنت مصلوباً على النار

أقول للغربان! لاتنهشي

فربما تشتي السما..ربما

أنزل يوماً عن صليبي.. ترى كيف أعود حافياً عاري..

وكانت نظرته في مجمل شعره ونثره، نظرة إنسانية، نبيلة، شاملة.. نظرة تدعو إلى العدل، ولا تدعو إلى الانتقام والثأر والحقد على العدو الإسرائيلي.. نظرة تدعو إلى إعادة الحقوق المسلوبة، دون أن تنزلق إلى مهاوي العنصرية والإرهاب.. محمود درويش، كان شاعر الأرض بامتياز.. لقد تمسك بها، بأعشابها.. بصخورها وتراثها وترابها إلى أبعد الحدود.. قضية ارتباطه بالأرض قضية مقدسة لا جدال حولها، فهو يلح دائماً - في شعره ونثره - على التمسك بالأرض والدفاع عنها، ومن هنا استحق بجدارة لقب «شاعر الأرض المحتلة» و«شاعر فلسطين» و«عاشق فلسطين» و«شاعر الحب والحنان» نحو شعبه وأرضه المسلوبة.



في الشام كان محمود درويش يعرف من هو في وسط الزحام، وكان دائم التواصل معها:

«دمشق.. يا دمشق

تدخلين الحرب كما تدخل الفتيات ليالي الزفاف..
وتخرجين من الحرب كما يخرج الأطفال من البحيرات.
وحين تقفين، يا دمشق، تتحول الجداول إلى قامات.
وحين تمشين، يا دمشق، يتجمد الغروب على حافة الأفق.
والى أين يا دمشق؟
كأن الأغاني أصيبت بحنجرة لا تغني،
والشعراء يتعلمون الأبجدية من حجارتك الصغيرة.
كوني أي شيء يا دمشق، فلن تكوني إلا دمشق،
كوني سكيناً وقشرينا، يتدفق منا بردى الذي يبقى كما

كان: مواطناً عادياً يدفع الضرائب ويقصف بالقنابل،
ولا يرحل عن البيت.
كوني أي شيء يا دمشق،
فلن تكوني إلا دمشق التي لا تنزل عن الأشجار،
ولا تنحني.
إلى أين.. إلى أين؟
ليس في المدى مكان، لأن زمانك يرتدي ملابس
الميدان، فيتدلى المدى خيطاً من ثيابك.
دمشق.. يا دمشق!
ساعي البريد ينتظر،
والفراشة تحارب،
ولا تنتهي رسالتي إليك يا دمشق..»





- شخصيتك د. فاخر عاقل
- الحوار اللامرئي بين الفن الإسلامي والشعر الصوفي العباسي د. وجدان مقداد
- في وعي المشكلة اللغوية العربية د. محمد عبد ولفل
- نظريات الإجرام د. محمد قاسم عبد الله
- ثنائية الدلالة في بائية حسان بن ثابت د. سمر الديوب
- الاتجاه البلاغي في النقد د. عبد الكريم الأشر
- بحث في الغنوصية السورية فايز مقدسي
- حديث القمر د. محمد رضوان الداية
- تأملات في القومية العربية والوحدة العربية الإسلامية د. محمد يحيى خراط
- القصص والتربية د. ملكة أبيض
- هل تعاني من الوسواس القهري سهام شباط
- رجاء النقاش والمشروع النقدي الثقافى الكبير د. حفناوي بعلي



د. فاخر عاقل

يقول الناس إن فلاناً (شخصيته قوية) وإن فلاناً آخر (ضعيف الشخصية) وإن فلاناً الثالث (بارز الشخصية) وإن فلاناً الرابع (لطيف الشخصية) ويقول أحد علماء النفس: «إن في الدنيا عدداً من الشخصيات يساوي عدد ما فيها من الوجوه» ويقول عالم آخر: «إن الشخصية وحدة متميزة» إلى غير ذلك من الأقوال.. فما معنى الشخصية؟ وما مكوناتها؟ وما صفات الشخصية القوية أو الضعيفة؟ وهل في الإمكان تقوية الشخصية الضعيفة؟ هل للجسد وصفاته المختلفة (طول، قصر، سمرة، نحافة، جمال، قبح، عاهات جسدية

✽ مفكر وأستاذ جامعي

✽ العمل الفني: الفنان علي الكفري.

إلخ.. علاقة بقوة الشخصية أو ضعفها؟ بسويتها أو عدم سويتها؟ وهل للطبع والعقل والعاطفة والتصرفات من صلة بنوع الشخصية واتجاهاتها؟ وهل للمظاهر المادية كاللباس وطريقة الحديث والمظاهر المعنوية كنعوية التفكير وطرائق التعبير من أثر في إعطاء الشخصية طابعها؟ وهل ثمة مقاييس للشخصية ورواثر؟ وهل لتكوينها ضوابط وموجهات؟

كل هذه الأسئلة -وسواها- تطرأ على ذهن الإنسان ويبحث لها عن إجابات معقولة مقبولة تستند إلى الرأي العلمي والبحث السيكلولوجي وسنحاول في هذا الفصل أن نجيب عنها بقدر ما يسمح به المقام.

التعريف بالشخصية

المبادئ التي تنهض عليها شخصيتك وشخصيتي واحدة ولكن نتاج هذه المبادئ الواحدة مختلف منك إلي، وفي حديثنا عن الشخصية ننظر إلى الفرد كله وبوصفه كلاً موحداً، ذلك بأن الشخصية ليست مجرد مجموع عناصر وأجزاء، كالجسد والنفس ومظاهرها، وإنما هي كل منظم ومزيج موحد تذوب فيه الوظائف الفردية والصفات الخاصة لتتخذ نمطاً كلياً. ويمكنك تعريف الشخصية بأنها «الوحدة

الكلية المميزة لتكوين فرد وطرائق سلوكه واهتماماته وقدراته وقابلياته ومواهبه». ومعنى هذا التعريف أولاً أنك تتميز عن الآخرين -كل الآخرين- بشخصيتك، وثانياً أن كلمة (شخصية) لا تشمل إلا صفاتك وصفات سلوكك الدائمة الأصلية والتي تميزك عن سواك، فإذا كنت تبقى هادئاً في مواقف الضيق ولا ينفجر غضبك إلا في فترات متباعدة وفي أحوال نادرة كان الهدوء -لا الغضب- صفة من صفات شخصيتك وكان هذا الهدوء مميزاً لك. صحيح أن الإنسان -كل إنسان- يغضب، ولكنك أنت تغضب في أحيان نادرة ولذلك فأنت لا توصف بالغضب.

وبالرغم من أن الشخصية هي اتحاد جميع صفات الفرد اتحاداً مميزاً، فإن لبعض هذه الصفات وزناً أكبر في شخصيتك من الصفات الأخرى التي قد يكون لها دورها -وزن أعظم في شخصية أخيك أو جارك.

المظهر الجسدي

إن مظهرك الجسدي -كونك طويلاً أو قصيراً، سميناً أو نحيفاً جميلاً أو قبيحاً، سليماً أو مريضاً، سويلاً أو صاحب عاهة إلخ.. عنصر هام من عناصر شخصيتك.

بدوره ينعكس على تصرفات الأنيق وغير الأنيق ولقد اتخذت الملابس لدى الكثيرين دليلاً على الشخصية وعظمتها أو حقارتها، وإن كان صحيحاً أن الملابس لا يصح أن تتخذ وحدها دليلاً على الشخصية، فإنه صحيح أيضاً أن نوع ملابسك وطريقة ارتدائها والألوان التي تختارها تدل على شخصيتك حتى لقد كتب أستاذنا (فلوجل Flugel) كتاباً عن (سيكولوجية الملابس).

المظهر الاجتماعي

ولعل المظهر الذي يسود مظاهر الشخصية هو مظهر الاجتماعي دوماً، فأولئك الذين يقولون —مخطئين طبعاً— بأن فلان (لا شخصية له) يريدون في الواقع أن يقولوا أنهم لا يهتمون به؛ أما حين يقولون بأن لفلان الآخر (شخصية قوية) فهم يقصدون أنهم يحترمونه أو يهابونه، وحين يقولون إن لفلان الثالث (شخصية بغيضة) فهم يرمون للقول بأنهم لا يحبونه، وما تعبيرات من مثل (بروز الشخصية) و (الشخصية الجذابة) إلا إشارة إلى الشخصية الاجتماعية بغض النظر عن الصفات العلمية الحقيقية للشخصية.

ومهما يكن من أمر فإن الذكاء الاجتماعي: حسن التفاهم مع الناس

وأهمية هذا العنصر تأتي من أنه يحدد نوع تصرف الناس تجاهك، وهذا التصرف يحدد بدوره تصرفك أنت نحوهم. ومعنى هذا أن جسدك ليس مهماً بحد ذاته ولكن أهميته تتأتى عن نوع نظر المحيطين بك إليه. لقد اعتاد الناس مثلاً أن ينظروا إلى الطويل الضخم نظرة تختلف عن نظرتهم إلى القصير القميء، واعتاد الطويل الضخم —مقابل ذلك— أن ينظر إلى نفسه نظرة مستوحاة من نظرة الناس إليه وهي نظرة اعتداد وثقة. ولقد درج الناس على التلطف مع الجميل والتهجم للقيح -بغض النظر عن العوامل الأخرى إذا تساوت- واعتاد الجميل تبعاً لذلك أن يعتبر نفسه اعتباراً مختلفاً عن اعتبار القبيح لنفسه. هكذا..

ومما يتصل بالمظهر الجسدي بعض المظاهر المادية المرافقة له من مثل اللباس والطعام والشراب والمسكن وما إلى ذلك، فلباسك -مثلاً-، على صلة وثيقة بشخصيتك. لقد جرى الناس على إضفاء مظاهر الاحترام على صاحب الثياب الأنيقة- وإن كانوا يكرهون المبالغة في التأنق عند الرجال على الأقل -كما جروا على احتقار صاحب الملابس الرثة- وإن كانوا يحترمون دوماً الملابس النظيفة. وهذا



والقدرة على اجتذابهم
والتعامل معهم وقيادتهم
وفرض المحبة والانعطاف
عليهم صفة هامة من
صفات الشخصية.
وإذا كان من غير
المشكوك فيه كون الناس كما
قال شاعرنا العربي:

والناس من يلق
خيراً قائلون له/
ما يشتهي ولأم
المخطئ الهبل
بمعنى أن الناس يصفون
الصفات الحسنة على

الأمر العقلية مظاهر هامة من مظاهر
شخصيتك.

إن في الناس من يعمل النظر في أموره
ويحاكم ما يعرض له من قضايا محاكمة
هادئة متزنة، يوازن ما له وما عليه ويقايس
بين ما يمكن وما لا يمكن وينتبه إلى كل
شاردة وواردة ويحفظ التفاصيل وينفذ إلى
صميم الأمور. كما أن فيهم من لا يصبر على
النظر في أمر، ويبادر إلى إطلاق الأحكام
الجارفة، ويحاكم بعين عاطفته ومصالحته
لا بعين عقله وحكمته، ولا ينتبه إلا إلى

الإنسان الناجح ويكيلون الاتهامات للذين
عثر به حظه، فإنه من غير المشكوك فيه
أيضاً أن القدرة على عقد الصلات الطيبة
مع الناس وحسن التفاهم مع الأقران مظهر
هام من مظاهر الشخصية المتزنة القوية
والعكس على العكس.

المظهر العقلي

ثم إن طريقة تفكيري ونوع محاكمتك
والأحكام التي تطلقها ومقدار انتباهك
ومقدار ذكائك وقوة ذاكرتك وسواها من

المظاهر السطحية ولا يقارن بين ما للقضية وما عليها.

وليس هذا فحسب بل إن بعض الناس يجعلون العقل هادياً لهم وحكماً في أمورهم، وفيهم من يجعلون القلب دليلهم ومرشدهم. وفيهم من يقلد تقليداً أعمى دون تفكير أو روية، وفيهم من يحاكم ويزن. وفيهم من تكفيه الإشارة ليفهم ويتصرف، وفيهم من لا يكفيه الصراخ والصياح. وفيهم من يتأثر بالدعاوة وينجرف في التيار العام، وفيهم من يتمسك بالدليل ويصر على البرهان. وفيهم.. وفيهم..

وهذه كلها مظاهر هامة من مظاهر الشخصية ومقومات أساسية من مقوماتها وأنت لا تستطيع أن تحكم على شخصيتك أو شخصية سواك، كما تعجز عن التعرف على هويتك أو هوية غيرك، إلا إذا اعتمدت هذه المظاهر العقلية أدلة على نوع شخصيتك.

المظهر العاطفي

كما أن للعقل مكانه في التكوين الشخصي فإن للعاطفة قيمتها في هذا التكوين. إن في الناس العطوف الحنون، وفيهم قاسي القلب، جامد العاطفة. في الخلق الغضوب كثير الصراخ، وفيهم الهادئ الذي لا يعلو له صوت. فيهم الخجول الذي يميل إلى

الانطواء والاختفاء، كما أن فيهم المحب للناس المقبل إلى الحياة الميال إلى الانبساط. فيهم الجبان الرعيد الذي يطير لبه لأنفه الأسباب ويهلع قلبه من أحقر الحشرات، وفيهم الشجاع المقدام الذي لا يهاب ولا يحسب للأخطار حساباً. فيهم الحقود الحسود، وفيهم المتسامح كبير القلب واسع النفس..

وكل هذه صفات هامة من صفات الشخصية التي لا تستطيع أن تحكم على شخصيتك أو شخصية سواك إلا إذا حسبت لها حساباً وأقمت لها وزناً

والحق إن الناس يعلقون على هذه المظاهر العاطفية أهمية بالغة وهم في هذا محقون، ذلك بأن العاطفة مرآة النفس وصورة الطبع ودونها لا تقوى شخصية ولا تتضح هوية.

الطبع

ومما يتصل بالشخصية أوثق الاتصال ويدل عليها أصرح الدلالة طبع الإنسان وخلقته.

وإذا كان المجال لا يتسع هاهنا للحديث المفصل عن الطبع ومكوناته ومقوماته وأشكاله والدراسات التي أجريت عليه فلا أقل من أن نشير إلى أن علماء النفس يعتبرون الطبع (واجهة الشخصية).

نفسيته والمظهر الواضح لعقليته. وقديماً قيل «إن للأفعال صوتاً أعلى من صوت الأقوال».

والواقع إن الناس يحكمون عليك بأفعالك وتصرفاتك ويصنفونك بسلوكك وأعمالك. ومهما تكن دوافعك ونواياك فإن أفعالك هي التي تدل عليك وتظهرك بالمظهر الذي يحفظه الناس عنك.

وبديهي أن سلوك الإنسان متصل أشد الاتصال بما قدمنا من مظاهر وصفات. فهو على صلة بجسده وعقله وعاطفته وطبعه. وبديهي كذلك أن للنوايا قيمتها وأن للأقوال دلالاتها وأن للأقوال والظروف إحكامها، ولكن الأفعال تبقى متمتعة بالأهمية العظمى وذلك لأن لها قوة الواقع الملموس.

ومن هنا كانت أهمية الأفعال في الدلالة على شخصية الفرد وقيمة السلوك في الحكم على صفاته الشخصية ومزايه الفردية.

وما نظننا بحاجة للتذكير بأهمية اللون الأخلاقي للأفعال والتصرف، فالمجتمع - أي مجتمع - يعلق أهمية كبيرة على عاداته وتقاليده وأوامره ونواهيه، وهو يحكم على الفرد من خلال هذه المقاييس، وللصفات الأخلاقية أهمية كبرى في تحديد نوع

والدراسات التي أجريت على الطباع كثيرة ولقد اهتم بها الناس منذ القديم، وتنبهوا منذئذ إلى صلة الطبع بالجسد؛ وصلته بالظروف والبيئة، وأشاروا إلى ثباته وتغيره، ثم إن الدراسات الطبيعية الحديثة تملأ المختبرات السيكلوجية وتشغل الكثيرين من علماء النفس وتدفع إلى المطبعة بعشرات المجلدات وتتقصى مختلف العوامل.

ولعل من أهم هذه الدراسات دراسة العالم يونج Jung الذي قسم الطباع إلى قسمين رئيسيين هما: المنبسط والانطوائي، ودراسات كرتشمير Kertchmer الذي ربط بين الجسد والطبع وكذلك فعل شلدون Sheldon

والذي يهمننا في مقامنا هذا هو أن نقرر بأن طبع الإنسان: كونه بخيلاً أو كريماً، وقحاً أو خجولاً، منعزلاً أو محباً للحياة مقبلاً عليها، حسوداً حقوداً أو متسامحاً واسع النفس، مسرفاً مبذراً أو مدبراً عاقلاً، خيالياً حالمًا أو علمياً منفذاً، مثالياً أخلاقياً أو حيسوباً مدققاً، نقول إن كون الإنسان هذا أو ذاك يوضح شخصيته ويظهر نفسيته ويدل على هويته.

السلوك

وأخيراً فإن تصرفات الإنسان وأفعاله هي الحكم على شخصيته والدليل على

ويحدث تغيرات هامة في شخصيتنا مما قد يكون له نتائج اجتماعية خطيرة.

وأما عن التأثير العصبي فقد قال عالم من علماء الجملة العصبية ووظائفها «إن القشرة الدماغية سيدة قدر الإنسان». إن ذكاءنا، وتبصرنا في الأوضاع الاجتماعية التي تحتاج إلى تكيف ومواءمة، واستعدادنا لتبني طرائق جديدة في التصرف تتصل جميعها بمرونة جملتنا العصبية وقدرتها على التكيف. ومن المعلوم إن إصابة الدماغ تستتبع غالباً تغيرات في الشخصية. وفي العالم اليوم دراسات علمية جديدة تحاول الربط بين ملامح الشخصية ووظائف الجملة العصبية المستقلة مما لا مجال لتفصيله هنا.

وأما تأثير الظروف في تكوين الشخصية فيشمل تأثير العائلة والبيت وكون الطفل وحيداً أو واحداً من إخوة عديدين، وترتيب الطفل بين إخوته، ثم تأثير الشارع والمدرسة والبلد والحضارة والدين ومهمة الأبوين ووضعهما الاجتماعي ولون بشرتهما وغير ذلك من المؤثرات

وإذا كان المجال لا يتسع لشرح أثر هذه الظروف جميعها أو بعضها فلنذكر على سبيل المثال — بالشخصية التي تكون للطفل

الشخصية وإضفاء الصفات المختلفة عليها. فالذي يتمسك بأهداب ما يعتبره المجتمع فضيلة ويراعي عاداته وتقاليده ولا يخرج على قوانينه وأوامره يصدر عليه هذا المجتمع حكماً طيباً ملائماً، والذي يتحداه ويخرج على قواعده يوصف بما لا يعتبره المجتمع طيباً ولا ملائماً.

وهنا أيضاً يكون الحكم على التصرفات والسلوك لا على النوايا والدوافع.

مكونات الشخصية

يمكنك إجمال مكونات شخصيتك في عاملين رئيسيين هما: العامل البيولوجي وعامل الظروف.

أما المؤثرات البيولوجية فيمكنك حصرها في ثلاثة هي: (١) البناء العصبي (٢) إفرازات الغدد الصم (٣) بنية الجسد. أما عن بنية الجسد وتأثيره فقد حدثناك في مطلع مقالنا بما فيه الكفاية ولقد أشرنا آنئذ إلى علاقة الطبع بالجسد. وأما عن إفرازات الغدد الصم فحسبك أن تستمع إلى أحد العلماء يقول: «إننا تحت رحمة غددنا الصم» وهو قول يشهد على صحته ما تقرر لدى العلماء من أنه إذا لم تصل إفرازات غددنا الصم (أي الهرمونات) إلى دمنا بالمقادير المناسبة فإن توازن الجسم يختل

الوحيد المدلل، وبالشخصية التي تكون لابن الأغنياء الذين يحققون لابنهم كل رغباته، وللطفل الفقير المحروم وسواهم. ولنشرها هنا إلى دراسات المهتمين بعلم النفس التحليلي عن أهمية ترتيب الطفل بين أخوته وتأثير ذلك في تكوين طبعه وشخصيته.

اختبارات الشخصية

حرص علماء النفس على دراسة الشخصية دراسة موضوعية ووضعوا لهذه الغاية اختبارات وروائز تشبه روائز الذكاء واختباراته من حيث المبدأ وإن كانت تختلف في الفحوى.

وتحرص روائز الشخصية على قياس مظاهر الشخصية المختلفة التي سبق الحديث عنها وتعتمد لذلك طرائق متباينة كثيرة. وما هذه الروائز إلا طريقة واحدة من طرق التعرف على الشخصية وثمة طرائق أخرى تشتمل لهذه الغاية ومنها: دراسة الحالات الفردية دراسة مستفيضة، ومنها مقابلة الفرد وملاحظة سلوكه وتصرفاته ودراسة أحلامه وغير ذلك من الطرائق.

ولعل القارئ قد سمع باختبارات رورشاخ Rorschach المشهورة في هذا الصدد، وهذه الاختبارات وضعها العالم الألماني المسماة باسمه وتقوم على فكرة الإسقاط

Proiection (أو الإخفاء أو الإلصاق كما يسميها بعض المؤلفين). وتستعمل الاختبارات عشر بقع من الحبر أنموذجية وتقدم هذه البقع الواحدة تلو الأخرى وبترتيب ووضع معيارين للفرد المفحوص ويطلب إليه أن يصف ما يرى في الصورة ويسمح للمفحوص أن يقلب الصورة وأن ينظر إليها في أوضاعها المختلفة. وحين ينظر الأشخاص المختلفون إلى الصورة يرون فيها أشياء مختلفة تعكس أفكارهم ورغباتهم ومخاوفهم وغير ذلك من الأمور التي يضيفونها على الصورة. ويعمد العلماء — وفق طرائق خاصة — إلى تحليل استجابات المفحوص والاستدلال منه على شخصيته التي أسقطها على الصورة.

هذا وبعد أن يطبق عالم النفس على المفحوص عدداً من روائز الشخصية توضع الدرجات التي حصل عليها موضع المقارنة ويرسم له ما يسمى بصفحة الشخصية (أو بروفييل الشخصية Peraonality Profile) التي تعطي صورة واضحة عن شخصية هذا المفحوص.

الشخصية السوية والشخصية غير

السوية

بالرغم من صعوبة رسم حد فاصل بين (السوي) و (غير السوي) بالنسبة للشخصية

وأيا ما كان فإن الجنون قد درس وصنف ومحصت أسبابه وحددت نماذج نوعية له مما يمكن عالم النفس أو طبيب الأمراض العقلية من الحكم على الشخص بالصحة أو المرض، ولكن المهم قوله هنا أن الحد الفاصل بين العقل والجنون، بين الشخصية السوية وغير السوية قد يستبهم أحياناً على الشخص العادي فيسلك في عداد العقلاء أناساً كان الأولى أن ينسبهم إلى الجنون، ويدرج في عداد المجانين أفراداً أقرب إلى العقل من كثير من العقلاء.

والخلاصة

فإن تكون الشخصية يتم بتأثير من البنية الجسدية للفرد وظروفه المحيطة وبهذا المعنى تكون الشخصية محتومة إلى حد بعيد، ولكن الإنسان الذي يتميز عن سائر المخلوقات بالإرادة والذي يرتفع عن أقرانه بمقدار ما يحرر إرادته ويسيطر على قدره، نقول بأن هذا الإنسان قادر على التمرد على جسده ونفسه، قادر على الثورة على ظروفه ومحيطه وهو لهذا قادر - إلى حد كبير - على السيطرة على ظروفه، مستطيع أن يكون شخصيته وفق إرادته وأن يصوغها حسب مثله الأعلى وطبق أمانيه وآماله. ومن هنا كان قول علماء النفس بأن

فإن ثمة نماذج محددة للشخصية غير السوية. ولسوف نتحدث في الفصل التالي تحت عنوان (الجنون فنون) عن نماذج الشخصية السرية وعن أسباب الجنون وأنواعه ومظاهره، مما يعطينا هنا من الكلام في الموضوع.

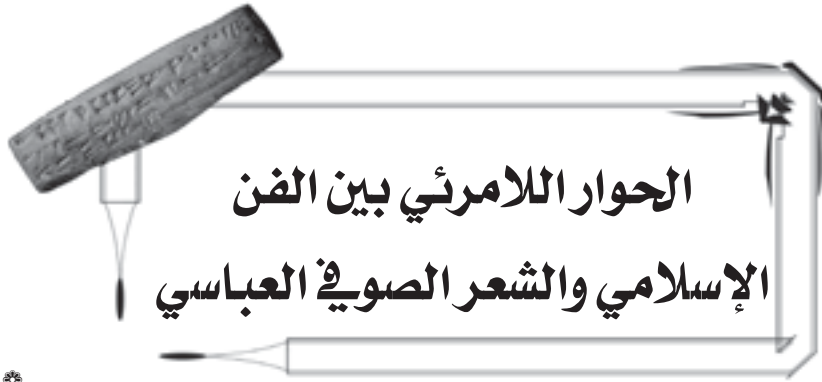
ولكن الذي يهمنا الإشارة إليه هو أن الإنسان يعتبر (سويًا) إذا كان له هدف مقبول اجتماعياً تتركز حوله فاعلياته وتتجمع وتتوحد، وإذا وجد أن متابعة السعي لتحقيق هدفه أمر يستحق الجهد والتعب، وإذا كان على العموم يجد مسرة في الحياة.

على أن من الحق علينا أن نلاحظ أن ما يعتبر هدفاً هاماً ومقبولاً في المجتمع ما قد لا يعتبر كذلك في مجتمع آخر. أضف إلى ذلك أن ما قد يعتبر سلوكاً سويًا في بيئة ما قد لا يعتبر كذلك في بيئة أخرى، فسكان استراليا الوسطى الأصليون مثلاً يسيرون عراة! وليس لهذا بالطبع أي تأثير على شخصية الفرد منهم، أما أنت المتمدين فلو فعلت ما يفعلونه في استراليا الوسطى لحكم الناس عليك بأن لك شخصية غير سوية وقد ينتهي بك الأمر إلى السجن أو إلى مستشفى الأمراض العقلية بتهمة مخالفة الآداب العامة أو بتهمة الجنون.

مكوناً ثالثاً لشخصيتك هو (أنت). أنك قادر
بحكم كونك إنساناً على النظر في ذاتك
ونقدتها وتبين نواحي القوة والضعف فيها
والعمل على محاربة عيوبك والتخلص من
نقائصك والارتفاع بنفسك إل حيث تحب
أن تكون.

ولعلنا لا نبالغ إذا قلنا بأن الشخصية
البشرية لا تستكمل نموها ولا تبلغ ذروة هذا
النمو إلا بالتحدي الدائم لذاتها والعمل
الدائب على إصلاح عيوبها واستكمال
نقائصها وبذلك فقط تتحقق إنسانيتها
الحقيقية.





✽
د. وجدان المقداد

تكشف أي حضارة في هذا العالم عن تاريخها من خلال إنتاجها وإبداعاتها الفكرية والعلمية والفنية، ومن المنطقي أن ترتبط ببعضها بعضاً. وفي هذه القراءة نحاول أن نلتقط بعض حيثيات الحوار الداخلي بين الفن الإسلامي والشعر الصوفي في الحقبة العباسية، وهي محاولة تجسّد شكلاً من أشكال قراءة حالة التواصل الكامنة بين الفن والأدب اللذين يمثلان الحالة الفكرية السائدة آنذاك.

✽ كاتب وناقد سوري.

📌 العمل الفني: الفنان رشيد شما.

وستتم هذه المحاولة من خلال محاور أساسية تعتمد أولاً على كشف القاعدة النظرية الفكرية التي انطلق منها كل من الفن الإسلامي والتصوّف اللذين تبلورا في هذه الحضارة تحت راية العقيدة الإسلامية وفضاءاتها، وظهرا على شكل لوحات فنية وشعرية.

ومن هذا المنطلق يمكن التعرف في المحور الثاني إلى نقاط الالتقاء الحوارية الداخلية بين هذين الفنين، والمعالم المشتركة بينهما، إضافة إلى التعريف بالخصوصية التي اكتسبها الشعر الصوفي من خلال بعض الرموز والمعاني التي اعتمدت في تشكيلاته لنصل إلى أبرز الملامح التي توصف هذا الحوار، وكان لها فاعليتها في تشكيله الفني.

مهاده نظري:

اعتمد الشرق، عموماً، في فنونه وآدابه خلفية فكرية روحانية تملؤها العاطفة، ويحركها الإيمان، وتعبّر عن مضامين الفكر والروح بسجية وعفوية. والواقع الروحي في الأدب والفن أمر لا يمكن تجاهله في الحضارة الإسلامية- المرحلة العباسية منها على وجه الخصوص- فقد هدفت الدعوة إلى نشر الإسلام وإرادة الله على وجه الأرض، كما نادت بوجود إثبات حقوق الخالق المطلقة

في كل شيء. من هنا كان للعامل الديني تأثير في موضوعات الأدب والفن وأساليب تشكيلهما من جهة، وأمن لهما الاستمرارية والنمو تماشياً مع القضايا الفكرية والسياسية التي نشأت تحت تأثيره من جهة أخرى. وطالما أن الإسلام يشع بالروحانية، ويوصي بالإيمان، ويؤكد على وحدانية الإله، وينادي بالاهتمام بالمعاني القدسية، ونقل الإشارات والمحسوسات إلى صيغ جمالية، فقد تمت ترجمة هذه الإشارات والرموز من خلال الفن الإسلامي والشعر الصوفي اللذين انتشرا في الأراضي التي عمها الإسلام كعقيدة فكرية وثقافية، وفي الرسوم التوضيحية في الكتب والمخطوطات بطابع واحد متعدد الأساليب متناغم المكونات. كما ظهر في اللوحات الشعرية الصوفية التي تحاكي هذا الفن بفكره وروحانيته وأنماطه وأساليب تشكيلاته الفنية.

من هنا، سننطلق في محاولة لقراءة الحوارية الفكرية، والفنية الداخلية التي قام عليها كل من الفن الإسلامي والشعر الصوفي العباسي على اعتبار أن صورتيهما قد اكتملت في هذا العصر، وكوّنتا ظاهرتين فنيّتين كان لهما أبلغ الأثر في النفوس من خلال التشكيلات المتبعة في التكوين، والأفكار المطروحة في التعبير، مشيرين إلى

أهم نقاط الالتقاء الفنية، وأساليب تشكيلها فيهما .

أولاً. الفن الإسلامي والتصوف (لمحات فكرية) :

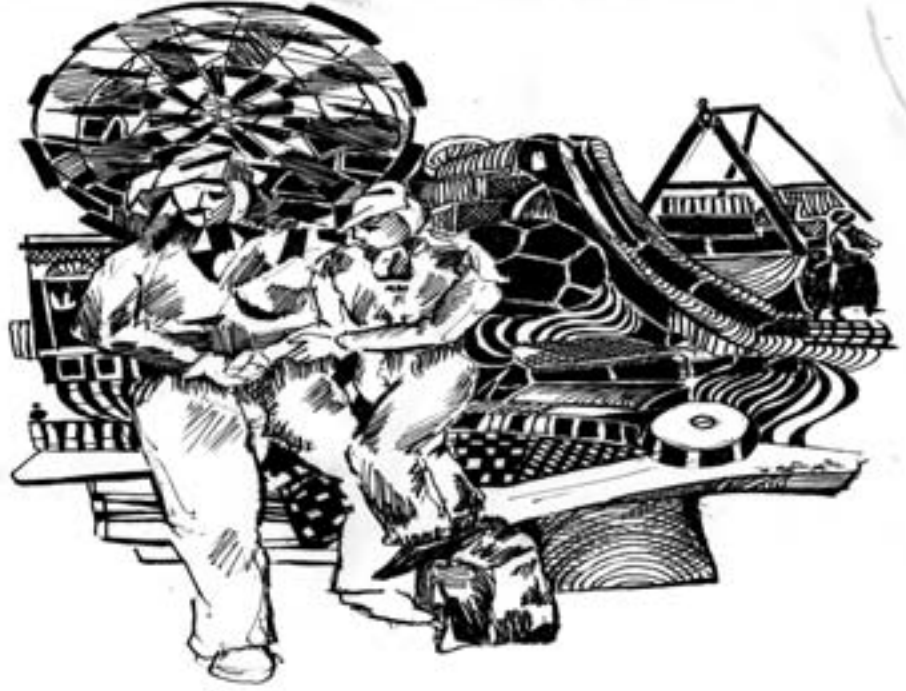
١ - الفن الإسلامي:

ينطلق الفن الإسلامي بمفهومه العام من المناخ الروحي الذي نشأ ونما فيه، وهو يتعلق بالدين الذي يدعو إلى وحدانية الله الذي يمثل «قوة مطلقة لا حد لها ولا تشخيص لصورتها»^(١)، ويدعو إلى التسامي والتعالي عما هو دنيوي، ويستند إلى كل ما هو روحاني، وكلها من دعائم التصوف - كما سنرى - .

ويحاول الفنان النظر إلى الطبيعة من خلال هذه العقيدة الدينية فيفتش عن الأشكال المادية ليحوّلها بالتأمل الخاص به إلى أشكال إيحائية، ومن ثم تتم ترجمتها إلى أغراض صوفية. فالإسلام الذي يحرم تصوير الله^(٢) والكائن الحي عموماً، يميل إلى التجريد الشكلي الذي لا يخلو من خلفيات تتصف برمزية متعددة الوجوه، فالمرئي فيها يخفي وراءه أشياء لامرئية، والمسموع منه يحتوي المهموس، والحسي يتضمن الرمزي، والظاهري يحاكي الباطني ويكشف عنه. وهو في ذلك كله يعتمد على خاصية السمو الإلهي والتوجه إلى الذات الإلهية التي تدفع الفكر المحدود نحو اللامتناهي^(٣).

لقد تجلّى ذلك واضحاً في العمارة الدينية ومنجزاتها، وفي الشعائر والطقوس الدينية والتي لا بد أن تبدو مفعمة بالإيمان والروحانية، ولذلك يجب أن يأتي فن العمارة بزخارفه وتكويناته متوائماً مع هذه الطقوس، متفاعلاً مع مفهوماتها وآلياتها التي لا تفهم إلا في ضوء المنظور الروحي الذي يطبق في الفن الإسلامي من خلال تحديد مرتسم الأشياء على المسطح، وفيه تغدو «الكائنات والكون كله موجود بالنسبة لله لأنه من صنعه وخلق، وليس وجوده قائماً بالنسبة للإنسان وهكذا فإن الأشياء والمشاهد ترى من خلال عين الله المطلقة التي لاتحدّها زاوية بصر ضيقة»^(٤)، ولذلك لا بدّ من التجردّ من العالم الخارجي والتوق إلى المثال الأعلى والسعي إلى اللامتناهي. ولأنّ الفنّان يرى أنّ تصوير الكائن الحي، وتمثيل أشكاله الحسيّة هو تقليد للطبيعة الخارجية التي يتحدّى بها الخالق فقد عمل على استتباط عالمه الخاص الذي لا يتقاطع مع الخلق الإلهي، وحاول أن يسنّ قوانينه الفنية الخاصة، ويكتفي بذاته التي استطاع أن يؤصّل من خلالها عبقريته، ونشأته الأصيلة، وروحانيته التي استحوزت عمله.

لذا جاء التشكيل الفني عند ذلك الفنّان



وقد ظهر هذا الفن مع ظهور الإسلام وزادت العناية به مع امتداد الفضاءات التي دخلته، وتعدّد الشعوب التي اعتنقته، وتبلورت ماهيته وبلغ أوجهه في العصر العباسي متماشياً بل متداخلاً مع الحركات الفكرية والثقافية والفنية التي ظهرت ولعت آنذاك.

٢- التصوّف:

التصوّف - من حيث هو مذهب - غرضه الأساسي تصفية القلب من غير الله والصعود بالروح إلى عالم التقديس، بإخلاص العبودية للخالق، والتجرّد عمّا هو سواء.

في أنماط يرصف فيها الأشياء على سطحٍ مستوٍ مبتعداً عن تصوير البعد الثالث لها. وهو ما نلاحظه في اللوحات التصويرية التي تزيّن الكتب المختلفة^(٥)، وفي الزخارف متعدّدة الأشكال التي تزيّن المساجد والقصور. فالفنان الذي يبتعد بمحض إرادته عن تصوير المخلوقات الحيّة، ويتخذ أدوات أخرى في تشكيل لوحاته، يحاول أن يجمع رؤيته لكل ذلك من جوانبه المختلفة برؤية شاملة تتحدّد ماهيتها من خلال مفهوم الله عند ذلك الفنان، وهو المطلق والمثل الأعلى.

وهو- من حيث هذا التعريف - غرضٌ قديمٌ كرّسته ورسخته كثيرٌ من العقائد، فقد جاء كرد فعلٍ يثور من خلاله الضمير على ما يصيب الناس من مظالم من قبل الآخرين أو من قبل النفس ذاتها، وتقترن هذه الثورة برغبةٍ في الكشف عن الله بأية وسيلة تبعد عن القلب كل ما يشغله، ويقربه من الذات الإلهية^(٦).

وقد ظهر التصوّف عند المسلمين مع بدء الإسلام، على اعتبار أن الإسلام قد جاء للإنسان بحياتين، مادية أرضية؛ تكثر فيها الرغبات والملذات، وسماوية؛ يتوق إليها وإلى بلوغها، وفضل الحياة الثانية على الأولى، وجعل الحياة الدنيا استعداداً لبلوغ مرتبة الكمال التي لا تأتي إلا بعد الموت. فحرص المتصوّفة على الرضوخ لهذا المبدأ والعمل من أجله، كما تأثروا بالتصوّف الرهباني المسيحي الذي يزهد بالدنيا ويجعل الحياة على الأرض في خدمة الإله وتعاليمه فحسب، وتأثروا بثقافات الآخرين الذين دخلوا الإسلام من فرسٍ وهنودٍ وغيرهم، وبالديانات الأخرى التي أظلمها الإسلام كاليهودية والنصرانية والمجوسية، وبالفلسفة اليونانية^(٧)، في تكوين أفكارهم وتشكيل ذواتهم الطامحة إلى المطلق.

بدأ التصوّف في عهد النبي وأصحابه،

من حيث هو زهدٌ ونهجٌ روحيٌ طبّقه النبي وأصحابه على أنفسهم، ومن ثمّ كان للأحداث التي مرّت على الأمة الإسلامية بعد النبي^(٨) أثر كبير في ازدياد حالات التوجّه إلى الزهد والتصوّف إما يأساً من إحقاق الحقّ، أو تستراً بهما، أو مثابرةً عليهما وابتعاداً عن متاع الدنيا وما فيها.

وقد تعاظمت هذه التوجهات مع قيام الدولة العباسية في القرن الثاني الهجري حيث ازدهرت الحياة العقلية وتطوّرت نتيجة الاتصال الواسع بالثقافات الأجنبية في شتى العلوم والمعارف وبلغ التفاوت الطبقي حداً كبيراً، وازدادت المشكلات الاجتماعية والخلافات الفكرية بين بعض الفئات، الأمر الذي جعل ظاهرة التصوّف تشهد ازدياداً في أعداد المنتسبين إليها، وانتشاراً في أرجاء الدولة، واتّساعاً حركياً ظهر كرد فعلٍ من بعض الجماعات على ما يحدث في المجتمع من اختلافات فكرية ودينية (كثرة الجماعات والفرق)، وسياسية (الحكم والخلافة)، وتجاوزات اجتماعية وأخلاقية (انتشار اللهو والمجون)، في محاولة منهم للعودة إلى معرفة الحقّ وطريق الله القويم، ورفضاً لكل ما يجري حولهم.

والتصوّف هو علم للباطن وطريقة من طرق العبادات يتناول الأحكام الشرعية

من ناحية معانيها الروحية وآثارها في القلوب (٩). ويدور في مجمله حول الله سبحانه وتعالى، وينشد ألوان المعرفة به؛ المعرفة التي تأتي عن طريق القلب بالإشراق والانكشاف والإلهام.

من هنا يجب أن يتصفى المتصوّف من شواغل الدنيا وأرجاسها، ويقبل على الله إقبالاً خالصاً، ويعرض عمّا سواه. إنه الحب الإلهي، الحب المطلق المجرد من النفعية التي ترجو الثواب والعقاب لاحقاً.

وقد عبر الشعراء المتصوّفة عن مكونات أنفسهم وكوامن حُبهم للذات الإلهية من خلال أشعارهم التي ضمّنوها توقّعهم لله وشوقهم له، والأفكار التي آمنوا بها، والطرق التي يسلكونها للوصول إلى غايتهم، كل ذلك من خلال لغة خاصة وتشكيلات فنية التقت مع الفن الإسلامي لا بالمنطلقات فحسب إنما بوسائل التشكيل وأساليبه ورموزه التي اتخذت لها عوالم إيحائية ودلالية خاصة بها دون غيرها.

ثانياً: الفن الإسلامي والشعر الصوفي بين التوافق والاختلاف:

يتوسّل الفنّان تماماً كالصوفي إزالة كل صلة بمتاع حياة الغرور الفانية الزائلة للركون إلى الله موئلاً البشرى في الحياة الباقية، فيفتح بعمله هذا نافذة على عالم

المطلق. ويقرّ الفنّان والمتصوّف بوحدة الوجود، ويسعى إلى الاندماج في روح الكون بحركة دائمة تلحّ كي تصل إلى الإشراق والتّجلي الأبدي والوجود المطلق، ولا يتم الاتحاد بالله بالمرئيات إنما يتحقّق في روح الأشياء.

مع ذلك فالفن الإسلامي والشعر الصوفي بمنطلقاتهما الفكرية الواحدة، فهما كفنين يتّسم الأول منهما بالرؤية البصرية التي تولّد الذائقة الجمالية التي تنطلق فاعليتها أصلاً من خلال الرؤية الروحية العميقة، فإنّ الشعر الصوفي ينطلق من المبدأ ذاته محاولاً تحقيق الرؤية الروحية والجمالية معاً، لكنهما يلتقيان في بعض الأساليب والرموز التي تشكّل ماهيّة كلّ منهما، ويختلفان في بعضها الآخر حيث نجد:

أ - المعالم المشتركة:

١ - رمز الوجدانية الذي يتلاقى مع مبدأ الكونية الذي يتجسّد في تطبيقات الفنون الإسلامية التصويرية والزخرفية، كما نراه منطلقاً لكل ما بني من صور شعريّة في الشعر الصوفي العباسي، الذي ينطلق من كون الإنسان ليس أكثر من جزء مغفل في رحاب الكون إلّا بما ينطوي عليه من جوهر، والله هو الجوهر بذاته. لذلك ابتعد الفن الإسلامي عن تصويره بتلك الذات التي

ارْجِعْ إِلَى اللَّهِ، إِنَّ الْغَايَةَ اللَّهُ
فَلَا إِلَهَ - إِذَا بَالِغَتْ - إِلَّا هُوَ
وَأَنَّهُ لَمَعَ الْخَلْقِ الَّذِينَ لَهُمْ

فِي الْمَيْمِ وَالْعَيْنِ وَالتَّقْدِيسِ مَعْنَاهُ (١٢)
من الله البدء وإليه المنتهى، وهو يحلّ في
كل شيء لأنّ منه كل الأشياء. ومن يتحقّق
من الأساليب الفنية المتبعة في الفنون
الإسلامية سيجد أنّ الصيغة الروحية
تشملها وتوحدّها (١٣)، والمبدأ الوجداني
الذي يمجّد خالق الكون ويسعى للتوحد به
هو السائد ومحرك تلك التشكيلات عندما
يمنحها طابعاً واحداً سحرياً متعدّداً في
أساليب التعبير والتشكيل.

٢- هندسة العناصر الفنية:

عمل الفنّان على تغطية جدران المساجد
بالرسوم والزخارف النباتية والعناصر
الهندسية وهو يستشعر في نفسه الحضرة
الإلهية، فلم يكن في مقدوره هندسة هذه
العناصر من أوراق وألوان وخطوط بطريقة
عشوائية، لكنه كان يلجأ إلى التجريد والتكرار
ليكسب شكله الفني طابعاً روحياً حدسياً
فوق حسي يستطيع من خلاله أن يفرّ
من المعاني الظاهرية إلى المعاني الباطنية
فيعمل من خلال الأسلوب التجريدي
ووسائله التعبيرية على تشكيل لوحاته (١٤).
ويصبح بذلك فن مابعد الواقع؛ فنّ حدسيّ

تمثّل أصلاً حالة مطلقة وعبر من خلال
مفردات أخرى عن هذه الماهية التي هي
بداية كل شيء ونهايته، يقول ابن عربي:

يَا خَالِقَ الْأَشْيَاءِ فِي نَفْسِهِ
أَنْتَ مَا تَخْلُقُهُ جَامِعُ
تَخْلُقُ مَا لَا يَنْتَهِي كَوْنُهُ فِي

كَ فَأَنْتَ الضَّيِّقُ الْوَاسِعُ (١٥)
هو التعدّد والتفرّد، والضيق والسعة،
والجزء والكل، يمنح من صفاته ما يشاء لمن
يشاء فكيف لا يقول هؤلاء الشعراء - حسب
رؤيتهم - بوحدة الوجود الذي نراه كله
كحقيقة واحدة لا أجزاء فيها ولا خلل، ومهما
بلغت تلك الأجزاء من الصغر، وانفردت عن
بعضها بعضاً جمعها المبدأ الوجداني الذي
يعبر عن تلك الأجزاء :

إِنَّ الَّتِي كَانَ الْوُجُودُ بِكَوْنِهَا
ذَاتٌ يُقَدَّسُ لَفْظُهَا مَعْنَاهَا
عَجَباً لَنَا وَلَهَا فَإِنَّ وَجُودَنَا
فَرْدٌ فَلَا ثَانٍ فَمَنْ ثَنَّاها (١٦)

فلا يمكن في نظر الشاعر الصوفي أن
تتعدّد عناصر الوجود في نفسها وهي من
صنع خالق واحد، فكيف لا يجسّد هو بذاته
تلك الوجدانية وكل شيء في الوجود يقدّس
اسمه. وقد أثنى الحلاج على هذه الرؤية
حين قال:

إبداعه له سحره وجماله، بحسب تفسير برغسون^(١٥) وكروتشه^(١٦) للآلية الأساسية لبناء العمل الفني ومنحه الصبغة الفنية والجمالية. والأمر ذاته ينطبق - فيما نرى - على الأساليب الفنية في هندسة مفردات الشعر الصوفي العباسي، فالشعراء الصوفيون يعبرون عن الفراغ الصوري بإثبات الصفات المتضادة التي يمحو بعضها بعضاً من أجل تصوير الصفات العلوية التي لا ترجع إلى العقل في إدراكها. وهو أسلوب تجريدي محض يتم فيه رصف الصفات إلى جانب بعضها بشكل مستو فلا تبدو دلالات إحداها طاغية على الأخرى مع أنها نافرة بعيدة عن الضبط والتحديد في المعنى لتكون شاملة مطلقة وفي الوقت ذاته مقيّدة بإيقاع يميّزه التكرار الزماني الواحد، فتعمل كعمل الزخرفة الإسلامية «الأرابيسك»^(١٧) حيث نرى تلك الزخارف متوضّعة بمستوى واحد وتكسو السطح بتكرار متناغم، وإيقاع منتظم منسجم، فانظر إلى قول الحلاج:

حَاضِرٌ غَائِبٌ قَرِيبٌ بَعِيدٌ

وَهُوَ لَمْ تَحْوِهِ رُسُومُ الصِّفَاتِ^(١٨)

فالمسافة لا متناهية بين الحضور والغياب، والقرب والبعد، وتمنح لصاحبها شكلاً من الأشكال السرمديّة، فتتوضّع إلى جانب بعضها بعضاً دون أن تطفئ إحداها

على الأخرى، لكنّ التلاشي الناتج عن التضاد يمنح تلك الصفات قوتها الوجودية في مطلق لا حدود له.

وحين يقول ابن الفارض مستخدماً الأسلوب ذاته:

صَفَاءٌ وَلَا مَاءٌ وَلُطْفٌ وَلَا هَوَا

وَنُورٌ وَلَا نَارٌ وَرُوحٌ وَلَا جِسْمٌ^(١٩)

يرفع قيمة الصورة الشعرية من الكلام العادي إلى الرمزي عبر استخدام المتضادات المتعلقة مابين المادي والتجريدي (صفاء- ماء)، (لطف - هوا)، (نور- نار)، (روح- جسم)، وهي رمزية يطلبها هؤلاء محاولين تحقيق نوع فني مؤسس على فكر فلسفي روحي عميق. ولذلك يكون الأسلوب التجريدي في توليد الصور والزخارف في الفن الإسلامي أو في منح عالم أسطوري للصور الشعرية في الشعر الصوفي مرتكزاً على المنحى الفلسفي لكلا الفنين، ويجعل من يقرأ تلك النصوص الشعرية أو يشاهد تلك المساحات الزخرفية، من خلال وعي متقارب مع الهواجس الأسطورية، ومدركاً للأبعاد الحرّة في اللوحة، على معرفة تكون بمنزلة الإشارة الأولى لوعي سوربالي حرّ بذلك العالم الذي افترضه الفنّان/ الشاعر، وتحقيق تلك الرغبة في الوصول إلى عالم علوي روحاني.

٣ - الحروفية:

اتخذ الفن الإسلامي من الحروف عناصر زخرفية مميزة يعبر من خلالها عن تلك الروحانية التي كان ينتجها في لوحاته، ويبث من خلالها سحراً وجمالاً يرفعان ذلك الفن من المرتبة الأرضية إلى المرتبة العلوية السامية. فانتشرت اللوحات الزخرفية التي تتخذ من الكلمات والحروف أدوات تقنية تتشكل من خلالها، وتثبت إبداع ذلك الإنسان الذي حرص على الاحتفاظ بذلك الإرث الإنساني الفني السحري المستتب من التصوف الذي يحتفل بالحياة الكامنة في الكلمة والحرف، وهو الأسلوب الذي يمكن أن نعدّه أسلوباً تجريدياً في الفن بامتياز.

أمّا الشعر الصوفي العباسي فقد اهتم بالحروف ورموزها أيما اهتمام، وقسمها المتصوفة إلى مراتب فكل منها معاني تتناسب مع مرتبتها:

إِنَّ الْحُرُوفَ أئِمَّةُ الْأَلْفَاظِ

شَهِدَتْ بِذَلِكَ السَّنُ الْحِفَاظِ

دَارَتْ بِهَا الْأَفْلَاكُ فِي مَلَكُوتِهِ

بَيْنَ النَّيَامِ الْخَرَسِ وَالْأَيْقَاضِ (٢٠)

ولكل من هذه الحروف معنى (٢١) يرتقي به إلى العلا، ويكوّن بنية دلالية له غاية في العمق، مستمدة من دور الحرف في إعطاء اللغة قيمتها الإشارية والدلالية، وفي تكوين

القرآن الذي استخدمها مفردة وممرّة وذات دلالات خاصة في بدايات بعض سورته (كسورة مريم).

إذاً، للحروف رموز خاصة لدى المتصوفة، فالألف - على سبيل المثال - يمثل قطب الحروف ومركزها، ومنه تتركب الحروف الأخرى وفيه تتحل، وفي هذا يقول ابن عربي:

أَلِفُ الذَّاتِ تَنْزَهَتْ فَهَلْ

لَكَ فِي الْأَكْوَانِ عَيْنٌ وَمَحَلٌ

قَالَ لَا غَيْرَ التَّضَانِي فَأَنَا

حَرْفٌ تَابِيدَ تَضَمُّنُ الْأَزَلِ (٢٢)

إنها الألف التي تمثل الذات الإلهية والتي يدور في فلكها كل ماهو موجود في الوجود. أمّا الهمزة فهي:

هَمْزَةٌ تَقْطَعُ وَقْتًا وَتَصِلُ

كُلُّ مَا جَاوَرَهَا مِنْ مُنْصَفِلٍ

فِي الدَّهْرِ عَظِيمٌ قَدْرُهَا

جَلَّ أَنْ يَحْضُرَهُ ضَرْبُ الْمَثَلِ (٢٣)

ومن الدهر في العقيدة الإسلامية إلا الله بعظمته وجلال قدره، لا يقارن به شيء، ويحتوي كل الأشياء.

أمّا اللام والألف إذا اجتمعتا معاً فهما عند الحلاج:

لَمَّا بَدَأَ الْبَدْءُ أَبْدَى عَشْقَهُ صِفَةً

فِيَمَا بَدَأَ فَتَلَا فِيهِ لَآلَاءُ

وَاللَّامُ وَالْأَلْفُ الْمُعْطُوفُ مُؤْتَلَفٌ

كِلَاهُمَا وَاحِدٌ فِي السَّبْقِ مَعْنَاءً^(٢٤)

إنهما بالنسبة للشاعر سبيل المعرفة الصحيحة بكل المفهومات العلوية، ويمثلان حالة الاتحاد التي يسعى إليها الشاعر.

أما الباء فهي عند ابن عربي:

الْبَاءُ لِلْعَارِفِ الشَّلْبِيِّ مُعْتَبَرٌ

وَفِي نَقِيطَتِهَا لِلْقَلْبِ مُدَكَّرٌ

سِرُّ الْعِبُودِيَّةِ الْعَلِيَاءِ مَا زَحَا

لِذَاكَ نَابِ مَنْابِ الْحَقِّ فَاعْتَبَرُوا^(٢٥)

وكاننا نقف أمام تفسير للوحات الزخرفية الإسلامية، حيث تجسّد الألف برسمها الشامخ المتعالي حالة التعالي السامية، و الباء في انبساطها شكلاً من الاحتواء المعرفي للباطن والإلهي، ولذلك اعتمدت تلك اللوحات على الحروف في تجسيد تلك الحالات تماماً كما اعتمد عليها الشعر الصوفي.

وتستمر، من هذا المنطلق، رمزية الحروف لتصل إلى التجريد الخالص، والتصورات القديمة للماورائيات وعمق التأمل فيها، والوصول إلى كنهها. بيد أن القيمة الفنية لرمزيتها تنحصر فيما تحقّقه من وحدة بين نسق الفكر الذي ينطلق منه الشاعر والدلالات التي يعبر عنها من خلالها.

٢- المعالم الخاصة :

يختصر الشعر الصوفي- كفنٍ قولِي- بمعالم ورموز فنية لم تحظَ في الفن الإسلامي التصويري أو الزخرفي بما حظيت به في الشعر الصوفي مع أن الحالة الوجدية لكلا الفنين متشابهة. كما أن لهذه الرموز في الشعر الصوفي دلالات خاصة تختلف عمّا قد يلتصق بها في الشعر بعامة، إذ انطلق التعبير من خلالها من حيث انطلق الفكر الصوفي الذي يأخذ مفردات بعينها ليعطيها مدلولات خاصة لا نراها في غير الشعر الصوفي الذي تقوده النزعة الذاتية العميقة. من ذلك:

١- الحب الإلهي :

إنه ذلك الشغف الذي يقود الشاعر الصوفي إلى إتباع ألوانٍ عنيفة من الزهد والرياضة النفسية كي تصبح النفس طوع الإرادة الإلهية حين يصل المحب بالحب الذي هو رمز التقارب السرمدى بين البشر، إلى مرتبة الفناء في المحبوب والاتحاد به، والتلاشي بماهيته. يقول الحلاج:

مُزِجَتْ رُوحَكَ فِي رُوحِي كَمَا

تُمَزَجُ الْخَمْرَةُ فِي الْمَاءِ الزُّلَالِ

فَإِذَا مَسَّكَ شَيْءٌ مَسَّنِي

فَإِذَا أَنْتَ أَنَا فِي كُلِّ حَالٍ^(٢٦)

تتكرّر اللوحات عند الشاعر الصوفي، ويظهر إبداعه في استخدام المفردات الاعتيادية المتداولة لجسّد من خلالها عشقه للإله واتّحاده به، فتحول تلك الفلسفة التي ينطلق منها الحب الإنساني إلى الحب الشمولي لأنّه اختار المطلق تطبيقاً فكرياً وفلسفياً له.

٢- الخمرة الإلهية:

الخمرة في الإدراك البشري مادية آثارها حسية، لكنّها في إدراك الصوفي رمز يوصله إلى الوجد الإلهي الذي يسعى من خلاله إلى الاتّحاد بالذات الإلهية، فتبدو نشوة هذا الوجد وهذا الاتّحاد مجسّدة من خلال الخمرة، كما هي عند ابن الفارض حين يقول:

شَرِبْنَا عَلَى ذِكْرِ الْحَبِيبِ مُدَامَةً

سَكَرْنَا بِهَا مِنْ قَبْلِ أَنْ يَخْلُقَ الْكَرَمُ^(٢٨)
إنّ جمال الذات الإلهية هو الذي أسكره، وهذا الجمال صفة أزلية من صفاتها، والإحساس به على هذا النحو شيء خارق للطبيعة لأنّ الصوفي لا يتمثّل هذا الإحساس بماديته لكنّه يشعر به في أعماقه، ويراه في المخلوقات كلها.

وتأخذ الخمرة ورمزيّتها عند الشاعر الصوفي أشكالاً متعدّدة، كما تعبّر عن أحاسيس متعدّدة، فيصورها ابن الفارض بصورة أخرى قائلاً:

يتحول الحب عند المتصوفة من الحالة الإنسانية العادية إلى الحالة الإلهية، وفيها يبدو الاتّحاد بين المتحابين في أعماق صورهم، وتبدو فكرة الحلول بأبهى صورها من خلال تلك التشكيلات التي تعتمد على التشبيه بين صورة أرضية للمزج والحلول مادتها: الخمرة / الماء، وبين صورة إلهية علوية مادتها: الروح.

وفي محاولات الشاعر المتصوّف للتعبير عن حبه الإلهي يتعمّد أن يأتي في تشكيل صورته بمفردات الحب الإنساني المتداولة وكل ما يتّصل به (المرأة- الأحداق- العيون- الشوق...) فهي المفردات التي توصف الحالة الغرامية التي يحياها، كقول ابن الفارض:

مَا بَيْنَ مُعْتَرِكِ الْأَحْدَاقِ وَالْمُهْجِ

أَنَا الْقَتِيلُ بِلاِ إِثْمٍ وَلَا حَرَجٍ
وَدُعْتُ قَبْلَ الْهَوَى رُوحِي لَمَّا

عَيْنَايَ مِنْ حُسْنِ ذَاكَ الْمَنْظَرِ الْبَهْجِ
لِلَّهِ أَجْضَانُ عَيْنٍ مِنْكَ سَاهِرَةٍ
شَوْقًا إِلَيْكَ وَقَلْبٌ بِالْغَرَامِ شَجٍ
وَأَضْلَعُ نَحَلْتُ كَادَتْ

مَنْ الْجَوَى كِبْدِي الْجَرَى مِنَ الْعَوَجِ^(٢٩)
حيث تتردّد مفردات من مثل (الأحداق-

المهج- القتل- الهوى- نظرات- الجوى- الغرام...) لتعبّر عن الحالة التي يعيشها الشاعر، ويدعو المتلقي لاختبارها في الوقت نفسه.

صَفَاءٌ وَلَا مَاءٌ وَلُطْفٌ وَلَا هَوَا
وَنُورٌ وَلَا نَارٌ وَرُوحٌ وَلَا جِسْمٌ
تَقَدَّمَ كُلُّ الْكَائِنَاتِ حَدِيثُهَا
قَدِيمًا، وَلَا شَكْلٌ هُنَاكَ وَلَا رَسْمٌ
فَخَمَرٌ وَلَا كَرَمٌ وَأَدَمٌ لِي أَبٌ
وَكَرَمٌ وَلَا خَمَرٌ وَلِي أُمُّهَا أُمٌ
وَلُطْفٌ الْأَوَانِي فِي الْحَقِيقَةِ تَابِعٌ
لِلطُّفِ الْمَعَانِي وَالْمَعَانِي بِهَا تَنْمُو
وَقَدْ وَقَعَ التَّفْرِيقُ وَالْكُلُّ وَاحِدٌ
فَارَوَاحُنَا خَمَرٌ وَأَشْبَاحُنَا كَرَمٌ
وَلَا قَبْلَهَا قَبْلُ وَلَا بَعْدَ بَعْدِهَا
وَقَبْلِيَّةُ الْأَبْعَادِ فَهِيَ لَهَا حَتْمٌ^(٢٩)

إنها خمرة قديمة تقدّمت كل الكائنات،
ومنها الأشياء قامت، فقد وجدت منذ الأزل
وستبقى إلى الأبد، وقد منحها الشاعر
أوصاف تدل على أنها أصل الوجود، من هنا
هي ترمز إلى الذات الإلهية.

والمقطع الشعري، كما نراه، لوحة
زخرفية تولدت العلامات اللسانية فيه من
بعضها بعضاً كأنها سلسلة من الوريقات
التي تهندس وتجمّل أماكن العبادة فتشعر
الناظر إليها بفيض الحب لئله الواحد.
وقد نعتقد أنّ الشاعر في قصيدته هذه بات
كالفنّان الذي ينظر إلى الكرم الذي تعصر
منه الخمرة ليكون لوحة فنيّة من خلال
عناصرها الطبيعية (الأوراق- الأغصان-

العناقيد- تشابك الكروم...) وأي جزء منها
يشعر بوجود الله، وتأتيه النشوة الحسيّة من
خلال تلك التشكيلات.

بالنظر إلى ما تقدّم نجد أنّ العلاقة
التي ربطت الفن الإسلامي والشعر الصوفي
في المرحلة العباسية قائمة على أسس فكرية
تجعل العمل الفني لا يقف عند حدود
الشكل الخارجي إنما يتخطاه ليقوم على
مبدأ التعاضد الداخلي للمعاني من خلال
زخرفة اللوحة الفنية أو من خلال تشكيل
الصورة الشعرية. ومن هنا يمكننا أن نقول:

١- تتبع القيمة الفنية لهذين الفنين من
تلك الحالة العميقة التي يجسّدانها، وترك
آثارها لدى المتلقي، مع أنّهما لا يقصدان
الجمال الفني لذاته ولا الصناعة الشعرية
من حيث هي، إنما لأنهما يؤمنان بغاية
فكرية معينة يهدفان إلى الوصول إليها
فتقودهما إلى ذلك الجمال الفني المتجسّد
في تلك الإنتاجات الإبداعية.

٢- الإيقاع الناشئ عن أسلوب التكرار
الذي نراه في العناصر المستخدمة في
الفن الإسلامي والشعر الصوفي من خلال
تكرار عنصر معين في اللوحة التصويرية
أو مفردة بعينها في اللوحة الشعرية» عبر
مسافات زمنية محدّدة، ليس مجرد تنظيم
شكلي محض^(٣٠)، إنما يتولّد عنه حالة

القول بل من الصورة التي يحملها .
من هنا نرى أنَّ الحوار الداخلي والتمازج
القائم بين الفن الإسلامي والشعر الصوفي
يجعل تلك الصور المتبادلة بينهما تتم بإمعانٍ
مسبق وقصدية واضحة، ما يجعلنا نمنع
التفكير في المنطلقات الكونية التي خرج من
خلالها الفن الإسلامي والشعر الصوفي في
العصر العباسي ومنها التكوينات الأساسية:
النقطة، الخط، الدائرة، أنصاف الأقطار،
المسافة، البعد، القرب، التجاور،... وغيرها
من المفهومات التي تتجلى في الأقوال
الشعرية واللوحات الفنية وتمنح لكل منها
معاني أوسع ودلالات أعمق.

سحرية يمكن وصفها بالروحانية، تترك
أثرها الجمالي على التشكيل الفني الداخلي
للعناصر، وعلى المتلقي في الوقت ذاته .

٣- استطاع الشاعر/ الفنان من خلال
خلق تشكيل فني قائم على نظام إيقاعي
وإيحائي يتجاوز حدود المعنى المباشر، أن
ينبّه ذاكرة المتلقي لعالم آخر، فأعطى كلَّ
رمز معنيين، أحدهما ظاهر مباشر، والآخر
باطني إيحائي.

٤- هناك لغة رمزية خاصة بالشعر
الصوفي تعتمد على الدلالات الخاصة بلغة
المتصوفة الفكرية التي تتجلى بمعناها
الواسع بما هي عليه؛ صوت وصورة، إشارة
وعبارة، عرض وجوهر، فلا تتأتى من ظاهر

الهوامش:

- ١- بهنسي، عفيف: الفن الإسلامي وبداية تكوينه. دار الفكر، دمشق، ط١، ١٩٨٣. ص٦
- ٢- انظر: التصوير عند العرب: أحمد تيمور باشا. تعليق: زكي محمد حسن، لجنة التأليف والنشر، القاهرة، ١٩٤٢. ص١٢-١٤
- ٣- طحان، ريمون ودينيز طحان: الفن مالنا وماعلينا. الشركة العالمية للكتاب، بيروت، ١٩٩٠. ص٢٣٤
- ٤- بهنسي، عفيف: جمالية الفن العربي. سلسلة عالم المعرفة، الكويت، ع ١٤، شباط، ١٩٧٩. ص ٤١-٤٢.
- ٥- انظر: تصوير وتجميل الكتب العربية في الإسلام: محمد عبد الجواد الأصمعي. دار المعارف، مصر. وانظر: كتاب المقامات: أبو محمد الحريري.
وهو يضم عدداً من الرسوم التوضيحية للمصور محمد الواسطي حيث تظهر الرسوم مسطحة دون
البعد الثالث.
- ٦- الشنتاوي، أحمد وآخرون: دائرة المعارف الإسلامية. مادة تصوّف، دار المعرفة، بيروت. ١٦٨ / ٥.

- ٧- ماسينيون: التصوف. تر: إبراهيم خورشيد وآخرون، دار الكتاب اللبناني، ط١، ١٩٨٤. ص ٣٩.
- ٨- إشارة إلى الأحداث والفتن والخلافات التي عصفت بالأمة الإسلامية بعد عهد النبي.
- ٩- حلمي، محمد مصطفى: الحياة الروحية في الإسلام. الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٧٠. ص ٩٦.
- ١٠- ابن عربي: فصوص الحكم. تح: نواف الجراح، دار صادر، بيروت، ط١، ٢٠٠٥. ص ١٥.
- ١١- ابن عربي: الفتوحات المكية. دار إحياء التراث العربي، بيروت، ط١، ١٩٩٨. ٣ / ٣٠٧.
- ١٢- الحلاج: الديوان. تقديم: سعد ضناوي، دار صادر، بيروت، ط١، ١٩٩٨. ص ٧٣.
- ١٣- عكاشة، ثروت: القيم الجمالية في العمارة الإسلامية. دار المعارف، القاهرة، ١٩٨١. ص ٣٤.
- ١٤- إسماعيل، عز الدين: الفن والإنسان. مكتبة غريب، القاهرة، ١٩٨٥. ص ٧١.
- ١٥- انظر: التطور الخالق: برغسون. تر: سامي الدروبي، دار طلاس، دمشق، ط٢، ١٩٩٨. ص ٧٤.
- ١٦- انظر: علم الجمال: كروتشه. تر: نزيه الحكيم، مراجعة: بديع الكسم، المجلس الأعلى لرعاية الفنون والآداب والعلوم الاجتماعية، ١٩٦٣. ص ١٨ - ١٩.
- ١٧- بهنسي، عفيف: الفن الإسلامي في بداية تكوّنه. ص ٢٠.
- ١٨- الحلاج: الديوان. ص ٣٤.
- ١٩- ابن الفارض: الديوان. شرح وضبط: عمر فاروق الطباع، دار القلم، ١٩٩٠. ص ١٤٩.
- ٢٠- ابن عربي: الفتوحات المكية. ١ / ٩٤.
- ٢١- انظر في معاني الحروف عند المتصوفة ومراتبها: المعجم الصوفي: سعاد الحكيم. دندرة للطباعة، بيروت، ط١، ١٩٨١.
- ٢٢- ابن عربي: الفتوحات المكية. ١ / ١٠٩.
- ٢٣- ابن عربي: الفتوحات المكية. ١ / ١٠٩.
- ٢٤- الحلاج: الديوان. ص ٢٥.
- ٢٥- ابن عربي: الفتوحات المكية. ١ / ١١٩.
- ٢٦- الحلاج: الديوان. ص ٦٠.
- ٢٧- ابن الفارض: الديوان. ص ٨٥.
- ٢٨- نفسه: ص ١٤٧.
- ٢٩- ابن الفارض: الديوان. ص ١٤٩.
- ٣٠- كاندينسكي، فاسيلي: الروحانية في الفن. تر: فهمي بدوي، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة الكتاب الثامن، ١٩٩٤. ص ٤٨.

المصادر والمراجع:

- ١- ابن عربي، محي الدين:- الفتوحات المكية. دار إحياء التراث العربي، بيروت، ط١، ١٩٩٨.
- ٢- ابن الفارض، عمر: الديوان. دار القلم، بيروت، ١٩٩٠.
- ٣- إسماعيل، عز الدين: الفن والإنسان. مكتبة غريب، القاهرة، ١٩٨٥.
- ٤- الأصمعي، محمد عبد الجواد: تصوير وتجميل الكتب العربية في الإسلام. دار المعارف، مصر.
- ٥- برغسون: التطور الخالق. تر: سامي الدروبي، دار طلاس، دمشق، ط٢، ١٩٩٨.
- ٦- بهنسي، عفيف:- جمالية الفن العربي. سلسلة عالم المعرفة، الكويت، شباط، ع ١٤، ١٩٧٩.
- الفن الإسلامي وبداية تكوُّنه. دار الفكر، دمشق، ط١، ١٩٨٣.
- ٧- تيمور باشا، أحمد: التصوير عند العرب. تعليق: زكي محمد حسن، لجنة التأليف والنشر، القاهرة، ١٩٤٢.
- ٨- الحكيم، سعاد: المعجم الصوفي. دندرة للطباعة، بيروت، ط١، ١٩٨١.
- ٩- الحلاج، الحسين: الديوان، تقديم: سعد ضناوي، دار صادر، بيروت، ط١، ١٩٩٨.
- ١٠- حلمي، محمد مصطفى: الحياة الروحية في الإسلام. الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٧٠.
- ١١- الشنتناوي، أحمد وآخرون: دائرة المعارف الإسلامية. دار المعرفة، بيروت.
- ١٢- طحان، ريمون ودينيز طحان: الأدب مالنا و ماعلينا. الشركة العالمية للكتاب، بيروت، ١٩٩٠.
- ١٣- عكاشة، ثروت: القيم الجمالية في العمارة الإسلامية. دار المعارف، القاهرة، ١٩٨١.
- ١٤- كاندينسكي، فاسيلي: الروحانية في الفن. تر: فهمي بدوي، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٩٤.
- ١٥- كروتشه: علم الجمال. تر: نزيه الحكيم، مراجعة: بديع الكسم، المجلس الأعلى لرعاية الفنون والآداب والعلوم الاجتماعية، ١٩٦٣.
- ١٦- ماسينيون: التصوف. تر: إبراهيم خورشيد وآخرون، دار الكتاب اللبناني، ط١، ١٩٨٤.





د. محمد عبدو فاضل

في الوعي اللغوي

يميل المرء إلى أن الحديث عن التحديات التي تواجه اللغة العربية في مسيرتها الحياتية يجب أن يعطي الأولوية لتنمية الوعي اللغوي وتجليات هذا الوعي المعنوية والعملية لدى أبناء أمة اللغة العربية، وذلك لما يلاحظ من قصور خطير في هذا الجانب من شخصياتهم الثقافية، وتكوينهم الفكري، (مستقبل اللغة العربية مرتبط دون شك بتكوين وعي لغوي جديد..

باحث وأستاذ جامعي سوري.

العمل الفني: الفنان زهير حسيب.

نعيه، وكل ما من شأنه العمل على الإفصاح في المجال له ليقوم بدوره في مختلف جوانب حياتنا، وتوفير السبل الميسرة لتأديته دوره هذا.

وغني عن التأكيد أن اللغة من أبرز مكونات حياتنا أفراداً ومجتمعات وديانات وحضارات وأممًا، وكل هذه الأبعاد للغة تعني ضرورة تنمية وعينا اللغوي، لأن ذلك يعني بالضرورة وعينا أهمية هذه الأبعاد في حياتنا كما يعني تأجيج الوعي بالانتماء الحقيقي إلى هذه الأبعاد المفروض معظمها علينا شئنا أم أبينا بغض النظر عن أهوائنا وعقائدنا، فمن المؤكد علمياً أن اللغة ليست مجرد وسيلة للتواصل بين أفراد الأمة التي تتكلمها، فهي على المستوى الفردي أداة لتفكير الإنسان، وبها يتجلى العالم في ذهنه بمختلف أبعاده المادية والمعنوية، وبها تتجلى القوانين والتصنيفات الناعمة لطبيعة الأشياء التي يتكون منها العالم من حولنا كما يترأى لنا في مختلف أبعاده ومكوناته وتجلياته المادية والمعنوية والروحية، فاللغة كما يقول فيلسوف التأويلية هانس غيورغ غادا ماير (ليست مجرد وسيلة داخل فضاء الأشكال الرمزية، فهي تقيم فضلاً عن ذلك علاقة متينة مع الوحدة الكامنة للعقل، يتم

وهذا الوعي يكون مدركاً لأهمية اللغة بوصفها أهم سمات الانتماء، ولأنها الأداة الأولى للتعبير والتفكير، والسمة المحددة لإنسانية الإنسان.. وإتقان اللغة القومية سمة من سمات اكتمال الشخصية في كل الدول المتقدمة، والوعي اللغوي المنشود من شأنه أن يحدد النظرة المستقبلية الواعية، فالعربية ليست مجرد ماضٍ وتراث، لذا فالوعي بأهميتها وبتنميتها وتطويرها ضروري لاستمرارها^(١).

والجدير بالذكر أن وعي الشيء يعني إجرائياً إدراك ماهيته كما يعني بيان ما له وما عليه، وذلك لمعرفة قدرته على الاستمرار في الحياة، وعلى مواجهة التحديات المفروضة على طبيعة الأشياء في مختلف الميادين، يضاف إلى ذلك أن وعي الشيء يعني فيما يعنيه الوقوف على حقيقة مشاكله، لوضع الحلول الناجعة لمعالجتها كما يعني إدراك أهميته في حياتنا وشخصياتنا فردياً واجتماعياً ودينياً وحضارياً وسياسياً، مما يفضي إلى استشعارنا لحقيقة انتمائنا للشيء الذي نعيه مدركين ما يترتب على هذا الانتماء من الإحساس العالي بالمسؤولية تجاهه، وما يترتب على هذا الانتماء من المبادرة إلى فعل كل ما من شأنه صيانة ما

إنجاز هذا الأخير في اللغة بشكل تواصل.. ليست اللغة مجرد حدث.. كل معرفة إنسانية للعالم تكون اللغة وسيطاً لها، والتوجه الأول نحو العالم يتم عبر التمرن والتدرب على اللغة. ليس هذا كل شيء، لغوية وجودنا في العالم تعم في نهاية الأمر كل ميدان التجربة^(٢) ويقول غادا ماير أيضاً (اللغة في صلب الاهتمامات الفلسفية باعتبارها النمط الأساسي لاكتمال وجودنا في العالم، وهي الشكل الذي ينطوي على شموليته تأسيس وتشكيل العالم)^(٣).

أما البعد القومي للغة فقد أوضحه بجلاء المنظرون للفكر القومي في حياة الشعوب والأمم^(٤)، وقد قال قائلهم (اللغة تجعل من الأمة الناطقة بها كلا متراساً خاضعاً لقوانين، إنها الرابطة الوحيدة بين عالم الأجسام وعالم الأذهان)^(٥) وفي هذا السياق يقول أستاذنا الدكتور مازن المبارك (الوحدة اللغوية تمهيد للوحدة السياسية، تدفع إليها، ثم تحافظ عليها.. ولا يبلغ الوعي السياسي والقومي عند الأمة مداه الأبعد ما لم يقترن بوعي لغوي سليم.. وليست حماية الأمة بحماية أرضها فقط، ولكن بحماية لغتها)^(٦).

أما البعد الديني للغة فيتمثل بكون بعض

اللغات لغات لكتب سماوية، مما يعطي اللغة قدسية أو قيمة دينية تمثل ضماناً من الضمانات التي تفسح في المجال للغة في الحياة، وإذا ما أضيف إلى ذلك العامل السياسي أمكن بعث اللغة من جديد بعد أن تكون قد شارفت على الفناء، أما اللغة العربية فهي المثال التاريخي الحي الساطع في هذا السياق، فهي لغة القرآن الكريم الذي يعد كتاباً سماوياً يشرع لرصيد بشري يتمثل بمليار مسلم في مختلف أرجاء العالم، وكل ذلك أتاح للعربية من الانتشار والديمومة ما لم يتح إلا لقلة من اللغات العالمية، مما جعل المعنيين بها يربطون^(٧) مصيرها بمصير الرسالة الدينية التي تؤديها، فاللغة العربية عند المسلم من الدين، ومعرفتها فرض واجب، فإن فهم الكتاب والسنة فرض، وما لا يتم الفرض الواجب إلا به فهو واجب^(٨) والجدير بالذكر أن الموضوعية العلمية تملي على المعني بدراسة واقع ومستقبل اللغة العربية أن يأخذ رسالتها الدينية بعين الاعتبار بغض النظر عن موقفه من هذه الرسالة، وذلك لما لها من أثر ملموس في حياة المعنيين بها، ولما لها من أثر في حال اللغة العربية حاضراً ومستقبلاً.

أما البعد الحضاري للغة فمن المقومات الأساسية في حياتها، فهي منجز حضاري،



وهي في الوقت نفسه الحامل للإرث الحضاري للأمة التي تتكلمها، وهي حامل حافظ فاعل فيما يحمل ومنفعل به، وهذا عامل أساسي من عوامل حرص الأمم على لغاتها حية فاعلة، وذلك بغرض تواصلها مع إرثها الحضاري لما لذلك من أثر في محافظتها على شخصيتها المستقلة والمميزة لها عن سائر الأمم، ولما لذلك أيضاً من دور في جعل هذا الإرث في خدمة تعزيز موقعها الحضاري والعلمي الراهن والمستقبلي، ولا يخفي على المعني أن اللغة العربية لغة

حضارة ممتدة تاريخياً خمسة عشر قرناً، وهي حضارة حافلة بتنوع معرفي وديني يعد حصانة من حصانات هذه اللغة لما له من أهمية في حياة الأمة العربية والإسلامية، ولما له من أهمية لدى المعنيين بالحضارة العربية والإسلامية خاصة والحضارة الإنسانية عامة في مختلف أنحاء المعمورة، وقد نبه يوهان فك على أثر هذا البعد الحضاري في حياة اللغة العربية قائلاً (لقد برهن جبروت التراث العربي التالد على أنه أقوى من كل محاولة يقصد بها زحزحة

العربية الفصحى عن مقامها المسيطر)^(٩). وبعد فيبتمية وعينا لهذه الأبعاد الفردية والدينية والحضارية والقومية للغتنا العربية، وباستنهاضنا واستشعارنا لبواعث الانتماء إلى هذه الأبعاد يحسن أن نمهد لأي حديث عن مواجهة هذه اللغة لما يحد من انتشارها، أو يعكر صفو حياتها، وذلك في ضوء بيان مقومات استمرارها في الحياة، وبيان معوقات أدائها لدورها في مختلف الميادين مقاربين في أشاء ذلك ما أمكن سبل التخلص أو التخفيف من هذه المعوقات.

أولاً: مقومات اللغة العربية

١ - نضج اللغة العربية

من المسلم به أن اللغة العربية من اللغات العالمية التي تتحلى بدرجة من النضج الذي يجب أن تتسم به أية لغة لأداء دورها المنشود في مختلف ميادين الحياة، وأدل دليل على ذلك قدرتها على التعبير عن مختلف معطيات حضارتها العربية والإسلامية على مر قرون خلت حتى يوم الناس هذا، يضاف إلى ذلك أن اللغة العربية حظيت في طور من أطوار الحضارة العربية الإسلامية بانتشار عالمي واسع جعلها في مقدمة اللغات السائدة عالمياً في تلك المرحلة، والجدير بالذكر أن نضج اللغة العربية مما علل به اللغوي الفرنسي جوزيف فندريس هذا الانتشار العالمي لهذه اللغة، وذلك في معرض تفسيره لسيادة بعض اللغات عالمياً حيث قال (القدرة على الانتشار التي نشاهدها في بعض اللغات الهندية والأوروبية أو السامية كاللغة العربية مثلاً ترجع بلا شك إلى أسباب معقدة، ولكن القيمة الذاتية للغة لها في ذلك نصيب كبير)^(١٠) وفي السياق نفسه نذكر قول الباحث الأمريكي ياروسلاف ستكفيتش (من المؤكد.. أن اللغة العربية لغة متميزة، لقد عاشت خمسة عشر قرناً

لم تتغير في جوهرها تغيراً جوهرياً.. لقد استطاعت أن تعبر عن الشيء وما يقابله، لقد عرفت بالبساطة البالغة، وبالتعقيد الشديد، بالوجدان الصوفي، وبالانغماس في الدنيوي، بالتوقد والانطفاء، لقد امتلأت حيوية في عصور بھائها، وواصلت طريقها في عصور محنتها في حالة أقرب ما تكون إلى البيات الشتوي، ولكنها حين نهضت مرة أخرى كانت هي اللغة ذاتها. وقد يرجع القول بأن العربية قد عاشت فترة طويلة من الزمن، وما تزال تمتلك الحيوية لتنتشر من جديد إلى عوالم دينية واجتماعية، ولكن قدرتها على الانتشار كما، وقدرتها على الاحتفاظ بكمالها وبخصائصها الجوهرية كيف هي مزايا اللغة على سبيل الحصر)^(١١).

والجدير بالذكر أن هذين الباحثين خلافاً لمن يوظف فرضية الحتمية اللغوية تدليلاً على قصور اللغة العربية^(١٢) يصدران فيما ذهبا إليه عن حقيقة علمية، مفادها أن اللغة العربية تمتاز بالقدرة الكامنة بالقوة على إيجاد صيغ وتراكيب لغوية جديدة تغني لغتنا، وتجعلها قادرة على استيعاب مستجدات الحياة في مختلف ميادينها (المستويان النحوي والصرفي لهذه اللغة بنيتان قياسيتان يجري وفقهما صوغ

عند أبناء اللغة، وتعد التنمية اللغوية ضرورة دائمة، فالحياة متغيرة، ومن ثم يتطلب التعبير عنها توسيعاً متجديداً لمفرداتها، ويتطلب أيضاً تقنين هذا الجديد وتدوينه على نحو يحظى بالقبول بين أبناء اللغة^(١٤) ومما لا شك فيه أن اللغة العربية يساندها في هذه التنمية اللغوية المنشودة مرجعية معيارية نظرية تتمثل بمنظومة القواعد والأحكام التي جردها لها علماءها على مر عصور حياتها، ومرجعية معيارية عملية تتمثل بالمدونة اللغوية العربية والإسلامية الممتدة من العصر الجاهلي حتى يوم الناس هذا، إلى غير ذلك من عوامل حصانة اللغة العربية التي سنعرض لها في الفقرة التالية من هذه الدراسة.

٢- عوامل حصانة اللغة العربية.

أ - المرجعية المعيارية النظرية.

والمراد بذلك مجموعة القواعد والأحكام التي جردها أئمة اللغة العربية لتكون وسيلة مساعدة من وسائل التمكن من هذه اللغة، وفي هذا الصدد يقول يوهان فك (لقد تكفلت القواعد التي وضعها النحاة العرب في جهد لا يعرف الكلل، وتضحية جديرة بالإعجاب بعرض اللغة الفصحى، وتصويرها في جميع مظاهرها، من ناحية

قياسي مطرد وتقليد محفوظ، والتطور في هذه الحالة لا يكون بابتداع أصوات جديدة أو باختراع صيغ وأوزان لا عهد للعربية بها، أو بتبديل نظام الجملة، بل يكون ضمن هذه الأنظمة وداخلها ولا يعني ذلك بالضبط تضيقاً لمسالك الكلام لأن في الجانبين النحوي والصرفي قدرات توليدية كامنة ومستمرة، لا أعداداً من الكلمات وأنساقاً من الجمل محددة)^(١٥) وهذا كله يعني أن لغتنا في طبيعة بنائها شأنها في ذلك شأن كل لغة كاملة النضج تحمل عنصر التجدد والحياة إن أحسن أهلوها الإفادة من منهجها في القياس والاشتقاق والنحت والتعريب، والمجاز والتطور الدلالي وغير ذلك من السبل الكفيلة أن تنمي الثروة اللفظية للغة العربية تنمية تجعلها لغة تستجيب للتعبير عن مختلف معطيات الحياة الجديدة، وفي هذا الصدد نشير إلى حاجة اللغة العربية إلى شيء من التنمية اللغوية المتمثلة بعملية واعية هادفة إلى أن يحدث في اللغة تغيير محدد ومنشود، والتنمية اللغوية بهذا المعنى موضوع مهم في إطار الاهتمام المتزايد بالقضايا في الدول النامية، فتنمية المصطلحات للوفاء بمتطلبات الحياة المعاصرة ينبغي أن تكون على قواعد ثابتة

الأصوات و الصيغ وتركيب الجمل، ومعاني المفردات على صورة محيطية شاملة بحيث بلغت القواعد الأساسية عندهم مستوى من الكمال لا يسمح بزيادة لمستزيد، ولا تزال القواعد الأساسية المذكورة تعد اللغة العربية لغة متصرفة بمعنى الكلمة محافظة على نهايات الإعراب والتصرفات المختلفة^(١٥) والجدير بالذكر أنه على ما لهذه المرجعية من أهمية في حياة العربية وأبنائها يحسن أن يكون تعاملنا معها أخذاً بعين الاعتبار المسألتين التاليتين:

الأولى هي أن هذه المرجعية المعيارية النظرية مرجعية متورمة حافلة بالكثير من القواعد والأحكام التي لا تخدم لا من قريب ولا من بعيد عملية امتلاكنا لمهارة التحدث بلغتنا، وهذا يعني ضرورة تنقية مرجعية اللغة هذه مما لا يخدم هذه العملية من القواعد والأحكام، ذلك أن درسنا للغة العربية في الأعم الأغلب -وهذه هي المسألة الثانية فيما نحن فيه- كان وما يزال لا يفرق بين الدرس العلمي للغة وبين درسها لأغراض تعليمية، وهو ما نزال نلمسه مثلاً في مقررات النحو والصرف المعمول بها في أقسام اللغة العربية، ومن الضروري منهجياً مراعاة الفوارق في الغرض من دراسة

اللغة، لأن الغرض العلمي من دراستها يعني بقضايا لا يعنى بها في دراستها لأغراض تعليمية، وفي هذا السياق يقول أحد الباحثين (يقدم اليوم للطلاب من أجل تعليمهم العربية النحو في صورته اللسانية الراقية ممزوجاً بالنحو في صورته المتأخرة عند المعلمين، فإذا به خليط، لا هو في نحو العلماء كله، ولا هو في نحو المعلمين كله، لا هو في علم اللغة العام، ولا هو في علم اللغة التطبيقي، ثم ينادي المنادي بإصلاحه من غير نظر حقيقي إلى منبع الإشكال)^(١٦) وفي السياق نفسه يقول الدكتور علي أبو المكارم (إن النحو التعليمي يشكل مستوى مختلفاً عن النحو على مستوى البحث العلمي، بل إن الضرورة تقتضي أن يميز الباحثون بين هذين المستويين من البحث النحوي عند وضع المنهج النحوي التعليمي)^(١٧) (فالنحو التعليمي -كما يرى الدكتور تمام حسان- يعطي القواعد، ويحتّم مراعاتها، والنحو العلمي يستقري النصوص، ويستتبط منها القواعد، فالأول قياسي، والثاني استقرائي، والأول معياري والثاني وصفي، والأول قاعدة تراعى، والثاني بحث يسجل وصف اللغة أثناء عملها في مرحلة من مراحل وجودها)^(١٨) وهذا الكلام من شيخ الوصفيين العرب فيه

مهارة تكتسب بالمران والمحاكاة قبل أن تقوم القواعد هذه المهارة.

ب- المرجعية المعيارية العملية.

والمراد بهذه المرجعية المدونة اللغوية العربية والإسلامية الممتدة تاريخياً من العصر الجاهلي من عمر العربية إلى يومنا هذا، والمتنوعة معرفياً تنوعاً عن مختلف ميادين المعارف العلمية والفنية والأدبية والدينية، وهو تنوع يتعذر على أبناء الأمة العربية والإسلامية، وعلى المعنيين بحضارة هذه الأمة أن يستغنوا عنه، مما يجعل تعلم العربية العامل الأساسي لتواصلهم مع هذا الإرث الحضاري والديني الذي تعد العربية السبيل الوحيد للوصول إليه.

ج - الرصيد البشري للغة العربية.

غني عن البيان أن من عوامل حصانة أية لغة عدد المتكلمين بها، والجدير بالذكر أن اللغة العربية تحظى برصيد بشري، وبانتشار جغرافي مشجع بغض النظر عن المستوى اللغوي لهذا الانتشار، وعن عدم استفراد العربية فيه، فاللغة العربية عملياً ثامنة إحدى عشرة لغة عالمية يستخدم كلا منها أكثر من خمسين مليون نسمة، فالعربية لغة ما يقرب ١٤٠ مليون نسمة من أبناء دول الجامعة العربية البالغ عددهم نحو ١٦٠

تحذير من خطورة الحرص المموم على توظيف ما يستجد من الدراسات اللسانية الحديثة في تعليم العربية بدعوى التوسل بالموضعية والمنهجية العلمية في دراسة هذه اللغة، فالتسارع الذي يشهده تنامي النظريات اللسانية الحديثة يحول دون التثبت من جدوى توظيف معطيات هذه النظريات في علم اللغة التطبيقي^(١٩) كما يرى بعضهم.

على أنه بغض النظر عن موقفنا من هذه المعيارية النظرية المتمثلة بما جرده العلماء لهذه اللغة من قواعد وأحكام ينبغي تأكيد ما هو معروف من أن اللغة لا يكفي لامتلاك مهارة التحدث بها أن نتعلم قواعدها، فمعرفة قواعد اللغة حصيلة معرفية لا تكسب بالضرورة مهارة التحدث بها، بل تساعد على ذلك، ولهذا من المؤلف أن تقف على دراسة معنية بما نحن فيه عنوانها (ليس بالنحو وحده نتعلم اللغة)^(٢٠) ولهذا أيضاً يجب ألا نتنظر من تعلم النحو أو تعليمه أكثر مما ينبغي فيما نحن بصدد الحديث عنه، بل ينبغي التعويل في ذلك على إشاعة المستوى اللغوي السليم ما أمكن في المحيط الذي ينشأ فيه متعلم اللغة نشأة تجعله متكلماً ومستمعاً يمارس نشاطاً لغوياً أقرب ما يكون إلى السلامة، فاللغة

مليون^(٢١) يضاف إلى ذلك أن العربية اللغة الدينية لمليار مسلم في العالم.

والجدير بالذكر أن ما تمتاز به العربية من رصيد بشري، وامتداد جغرافي واسع مما يعزز فرص التمكن لها في الحاضر والمستقبل، فهي اللغة المستهدفة لمخاطبة الناطقين بها من قبل المعنيين بأبناء المنطقة العربية لأغراض اقتصادية وسياسية وإعلامية وإعلانية وفي المنظمات الدولية، (فقد دخلت اللغة العربية عدداً من المنظمات الدولية الإقليمية والعالمية، فهي بطبيعة الحال لغة العمل في الجامعة العربية، وهي إحدى لغات العمل في منظمة الوحدة الأفريقية، وفي منظمة المؤتمر الإسلامي، وفي المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، أما في منظمة اليونسكو فقد أصبحت العربية منذ ١٩٧٠ لغة العمل السادسة إلى جانب اللغة الإنكليزية والفرنسية والإسبانية والصينية والروسية، ودخلت اللغة العربية بعد ذلك إلى منظمة الأمم المتحدة، والأغذية والزراعة وغيرهما، وفي هذا كله مجال كبير لدعم مكانة اللغة العربية بين اللغات العالمية المعاصرة)^(٢٢) وذلك بمختلف الوسائل الإعلامية الورقية والإلكترونية المقروءة والمكتوبة والمسموعة،

وهذا يساعد على خلق مناخ لغوي عربي ينحو نحو السلامة والتفاؤل بمستقبل لغتنا إذا ما أحسنا استثمار هذه المعطيات في حياة العربية، وذلك لا يكون إلا بالتخطيط اللغوي الواعي والهادف الذي يوسع للعربية الفصيحة، ويفسح لها في المجال، ذلك أنها لغة مزاحمة في عقر دارها بعامياتها وبلغات أجنبية أخرى تربطها بها علاقة حوار ومنافسة حيناً وعلاقة صراع حيناً آخر.

ثانياً: معوقات اللغة العربية

أ- التقصير في الأعداد اللغوي

من المسلم به أن اللغة ظاهرة مجتمعية إنسانية معقدة، لذلك تعددت في تاريخ البحث اللغوي والتربوي النظريات والمناهج في وصف اللغة وتفسيرها، والكشف عن أسرارها، وسبل إتقان الفصح من مستوياتها، ذلك المستوى الذي لا يكفي عادة لامتناحنا له ما نكتسبه من المحيط الاجتماعي فقط، بل يحتاج إتقانه إلى التعليم والصقل التربوي، وهذا يتطلب من المتعلم الإرادة وبذل الجهد لتحصيله، واللغة العربية في هذا الجانب شأنها شأن سائر اللغات الإنسانية، بل لها في ذلك خصوصية إشكالية، قد لا تكون في غيرها من اللغات العالمية، وهي اتساع الفوارق بين مستواها الفصيح والرسمي

الأصقاع والأقاليم العربية، وبلغات أجنبية كالإنكليزية والفرنسية وغيرهما، وكل ذلك مما يحول دون تمكن العربية الفصيحة من نفوس أبنائها، ومن نافلة القول أن (تعدد اللهجات في جسم اللغة الموحدة أمر طبيعي ومألوف في كل اللغات، ولكن الخطر في هذه الناحية بالنسبة للغة العربية يكمن في الهوة الواسعة بين العربية الفصيحة المشتركة وبين عامياتها على نحو يجعل العربي ولو كان متخصصاً بالعربية عالماً بقواعدها لا يمارس هذه القواعد في إنجازه اللغوي اليومي إلا في المواقف الرسمية، وهي قليلة، لذلك كله تضرر ملكة التحدث بهذه اللغة، فاللغة عادة ممارسة في المقام الأول، أي مهارة يمتلكها المرء بالدربة والمزاولة تحدثاً واستماعاً، وإرسالاً وتلقياً، وحظ أبناء العربية من ذلك كله لا يرضي لأسباب عديدة، من أهمها أن حملة اللغة العربية والمسؤولين عنها والمبشرين بها ليسوا في الأعم الأغلب على درجة مقبولة من الكفاية اللغوية سواء أكانوا في التعليم في مختلف مستوياته، أم في وسائل الإعلام على ما لها من حضور في حياتنا وحياة أطفالنا اللغوية والفكرية والتربوية، ولا بد من الإشارة هنا إلى ما للبرامج الموجهة إلى الأطفال باللغة العربية

وبين مستوياتها اللهجية، مما يجعل الجهد المطلوب من أبناء العربية لإتقان مستواها الفصيح مضاعفاً، والمفارقة أن ما يبذله هؤلاء لإتقان المستوى الفصيح من لغتهم إن لم يكن معدوماً فهو غير مشجع وغير مطمئن على حياة هذا المستوى من مستويات اللغة العربية، بل يمكن المرء أن يقول بشيء من الموضوعية والدقة العلمية: إن ما يظهره بعضنا من الإرادة، وما يبذله من الجهد والوقت لإتقان لغة أجنبية كالإنكليزية لو بذله لإتقان لغته العربية الفصيحة لكان حالها بين أبنائها على الأقل أفضل مما هو عليه بكثير.

والحقيقة أن العربية الفصيحة يحتاج إتقانها شأن كل اللغات العالمية في مستواها الفصيح إلى إرادة وحرص وجهد يناقض ما لدى أبناء العربية من الزهد والإهمال في هذا الجانب من جوانب تكوينهم الفكري، واهتماماتهم الثقافية والمعرفية، وهذا من معوقات انطلاق اللغة العربية في مختلف ميادين الحياة إضافة إلى معوقات أخرى.

ب- الزحام اللغوي

الواقع أن اللغة العربية مزاحمة في عقر دارها بأنماط لغوية استعمالية أخرى، عربية محلية تتمثل بلهجاتها المتعددة تعدد

الفصيحة من أثر فعال في توفير المحيط اللغوي الأقرب إلى السلامة، والأجدي في تعزيز الملكة اللغوية السليمة لدى أطفالنا، وفي جعل العربية الفصيحة مقربة إليهم ومألوفة عندهم^(٢٣).

والجدير بالذكر أن العربية الفصيحة ليست مزاحمة في عقر دارها بلهجاتها فقط، بل ينافسها في ذلك أيضاً لغات أجنبية متعددة كالإنكليزية والفرنسية في مختلف الميادين الإعلامية والإعلانية والتعليمية، وذلك مما يحرم أبناء العربية البيئة اللغوية السليمة المنشودة لتقريبهم من لغتهم الأم ولتمكينهم منها، والمطلوب العمل في هذه الحالة على إعطاء العربية الفصيحة ما أمكن الأولوية في مختلف ميادين الاستعمال، ومن غير المناسب في هذا السياق أن يشغل التلميذ العربي في المرحلة الابتدائية -وهي المرحلة الأساسية لتعلمه لغته الأم- بتعلم لغة أجنبية أو أكثر كالإنكليزية أو الفرنسية، والجدير بالذكر (أن تعليم اللغة الأجنبية في المرحلة الابتدائية مما يربك الطلاب لغوياً وعاطفياً، ويزعزع ثقتهم بلغتهم الأم، وهذا قد يبقى أثره إلى مراحل لاحقة)^(٢٤) يضاف إلى ذلك كما يرى بعضهم أن تدريس اللغات الأجنبية يقوم على الربط بينها وبين

ثقافة شعوب تلك اللغات، مما قد يكون له أثره الخطير في الحفاظ على الهوية القومية والحضارية^(٢٥) علماً أن (تدريس اللغات الأجنبية في المرحلة الابتدائية جريته دول قبلنا كالولايات المتحدة وبريطانيا في الستينيات، وثبت فشله، وكثرة تكاليفه، وخطورته على نمو الطلاب اللغوي والعاطفي، ولأثرهم للغتهم وثقافتهم، الأمر الذي جعل هذه الدول تقصر تعليم اللغة الأجنبية على المرحلة الثانوية)^(٢٦)

ج- قصور الإملاء العربي.

من نافلة القول أن النظم الكتابية لا تمثل تمثيلاً دقيقاً البنية الصوتية للغة في معظم لغات العالم أي أن المكتوب يختلف عن المنطوق بنسب متفاوتة في اللغات عامة، ذلك أن البنية الصوتية للكلمات عرضة لتغير سريع لا يسايره في الأعم الأغلب تطور في النظم الكتابية يراعي هذا التغير في المنطوق، مما أوجد في كثير من اللغات فوارق واضحة بين المنطوق والمكتوب، كما أوجد عند الباحثين نوعين من الألفبائيات، ألفبائية صوتية يمثل المكتوب فيها المنطوق تمثيلاً دقيقاً، وهذه الألفبائية نادرة في النظم الكتابية للغات عامة، وألفبائية إملائية لا تمثل في واقعها الحالي المنطوق تمثيلاً دقيقاً، وهو المؤلف

تكون ضربة قاضية على وحدة اللغة^(٢٩) والجدير بالذكر أن أولمن إنما افترض هذا الاختيار الذي يفضي إلى القضاء على الوحدة اللغوية للغة الإنكليزية لأن الخيار الآخر وهو اعتماد نظام كتابي يوافق إحدى لهجات هذه اللغة- لا يحل المشكلة لأنه سيخالف سائر لهجاتها، وكل ذلك يعني أن قصور النظم الإملائية ظاهرة تعاني منها أكثر اللغات عالمية، وأن إصلاح هذا القصور له من الأثمان والمحاذير والأخطار على الوحدة اللغوية ما لا يمكن إغفاله، مما يجعل احتمال عيب هذا القصور مقدماً على التضحية بوحدة اللغة في هذه الحالة، ذلك أن الحكمة تقضي أن احتمال أخف الضررين مقدم على احتمال أشدهما، على أن ذلك لا ينفي أن في الإملاء العربي قصوراً واضطراباً يدرك المعنيون بالعربية درساً وتديساً خطورته على تعليم وتعلم الكتابة السليمة بهذه اللغة، فلا يخفى في هذا السياق ما يترتب على الاختلاف في كتابة الهمزة مثلاً من اضطراب وقلق لدى المعني بالعربية متعلماً ومعلماً، ومن هذا القبيل الاختلاف في كتابة الألف بين المد والقصر، وعدم تمثيل الإملاء العربي للصوائت القصيرة في الأعم الأغلب، ومن ذلك أيضاً

المعمول به في الكثير من اللغات العالمية كالإنكليزية والفرنسية والإيرلندية التي لا تكتب كلماتها اليوم كما تنطق، بل كما كانت تنطق منذ مئات السنين^(٢٧)، وكل ذلك أوجد صعوبات كتابية في هذه اللغات حملت على التفكير في تناول هذه النظم الكتابية بشيء من الإصلاح حال دونه في كثير من الأحيان الخوف على الوحدة اللغوية لهذه اللغة أو تلك، فمن المعروف أن (اللغة الإنكليزية - مثلاً كما يقول ستيفن أولمن- لغة واسعة الانتشار إلى أقصى حد، وتشتمل على عدد من اللهجات والصور الكلامية الإقليمية في الجزر البريطانية نفسها، هذا إلى جانب ما تتضمنه من اختلافات أعمق في بلاد الكومنولث، وفي الولايات المتحدة، وبالرغم من أن نظام الكتابة في هذه البلاد الأخيرة قد خضع لنوع من التبسيط فإنه لا يزال شديد الصلة بالنظام المتبع في بريطانيا)^(٢٨) ويحذر أولمن من خطر إصلاح إملاء اللغة الإنكليزية على وحدة هذه اللغة، فيقول (لنا أن نسأل ما الأساس الذي يمكن أن يعتمد عليه نظام الهجاء الجديد الآن؟ هل من الممكن أن يوجد أساس واحد فقط؟ إن الإمكانية الأخرى -وهي إتباع عدة نظم على أساس إقليمي- سوف

لما لذلك من مخاطر قومية وحضارية، وتكاليف اقتصادية فصل القول فيها المعنيون^(٢٢) ببحث مشكلة الإملاء العربي، وغاية الطموح العملي والواقعي فيما نحن فيه إصلاح للإملاء لا يحول دون تواصلنا بتراثنا المدون بالإملاء الحالي، لما في ذلك من قطيعة مع هذا التراث، ولا يفضي إلى تحمل أعباء مالية ليس من اليسير تحملها.

ثالثاً: مستقبل اللغة العربية.

يربط المعنيون باللغة العربية مستقبلها بما أسميناه معيارية عملية، تتمثل بالمدونة اللغوية العربية الشاملة للإرث الحضاري للأمة العربية، وبالقُرآن الكريم والمعارف الدينية الإسلامية عامة. والموضوعية العلمية تأبى أن يستهين الباحث بأثر هذه المدونة في حياة اللغة العربية، مما يجعله متفائلاً بديمومة هذه اللغة ديمومة العرب والمسلمين المعنيين بمعطيات هذه المدونة، وذلك بغض النظر عن مستوى هذه الديمومة، وفعاليتها محلياً وعالمياً.

على أن الإخلاص للغة العربية ولما تحمله من رسالة قومية ودينية وحضارية، والإيمان العلمي بقدرة هذه اللغة على الحياة، وعلى استيعاب ما يستجد في مختلف ميادينها ليجعلان المرء يطمح في أن يرفد السند

كتابة الإملاء العربي لما لا يلفظ، أو عدم كتابته ما يلفظ، أو كتابة البنية الصوتية الواحدة أحياناً بطريقتين مختلفتين لأسباب غير مقنعة، أو لم تعد مقنعة، يضاف إلى ما تقدم كله ما تردف به القاعدة الإملائية العربية أحياناً من الشواذ المخالفة لها إلى غير ذلك من مثالب^(٢٣) الإملاء العربي التي لا نرمي في هذه العجالة إلى رصدها، ولا إلى معالجتها، بل إلى تأكيد أن بعض هذه المثالب يمكن تنقية نظام الكتابة العربية منه دون أخطار تهدد وحدة اللغة العربية، وقد بذلت جهود لإصلاح الإملاء العربي^(٢٤)، والمراد من الكلام على هذه المسألة هنا هو أن محاولات إصلاح الإملاء العربي بغض النظر عن اتفاقنا معها أو مخالفتنا لها تفتقر إلى التطبيق العملي المدعوم بالقرار الموحد والموحد، مما يجعلنا نطمئن إلى أن قصور الإملاء العربي حقيقة، وأنه من معوقات إتقان مهارة أساسية من المهارات اللغوية، وهي الكتابة، ولكننا نؤكد أن بعض هذا القصور قابل للمعالجة إن توافرت النوايا الصادقة، والجهود المخلصة، والقرار الموحد والمسؤول. على أن ذلك كله إن توافر فليس من المتيسر الحصول على إملاء عربي يطابق تماماً البنية الصوتية للكلمة العربية،

ما للغتنا وما عليها، كما يبين أهمية هذه اللغة في حياتنا من النواحي الشخصية والاجتماعية والقومية والحضارية والدينية، وذلك لنستشعر دائماً الانتماء الحقيقي إلى هذه الأصول والقيم والمفاهيم، حرصاً على القيام بما يمليه علينا هذا الانتماء من المحافظة على لغتنا وعلى مستقبلها الزاهر المنشود، وتلك مسؤولية مجتمعية متكاملة، تبدأ بالفرد، وتتم بالمؤسسات المعنية بالشأن اللغوي، وتنتهي بالقرار السياسي.

الديني والقومي والحضاري للغة العربية بمشاركة الأمة العربية في بناء حضارة اليوم والغد بإسهامات معرفية علمية عربية المنشأ واللغة، وذلك لا يكون إلا بنهضة علمية شاملة تقوم على تعريب مختلف العلوم لتوطئتها وهضمها وتمثلها، والإسهام في تطويرها، ولا يكون ذلك إلا بالتخطيط التتموي الشامل المتكامل، وفي مقدمة ذلك التخطيط للتنمية اللغوية العربية القائمة على أن ننشر بين أبنائنا الوعي اللغوي السليم الذي يبين

الهوامش:

- ١- علم اللغة بين التراث والمناهج الحديثة ٩٤-٩٥.
- ٢- فلسفة التأويل ٩٠-٩١.
- ٣- فلسفة التأويل ٩٩-١٠٠.
- ٤- انظر: اللغة بين القومية والعالمية ١٠٠-١١٢، وشؤون لغوية ٧-٩، ونحو وعي لغوي ٢٠-٢١.
- ٥- نحو وعي لغوي ٢٠.
- ٦- نحو وعي لغوي ٢٢.
- ٧- انظر: العربية الفصحى الحديثة ٣، وشؤون لغوية ١٠.
- ٨- نحو وعي لغوي ١٩.
- ٩- العربية الفصحى الحديثة ٣.
- ١٠- اللغة ٣٥١.
- ١١- العربية الفصحى الحديثة ٢٣-٢٤.
- ١٢- هي فرضية لا تربط بين اللغة والفكر ربطاً عضوياً فقط، بل تذهب إلى أن اللغة هي التي تحدد إطار الفكر، وقد وظف بعضهم عرباً وأجانب هذه الفرضية في التدليل على قصور اللغة العربية وفقرها اللغوي، لأنها تخلو في زعمهم من الفئات التركيبية النحوية الموجودة في اللغات الأخرى

- ولاسيما الأوروبية. انظر: فرضية الحتمية اللغوية واللغة العربية، بحث للدكتور عبد الله حامد حمد. مجلة عالم الفكر الكويتية ٩-٢٩. المجلد الثامن والعشرين. العدد الثالث. العام ٢٠٠٠، وانظر أيضاً: محددات اللغة والفكر في الثقافة العربية. بحث لمحمد همام. مجلة عالم الفكر الكويتية ١٢٥-١٤٠. العدد ٢. المجلد ٣٢. ٢٠٠٣.
- ١٣- المدخل إلى فقه اللغة العربية ٢٢٤.
- ١٤- انظر علم اللغة بين التراث والمناهج الحديثة ٨٩-٩٠.
- ١٥- العربية ١٤.
- ١٦- اللغة والكلام في التراث النحوي العربي ٩٢ بحث للدكتور محمد سعيد صالح الغامدي، مجلة عالم الفكر الكويتية، العدد ٣. المجلد ٣٤. ٢٠٠٦.
- ١٧- حول المشكلات المنهجية في مؤلفات النحو التعليمية، مجلة كلية اللغة العربية بجامعة أم القرى. العدد الثاني ص ٨٥-٨٦ نقلاً عن مناهج الدرس النحوي في العالم العربي في القرن العشرين ص ٧١ للدكتور عطا محمد موسى ط ١ عمان ٢٠٠٢.
- ١٨- منهج النحاة العرب، حوليات دار العلوم ص ٦٩ للعام ١٩٧٠ نقلاً عن العلامة الإعرابية ٢٧٦، وانظر اللغة والكلام في التراث النحوي العربي ٨٠، ٨٥-٨٦، ٩٠، ٩٢.
- ١٩- انظر ما قاله في هذه المسألة الدكتور علي القاسمي في كتابه علم اللغة وصناعة المعجم ص ٥-١٢ ط ٢ الرياض - جامعة الملك سعود ١٩٩١.
- ٢٠- هو مقال للدكتور ممدوح خسارة في مجلة بناء الأجيال الصادرة عن نقابة المعلمين، سورية - دمشق ع ٢٩ عام ١٩٩٩.
- ٢١- اللغة العربية في القرن الحادي والعشرين ٢٥.
- ٢٢- علم اللغة بين التراث والمناهج الحديثة ٩٨ وانظر ١٠٢، ١٠٤ من هذا المرجع.
- ٢٣- اللغة العربية ثوابت ومتغيرات ٣٢.
- ٢٤- اللغة العربية في عصر العولمة ٢٠٣.
- ٢٥- المرجع نفسه.
- ٢٦- المرجع نفسه ٢٠٤.
- ٢٧- انظر: ٤٥-٤٧. واللغة بين المعيارية والوصفية ١٢٩-١٣٣.
- ٢٨- دور الكلمة في اللغة ٤٩.

٢٩- المرجع نفسه ٤٩.

٣٠- انظر لذلك: علم الكتابة العربية ٢١١- ٢١٥.

٣١- انظر اللغة بين المعيارية والوصفية ١٤٦.

٣٢- انظر: علم الكتابة العربية ٢١٩- ٢٣٤، واللغة بين المعيارية والوصفية ١٤٥- ١٥٣.

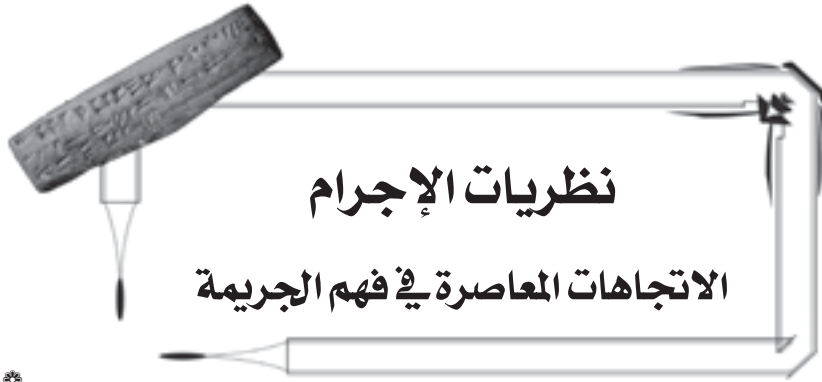
مصادر البحث ومراجعته

مصادر البحث ومراجعته

- ١- دور الكلمة في اللغة. ستيفن أولن . تر. د. كمال بشر ط١٢ دار غريب القاهرة.
- ٢- شؤون لغوية. الدكتور محمود السيد ط١ دار الفكر دمشق ١٩٨٩.
- ٣- العربية. يوهان فك. تر. د. رمضان عبد التواب ط مكتبة الخانجي مصر ١٩٨٠.
- ٤- العربية الفصحى الحديثة . يارو سلاف ستكيفتش. تر. د. محمد حسن عبد العزيز ط١ دار نمر.
- ٥- علم اللغة بين التراث والمناهج الحديثة. الدكتور محمود فهمي حجازي ط٢ دار غريب القاهرة.
- ٦- علم اللغة وصناعة المعجم. الدكتور علي القاسمي ط٢ الرياض -جامعة الملك سعود ١٩٩١.
- ٧- علم الكتابة العربية. الدكتور غانم قدوري الحمد. ط١. دار عمار. عمان ٢٠٠٤.
- ٨- العلامة الإعرابية بين القديم والحديث. الدكتور محمد حماسة عبد اللطيف ط دار غريب القاهرة ٢٠٠١.
- ٩- فرضية الحتمية اللغوية واللغة العربية. الدكتور عبد الله حامد حمد. مجلة عالم الفكر الكويتية. المجلد الثامن والعشرون. العدد الثالث. العام ٢٠٠٠.
- ١٠- فلسفة التأويل. هانس غيورغ غادامير. تر. محمد شوقي الزين ط٢ المركز الثقافي العربي، ومنشورات الاختلاف، والدار العربية للعلوم ٢٠٠٦.
- ١١- اللغة. جوزيف فندريس. تر. عبد الحميد الدواخلي، ومحمد القصاص ط لجنة البيان العربي. القاهرة ١٩٥٠.
- ١٢- اللغة بين القومية والعالمية. الدكتور إبراهيم أنيس ط دار المعارف بمصر ١٩٧٠.
- ١٣- اللغة العربية ثوابت ومتغيرات. الدكتور محمد عبدو فلفل ط١ دار الينابيع دمشق ٢٠٠٢.
- ١٤- اللغة العربية في عصر العولمة. الدكتور أحمد محمد ضبيب ط١ مكتبة العبيكان الرياض ٢٠٠١.

- ١٥- اللغة العربية في القرن الحادي والعشرين. الدكتور محمود فهمي حجازي، وهو بحث من مقتنيات مجمع اللغة العربية بدمشق.
- ١٦- اللغة والكلام في التراث النحوي العربي. بحث للدكتور محمد سعيد صالح ربيع الغامدي، مجلة عالم الفكر الكويتية العدد ٣. المجلد ٣٤ العام ٢٠٠٦.
- ١٧- محددات اللغة والفكر في الثقافة العربية. بحث لمحمد همام مجلة عالم الفكر الكويتية. العدد ٢. المجلد ٣٢. العام ٢٠٠٣.
- ١٨- مناهج الدرس النحوي في العالم العربي في القرن العشرين. الدكتور عطا محمد موسى ط ١ عمان ٢٠٠٢.
- ١٩- نحو وعي لغوي. الدكتور مازن المبارك. ط مؤسسة الرسالة. بيروت ١٩٧٩.





د. محمد قاسم عبد الله

تعتبر الجريمة أحد أشكال السلوك المضاد للمجتمع Anti social behavior وهي شكل من أشكال مخالفة القيم والنظم الاجتماعية التي يرتضيها المجتمع ويعاقب عليها القانون. وإذا كانت الجريمة هي مسمى الفعل الإجرامي، فإن السلوك الإجرامي هو ممارسة هذا الفعل. أما الانحراف Deviancy فهو عدم مسايرة المعايير الاجتماعية السائدة في المجتمع، أو هو الابتعاد عن خط معين أو معيار اجتماعي متفق عليه. وقد يصدر

✽ أستاذ الصحة النفسية في جامعة حلب

✽ العمل الفني: الفنان علي الكفري.

السلوك الانحرافي أو الإجرامي عن فرد في أية مرحلة من مراحل النمو. فقد يصدر عن شخص لم يصل بعد إلى سن الثامنة عشرة من عمره، ونطلق عليه حينها حدثاً جانحاً Delinquency ويعرف الجنوح بأنه «أية انتهاكات لقانون يقوم بها الأشخاص الصغار وتعد أقل خطورة» (شحاتة، ١٩٩٥). ويكون الإجراء الذي تتبعه المؤسسات الإصلاحية والقضائية بوضع هذا الحدث في مؤسسة لرعاية الأحداث المنحرفين. أما حين يقوم بالسلوك الإجرامي والانحرافي شخصاً تجاوز الثامنة عشرة من عمره، وهو بذلك راشد، فيكون الإجراء المتبع بحقه تطبيق قانون العقوبات المطبق في هذا البلد.

خصائص السلوك الإجرامي:

أما عن خصائص السلوك الإجرامي فقد حددها هول Hall بأنها:

- الضرر، وهو المظهر الخارجي للسلوك الإجرامي. فالسلوك الإجرامي يؤدي إلى ضرر فردي أو مجتمعي أو بهما معاً.
- هذا السلوك الضار محرم قانوناً ومنصوص عليه في قانون العقوبات.
- لا بد من وجود الضرر في السلوك سواء كان إيجابياً أم سلبياً، مقصوداً أم غير مقصود، ويقصد بذلك توافر عنصر الإكراه.

- توافر القصد الجنائي، أي وعي الفرد التام بما أقدم عليه من سلوك إجرامي ومسؤوليته عنه. فالجريمة التي يرتكبها العاقل عن قصد وتصميم تختلف عن الجريمة التي يرتكبها حين يكره أو يجبر للقيام بها من جهة، كما تختلف عن تلك التي يقوم بها الطفل أو المجنون (كالفصامين الذين يعانون من تفكك الشخصية واضطراب السلوك والتفكير وبالتالي غير مسؤولين عن أفعالهم).

- يجب أن يكون هناك توافق بين التصرف والقصد الجنائي.

- توافر العلاقة الفعلية بين الضرر المحرم قانوناً وسوء التصرف أو السلوك حتى يمكن تجريمه، فالجاني لا يسأل عن فعله إلا إذا كانت هناك رابطة بين الفعل والنتيجة، وهي التي تربط الفعل بالنتيجة التي يسأل عنها.

- يجب النص على عقوبة الفعل المحرم قانوناً، وهذا هو مبدأ الشريعة الذي يقرر أنه لا جريمة ولا عقوبة بلا نص.

النظريات المعاصرة المفسرة للسلوك

الإجرامي:

بالرغم من أهمية الإحاطة بكافة التفسيرات التي قدمت لفهم السلوك

وأنماطاً متعددة. والجريمة موضوع لعدد من فروع المعرفة، لذلك نجد نظريات متعددة في تفسير الجريمة مثل: النظريات الاقتصادية، والنفسية، والاجتماعية، والطبية، والبيولوجية. إضافة إلى نظريات علم الخدمة الاجتماعية. وعلينا الاعتراف بأن علم نفس الجريمة قد كان له إسهام متواضع في وضع نظرية لتفسير الجريمة مقارنة بالعلوم الأخرى. ومن الضروري أن نفهم الجريمة من منظور تكاملي متعدد التخصصات. كما إن أي شخص يدرس الجريمة عليه أن ينظر إليها من منظور واسع.

والشكل (١) يمثل مستويات متعددة للنظريات التي فسرت الجريمة بدءاً من النظريات الاجتماعية مروراً بالنفسية وانتهاء بالبيولوجية (Holin, ٢٠٠٠). وهي لا تمثل النظريات بحد ذاتها ولكنها وجهات نظر علمية في تفسير السلوك الإجرامي، كما أن البحث التجريبي هو الذي يمكنه أن يثبتها ويبين أيها أفضل وأدق من غيرها. ووجهات النظر المتعددة هذه تعكس تعدد مظاهر الجريمة والسلوك الإجرامي وتعدد موضوعه.

الشكل رقم (١) ويبين، مستويات

الإجرامي وشخصية المجرم، فإن من الصعب حصر الجهود كافة التي قدمت في هذا المجال، والتي تمتد إلى ما يزيد عن قرن. من جهة ثانية ليست كل الجرائم متشابهة مثلما هو الأمر بالنسبة للمجرمين، فهناك فروق كبيرة بين اللص المحترف وبين أحد الأشخاص الذي أقدم على ارتكاب جريمة قتل تحت تأثير ظروف انفعالية شديدة وبسبب هذه الفروق قدمت تفسيرات متعددة للسلوك الإجرامي، من جهة ثالثة يمكننا أن نطبق مختلف التفسيرات أو النظريات على نفس الأفعال الإجرامية، فعند تفسير جريمة السرقة، سنجد أن بعض الباحثين يشدد على بعض الصفات الشخصية لمنتك القانون، بينما يشدد البعض الآخر على الخلل في الجينات أو في العوامل العضوية والجسمية لدى المجرم، أو على الاضطرابات النفسية، بينما يشدد البعض الآخر على التفسيرات أو العوامل البيئية التي ساعدت في حدوث هذا السلوك.

سنستعرض أهم وأبرز النظريات المعاصرة المعتمدة في تفسير السلوك الإجرامي، وفي إطار المنحى العام النظري والعملي، مع تقييم كل واحدة منها.

تأخذ نظريات الجريمة أشكالاً

النظريات التي فسرت الجريمة (بدءاً من العام المجتمعي وانتهاء بالخاص، والفردية)

نظرية تأثير الجماعة والتنشئة الاجتماعية:

تبين نظريات الانحراف في الثقافات الفرعية أن الشباب بشكل خاص يندمجون مع أقران وأشخاص ضمن جماعات من نفس ثقافتهم وسلالتهم، وأنهم من خلال القيام بأشكال السلوك المنحرف والعنف يمكنهم تحقيق الكثير من الغايات والأهداف على المستوى الاجتماعي والثقافي.

الفرد:

نظريات الشخصية والإجرام: مثل نظرية آيزنك التي تشدد على العلاقة بين العوامل البيولوجية، والشخصية، وبين الجريمة. وقد حاول البعض دراسة الصفات النفسية للمجرمين ونمط شخصيتهم. في حين تشدد النظرية البيولوجية مثلاً، على دور المورثات والتكوين الجسدي وعلاقة ذلك بالسلوك الإجرامي.

النظريات المجتمعية ذات المستوى الواسع

والبعيد:

وتعبر هذه النظريات عن الصراع الذي يوجد بين الجماعات الاجتماعية. وتوضح نظرية الضغط أن الأهداف المجتمعية (مثل الرخاء، والإنجاز) ممكنة فقط بحدود معقولة. في حين تركز نظرية الأنوثة والذكورة، على أن الرجال (الذكور) يتصفون بالقوة، وأن المجتمع يحمل هذه الخاصية في الأدوار، فيظهر العنف لدى الذكور أكثر من الإناث، ويظهر ذلك من خلال السياسة الاجتماعية ومنظومة المجتمع.

نظريات المجتمع والموقع الجغرافي

والمنطقة:

تبين نظرية اختلاف الفرص وتفاوتها من منطقة لأخرى على أن الجريمة لا تنتشر بنفس المستوى في جميع المناطق الجغرافية والمجتمعات المحلية، وأن الأفراد ينخرطون في الجريمة لأنهم يعيشون في بيئة منزلية ذات موقع جغرافي يشجع على هذا السلوك.

١- النظريات المجتمعية والاجتماعية ذات المستوى الطويل والبعيد الأمد (الواسعة): إن أوسع مستويات التحليل كما هو في الشكل



(١) هو الذي يتضمن نظريات اجتماعية تفترض أن الجريمة هي محصلة ونتيجة للبناء أو التركيب الاجتماعي أكثر منها نتيجة لمشكلات نفسية ووراثية.

والأكثر صلة بعلم النفس في هذا التفسير، هو التحليل الأنثوي الذي يفترض أساساً أن تلك القوة تنشأ من المجتمع وأن قوة الرجل تعكس القوانين وقوتها، مثلاً، الأنثى أكثر تعاطفاً، والرجل أكثر قوة، وهذه النظرة تظهر في القوانين النازمة للسلوك. من

من جهة ثانية إذا كانت الجريمة تخضع للمناطق الجغرافية والأمكنة، فلماذا يكون ذلك؟ وما هو السبب في ذلك؟ إن الإجابة تختلف، ومع ذلك فإنها تشترك بشيء أساسي وهو أن هناك شيئاً مختلفاً في هذه المناطق، وأن المناطق المختلفة تقدم فرصاً مختلفة ومتنوعة للجريمة، عموماً الجريمة مرتبطة بمنزل المجرم وأسرته، ومحيط المنزل وموقعه الجغرافي.

٣- النظريات التي تبحث تأثير التشئة

جهة ثانية فإن العمليات النفسية الخاصة بالتغيير الاجتماعي طويل المدى والواسع، قد ربطت بين الجريمة والشروط الاقتصادية وخاصة البطالة. رغم أن هناك دلائل مبكرة تبين عدم وضوح هذه الصلة أو قوتها (Weiner، ١٩٩٨).

٢- نظريات المجتمع، والموقع الجغرافي: الجريمة لا تتوزع بشكل عشوائي في مختلف المناطق الجغرافية. وهناك أجزاء من المدن تنتشر فيها الجريمة أكثر من غيرها.

وتلك الاجتماعية ليس من السهل القيام بها بسبب تعقد السلوك الإنساني وتعدد عوامله. كما أنه ليس من السهل تحديد خصائص الشخصية المرتبطة بالجريمة بشكل دقيق. وقد استخدم الباحثون في علم النفس العديد من المقاييس السيكومترية لقياس الشخصية في محاولة لفهم خصائص وسمات شخصية المجرم، ولكنها لم تقدم نتائج قاطعة. وهناك مظاهر تتعلق بنمط الشخصية والمرتبطة بالجريمة فعلاً. فالسيكوباتية واضطرابات الشخصية المناهضة للمجتمع تدخل في هذا المنظور والتفسير.

إن التركيز على النظريات النفسية يجعلنا في موقع واسع وعريض أمام اتجاهات متعددة في تفسير الجريمة. ولكنها من جهة أخرى تجعلنا في طريق تكوين نظرية مفيدة وواسعة في تفسير السلوك الإجرامي، بحيث تعكس مستويات جيدة من النظرية البيولوجية والاجتماعية بنفس الوقت. فالنظرية النفسية الواسعة لتفسير الجريمة ستشمل متغيرات هامة بيولوجية وراثية واجتماعية، إضافة إلى النفسية. والجدول رقم (١) يبين وجهة النظر هذه.

الاجتماعية وأثر الجماعة: وهي النظريات المرتبطة بالتأثير المباشر للجماعة في سلوك الفرد. إنها تركز على تأثير الجماعة (وخاصة الأسرة) على الجريمة. وتختلف هذه النظريات فيما بينها بدرجة كبيرة، ولكنها جميعاً تشدد على افتراض أن هناك ارتباط قوي بين سلوك الفرد والأسرة وأنها هي التي تحدد ما إذا كان الشخص مهيناً للوقوع في الانحراف والجريمة أم لا. وهذه الاتجاهات في التفسير مهمة جداً خاصة إذا كانت تركز على العامل الاجتماعي المناقض للعامل الفردي (النظريات التي تشدد على العوامل الفردية، كالبيولوجية والوراثة) في تفسير السلوك الإجرامي والعدواني والتي ترجعه لعوامل ذاتية وشخصية.

٤- الاتجاهات الفردية في تفسير الجريمة: في حين لا يعتقد أحد من علماء النفس بأن الإجرام لا يمكن فصله عن السياق الاجتماعي والمجتمعي، فإن بعضهم الآخر يشدد على أهمية الفروق البيولوجية والسيكولوجية باعتبارها السبب وراء السلوك الإجرامي. على أية حال فإن التمييز بين المؤثرات المتعلقة بالخصائص الفردية

المجال النظري	البيولوجية	التحليلية	المعرفية	الفروية الفردية	التعلم	الاجتماعية
علم النفس العصبي	✓					
الوراثة	✓					
الذكاء			✓	✓		
التعاطف		✓			✓	
نموذج الإدمان		✓			✓	
البيولوجية - النفسية	✓			✓		
نظرية التعلم					✓	✓
النظرية الاجتماعية					✓	
البنائية			✓			

الجدول (١) بعض نظريات تفسير الجريمة وأنماط علم النفس التي يدخل فيها

نظرية علم النفس العصبي

يجادل ميلر (١٩٩٩) بأن التفسيرات البيولوجية للجريمة ليست شائعة لدى علماء نفس الجريمة وعلماء الإجرام. يعود هذا لسبب واضح هو أن هناك دلائل كثيرة تؤكد أهمية العوامل النفسية والاجتماعية في السلوك الإجرامي. وهناك محاولات متعددة لإيجاد عوامل فسيولوجية، وتشريحية، ووراثية وراء الجريمة، لتعادل تلك التفسيرات الضخمة النفسية والاجتماعية. ومن وقت لآخر يتم اكتشاف عوامل بيولوجية وراء الإجرام، ولكن هناك عوامل تقنية وفنية تجعل مثل هذه التفسيرات البيولوجية صعبة للغاية. فقد بين الباحث هيلبراند (١٩٩٨) أن الذين يسلكون سلوكاً عدوانياً تزداد لديهم بعض الأنزيمات، من خلال

دراسته لعدد من المرضى النفسيين، في حين لم يظهر ذلك لدى غيرهم. ويصدق هذا القول على المرضى الذين يتناولون أدوية مضادة للذهانات. وقد قال بأن الاختلافات البيوكيماوية بين هؤلاء الأفراد من العينتين يعتبر منبئاً بالسلوك العدواني، ولكنه مقيد بظروف خاصة (وهي ظروف البحث). من جهة أخرى فقد تبين أن أنزيم (الامينوأمين أكسيداز Monoamine oxidase) قد كان بمستوياته الدنيا لدى السيكوپاتيين Psychopathy (الشخصية اللااجتماعية Anti- social personality). ومثل هذا التحذير يجب الانتباه إليه حين نتحدث عن الصعوبات التي نجدها في نظرية الكروموسومات XYY. فالكروموسومات الخاصة بالجنس التي تملكها المرأة هي

فصوص المخ. وتعتبر الإصابات التي تتعرض لها فصوص المخ (الجبهي والصدغي والجداري) ذات أهمية بارزة هنا.

تجدر الإشارة إلى أن هناك حالة من فقدان الوعي تحدث أثناء الصدمة أو الحادث تمتد من عدة فترات طويلة. فالذاكرة والانتباه من العمليات المعرفية التي تتعرض للخلل والاضطراب لفترة زمنية طويلة. وفوق ذلك فإن هناك تغيرات في الشخصية مثل: فقدان القدرة على التخطيط، وعدم القدرة على إدراك نتائج الفعل. إن فقدان القدرة على الاتصال، هو أحد النتائج البارزة في هذا المجال أيضاً. فآثار إصابة المخ يمكن التنبؤ بها من خلال معرفة النتائج السلوكية المترتبة على هذه الإصابة، وكذلك موقع الجزء المصاب ومكانه في المخ. فالشخصية اللامبالية أو فاترة المشاعر Apathetic personality

قد تحدث نتيجة إصابة الفص الجبهي Frontal lobe بالمخ، ومثل هذه الإصابة يرافقها أشكال محددة من السلوك كالتهيج والإثارة، والتفكير المختلط وسيطرة هذيانات معينة. مثل هؤلاء الأفراد يظهرون حالة «عدم كفاً»، وفقدان الاستجابة للمواقف والمعايير الاجتماعية، التي تجعل سلوكهم

XX في حين يملك الرجل الكروموسوم XY على شكل زوج يحدد جنس المولود. يولد بعض الأفراد ولديهم كروموسومان من نوع Y أي (XYY) بدلا من XY وتسمى هذه الحالة بمتلازمة كلينفيلتر Klinefelter. وبما أن الكروموسوم Y هو الخاص بالذكور فهذا يؤدي إلى أن XYY تحدث زيادة في الصفات الذكورية، وهذه الصفات مرتبطة بارتفاع درجة العدوانية والسلوك الإجرامي (Weiner، ١٩٩٨).

من جهة ثانية فإن إصابات المخ والرضات التي يتعرض لها، كانت وماتزال موضع اهتمام علماء النفس العصبي: فحوادث السير من العوامل الهامة التي تحدث خاصة لدى الشباب، إلا أن ميللر (١٩٩٩) وضع قائمة بالرضات التي تنتج عن أشكال من الرياضة العنيفة، والسقوط أثناء العمل والتي قسمها إلى فئتين:

- إصابات دماغ قبل ولادية (فترة الحمل) حيث تتعرض الجمجمة والدماغ للخطر.

- إصابات المخ التي تتضمن أشكالاً كالتي تحدث الإصابة القوية على الدماغ كما في الحوادث. مثل هذه الإصابات قد تحدث حالة خلل معقدة أو عطب في أجزاء من المخ. وتعتبر الإصابات التي تتعرض لها

مقبول اجتماعياً. وهذه بعض النتائج التي تم التوصل إليها:

- إن موجات المخ الكهربائية التي يظهرها راسم المخ الكهربائي (EEG) تبين وجود موجات عالية من النشاط الكهربائي الشاذ وغير العادي في المخ، يعبر عن السلوك العدواني والعنيف الذي يميز المجرمين أكثر مما تظهر لدى الأفراد العاديين وغير العدوانيين. وتظهر مثل هذه الموجات في منطقة الفص الجداري والصدغي خاصة.

- يملك المجرمون درجات عالية من الإصابات في المخ كما تظهر من خلال تاريخهم الطبي والصحي، وبالتالي تكثر لديهم حالات فقدان الوعي باعتباره أحد مؤشرات إصابة المخ.

- هناك صعوبات أثناء فترة الولادة، ودلائل على إصابات المخ المرتبطة بالإجرام والسلوك العدواني، وتسمى مثل هذه الحالات باسم «الحالات المعقدة قبل الولادة».

هناك بعض المشكلات المنهجية في مثل هذه الدراسات تتعلق بشكل خاص في العينات المستخدمة في الدراسة وطريقة البحث وتعميم النتائج.

إن الاتجاه البيولوجي في تفسير الجريمة، جذاب ومشوق بحد ذاته، ولكنه ليس عملياً

وإجرائياً كما يبدو من الوهلة الأولى. مثلاً وجد ايفانز (في: Holin، ٢٠٠٠) أن هناك شذوذ في موجات المخ الكهربائية كما تظهرها راسمة المخ الكهربائية لدى المجرمين الذين ارتكبوا جرائم، كما أظهروا درجة نسبة عالية من موجات المخ إلفا وخاصة في الفص الأمامي (الجبهي).

تقييم النظرية:

١- إن الاعتماد على التفسير البيولوجي للإجرام وفهم الأسس البيولوجية والعضوية للسلوك الإجرامي يساعدنا على فهم هذا السلوك واتخاذ خطوات مهمة في معالجته أو التعامل معه. إلا أن هناك صعوبة في إيجاد علاقة قوية بين التغيرات الكيماوية والعضوية من جهة وبين السلوك الإجرامي من جهة أخرى.

٢- إن الدلائل على العوامل البيولوجية، تبين أن بعض آثارها على الإجرام محدودة بالعينات التي تم بحثها. وينطبق هذا خاصة على دراسة العوامل الجينية وخلل المورثات (الكروموسومات).

٣- إننا لانزال بعيدين عن الفهم الكامل للأساس البيولوجي للإجرام.

٤- بالنسبة للعديد من علماء نفس الإجرام، فإن الأساس البيولوجي للجريمة

لا يتيح لنا التعامل مع هذا السلوك، كما لا يأخذ بالاعتبار المشكلات الخاصة بقيم الأفراد الذين يصدر عنهم مثل هذا السلوك.

نظرية الذكاء والجريمة

هناك اتجاه تقليدي يقول إن المجرمين يتمتعون بنسب ذكاء منخفضة، وأنهم لذلك غير قادرين على التكيف الاجتماعي وبيئة العمل. من هنا فقد تم وصفهم بأنهم بليدو العقل Feeble-minded إن الفكرة القائلة بأن الذكاء المنخفض يقود إلى الإجرام والإكراه Compelling فالذكاء المنخفض هو مؤشر على ضعف التعلم، وبالتالي وقوع الشخص في مخاطر الجريمة. إن بعض العوامل المعروفة للإجرام ترتبط ضمناً بانخفاض مستوى الذكاء. هذه العوامل تتضمن: الفشل الدراسي School failure، والبطالة Unemployment، وغيرها من الخصائص السلوكية. وقلة من علماء نفس الجريمة يؤيدون دور الذكاء كعامل في الإجرام. وبعض المجرمين من ذوي الذكاء المنخفض - عموماً - يظهرون كحالات خاصة وليست حالات عامة وعادية.

إن الجدل الدائر حول ارتباط الذكاء

المنخفض بالإجرام، متعلق بالطريقة التي تظهر فيها الأمراض الاجتماعية من جديد (كالفقر مثلاً) والذي يعتبر أحد نتائج انخفاض الذكاء. فالفقر كمرض اجتماعي هو بحد ذاته نتيجة انخفاض الذكاء. وقد أشار البعض (Wrightsmann، ١٩٩١) إلى أن الأفراد الذين يتصفون بضعف وظائفهم وعملياتهم المعرفية والعقلية Cognitive functions and processes يتعرضوا للمخاطر والأمراض الاجتماعية Social illness. ومع أن العديد من الباحثين النفسانيين يرفضون هذه الفكرة على أساس أن الذكاء كما تقيسه مقاييس الذكاء (وفق حاصل الذكاء) إنما يتحدد بدرجة معينة بالعوامل الوراثية، وبدرجة أكبر بالعوامل البيئية رغم اعترافهم بصعوبة الفصل بين كلا النوعين من العوامل (الوراثية والبيئة).

الخلاصة: هي أن الذكاء هو أحد المظاهر المرتبطة بالإجرام، مقارنة بالكثير من المتغيرات الاجتماعية الأخرى. إن فشل الكثير من علماء النفس في تأكيد افتراضاتهم، يجب أن تؤخذ من قبل السيكلوجيين على أنها مؤشر على إمكانية التدخل النفسي والاجتماعي في السلوك الإجرامي.

تقييم النظرية:

- إننا نعرف أن الجريمة والسلوك الإجرامي لا يتوزعان بدرجة معتدلة في مختلف مستويات التركيب الاجتماعي. وهذا بحد ذاته يدفعنا للبحث عن تفسير قضايا العدل والمحكمة والقوانين.

- إن الاتجاه البيولوجي والفسولوجي يلقي دعماً قليلاً جداً من قبل السياسيين وعلماء النفس والاجتماع. والفكرة القائلة بأن المشكلات الاجتماعية هي في الأساس صارمة وثابتة، إنما تقدم القليل لمساعدة المختصين في خفض الجريمة.

- وحتى لو كانت النظرية صحيحة، فإن هناك القليل من الفائدة العملية حين نتعامل مع المشاكسين Offenders كالمجرمين.

إن اعتبار الجريمة مرتبطة بانخفاض الذكاء وبضعف التعلم وانخفاض التحصيل ذات فائدة بالنسبة لعلماء النفس، على اعتبار أن بناء بعض البرامج التي ترفع من مستوى هذه القدرات تساعد في تأهيل هؤلاء الأفراد ومعالجتهم وتعطي نتائج إيجابية. من يجب إدخال اختبارات ومقاييس للقدرات والإنجاز حين تقييم وتشخيص هؤلاء الأفراد.

التحليل النفسي والجريمة

لم يتحدث التحليل النفسي، وخاصة عند مؤسسه فرويد، عن الجريمة والسلوك الإجرامي بشكل مباشر. فلم يجري فرويد تحليلاً نفسياً للمجرمين، كما لم يهتم بشخصية هؤلاء. ولكنه اعتبرهم يعانون من اضطراب وخلل في الأنا Ego ناتج عن عدم قدرتهم على التقدير والاحترام. ولكن لآراء فرويد أثر في الفكر القانوني والتشريعي. فقد حصل على درجة الدكتوراه الفخرية من جامعة كلارك. فقد قدم أفكاراً مهمة حين تحدث عن الدوافع اللاشعورية وما يماثلها والتي تقف خلف السلوك الإجرامي. إلا أن الكثيرين من أتباعه فيما بعد قد تحدثوا عن الإجرام بشكل مباشر. كما أن بعض علماء التحليل النفسي من أمثال Bion and Bowlby قد حاولوا معالجة الجريمة والسلوك الإجرامي (شحاتة ١٩٩٥)

ويعتبر جون بولبي John Bowlby من المحللين النفسيين المشهورين بالنسبة لعلماء النفس المحدثين. ويعود سبب ذلك إلى أفكاره عن عملية الانفصال الأولى للطفل عن والدته. ومثل هذه الأفكار مهمة في وضع السياسة الاجتماعية المتعلقة بعمل الأمهات في قوة العمل، وهو الشيء

في فهم السلوك الإجرامي، لكونها عامة وغير قابلة للدراسة التجريبية.

نظرية الإدمان على الجريمة

من الملاحظات المهمة في السلوك الإجرامي هو أن مثل هذا السلوك قد يستمر لدى بعض المجرمين رغم نتائج السلبية ومخاطره. وهذه الملاحظة قد دفعت البعض (Wrightsmann، ١٩٩١) لافتراض بأن الجريمة تتشابه كثيراً مع سلوكيات الإدمان. وبالتالي هناك تشابه واضح بين الجريمة والإدمان. وعند تفسير الأساس البيولوجي للإدمان فإن بإمكاننا أن نقارن هذا التفسير مع السلوك الإجرامي، ففي السلوك الإجرامي لا توجد تغيرات في عملية الهدم والبناء في الجسم، ولكن علماء النفس يعتمدون في ذلك على التفسير الاجتماعي والنفسي للإدمان وما يرتبط به من مظاهر سلوكية. فالإدمان هو نتاج تفاعل عوامل شخصية وبيئية والتي تجعل الإدمان البيولوجي جزءاً منها. والنتيجة هي أن الإدمان على الجنس أو على الجريمة تظهر بوضوح. وقد سمى البعض هذا النوع من الإدمان على الجريمة باسم «المجرم المحترف، والمجرم القسري» (الرفاعي، ١٩٨٦). ومن مظاهر هذا السلوك:

الذي لم يكن موجوداً في السابق. فالأمهات يجب عليهن الامتناع عن الدخول في العمل وسوق العمل والسبب هو أن انقطاع العلاقة والصلة بين الأم ووليدها قد عرضت الصلة والعلاقة العاطفية والانفعالية بينهما إلى الاضطراب مما انعكس بشكل مباشر على النمو الاجتماعي للطفل. ويعتقد بولبي أن هناك استعداد إنساني لتكوين علاقة تعاطف ومودة مع الآخرين. وأن الوالدين أو من يقوم مقامهما في رعاية الطفل يساعدان في تكوين ذلك من أجل علاقات المستقبل لدى الطفل. إن التعاطف في تكوين مثل هذه العلاقات الاجتماعية القائمة على المودة بسبب اضطراب علاقة التعامل الوالدية في مرحلة الرضاعة والطفولة.

تقييم النظرية:

- لقد ساهمت نظريات التحليل النفسي وخاصة نظرية بولبي في توجيه انتباه الباحثين على خبرة العلاقة المبكرة بين الطفل ووالديه، وهي علاقة الوالدية والرعاية، وأن مثل هذه العلاقة إذا اضطرت فإنها ستحدث خللاً وانحرافاً لديه يظهر في المستقبل على شكل سلوك إجرامي.

- ولكن قلة من علماء النفس المحدثين من يستعملون مصطلحات التحليل النفسي

زيادة في التحمل ومزيد من استعمال هذه المواد ومن جهة ثانية فإن الانقطاع عنها سيؤدي إلى أعراض الانسحاب التي تخلق اضطرابات متنوعة. وهناك عدد من الصفات التي تم بحثها لدى المنحرفين المدمنين وهي: التحمل Tolerance، والصمت Salience، الصراع Conflict، الانسحاب Withdrawal، الجاذبية Graving، والانتكاس (Kilpatrick Relapse). (١٩٩٧)

تقييم النظرية:

- إن الميزة الأساسية في اعتماد مفهوم «الإدمان على الجريمة» أنه يساعدنا في فهم وتفسير العديد من المتغيرات المتضمنة في الإجرام والذين يستمر سلوكهم المنحرف هذا رغم تعرضهم للعقاب.

- يقوم المجرمون بالكثير من أنواع الجرائم، ومفهوم الإدمان على الجريمة يمكن أن يطبق بشكل أوسع على والدي المجرمين المشاكسين.

- إن من الصعب معرفة ما إذا مفهوم الإدمان على الجريمة يساعد في تفسير أي شيء لا تستطيع النظريات والاتجاهات الأخرى تفسيره.

- أن الإدمان، وسوء استعمال المواد المخدرة والعقاقير والكحول تحدث جميعها بنفس الوقت وتنتشر لدى المجرمين. إن تزامن حدوث هذه السلوكيات مع الجريمة يجعلنا نركز على شخصية المجرم واستعداداته وسماته النفسية كما هو الحال في الإدمان.

- من جهة ثانية فإن الجريمة، والإدمان على العقاقير والمخدرات والكحول جميعها تدخل في فئة السلوك اللااجتماعي، واضطرابات الشخصية السيكوباتية (عبد الله، ٢٠٠١).

- بغض النظر عن الاتجاه المعروف بأن النزعة للإجرام تقل وتتحد مع تقدم الفرد بالسن - وأنها تحدث في الشباب - فإن هذا لا ينطبق على جميع العدوانيين والمشاكسين.

- من جهة أخرى فإن المعالجة الناجحة لهذه الحالات تتشابه جميعها سواء كانت للمدمنين أو للمجرمين على حد سواء، وقد استعمل البعض طريقة العلاج نفسها في كل هذه الحالات وخاصة العلاج السلوكي المعرفي (عبد الله، ٢٠٠١).

ويعتبر النموذج الطبي للإدمان الاتجاه الشائع في الكحولية والمخدرات. وهو يفترض الاستعدادات البيولوجية للإدمان. فاستعمال الكحول والعقاقير يتبعه عادة

نظرية أيزنك البيولوجية- الاجتماعية

في الجريمة

Eysenck's Biosocial theory of crime

تعتبر مساهمة هانز أيزنك في فهم الجريمة وتفسيرها امتداداً لأفكاره ونظريته النفسية. ويمكن وصف نظريته بأنها بيولوجية- اجتماعية (بيوسوشيال biosocial) لأنه اعتبر أن العوامل الجينية (البيولوجية) تساهم بوضوح في تحديد السلوك الإنساني، ولكن تأثير هذه العوامل إنما يتم وفق المؤثرات البيئية (الاجتماعية) نفسها. فالفروق الجينية هي التي توجد الفروق بين الناس والتي تقود إلى الفروق في الجريمة والسلوك الإجرامي. وقد عرف أيزنك وأخذ شهرته من خلال كتبه حول قياس الذكاء (Measurment of intelligence) (١٩٩٠) وكتابه المعنون «التدخين والمرض» (١٩٨٠) وكذلك كتابه المعنون «الفروق السلالية في الذكاء racial differences in intelligence» (١٩٧٣).

المورثات (الجينات): يوافق العديد من علماء النفس على دور العوامل الجينية الوراثية في الجريمة. إلا أن هذا لا ينطبق بشكل كامل وواضح على أشكال السلوك المشاكس واللاجتماعي. فكيف يمكن

للعوامل الوراثية أن تساعد علماء النفس في معالجة هذا السلوك ؟ إلا أن لمثل هذه العوامل دور حوهرى وبارز في نظرية أيزنك. وفيما يتعلق بالجريمة، يعتقد أيزنك أن هناك دلائل من التوائم تؤيد دور هذه العوامل الوراثية في الجريمة، وأن مثل هذا السلوك موروثاً. وينطبق هذا بشكل خاص على التوائم المتماثلة (identical) الذين ينمون ولديهم سلوكيات عدوانية وإجرامية أكثر من التوائم المختلفة.

العوامل التكوينية consitutional

factors: حين تنتقل إلى العوامل التكوينية، فإن أيزنك يشدد على أن هناك فروقاً جسمية بين المجرمين وغير المجرمين. فالمجرمين يختلفون بالكثير من الصفات الجسمية عن غير المجرمين. وتتعلق هذه الفروق بالخصائص المورفولوجية (البنوية الجسمية) التي تميز المجرم، والتي تحدث عنها لومبروزو Lombroso منذ عام (١٩١١). وبالرغم من أن أيزنك يعتبر أن لومبروزو قد أخطأ، إلا أنه لم يكن مهتماً بنظرية شيلدون Sheldon (١٩٤٠) عن أنماط الجسم body types. وقد صنف شيلدون هذه الأنماط إلى ثلاثة:

بالفعالية، وتأكيد الذات، والإبداع، والسيطرة والبحث عن الإثارة sensation seeking، والثاني الذهانية psychoticism الذي يتصف بأنه لاجتماعي antisocial، وبارد (بليد المشاعر cold)، ومتمركز حول ذاته، واندفاعي، وينقصه التعاطف (empathy)، والثالث هو العصابية neuroticism الذي يتصف بالقلق، والكآبة والمشاعر المثيرة، وعدم المنطقية irrational، وضعف تقدير الذات، والخجل shy. والسؤال الآن ماهي الصفات السيكلوجية التي تميز المجرمين ؟ يجب أيزنك بأنها جميعها all of them، فالمجرمين يظهرون درجة عالية من الانبساطية، والذهانية، والعصابية. ولديه الدلائل التي تدعم وجهة نظره هذه. وقد بين أن المجرمون أو السيكلوباتيون يكونوا مرتفعي الانبساطية والعصابية في نفس الوقت، ويتسم هؤلاء الأشخاص بضعف قدرتهم على تكوين الارتباطات الشرطية وسهولة حدوث الكف inhibition لديهم. وهذا العجز عن التشريط يجعل من الصعب عليهم تعلم القيم والمعايير الاجتماعية، وإذا تعلموا قليلاً من هذه القيم والمعايير فسرعان ما يتلاشى هذا التعلم لسهولة حدوث الانطفاء (ربيع، ويوسف

- النمط داخلي التركيب Endomorph الذين يتصفون بالسمنة، والمهتمين كثيراً بتناول الطعام، ويحبون الاسترخاء، والتسلية وأوقات الفراغ، وحب الصداقة وكثرة النوم، وصعوبة الاستيقاظ.

- النمط الخارجي التركيب، ويمثله النحيف الذي يتميز بالتيقظ، ويخفي مشاعره، ويتصف بالتفكير والتصميم.

- النمط المعتدل التركيب، ويمثله الرياضي، الذي يتصف بالجرأة والمغامرة، والنشاط والرياضة، والتنافس وتحمل الألم. (عبد الله، ٢٠٠٠).

ويفترض شيلدون أن السلوك المنحرف ومنه الإجرامي، يمثلته الداخلي التركيب وليس خارجي التركيب، كما تبين من خلال دراسته التي أجراها على عدد من طلاب الجامعات المنحرفين والعدوانيين. وبعض الدراسات، وفقاً لأيزنك، قد أعطت نفس النتائج. من هنا يتفق أيزنك مع شيلدون بأن أنماطاً معينة في الشخصية ترتبط بوضوح بأشكال السلوك المنحرف والجريمة.

الشخصية personality: يعتقد أيزنك بأن هناك ثلاثة مكونات (سماها فيما بعد أبعاد) غير مترابطة ورئيسة للشخصية: الأول المنبسط extraversion الذي يتصف

وعبد الله، ١٩٩٥). الإجرامي (وكذلك أشكال السلوك اللااجتماعي الأخرى) إنما تنتج عن فشل التنشئة الاجتماعية socialization في إيقاف النزعات غير الناضجة immature tendencies لدى بعض الأفراد. وهذه النزعات غير الناضجة هي التي تتضمن اهتماماً مفرطاً بالذات، والسعي المستمر لتلبية الحاجات الذاتية وإشباعها. إن عملية التنشئة الاجتماعية هي المسؤولة عن جعل الفرد اجتماعياً (من هنا تسمى بالتطبيع الاجتماعي) وهي التي تجعله أقل إجراماً.

- السلوك الاجتماعي بكل أنواعه يتعرض للعتاب عن طريق الآخرين المهمين وذوي السلطة في حياة الطفل والفرد عموماً (كالوالدين والمدرسين). وهذه العملية وفقاً لأيزنك إنما تتم وفق مبادئ الإشراف الكلاسيكي البافلوفي.

- والتنشئة الاجتماعية هي التي تقود إلى مواقف يفكر فيها الفرد لأن يسلك سلوكاً لا اجتماعياً لأنها تتضمن مواقف غير سارة. وتحتوي على القلق. إن سلوك الشخص بشكل إجرامي ولا اجتماعي هو وسيلة يحاول من خلالها تخفيف هذا الألم والقلق التي تسببه مثل هذه المواقف.

إن مثل هذا التفسير يتطلب خطوة أخرى من أجل فهم الجريمة. فالأشخاص الذين يتصفون بدرجات منخفضة من الانبساطية (ويكونون منطويين introverts) يميلون لأن يتعلموا بسرعة عن طريق الإشراف، في حين أن الذين يتصفون بدرجة عالية من الانبساطية يكون إشرافهم (تعلمهم) أضعف. والإشراف هو العملية التي تم من خلالها تعلم الارتباطات associations بين أفعالنا actions ونتائج هذه الأفعال its consequences. وهناك دلائل تؤكد الفكرة القائلة بأن الإشراف يكون بطيئاً وضعيفاً لدى المنبسطين كما بين أيزنك. مثل هذا البطء في الإشراف يقود إلى تنشئة اجتماعية بطيئة وضعيفة وبالتالي ارتفاع درجة العدوانية والإجرام.

ويتساءل أيزنك عن العلاقة بين الجريمة والذهانية. إنه يفسر ذلك من منظور عام يتعلق بالاضطراب الذهاني بحد ذاته باعتباره أشد وأخطر الأمراض العقلية التي تتضمن هذياناً وهلوسات وتوهمات، فهذه الأعراض ترتبط بالجريمة. إن صفات الذهانيين تتضمن عدم الطاعة، والقيام بأشكال من السلوك غير المقبول اجتماعياً. والسؤال الآن ماذا عن علاقة الجريمة

النمذجة modeling والمحاكاة هو الموضوع المركزي في نظرية التعلم الاجتماعي التي بدأ بها دولارد وميللر (١٩٤١) وقد تحدثا عن التقليد في ضوء مفهوم التعلم البديلي vicarios learning. حيث يشاهد الفرد سلوكيات الآخرين، وتخضع هذه السلوكيات إما إلى العقاب أو المكافأة (التعزيز). والتعلم برأي هذين الباحثين هو متغير وسيط مرتبطة أساساً بنتائج أو لواحق consequences، السلوك والفعل. وقد تم شرح هذه النظرية وبحثها بتوسع من قبل باندورا (Bandura، ١٩٧٣)، الذي تحدث عن مفهوم «التعلم الاجتماعي». فقد بين أن الأطفال يقلدون سلوكيات الراشدين، وبالتالي يكون الراشدون كنماذج لهم. ودراساته عن اكتساب السلوك العدواني لدى الأطفال من خلال مشاهداتهم لبرامج العنف، معروفة لدى الجميع. ويؤكد أن تفسير العنف والجريمة في ضوء، التعلم الاجتماعي لا يساعدنا كثيراً ما لم نتحدث عن الشروط والظروف التي يحدث فيها مثل هذا التعلم.

تقييم النظرية:

إن أهمية نظرية التعلم الاجتماعي تتبع من كونها تبحث في تعلم أشكال

بالعصائية ؟ يجب على ذلك بقوله إن العصابين يتميزون بانفعالية تجعلهم أكثر صعوبة للتطبيع الاجتماعي. فعملية الإشراف تفشل في تعلمهم القيم والمعايير الاجتماعية. من جهة أخرى حين يكون مثل هؤلاء انفعاليون (ويعانون اضطراب في المزاج) فإنهم يتصرفون بتهيج واندفاعية، ويصدر عنهم السلوك العنيف والإجرامي خاصة في مواقف التهديد.

تقييم النظرية:

- إن نظرية أيزنك في تفسير الجريمة تتيح المجال للكثير من التنظير والجدل.
- بالرغم من أن هذه النظرية بحاجة للكثير من الدلائل التجريبية، إلا أنه برأي الكثير من علماء النفس قد قدمت معطيات وتفسيرات هامة للسلوك الاجتماعي.
- مع أن هذه النظرية تربط بين العوامل البيولوجية والسيكو-اجتماعية، إلا أن القضايا المتعلقة بالعقوبة والمكافأة موضع جدل كبير فيها. والاتجاه الاجتماعي في هذا الجانب، ليس له دور بارز الواضح.

نظرية التعلم الاجتماعي

من المعروف أن الأطفال والراشدين يتعلمون بفعالية من خلال أفعال الآخرين التي يكتسبون بها بالتقليد imitation. فآثر

السلوك المعقد، كما أنها تشدد على أهمية العمليات الطبيعية normal processes في اكتساب السلوك، وليس من الضرورة أن نبحث عن الاضطراب، الحالات المرضية لدى المجرمين. وتتمثل نقطة الضعف الأساسية في هذه النظرية، كونها لم توضح تحت أي ظروف يتم تعلم أو عدم تعلم السلوك الإجرامي.

نظرية البناء الاجتماعي في تفسير الجريمة

إن من السهل القول بأن الجريمة هي شيء ثابت غير قابل للتغيير immutable حتى نفهم خطورة عمل علماء نفس الجريمة بأنه مجرد محاولة لفهم بعض الأفراد الذي يسلكون الإجرام. فالجريمة ليست مجرد شيء ثابت، وعام، يحتاج إلى التفسير. فهناك الكثير من السلوكيات التي لا يمكن القيام بها وتعتبر جريمة. من هنا تعرف الجريمة قانوناً بأنها «كل فعل أو امتناع عن فعل يعاقب عليه القانون» (الرفاعي، ١٩٨٦).

ويعتبر البناء الاجتماعي عنصراً أساسياً في تفسير الجريمة، خاصة وأنه يساعدنا في الحديث عن عملية البناء الاجتماعي بدون أن نحدد من الذين قاموا به، وماذا يخدم.

إن ضعف البناء الاجتماعي يساعدنا في دراسة المنظومة الاجتماعية والقانونية التي تحكم السلوك. فهناك قوانين ثابتة وطبيعية كما أن هناك مبادئ إنسانية يبحثها علماء نفس الجريمة. فطموحات الأفراد ورغباتهم قد تتعارض في الكثير من الحالات مع ظروف وشروط البيئة الاجتماعية والبناء الاجتماعي والثقافي، وذلك بسبب: تفاوت القدرات الشخصية للأفراد، وتعارض رغباتهم مع الوسائل المشروعة التي حددها المجتمع ضمن منظومته القيمية، ففي مثل هذه الحالات سيسلك سلوكاً غير مقبول اجتماعياً، ويمثل انتهاكاً للقوانين والنظم الاجتماعية ويذهب (روبرت مرتون) على أن الحياة الاجتماعية والبناء الاجتماعي تحددها معايير أساسية. ولهذه التركيبة الاجتماعية خاصتان أساسيتان هما:

١- البناء الثقافي cultural structure، الذي يحدد: المعايير والقيم norms and values، والأهداف الأساسية لأفراد المجتمع main goals.

٢- البناء الاجتماعي social structure الذي يحدد: أنماط العلاقات Types of relations السائدة في المجتمع،

تقييم النظرية:

تشجع نظرية البناء الاجتماعي الوعي بالعمليات المجتمعة societal processes، التي تغير من أفكارنا حول الجريمة والمجرمين. وتشجع هذه النظرية على كشف المصادر الجديدة للطرق التي نفكر بها في الجريمة. كما أن المؤسسات القانونية ومنظومة العدالة تأخذ وجهات نظرنا وتستوعب الطرق التي تتم من خلالها فهم هذه الموضوعات. إنها تساعدنا في فهم الجريمة من خلال مساعدتنا على فهم لماذا هذه التصورات عن الجريمة هي كذلك. وتعتبر نظرية البناء الاجتماعي من النظريات الاجتماعية الأكثر انتشاراً وشيوعاً في تفسير السلوك الإجرامي، خاصة وأنها تحاول ربط تفسير السلوك الإجرامي بالمتغيرات الثقافية والاجتماعية التي تشكل بمجموعها عوامل سابقة في وجودها على وجود الفرد نفسه، وهذه المتغيرات والعوامل هي التي تدفع الفرد لإنتاج سلوك معين قد يكون سلباً، وقد يكون عكس ذلك.

وطرق الوصول إلى الأهداف داخل كل مجتمع من المجتمعات.

تتفصل المعايير والقيم (البناء الثقافي) عن أنماط العلاقات المشروعة وطرق السلوك المقبول اجتماعياً للوصول إلى الأهداف (البناء الاجتماعي)، حيث يمجّد البناء الثقافي أهداف النجاح الاجتماعي، ويرفع هذه الأهداف التي عادة ما تكون عبارة عن إنجازات مادية متمثلة أساساً في النجاحات المادية (الثروة) أو في المعرفة (الدرجات العلمية) لتصبح بمثابة الغاية العظمى لغالبية أفراد المجتمع.

ثم يأتي البناء الاجتماعي الذي يحدد أنماط العلاقات وطرق الوصول إلى هذه الأهداف. وهنا قد تعاق إمكانية تحقيق هذه الأهداف (البناء الثقافي) أمامك غالبية الأفراد، عن طريق تقليص فرص النجاح في وجه فئات معينة أو جماعات عرقية، أو غيرها من الجماعات الصغيرة في نفس المجتمع في مثل هذه الحالة تتواجد التربة الخصبة لأشكال السلوك المنحرف والاجتماعي ومنها الجريمة (طالب، ٢٠٠٢).

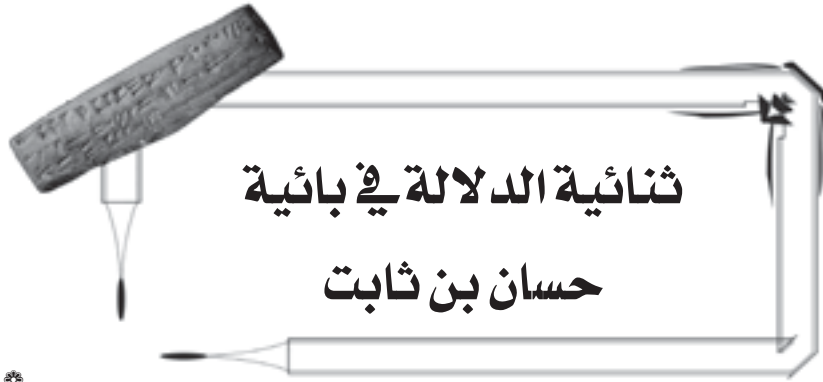
المراجع العربية:

- ١- طالب، أحسن (٢٠٠٢) الجريمة والعقوبة والمؤسسات الإصلاحية. دار الطليعة، بيروت.
- ٢- الرفاعي، نعيم (١٩٨٦) الصحة النفسية: مدخل إلى سيكولوجية التكيف. مطبوعات جامعة دمشق.
- ٣- شحاتة، محمد ربيع، ويوسف وعبد الله (١٩٩٥) علم النفس الجنائي. دار غريب، القاهرة
- ٤- عبد الله، محمد قاسم (٢٠٠١) الشخصية: نظرياتها وتطبيقاتها الإكلينيكية. دار المكتبي، دمشق.

المراجع الأجنبية

- Holin.C.(2000). Crimenal behavior. London: The Falmer Press.
- Weiner I.(1998). Handbook of forensic psychology. New York; John wikey & Sons.
- Wrightsman.L.(1991). The psychology and legal system. Caleifornia; Books Cole publishing company.





د. سمير الديوب

مقدمة:

يعدُّ حسان بن ثابت أشهر شعراء صدر الإسلام بوصفه شاعر الدعوة الإسلامية الأول في مواجهة شعراء المشركين. وحسان شاعر مخضرم أدرك الجاهلية والإسلام، ونظم الشعر في العصرين معاً. ينتمي الشاعر إلى قبيلة الخزرج الأزدية اليمنية، وهو خزرجي من جهة الأب، والأم^(١) فهو قحطاني النسب، ينتهي نسبه إلى بني النجار.

✽ مدرسة الأدب الإسلامي في قسم اللغة العربية، جامعة البعث.

✽ العمل الفني: الفنان مطيع علي.

وقد جعل المبرد آل حسان أعرق بيوت العرب في قول الشعر، فإنهم يعتدون ستة في نسق كلهم شاعر. (٢)

وقد ورث عن أبيه الشعر، والمقدرة الهجائية، والتصوير الساخر. كما أن أختيه خولة وفارعة شاعرتان، وابنه عبد الرحمن شاعر مجيد، وابنته ليلى شاعرة، وحفيده سعيد بن عبد الرحمن شاعر. (٣)

كان حسان بن ثابت فحلاً من فحول الجاهلية، اتصل بالأمراء اللخمين والغسانيين؛ لينال عطاءهم. فقد ذكر صاحب الأغاني أن حسان بن ثابت التقى جبلة بن الأيهم الغساني، واستشهد جبلة له بعد النابغة الذبياني، وعلقمة بن عبدة كما أعجب عمرو بن الحارث بمدحه قائلاً: بمثل هذا فليثن على الملوكة، ومثل ابن الفريعة فليمدحهم! وأطلق له أسرى قومه. (٤)

ويقال: إنه أشعر أهل المدر، وكان أحد المعمرين من المخضرمين، عمّر مئة وعشرين سنة ستين في الجاهلية، وستين في الإسلام. (٥)

يعني هذا الكلام أن شخصية حسان الشعرية كانت مكتملة حين دخل في الإسلام، فانبرى مدافعاً عن الدعوة الجديدة بلسانه، وناجح عنها، فقد قال قائل لعلي بن أبي

طالب - رضوان الله عليه - اهجُ عنا القوم الذين هجونا، فقال علي - رضي الله عنه - إن أذن لي رسول الله فعلت، فأجاب الرسول - صلى الله عليه وسلم - ليس عنده ذلك، ثم قال للأنصار: ما يمنع القوم الذين نصرُوا رسول الله بسلاحهم أن ينصروه بالسنتهم؟ فقال حسان بن ثابت: أنا لها، وأخذ بطرف لسانه، وقال: والله ما يُسرني به مقول بين بصري وصنعاء، فقال له الرسول - صلى الله عليه وسلم - كيف تهجوهم وأنا منهم؟! فقال: إني أسلك منهم كما تسلك الشعرة من العجين. (٦)

لقد اجتمع في شخصية حسان حب الأنصار، وحب النبي - صلى الله عليه وسلم - فكان بحق شاعر الأنصار في جاهليته، وشاعر الدعوة الإسلامية، واليمن كلها في إسلامه. وهذا ما سنراه واضحاً في تحليلنا البائية التي نظمها بعد انتصار المسلمين في موقعة بدر.

وكان شديد الاعتزاز بشعره، وبأثر هذا الشعر في أعدائه؛ ذلك لأنه شعر أن الشعر هو مجاله الحقيقي الذي استطاع من خلاله أداء وظيفته في معركة الدعوة الإسلامية. والمتتبع شعر حسان يلاحظ أن شعره الجاهلي أجود شعره. فلماذا ضعف شعره

ثنائية الدلالة في بائية حسان بن ثابت

الإسلام نفسه أمام تجربة شعرية جديدة لا عهد له بها، فلا يوجد قاموس لغوي يسعفه، ولا نموذج فني يقتدي به، فاعتري شعره ضعف في الموضوعات التي دارت حول العقيدة الجديدة، وما يتعلق بها، وكان يعود إلى شاعريته المعهودة حين يتحدث عن الموضوعات التقليدية، ولا أدل على ذلك من قصيدته الهمزية التي نظمها قبل فتح مكة، فقد رسم صورة معركة منتظرة تدخل فيها جيوش المسلمين إلى مكة منتصرة على الطرف المعادي، فتشتد شاعريته، ويبدو كأنه قد عاد إلى شبابه في مطلع حياته الجاهلية، ويرسم صورة حرب شديدة الصخب، يعلوها غبار كثيف. وتشعلها خيل يبالغ حسان في وصف قدرتها على إذلال أعدائها، فيسخر من المكين سخرية لازعة؛ لأن خيول المسلمين حين تدخل مكة لن تجد سوى النسوة تلطم وجوه الخيل بخمورهن، ويبعدن الأذى عن أهل مكة قائلًا: ^(٨)

عَدَمْنَا خَيْلَنَا إِنْ لَمْ تَرَوْهَا

تَشِيرُ النِّقْعَ مَوْعِدُهَا كِدَاءُ ^(٩)

يَبَارِزِينَ الْأَعْنَةَ مَصْعَدَاتٍ

عَلَى أَكْتَافِهَا الْأَسْلُ الظَّمَاءُ ^(١٠)

تَظَلُّ جِيَادُنَا مَتَمَطَّرَاتٍ

تَلَطَّمُهُنَّ بِالْخُمْرِ النِّسَاءُ

في صدر الإسلام وهو شاعر الرسول - صلى الله عليه وسلم - الأول، وشاعر الدعوة الإسلامية من دون منازع؟

علاقة الإيمان بالشاعرية:

اختلف المستوى الفني لشعر حسان في صدر الإسلام، وقد ربط الأصمعي ضعف الشعر وليونته بدخوله في باب الخير قائلًا: (طريق الشعر إذا أدخلته في باب الخير لأن، ألا ترى أن حسان بن ثابت كان علا في الجاهلية والإسلام. فلما دخل شعره في باب الخير من مراثي النبي - صلى الله عليه وسلم - وحمزة وجعفر - رضوان الله عليهما - وغيرهم لأن شعره. وطريق الشعر هو طريق الفحول مثل امرئ القيس وزهير والنابغة من صفات الديار والرحل والهجاء والمديح والتشبيب بالنساء وصفة الخمر والخيل والحروب والافتخار فإذا أدخلته في باب الخير لان) ^(٧)

يقودنا هذا الكلام إلى الحديث عن علاقة الشاعرية بالإيمان، وإلى جدة التجربة الشعرية في صدر الإسلام. فالأحداث المتلاحقة كانت مختلفة عما كان يحصل مع الشاعر في جاهليته، ولم يعد الإرث الجاهلي مناسباً للتعبير عن هذه الأحداث العظيمة. فوجد الشاعر في صدر

ثنائية الدلالة في بائية حسان بن ثابت

وشاعرهم قيس بن الخطيم، والخزرج وشاعرهم حسان. والعلاقة بين الإيمان والشعر علاقة ضدية، ذلك أن الإيمان بعيد من الشعر الذي يتطلب الخيال المحلق، فأعذب الشعر أكذبه، ويستلزم الإيمان الصدق الشديد، والحقيقة كلها.

أما الشعر فيستلزم التحليق بالخيال، وعدم الالتزام بالواقع. فالشاعر يجمع بين الرؤية والرؤيا، ويعبر عما كان، وعما هو كائن، وعما يتمنى أن يكون. يقول تعالى: (والشعراء يتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ، أَلَمْ تَرَ أَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَهِيمُونَ، وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ).^(١٣)

فالشعر تحليق بالخيال، أي بعد عن الصدق؛ لذلك لا يجتمع الشعر والإيمان. إذن قال حسان الشعر في الجاهلية وهو يبتغي العطاء، والمصلحة الشخصية، وانتفت هذه المصلحة في الإسلام، وأصبحت مصلحة جماعية.

وقد لحق النحل بشعره الإسلامي أكثر من أي شاعر آخر، فنُسب إليه شعر فيه ضعف وركاكة.

وقد ذكر صاحب العقد الفريد أن أفخر بيت قالتها العرب هو بيت لحسان بن ثابت:^(١٤)

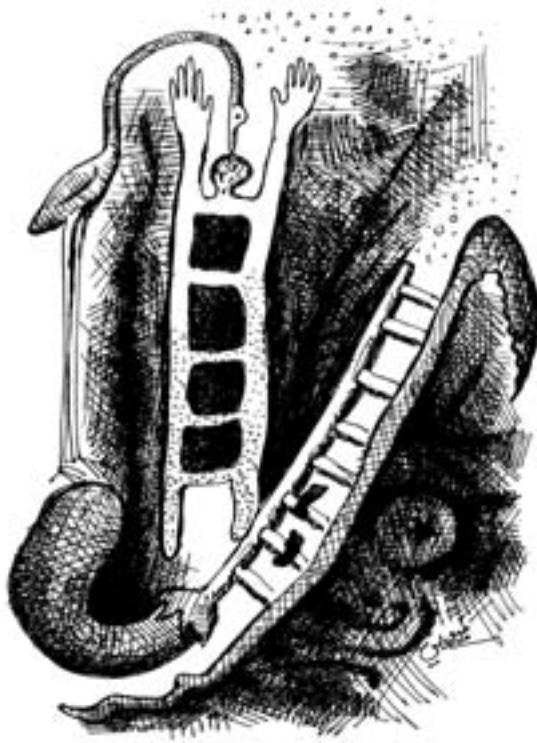
فإما تعرضوا عنا اعتمرنا
وكان الفتحُ وانكشفَ الغطاءُ

والا فاصبروا الجلال يوم
يعز الله فيه من يشاء
وعندما ينتقل إلى المديح النبوي وهجاء المشركين نرى اختلافاً واضحاً في المستوى الفني لشعره يقول: ^(١١)

هجوْتُ محمداً فأجبتُ عنه
وعند الله في ذاك الجزاء
أتهجوه ولست له بكفءٍ
فشركما لخيركما الضياء
هجوْتُ مباركاً برّاً حنيفاً
أمين الله شيمته الوفاء
فإن أبي ووالده وعرضي

لعرض محمد منكم وقاء
لم يضعف شعر حسان كله في الإسلام؛ ذلك لأن الشاعر في الجاهلية كان يقول الشعر بدافع الرغبة أو الرهبة، ولم يكن الشاعر في صدر الإسلام يقول الشعر بدافع كسب المال؛ لأنه كان يرجو عطاءً من نوع آخر، (ولم يكن الشعريدُّ عليه منفعة مباشرة، بل كان نوعاً من الكفاح الديني)^(١٢)

كانت أشعار حسان في الجاهلية تدور حول الفخر والتعصب لقومه الخزرج، وكان الصراع في الجاهلية على أشده بين الأوس



وبيوم بدرٍ إذ يَرُدُّ وجوههم
جبريلٌ تحتَ لوائنا ومحمدٌ

وأما أحكم بيت قالتها
العرب، فقلوله: (١٥)

وإن امرأ أُمسى وأصبح سالماً
من الناس إلا ما جنى لسعيدٍ
قصيدته البائية:

كانت موقعة بدر أول موقعة
انتصر فيها المسلمون انتصاراً
عظيماً. وقد حطمت هذه
المعركة الهالة التي أحاطت
قريش بها نفسها. فأدركت أنها
تقاتل خصماً قوياً. لقد حطم
المسلمون شموخ قريش، وأدى
هذا الأمر إلى قتالها المسلمين
بعنف.

تعاروها الرياحُ وكلُّ جَوْنٍ

من الوسميِّ منهم سكوب (١٨)
فأُمسى رُسْمها خَلْقاً وأُمست

يباباً بعد ساكنها الحبيب
فدعُ عنك التذكركلَّ يومٍ

ورُدَّ حرارة الصِّدرِ الكئيبِ
وخبرٌ بالذي لا عيبَ فيه

بصدقٍ غيرِ إخبارِ الكذوبِ
بما صنَّعَ المليكُ غداةَ بدرٍ

لنا في المشركين في النَّصيبِ

وراح حسان يشيد بهذا النصر في
قصائد ومقطوعات شعرية لعل من أجودها
هذه القصيدة التي تتحدث عن موقف من
مواقف الدعوة الإسلامية الحاسمة التي
تجسدت في موقعة بدر، وتعبر عن التغير
الذي أصاب الفكر، وتجلّى في الشعر.

يقول حسان بن ثابت في يوم بدر: (١٦)

عَرَفْتُ ديارَ زينبَ بالكثيرِ

كخطِّ الوحي في الورقِ القشيبِ (١٧)

ثنائية الدلالة في بائية حسان بن ثابت

قطعاً واضحاً. وربما تعمد هذا الأسلوب؛ لأنه يريد أن يفصل بين حالين لا جامع بينهما.

إن ثمة إيجازاً شديداً في ذكر الديار لا يعطينا صورة مفصلة، مكتملة الملامح يؤكد حقيقة أن المسلمين في كفاحهم لم يفرغوا كثيراً لتهديب الشعر، والتأمل فيه. فقد توالى الأحداث بشكل سريع جداً، وشغل المسلمين هم فكري هو نشر الدعوة الإسلامية، والوقوف في وجه من يعارضها. فكان هم الشاعر - في الموضوعات المتصلة بالدعوة الإسلامية- أن يعبر عن موقف حاسم في الدعوة، وكانت الأشعار كلها تعبر عن هذه المواقف السريعة التي لا تحتمل الوقوف الطويل، خلاف ما كنا نعهد من الشعراء في جاهليتهم. وربما لو فعل الشاعر ذلك، وأطال في حديثه الطللي ما وجد من يستمع إليه. وربما نستطيع القول إن شعراء الدعوة الإسلامية أول من تخلصوا من المطلع الطللي، وليس أبو نواس الذي يعيب على الشقي سؤاله الطلل، في حين أن سؤاله كان عن خمارة البلد.

ولم يتخلص شاعر صدر الإسلام من المطالع نهائياً، لقد استبدلها، فقد تغيرت الطموحات، والغايات، ولم يعد هنالك من

غداة كأن جمعهم حراً
بدت أركانه جنح الغيوب
فوافيناهم منا بجمع
كأسد الغاب مُردان وشيب
أمام محمد قد أزروه
على الأعداء في لفح الحروب
بأيديهم صوارم مرهفات
وكل مجرب خاظم الكعوب^(١٩)
بنو الأوس الغطارف أزرتها
بنو النجار في الدين الصليب
فغادرنا أبا جهل صريعاً
وعتبة قد تركنا بالجُبوب^(٢٠)
وشيبة قد تركنا في رجال
ذوي حسب إذ نُسبوا نسيب
يناديهم رسول الله لما
قذفناهم كباكب في القلب^(٢١)
ألم تجدوا حديثي كان حقاً
وأمر الله يأخذ بالقلوب
فما نطقوا ولو نطقوا لقالوا
صدقت وكنت ذا رأي مصيب
بدأ حسان قصيدته بمطلع طللي، والظاهرة الأولى التي نلاحظها اقتصار هذا المطلع على ثلاثة أبيات فقط. فقد قطعه بقوله (دع عنك)، وكان يستطيع أن ينتقل ببسر وسهولة من المطلع الطللي إلى حديثه الخاص من دون هذا الأسلوب الذي يحمل

ثنائية الدلالة في بائية حسان بن ثابت

وقد أوجدت الدعوة الإسلامية فلسفة مريحة للإنسان المؤمن. فالموت ليس فناء في العقيدة الجديدة، إنه وسيلة للعبور إلى الحياة الأخرى، فلا خوف من الفناء في الإسلام.

كما أن موقف الشاعر من الطفل يعبر عن موقفه من الشيء الذي يرتبط به الطفل، والطفل إرث جاهلي، يرتبط بالحياة الجاهلية التي رفضها حسان، واستعاض عنها بالحياة الإسلامية الجديدة؛ لذلك لم يعن بطلله عنايته به في جاهليته، وكان وقوفه عليه وقوف المقلد الذي يجب أن يمر به في أثناء افتتاح قصيدته.

إن المعول عليه في الشعر لا يكمن في المعنى، فالمعاني هي نفسها، ولكن طريقة التعبير قد تغيرت. فالشعر إذن (أثر لا معنى وهذا هو ما يجب أن نطلبه في كل تجربة لغوية)^(٢٢)

قادت التجربة الجديدة شاعرنا إلى عدم الاهتمام بأمر الصناعة اللغوية، لقد اهتم بأمر التعبير عن الأحداث، وكان هذا التعبير خطاباً عفويّاً لمعركة جرت بين الفريقين، مال إلى النثرية على حساب الفنية، فأدى هذا الأمر إلى ظهور المباشرة في التعبير. وقد جرت عادة الشعراء على الفخر

يصغي لشاعر الدعوة، وهو ينظم أبياتاً كثيرة.

لقد تجاوز الشاعر وصف أجزاء الديار الخربة، وتجاوز وصف الطلعائن، وتخلص من الحديث الطللي بعد ثلاث أبيات إذ قال:

فدع عنك التذكُّر كلَّ يومٍ

ورُدَّ حرارة الصدرِ الكئيبِ

وفي هذا الأمر تجاوز لما كان يمر به الشاعر الجاهلي. كما أن أطلال الشاعر خربة، لا حياة فيها، أتت عليها الرياح، والأمطار، فلم تنبت فيها الزرع، ولم توجد الحيوانات التي ترود فيها على عادة شعراء الجاهلية.

لقد وصلت الديار إلى مرحلة البلى:

فأمسى رسمها خلقاً وأمست

يباباً بعد ساكنها الحبيب

والجدير ذكره أن الشاعر الجاهلي كان يزرع حياة في الطفل؛ لأنه كان مشغولاً بفكرة الخلود، وكان هاجس الفناء يؤرقه، فإذا ذهبت الحياة البشرية من هذه الديار زرع فيها حياة من نوع آخر أملاً ببقاء الحياة فيها؛ ليحارب فكرة الفناء التي أرقته. أما شاعر صدر الإسلام فقد حدث لديه تحول فكري ناتج من التحول الواقعي،

ثنائية الدلالة في بائية حسان بن ثابت

بطولات المسلمين من دون تخصيص قومه
بالجزء الأكبر من البطولة:

بنو الأوس الغطارف أزرته

بنو النجار في الدين الصليب

يتفاخر حسان بانتماؤه، ويعزو فضل
نصرة المسلمين بهذه الغزوة للأنصار- الأوس
والخزرج- وفي هذا النوع من الخطاب عودة
إلى الإرث الجاهلي المتعلق بالتعصب- وإن
كان في نطاق محدود- وهو في خطابه هنا
يعود إلى طريقة التعبير في الشعر الجاهلي،
ويظهر شعوره الانتمائي.

كان لحسان في جاهليته مهمة وحيدة
هي المنافحة عن قومه، أضيف إليها عبء
أكبر في الإسلام يتمثل في الدفاع عن الدعوة
الجديدة. ويجتمع العبئان في هذا النص.
فقد لَوْنُ فخره الإسلامي بالفخر القبلي
الجماعي.

ويمكن أن نعدَّ فخره بالأنصار وليد
العصبية أولاً، ووليد الفخر بإيمان الأنصار،
وتهافتهم للدفاع عن الدين الجديد ثانياً.

وكما كان شديد الاعتزاز بأثر شعره في
أعدائه كان اعتزازه شديداً بإيمانه وبانتماؤه
المكاني، وقد ظهر هذا الأمر جلياً في شعره؛
ذلك لأنه شعر أن الشعر هو مجاله الحقيقي
لا ساحة المعركة. فلم يشارك حسان في

بأنفسهم بعد الطلل، ونجد أن الشاعر قد
بدأ بنفسه في الطلل، ثم قطع هذا الحديث
وذكر المسلمين، ولم يذكر نفسه، فتحول
الضمير المسيطر على النص إلى النحن بدلاً
من الأنا. ولا يوجد مسوغ لدى حسان ليقدم
نفسه على مدح الأوس وبنو النجار وغيرهم
ورسول الله - صلى الله عليه وسلم- فيهم
فإن فخر بنفسه بدا فخره نشازاً.

والطبيعي في مثل هذه الحال أن تخفَّ
حدة الشعور بالولاء القبلي، ويبرز تفضيل
الجماعة الإسلامية. فلم يعد الحاضر
حاضراً للقبائل بقدر ما هو حاضر للمسلمين
قحطانيين وعدنانيين.

عانى الشاعر في صدر الإسلام ازدواجية
فكرية بين ما نشأ عليه، وما أدى إليه الدين
الجديد. فشعرُ الفخر القبلي، والتعصب
صعب على الشاعر المسلم؛ لعدم وجود تنافس
لدى قبائل الشمال وقبائل الجنوب. فكيف
تعامل حسان مع هذه الازدواجية؟

لجأ حسان إلى الإيجاز الشديد في ذكر
الديار والكفار والمسلمين وسلاحهم، وهو
بذلك لا يعطينا صورة مفصلة مكتملة
الملامح حول صورة معركة بدر.

كما أنه وقف عند قومه الأنصار، وأشاد
بذكرهم. فلم يستطع أن يمر على ذكر

**فغادرنا أبا جهل صريعاً
وعتبه قد تركنا بالجُبوب**

**وشيبة قد تركنا في رجال
ذوي حسب إذا نُسبوا حسب**

فهو يذكر رموز الشرك، عتبه، وأبا جهل، وشيبة، ويذكر ما فعله المسلمون بهم، وما يظهر في النسق الظاهر هزيمة المشركين، وموت رموز الشرك في هذه الموقعة. وثمة نسق مضمّر أراد حسان، فقد هدف من وراء السطور إلى إظهار قوة المسلمين، فكأنه قال: نحن هزمنا رموزكم في يوم بدر. وهذه الطريقة في تقديم الفكرة تقدم للقصيد جانب قوة، وتغدو القصيدة موظفة لخدمة غرضه.

كما لجأ حسان إلى طريقة أخرى تتمثل في إظهار ضعف الخصم، وتعييره به، ويندرج هذا الأسلوب ضمن ما يعرف بالحرب النفسية التي يقوم بها حسان ضد الطرف المعادي؛ لكي تكون هذه الرسالة واضحة في المستقبل، ولكي لا يفكر الطرف المقابل مجرد التفكير في التخطيط لمعركة قابلة.

ومن الواضح أن الشاعر قد نظم هذه القصيدة بهدف التحدي، فقد أرادها أولاً لإظهار التحدي. وربما كان هذا الهدف سبباً في ميل الشاعر إلى النثرية، ولو توجه

المعارك وكانت مشاركته كلامية، وقد أدرك أثر هذه المشاركة حين قال: (٢٣)

**لساني صارم لا عيب فيه
وبحري لا تكدره الدلاء**

ونجد تلازم الفخر والهجاء في هذا النص. لكنه الفخر المرتبط بالواقع؛ ذلك لأن الشاعر هنا لا يستطيع أن يبالغ في شعره إلا ضمن نطاق محدد. فهذا المجال لا يحتمل مبالغات الشعراء، وشطحاتهم الخيالية. ولعل هذا الأمر قد أكسب الشعر الجاهلي مدى أوسع مما أتاحه للشاعر الإسلامي الذي أُلِّم بالأحداث بطريقة تقريرية مباشرة أكثر من كونها طريقة فنية.

إذن لم يعد حسان يستطيع أن يجمع بخياله؛ لأنه مقيد بحوادث وقعت فلا يمكن له أن يبالغ بوصفها، والمطلوب منه أن يعبر عن شجاعة المسلمين من دون تغيير وقائع الأحداث.

وقد استعاض حسان عن ذلك بحديثه عن رموز الشرك الذين وقعوا صرعى على أرض المعركة نتيجة قوة المسلمين، واعتمادهم على العون الإلهي. ويعني هذا الأمر أنه قد كثف القول في صورة معينة، وأوصل من خلالها ما أراد أن يقول على حساب صورة أخرى؛ لتصل إلى المتلقي كما أراد لها. يقول:

ثنائية الدلالة في بائية حسان بن ثابت

وللتعبير دلالة نفسية تفصح عن العلاقة بين الفنان وموضوعه. (٢٥) فالكلمات رموز للحال النفسية للشاعر.

ويموج نص حسان بالحركة بسبب غلبة الأفعال التي تعود إلى الزمن الماضي، ويفيد الفعل الماضي في سرد حادثة حدثت وانتهت، ويسترجعها الشاعر في نصّه هذا. لكن هذه الزيادة الظاهرية للأفعال الماضية هي زيادة وهمية؛ ذلك لأن معظم أفعال الماضي في النص تدل على الاستقبال، فما حصل في موقعة بدر تمنى الشاعر حصوله فيما بعد. فالأفعال تدخل في حال تضاد من جهة الأزمنة، وتشير إلى ثنائية الدلالة. وهذا انزياح أسلوبى يخرق الاستعمال العادي للفعل.

ولو كانت الأفعال ماضية حقيقة لما أحدثت لدى المتلقي هذا الشعور بتجدد قوة جيش المسلمين، وعظمته أما الضمير المسيطر على الخطاب فهو ضمير النحن، فقد انتقل من الحديث عن نفسه في مقدمة القصيدة (عرفتُ ديار زينب...) إلى ضمير الجماعة (فوافيناهم)، وتبدو العلاقة بين صاحب الخطاب والطرف الآخر علاقة حرص، وعداء، وغدا الطرف الأول (المتكلم) هو المعنى بالأمر (ألم تجدوا حديثي كان

الشاعر إلى الخيال في حديثه لغير في الحقائق التاريخية، فبدأ مضطراً إلى كبح جماح خياله؛ لأنه مقيد بحوادث وقعت. وكان قد لجأ إلى المبالغة في صف شجاعة المسلمين، وتصوير ضعف المشركين.

لقد تحول هذا الهم -هم التعبير عن الأحداث التي رافقت الدعوة الإسلامية- إلى همّ شاغل لشاعرنا. ويرى النقاد المحدثون أن الرؤيا الشعرية ينبغي أن تنبثق عن هم مركزي يشغل بال الشاعر، ويستقطب طاقاته الروحية، ونشاطه الحسي، وأن غنى هذه الرؤيا وتأثيرها يكمن فيما تحمله من قلق وإثارة. (٢٤)

وهذه القصيدة مع ما تحمله من تعدد أغراض ينظمها خيط شعوري واحد، فهي قائمة على إثارة القلق والتوتر لدى الطرف الآخر، ويتجلى القلق والتوتر لدى حسان من خلال رؤياه التي تعد تجربة مع المستقبل من خلال الواقع عن طريق الذات المبدعة. فقد طمح إلى مجتمع تسوده راية الإسلام، وإلى استثمار الطاقات كلها: القوة، وسلاح الشعر لتثبيت أركان الدعوة الجديدة، وطمح إلى النصر في المستقبل، وتشكل هذه الأمور همّاً مركزياً أرقّ الشاعر، وظهر من خلال التعبير في هذه القصيدة.

شرف، وأسباب سيادة. فكانت المفاضلة حول ما هو أساس في سلم القيم في تلك الفترة. ويرى د. إحسان النص أن الهجاء قد احتل المكانة الأولى في شعر حسان الإسلامي شأنه شأن الشعر الجاهلي. فقد كان وليد دافعين: الدافع العقيدي الديني، والدافع القبلي خلا نماذج قليلة كان دافعها شخصياً. (٢٦)

ويمكن أن نردَّ رغبة حسان الجامعة في الهجاء إلى رغبته في أن يكون له مكانة مهمة في معركة الدعوة الإسلامية والأحداث المتلاحقة التي رافقتها، فلم يدخل في معركة حربية؛ وأشيع حوله كلام على جنبه وخوفه من اقتحام ساحة المعركة، فأراد أن يعوض فنياً، فكان هذا التعويض.

خاتمة:

أبرز ما يميز نص حسان بن ثابت هذا ثنائية الدلالة على مستوى الموضوع، واللغة. وتظهر هذه الثنائية من خلال ما يلي:

- امتزاج الفخر والهجاء، فقد افتخر حين هجا، وهجا حين افتخر.

- جمع بين الهجاء المستمد من القيم الإسلامية والهجاء المستمد من القيم الجاهلية.

- فخر بقوة المسلمين، وإيمانهم، ومزج

حقاً)، فلم يظهر ضمير أنا / الشاعر إلا في البيتين الأول وما قبل الأخير، بشكل مباشر وحين انتقل في البيتين الرابع والخامس إلى فعلي الأمر (فدع عنك التذكر، وخبر بالذي لا عيب فيه) كان هو المعنى بالخطاب، فقد توجه الحوار إلى الذات الشاعرة، فكانت هي المعنية بالأمر، وأدَّت لغتها وظيفة إخبارية في بقية النص.

لقد تولدت ظاهرة مهمة عن ظاهرة الإيجاز في نص حسان تتمثل في تمازج الفخر والمديح في النص المؤيد أفكار الدعوة الإسلامية.

يتميز المديح من الفخر، لكننا نجد ثمة امتزاجاً بينهما في صدر الإسلام، فقد كان المديح والفخر في العصر الجاهلي فردين مطلقين، أو جماعيين متعصبين، وأصبح المديح هنا تعبيراً عن الانتماء الواضح لهذه الجماعة الإسلامية. لا للعصبية القبلية، ويظهر في هذا النص التمازج بين المديح والفخر بالمعنى الإسلامي، و ببعض معاني القصيدة الجاهلية.

وقد اعتمد حسان على أسلوب التفضيل في المقارنة بين المسلمين والمهجوين. ولهذا الأمر أبعد الأثر في نفوس المهجوين. فقد تعلق العرب في تلك الفترة بسلم قيم، ومراتب

فخره بالجماعة الإسلامية بفخر بالأنصار	مستوى اللغة.
قومه. وبذلك جمع بين الانتماء للدين،	- جمع بين النموذج التقليدي الجاهلي
والتعصب للأصل اليمني.	والتجربة الشعرية الجديدة، فاستطاعت
- لجأ إلى الأفعال الماضية التي تفيد	قصيدته أن تمثل الحياة الجديدة ضمن
في سرد حدث مضى وهو يوجّه همه باتجاه	إطار محدود لا يستطيع أن يتجاوزه؛ ذلك لأنه
المستقبل، فامتزجت الدلالة بين الماضي	كان مرتبطاً بالواقع، ممثلاً جانب الخير في
والمستقبل، وحدث انزياح أسلوبى على	المجتمع.

الهوامش:

- ١- ابن الأثير، عز الدين. أسد الغابة في معرفة الصحابة، ٤/٢
- ٢- المبرد. الكامل في اللغة والأدب، ١٥٤
- ٣- انظر أخبار حسان وأسرته في:
- ١- الأصفهاني، أبو الفرج. الأغاني. ج ٣٥٢/٤ وما بعدها، ١٨/١٥ وما بعدها.
- ٢- ابن سلام. طبقات فحول الشعراء، ص ١٨٠
- ٣- ابن قتيبة. الشعر والشعراء، ٢٦٦/١، المرزباني. الموشح، ص ٦٢
- ٤- الأغاني، ج ١٠٨/١٥، ١١٠
- ٥- المصدر السابق، ج ٣٥٢/٤
- ٦- المصدر السابق، ج ٣٥٤/٤
- ٧- المرزباني. الموشح، ص ٦٢. ويروى أن أحدهم قال لحسان: لأن شعرك- أو هرم في الإسلام يا أبا الحسام، فأجابه: يا بن أخي إن الإسلام يحجز عن الكذب وإن الشعر يزينه الكذب. انظر: ابن قتيبة. الشعر والشعراء، ٢٦٥/١.
- ٨- شرح الديوان: ١١- ١٥ / ٥٧- ٥٨.
- ٩- النقع: غبار المعركة، كداء: اسم موضع بمكة.
- ١٠- الأسفل: الرماح
- ١١- شرح الديوان: ٢٤، ٢٥، ٢٦، ٢٨، ٦١- ٦٢
- ١٢- حنفي، عبد الحليم. الشعراء المخضرمون ص ٢٣٥.
- ١٣- الشعراء: ٢٢٤- ٢٢٦.
- ١٤- ابن عبد ربه. العقد الفريد، ج ٢٧٢/٥.
- ١٥- المصدر السابق: ج ٥ / ٢٧٢، ونسب هذا البيت لسعيد بن عبد الرحمن بن حسان بن ثابت.

- ١٦- شرح الديوان: ١-١٦ / ٧٦٧-٧٠.
- ١٧- الكتيب: مرتفع الرمل.
- ١٨- الوسمي: أول مطر الربيع الذي يحيي الأرض بعد موتها، وينبت الزرع.
- ١٩- خاظم الكعوب: السيف ممتلئ القبضة، لا يمكن إلا للفارس المغوار حمله.
- ٢٠- الجبوب: الأرض الغليظة الصلبة.
- ٢١- القلب: بئر جافة قرب بدر دفن فيها الرسول - صلى الله عليه وسلم- قتلى المشركين.
- ٢٢- الغدامي، د. عبد الله. الخطيئة والتكفير، ص ٢٨٩
- ٢٣- شرح الديوان: ٣٢ / ٦٣.
- ٢٤- شولز، روبرت. اللغة والخطاب الأدبي، ص ١٠٢.
- ٢٥- أبو ريان، محمد علي. فلسفة الجمال، ص ١٠٦.
- ٢٦- حسان بن ثابت حياته وشعره، ص ١٧٧.

المراجع:

- ١- القرآن الكريم.
- ٢- ابن الأثير، عز الدين. أسد الغابة، في معرفة الصحابة، هـ، القاهرة، ١٢٨٥هـ.
- ٣- الأصفهاني، أبو الفرج. الأغاني، دار إحياء التراث العربي، ط١، بيروت، ١٩٩٤.
- ٤- ابن ثابت، حسان. شرح الديوان، وضعه وصححه عبد الرحمن البرقوقي، دار الكتاب العربي، بيروت، ١٩٨١.
- ٥- جفني، عبد الحلیم. الشعراء المخضرمون، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٨٣.
- ٦- أبو ريان، محمد علي. فلسفة الجمال، دار المعرفة، الإسكندرية، ١٩٦٤.
- ٧- ابن سلام. طبقات فحول الشعراء، شرح: محمود محمد شاكر، مطبعة المدني، المؤسسة السعودية بمصر، د.ت.
- ٨- شولز، روبرت. اللغة والخطاب الأدبي، ترجمة سعيد الغانمي، ط١، المركز الثقافي العربي، بيروت، ١٩٩٣.
- ٩- ابن عبد ربه. العقد الفريد، دار الكتاب العربي، بيروت، لبنان، ١٩٨٦.
- ١٠- الغدامي، د. عبد الله. الخطيئة والتكفير، ط١، النادي الثقافي الأدبي، جدة، ١٩٨٥.
- ١١- ابن قتيبة. الشعر والشعراء، تحقيق محمد شاكر، دار إحياء الكتب العربية، القاهرة، ١٩٦٤.
- ١٢- المبرد. الكامل في اللغة والأدب، ج ٢، القاهرة، ١٣٠٨ هـ.
- ١٣- المرزباني. الموشح في مأخذ العلماء على الشعراء، تحقيق: علي محمد البجاوي، دار النهضة، القاهرة، ١٩٦٥.
- ١٤- النص، د. إحسان. حسان بن ثابت حياته وشعره، ط٣، دار الفكر، دمشق، ١٩٨٥.





د. عبد الكريم الأشر

١- ولد ابن الأثير^(١) سنة ٥٥٨ هـ، وعاش ثمانين عاماً (ت ٦٣٧ هـ) قضاها في ظل الدولة الأيوبية وخدمتها، وخلف، مع أعماله الرسمية في الوزارة، هذه الكتب التي ذكرنا أسماءها في الهامش، وكتباً أخرى غيرها. روي أنه كان يحفظ دواوين ثلاثة من أكبر شعراء العربية: أبي تمام والبحتري والمتنبي، فهذا دليل صحو ذاتية ينبغي أن تذكر لرجل عاش في عصر الانحدار نحو شعر الصنعة والتعلم. وكان في أخلاقه كبر وعجب أفسدا عليه حياته وكثراً

أديب وناقد وأستاذ جامعي.

العمل الفني: الفنان مطيع علي.

الذي تمثل، في مختلف وجوه الحياة الفكرية والعاطفية والدينية والسياسية والاجتماعية، على مظاهر تبدو مختلفة، ولكنها تنتهي كلها إلى نهاية واحدة، في المفترق الحاسم الذي وقفت فيه الشخصية العربية آنذاك تدافع بضراوة عن ذاتها وكيانها وتقاليدها في الفكر والإحساس وممارسة الحياة على السواء.

وقد سجل الشعر والأدب كله آنذاك وقائع هذه المعركة تسجيلاً مباشراً أحياناً، ونم عنها أحياناً، ولكنه كان دائماً يحمل، في أسلوب التعبير والإحساس، مظاهر جديدة بدت أول ما بدت متفرقة في شعر الطليعة المخضرمة من شعراء العصر العباسي (بشار، العتّابي)، ثم تجمعت قليلاً في شعر من تبعهم، ويمثلهم مسلم بن الوليد الذي عدّ، لهذا، رأس مذهب جديد سماه المعنُون بنقد الشعر وروايته آنذاك بهذا الاسم «مذهب البديع»: (أي: الجديد)، ثم استفاض من بعد في شعر أبي تمام وغيره من شعراء هذا المذهب.

فمذهب البديع إذن -كما سبق القول في غير هذا المكان^(٢)- ليس مذهباً في الأدب والشعر بخاصة، ولكنه مذهب في الحياة انعكس في الأدب، وينبغي أن نفهمه

خصومه، فعاش قلقاً متنقلاً هارباً أحياناً كثيرة. وربما بدا عَجَبه حاداً في كتبه على نحو ما نجد في «المثل السائر». وهذا في رأينا يعود إلى نمو ذاتي مفرط يذكّيه إحساس الرجل بتميزه، في عصره، ممن يعاصرونه. والواقع أن عصر ابن الأثير (وهو عصر الانتقال من الازدهار إلى الانحدار)، ما كان يمكن أن يهيئ لظهور رجل مثله لولا أنه ورث معطيات العصور السالفة الحية التي كانت ما تزال تفعل فيه. ففي هذا العصر انتقل زمام الأمر نهائياً من يد العرب إلى أيدي أجنبية، إن قُدِّرَتْ لها مواقفها في الدفاع عن الإسلام، فينبغي ألا ينسينا ذلك عَجَمَة الذوق، وانطفاء الحس العربي في أيامها. ويبدو أن الذوق والطبع في إنتاج الأدب وفهمه يصابان دائماً أيام الانحدار نتيجة التبدل العام، ويتحول التفكير الحي إلى آلية تبدو في العمل ومظاهر الصنعة الأدبية.

٢- على أن الطبع العربي بدأت إصابته منذ زمن طويل، قبل عصر ابن الأثير، ولعل نقطة التحول ليست بعيدة عن بدايات العصر العباسي، فقد بدأت الحياة العربية آنذاك تتحول تحولاً خطيراً: تعقدت واشتبكت فيها تيارات فكرية مختلفة، وبدأ الصراع العاتي بين المنقول والمعقول، وهو الصراع

على هذا النحو. مذهب يستجيب استجابة حارة لدواعي الحياة الجديدة التي ابتعدت عن بساطة الحياة العربية الأولى وعفويتها وفطرتها وطبعها، إلى دواعي الحياة الجديدة المعقدة في مظاهرها الفكرية والعاطفية والمادية كلها.

وقد بدأ الصراع حول هذا المذهب غامضاً يقتصر على التعبير عن ضيق خصومه بما يبدو في شعر أصحابه من غرابة وانحراف عن الذوق العربي وأساليبه في التصور والإحساس، وإعجاب مؤيديه، من ناحية أخرى، بالابتكار والطرافة وإبداع المعاني وتعمقها فيه. واستمر الصراع على هذا النحو. واستقطبه شاعرا القرن الثالث الكبيران أبو تمام والبحري، حتى تبلور أخيراً في الكتاب الذي وضعه ابن المعتز وسماه (كتاب البديع)، فأصبح لهذه الخصومة عمود واضح تدور من حوله، إذ تبينت بعض مظاهر هذا المذهب، وتكوّنت في مصطلحات محددة تهيأ معها لخصوم المذهب ومؤيديه على السواء، أن تتضح مواقع أقدامهم في المعسكرين.

وقد اتخذ ابن المعتز لنفسه في الكتاب خطّة نعتقد أنها ذات دلالة نفسية كبيرة. فقد كان يريد أن يبين لدعاة المذهب الجديد

وأنصاره أن مذهبهم ليس جديداً، وأنه قديم تبدو مظاهره في الشعر الجاهلي والقرآن والشعر الإسلامي. فهو إذن في موقف يقرب من موقف الدفاع، لا بهجم على المذهب لأنه يخالف، على نحو ما، مذاهب العرب في شعرها، ولكنه يحاول أن يلحق به. فالدلالة هنا قائمة: وقعت بوادر التحول في الذوق والطبع، وانعكست في التصور والإحساس، وتم الإقرار بها أصلاً، وبقي الخلاف على مظهر الدعوى!

٣- وفي هذا القرن (الثالث) وبعده قليلاً، ظهر رجل أعجمي مثقف اسمه (قدامة بن جعفر)، فكتب كتاباً اسمه (نقد الشعر)^(٣) حاول فيه، أن يُخرج النقد العربي عن تقاليد العربية وينقل جذوره إلى تربة يونانية غريبة، وأن يقنن للشعراء معانيهم ويحدد لهم مواطئ أقدامهم، في شكلية بادية. وحفل الكتاب بمصطلحات الزينة اللفظية وأمثلتها، من القديم والحديث. فهو، بهذه المثابة إذن، ظاهرة بالغة الدلالة على ما نقول من وقوع التحول في الذوق والطبع، وانعكاسه في التصور والإحساس والتعبير الفني.

ولكن أمر التحول لم يبلغ هذا المدى الذي يصوره الكتاب، فقد كان العصر العربي ما



يزال له دور يلعبه. وما يزال الذوق العربي قادراً على الثبات والتمسك بتقاليده وطبعه، والرجوع إلى التراث القديم الذي كان، في هذا العصر، قد دُون ووضِع في الأيدي، ليجد فيه المدافعون عن هذا الذوق شواهدهم ومستنداتهم. وكان النقاد - وجلُّهم من علماء اللغة - حُرَّاساً أشداء محافظين، يقيمون التوازن الذي ينبغي أن يقوم في الحياة دائماً بين حركات التجديد ونزعات التقليد. ويدفعون الشعراء والكتّاب إلى الرجوع الدائم إلى الأدب

القديم ولغته وتقاليد الفنية، وتمثّلها.

وكان من ذلك أن وُضِع، في القرن الرابع، كتاب نقدي عظيم هو «الموازنة»، للآمدي. والكتاب كله محاولة للعودة بالشعر العربي إلى صفاء الفطرة العربية وتقاليد صنعتها الفنية التي لا تذهب بالطبع، ولا تبعد عن أساليب العرب في التصور والإحساس والتفكير الشعري. وقد انتصر الآمدي، في كتابه، للبحثي وأنصاره لأنهم يمثلون هذا

المذهب، وخذل أبا تمام وأنصاره لأنهم يرون في الشعر رأياً يخرجُه عنها، ويقسِرُه على مذهب غريب فيها، عمادُه التعمُّل والإغراب في المعنى، والكلف بتحطيم مقاييس الصورة الفنية المرتكزة، في الأغلب، على معطيات الحس القريبية في بيئتهم^(٤). يقول، بعد أن يصف مذهب العرب في قول الشعر: «إذا كانت طريقة الشاعر غير هذه الطريقة، وكانت عبارته مقصّرة عنها، ولسانه غير مدرك لما يعتمد من دقيق المعاني، من

فلسفة يونان أو حكمة الهند أو أدب الفرس، ويكون أكثر ما يورده منها بألفاظ متعسفة ونسج مضطرب، وإن اتفق في تضاعيف ذلك شيء من صحيح الوصف وسليمه، قلنا له: قد جئت بحكمة وفلسفة ومعان لطيفة حسنة، فإن شئت دعوناك: حكيماً، أو سميناك: فيلسوفاً، ولكن لا نسميك شاعراً، ولا ندعوك بليغاً، لأن طريقتك ليست على طريقة العرب ولا على مذاهبهم. فإن سميناك بذلك لم نلحقك بدرجة البلغاء ولا المحسنين الفصحاء».

ولكن الأمدي نفسه - في بعض مواضع من كتابه - حاول أن يرد أصول مذهب أبي تمام إلى القديم، لينفي عنه صفة الابتكار والتجديد التي يذكرها له أنصاره. فهذا، في رأينا، لا يخلو من دلالة واضحة على طغيان المذهب الجديد على بعض الأذواق، وميل بعض النقاد إليه حتى عدوه فضيلة تذكر لأبي تمام.

فليس غريباً إذن أن يوضع، بعد «الموازنة»، كتاب نقدي آخر يسير شوطاً وراء الحديث وتقريبه من الأذواق، على أساس القديم حيناً والترخص فيه، وعلى أساس الإقرار بالإحسان والإبداع فيه حيناً، والاعتداد بهما في الموازنة والحكم. فهذا الكتاب هو «الوساطة بين المتبني وخصومه»، للقاضي

علي بن عبد العزيز الجرجاني «قاضي قضاة البويهيين في إيران» الذي اتخذ من الخصومة حول المتبني وشعره موضوعاً لوساطته، فانتصر للمتبني لأنه لم يقصر نظره على الرديء من شعره، وإنما تعداه إلى الجيد المبتكر، ضارباً بمقياس تفضيل السابق لسبقه عرض الحائط: «وأنت لا تجد لأبي الطيب قصيدة تخلو من أبيات تُختار ومعان تستفاد، وألفاظ تروق وتعذب، وإبداع يدل على الفطنة والذكاء، وتصرف لا يصدر إلا عن غزارة واقتدار»، مسوِّغاً تعقيد المتبني في بعض ألفاظه، وغموضه في بعض معانيه، ومبالغته وإفراطه في الاستعارة، بما وقع من ذلك في شعر أبي تمام والمحدثين، وفي شعر الأوائل أيضاً^(٥).

وقد رافق هذا الاتجاه الذوقي في هذا القرن (الرابع) ظهور كتاب كبير في البلاغة هو «كتاب الصناعتين» لأبي هلال العسكري، أفاض في بيان صور البلاغة والمحسنات اللفظية والمعنوية، وألم بكثير من الحدود والتعريفات، ووضع ألواناً بديعية جديدة. فالكتاب إذن تكريس واضح للاتجاه البلاغي في تفسير الكلام الأدبي وتقويمه، وهو الاتجاه الذي كَوَّنَ مده الأول قدامة بن جعفر.

٤- ثم بدأ العصر يعزز هذا الاتجاه في فهم الظاهرة الأدبية وتعليل أثرها. فوضعت، في القرن الخامس، كتب هامة لا تُخفي حصافتها ودقتها وعمقها اهتمامها بالبلاغة وحدودها وتقسيماتها، مثل كتابي عبد القاهر الجرجاني: «دلائل الإعجاز» و «أسرار البلاغة»، وهما الكتابان اللذان حاولا أن يفسرا بلاغة القرآن تفسيراً جديداً يخضع لنظرية بارعة في نظم الكلام وتأليفه، نجد بذورها عند الجاحظ في البيان والتبيين. ويعدّ الكتابان محاولتين لتعميق البلاغة العربية تعميقاً فلسفياً يقوم على إدراك عميق لقيمة المعنى. فمن هنا يعتبران دالتين على طغيان المقاييس البلاغية في العصر طغياناً لم يعد معه مفرّ من إقرارها وتفسيرها، على نحو ما فعل عبد القاهر الجرجاني في كتابيه المذكورين.

وكانت الدلالة الأخيرة على بداية جمود النفس العربية، وانطفاء انفعالتها بواقعها وملابسات حياتها، تحوّل الظاهرة الأدبية الفنية، من بعد، إلى ظاهرة سطو خالصة أحياناً، يُغير فيها الأديب على من سبقوه، ويتعلق بأذيالهم. ودلالة بروز هذه الظاهرة في النقد، في القرن الخامس، ظهور كتاب «العمدة في صناعة الشعر ونقده» لابن

رشيق القيرواني (ت ٤٦٣هـ). وهو تلخيص جامع لآراء النقاد السابقين وأقوالهم في الأوزان والقوافي، ولفنون البديع المختلفة. وكل ما قاله ابن رشيق في قضايا نقد الشعر الأساسية: السرقات، والتثقيف الشعري، واللفظ والمعنى، وغيرها فهو تجميع للقديم. ولم تبد في الكتاب إلا ملاحظات نقدية تأتي في مواضع عارضة لم يُقدر ابن رشيق على تجميع شتاتها والخروج منها إلى رأي جديد في نظم الكلام ونقده. إن رأيه في تلازم المعنى واللفظ رأي صادق، مثلاً، ينطبق على أحدث ما وصلت إليه آراء اللغويين والنقاد اليوم، ولكنه يظل في العمدة رأياً عارضاً يبدو كالتقريب في خضم عملية التجميع القائمة في الكتاب. ورأيه في الصنعة والطبع رأي سديد، ولكنه موضعياً لا تتكون منه نظرة شاملة. ورأيه في ضرورة إبعاد الفلسفة عن الشعر رأي خطير، ولكنه لا يكون عنده مقياساً ثابتاً.

وتبقى «العمدة» بعد ذلك، قيمته المرحلية، بصفته كتاباً ينسّق النظرات النقدية السابقة تنسيقاً حسناً، ويعلّق عليها تعليقات لا تخلو أحياناً كثيرة، من الدقة ورهافة الإحساس.

ثم يمر قرن كامل لا يطالعنا فيه كتاب

نقدي نقف عنده، حتى يكتب ابن الأثير ضياء الدين كتابه في القرن السابع.

٥- يعتبر «المثل السائر» أجمع كتاب نقدي في عصره لأصول النقد والبلاغة حتى ليعد خلاصة ذكية، لا تخلو من إضافات ذاتية لدراسات النقاد والبلاغيين السابقين. ويقع الكتاب في مقدمة ومقالتين (على نحو ما فعل العسكري في «كتاب الصناعتين»). فالمقدمة: كلام عام في أصول علم البيان: موضوعه وآلاته وأدواته ومعانيه (ويبدو أن كلمة «البيان» عنده -كما لاحظ الدكتور محمد زغلول سلام^(٦)- مرادفة لكلمة الأدب). وقد أشار ابن الأثير على الأديب -وهو يذكر آلات البيان وأدواته- أن يجمع بين الثقافات المختلفة، على أن يملك الطبع المواتي (يريد: الموهبة) فإنه إذا لم يكن ثم طبع فإنه لا تعني تلك الأدوات شيئاً. ومثل ذلك مثل النار الكامنة في الرماد، والحديدة التي يُقدح بها: «ألا ترى أنه إذا لم يكن في الزناد نار لا تفيد تلك الحديدة شيئاً؟». ثم يصل بين البيان وطبع الأديب صلة نافذة يبين معها أثر الطبع في البيان، حتى يقرب إلينا ما نعرف، في النقد الحديث، من سطوع الأديب في أدبه، وما ينم عنه أسلوبه من ملامحه النفسية.

ويعرض ابن الأثير، في المقدمة، بعد ذلك، مقاييسه في الحكم على المعاني وترجيح بعضها على بعض، على أساس وضوحها وإيجازها وصلتها بموضوعها والتزامها حقائق الدين والأخلاق. ثم تكلم على الحقيقة والمجاز، والمجاز عنده «هو علم البيان بأجمعه». ثم يعرض لطريق علم البيان: الفصاحة والبلاغة، فيقصر الفصاحة على اللفظ، والبلاغة على التركيب «فالبلاغة لا تكون إلا في اللفظ والمعنى بشرط التركيب» (للفظ هوية خاصة عند ابن الأثير كما نرى).

ثم يبحث في أركان الكتابة، فيقف عند اللفظ مرة أخرى، ويبيد انحيازه إلى جانب الصنعة اللفظية، لأن تحصيل المعاني عنده أيسر من تحصيل الألفاظ (منطلق النظرة عند الجاحظ، ورددها العسكري).

ويمكن أن نقع، في هذه المقدمة، على رؤوس الآراء التي سيبيدها ابن الأثير في الكتاب، في بابيه اللذين سماهما «مقالتين»، خصص الأولى للكلام على الصنعة اللفظية، والثانية للكلام على الصنعة المعنوية. والمقالة الأولى قسمان: الأولى في اللفظة المفردة وفصاحتها وتفاوت الأدياء في إدراكها تفاوتاً نسبياً يردفه تفاوتهم في التركيب (اضطرابه في

فإنصح بالإقلال منها، فهي «إنما يحسن منها في الكلام ما قلّ وجري مجرى الغرّة من الوجه، أو كالطراز من الثوب. فأما إذا توارت أو كثرت فإنها لا تكون مرضية، لما فيها من أمارات الكلفة»! ثم يعرض أخيراً، في هذا القسم من المقالة، لبعض عيوب التأليف اللفظي: المخالطة اللفظية، وتناثر الألفاظ في السبك.

وفي المقالة الثانية يتكلم على الصناعة المعنوية، فيقدم لها بمقدمة عامة عن أثر الفلسفة اليونانية في البيان العربي. ثم يتكلم على المعاني إجمالاً فيراها ضربين:

- ضرب مبتكر يُعثر عليه عند الحوادث المتجددة «والخاطر في مثل هذا المقام ينساق إلى المعنى المخترع من غير كبير كلفة لشاهد الحال الحاضرة». وربما استخرج من غير شاهد حال متصورة، وهو أصعب.
- وضرب آخر يُحتذى فيه على مثال سابق (المعاني المقلدة).

يرى ابن الأثير إذن أن المعاني التي تحكي الحال القائمة أقل مرتبة من المعاني التي لا تحكي هذه الحال، فكأنه يعدّ محاكاة الطبيعة (نظرية أرسطو في الفن) أدنى من مرتبة الإبداع على غير مثال!

وفيض ابن الأثير في عرض المعاني

موقفه من نظرية عبد القاهر الجرجاني). على أنه يرى للفظ المفردة حسناً مفرداً إلى جانب حسن التركيب. وينقل المقاييس التي وضعها ابن سنان الخفاجي في كتابه (سر الفصاحة) لحسن اللفظة المفردة: سهولة المخرج، ومراعاة العرف في استعمالها، وملاءمة بنائها لمعناها. ويرى أن هذه المقاييس قاصرة وحدها، وينبغي أن يجمع إليها الذوق الفطري أيضاً: «ونحن نرى الأمر بخلاف ذلك، فإن حاسة السمع هي الحاكمة في هذا المقام بحسن ما يحسن من الألفاظ، وقبح ما يقبح». ويصل من ذلك إلى التفريق الجيد بين لغة الشعر ولغة النثر.

ثم ينتقل إلى الكلام على التركيب فيبدو إيمانه بالصنعة هنا على نحو لا يخلّ بالذوق، لأنه يبحث في السجع وشروطه: اختيار الألفاظ (على المقاييس السابقة) واختيار التركيب المناسب، وموافقة اللفظ للمعنى، واختلاف المعاني في الكلمات المسجوعة حتى لا يقع التكرار. ويرى أن تكون الفقرات متساوية، فلا يكون الكلام «كالشيء المبتور يبقى الإنسان عند سماعه كمن يريد الانتهاء إلى غاية فيعثر دونها». ويشترط أن توفى.

وينتقل إلى التصريحات في الشعر

المخترعة، ويدعو «أصحاب الصناعة» إلى إعمال عقولهم، لأنه ينبغي ألا يقع اليأس من الترقّي إلى درجة الاختراع «فإن في زوايا الأفكار خبايا، وفي أبعاد الخواطر سبائاً. لكنّ قد تقاصرت الهمم، ونكصت العزائم. وصار قصارى الأخير أن يتبع الأول، وليته تبعه ولم يقصّر عنه تقصيراً فاحشاً».

ويعود فيطرق -في هذه المناسبة- مسألة اللفظ والمعنى مرة أخرى، فينتصر للمعنى انتصاراً رائعاً، ويقول: إن العرب «إنما تحسّن ألفاظها وتزخرّفها، عنايةً منها بالمعاني التي تحتها، فالألفاظ إذن خدّم المعاني، والمخدوم لا شك أشرف من الخادم، فاعرف ذلك وقس عليه».

وينتقل بعد ذلك إلى تفصيل كلامه السابق على المعاني إجمالاً، فيعرض للمعاني المتعلقة بوجوه البيان المختلفة (ضروب الصناعة المعنوية) كالاستعارة، والتشبيه، والتجريد، والالتفات، والتقديم والتأخير، والاستدراج، والإيجاز، والإطناب، والتكرير،

والاعتراض، والكناية، والمغالطة، والاشتقاق، والتضمنين، والإرصاد، والتوشيح. ويختتم كلامه بالسرقات الشعرية. ويُعدّ كلامه على ضروب الصناعة المعنوية هذه، وعددها عنده ثلاثون، تلخيصاً منسّقاً لما تناقلته كتب البلاغة من قبل، لا يخلو من نظرات شخصية.

والذي ينتهي إليه رأينا في «المثل السائر» أنه كتاب عظيم بالقياس إلى مرحلته الزمنية (القرن السابع) دلّ فيه ابن الأثير على انفتاح وسعة، ونُفوذ في الإحساس، وقدرة على التذوق والتحليل، وانتصارٍ لكثير من قيم الفن الصحيحة ومقاييسه، فوق ما حوى الكتاب من تلخيص مركز لدراسات النقد والبلاغيين السابقين على ابن الأثير. وأكثر ما يؤخذ عليه أن النظرات الشخصية فيه لا تكون مذهباً نقدياً ولا نظرية نقدية عامة. فهو إذن شبيه بـ «عمدة» ابن رشيق على نحو ما قررنا من قبل^(٧).

الهوامش:

- ١- اسمه ضياء الدين (الكاتب). وأبناء الأثير في تراثنا ثلاثة: أولهم مجد الدين (المحدث) ت ٦٠٦ هـ، والثاني عز الدين (المؤرخ) ت ٦٣٠ هـ. والثالث ضياء الدين صاحب (المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر). وله كتب أخرى أهمها: (الوشى المرقوم في حل المنظوم) ط. بيروت ١٢٨٩ هـ. و (الجامع

الكبير في صناعة المنظوم من الكلام والمنثور) منه نسخة في دار الكتب المصرية. و (البرهان في علم البيان) موجود في برلين. و (رسالة في الأزهار) موجودة في باريس. و (ديوان رسائل) في عدة مجلدات.

٢- انظر كلامنا على مذهب البديع، في «مواقف مختارة من كتب النقد العربي القديم». مقالة تُنشر من بعد.

٣- انظر كلامنا عليه في الإحالة السابقة.

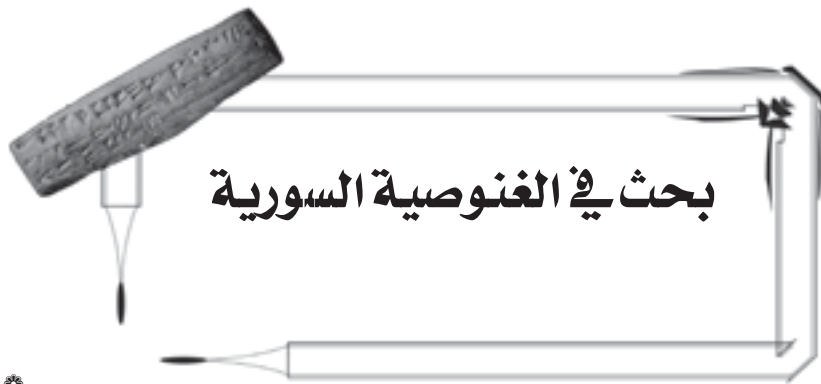
٤- انظر الإحالة السابقة.

٥- انظر كلامنا على «الوساطة» وصاحبه في مقالة مفردة، تُنشر من بعد.

٦- انظر كتابه: «ضيء الدين بن الأثير وجهوده في النقد والبلاغة» ط٢ (القاهرة - دار المعارف ١٩٨١).

٧- راجع في ابن الأثير: «مقدمة المثل السائر» جزآن: للشيخ محيي الدين عبد الحميد ط١ (القاهرة - مطبعة النهضة ١٩٥٤). و «ضيء الدين ابن الأثير وجهوده في النقد والبلاغة» ط٢ للدكتور محمد زغلول سلام (القاهرة - دار المعارف ١٩٨١). و «دائرة المعارف الإسلامية» (ابن الأثير)، و «صبح الأعشى» ٤٦٦/٢، و «النجوم الزاهرة» ٦ / ٣١٨، و «شذرات الذهب» ٥ / ١٨٧، و «بغية الوعاة» ٤٠٤، و «وفيات الأعيان» ٥ / ٣٥ وما بعدها، و «آداب اللغة العربية» لرجي زيدان ٣ / ٥٣، و «النقد» لشوقي ضيف ١٠١ وما بعدها. ولرجوليوت رسالة فيه قدمها إلى مؤتمر المستشرقين العاشر.





فايز مقدسي

الأبحاث الأولى حول الغنوصية اعتبرت فلسفة من الفلسفات المشرقية أو ضرباً من ديانات الأسرار التي كانت سائدة في المشرق في القرون القليلة التي سبقت وتلت ظهور المسيحية و البعض نظر إلى الغنوصية على أنها نمط من الثنائية التي سادت أكثر العقائد الفارسية القديمة أو أنها محاولة لإدخال المسيحية في نطاق الفكر الهليني.

شاعر وباحث وإعلامي سوري مقيم في باريس.

العمل الفني: الفنان رشيد شمه.

ولا نعدم من رأى فيها مدرسةً من مدارس الفلسفات والعقائد الباطنية الخفية التي تأثرت بالهرمسية. أمّا قدماء الرسل وإباء الكنيسة الأوائل فقد نظروا إلى الغنوصية التي كانت تتشأ وتنتشر في سورية على أنها واحدة من أشد الهراطقات خطراً على الكنيسة الناشئة آنذاك وعلى عقيدة تلك الكنيسة.

ما الغنوصية إذن؟

من الصعوبة بمكان إعطاء تعريف موجز وشامل للغنوصية حيث إن التعاريف تتنوع كما سبق و كما ذكر الباحث الفرنسي (جان ماري سيفران Sevrin) في بحث له في قاموس الأديان فإن «حدود الغنوصية تستعصي على التعريف...». وفي كتابه «تاريخ المعتقدات والأفكار الدينية» يقرر المؤلف «مرسياً إلياد Eliade» شيئاً مماثلاً حين يقول: «من الصعب تحديد أصول وجذور ذلك التيار الروحي الذي عُرف باسم الغنوصية».

في الحقيقة ليس هناك غنوصية واحدة قائمة على عقيدة واحدة ومبدأ واحد، وإنما هناك بالأحرى نظمٌ غنوصية ذات مسار واحد وإن كانت تتنوع بتنوع النظم وأصحاب تلك النظم من وثنيين، وفيما بعد، مسيحيين

فرزتهم الكنيسة وأقصتهم عنها أجمعين. واحد من كبار المختصين في حضارة وثقافة /ميزوبوتاميا - ما بين النهرين/ الباحث (كيسلير K. Kessler) حاول، أثناء دراسته للأصول الغنوصية، البرهنة على أنه يجب البحث عن أصول الفكر الغنوصي في (بابل، أو بلاد الرافدين) مشيراً إلى تقارب الأفكار الغنوصية مع الميتولوجيا الرافدية القديمة وإلى أن الجماعات البابلية التي استقرت في أعالي ما بين النهرين بعد فتوحات (الأسكندر) قد حملت معها الأفكار والعقائد الدينية التي كانت تشكل أساس الدين السومري - البابلي، وهي أفكار وعقائد امتزجت وتداخلت مع الأفكار و العقائد الكنعانية والحثية والآرامية في بلاد الشام، والتي لم تكن لتختلف عنها كثيراً. وجميع تلك الأفكار والتصورات والعقائد تماست مع المسيحية أو فلنقل إن المسيحية نشأت في وسط تلك الأفكار. ويضيف الباحث ليدعم فكرته هذه أن جماعة غنوصية لا تزال موجودة إلى اليوم في العراق هي الجماعة المندعية الغنوصية (مندع بالآرامية تعني معرفة مثلها في ذلك مثل كلمة غنوص اليونانية) والمعروفة باسم (الصابئة). كما أن الأفكار والثائية

ما الغنوص؟

الكلمة «غنوص»، وفي أصلها اليوناني Gnosis وفي أصلها الآرامي /مندع/. وفي النظم الغنوصية المختلفة تدل الكلمة على «المعرفة» التي بها وعن طريقها يتم الخلاص. أنها ضرب من «العلم» الذي يحزر الإنسان وينقذه روحياً. وهكذا فالغنوصية في أبسط تعريف لها هي عقيدة أو سلوك ديني -روحي يهدف إلى الحصول على الخلاص عن طريق المعرفة. إنما يبقى السؤال الأساسي: ما هي ماهية هذه المعرفة، وما هو جوهرها، وكيف تُكتسب؟ أتراها معرفة يحصلها المرء عن طريق التأمل العقلي الذهني وبمنهاج فلسفي. أم هي معرفة يتلقاها الإنسان المصطفى عن طريق الوحي أو المكاشفة؟ وهل تتدرج في معرفة القلب أم في معرفة العقل؟ وهل هي وصول إلى حقيقة أم أنها حدس بحقيقة أو بالحقيقة؟ كل هذه الأسئلة تُطرح عندما يتعرض المرء للغنوصية التي تبقى أشد التيارات الروحية الفلسفية غموضاً وإبهاماً التي سادت القرن الأول الذي سبق المسيحية والقرون الثلاثة التي تلتها.

التعاريف تتنوع. ولكن الثابت، وبعد أن تمت دراسة النصوص الغنوصية، أن المعرفة

الغنوصية /النور والظلام/ تبدو واضحة في النصوص المنسوبة إلى النبي البابلي (ماني) القرن الثالث مؤسس الديانة المانوية الذي اعترف بنبوة المسيح ونبذ نبوة موسى وقال عن نفسه أنه (البراقليط / المعزي/ الذي وعد المسيح بإرساله بعد صعوده إلى السماء.

و في الحقيقة لقد تم الكشف عن الكثير من العناصر الغنوصية في الأفكار المندعية/ الصابئة كفكرة الظلام وصراعه مع النور ورحلة (آدم) من الأرض /الظلام/ إلى السماء / النور عائداً إلى أصله الذي جاء في الأصل منه كما نقرأ في كتاب (الكنز الكبير) وهو كتاب المندعية الصابئة المقدس.

باحث آخر هو (انز W-A nz) قاده أبحاثه إلى أن موطن الغنوصية الأصلي، أي الغنوصية التي سبقت المسيحية، هو بابل. هو ينتهي إلى القول أن الغنوصية خرجت من الديانة البابلية (السومرية - الأكادية) ثم انتشرت في أرجاء العالم الهليني. وهذا أيضاً ما انتهت إليه أبحاث العالم المختص (و. بوسيه W-Bousset) في القرن العشرين. وكل تلك الأبحاث يجدها المرء في (قاموس الأديان) الضخم الذي صدر بإشراف الباحث المعروف (بول بوبار Poupard) في فرنسا.



مصدره الإلهي. لذلك تصيب المرء الدهشة حين يلج العالم الغنوصي لأنه يرى نفسه أمام صرح من الأسئلة الفلسفية: شعور الغنوصي بالغربة في هذا العالم يجعل السؤال الأساسي «من أنا؟» يتفرع إلى أسئلة أساسية أخرى مثل: «من أين أتيت طالما أنني أشعر بالغربة هنا؟ وإذا كنتُ أشعر بالغربة فأين أنا؟ ثم، فإلى أين أمضي؟ وكل تلك الأسئلة تعني:

الغنوصية هي «مكاشفة» أكثر منها نظام عقلي فلسفي رغم أنها تتدرج في مجال ميتافيزيقي هدفه معرفة الله والأسرار وسبل الخلاص. ورغم أنها تطرح ذات الأسئلة التي تطرحها الفلسفة الماورائية حول ماهية الكائن الإنساني. فالغنوصية تهتم بذلك الإنسان المنبثق عن الله والذي يشعر بغربته في العالم، ويتوق إلى العودة إلى

«ماذا كنتُ في الماضي إذا كنتُ لا أشعر بالارتياح في الحاضر، ومن أنا اليوم وكيف نعود فنصبح ما كناه سابقاً قبل أن نكون هنا؟ ثم وإذا كان التبدل من حال إلى حال هو قانون العالم فماذا سأضحى غداً؟ كلمة الغربة مفردة أساسية في الغنوصية. وهي ترد في النصوص بلفظ (نكرة) وكلمة نكرة كلمة سومرية قديمة تعني الأصل المجهول. ونلاحظ ببساطة أن الكلمة دخلت العربية بنفس مدلولها السومري.

لذلك فالمعرفة أو «الغنوص» يفترض منها أنها تعطي الأجوبة على كل تلك الأسئلة الأساسية. أنها حين تحصل، وهي تحصل عن طريق الكشف والإلهام عند أكثر الغنوصيين كما سوف نرى، فإنها تبين عندئذ للفرد الغنوصي ماضيه وحاضره ومستقبله، وتكشف له عن طبيعة الحقيقة وعن حقيقة ذاته وعن حقيقة جوهره الإلهي وتدله بذلك على سبل الانعتاق والخلاص. كيف يحدث ذلك؟ المعرفة تكشف له عن أصوله الضاربة في القدم، وعن جذوره الإلهية النورانية وعلى هذا النحو فالحقيقة الغنوصية الأولى والأساسية هي: إنك في العالم غير أنك لست من هذا العالم. وجودك في هذا العالم المادي كان بسبب /سقطه/

حدثت ذات يوم وجعلتك تفقد الجنة التي كنت تحيا فيها. لذلك فأنت تشعر بالغربة في هذا العالم وتحن إلى ما كان.

تلك المعرفة تبين للغنوصي، أي للذي حصلت له المعرفة، أن خلاصه يكون بأن يمضي مكافحاً ليرجع إلى النقطة التي جاء منها في الأصل. إلى المكان البدئي حيث كان قبل السقطه. وأن المكان الذي تقوده إليه المعرفة هو نفسه المكان الذي كان فيه فيما مضى. وهي حالة تسميها النظم الغنوصية «الحالة البدئية الأولى». على هذا النحو من المعرفة فإن النفس تتحرر من الجهل الذي هو وضعها العارض في العالم وفي الزمن، وتقرب رويداً رويداً من معرفة ماضيها البدئي الذي هو ذاته مستقبلها النهائي.

هكذا نرى أنه، ورغم هذا الصرح من الأسئلة الفلسفية، فإن المعرفة الغنوصية، أي الغنوص نفسه، ليست معرفة فلسفية هدفها حل معضلات الوجود الإنساني، بل هي، وبالأحرى، وحي أو كشف يحصل للشخص عن طريقه يحصل اليقين وينكشف طريق الخلاص. حصول المعرفة يؤدي إلى أسئلة غنوصية أخرى:

ما طبيعة الشر؟ من أين يأتي الشر؟ لماذا الشر موجود؟

كراهية. الأول كامل. والثاني يتسم بالنقص. الروح فيها سمات الأول. الجسد فيه سمات الثاني. وبين قطبي هذه الثنائية، النور والظلام. الروح والمادة. يتساءل الغنوصي عن مصيره وعن حقيقة ذاته. إنه يعاني لأنه يشعر، بعد خبرة المعرفة وكما سبق، إنه ليس في مكانه في هذا العالم، وأنه قد خُلق لعالم آخر. ويتساءل عما جاء يفعله في هذا العالم، ولماذا خسر العالم الآخر، ولماذا هو مكره على الإقامة في هذا العالم، وما هو سبيل الخلاص؟ على هذه الأسئلة الغنوصية تتعدد الأجوبة بحسب تعدد الأنظمة الغنوصية إنما فحواها يبقى واحداً.

الإنسان حبيس الجسد، أو الجثة أو الثياب الخارجية حسب التسميات الغنوصية. والجسد هو قيد يجب التحرر منه. إنه هو علة الألم لأنه يعيش في الزمن وخاضع لشروط وقوانين الزمن. والزمن في المفهوم الغنوصي هو خداع. إنه يفصلنا ويبعدنا عن الله دونما هوادة. وبالتالي يفصلنا ويبعدنا عن ما كنا إياه، أي عن أنفسنا طالما نحن من أصل إلهي. الزمن بمروره يهدد وجودنا ويقرّبنا من العدم نحن الذين نتوق إلى أبدية غامضة إنما لا تزال ذكراها قوية في ثنايا النفس.

و الشر عند الغنوصي هو المعاناة في العالم والشعور بالغربة فيه.

الغنوصي لا يشعر بالارتياح في هذا العالم كما سبق. إنه ليس في عالمه. وهذا الشعور بعدم الارتياح يولد القلق. والقلق يولد الأسئلة. والأسئلة هي الطريق إلى المعرفة. الغنوصي يتساءل عن مصيره، عن قدره. أنه يبحث عن مسؤول عن كل ذلك القلق، عن علة عدم الارتياح، عن علة النقص الذي يلازم وجوده. عن هذا الإحساس الغنوصي نشأت الثنائية التي ميزت كل النظم الغنوصية. ثنائية الخير والشر. النور والظلام. هناك شر هو الوجود في هذا العالم. وهناك خير هو التوق إلى عالم آخر سبق لنا أن عرفناه ولا نزال نتذكره على نحو غامض. إنه أصلنا الإلهي أو النوراني أو الروحاني الذي يخيم عليه الظلام وتسحقه المادة. إذن هناك إله متعال مجهول لا يعرفه العالم وليس لخيره من حدود. ولكنه خارج العالم. أما العالم فيحكمه إله أدنى ويتسم بالعدوانية، وهو الذي صنع العالم المادي والجسد. وهو المسؤول عن معاناة النفس الحبيسة في بؤس العالم ومادية الجسد.

و هنا نلاحظ أن الغنوصية تصير بمثابة صراع بين إلهين. الأول كله محبة. والثاني كله

ما الزمن؟

الزمن في المفهوم الغنوصي صنيعة خاطئة نشأ عن كارثة كونية. عن انهيار واقع كان قائماً في الخلاء. واقع مثالي وبدئي كان قائماً قبل حدوث الزمن. واقع واحد لا ثنائية فيه وكامل وكله خير. إنه نوع من الغبطة اللامتناهية عبر الأبدية.

أما العالم فهو حتماً نقيض ذلك الواقع الغابر. إنه عمل غير مكتمل صنعه إله دونما شك. إنما هو إله أو ملاك / أو ملائكة / لا يتصف بالكمال، بل هو جاهل وغير عليم وناقص. وحسب التسميات الغنوصية فهو / ديمورغ Demiurge/. وهذا الاسم يمكن أن يُطلق على كل قوة أخرى تتسم بالنقص وعدم الاكتمال. إنه إله قوى غامضة يمارس جبروته على هذا العالم المادي متحكماً في أقدار ومصائر البشر في هذا العالم، وهو المسؤول عن صنع الزمن. والزمن كما سبق يقيّد الإنسان، والشر إنما يحدث في الزمن. لذلك يتوق الغنوصي إلى الانعتاق من الزمن ليعود من جديد إلى عالم يقع خارج الزمن أي خارج تبدلات الزمن، وبالتالي ليس فيه شر وكله خير. أي إلى الحالة التي يفترض أنها كانت حالته الأولى قبل السقطة أو قبل الكارثة الكونية.

العالم، أو المكان الذي نحن فيه، يشبه في التصور الغنوصي قلعة قائمة مغلقة تحيط بها الأسوار والخنادق بحيث إنها تبدو في الظاهر وكأنه يستحيل اختراقها والولوج إلى داخلها. إنها أشبه بسجن أو ظلمات قاتمة أو مياه داكنة حالكة أو أيضاً صحراء قاحلة. وهي في الحقيقة تماثل صورة الجسد عند الغنوصيين وفي هذه القلعة تبقى الروح حبيسة وتتوق إلى الخلاص. إن صورة العالم تبدو للغنوصي كأطلال أدركها البلى بفعل الزمن. موت مستمر ودائم ونقص يعوزه الكمال. العالم هنا يمثل صورة القبيح وصورة المخيف الذي لا قيمة فيه. لذلك فهو يبعث القلق في نفس الغنوصي. ولكن المعرفة / الغنوص إذا حصلت فإنها تتيح للعارف أن يدرك أنه ليس سجيناً ضمن أسوار تلك القلعة، وأنه يستطيع التحرر منها وبالتالي من القوانين التي يخضع لها العالم أو الجسد.

البقاء في هذا العالم، في صورته الغنوصية القائمة التي رسمناها في ما سبق من صفحات وبالنسبة إلى الغنوصي الذي حصل على المعرفة وتبينت له حقيقة الأمور كما هي وعن طريق الكشف، هو وبلا شك ضرب من الكارثة التي لا تحتمل، أو نزول

/مارقيون/ الغنوصي الأكبر بين الغنوصيين السوريين، من أوائل الغنوصيين الذين وضعوا حجر الأساس للثنائيات الغنوصية التي نعثر عليها في الأنظمة الغنوصية. ونظرية /سيردون السوري/ تقول بالهين أحدهما كامل والآخر يعوزه الكمال. وذلك منذ بدء الخليقة. إن الإنسان مشدود بين هذين الإلهين. الأول الكامل يناديه كاشفاً له عن أصله الإلهي. والثاني الناقص يشده إليه ويمنعه من الانطلاق إلى الأول. وجوهر المعرفة الغنوصية عند /سيردون/ هي أن يدرك المرء تلك الثنائية حتى يمضي نحو الوحدة ذات الجوهر الفرد حيث لا يمتزج النور بالظلام.

ما هي طبيعة الثنائية الغنوصية؟

في الأصل، وحسب التصورات الغنوصية السورية، كان هناك في البدء نور وظلام. وكان كل من النور والظلام يعيش في مملكته دون أن يختلطا. وتلك هي اللحظة الأولى. ثم حدث أن اعتدى الظلام على مملكة النور واحتل جزءاً منها. وتلك هي اللحظة الوسطى. قام النور يحارب الظلام ليطرده من مملكته ويحرر الجزء الذي احتله الظلام منها. ودارت بينهما حرباً شعواء اضطرت فيها النور إلى ولوج مملكة الظلام

إلى الجحيم لا يطاق طالما أن العالم هو الجحيم. إنه، أي الغنوصي، لا يستطيع بعد أن حصل له الكشف الذي بين له ماضيه وأصوله الإلهية أن يبقى في مكانه في هذا العالم دونما أن يبذل جهداً عالياً للانعقاد من «القلعة» و«الزمن» للعودة إلى مراتب الحرية الأبدية. لا يستطيع أن يبقى دون محاولة اتصال بما هو خارج العالم الممثل، كما سبق، بذلك الإله الكامل الذي لا يتدخل في شؤون العالم الأرضي للتحرر من ربقة العبودية واستعادة الجذور الإلهية الأولى.

سبق لنا القول أن العالم كما هو في التصور الغنوصي صنعة إله لا يرتقي إلى الكمال ولا يتسم بالعدالة. وهذا الإله غير الكامل في صنعه العالم إنما قد صنع عالماً على مثاله لا يتصف بالكمال ولا بالعدالة. وإذا كان الأمر على هذا النحو فلا بد أن إلهاً آخر هو كامل وعادل وخير قد صنع العالم الآخر الذي يعتقد الغنوصي أنه قد جاء منه أو سقط منه إلى العالم القائم. هذا التصور الغنوصي لعالمين وإلهين متناقضين واحدهما عكس الآخر هو بذرة الثنائية في النظم والمدارس الغنوصية السورية المتعددة كما سوف نرى.

يُعتبر /سيردون السوري/، وهو أستاذ

أثناء القتل حيث أدى هذا الأمر إلى امتزاج بعض النور ببعض الظلام امتزاجاً عنيفاً نشأ عنه العالم. ولعل هذا الامتزاج هو ما يسميه الغنوصيون السوريون بـ «الكارثة» التي كانت في أصل نشوء العالم كما رأينا. ولما كان النور يمثل ما هو إلهي والظلام ما هو شيطاني فقد تداخل جزء من الإلهي بالشيطاني أو الخير بالشر أو الروح بالمادة في الإنسان الذي كان صنعة هذا التمازج. أما اللحظة الغنوصية الثالثة أو النهائية فسوف تكون انفصال النور عن الظلام. العالم نشأ إذن وفيه شر بسبب ما داخله من ظلام.

حسب /سيمون/ سمعان الساحر/ الغنوصي الذي، وكما يقص كتاب أعمال الرسل، قد عرف والتقى بعض تلامذة المسيح، بعد موت هذا الأخير، فالغنوصي يستعيد أصوله الأولى عندما يعرف كيف يميز بين /الديمورغ/، أي الصانع أو الحرفي أو المهندس، الذي يفترض أنه صنع العالم، وبين الإله الآخر الغريب عن هذا العالم والذي لا يعرفه العالم. وتعبير آخر بين إله الشر وإله الخير. وسوف تتطور فكرة الإله الغريب /إله الخير/ عند بعض الغنوصيين السوريين المسيحيين لتقول إن

إله الخير هذا جاء بنفسه إلى العالم، وحسب بعض الأنظمة الغنوصية الأخرى أرسل ابنه ليخلص الإنسان و العالم من ربة إله الشر أو الديمورغ أو غله التوراة لأن الإنسان، حسب الفكر الغنوصي، لا يستحق ما يعانيه في العالم وهو في أصله من نور أو من مملكة النور ووجوده في هذا العالم أشبه بوجوده في المنفى كما نقرأ في أحد الأناشيد المانوية «نسبة إلى النبي البابلي الغنوصي /ماني/ الذي جاء بعد المسيح من بابل وقال إنه (المعزي) الذي وعد المسيح بإرساله إلى الناس»:

«متحدر من النور، و من سلالة الآلهة

ها أنذا في المنفى بعيداً عنهم.»

و في كتاب (جينزا Ginza)، وهو كتاب المندعية الغنوصية ويطلق عليهم اسم الصابئة و /مندع/ بالآرامية تعني معرفة ككلمة غنوص تماماً، نقرأ:

«أنت لست من هذا العالم

أصولك ليست منه

مكانك هو حيث الحياة.»

والعبارة الأولى تذكر بعبارة المسيح الشهيرة: «مملكتي ليست من هذا العالم!».

الغنوصي غريب في العالم وعن العالم كما هو إله الخير الذي لم يصنع هذا العالم

والذي يجهله العالم. لذلك نجد، وكما سبق، أن مصطلح (الغريب) هو أساسي في الفكر الغنوصي ونعثر عليه في جميع اللغات التي دونت بها النصوص الغنوصية. إنه (الوس - allos باليونانية بكل تفرعاته و) (اليوس alius كما أضحى باللاتينية و) (شعمو - shmmo بالقبطية المصرية و) (نوكرايا nukraya) بالآرامية - السريانية. ولا يخفى أن الغريب هو الغنوصي الذي حلت عليه المعرفة / الغنوص التي هي سبيل الانعتاق حيث نقرأ في نشيد مانوي آخر:

«أبوسعك أن تعتقني من هذا الدم بلا قرار، من الهوة المظلمة الحافلة بالعذاب و الجراح المشخنة حتى الموت؟ لا طريق فيها و لا من يمد يد العون!» وفكرة الإنسان الغريب قديمة ونعثر عليها في النصوص الغنوصية التي سبقت الغنوصية المسيحية. وهناك على سبيل المثال كتاب قديم يدعى (كتاب الغريب) يقص كيف أن «شيت» ابن «آدم» يحصل على المعرفة / الغنوص بعد أن يختطف ويقوم برحلة سماوية يلتقي فيها ب (المخلص)، وحيث نعثر على تعريف جديد للذات الإلهية أو لمفهوم الله الذي ليس بالكامل ولا

فيما يخص كلمة أو اسم /الديمورغ/ الذي يرد كثيراً في الكتابات الغنوصية والذي يعني، كما سبق وأشرنا، الصانع أو الحرفي فقد اعتبرته أكثر الأنظمة الغنوصية السورية بمثابة إله التوراة وهو الذي صنع العالم وأخفق في صنعه. ولقد رفض الغنوصيون السوريون عموماً أن يربطوا بين إله التوراة و بين الله الذي تحدث عنه المسيح بل إنهم فصلوا بينهما فصلاً واضحاً وهذا ما عرضهم لنقمة آباء الكنيسة الأوائل.

وبحسب العقائد الغنوصية السورية (كان للمدرسة الغنوصية المصرية موقف مخالف و أقل شراسة حول الموضوع) فقد توهم (الديمورغ) إله التوراة و ظن نفسه الإله الوحيد فأعلن عن نفسه بهذه الصفة وأراد أن يسيطر على عقول البشر. غير أن الله يرسل (المخلص)، ابن الله إلى الأرض ليعيش بين الناس وليبشر ويعلم بوجود إله حقيقي هو الله الذي هو الحق. الذين قبلوا تعليم (المخلص - الابن) أدركوا أن إله التوراة ليس إله بل أحد القوى التي تتحكم في العالم و الإنسان. و أن الحقيقة ليست

تلك التي علمها إياهم إله التوراة — الصانع /الديمورغ كما هي في شريعة موسى كما أنه، الإله الابن، أخبرهم أنهم يتحدرون من الإله الأب كما هو (المخلص) تماماً، وأنهم ليسوا من هذا العالم. هذه المعرفة — الغنوص تتيح للذين تقبلوها أن يعبروا طبقات الأثير السبع التي تحيط بالعالم لينفذوا إلى العالم الآخر أو الواقع الآخر: مملكة النور التي هي أصلهم الأول ومقصدهم النهائي. (ونعثر في إنجيل توما المنحول أو غير الرسمي، و هو إنجيل سوري غنوصي، على العبارة التالية التي تلخص ما سبق: «أنتم من الملكوت و تعودون إليه»). و على هذا النحو يجب تجاوز إله التوراة أو ما أطلقت عليه الكنيسة اسم (العهد القديم) للتوصل إلى الحقيقة أو إلى الله الحق. و إذا أخذنا غنوصي سوري مثل (ساتورنين) نجد مثلاً أنه ينتقد الإله الصانع قائلاً عن هذا الأخير أنه توهم أنه يستطيع أن يحكم بما هو خير وما هو شر لذلك جهد في فرض أحكامه (شريعة موسى) على البشر ليفرض على الناس ديناً ليس هو الدين الحق. وهذا الهجوم الغنوصي السوري على اليهودية سوف يبلغ أقصاه مع (مارقيان) أكثر الغنوصيين السوريين تشدداً في هذا الموضوع.

والذي يقول إن الذي صنع العالم هو إله اليهود. و لما كان ذلك الإله ناقصاً ولا يتسم بالكمال فإنه أخفق في صنع الخليقة فجاءت ناقصة على مثاله. و لقد أراد ذلك الإله أن ينتقم لنفسه ففرض على الناس شريعة (موسى). و يضيف (مارقيان) أنه يوجد هناك إله صالح و كامل، إله محبة و ليس إله انتقام و هو الذي أرسل (المسيح) لإنقاذ الإنسانية وعتقها من ربة الظلام و من ربة إله اليهود غير الكامل و المنتقم و بالتالي رفعها على مستوى الكمال. و إله المحبة هذا قد علم المعرفة الحقيقية (الغنوص) لبعض الخاصة المختارين عن طريق المكاشفة والتلقي وهذه الجماعة المختارة هم (الغنوصيون) أو العارفون الذين ترك الإله الكامل لهم أمر تلقين تلك المعرفة إلى الآخرين. وهي المعرفة التي أشار إليها المسيح بقوله: «كونوا كاملين كما أن أباكم كامل».

أما كيف يصير الإنسان كاملاً فكما سبق و نوهنا فإن الطرق مختلفة و متعددة و تتراوح بين النسك وإماتة الجسد وممارسة الصلوات إلى إباحة كل ما هو محرم من لذات جسدية حتى لا تبقى عائقاً أمام النفس الباحثة عن الخلاص.

والذي هو الغنوص أو المعرفة التي تكشف للغنوصي حقيقة ذاته.

أما الإله /الأب/ الذي أرسل ابنه ليخلص العالم و البشر من ربقة شريعة إله التوراة فإن بعض النصوص الغنوصية تسميه (الأب المجهول) وعند غنوصيين آخرين ك (فالنتين) مثلاً فإنه يُسمّى ب (الأعماق) ويُنعى بأنه (صمت). غنوصي سوري آخر مثل (بازيليد) قال إن الإله الحقيقي / الأب هو الإله المجهول أو الذي كان مجهولاً قبل مجيء المخلص. و هكذا وكما نعت الغنوصيون أنفسهم بالغرباء فإن كثيرين منهم أمثال الغنوصي الشهير كيرينت و الغنوصي الشهير (ساتورنيل) قد نعتوا الإله /الأب بالمجهول أو الغريب غير المعروف، أي، وكما تقدم (نكرايا)، الذي لا يمكن اكتناه جوهره. أما لماذا هذا الإله مجهول فذلك لأن العالم عرف القوى التي صنعت العالم ولكنه لم يتح له أن يعرف الإله الحقيقي الأب. الغنوصي وحده وعن طريق المعرفة /الغنوص/ يكشف له عن الأمر فيعرف الإله /الأب الذي كله رحمة ومحبة. وبعض الغنوصيين (فالنتين) مضى إلى حد القول إن الإله الذي بشر به المسيح لم يكن اليهود يعرفونه، وأن التعليم الذي أتى به يسوع جديد كلياً وليس هناك ما يربطه بالتوراة.

تقسّم الغنوصية التاريخ إلى زمنين أو فترتين. الأولى قبل مجيء «المخلص». والثانية بعد مجيئه. وتفصل بالتالي بين عالمين: العالم الأرضي والعالم السماوي. الأول يقطنه الإله المهندس الحرفي. والثاني هو مملكة الإله الكامل الذي يجهله البشر والذي يكشف عنه الإله المخلص لحظة مجيئه.

هناك أيضاً معرفتان الهوة واسعة بينهما. المعرفة الأولى القديمة تمثلها الكتب التوراتية. والمعرفة الجديدة، أي الغنوص، أو على نحو آخر المسيحية كما هي في الطرح الغنوصي وليس كما أعلنتها الكنيسة الرسمية في بداية عهدها. المعرفة القديمة التوراتية حسب الغنوصية تتسم بالنقص وليست كاملة. وهي زعمت أنها الوحيدة التي تمتلك الحقيقة. أما المعرفة الثانية الجديدة (الغنوصية) فهي وحدها الحقيقة الكاملة. و لولا مجيء من يسميه الغنوصيون السوريون «المخلص» لما كان الزمن انقسم إلى زمنين و لا الفضاء إلى عالمين. المخلص إنما علم حقيقة لا يمكن إدراكها أو التوصل إلى فهمها حيث إن هذا المخلص قد أتى من مكان آخر، من عالم لا نعرفه و من لدن إله غريب لا ندري أنه موجود إلا عن طريق الكشف الروحي الذي يحصل للغنوصي

فكرة النسيان الغنوصي

جوهر الغنوص أو المعرفة هو التذكير بماض ذهبي غابر، بجنة ضائعة لا تزال صورتها الغامضة في الذاكرة على نحو شاحب. لذلك فالحنين الغنوصي هو أشبه بحنين المغترب إلى مسقط رأسه.

هذا النسيان الغنوصي يتمثل في حكاية غنوصية رمزية قديمة تدعى «حكاية أنشودة اللؤلؤ» ويمكن تلخيصها على النحو التالي: هناك أمير شاب ينطلق من المشرق إلى مصر بحثاً عن اللؤلؤ النادرة التي تختفي في لجج المياه وتحيط بها الثعابين المخيفة تحرسها. عندما يصل الأمير إلى مصر ويعاشر أهلها ويأكل معهم فإنه ينسى من هو ولماذا أتى:

«نسيْتُ أنني كنتُ ابن ملك، ورحْتُ أخدم ملك غريب. نسيْتُ اللؤلؤ التي جئتُ أبحث عنها، والتي من أجلها أرسلني أهلي. طعماهم (أهل مصر) جعلني أسقط في نوم عميق».

يشعر أهل الأمير بالقلق عليه فيرسلون له برسالة يحملها نسر يذكرونه فيها بمن هو. يصل النسر حاملاً الرسالة التي تتحول كلماتها المكتوبة إلى أصوات ملفوظة تذكر الأمير بهويته الحقيقية، فيستيقظ من سباته

العميق ويستعيد اللؤلؤ ويعود إلى موطنه، أو إلى بيت أبيه حسب النص الأصلي. وهذه الحكاية تلخص الفكرة الغنوصية الأساسية باعتبار أن غاية الوجود الإنساني غنوصياً هو العودة إلى المصدر الأول.

فيما يخص القوى التي صنعت وتحكم العالم فإن بعض الغنوصيين وجدوا فيها، وربما على نحو رمزي، صورة الكواكب السبعة وطبقات السماء السبعة حيث يعيش الملائكة وإله التوراة، غير أنه وفيما وراء ذلك، سماء ثامنة حيث الصمت والسكون وهي مكان الإله الحقيقي. لذلك ساد الاعتقاد بتأثير تلك الكواكب السبعة على حياة وأقدار البشر. وفي بعض النصوص الغنوصية القديمة ثمة إشارات إلى أن المسيح قد أتى إلى العالم ليخلصه من ربقة حتمية الكواكب، وأن كل من آمن به فإنه ينعتق من تلك الحتمية أما غير المؤمن به فإنه يبقى خاضعاً لتأثير الكواكب. ونرى أن غنوصي سوري مثل (تاتيان) كان يؤمن أن المسيحيين قد انعتقوا من حتمية القدر (الكواكب) التي يخضع لها بقية البشر. وهناك بعض الغنوصيين الذين شبهوا المسيح بنجمة جديدة سيطرت على كل النجوم والكواكب وأبطلت تأثيرها كما نعلم من أنجيل يوحنا

(بستيس صوفيا Pistis Sophia) نرى (مريم المجدلية) تسأل المسيح. «ما الذي يقسر الإنسان على الخطيئة؟» فيجيبها المسيح: «قوى القدر». وهناك بالمناسبة لوحة للرسام (G. Menabouni القرن الرابع عشر) تمثل المسيح وهو يقف على البروج السماوية إشارة إلى سيطرته على حركة الكواكب وأنه أصبح سيد الزمن الكوني ومنع تدخل الكواكب في قدر الإنسان فحرر البشر على هذا النحو من جبروت القضاء والقدر.

من هو المخلص أو الإله الابن الذي تحدث عنه الأنظمة الغنوصية السورية المسيحية وحتى السابقة على المسيحية في بعض الأحيان؟

إن المسيح بظهوره المفاجئ في التاريخ يقدم صورة الإله المعذب في العالم وبسبب العالم إنه الصورة المثالية للغنوصي الغريب في العالم. وفي أكثر النظم الغنوصية التي عايشت نشوء المسيحية فإن المسيح يقوم بدور تعريف العالم على الإله الحقيقي المختلف عن إله التوراة فتعليم المسيح كان جديداً ومختلفاً عن تعاليم التوراة حتى إن بعض المسيحيين الأوائل بدا لهم ضرورياً إعلان القطيعة النهائية مع التوراة. وإبعاد

غير المعترف به. كما أن (ساتورنيل) قد ماثل بين الكواكب السبعة وبين الملائكة السبعة واعتبرها هي التي تحكم العالم وهي التي صنعه، وأن إله التوراة إنما هو أحد هؤلاء الملائكة. أما (بارديسان) الغنوصي السوري الشهير فقد شبه أحكام الكواكب أو القوى التي تتحكم بالعالم بقوانين البلاد التي يخضع لها قاطنوها شاء أم لم يشأ. وأضاف أن هذه الكواكب أو الملائكة أو القوى تتحدى بأفعالها الإله الحقيقي ولذلك أرسل هذا الأخير ابنه لتخليص العالم من أحكام تلك القوى ليجعل الإنسان كائناً حراً في أفعاله. أما الغنوصي فقد تخلص من ربة القدر بالمعرفة/ الغنوص التي كشف له عنها المخلص، والتي سحقت جبروت الكواكب. هكذا أضحى الغنوصي إنساناً حراً. ثم بمجيء المسيح وانتصاره على طغيان الكواكب أو على الحتمية القدرية فقد تم الانتقال من حتمية القوى الصانعة إلى مفهوم العناية الإلهية.

الإنسان لا يحاسب على أعماله في الغنوصية لأنه غير مسؤول عنها طالما أنه خاضع لجبروت القدر أو الحتمية الفلكية الكونية كما أسلفنا. وفي مخطوط غنوصي قديم موضوع باللغة القبطية ويحمل اسم

المسيح عن كل أصل يهودي. وهناك إشارات كثيرة إلى هذا الأمر في الأناجيل نذكر على سبيل المثال إنجيل يوحنا حيث يقول المسيح: «اليهود لا يعرفون الله» ٥/٣٧/.

غنوصيون سوريون أمثال (مارقيان وفالنتين) أكدا على فكرة أن الله محبة خالصة ومطلقة لا يمكن أن يصدر الشر عنه. وهذا الشر (صنع العالم كما هو) قد صدر عن إله التوراة عندما لم يكن إله المحبة معروفاً بعد.

وكذلك رفض الغنوصيون فكرة صلب المسيح وقالوا في كتاباتهم التي عثر عليها أن فكرة أن المسيح له جسد وأنه صلب لم تكن سوى ظاهرة تراءت للناس، أو حسب التعبير القرآني «شبه لهم». وأن القوى الصانعة (إله التوراة) هي التي توهمت أو خيل إليها أن المسيح أو الله قد صلب حتى إن طائفة (الدوكتيين الغنوصيين) قالوا إن المسيح هو شخص إلهي ولم يكن إنساناً بل وجود روحي اتخذ شكلاً إنسانياً لذلك فهو لم يصلب ولم يمت وإنما شبه للناس أنه صلب ومات حيث إن الله «المسيح» لا يمكن أن يتألم أو أن يموت إنما تراءى للناس أنه تألم ومات كي يعلمهم الحقيقة. وكان (كيرينت) أول غنوصي فرق بين ما سماه بـ «القوى الصانعة» للعالم وبين

الإله الحقيقي. أما الغنوصي (ساتورنيل) فقد أعلن أن هناك قوى صنعت العالم وأن هذه القوى ليست كائنات إلهياً بل هي ما يسمى بإله التوراة. ثم أضاف أن هذه القوى هي ملائكة عددها سبعة وواحد منها هو إله التوراة والمسيح إنما أتى إلى العالم لتدمير هذا الأخير. وعلى هذا النحو فأحكام التوراة مخالفة للحقيقة. ولقد مضى (ساتورنيل) السوري إلى أبعد حين قال إن أنبياء التوراة إنما أوحى لهم الشيطان، وإن التوراة حياة قديمة أما تعليم المسيح فحياة جديدة. وعلى هذا النسق يقول (باسيليد) الغنوصي إن رئيس الملائكة هو إله العبرانيين وإنه أراد إخضاع كل الشعوب لليهود ولما كان الغنوصي وحده يعرف الإله الحقيقي لذلك فهو يرفض إله التوراة.

المعرفة التي يتلقاها الغنوصي ثم يعلمها هي ضرب من المعرفة الباطنية- السرية. أنها وكما سبق كشف يتم عن طريق الوحي يبين تاريخاً خفياً لم يكن معروفاً من قبل أن يحصل الكشف. هذا التاريخ يبقى خفياً لمن هو غير متأهل. إنه تاريخ أصول نشوء العالم أو خلق العالم والإنسان وتاريخ أصل الشر وأسباب السقطلة الإنسانية من السماء إلى الأرض ومن النور إلى الظلام. وهذا

إن الإله المتجسد المخلص وقع بدوره في شباك المادة والقوى الظلامية عندما نزل إلى الأرض ونسي أصله الإلهي النوراني وهويته الحقيقية فيرسل الله رسلاً يوقظ الإله المتجسد النائم ويساعد على تذكر أصله وجوهه. ومع نشوء المسيحية أخذ المسيح صورة الإله المتجسد المخلص عند الغنوصيين المسيحيين.

غير أن فالنتين الذي يرجح أنه توفي سنة ١٦٠م يعود فيروي حكاية مختلفة عما سبق فيقول إن صوفيا /الحكمة/ الروح القدس / الأم الكبرى هي بمثابة وجود منبعث عن الله /ايون eon/ وقد دفعها عشقها الجامح لله أنها أرادت أن تصل إليه وتدرج ماهيته أو جوهه مباشرة ودونما وسيط فاندفعت نحوه في ولع عنيف غير أن طبيعتها المحدودة منعتها من الانصهار أو الاتحاد بالله غير المحدود فسقطت.

وعن السقطة هذه نشأ الديمورغ / الصانع / إله التوراة الذي صنع العالم الناقص والفساد حيث اختلط النور بالظلمة. (وحكاية هذه المرأة العاشقة للذات الإلهية تذكر بحكاية رابعة العدوية) وفي أنظمة غنوصية أخرى كنظام /كيرينث/ فإن ولادة المسيح نفسه تمت عن اتحاد الله بالحكمة

التاريخ الغنوصي هو في آن واحد تاريخ دراما المخلص أو الفادي الإلهي الذي هبط من السماء إلى الأرض ليعلم الخاصة هذا التاريخ وليخلصهم.

تلك هي الأمثلة الغنوصية التي تختصر وقائع التاريخ منذ بداية العالم وحتى اليوم. الغنوصي هو الذي يعلم أن وجوده الحق وطبيعة الحق من أصول إلهية وإن كان حالياً محبوساً في إطار الجسد. إنه يعلم أنه كان يقطن فيما مضى أقاليماً سماوية متعالية قبل أن يسقط إلى الأرض. وهكذا فعليه، بعد أن حصلت له المعرفة، أن يمضي بخطا حثيثة نحو الانعتاق ليتحرر نهائياً من حبسه الجسدي لأن ولادته كجسد لم تكن سوى سقطة روحه في عالم المادة وبعثه الجديد سيكون روحياً.

على هذا النحو لاحظ (مرسيا الياد) أن المفكرين الغنوصيين المسيحيين أعادوا تفسير فكرة نزول المسيح إلى العالم بعد أن خلصوها من ارتباطاتها التوراتية، ورأوا أن خلق العالم كان هو الكارثة التي أبعدت الإنسان عن أصوله الإلهية. وهذه الكارثة الكونية مسؤول عنها إله التوراة الذي يوصف بأنه شيطاني.

هناك أمثولات غنوصية أخرى تقول

أو الأم العظمى هذه حيث حلّ المسيح السماوي على شخص يسوع الإنساني على شكل يمامة. ومعروف أن اليمامة هي رمز صوفيا /الحكمة/ الأم الكبرى.

الثالوث الغنوصي والأم العظمى:

فيما يلي سوف نستعرض بعض المفاهيم الغنوصية الروحية -الفلسفية كمفهوم الأم العظمى ومفهوم الروح القدس /روحاً قودشا، في الأصل/ وأيضاً مفهوم الإله- الإنسان.

كان هناك عند أوائل الغنوصيين قوة روحية كبرى وعظمى تدعى (الأم) وهي تقوم بدور أساسي في صنع العالم. هذه الأم صدرت عن الله. وتسمى بأسماء مختلفة منها (انويوا - Ennoia)، و(الفكر) أو الفكرة حيث إن المفردة الأخيرة مؤنثة وتتناسب على نحو أفضل مع مفردة الأم. وتدعى أيضاً ب(الروح) /. هذه الأم هي أم كل الموجودات والكائنات. كما أنها كلية وكونية وأبدية. ونعثر عليها في النظم الغنوصية اللاحقة بصور متنوعة ومختلفة. بعض النظم الغنوصية قالت إن هذه الأم هي الروح القدس، أحد أقانيم الثالوث المسيحي المؤلف كما هو معروف من الأب والابن والروح القدس وذلك كما تذكر بعض النصوص الغنوصية

التي عثر عليها في منطقة /نجع حمادي/ في مصر في منتصف القرن الماضي وأيضاً بعض الأناجيل المنحولة أو غير المعترف بها. في نظم غنوصية أخرى تحول اسم الأم إلى /صوفيا/ أو الحكمة (عند الغنوصي سيمون الساحر وعند فالنتين أيضاً على سبيل المثال). نظم أخرى قالت إن الله هو أبو الإنسان وإن صوفيا أو الروح القدس هي أمه (مما يذكرنا بصورة المرأة الكونية في كتاب /رؤيا القديس يوحنا/. هذه الأم الغنوصية هي هنا الصانع الذي يتم الخلق. وهي كما ذكرنا منبثقة في الأصل عن الله ودونما دنس.

في نظام الغنوصي الشهير (فالنتين) يتم خلق العالم بسبب (سقطه) الأم العظمى التي ينشأ عنها الإله غير الحقيقي /الصانع/ الديمورغ إضافة إلى الملائكة السبعة الطغاة (ويفسر فالنتين هذه السقطه كون أن الأم صوفيا هي الوحيدة التي لم تعثر على قرين بين كائنات السماء فبحثت عن زوج في العالم فسقطت). هذه الأم تصنع إذن العالم غير الكامل عند بعض الغنوصيين. أما عند (سيمون الساحر) فهي التي صنعت الملائكة الذين بدورهم صنعوا العالم ثم قاموا بعد ذلك باختطاف الأم وأنزلوا بها أشد ألوان

وأنا أم أبي، وأخت زوجي وهو ابني.
 أنا المعرفة وأنا الجهل.
 أنا العار والخزي.
 أنا القوة وأنا الخشية.
 أنا الحرب وأنا السلام.
 أنا الصمت الذي لا يُكنه.
 أنا الغريبة وأنا من المدينة.
 إنني الكائن والتي ليس لها كينونة.
 القريبون مني لم يعرفوني.
 عندما أكون بقربيكم فأنا بعيدة.
 وعندما أكون بعيدة أكون بقربيكم.
 أنا النزول ويُصعد إليّ.
 أنا الحكم والمغفرة.
 أنا الخطيئة وجذور الخطيئة تنبت مني.
 أنا النداء وأنا من يسمع النداء.
 أنا الحكمة (صوفيا).
 وأنا المعرفة (غنوص).
 أنا الأم العظمى التي لا تسقط وصوفيا
 الحكمة التي سقطت.
 أنا العقل والكلمة والصمت والصوت.
 أنا ذلك الذي وحده يوجد، ولا أحد
 يحكم عليّ».

العذاب حتى إن الله اضطر أن ينزل إلى العالم
 لينقذها. ومن الشائع أنه كان هناك امرأة
 ترافق سيمون هذا وكان يزعم أنها صوفيا
 أو الحكمة أو الروح القدس المتجسدة. وفي
 بعض المراجع أنها كانت عاهرة. وفي أخرى
 أنها كانت المرأة الكنعانية السورية التي
 التقاها المسيح على أطراف صور في لبنان
 كما هو معروف وقد تم النظر إلى هذه المرأة
 على أنها رمز الوثنيين.
 أما صورة هذه الأم العظمى فأفضل
 تمثيل لها هي الصورة التي نراها في كتاب
 غامض وقديم يدعى /كتاب الرعد/ حيث
 يرد هذا النشيد على لسان كينونة أنثوية
 تتكلم عن نفسها والذي نقتبس منه هذه
 المقاطع التي نقلها عن الترجمة الفرنسية:
 «أنا الأولى والأخيرة.
 أنا المكرمة والمحتقرة.
 العاهرة والقديسة.
 الزوجة والبكر.
 الأم والبنت.
 أنا العاقر وكثيرون هم أولادي.
 أعراسي لا تحصى ولم أقترن ببعل.
 أنا العروس والعريس.
 زوجي ولدني».

لقد نظر الغنوصيون الذين اعتنقوا المسيحية، قبل أن تفرزهم الكنيسة وبعد ذلك، إلى تعاليم الدين الجديد فأخذوا ببعضها ونبذوا بعضها الآخر وخاصة الإشارات اليهودية التي وردت في بعض الأناجيل وبعض الكتابات. الغنوصي السوري الشهير (مارقيان)، وعلى سبيل المثال لا الحصر، حذف من الإنجيل كل ما هو يهودي ولم يعترف من رسائل الرسل الأوائل سوى برسائل القديس بولس. وجدير بالذكر أن (بولس) نفسه نفى في كتاباته كل ما هو يهودي في الإنجيل كما أنه فرق بين المسيحية واليهودية كدينين مختلفين، ونفى أيضاً أن يكون المسيح الذي تراءى له على أبواب دمشق مسيحاً جاء لخلاص اليهود وحسب. حيث إن المسيح الذي تراءى لبولس في الرؤيا الشهيرة على أبواب دمشق والذي بشر به بولس فيما بعد كان مسيحاً عالمياً في دعوته دون أن يستثني أحداً منها. بل إنه أمر بولس بالتوجه إلى الوثنيين، كما أنه، أي المسيح، اختار (دمشق) وليس (أورشليم) ليعترأ على أبوابها لبولس وحيث قال له عبارته الشهيرة، والتي نادراً ما نعيها ما تستحقه من اهتمام : «ادخل المدينة (دمشق) فيقال لك فيها ما عليك أن تفعل».

والحق أنه عندما يقرأ المرء رسائل بولس التي اعتمدتها الكنيسة في وقت متأخر فإنه وببساطة يتعرف في شخص كاتبها، أي بولس، على غنوصي سوري عز نظيره. ولا غرابة بعد ذلك أن كانت بعض الأناجيل غير الرسمية/ المنحولة تصب غضبها على بولس وعلى تلميذه الطبيب السوري (لوقا) صاحب أحد الأناجيل الأربعة الرسمية. كما لا نستغرب من ناحية أخرى السخط الموجود في بعض رسائل (يوحنا) المعتمدة في مجموعة الكتب التي يتألف منها ما نسميه بـ(العهد الجديد) على الغنوصيين الذين يسميهم بالفرقة الضالة على تنوع مدارسهم في تلك الأيام.

لقد وجد الفكر الروحي الديني السوري —الرافدي نفسه، وقت ظهور المسيحية كدين وبدأ انتشارها، يحارب على عدة جبهات. أولاً الفكر الهليني (تداخل الفكر اليوناني بالفكر المشرقي. وثانياً محاولة تهويد المسيحية الناشئة عن طريق ربطها بالعقائد اليهودية كما هي في الكتابات التوراتية. والرابع رغبة هذا الفكر المشرقي أو السوري -الرافدي في تبني ذلك الدين الجديد (المسيحية) من خلال النظر إليه

إشارات

في الكتابات المسيحية المحرفة أو المنحولة
Ecrits apocryphes chrétiens نعثر
في كتاب يسمى «أعمال يوحنا» على النشيد
التالي الذي، وحسب الكتاب، ينشده «يسوع»
مع تلامذته وهم يرقصون ونلمح في النشيد
ظلال الغنوصية كما توضح المقاطع التالية:
«أريد أن أحصل على الخلاص
وأن أحمل الخلاص إلى الآخرين.
أريد أن أتحرو وأن أحرر.
(...)

أريد أن أتوحد وأريد أن أوحد.

ليس لي بيت وعندي بيت.

إياك أن تفشي أسراري.

من أنا سوف تعرف ذلك عندما أمضي.

ما ترونه في شخصي الآن ليس هو أنا.

ما لا تعرفه أعلمك إياه.

أريد للأرواح المقدسة أن تنسجم معي».



وفي إنجيل «حواء» المنحول نجد إشارات
إلى أن الحية تكشف لحواء في الجنة عن ما
يسمى بـ«المعرفة» أي الغنوص.



في أنجيل «فيليبس» المنحول هناك

على أنه وريث التراث الروحي- الديني
الوثني للمنطقة (بلاد الشام والعراق).

والذي يتعمق في بحث تلك المواجهات
يلاحظ أنها كانت في الواقع بمثابة دفاع عن
التاريخ وعن الهوية الذاتية وإن كان الأمر لا
يبدو واضحاً على النحو الذي نطرحه فيه
في هذا البحث. من أهم الحركات أو المدارس
التي ظهرت آنذاك هي الحركة الغنوصية
أو المعرفية بكل تياراتها. والغنوصية الأولى
التي سبقت المسيحية بوقت قليل تاريخياً
كانت طريقة في التفكير وفي البحث عن
الخلاص الداخلي. أما التيار الغنوصي
المسيحي، أو الذي اعتنق أصحابه المسيحية
كدين، فسوف نجد أن أصحاب هذا التيار
قد حاولوا جاهدين رد المسيحية إلى جذورها
السورية —الرافدية ليبعدوها بذلك عن
الإرث التوراتي لدرجة أن الأمر أضحى في
الواقع بمثابة مواجهة مع الكنيسة الناشئة
التي تبنت الإرث التوراتي وربطت بالتالي ما
بين المسيحية معتبرة إياها (عهداً جديداً)
بالمرويات التوراتية (عهد قديم). ولقد كتب
لهذا الاتجاه أن يتغلب ويدوم. بينما اندثر
التيار الثاني (الغنوصي) مع الزمن وإن لم
يكن اختفى كلياً.

مقاطع نجد فيها المسيح يكشف لفيليبس المعرفة السرية /الغنوص/:

«الرب كشف لي ما ينبغي على الروح قوله عندما تصعد إلى السماء، وكيف ينبغي عليها أن تجيب على كل القوى السماوية».



هناك تشابه في نقاط كثيرة بين إنجيل «يوحنا» المعتمد، وإنجيل «توما» المنحول

(وهو أشد الأناجيل المنحولة غنوصية. والمرجح أن جماعة «يوحنا» وجماعة «توما» في سورية قد تبادلوا تأثيراً متبادلاً حيث نقرأ في إنجيل «توما» كلاماً غنوصياً يقوله المسيح للتلاميذ:

«إن سألوكم من أين أنتم فقولوا:

قد جئنا من النور. من المكان الذي

انبثق منه النور.

نحن أبناء النور».

المراجع:

- الإله المتعالي: Le Dieu séparé. Les gnostiques.
- درس غنوصي: Un enseignement gnostique.
- البحث عن الغنوص: En quête de la Gnose.
- الكتابات المسيحية غير الرسمية: Ecrits apocryphes chrétiens.
- والكتاب يحتوي على الأناجيل غير الرسمية مثل: إنجيل توما. إنجيل بطرس. كتاب القيامة/ وإنجيل مرقس السري. بالإضافة إلى كتب أخرى. وهي الكتابات التي عثر عليها في منطقة نجع حمادي في مصر وتعتبر بمثابة مكتبة غنوصية سورية.
- وتعود في أكثرها إلى القرن الأول الميلادي.
- الباطنية: L'ésotérisme.
- تاريخ الأديان والأفكار الدينية: Histore des religions et des idées religieuses.
- بالإضافة إلى مراجع متعددة كثيرة.





أ.د. محمد رضوان الداية

- ١ -

صدر ديوان شفيق جبري (١٨٩٧-١٩٨٠) بعد وفاة الشاعر، ويبدو أنه لم يستوف مانظم الشاعر جميعاً؛ ففي كلمة المجمع (ص ١٣): «ويأمل المجمع أن تكون طبعة الديوان الثانية أتم وأوفى، قد ضُمَّ إليها كلُّ ما تفرَّق من شعر الشاعر في الصحف والمجلاّت مما لم يرد بين دفتي هذا الديوان».

✽ أديب وناقد وأستاذ جامعي.

✽ العمل الفني: الفنان شادي العيسمي.

وكان إخراج الديوان عملاً ذا أهمية في تقديم أحد شعراء الشام إلى القراء، وفي تثبيت الشاعر في مكانه ومكانته من حركة الأدب (الشعر خاصة) في القطر العربي السوري/ وفي جلاء جوانب من شخصية شفيق جبري التي تحتاج إلى دراسة موسعة معمقة متأنية لا تكتفي بالكلمات العجلى أو العرض السريع.

وقد أشرف على الديوان: طبعاً وشرحاً وترتيباً الأستاذ قدرى الحكيم، وكان ممن علمني في الدراسة الثانوية، وممن حبب إليّ الأدب وأهله.

والديوان، على الجهد الكبير الذي بذله الأستاذ الحكيم ما يزال يحتمل إعادة النظر: من إضافة، وشرح، وربط علاقات، وتبيان مناسبات بعض القصائد لو أمكن الحصول على ذلك من الصحف والدوريات، ومذكرات زملائه، وكتابات تلامذته.. إلخ.

وقد حظي الديوان بمقدمة حسنة جداً من الدكتور شكري فيصل الذي أدرك الشاعر شفيق جبري عميداً لكلية الآداب حين كان هو عضواً في هيئة التدريس من قسم اللغة العربية. وقد اهتم الدكتور فيصل -الذي فهمنا على يديه دقائق الشعر وعرفنا حقيقة الأدب شعراً ونثراً- بهذا

الديوان، وجعل مقدمته المعنونة: (شفيق جبري، الشاعر والشعر) خالصة للدراسة الفنية.

ولم تكن المقدمة الأولى التي عرفت بشفيق جبري (ص ٧-٩) كافية وهي لا تغني القارئ، ولا تشبع فضوله، ولا تقدم للشاعر بما ينبغي حتى يكون ذلك التقديم عوناً للقارئ على الدخول في موضوعات الديوان وقضاياها، في طريق معبد، كثرت صواه، وأنارت قناديله..

-٢-

عاش شفيق جبري في رحاب دمشق والغوطتين، وهو في تنقله في الشام أو خارج الشام لم يكن أكثر من زائر أو ضيف، فهو منغمس في البيئة الشامية ملتفت إلى كل شيء فيها بعين المقيم الذي يرى الصغيرة والكبيرة، ورؤية الفنان الذي يلمح ما يسر ولا يغفل عما يؤلم. وتشبعت روحه -مثل كل شامي، عربي، بالوطن وما فيه، وبجبهه والانغماس فيه، والدفاع عنه، والتصدي لخصومه. ودائرة الوطن الصغير تنفتح تلقائياً على الوطن الكبير بلا فواصل بينهما، فلا حدود عنده بين الشام وسائر بلاد العرب شرقاً وغرباً.

حَدِيثُ الْقَمَر... تسخير العلم لجبروت الأقوياء

عضوية مجمع اللغة العربية في سنٍّ مبكرة
سنة ١٩٢٦.

ولم يستهوِ الشاعر موضوعات كثيرة
كان يمكن أن تكون مادةً لشعر ينظمه
(قصيدة أو مقطوعة) كالذي صنعه صديقه
معروف الرصاي. فإن الرّصاي نظم
في معظم اختراعات العصر الحديث من
الآلات والأدوات والاكتشافات مثل المذياع
والمنطاد والطائرة والسيارة والهاتف والبرق
والصّاروخ.. إلى غير ذلك من المحدثات التي
استفادها الإنسان من نتاج الحركة العلمية
الواسعة في الغرب.

غير أن شفيق جبري وقف عند التفات
بعض الدول المتقدمة إلى ما عُرف باسم
«غزو الفضاء» من صنع الأقمار التي
تدور حول الأرض والمركبات التي خرجت
عن نطاق الجاذبية ووصلت إلى القمر،
وانكشاف سرّ القمر للعلماء.. وممرّ على بعض
مخترعات العصر مروراً عارضاً لمناسبات
توافقها، أو تصب فيها.

-٣-

لفت العلم نظر الشاعر، وأعجبه استفادة
الإنسان من نتائج العلوم وتطبيقاتها، ونقرأ
له في قصيدة (خيال الغد) التي نظمها في

وأدرك الشاعر أزماناً متلاحقة ودولاً
مختلفة: من أيام الدولة العثمانية وقد
صارت رهينة جماعة (الاتحاد والترقي)
سيئة السمعة في التعامل مع العرب، إلى عهد
الاستقلال (وإن كان ذلك في إقليم ضيق لا
في دولة عربية كبرى كما كان الأمل والوعد)
إلى زمان الانتداب الفرنسي. وأدرك الجلاء
عن القطر السوري، ودولة الاستقلال مرة
أخرى، والوحدة بين قطري مصر والشام..
وعاصر حروباً مختلفة: أدرك الحرب
العالمية الأولى وهو في أول الشباب وعاش
الحرب الثانية، وعاش مأساة ضياع فلسطين
(أكثر فلسطين) وما كان وراءها في ١٩٥٦
و١٩٦٧ و١٩٧٣، وعرف أخبار ميسلون
وأسرارها وحركة الجهاد الوطني في الثورة
السورية الكبرى.

وكان طوال حياته مشغولاً بالقراءة والدّرس
والبحث، والتّعليم، والتّأليف، مشغولاً
بنظم الشعر، ولكنه لم يكن مكثراً، فقد عاش
نحو ٨٣ عاماً، وديوان شعره المطبوع ليس
بالديوان الكبير (نحو ٤٠٠ صفحة) وتفتقد
فيه أشعاراً تجيء أصداء لأحداث كثيرة كان
يمكن له أن ينظم فيها شعراً، لو واتاه خاطر
الشعر، أو وجد من نفسه إليه مدخلاً..
ولزم العناية باللغة العربية من صغره، ونال

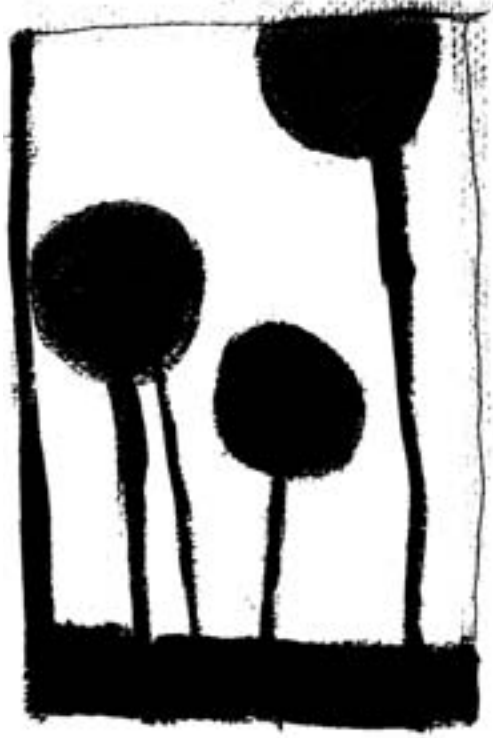
١٩ رمضان ١٣٣٦ (ما بين ١٩١٧-١٩١٨)

قوله:

ذُلُّ المرءِ مُعْضِلَاتِ جِسَاماً
بِذِكَاٍ فِي عَقْلِهِ وَصِقَالِ
خَرَقِ الْجَوِّ كَالرِّيَاحِ فَبَاتَتْ
أَنْسُرُ الْجَوِّ مِنْهُ فِي أَوْجَالِ
وَقَرَامَتِ بِهِ الْبَحَارُ وَجَالَتْ
فُلُكِهِ فِي الْمِيَاهِ كُلِّ مَجَالِ
وَتَنَاجَى عَوَالِمَ الشَّرْقِ وَالْغَرْ
بِ وَمَا شَدَّوْا خَيْلَهُمْ فِي ارْتِحَالِ
لَمْ يَفْتُتْهُمْ سِوَى الْوُقُوفِ عَلَى الْغِي
بِ، وَعِلْمُ الْغِيُوبِ
صَعِبُ الْمَنَالِ..

فقد استفاد الإنسان من العقل والعلم،
واخترع هذه المخترعات الجديدة: الطائرة
التي تخترق الجو والبوارج والغواصات
التي تجوب والمحيطات والهاتف والبرق
الذي قَرَّبَ المسافات.. وقال على سبيل
الدَّعَابَةِ الممزوجة بالحيرة: لم يبق للإنسان
إلا أن يخرق الغيب..

ولم يقف عند هذه المخترعات، وما
يشابهها في قصائد مفردة.. وانتظر حتى إذا
نظر أهل العلم -والسياسة والعسكرية- إلى
الأفق، وارتادوا الفضاء ونزلوا على القمر
كان للشاعر أكثر من وقفة. إن هذا الإنجاز



العلمي مدهش حقاً. وسنقف عند مطالعته
في تلك المسألة، ومعالجته لها.

وهذه المنجزات من نتاج العلوم: تدلّ
على تقدّم الإنسان، ولكنها في الوقت نفسه
مشكلة لأن العلم ونتاجه يسخر من القوى
العُظمى لما فيه مصلحتهم ولو كان على
حساب الناس (في الدول الفقيرة والضعيفة
أو المستضعفة): قال مثلاً:

بئس العلوم إذا أهلك مطمحها
فليت من علموا في الخلق ما علموا!

حديثُ القمر... تسخير العلم لجبروت الأقوياء

مقهورة أو مغيبة، وهذا ليس في مصلحة
الإنسان: قال مثلاً
وَيْحَ الْحَقِيقَةِ كَمْ غَابَتْ أَشْعَتُهَا
كَمَا يَغِيبُ شَعَاعُ الشَّمْسِ فِي السُّحُبِ
فَمَا يَلُوحُ لَهَا نُورٌ بِدَاجِيَةٍ
وَلَا يَبِينُ لَهَا صَوْتُ مِنَ اللَّجْبِ
طَالَتْ مِنَ الْبَاطِلِ الْجَوَابُ جَوَلَتْهُ
وَالْحَقُّ فِي ذَلَّةِ الْأَغْلَالِ لَمْ يَجِبْ
فصوت الحق ضائع في غمار الضجيج
الذي يحيط به، ويذهب بأقواله أدراج الرياح
والباطل هو المتصدر القاهر، والحق في قيد
وذلل...

-٤-

شهد العالم يوم ٤ تشرين الأول (أكتوبر)
سنة ١٩٥٧ حدثاً علمياً عظيماً، وهو إطلاق
الروس لقمر صناعي سموه (سبوتنك ١) طاف
حول الأرض، وخرج الناس ليلاً ليشاهدوا
كرة صغيرة لامعة في كبد السماء..
ولم يلبث الأمريكيان (الولايات المتحدة)
أن أطلقوا قمرهم (الكشاف ١) في ٣١ كانون
الثاني (يناير) سنة ١٩٥٨.

واستمر التسابق بين الروس والأمريكان
في مجال «غزو الفضاء» صحيح أن المسألة
في أصلها علمية، ولكنّها كانت في حقيقتها

أغاية العلم أن نفنى بمخترع

من الصواريخ في نيرانها العدم؟

والدول القوية تقهر بالعلم ونتائج
شعوباً ورجالاً:

فكم أزاخوا رجلاً عن ديارهم

فهل حوتهم على جنح الدجا الخيم؟

وكم أبادوا شعوباً في مراتبهم

فسل جهنمهم في العلم: هل رحموا؟

وفي قصيدته (هكذا الدنيا) يرفع صوته
محتجاً على العلوم حين تكون وسيلة -أو
سبيلاً- للدمار:

لم تزدنا العلوم إلا ضلالاً

في سبيل الهدى والّا خساراً

هكذا العلم للدمار سبيل

كبر العلم أن يجرّ الدماراً

يقول: العلم الحقيقي لا يكون معه إلا
الخير، والمراد: أخلاقية المشتغلين بالعلم،
والّا فالعلم في الأصل لا يرتبط بالشر إلا إذا
أراد المخترع أن يوظفه في ذلك.



ومثلما شغل شفيق جبري بالعلم، ورجا أن
يكون العلم في خدمة الناس على طرق الخير
والفائدة الإنسانية بحث عن الحقيقة، ورأى
-من خلال المطالعة والمراجعة والتأمل أنها

انعكاساً للصراع بين الدولتين العظميين (آنذاك) وبرزت الأهداف العسكرية والاستراتيجية، وكان للجانب الدعائي الإعلامي أثر مهمّ وبارز أيضاً.. ففي ١٢ نيسان ١٩٦٩ طاف الروسي يوري غاغارين (١٩٣٤-١٩٦٨) حول الأرض، وفي ٢٠ تموز من السنة نفسها وصل نيل أرمسترونج الأمريكي وزميله أدوين أولدرين إلى القمر، ونزلوا على سطحه، وجالوا، ونصبوا علم بلادهم (هل وصل النفوذ إلى الفضاء الخارجي؟) وأحضروا من تربة القمر وصخوره ما يصحّ أن نسميه هدية ثمينة. ومن الطريف أن في أمثال أهل الشام «يا رايح عالجبيل جيب معك حجر» أي لا تدخل دارك، أو لا تعد إلى أصحابك من سفرتك دون تذكّار صغير، ولو كان حجراً صغيراً.. وكان لهذه الأحداث «الفضائية» صدى في شعر شفيق جبري، وفي ديوانه ثلاث قصائد ذات علاقة مباشرة بتلك الأحداث:

١- قصيدة (بين الأرض والقمر)،

نظمها في ١ حزيران ١٩٥٩.

٢- وقصيدة (غزو الكواكب)، نظمها

في نيسان ١٩٧١.

٣- وقصيدة (بين الأرض والمريخ)

وهي غير مؤرخة. وظاهر أنها تتبع من منابع القصيدتين السابقتين.

وهناك انعكاسات لقضية الفضاء وغزوه، والأقمار الصناعية في بعض القصائد مباشرة أو على وجه غير مباشر، كالذي نجده في قصيدة (هكذا الدنيا) وبالإضافة إلى الإعجاب بنتائج العلم الخطيرة في الأقمار الصناعية، وغزو الفضاء والنزول على القمر فإن الشاعر لا ينسى مواقفه الثابتة من لوم الدول القوية التي تسيء إلى الإنسان إذ تسيء استخدام العلم، والتي تطمس الحقيقة والحق، وتجول في أفق الباطل.

ولكي يعطي نفسه مداها، ويفسح لقلمه التعبير عما يريد، أدار حواراً مطولاً بين الأرض والقمر، وحواراً آخر بين الأرض والمريخ، وكان هو المحاور لـ (غزة الأفلاك) وقد استطاع من خلال هذا الأسلوب الحواري أن يصف، ويحاور، ويعجب، ويأسف، ويعتب، في وقت واحد، وبقدرة منه على إطالة النفس، وتشقيق وجوه الكلام!

-٥-

في قصيدة (بين الأرض والقمر) يتحدث القمر أربع مرات، وتحدث الأرض ثلاثاً؛ ويكون هو مفتتح الحوار، وهو خاتمه. فالقضية إذن انتباه لما في الكون القريب من

حديث القمر... تسخير العلم لجبروت الأقوياء

الأرض لما يصنعه بعض أهلها من اختراق
أجواز الفضاء وزحفهم على القمر، وعلى
غيره احتمالاً:

- يقول القمر (يخاطب الأرض)

مالي ومالك تغزين السماء فهل

يمضي بك الجد أم يمضي بك اللعب؟!

أترحفين إلى الأفلاك ساخرة

كانك الريح أدنى سيره الخبب

- وتكتسب الأفلاك صوراً إنسانية حيّة:

فما تقرّ على أكبادنا مهج

ولا يقرّ على أجفاننا هذب!

خلي الكواكب لا تغزي مناكبها

فالشمس واجفة والشهب تضطرب!

وتردّ الأرض على القمر، وقد جعل

الشاعر في ردّها قدر من السخرية الظاهرة

والمبطنّة حين رسم حال سكان الأرض رسماً

معجباً: قال مخاطباً القمر (أبا الحسن)

على لسان الأرض:

مهلاً أبا الحسن لا تقلق لغزوتنا

فليس في غزونا نهب ولا سلب!!

ما في مرابعنا في الأرض من ظمأ

ولا على أفقنا جوع ولا سغب..

مهلاً فلا تجزعن اليوم أن شمخت

بنا الصواريخ لا تألو ولا تجب..

- ويرد القمر على الأرض، غير مقتنع

بالكلام المعسول منها، ويصف حال سكان
القمر والكواكب (على تخيل وجود مخلوقات
بشرية):

يا أرض كفي الأذى عنا فلا بلغت

منا رجالك؛ لا طاروا ولا ركبوا

- وتحتج الأرض بأن القضية صلة

طيبة بين الأرض والأفلاك، وكل ما هنالك

مجيؤها (بأهلها) مع نور العلم:

جننا إليكم بنور العلم فاقتبسوا

فما الرسالة إلا العلم والأدب!..

- ويرجع الشاعر بموقفه من العلم على

لسان القمر: فسكان الأفلاك (المتوهمون)

يوظفون العلم لخير الخلق، وليس لما فيه

ضررهم!..

فما نروع قوماً في مآمنهم

قد يأمن القوم إن جاؤوا وإن ذهبوا

- وتكثر أبيات الشاعر على لسان القمر

في هذا الجانب:

لا نفجع الطير في وكن إذا هدأت

أما يرفّ على أفراخها الرغب؟!

والذئب إن رتعت في ظله غنم

فليس يعدو به في إثرها الطلب!

خلي النجوم وخلي الشمس آمنة

أين المفز إذا زاحمت والهرب؟!

حديثُ القمر... تسخير العلم لجيروت الأقوياء

هو الرفق، وكف الأذى وعدم تسخير العلم
لهلاك الناس وإيذائهم وإفقارهم واستلابهم
ثم يعقب:

ما تفعلين بعلم من عواقبه
دم يسيل وربع بعده خرب؟
إن لم تقض من وراء العلم غبطتنا
لا كان علم ولا طالت به الخطب!..

-٦-

قصيدة شفيق جبري (بين الأرض
والمريخ) جاءت قصيرة بالقياس إلى
القصيدة السابقة، وهي حوار متخيل
بين هذين الكوكبين. وللأرض هنا موقف
يختلف عن موقفها في (حديث القمر).
فالأرض ترجو المريخ أن يفسح لأبنائها أن
يجدوا ملاذاً لهم ولأولادهم وأسرهم في
رحابه، فقد ضاقت بهم الحال، وأسرفوا
على أنفسهم، لاستعمالهم (العلم) على غير
وجوهه الخيره، وتسخيرهم إيّاه لشرورهم
ونزواتهم وشهواتهم!!..

أعيش قومك عيشة الأبرار
بين الجنان ودافق الأنهار؟
افسخ لقومي في ديارك إنهم
سئمو الحياة على جواء ديارى!

١٣٣

- ثم قال مشيراً إلى الكلبة (لايكا) التي
أرسلت في رحلة فضائية اختبارية:

عوت كلابك والصاروخ يحملها
فبات كوكبنا الدرّي يرتعب!
- ويطول كلام القمر في حوار الأرض،
ويصل الشاعر بحديثه على لسان القمر، إلى
مداعبات جرت في حينه على السنة الأدباء
والشعراء من إفساد حقائق العلم عن حقيقة
القمر على الشعراء خيالهم القمري:

كم كنت ألهم أهل الفن سحرهم
فيضعل السحر ما لا يفعّل العنب
- (والإشارة بالعنب إلى الشراب المسكر
الذي يطلق الخيال؟)

لولا ضياء يهز الفن رونقه
في صيغة الشعر ما صاغوا ولا كتبوا
ثم ليستفيد الشاعر من الرأي القائل
(بحسب علماء الفلك وعلم الأرض إن القمر
قطعة من الأرض، ثم انفصلت في الأحقاب
القديمة:

كنّا كفصنين ماس العود بينهما
حتى افترقنا، فهذا العود مقتضب
- (كأن القمر فرع من شجرة هي
الأرض)!!..

ويعلن الشاعر، على لسان القمر،
استسلامه، وإعطاء طاعته، وكل ما يطلبه

سئموا حروباً قد تناثر أهلها

فوق التراب تناثر الأمطار

شحنوا المدارك في اختراع سلاحهم

وتنافسوا في جلب كل دمار

فقويهم في نعمة ورفاهة

وضعيفهم في شقوة وبوار

جعلوا العلوم وسيلة لحريقهم

أفلا ترى إحراقهم بالنار؟

ويفاجئك شفيق جبري بعد هذا التصوير

الواقعي، البشع، بعبارة فيها مناصرة (السلم)

والترويج له؛ وليست هي المرة الأولى التي

يدافع فيها الشاعر عن السلم في مقابل

طغيان الدول الكبرى بقواها العسكرية

ورساميلها المالية ونفوذها القاهر:

السلم لأبرار أكبر نعمة

والحرب قاضية على الفجار

وهو يرى أن عاقبة هؤلاء المفسدين

وخيمة وإن كسبوا في جولاتهم العدوانية،

الاستغلالية، الظالمة.. ويرى أيضاً أن الدنيا

في ظل هذا الإفساد القاهر المنظم سيجعل

أهل الأرض ينتكسون، ويصبحون في حال

بعض الشعوب البدائية (التي انتكست

أحوالها بالجهل والانقطاع عن الناس):

فكأنما الدنيا بأول عهدها

وكأننا في الكهف أو في الغار

بئس العلوم إذا غدت غاياتها

موت الشعوب وشقوة الأفكار!

- وعلى رغم كل ما سبق، وغيره مما

اجتزأنا، يأبى المريخ أن يجيء إليه أبناء

الأرض بشروهم:

ما في معاجمنا صفات عداوة

عن العداوة آية الأشرار

- وتقتنع الأرض بحجة المريخ وترجع

باللائمة على أبناء الأرض، وتدعوهم إلى

التخلي عن محاولات استعمار الكواكب

الأخرى:

خلوا الكواكب واتركوا أستارها

أيسرها كشف عن الأستار؟..

فلينعهم المريخ في إقباله

وليشق أهل الأرض في الإدبار!..

وهذه القصيدة غير مؤرخة، لكنها، في

تقديري، جاءت بعد قصيدة (بين الأرض

والقمر) فموقف الشاعر (كما أنطق الأرض

في القصيدتين) مختلف كثيراً، وقد دخله

هنا كثير من التأمل، وكثير من اليأس من

أعمال الدول الكبرى من تسخير العلم في

السيطرة على «مقدّرات» البشر، وفي كل ما

يجلب الشرور والأثام.

حديث القمر... تسخير العلم لجيروت الأقوياء

-٧-

وقصيدة (غزو الكواكب) المؤرخة في
(١٩٧١) متسقة المقاصد مع قصيدة الحوار
بين الأرض والمريخ؛ وتبدأ القصيدة بهذين
البيتين:

ما للغزاة على الأفلاك تزدحم
أجرهم أمل أن غرهم حلم؟
أضاعت الأرض من آثام أثمهم
ألم يرواكم جنوا فيها وكم أثموا؟..

فالشاعر متلبس بموقفه الذي صار
واضحاً إن العلم يصبح شراً عظيماً حين
ينحرف به الإنسان إلى ما فيه ضرر البشر،
وسيطرة القوي على الضعيف، واستغلال
شعب لشعب آخر بل لشعوب أخرى.. ومن
هنا لم يعد لدهشة اختراق الآفاق أثر في نفس
الشاعر؛ ولو قدر له أن يصعد في إحدى
مركبات الفضاء..

ويستفيد الشاعر من المعلومات الفلكية
الكثيرة التي صارت بين يدي القارئ،
ومشاهد التلفزة. فالأرض ذرة هباء (بالقياس
إلى الكون العظيم) وشمسنا هي نجم ليس
من النجوم الكبيرة، ومجرتنا كلها (درب
التبانة) نقطة صغيرة في فضاء الكون الذي
فيه ملايين المجرات. وكأن الشاعر يقول
للإنسان: من أنت؟ وماذا تستطيع أن تصنع

وهذه هي حالك وقدراتك في هذا الكون
الفسيح:

ما أعظم الكون! من يدري مجاهله؟
ضاعت على وجهه الأحقاب والأمم!
هَبْ أدركت همّة من سرّه طرفاً
أليس تغنى على أطرافه الهمم؟
أمنتهى الكون شمس نستضيء بها
أما شمس وراء الشمس تضطرم؟
- بل الكون واسع، ونحن منه على طرفٍ
قصي!

- والقضية ماثلة في هذه القصيدة
أيضاً: العلم وسيلة حياة أم سبب دمار؟
بنس العلوم إذا الإهلاك مطمحها
فليت من علموا في الخلق ما علموا
متى نرى الخلق في سلطان دولتها
تمضي الليالي وقد لذوا وقد نعموا؟
أغاية العلم أن نفنى بمخترع
من الصواريخ في نيرانها القدام؟
أينفق المال في الأفلاك عن سعة
والناس في البؤس لا نعلم ولا نعلم؟
إلى أن قال: وهو بيت القصيد كما كان
يقال

غزو الكواكب كشف العلم ظاهره
والله يعلم ما أنفوا وما كتموا!..

-٨-

استمر هاجس غزو الفضاء ملازماً
الشاعر، وقد وقف منه موقفاً علمياً أخلاقياً
معاً. وأضاف هنا شيئاً من فلسفة الحياة
في قصيدة نظمها سنة ١٩٧٩ عنوانها (بعد
الثمانين) وذكر غزو الإنسان للفضاء، وقال
في تأمل لا يخلو من فلسفة سخرية هادئة:

نغزو السَّماء فهل وراء قبابها

أملٌ يميلُ بنا لغزو قباب؟

- (هذا من قولهم: القبة السماوية.
ومعلوم أن الكون كما يقرر علماء الفلك
مكّور).

أتظن أن العيش في أفلاكها

عيش يقرّ العين بالإعجاب؟

أترى الحياة طويلة في ظلّها

طولاً يزيد على مدى الأحقاب؟

حُجب السماء كثيفة أسرارها

هيهات تُدرّك سرّ كلّ حجاب!..



لقد مرّ الشاعر بدهشة الجديد من
اختراق الإنسان آفاق الفضاء القريب، ثم

تبلورت في فكره القضية: العلم الحقيقي
هو النافع للإنسان، والعلم الخبيث هو
الذي يسخره الأقوياء الظالمون للسيطرة
على الضعاف المظلومين. والعلم موصول
بالأخلاق (بالمعنى العام المطلق للأخلاق).

- ويبدو شفيق جبري في قصائده المذكور
وفي إشاراتِه في أثناء قصائد أخرى وكأنه:

- عضو في إحدى جمعيات حماية

البيئة؟

- ومن دعاة السلم العالمي؛

- ومن أشدّ أنصار حقوق الإنسان في

أنحاء العالم دون النظر إلى عنصر أو جنس

أو دين؛

ويبدو الشاعر في مواضع كثيرة من

قصائده المذكورة، وغيرها وكأنه تمثل

شخصية «التاريخ» الذي سيحاكم تلك القوى

الغاشمة، ويحاسبها على جرائمها «في حقّ

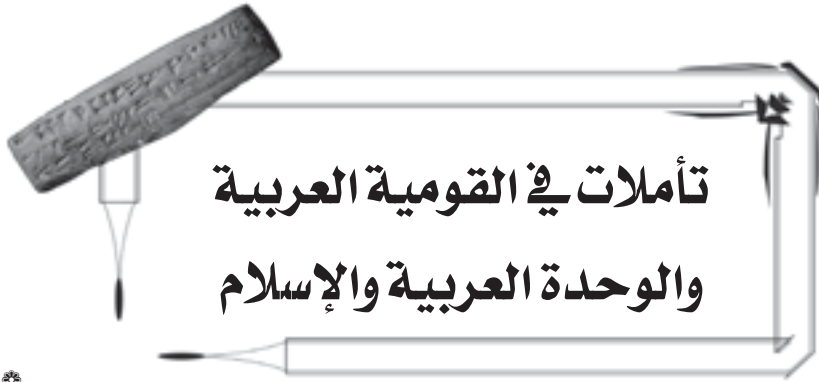
الإنسانية» ويأسف لانحراف العلم عما

ينبغي أن يقدمه من خير، ومآله بين أيدي

أولئك المجرمين في حق الشعوب إلى وسيلة

تدمير، وإهلاك وإفساد!..





د. محمد يحيى خراط

لقد كُتِبَ الكثيرُ عن الوحدةِ في القرنِ الماضي ولا يزالُ يُكْتَبُ عنها حتى الآن، ولا نبالُغُ إذا قلنا إن ما كُتِبَ عنها تجاوزَ مئَاتِ الكتبِ وآلافِ المقالاتِ . ولا نبالُغُ أيضاً إذا قلنا إنَّ ما بُذِلَ من أجلها كانَ كمّاً هائلاً من التضحياتِ، تضحياتٍ بالأرواحِ والأموالِ . فمن أجلِ الوحدةِ دَبَّجَ الشعراءُ القصائدَ، ورفعَ العسكريونَ البنادقَ ومن أجلِ الوحدةِ سارَتِ المظاهراتُ، ووقَّعتِ الانقلاباتُ، وتفجَّرتِ الثوراتُ.

باحث في التراث العربي ووزير دولة سابق

العمل الفني: الفنان مطيع علي.

بالبسيرة، وقد تختلفُ الإجاباتُ وتتباينُ، وقد تتصارعُ، وذلك من أجل كشف الحقيقة والوصول إليها.

وإنني أعتقدُ أننا كي نصلَ إلى الحقيقةِ كاملةً لا بد لنا من رصدِ حقيقةٍ ثانيةٍ هي «القوميةُ العربيةُ» وفي اعتقادي أن ليس هناك ما هو أهمُّ من قضيةِ القوميةِ بالنسبة للعرب، فهي التي توحدُهم وهي التي تجمعهم. وعندما ينتفي عاملُ «القومية» فهناك شكوكٌ في إمكانية تحقيقِ الوحدة. وما وحدة ١٩٥٨ إلا نتيجةٌ مباشرةٌ لمرحلة المدِّ القوميِّ العربيِّ الذي قاده حزبُ البعث العربيِّ الاشتراكيِّ وحركةُ القوميِّين العرب وجمال عبد الناصر، وأسهمت فيه تنظيماتٌ سياسية مختلفة.

ولكن هذا المدُّ القوميُّ شهد تراجعاً شديداً عندما فُصمت عرى الوحدة بين سورية ومصر مروراً بنكسةِ حزيران عام ١٩٦٧ ورحيلِ عبدِ الناصر عام ١٩٧٠، وما تلا ذلك من اقتتال الأشقاء في الأردن ولبنان، وعلى حدود مصر وليبيا، وعلى حدود اليمنين، وفي الصحراء بين المغرب والجزائر. ثم الصدمة التي حدثت لدى العرب عند زيارة الرئيس السادات للقدس المحتلة.

ومع ذلك لم تتجزَّ الوحدةُ العربيةُ الكاملةُ أو الجزئيةُ. ولا نشاهد اليومَ من مظاهرِ الوحدةِ في العالم العربي إلا حالةً واحدةً هي اتحادُ الإمارات العربية. وأمّا وحدة مصر وسورية فلم يتجاوزَ عمرها ثلاثَ سنوات ونصفاً. ولا أريد أن أعقد هنا مقارنةً بين قيامِ الجمهورية العربية المتحدة وقيامِ اتحادِ الإمارات العربية، ولكنني أريدُ أن أقولَ إن الجمهورية العربية المتحدة كانت أولَ وحدةٍ دمجتَ قطريين عربيين في دولةٍ واحدةٍ، وهذا الاندماجُ كان مطلباً للشعبين في القطرين الشقيقين، وكان تعبيراً عملياً عن الرغبة في الوحدة لدى كل الشعوب العربية، فعمَّت الفرحةُ كلَّ الشعوب العربية، معتبرةً الجمهورية العربية المتحدة هي الخطوة الأولى لقيام دولةِ الوحدة التي تشمل معظم الأقطار العربية.

وهنا لا بد لنا أن نتساءلَ بعد انحسارِ المدِّ الودودي.. هل دبَّ اليأسُ في نفوسِ العرب؟ وهل خفَّت الآمالُ في الوجدانِ العربي، أو صرفهم عن الوحدة ما هو أهمُّ؟ هل يمرُّ العربُ بمرحلة انتكاسٍ في مسيرتهم القومية الطويلة؟ وهل سيتجاوزون هذه النكسة ليواصلوا مسيرة الوحدة؟

إن الإجابات على هذه الأسئلة ليست

لقد خلقت هذه الأحداث كآبة شديدة في الوجدان العربي.. فبعض العرب انسحب حقيقة أو مجازاً من معترك الساحة القومية، وبعضهم ذهب على عجل يفتش في إيديولوجيات الآخرين وتجاربهم بحثاً عن مخرج، وبعضهم لجأ إلى السلفية يحتتمي بها خوفاً من الحاضر والمستقبل، والبعض الرابع انكفأ على محيطه القطري الضيق، أو ما هو أدهى من ذلك، عندما لجأ إلى محيطه العشائري أو الطائفي الأضيّق ظناً منه أن ذلك هو طريق النجاة. والبعض الخامس هرولاً إلى عبودية الاعتماد والاحتفاء بقوى خارجية كان الشعب العربي قد ناضل كثيراً للتخلص منها.

ومع ذلك فإن معظم شرائح الأمة العربية لم تفقد توازنها ولم تياس من مواجهة النكسات والنكبات، فانبرت تتلمس الحقيقة وتعمل من أجل الوصول إلى الهدف وبلوغ الأمل.

وقبل أن نتحدث عن العوامل الموحدة للأمة العربية لا بد لنا من أن نعرف «الوطن العربي»، «والأمة العربية». فبالنسبة للوطن العربي هناك ألفاظ ومصطلحات شاع استعمالها في القرن العشرين ولا تزال تستعمل حتى الآن للدلالة على المنطقة التي

يعيش فيها العرب. من هذه المصطلحات: «الشرق الأدنى» و «الشرق الأوسط» و«العالم العربي» و «الوطن العربي».

إن المصطلحان الأولان هما مصطلحان غربيان تماماً فقد استخدما وما زالا يُستخدمان حتى الآن لأغراض عسكرية واستراتيجية تخدم الأهداف الغربية من ناحية، وتعتمد إلى طمس الهوية الحضارية لسكان المنطقة من ناحية أخرى. إذ يُكتفى بالإشارة إليهم كمجرد بقعة جغرافية تقع شرق «المركز» المهم الذي هو أوروبا.

في مقابل ذلك يبرز مصطلح «الوطن العربي» الذي يفضلهُ القوميون العرب لوصف بلادهم الممتدة من المحيط إلى الخليج، وحيثما تغلب العربية لساناً وانتماً وشعوراً.

أمّا مصطلح «العالم العربي» فهو المصطلح الأكثر حياداً وشيوعاً، لذلك كثيراً ما يستخدمه العرب وغير العرب دون أن يوحي هذا المصطلح بتحيز واضح مع أو ضد أيديولوجية معينة. ومع ذلك فإن مصطلح «العالم العربي» ينطوي على حد أدنى من الإقرار بنوع من التجانس الحضاري لسكان هذه المنطقة.

وأما ظاهرة القومية Nationalism



وتعريفها ودراستها فليس
بالأمر السهل. وقد انبرى
علماء الاجتماع لدراسة
هذه الظاهرة بعد أن
كانت حكرًا للمؤرخين
والسياسيين. وقد تمَّ
الاتفاق على أن هناك ثمة
أربعة تصانيف للقومية
هي:

١- القومية التوحيدية:

وهي عبارة عن حركة
اجتماعية سياسية تنطلق
من الاعتقاد بأن هناك
جماعة بشرية تحسُّ
بانتماٍ موحدٍ وتجمعها
لغة وثقافة وخبرات
تاريخية وآمال مستقبلية

واحدة ولكنها تعيش في وحدات سياسية
متفرقة ومتجاورة، ويكون هدف هذا النوع
من الحركات القومية تجميع هذه الأجزاء
المتفرقة في كيانٍ سياسيٍ موحدٍ، أعظم
قوة وأكثر استقراراً وأمتن اقتصاداً وأغنى
ثقافةً.

ومن أمثلة هذا النوع من القوميات
التوحيدية القومية الألمانية والقومية

الإيطالية والقومية الفيتنامية.

٢- القومية الخصوصية أو القومية
الانفصالية: وهي تنطلق من اعتقاد جماعة
بشرية بوحدة الانتماء واللغة والثقافة
والتاريخ والهموم، ولكنها تعيش في كيانٍ
أكبر لا تحسُّ حيالهُ بنفس قوة الانتماء،
لذلك تهدف إلى الانفصال عن هذا الكيان
الأكبر لتكون وحدةً سياسية خاصةً مستقلة.
ومن أمثلة هذا النوع من القومية

بنجلادش وبيافرا والباسك في اسبانيا، والكاثوليك في ايرلندا وجمهوريات الاتحاد السوفياتي التي انفصلت عن روسيا.

٣- القومية الهامشية: وهذا النوع من القومية هو الموجود لدى سكان مناطق الحدود بين دولتين قوميتين مختلفتين. فمثل هذه الجماعات عادة ما تكون مزدوجة اللغة والثقافة والتقاليد. ولكن شعورهم بالانتماء لإحدى القوميتين المتجاورتين يكون عارماً بغض النظر عن أوضاعهم القانونية والجنسية التي يحملونها.

مثال ذلك الألمان الذين يعيشون على الحدود مع فرنسا في منطقتي الألزاس واللورين فهم أكثر تعصباً للقومية الألمانية من سكان برلين نفسها. وهذا النوع من القوميات يتطلع إلى الانفصال عن كيان سياسي والانضمام إلى كيان سياسي آخر.

٤- قومية الأقليات: وهي قريبة الشبه بالقومية الهامشية، ولكن تختلف عنها في أن أفراد هذه الأقلية (سواءً أكانت أقلية دينية أو لغوية أو عنصرية) قد لا يكونون متواجدين في إقليم واحد داخل الدولة. ويمكن اعتبار هذا النوع من القومية مزيجاً من النوعين الثاني والثالث. ولذلك تهدف الحركات القومية للأقليات إما إلى الانفصال

أو الحكم الذاتي، أو إلى نوع من المعاملة الخاصة التي تضمن لها فرص تنمية تراثها الحضاري والمحافظة على كيانها المتميز عن حولها من جماعات بشرية أخرى. من أمثلة هذا النوع المتحدثين بالفرنسية في كندا والسود في الولايات المتحدة الأمريكية.

وإذا نظرنا إلى الوطن العربي نجد أن النمط الأول أي القومية التوحيدية هو السائد في هذا الوطن. أي أننا نلمس بشكي واضح التعبير الوجداني والعقدي والسلوكي للقومية العربية وهذا ما يؤدي إلى تحقيق الوحدة العربية.

ونستطيع القول أيضاً بأن الفكر القومي مرّ بمراحل متعددة منذ نهاية القرن التاسع عشر وحتى اليوم. وكان هذا الفكر يعكس اعتبارات التاريخ والجغرافيا والمصالح النفعية والعلمية. وتغيرت في هذا الفكر خلال تلك المدة مفاهيم القومية نفسها و«العروبة» و«العربي» و«أرض العرب» و«الوطن العربي». كما تغيرت التصورات عن الاستراتيجية المثلى لتحقيق الوحدة في ظل المتغيرات الإقليمية والدولية، وفي ظل التحديات الخارجية والداخلية.

ولكن ومع ذلك فقد بقيت بعض الثوابت التي تمثل الأعمدة الأساسية للفكر القومي العربي منها:

الأشكال التي يأخذها من قطرٍ عربي إلى آخر.

وهناك أيضاً اختلافاً حول الاجتهادات الخاصة بتوقيات الوحدة ومراحلها. فهناك من يرى البدء بتوحيد إقليمي لأقطار متجاورة وأكثر «تكاملاً» مثل المغرب العربي، وادي النيل، سورية الكبرى، الجزيرة العربية، ثم تتجمع هذه الوحدات الإقليمية بعد ذلك في دولة عربية كبرى.

وهناك من يرى البدء باتحادات كونفدرالية تتطور مع الزمن إلى اتحادٍ فدرالي ثم إلى وحدة كاملة.

وهناك من يرى البدء بتوحيد «قطاعي» للبلاد العربية في الاقتصاد أو الدفاع أو التعليم مثلاً، ويكون هذا القطاع هو الرائد في الانطلاق نحو الوحدة الكاملة.

- وفي كل الأحوال عندما نتحدث عن الوحدة يجب أن نفكر بالأمور التالية:

- ١- ماهية الوحدة.
- ٢- تصور أشكال الوحدة.
- ٣- مراحل الوحدة.
- ٤- الفوائد العامة للوحدة.
- ٥- الفوائد الخاصة للوحدة.
- ٦- العقبات التي قد تواجه الوحدة.
- ٧- تقييم المحاولات الماضية.

١- إن المتحدثين بالعربية هم شعب واحد أو شعوب متآخية لأمة واحدة ذات تراث مشترك وتجمعها وحدة المصير.

٢- إن هذه الأمة مجزأة في الوقت الحاضر إلى وحدات سياسية متناثرة.

٣- إن واقع التجزئة يناقض المنطق السياسي والحضاري ولا يتواءم مع التيار التاريخي لهذا العصر (عصر التكتلات الكبرى) ويضعف شأن العرب في مجابهة التحديات الخارجية، والتحديات الداخلية (التمية والتحديث).

٤- إن الوضع «الطبيعي» لهذه الأمة وشعوبها هو أن تتضامن وتتوحد، وبالتالي تصبح الوحدة العربية هي التجسيم السياسي لفكرة القومية في هذا الجزء من العالم.

إلى جانب هذه الأعمدة الرئيسية في الفكر القومي، نجد اختلافاً في كثير من التفاصيل حول الإستراتيجية ووسائل تحقيق الوحدة. فمن الدعاة من يقول بوحدة كاملة، ومنهم من يقول بوحدة فيدرالية أو كونفدرالية، ومنهم من يكفي بتقوية الإطار الحالي لجامعة الدول العربية ومنظوماتها المتخصصة. وفي جميع الأحوال لم يختلف أبداً التيار المناوئ للوحدة رغم اختلاف

٨- التصورات العامة لشعوب الأمة العربية.
٩- معلومات عامة عن الوطن العربي.
١٠- التطلعات نحو المستقبل.
وهناك أمور يجب أن لا نتجاهلها عند دراسة مشروع الوحدة من أهمها:

١- افتراض التباين نحو مسألة الوحدة: فالشعوب العربية في أقطارها المتعددة ليست على نفس الدرجة في تأييدها أو معارضتها لمسألة التوحيد السياسي.
و هذا التباين قائم على عدة عوامل من أهمها:

١- أ- رغم التشابه البنيوي والتاريخي العام لشعوب الأمة العربية، إلا أن هناك اختلافات مهمة في التفاصيل كالبيئة الجغرافية (طبيعة نهرية، صحراوية، رعوية، زراعية، ساحلية حضرية تجارية) وما ينتج عن هذه العوامل من ميول نفسية واجتماعية واقتصادية وبالتالي سياسية تجاه مسألة الوحدة مع العلم أن هذا الاختلاف الجغرافي البيئي يمكن أن يؤدي إلى تكامل اقتصادي ويعد عاملاً داعماً للوحدة إن أحسن استغلاله.

١- ب- درجة الاحتكاك والتفاعل مع الغرب، و النتائج السياسية - النفسية التي تنتج عنه.

١- ج- خبرة النضال من أجل الاستقلال: فهناك أقطار لم تحتل عسكرياً ولم تكافح بالتالي من أجل استقلالها، في حين هناك أقطار ناضلت بطريقة مختلفة - سياسية و عسكرية مسلحة - من أجل استقلالها.
١- د- خبرة ما بعد الاستقلال: وهناك نجد أنماطاً مختلفة متباينة في المسيرة القطرية سياسياً واقتصادياً واجتماعياً. فبعض الأقطار كانت سيرتها التنموية أو خطتها من أجل الثراء أكبر من غيرها، وبعضها الآخر تراكمت وتفاقت مشاكله بعد الاستقلال.

٢- تأثير النمط الاجتماعي للفرد في الهياكل الاجتماعية في الاتجاه نحو مسألة الوحدة: فالفرد بأفكاره و قيمه و اتجاهاته و سلوكه هو نتاج الخبرة الحياتية والتنشئة الاجتماعية والأدوار المختلفة التي يمارسها في مجتمعه، لذلك نتوقع أن يكون هناك تباين بين الأفراد تجاه مسألة الوحدة.

٣- تأثير الاتجاهات الأخرى على الاتجاه نحو مسألة الوحدة: من هذه الاتجاهات نظرة الفرد نحو الصراع العربي الإسرائيلي ونظرته تجاه القوى العالمية، والقوى العظمى، وقضية التنمية، ونظرته نحو بقية شعوب الأمة العربية.

التجارب الوحدوية في العالم العربي:

من المعروف أن أول محاولةٍ جديةٍ للوحدة بعد الحرب العالمية الثانية كانت تلك التي تمت بين مصرَ وسوريةَ تحت اسم الجمهورية العربية المتحدة عام ١٩٥٨، والتي استمرت أكثر من ثلاث سنوات إلى أن وقع الانفصال عام ١٩٦١. هذا هو المشروع الوحيد الذي تجسّم بشكلٍ واقعيٍ جدي. وفي نفس العام، وفي غضون أسابيع من مولد الجمهورية العربية المتحدة أُعلن عن مشروع للوحدة بين الأردن والعراق تحت اسم الاتحاد العربي، حيث كان فرعان من الأسرة الهاشمية يحكمان البلدين (الملك فيصل في العراق والملك حسين في الأردن). ولكن المشروع لم تكتب له الحياة لوقوع ثورة تموز/يوليو ١٩٥٨ في العراق بعد شهور قليلة من إعلان الاتحاد العربي. وجرت محاولة ثالثة للاتحاد بين مصرَ وسوريةَ والعراق في عام ١٩٦٣، وصيغ لها مشروع فيدرالي حاول الاستفادة من دروس الجمهورية العربية المتحدة، ولكن المشروع لم يرَ النور من حيث التطبيق الفعلي. وتوقفت المشاريع في السنوات الست التالية، بسبب انغماس مصرَ في اليمن وبسبب نكسة ١٩٦٧. ثم استؤنفت المحاولات التوحيدية في عام ١٩٦٩ بعد قيام ثورة الفاتح من

أيلول/سبتمبر ١٩٦٩ في ليبيا، فأُعد مشروع للتوحيد بين مصرَ وليبيا والسودان، ثم مشروع آخر بين مصرَ وليبيا وسورية، وأُعلن هذا الأخير في عام ١٩٧١ تحت اسم اتحاد الجمهوريات العربية، وجرى الاستفتاء عليه في الدول الثلاث. وأنشئت بمقتضاه حكومة اتحادية وبرلمان اتحادي وبعض الأجهزة البيروقراطية المساندة. ولكن المشروع تعثر قبيل وفي أعقاب حرب أكتوبر ١٩٧٣، ولم يبقَ منه إلا الاسم، بل إن التوتر بين قيادات الدول الثلاث الأعضاء فيه وصل إلى حد قطع العلاقات الدبلوماسية ثم الاشتباك المسلح في البر والبحر والجو بين مصرَ وليبيا في صيف ١٩٧٦. وجرت أيضاً محاولة اتحادية بين ليبيا وتونس عام ١٩٧٦ ولكنها أجهضت خلال أيام من الإعلان عنها. ويلاحظ أن كل هذه المحاولات قد جرت في الحزام الشمالي للوطن العربي، أما خارج هذا الحزام فقد جرت عدة محاولات للاتحاد أو الوحدة بين شطري اليمن (اليمن العربية واليمن الديمقراطية)، وبين سورية والأردن وأخيراً بين سورية والعراق. ولكن لم ينجح من كل هذه المحاولات حتى الآن سوى اتحاد الإمارات العربية الذي جرى الإعداد له في أوائل السبعينيات بعد جلاء بريطاني

عن تلك المنطقة، وهذا الاتحاد يتكون من عدة إمارات قليلة السكان بامتداد السهل الغربي الأوسط للخليج العربي ويضم أبو ظبي ودبي والشارقة وعجمان وأم القوين ورأس الخيمة والفجيرة، في حين تم توحيد (اليمن العربية واليمن الديمقراطية) بالقوة وتأسست جمهورية اليمن التي يبلغ عدد سكانها بضع وعشرون مليون نسمة.

وباختصار فمن مجموع ما يزيد عن خمس عشرة محاولة للوحدة أو الاتحاد في غضون نصف قرن لم يخرج إلى حيز الوجود ويستمر في الحياة إلا اتحاد الإمارات العربية الذي لا يتجاوز سكان وحداته المليون نسمة في أمة عربية يصل عدد سكانها إلى حوالي ١٥٠ مليون نسمة، وكذلك الأمر بالنسبة لليمن.

وحيثما يقارن المراقب بين الفرحة العارمة للجماهير العربية من الخليج إلى المحيط التي صاحبت مولد أول مشروع جدي للوحدة وهو الجمهورية العربية المتحدة (بين مصر وسورية)، وبين البرود وعدم التصديق الذي يصاحب الإعلان عن أي مشروع لاحق لا يسعه إلا استنتاج مدى الإحباط القاتل الذي أصاب الجماهير العربية في واحد من أهم مطالبها، إن لم يكن أهمها على الإطلاق، وهو مطلب الوحدة العربية.

ورغم كل حالات التعثر والفشل في التجارب الوحدوية السابقة فإن غالبية الشعوب العربية لا تزال حريصة على مطلبها في تحقيق التوحيد السياسي لأجزاء الأمة العربية. وهناك إحساس عام لدى هذه الشعوب بأن التحديات والمشاكل التي تواجه أقطارهم والتي تواجه الأمة العربية بشكل عام لا يمكن التغلب عليها قطرياً. ولابد من مساعدة الأقطار العربية بعضها لبعض في مواجهة أو حل المشاكل التي تعترض الأقطار العربية منفردة.

عقبات الوحدة العربية:

إن حقيقة أن الوحدة العربية لم تتحقق إلى الآن - رغم أن الأغلبية في معظم الأقطار العربية تريد لها، ورغم المحاولات العديدة التي بذلت لتحقيقها - يعني أن هناك عقبات وعراقيل ومتناقضات داخلية وخارجية منعت أو تمنع من تحقيقها. ويمكن النظر إلى العوامل المضادة لتحقيق التوحيد السياسي العربي من عدة منظورات. أحد هذه المنظورات هو التخلف العام الذي يسود الوطن العربي، وما يترتب على ذلك من عجز في كل الأمور. فالتخلف له ألف وجه وجه ووجه، وبالتالي هناك ألف عجز

وعجز. فتعثر العرب في معاركهم العسكرية، ومعارك التنمية الاقتصادية والاجتماعية، وفي القضاء على الأمية، وفي توسيع رقعة المشاركة السياسية، أو في بناء جهاز إداري حديث وكفء - هي بعض مظاهر هذا التخلف. وطبقاً لهذا المنظور يصبح التعثر في تحقيق الوحدة هو أحد مظاهر العجز العربي المتعدد الجوانب.

وهناك منظور آخر يركز على المصالح الطبقية والفئوية للنخب الحاكمة أو المؤثرة في اتخاذ القرارات الكبرى في الأقطار العربية. وطبقاً لهذا المنظور فإن التوحيد السياسي العربي يهدد مصالح هذه الفئات، وبالتالي يدفعها للإبقاء على أوضاع التجزئة الحالية وتكريسها بمرور الزمن، حتى وإن ادّعت أو تشدّقت بشعارات قومية وحدوية. وهناك منظور ثالث يركز على التناقضات الهيكلية للأقطار العربية. فمن هذه الأقطار ما هو كبير المساحة والسكان، ومنها ما هو صغير في أحدهما أو كليهما. ومن هذه الأقطار ما يطفح بالثروة ومنها ما هو فقير معدم يعيش على الهبات والمساعدات الخارجية. ومن هذه الأقطار من قطع شوطاً أبعد نسبياً في تنمية قواه الإنتاجية والبشرية والمؤسسية، ومنها ما

هو في بداية الطريق أو منتصفه. ومن هذه الأقطار من يتمتع بدرجة أعلى من التجانس والتماسك الاجتماعي (ثقافياً ودينياً ولغوياً) ومنها من هو أقل تجانساً وتماسكاً بسبب تعدد واختلاف الجماعات الأثولوجية التي يتكون منها. ويذهب أصحاب هذا المنظور إلى أن هذه المتناقضات البنائية هي المعرقل الرئيسي لعملية التوحيد السياسي العربي. وفحوى مقولات هذا المنظور هو أن بعض الشعوب - وليس الحكام فقط - قد ترى في الوحدة تهديداً لمصالحها الاقتصادية، أو ترى بعض الجماعات في داخلها تهديداً لهويتها الثقافية و الأثولوجية.

وهناك منظور رابع يركز على الاستعمار وقوى الهيمنة الخارجية في عرقلة الوحدة العربية. فهذه القوى الخارجية هي التي خلقت وكرست واقع التجزئة خلال القرنين الأخيرين. وهي المستفيدة في الوقت الحاضر من إبقاء هذه التجزئة. وهي التي ضربت كل محاولات التوحيد السياسي في الماضي. وباختصار، فإن القوى الأجنبية الكبرى تحرص على منع قيام دولة قوية في هذه المنطقة من العالم. وهي من أجل ذلك تستخدم كل الأسلحة - من عسكرية واقتصادية إلى ثقافية ونفسية - لخلق نوع

من التبعية الدائمة الذي تقوم فيه بعض الشرائع الاجتماعية المحلية بدور السمسار أو الحليف أو الشريك.

هذه العوامل الأربعة، وغيرها، ليست متضادة بقدر ما هي متكاملة. فلا أحد منها يجبُّ الثلاثة الآخرين بالضرورة. وكلُّ ما في الأمر أن أصحاب كل واحد منها يبدؤون بها كمقولة «سببية» أولى. والاستعمار كمعرقل للوحدة، مثلاً، تُعزى إليه أسباب «التخلف» وخلق «المتناقضات الهيكلية» في الجسم العربي الكبير، وهكذا. ونفس الشيء يمكن أن يذكر بوساطة القائلين بمنظور «التخلف» كمعرقل للوحدة. فأحد الوجوه الكثيرة لهذا التخلف هو حالة الضعف العام الذي فتح الأبواب للاستعمار القديم والجديد كي يمارس هيمنته واستغلاله للوطن العربي، وهكذا. ويمكن من الناحية المفهومية أن تؤخذ العوامل الأربعة معاً كعوامل متكاملة وليست متنافسة.

إن اعتبار الولايات المتحدة العدو الأول للوحدة العربية من قبل الأغلبية الساحقة من مواطني الأقطار العربية يستدعي وقفة تفسيرية. فالولايات المتحدة كدولة عظمى لم تعلن في أية وثيقة رسمية على مدى علمنا أنها ضد الوحدة العربية. ولكن الواضح هو

أن معظم العرب يدينونها كعدو أول للوحدة وقد بنوا إدانتهم على الممارسات العملية لهذه القوة الأعظم في المنطقة ابتداءً بمشروع أيزنهاور لإملاء الفراغ في الشرق الأوسط وما تلاه من مؤامرات على الوطن العربي ودعم إسرائيل في حروبها ضد العرب وانتهاءً بمشروع الشرق الأوسط الصغير والكبير. ولا شك أن الخطيئة الكبرى التي لا ينساها العرب للولايات المتحدة هو دورها في خلق إسرائيل وتدعيمها بالمال والسلاح طوال العقود الثلاثة الماضية. فضلاً عما انطوى عليه ذلك من اقتلاع وتشريد شعب عربي بأكمله، فإن إسرائيل قد قسّمت مادياً وجغرافياً الوطن العربي، وبالتالي فصلت مشرقه برياً عن مغربه. بل إن إسرائيل ما فتئت تتوسع بالقوة على حساب أقطار عربية أخرى، وبالتالي، تكرر الفصل بين جناحي الوطن. فكأن إسرائيل تمثل أكبر تجسيم حي لمحاولة تجزئة هذا الوطن الكبير. وبالتالي فكل من يدعمها بأسباب الحياة والقوة ويؤيدها في توسعها هو بالتأكيد عدو لمطلب الوحدة العربية سواء أعلن ذلك رسمياً أو لم يعلن. ومن ناحية ثانية، يبدو أن نظرة المواطن العربي للولايات المتحدة كزعيم للمعسكر الغربي ترتبط بذكرياته التاريخية

في السنوات العشر الأخيرة. ويوقت البعض بداية هذا الانتشار بهزيمة الجيوش العربية في ١٩٦٧. ويذهب المفسرون إلى أن هذه الهزيمة قد كشفت عن مواقع الضعف والعجز في كل الأنظمة العربية الحاكمة بصرف النظر عن واجهاتها الإيديولوجية. وحيث أن الهزيمة كانت من أكبر صدمات الوجدان العربي في التاريخ الحديث، فإن أعداداً متزايدة منهم واجهتها نفسياً بنفس الطريقة التي واجهت بها أجيال عربية سابقة مثل هذا النوع من الكوارث الكبرى بالعودة إلى الاعتصام بالإسلام.

وليس هنا مجال مناقشة صحة أو خطأ هذا التفسير. ولكن الواقع هو أن الحركات الإسلامية قد نشطت في الآونة الأخيرة. ولم يقتصر هذا النشاط على الوطن العربي بل تشهد كل أصقاع العالم الإسلامي. وقد عبر هذا المد الإسلامي عن نفسه بصورة درامية هزت العالم في إيران حيث قاد علماء الدين ثورة شعبية هائلة خلال عامي ١٩٧٧ و ١٩٧٨، وأسقطت شاه إيران ونظامه الإمبراطوري في أوائل عام ١٩٧٩.

ورغم أن حركة القومية العربية - فكراً وعملاً - تتسق مع الإسلام فكراً وعملاً ولا تناقضه، إلا أنها حرصت منذ بعثها الحديث

الحديثة عن دور الغرب في ضرب كل حركة ترمي إلى تجميع العرب وتوحيدهم. وأخيراً، فإن هذا الغرب كان وما يزال في نظر أغلبية العرب يجسم محاولات السيطرة والاستغلال لشعوب وموارد الوطن العربي. وبالتالي، فإن كل من يتزعم معسكره يصبح، في بؤرة الإدراك العربي، عدواً لأمانيه في الاستقلال والتحرر والوحدة. ولم تحاول الولايات المتحدة حتى إخفاء هذا الدور في السنوات الأخيرة. فمحاولات جر المنطقة للدخول في أحلاف تدور في فلكها في الخمسينيات وتدعيمها للقوى المناوئة للقومية العربية داخل وعلى أطراف الوطن العربي في الستينيات ومساندتها المكشوفة لإسرائيل في حروبها مع العرب، وتهديدها المستمر بالاستيلاء على منابع النفط كلها شواهد لا تترك كثيراً من الشك في أذهان معظم العرب في أين تقف الولايات المتحدة بين أمانيهم القومية.

الإسلام والعلمانية وقضية الوحدة

العربية:

لا بد أن ننوه إلى أن الكيان العربي لم يأخذ قوته وصيغته النهائية إلا بظهور الإسلام وقد بدأ الوطن العربي يشهد من جديد انتشار حركات الإحياء الديني الإسلامي

الإسلام والقومية والوحدة العربية:

الإسلام كدين وحضارة كان الركيزة الأساسية في انبثاق الأمة العربية التي تعيش شعوبها في الرقعة الممتدة من الخليج إلى المحيط. ولكن تعريف من هو العربي اليوم هو تعريف ثقافي - حضاري في المقام الأول وليس تعريفاً دينياً أو عرقياً. فالعربي هو كل من يتحدث العربية لساناً، ويتبناها ثقافة، ويستشعرها وجداناً، وبالتالي يحس بالانتماء إلى كيان بشري متميز هو الأمة العربية. وبين العرب، ومن زعماء الحركة القومية، من هم غير مسلمين. أي أن الدين ليس شرطاً للعرب أو العروبة. وقد حاولت الحركة القومية في فجر بعثها الحديث أن تؤكد الهوية الحضارية الثقافية العلمانية للقومية العربية فوق أي هوية أخرى. وكان ذلك ضرورياً ووظيفياً في تلك الفترة التي كان الصراع فيها ضد الأتراك الذين كانوا مسلمين ويحكمون العرب باسم الخلافة الإسلامية. ورغم انتهاء تلك الحقبة - سقوط الخلافة وانفصال العرب عن الخلافة العثمانية - إلا أن تأكيد الهوية الحضارية العلمانية للعروبة استمر بين الرعيل الثاني والرعيل الثالث من قادة الفكر القومي، وما زال هذا التأكيد مستمراً. ولحق فإن

في أواخر القرن الماضي التاسع عشر وأوائل القرن العشرين، على أن تركز على إبراز طبيعتها العلمانية. وكان السبب الرئيسي لهذا التركيز على العلمانية هو التحرر من السيطرة العثمانية التي هيمنت على معظم الوطن العربي لعدة قرون باسم الدين والخلافة الإسلامية. لذلك كان ضرورياً للرعيل الأول من قادة الحركة القومية أن يرسموا خطاً فاصلاً للمعركة بينهم وبين السلطنة في استانبول، ثم بينهم وبين «تركيا الفتاة» التي رفعت شعار «الطورانية» في أوائل القرن العشرين. وباختصار، ومع حرص الرعيل الأول على إسلامهم إلا أنهم كانوا عرباً ذوي لغة خاصة وحضارة متميزة وتراث فريد، ولهذا كله كان من حقهم أن يستقلوا في دولة قومية خاصة بهم. وكان هناك أسباب أخرى للتركيز على العلمانية في ذلك الوقت، منها التأثير بالدعوات القومية في أماكن أخرى من العالم وخاصة الغرب، ولكن أياً كان المبرر التاريخي للتركيز على علمانية القومية العربية في فجر بعثها الأول، فإن قضية العلاقة بين الإسلام والقومية العربية قد أثبتت من جديد في السنوات الأخيرة.

أغلبية - من بينهم لا تمنع في توحيد الأمة على أساس إسلامي. بل وتذهب إلى أكثر من ذلك إلى أن تكون الوحدة العربية خطوة نحو وحدة أكبر وهي وحدة الشعوب الإسلامية.

إننا نشر هذه النقطة في ختام الدراسة لعدة أسباب. أولها، أن عامل الدين ظل يقفز على السطح في أكثر المناقشات التي تتعلق بالعروبة والوحدة. وثانيها، أن حركات الإحياء الديني قد نمت بصورة ملحوظة في أجزاء عديدة من الوطن العربي. وجاءت الثورة الإيرانية ذات الطابع الإسلامي والجماهيري لتؤكد أن الدين ما يزال قوة هائلة في مجتمعاتنا. إن صحوة الإسلام كما يسميها البعض في الغرب تشد كلما تعثرت الأنظمة الحاكمة، ومعظمها ذو طابع علماني، في مواجهة المشكلات الكبرى. وبتعبير آخر، يلجأ الناس إلى التشبث بالدين كملاذٍ وكطريق للخلاص خلال المحن والأزمات الطاحنة. لذلك لم يكن غريباً أن تشتد الحركات الدينية في أعقاب الهزيمة المروعة عام ١٩٦٧.

والذي ينبغي أن نركز عليه هنا هو الآتي:

١- أنه ليس هناك تعارض أو تناقض أساسي بين الدين الإسلامي والقومية

أحداً من دعاة القومية العربية لم ينكر الدور الأساسي للإسلام في نشأة الأمة العربية، كما لم يعاد أحد منهم الإسلام أو يتناول عليه باسم القومية العربية. كل ما هنالك هو تأكيد هوية أخرى ودفعها إلى السطح وهي الهوية الثقافية الحضارية كرابط وجامع بين العرب مسلمين وغير مسلمين.

هذا الطرح العلماني للقومية العربية، والذي روج له المفكرون القوميون ودعاة العمل الوحدوي، ظل وقفاً على النخب المتعلمة. ولكن الجماهير العريضة، وخاصة من الفلاحين والعمال والبدو، لم تمارس هذا المفهوم في التمييز بين هويتها الحضارية الثقافية وهويتها الدينية الإسلامية. بالنسبة لها هناك هوية واحدة يختلط فيها الدين بالثقافة باللغة بمشاعر الانتماء. العروبة والإسلام بالنسبة لمعظم هذه الجماهير هو شيء واحد لا ينفصل. لذلك فهي تستجيب لنداء العروبة كدين، ونداء الإسلام كعروبة، ويحدث ذلك أكثر ما يحدث في أقطار الشمال الأفريقي التي أغلب سكانها من المسلمين، وكما يحدث في مصر إلى حد كبير.

لذلك فإننا نجد أن أكثر العرب يعتبرون الإسلام أحد المقومات الرئيسية للأمة العربية، ونسبة لا يستهان بها - إن لم تكن

العربية. وأية محاولة لخلق مفاضلاتٍ وهمية بين الهوية الدينية والهوية القومية ستؤدي إلى الدخول في دوائر مفرغة يضيع معها كثيرٌ من الجهد والطاقة، ولن يستفيد منها إلا أعداء الإسلام وأعداء العروبة.

٢- إنه إذا كانت القومية العربية في فجر بعثها الحديث قد ركزت على الهوية الحضارية كي تعمق خطّ المعركة مع الدولة العثمانية الطورانية، فإنّ هذه المعركة قد انتهت منذ أكثر من نصف قرن. ولم يعد هناك من يتسلط على العرب باسم الإسلام. والذين يتسلطون على الشعوب العربية خاصة والإسلامية عامة هم أساساً من خارج المنطقة، ونقصد بهم قوى الهيمنة الأجنبية وهم ليسوا عرباً وليسوا بمسلمين.

٣- إن الدين الإسلامي - كمعظم الديانات السماوية العظمى - له وجهان: أحدهما يركّز على الغيبيات، ويكرّس الطاعة لأولي الأمر وبذلك يصبح قوة في أيدي أنظمة الحكم التسلطية والقوى الرجعية المحلية والعالمية التي تعادي الشعوب. والوجه الآخر في الممارسة هو الإسلام الحقيقي الذي يركّز على الأصالة والعدالة والتقدم والعلم والتعليم، ويذكي المقاومة ضد الاستغلال الداخلي، وضد العدوان

والتسلط الأجنبي، وبذلك يصبح قوة في أيدي الشعوب. هذا الوجه الثاني للدين هو إسلام الثورة الجزائرية، مثلاً. وكل ما يدعو إليه هذا الإسلام يلتقي، بل ويتطابق، مع دعوة القومية العربية الحديثة. وإن الذي رفضته القومية العربية في أواخر القرن التاسع عشر وخلال القرن العشرين لم يكن هذا النوع من الإسلام، ولكنه كان الممارسة السلفية الغيبية التسلطية الجامدة باسم الإسلام، وهي الممارسة التي لم تحم الإسلام من الهيمنة الأجنبية.

٤- إن الإسلام التسلطي الغيبي الجامد لا يعادي الشعوب ولا يقاوم التقدم فحسب، ولكنه يغذي أيضاً نزعات التعصب الأعمى ولا يقدم أساساً متيناً لمسألة المواطنة وحقوق الأقليات الوطنية غير المسلمة. أمّا الإسلام الحقيقي فهو أكثر قدرة على مواجهة المشكلات المعاصرة، وعلى إرساء قواعد المساواة والعدالة بالنسبة لكل المواطنين مسلمين كانوا أو غير مسلمين.

٥- ومما يزعج قوى الهيمنة الأجنبية هو أي حركة سياسية ترفع شعار الاستقلال والتحرر والعدالة، سواء كانت هذه الحركة ذات رداء قومي أو ذات رداء إسلامي. فالغرب كان يحرص ويشجع أية حركة إسلامية أو

حلف إسلامي يعادي التقدم. وعهدنا به في ذلك خلال الخمسينيات (حلف بغداد) والستينيات (الحلف الإسلامي) قريب. فهذا النوع من الإسلام لا يشكل خطراً عليه، بل بالعكس يمثل تكريساً لأهدافه ومصالحه. أما أن تقوم حركة سياسية إسلامية ثورية، مثلما ما حدث في إيران، فهو يناصبها العداء ويحاول القضاء عليها منذ البداية. ونفس الشيء بالنسبة لأي تجمع عربي. فالغرب - ممثلاً في بريطانيا - هو الذي شجع قيام الجامعة العربية في الأربعينيات. أما أن تقوم حركة قومية عربية تحررية فعلية فهو يسارع إلى تطويقها وضربها عند أول فرصة.

٦- الرقعة المشتركة بين الثورة الإسلامية والثورة القومية العربية - إذن - كبيرة، إن لم تكن متطابقة. فكلاهما يعادي الاستعمار والصهيونية والعنصرية، وكلاهما ينشد العدالة والمساواة والتحرر. وهذا معناه أنه مطلوب من قادة الفكر القومي والعمل الوحدوي العربي أن يعيدوا فتح ملف الدين الإسلامي. ويدركوا أنه بالنسبة لأغلبية الجماهير العربية من الفلاحين والعمال والمتقنين تتداخل الهويتان القومية والدينية تداخلاً مكثفاً يجعل منهما في واقع الأمر هوية واحدة. وانه لا في الإمكان ولا من

المصلحة الفصل بينهما تعسفياً. وإن نفس هذه الرقعة الكبيرة المشتركة بين الثورة الإسلامية والثورة القومية تضع على عاتق المفكرين المسلمين مهمة مماثلة. فلا بد لهم بدورهم أن يعيدوا فتح ملف القومية العربية، وأن يدركوا أنه لا تناقض بين الهوية الدينية والهوية القومية، وأنه ليس في الإمكان وليس من مصلحة الإسلام الحقيقي أن يكرس ويعمق هذا الفصل، أو أن يضغط على أتباعه للمفاضلة الوهمية بينهما. كما أن على المفكرين المسلمين مهمة أخرى هي توسيع الرقعة الكبيرة بحيث تصبح تطابقاً. وأهم من ذلك أن ينبروا لصياغات جديدة حول مسألة المواطنة للأقليات العربية غير المسلمة. فلا يكفي أن تعيش هذه الأقليات في أمان في دار الإسلام، ولكن لا بد أن تشعر وجداناً وتمارس عملاً ما، ينطوي عليه مبدأ العدالة والمساواة في الحقوق والواجبات التي هي جزء أساسي من الإسلام. ولنا في أوضاع المسيحيين واليهود سواء في الدولة الأموية أو العباسية مثال واضح، حيث أوصلهم التسامح الإسلامي إلى أعلى المناصب فلم يبادوا ولم يحاربوا كما يفعل اليهود اليوم مع العرب والمسلمين في فلسطين أو كما يعامل الغرب العرب والمسلمين المتواجدين على أرضهم.

المراجع:

- ١- أبو الريش سعيد، جمال عبد الناصر آخر العرب، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت ٢٠٠٥.
- ٢- حتي فيليب، ترجمة أنيس فريحة، موجز تاريخ الشرق الأدنى، دار الثقافة، بيروت.
- ٣- زريق قسطنطين، الأعمال الفكرية العامة ط٣، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت ٢٠٠١.
- ٤- سيف الدولة عصمت، عن العروبة والإسلام، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت ١٩٨٩.
- ٥- شرابي هشام، المثقفون العرب والغرب، دار النهار للنشر، بيروت ١٩٧٨.
- ٦- غلوب جون باجوث، تعريب خيرى حماد، إمبراطورية العرب، دار الكتاب العربي، بيروت ١٩٦٦.
- ٧- فخري ماجد، دراسات في الفكر العربي، دار النهار للنشر، بيروت ١٩٧٧.
- ٨- كاهن كلود، تاريخ العرب والشعوب الإسلامية، دار الحقيقة بيروت ١٩٨٣.
- ٩- ميكيل أندريه، ترجمة إبراهيم خوري، جغرافية دار الإسلام البشرية حتى منتصف القرن الحادي عشر، الجزء ٣، وزارة الثقافة ١٩٩٢.





د. ملكة أبيض

مقدمة:

تتشعب النظرة حالياً إلى القصة، كما يتشعب البحث فيها . فالقصة -تقليدياً- جنس أدبي يحظى بمكانة كبيرة بين الأجناس الأدبية الشائعة . وهي تقنية تربوية تتمثل في استخدام المعلمين -سرداً و/ أو قراءة - قصصاً يكتبها مختصون لتحقيق أهداف معينة لدى الصغار كالنمو العقلي والمعرفي واللغوي والخلقي والاجتماعي .. إلخ

أستاذة في كلية التربية.

العمل الفني: الفنان زهير حسيب.

إلا أن هناك من نظر إلى القصة مؤخراً على أنها نوع من أنواع الفكر، يصطنعه الإنسان لبناء صورة عن الوسط الذي يحيط به وتحديد مكانه فيه.

كما أن لوناً خاصاً من القصص استحوذ على اهتمام هؤلاء، وهو القصص الشخصي الذي يطلق عليه أدبياً (رواية السيرة الذاتية). وهذا القصص ينظر إليه الآن تربوياً واجتماعياً على أنه أداة تربط بين الصغار والكبار في تفاعل ينقل إلى الصغار خبرات الكبار الحياتية والروائية. وحين يبدأ الصغار رواية خبراتهم يكونون في طريقهم إلى تكوين ذواتهم في إطار الثقافة التي تلفهم.

وهذا العرض الموجز يرمي إلى إلقاء نظرة سريعة على الأبحاث الجديدة بهذا الصدد، وبيان بعض مقتضياتها التربوية. مع الملاحظة أن كلمة (القصص) ترد خلال النص بفتح القاف (أي بصيغة المصدر) أحياناً، وبكسر القاف (أي بصيغة جمع الاسم المفرد قصة) أحياناً أخرى.

أولاً- نظرة جديدة للقصص والقصص

الشخصي؛

تمثل هذه النظرة محاولة من علم النفس المعاصر لإلقاء ضوء على طبيعة

النشاط الإنساني الأدبي والفني. وقد قاد إليها مفهوم موسع للفكر يحطم الحواجز التقليدية التي تفصل بين النشاط الفكري من جهة، والنشاط الأدبي -ومنه القصص- والنشاط الفني من جهة أخرى.

يقول جيروم برونر J. Bruner، وهو عالم نفس شهير:

«أود أن أجرب فكرة جديدة تتصل بطبيعة الفكر وأحد استخداماته. لقد أصبح تقليداً تناول الفكر بصفته أداة للعقل. فالفكر الجيد -ضمن ذلك الاتجاه- هو العقل السليم، وكفاءته تقاس بالاستناد إلى قوانين المنطق أو الاستدلال».

ويعلق على هذا الاتجاه التقليدي قائلاً: «ولكن الفكر المنطقي ليس الشكل الوحيد للفكر، أو حتى الشكل الأكثر دواماً له..»

وقد بحثت في السنوات القليلة الأخيرة عن نوع آخر من الفكر، نوع مختلف كلياً في شكله عن المحاكمة المنطقية: إنه الفكر الذي لا يتجه إلى بناء حجج منطقية أو استدلالية، بل إلى إنشاء قصص أو روايات. وما أريد عمله الآن هو الانتقال من هذه الأفكار حول القصة أو الرواية إلى تحليل القصص التي نرويها عن أنفسنا، أي إلى السير الذاتية..»

وعن الإطار الفلسفي لهذه النظرة، يقول برونر:

«تعد المقاربة التي نتبناها بشأن القصص مقاربة إنشائية بنائية، يتمثل منطلقها الرئيسي في أن صنع العالم هو الوظيفة الأساسية للعقل، سواء أكان ذلك في مجال العلوم أم الفنون...» (Bruner ١٩٩٤).

من هنا نرى أن هذه النظرة توسع مفهوم الفكر الإنساني عمودياً وأفقياً، بجعل النشاط الفكري يبدأ منذ الطفولة المبكرة، ويمتد ليشمل أنشطة متعددة علمية وأدبية وفنية.

كما أنها حين تتناول القصص التربوية لا تقتصر على مشهد المعلم الذي يقف أمام الصف، أو يجلس في وسطه، ويروي من الذاكرة أو من كتاب، قصصاً يعترف لها بالأثر الكبير في تربية الناشئة، ولا سيما في نموهم الخلقى والاجتماعي، بل تضيف إلى ذلك صورة جديدة، صورة تقوم عادة في الأسرة، ويمكن أن تقوم في الصف أيضاً. وهي تتمثل في القصص الشخصية التي يرويها الكبار تحت سمع الصغار أو بمشاركة، فينقلون إليهم خبراتهم ويشكلون ذكراهم وشخصياتهم وقد يرويها الصغار ليتحدثوا أيضاً عن خبراتهم ويعبروا عن مشاعرهم وحاجتهم للتفاعل مع الآخرين.

وبالرغم من أنه جرى الاعتراف منذ زمن طويل بأن الأساطير والقصص التقليدية التي تختزن الحكمة العملية لقوم ما هي أدوات هامة في التنشئة الاجتماعية للصغار، فإن القصص الشخصية التي ترد على ألسنة الكبار بصورة عفوية أو مقصودة لم تلق اهتماماً كافياً حتى وقت قريب. كما أن الاهتمام لم يوجه إلى القصص الشخصية التي يبدأ الصغار في روايتها عن خبراتهم الخاصة في سن مبكرة جداً.

هذه القصص التي يسميها الصغار أو يروونها ولا سيما في جو الأسرة خلال سنوات ما قبل المدرسة تلقى الآن الكثير من العناية والبحث، لقناعة مفادها أن أثر هذه القصص لا يقتصر على تلك السنوات المبكرة بل يتعداها إلى ما يجري بعد ذلك في المدرسة والحياة. ويرى المربون أنه حين تزداد معرفة المعلمين بأشكال الفهم التي يكونها الأطفال في البيت خلال ظروف حياتهم اليومية، يصبح هؤلاء في وضع أفضل لتنمية جوانب القوة التي يحضرها الأطفال معهم إلى المدرسة استناداً إلى تلك المعرفة.



ثانياً- دراسات حول القصص والقصص الشخصي؛

١-القصص الشخصي في الأسرة وأثره في التنشئة الاجتماعية وتكوين الذات؛

اهتم الباحثان
الاثولوجيان بيغي ميلر
P. Miller وروبرت
ميهر R. Mehler
بهذا النوع من القصص
وانطلقا في بحثهما
من فناعة مفادها: أن
القصص الشخصية تؤدي
دوراً مؤثراً في التنشئة
الاجتماعية للصغار، ولو

كانت مروية بصورة عفوية ودونما قصد
منهجي؛ بل وحتى حين تكون غير موجهة
لهم بصورة مباشرة. وهي ذات نتائج هامة،
لاسيما في تكوين الذات لديهم.

هذه النظرة للقصص الشخصي تستند
إلى فرضيتين مترابطتين بشأن الحديث
العادي: الأولى، هي أن الحديث العادي معلّم
من معالم الحياة الاجتماعية، عام منظم في
كل ثقافة؛

والثانية، هي أنه آلية رئيسية، إن لم نقل
الآلية الرئيسية، للتنشئة الاجتماعية. ذلك
أن تدفق الوسائل الاجتماعية والخلقية
مستمر دون انقطاع من خلال اللقاءات
الصغيرة اللامتناهية في الحياة اليومية.
ولإيضاح ذلك ينبه الباحثان إلى أن
المؤسسات الاجتماعية عامة تنظم بطرائق
يلتقي فيها الراشد والناشئ باستمرار للقيام
بأنشطة تتوسطها أشكال معينة من الحديث،

متعددة كالزمن والمكان والقيم والانفعالات..
تألف في هذا النوع من القصص.

ومن الأمثلة التي يسوقانها لتبرير ذلك،
أن الروائية اودوار ويلتي E. Welty ترجع
نموحسها الدرامي إلى قصص الخبرات
الشخصية التي سمعتها في طفولتها
خلال المحادثات، وأن كتابة نورمان ماكلين
N. Maclean لسيرته الذاتية ابتدأت كما
يقال مع القصص الشخصية التي كان
يقصها على أبنائه الصغار، ليوحي لهم
بنوع الناس الذي كأنه آبؤهم، أو الذي
كانوا يفكرون ويأملون بأن يكونوه؛ وأن
الأنثروبولوجية الأمريكية السوداء كاترين
مورغان K. Morgan تقول في كتابها
(كلمات تتحدث) إن قصص خبرات الرق
المتتالية لجدها والتي انتقلت عبر أربعة
أجيال، هي التي شكلت مادة الكتاب،
والتي ما تزال توجه حياتها وتوحي لها
بما تكتب؛ إضافة إلى شهادات جمعت بين
أفراد عديدين بشأن خبراتهم الشخصية
والأسرية، تدل على قيمة هذا القصص.
(Miller & Mehler 1994) وقد بينت
الدراسة الاثنوغرافية التي أجراها الباحثان
في أوساط اجتماعية -ثقافية مختلفة أن
ممارسات القصص تحدث بانتظام في أطر

مما يؤدي إلى نتائج اجتماعية ونفسية لدى
الناشئ.

وحين نطبق ذلك على الأسرة، تلك
المؤسسة التي تحدث فيها التنشئة
الاجتماعية المبكرة، يبين النموذج الذي
يعرضه الباحثان، أن أعضاء الأسرة ينشئون
الصغار على أنظمة للمعنى تجعلهم يندمجون
-عفوياً و/أو بصورة مقصودة- في أشكال
معينة من الحديث. وأحد هذه الأشكال هو
القصص الشخصي.

ويرى الباحثان أن المشاركة المعتادة في
القصص الشخصي لها نتائج عديدة:

أولاًها، اكتساب الطفل مهارات القصص
أو الرواية؛ وثانيها، وأكثرها صلة بالموضوع
الذي نغنى به، هي تكوين الذات لدى
الطفل.

وقد يعلق بعضهم على ذلك قائلاً: بما
أن هناك عدة أشكال من الحديث تجري
في إطار الأسرة، وكل منها يقتضي تكوين
الذات، فلماذا التوقف بصورة خاصة عند
القصص الشخصي؟

ويجيب الباحثان بأن السبب في ذلك
يعود إلى أن القصص التي يرويها الناس عن
ذكرياتهم لخبرات من حياتهم الخاصة تمثل
عاملاً متميزاً في تكوين الذات لأن عناصر

اجتماعية لها معناها ودلالاتها في سياق الثقافة؛ وهي تأخذ مكانها تحت سمع الأطفال الصغار.

ولتعريف هذه الممارسات وضع الباحثان نوعين من المعايير:

يتمثل النوع الأول في السمات المحلية للقصص، أي السمات التي تسود في مجتمع ما أو ثقافة ما؛ وقد تأكد لهما أن هذه السمات تختلف اختلافاً بيناً من مجتمع إلى آخر ومن ثقافة إلى أخرى.

أما النوع الثاني فهو يتعلق بمدى توافر القصص الشخصي للأطفال، وبالكيفية التي يتم بها ذلك. وقد تأكد لهما أيضاً أن بعض المجتمعات تحجب بعض الموضوعات عن أسماع الأطفال، أو تمنعهم من الخوض فيها على أنهما نبهاً إلى وجود أوجه للتشابه بين جميع المجتمعات وهي:

- إن القصص الشخصي يجري بصورة اعتيادية بصفته جزءاً من الحياة العائلية اليومية.

- إن الأطفال في المجتمعات المدروسة كافة يتعرضون للقصص الشخصي بطرائق متعددة، وهي تشمل على:

أ: قصص تروى بالمشاركة بين الكبار والصغار، ومثالها أم تتحدث مع طفلها حول

شجار حدث بينه وبين طفلة أخرى فتقول له:

- أنت بدأت بضربها.

ويحتج الطفل قائلاً:

- هي دفعتني أولاً فضربتها.

فتصح الأم:

- لا، لقد رأيتك. أنت بدأت بضربها.

فيهز الطفل رأسه موافقاً،

- نعم.

ب: قصص تحكى عن الأطفال بضمير الغائب وبحضورهم، ويطلب منهم أثناء ذلك المشاركة لتفسير أحداثها. وفي هذه الحالة يتحدث فرد من الأسرة مع شخص آخر عن أعمال قام بها الطفل، ويوجه إليه خلال السرد أسئلة ويشجعه على الحديث، مما يؤدي إلى ربط تلك الأعمال بأعمال سابقة له، أو للكبار، وبالتالي التي تربت عليها. وهكذا ينقل الراشد للطفل أشكال التفسير الاجتماعية لخبراته الخاصة.

ج: قصص يروي فيها الكبار خبراتهم الشخصية بحضور الصغار وهؤلاء يستمعون إليها ويكتسبون بذلك معرفة وفهماً لهؤلاء الكبار ولن يتحدثون عنهم، وللموضوعات التي يدور حولها القصص.

والملاحظ أن الأطفال يشاركون في جميع

نعطي عن طريقها معنى لأحداث حياتنا.»
(Bruner 1986).

ذلك أن القصص الشخصي يمثل نافذة على أسيرة الفرد وثقافته وأسلوب حياته. وفيه تتشابك حيوات الناس، لأن كل فرد يتعلم من خلاله الكثير عن الآخرين واهتماماتهم وماضيهم وحاضرهم.. وهو يقدم نماذج للخبرات البشرية المشتركة، والخبرات الخاصة الفريدة لكل جماعة وكل شخص.

من هنا فإن العديدين يعترفون الآن بأهمية مقارنة أحداث حياتهم الشخصية إذا كانوا يريدون إيجاد نقاط ارتباط مع أناس آخرين يمكن أن تتصل ذكرياتهم في بعض المواضيع وتتفصل في مواضيع أخرى. تقول إحدى القاصات: «إن قصصي الشخصي جزء مني، أشارك فيه آخرين أمله في أن يحدث فيهم نفس الأثر الذي أحدثه في.»
(Vascellaro 1994).

وحيث ننتقل إلى المدرسة نجد من يقول: «إن التربية المدرسية يجب أن تتضمن أشكالاً تمكّن الصغار من أن يفتحوها في شبكة من العلاقات، وأن ينظروا إلى ما حولهم بمنظير منفتحة على حقيقة دائمة التغير؛ كما تمكنهم من أن يبحثوا عن حريتهم ويجدوا

هذه الممارسات في سن مبكرة، وهي سن الثانية والنصف في هذا البحث.

بالإضافة إلى هذه المعطيات المتمثلة في الممارسة المنتشرة والمتنوعة للقصص الشخصية خلال سنوات الطفولة المبكرة، هناك ملاحظة أخرى تجلت أثناء الدراسة وهي أن الذات الراوية ذات متصلة، أي أنها تُعرف في صلتها بنفسها وبآخرين. فالطفل الذي يقص في الوقت الراهن يتحدث عن خبراته الماضية، أي عن ذاته في فترة ما؛ كما أنه يضع نفسه في رابطة اجتماعية حين يقص بمشاركة الكبار أو يستمع إلى قصصهم الشخصي.

هذه المعطيات تشير إلى الممارسة المنتشرة والمتنوعة للقصص الشخصي خلال سنوات ما قبل المدرسة، وإلى أن ذات الطفل تعرف نفسها في صلتها بالآخرين حين تروي معهم، وتؤكد روايتهم أو تنفيها، وحتى حين تصغي إليهم يروون قصصهم الشخصي فيصبح بالتالي جزءاً منها، جزءاً من ماضيها وتراثها. (Miller & Mehler 1994).

٢- قصص المعلمين:

يقول برونر عن القصص الشخصي: «هناك من جميع الجهات اهتمام متزايد بالقصص بصفته الوسيلة الوحيدة التي

أصواتهم الخاصة.» (Greene 1994).

وإذا ما تبني المعلمون هذه الأهداف فإنهم سيكتشفون أن قصص حياتهم الخاصة ربما كانت أفضل الوسائل للوصول إلى تلاميذهم ومساعدتهم على تحقيق ذواتهم.

فحين يغوص المعلم في أعماق ذاكرته فإنه يستثير مشاعر قوية من خبراته الحقيقية في الوحدة والحزن والألم والضياع أو الفرح والدهشة والارتياح.. ويرتبط بعمق بصوت طفولته، وأصوات الأطفال الذين يعلمهم في آن معاً.

إن المعلمين يعيدون بناء الطفولة الراهن في أنفسهم حين ينشئون قصصهم إنهم يعيشون من جديد إحساس الطفل بالحدث. تقول فيفيان بالي V. Paley «إننا لا نستطيع الحديث عن نفوس الأطفال دون أن ننظر في أنفسنا، ودون أن نقدر خبراتهم بأعين طفلية. وحين يروي المعلمون قصة شخصية فإنهم يشيرون خلالها إلى ما رافق طفولتهم من أناس وأماكن وأزمان - وحين يقصون قصص حياتهم للأطفال فإنهم يقصون ما يهم الأطفال الذين يعلمونهم منها، تملؤهم الرغبة في إيجاد ظروف للحياة أفضل من تلك التي عرفوها.» (Paley 1981).

ومن جهة أخرى يتوصل المعلم - من

خلال قصصه الشخصي - إلى فهم أفضل لتلاميذه. فهو حين يفكر في قصصه الشخصية ويحاول أن يسردها بمفردات وتعابير وصوراً تلقى قبولاً من الأطفال، يشعر بأنه أقرب إليهم. كما أن ذلك يجعله أكثر وعياً بأهمية القصص التي يرويها الأطفال عن أنفسهم بصفاتها نوافذ لعوالم يمكن للمعلم ألا يعرفها أو يفهمها لولا ذلك.

إن عوالم الأطفال - كما بين علماء النفس - تحوي طبقات معقدة من الخبرة، ربما كان المعلمون لا يعرفون إلا جزءاً يسيراً منها. لذلك كان شعور المعلم بالأمان لمشاركة الأطفال في قصصه الشخصي يمثل في نظر الأطفال دعماً وقبولاً لهم أنفسهم، مما يجعلهم يشعرون بدورهم بالأمان للتعبير عما يجول في صدورهم.

انطلاقاً من هذه النظرة قررت بعض كليات التربية في الولايات المتحدة الأمريكية جعل قصص الأطفال جزءاً من الدراسات العليا فيها. وفي كلية التربية في بنك ستريت Bank Street College of Education قدم الأستاذ سال فاسيلارو S. Vascellaro مقراً في هذا الموضوع يكون الواجب النهائي فيه أن تكتب كل من

أعطيتهم شيئاً مني، وأنني أزداد قريباً منهم. لقد أوجدت مشاركتي إياهم في حياتي الخاصة جواً من الأمان تمكن الأطفال فيه من أن يتحدثوا بصراحة عن أنفسهم ومشكلاتهم، ويتحرروا بذلك من وحدتهم، حتى إن أحدهم أعلن أمام الصف أنه طفل متبنى. إن المشاركة هامة، وقد فتحت عيني على ما نستطيع كسبه منها. فالقصة حين تتحدث عن موضوع شخصي يكون لها وقع أعمق وأكثر حميمية، وهذا لا يحصل في القصة العادية.» (Vascellaro 1994).

لقد ذكرنا -فيما سبق- رأي الأستاذة فيفيان بالي فيما يتعلق بالقصص الشخصي ودوره التربوي. ونود الآن أن نشير إلى تجربة أجرتها في المدارس التجريبية التابعة لجامعة شيكاغو، مع العلم أنها أمريكية سوداء عانت ما عاناه جميع أبناء جلدتها من التمييز العنصري، وتحاول الآن التغلب عليه نفسياً بعد أن أبطل قانونياً.

تقول بالي:

دخلت روضة الأطفال في الخامسة من عمري. وبقيت خارج الدائرة السحرية للمعلمة (وقد كانت معلمة بيضاء) ضائعة في غابة مظلمة ساكنة. كنت أقبع هكذا في

الدراسات -اللواتي يعلمن أطفالاً بين الثالثة والعاشرة من العمر، أو يستعدون لتعليمهم - قصة نثرية أو شعرية تُخرج على شكل كتاب مصور لهذه الفئة من الأطفال.

وقد نظر إلى هذا الواجب على أنه وسيلة للتأكد مما تعلمته الدارسات من عروض قصص الأطفال التي قرئت ونوقشت خلال المحاضرات. كما نظر إليه على أنه طريقة جديدة لجعل الدارسات يرتبطن بعمق مع صوت الطفولة في نفوسهن. (Vascellaro 1994).

لقد كتبت الدارسات عن أسرهن وأصدقائهن وحيواناتهن الأليفة، وتحدثن عن طفولتهن وشبابهن وتعليمهن. وقد كشفت قصص الدارسات عن صور لافتة من الخبرة المعاشة بعد إحيائها وإعادة تفسيرها وتنقيتها وتعديلها في غالب الأحيان. كما كشفت عن التاريخ الثقافي الذي جعل كل دراسة تتفرد بين المجموعة، مثل الدراسة مونيكا مارشال M.Marshall التي عاشت طفولتها ممزقة بين عالمين: عالم والدها الأمريكي الأسود، وعالم أمها الألمانية البيضاء، اللذين انفصلا بالطلاق والطفلة ما تزال في المهّد تقول مونيكا مارشال: «حين رويت قصتي للتلاميذ الصغار شعرت أنني

تقفان في وجه ساحرة شريرة تعمل على الإيقاع بالدمية السوداء للقضاء على هذه الصداقة.

وقد توصلت في نهاية القصص التي أشاعت على ما يبدو جواً من الأمان إلى جعل التلميذات السوداوات يتغلبن على مشاعر الوحدة والضياع، ويبادرن إلى الحديث عن خبراتهن وأسرهن وثقافتهن.

وتخلص الباحثة إلى القول: إن القصة المحبوبة فنياً، تتسج خيطاً مستمراً بين نفس المعلم الذي يرويها، والنفوس الناشئة لتلاميذه الصغار في عمر ما قبل المدرسة. (paley 1994)

والواقع إن القصص الشخصية التي يرويها الكبار تدخل إلى غرفة الصف أشخاصاً يكتسبون الحياة من خلال الكلمات والتعبير، ويوجدون فيه خبرات حياتية ووجهات نظر جديدة. وهذه الكلمات والتعبير تتردد - في الوقت ذاته - في ذاكرات الأطفال المستمعين، الذين يعيدون بناء القصة بمادة أفكارهم ومشاعرهم الخاصة.

أضف إلى ذلك، أنه بمجرد دخول لغة وخبرات جديدة إلى غرفة الصف من خلال قصص الكبار، فإن الأطفال

الصف في منتهى اليأس حتى تتراءى لي أميرة جميلة تقبل نحوي وتمسك بيدي. كانت الأميرة تشبه تلميذة في الصف شقراء زرقاء العينين، وهذه تشبه بدورها الدمية التي كانت المعلمة تضعها بجانبها فوق المنصة بحيث يراها الجميع.

كانت المعلمة تحب الدمية وتحب التلميذة الشقراء بشكل خاص، ولم تكن تعيرني اهتماماً على ما يبدو لي. ولم تكن تشعر بما أعانيه من تقديرها الواضح للدمية الشقراء والتلميذات الجميلات في الصف..

وقد تطلب الأمر مني وقتاً طويلاً لأتغلب على شعور الضياع في الغابة.

وأنا الآن أؤلف القصص للأطفال، قد يختلف أبطالها ولكن موضوعات الوحدة والضياع والإنقاذ تتكرر فيها دائماً. وأحاول أن أبدأ النهار المدرسي بقصة تربط بيني وبين الأطفال وتسهل عليهم دخول الدائرة السحرية، التي أقصيت عنها خلال طفولتي..»

وجدير بالذكر أن الأستاذة الباحثة اعتادت أن تحضر معها - خلال قصصها للأطفال - دميّتين بدلاً من دمية واحدة، إحداها شقراء والأخرى سوداء، وهما تمثلان شخصيتي أميرتيني صديقتين

هؤلاء أعضاء كبار في الثقافة يستخدمون أساليب معقدة من القصص، تنتقل بدورها إلى الأطفال من خلال تفاعلهم معهم أثناء حياتهم اليومية.

واستناداً إلى ذلك يؤكد هؤلاء المربون أن رواية القصص الشخصية من الأطفال يمكن أن تمثل جسراً يصل بين البيت والمدرسة ويقود إلى الألفية المبكرة. وهذا ما دفعهم إلى تبني مقاربات للقراءة والكتابة تستند إلى قدرة الأطفال على التعبير شفويًا عن خبراتهم الشخصية.

ولكن الملاحظة تشير إلى أن المربين التقليديين يولون قصص الكبار بمختلف أشكالها اهتماماً يفوق اهتمامهم بقصص الصغار دونما انتباه إلى الارتباط القائم بين النوعين. فالقصص التي يرويها الأطفال تكشف عن هم وعن الكيفية التي يرون بها العالم من حولهم. وحين نلتقط أشكال المخيلة الرمزية التي يعبر بها الأطفال في قصصهم، يمكننا تحسين فهمنا للكيفية التي يفهم بها الأطفال القصص التي نرويها لهم، ولنوع الانطباع أو الاستجابة اللذين يحدثان عندهم إزاء تلك القصص.

إضافة إلى ما أكده برونر وبالي عن القصص الشخصية للأطفال وهو أن هذه

أنفسهم يكسبون فرصاً لتجريب لغة الآخرين وخبراتهم، ويكتسبون طرقاً جديدة لاستخدام الكلمات.

قصص الأطفال

رأينا أن الأطفال في مختلف البيئات يشاركون في شبكة معقدة ومتنوعة ومستمرة من ممارسات القصص التي تتخلل علاقات الأهل والأبناء يومياً. وحين يدخلون رياض الأطفال يكونون قد أمضوا عدة سنوات من الانخراط في القصص الشخصي، بصفتهم مستمعين ورواة معاً. لقد أصبح القصص الشخصي أسلوباً لتنظيم خبراتهم وطبيعتهم ثانية لهم.

هذا ويعتقد العديد من المربين أن القصص الشخصي هو مجال قوة للأطفال في عمر ما قبل المدرسة. ولا يقصدون بذلك أن الأطفال هم رواة حاذقون فحسب، بل إن هؤلاء يهتمون اهتماماً كبيراً بالقصص الشخصي ويشاركون فيه غالباً بحماسة. أضف إلى ذلك أنهم يستخدمون القصص الشخصي أداة للتعبير عن أنفسهم وإعطاء معنى لأوضاعهم.

وهذا القصص ما يفتأ ينمو ويتطور، لأن انخراط الأطفال في القصص الشخصي هو في الواقع انخراط مع آخرين، ومن

القصص أدوات معرفية، وإن استخدام الأطفال للخيال عنصر أساسي في محاولاتهم للسيطرة على الواقع. (Bruner 1986; Paly 1981).

إن الأطفال يستخدمون قصصهم كطريقة للتعبير عن المشكلات الانفعالية التي تشغلهم ولحل هذه المشكلات في الوقت ذاته.

وحيث يبنون قصصهم يستخدمون صوراً ومفاهيم يستخدمونها من ثقافتهم وقد بينت الدراسات أن هؤلاء الأطفال قادرين على امتلاك الثقافة واستخدامها لأغراضهم الخاصة في زمن قصير نسبياً.

ومن الأمثلة التي قدمتها إحدى الدراسات بشأن التطور السريع في القصص الشخصي لدى الأطفال، مثال الطفل انتوني الذي دخل روضة الأطفال في الرابعة من عمره.

ففي بداية العام روى انتوني هذه القصة لدى رؤيته سلة من أصداق البحر أحضرتها المعلمة إلى الصف:

- ذاك اليوم رأيت قنديل بحر صغير في حوض الحمام.

ولدى تبنيه المعلمة أن قنديل البحر لا يعيش في الماء العذب، وسخرية الأطفال

الآخرين منه، قال انتوني:

- نزل من الصنبور، وأضاف:

- التقطته وأريته لماما، ثم بدأ يتحرك.

علقت المعلمة:

لا بأس، إن انتوني يريد أن يروي قصة.

فابتسم الطفل لرفاقه مؤيداً.

وفي يوم آخر كان انتوني يقف مع طفلين

آخرين يتباهيان بقوتهم، فتدخل في الحديث وهو ينفخ صدره قائلاً لأحد الطفلين:

- وأنا أيضاً، أوه، نعم، صدري قوي،

هل ترى؟

هل تذكر حين دفعني الصبي الكبير؟ إنه

لم يؤلمني أبداً، أبداً..

هذه الأداءات القصصية الأولى لانتوني

كانت مجرد كلمات وتعبير قصيرة تحمل

طابعاً تحادثياً، وليست قصصاً بالمعنى

الصحيح للكلمة. ولكنه في نهاية العام توصل

إلى تقديم قصة متكاملة مستخدماً جمللاً

أدبية لافتة. ومن تلك القصص:

كنت في المخزن

وفجأة، جاء أحدهم ليتكلم مع ماما

وعرفته. وواحدة واحدة

أسقطت بعض عصير التفاح،

وكان عليها أن تنظف كل شيء.

لقد نجح انتوني هنا في تحويل مشهد عادي في دكان البقالة إلى قصة واقعية محبوبة، تشتمل على صورة فنية جميلة وهي صورة نزول بعض عصير التفاح واحدة، واحدة. بالرغم من أنه لا يحتمل أن يكون قد سمع أحد الكبار يستخدم تعبير «واحدة، واحدة» في هذا المجال. (Dysan & Genishi 1994)

هناك نقطة أخرى تجدر ملاحظتها في هذه القصص، وهي أنها تكشف عن جوانب متعددة من شخصية انتوني. فهو في القصتين الأولى والثالثة تلميذ متعاون وطفل متعلق بأمه، وفي القصة الثانية صبي صلب معتد بنفسه. مما يدفع إلى القول إن الأطفال يشكلون من خلال القصص علاقاتهم بالآخرين، ويعبرون بطرق مكشوفة ومستترة عن مشاعرهم إزاءهم.

وبالرغم من أن قصص الأطفال في المدرسة ضئيل نسبياً إذا ما قورن بالبيت، فإن الدراسات الحديثة في المدارس التي تشجع هذا اللون من التعبير بينت وجود فروق فيه من حيث العمر، والوسط الاجتماعي، والخلفية اللغوية- الثقافية. إلا أن الفروق التي أثارت القدر الأكبر من الاهتمام هي الفروق بين الجنسين.

لقد اهتمت بهذا الجانب العديد من الدراسات. ونحن نمثل لها هنا بتلك التي أجراها باحثون أمريكيون ثلاثة من جامعة بركلي هم: ايمبليكي نيكولوبولو A. Nicolopoulou و بربارا سكيلز J. Weintrob و جيف وينتروب B. Scales وقد تابع هؤلاء قصص أطفال في الرابعة من عمرهم لاستكشاف الطرق المختلفة التي يستخدم فيها الأطفال البناءات الرمزية لتمثيل الواقع وتنظيمه، والتعرف على أثر الجنس في هذه الاختلافات في حال وجودها.

لقد أكدت النتائج التي توصلوا إليها أن الأطفال -موضوع التجربة- وفي هذا العمر المبكر، يتصورون العالم -ولاسيما عالم العلاقات الاجتماعية- ويصورونه بطرق شديدة الاختلاف. وأن الفروق بين الجنسين تتجلى في استخدامهما أسلوبين مختلفين للقصص من حيث المخيلة الرمزية، وتصور الواقع الاجتماعي، وطرق التعامل مع هذا الواقع. وهذان الأسلوبان يتمثلان بصورة عامة في اتجاه أحد الجنسين (البنات) للنظام، والجنس الآخر (الصبيان) لنقيضه وهو اللانظام أو الفوضى.

إن قصص الجنسين تختلف بشكل

منهجي ومستمر، ليس في موضوعاتها فحسب بل في بنية السرد أيضاً.

فقصص البنات تتميز بالانسجام والنظام ووجود حبكة (عقدة). وهن يتوصلن إلى ذلك ببناء قصصهم حول مجموعات ثابتة من العلاقات الاجتماعية، ولاسيما العلاقات الأسرية والمنزل من حيث كونه مكاناً وشبكة من العلاقات الحميمة التي تمثل النظام. وهذه القصص تحتوي صوراً رومانسية للملوك والملكات والأمراء والأميرات والحيوانات الأليفة، لكنها لا تشتمل على الكثير من الأفعال العنيفة. وهكذا فإن العالم المثالي لقصص البنات هو عالم منسجم منتظم كعالم الأسرة.

أما العالم الذي تدور فيه قصص الصبيان فهو عالم يتصف بالحركة والانقطاعات، وغالباً بتصورات ملوِّها الحماسة والحيوية. إن هذه القصص تبدأ وتنتهي بصورة عشوائية من دون حبكة. أبطالها عمالقة ضخام مخيفون أو مسوخ (دببة، نمور، ديناصورات..). الحركة فيها تتمثل في العدوان والخصام وخرق القوانين والفوضى، ولا أثر فيها للعلاقات الثابتة والانسجام والاستقرار.

ويخلص الباحثون إلى أن هناك طريقتين متميزتين لتصوير العالم والمجتمع. وبالرغم من أن الصبيان والبنات على السواء يستمدون مواد قصصهم من الثقافة الشعبية ومما يقدم في التلفزيون والفيديو وكتب الأطفال.. إلا أن كلاً منهم يختار منها على هواه.

فالبنات يخترن الأمراء والأميرات والفراشات والطيور..

والبنون يختارون سوبرمان ونيانجا والرجل الوطواط وأمثالهم..

ولعل هذه الأمثلة المقتطفة من الدراسة تلقي ضوءاً على كلا الأسلوبين.

١ - قصص البنات والاتجاه إلى النظام:

- في يوم من الأيام كان يوجد أم وأب وطفل صغير وأخ وأخت. الأم والأب يذهبان إلى العمل. والأخ الكبير والأخت الكبيرة يعنيان بالطفل الصغير. ثم جاءت الأم من العمل على البيت. وجاء الأب من العمل إلى البيت. أكلوا عشاءهم. وذهبوا إلى النوم. ثم استيقظوا. ثم جاءت الأم وحضرت الفطور. (الطفلة مارتا: ٤ سنوات و٤ أشهر).

- ملكتان وأميرتان كن يعشن في بيتين. جاء أميران وطلبا الزواج من الأميرتين.

شيئاً سريعاً جداً. وركضت. ولها ساقان. وهذا مسلّ جداً. جاء دوجي. هو سلحف نينجا كبير. ولكن ليس له صدف على ظهره. السلحف أخرج بندقيته وأطلق على الولد الواقف في الأعلى. اسمه مخروط، وأطلق النار على السلحف رداً عليه. وتشاجرا. سمعا صوتاً ينادي: «يا سلحف دوجي» كان أسداً. لم يحدث شيء. وكان نمراً بأنياب طويلة. زمجر ولم ير الأسد والسلحف في الأسفل. وذهب. (الطفل جون: ٤ سنوات و٨ أشهر). (Nicolo Poulou 1994)

ويلق الباحثون على معطيات دراستهم بقولهم: إن النتائج تبرهن على سلامة موقفهم من أننا نستطيع أن نتعلم الكثير إذا ما نظرنا إلى الأطفال بجدية بصفتهم فنانيين صغاراً، واعترفنا بالنزعة الفنية الأصلية وراء نشاطهم في رواية القصص؛ وأن استكشاف هذه الرؤى الطفلية المميزة وإيضاحها يمكن أن يعمق فهمنا لدور مخيلة الأطفال الرمزية النشط في بنائهم للحقيقة الواقعية من حولهم وفي تكوينهم لهويتهم، ومن ذلك هوية الجنس.

والواقع إن للمعطيات التي توصلت إليها الدراسة مقتضيات فيما يتعلق بعدد كبير من القضايا النفسية والتربوية. وأولها وأكثرها

وجاء ملكان وطلبا الزواج من الملكتين. جاء خمسة أمهار ليعيشوا معهم. ثم جاء أرنبان وصارا صديقين للأمهار. وجاءت زرافتان وصارتا صديقتين للأميرتين. (الطفلة دورا: ٣ سنوات و١١ أشهر).

٢- قصص الصبيان والاتجاه نحو

الفوضى:

- في يوم من الأيام كان هناك دب ذهب إلى الغابة. ثم فتح ذئب كبير فمه. ثم دخلت حزمة من الضوء إلى قلب السنجاب. ثم كان سنجاباً مصاصاً للدماء. ثم جاءت بسرعة مسوخ ضخمة كثيرة. جاء تمساح عملاق Alligator. وجاء تمساح العملاق. تدحرجت ليقبض على التمساح العملاق. تدحرجت بيضة كبيرة- هي تخص التمساح العملاق. ركض نمرو وركض وركض خلف وطواط وسلم من النمرو. (الطفل توبي: ٤ سنوات و٣ أشهر).

- في يوم من الأيام كانت سلحفاة نينجا معها بندقية. أطلقت النار على صخرة ليوناردو قطع تلك الصخرة إلى قطع صغيرة. ليونارد كان معه سيفان. والولد الواقف في الأعلى أطلق النار على ليوناردو. جاءت فتاة ومعها بندقية في جيبها وأطلقت النار. ركبت

خلاصة وتعليق

انطلاقاً من النظرة القائلة بأن الوظيفة الرئيسية للفكر الإنساني تتمثل في تكوين صورة عن أنفسنا وعن العالم الذي نعيش فيه على الصعيدين العلمي والأدبي- الفني، تكتسب القصة أهمية جديدة بصفاتها نشاطاً فكرياً يفيد في رؤية الذات وبنائها، وفهم العالم وإعطائه أبعاداً أكثر اتساعاً. والواقع إن هذه النظرة تلقي ضوءاً جديداً على القصة بصورة عامة وعلى القصص والقصص الشخصي في البيت والمدرسية بصورة خاصة. فالقصة عموماً مجال تتلاشى فيه الحدود بين الماضي والحاضر، والوهمي والحقيقي، والمقصود والعفوي، والذاتي والعام، والمؤتلف والمختلف؛ ويعمل بالتالي على تغيير الحاضر وتشكيل المستقبل. إن القصص نقاط تقاطع يتقابل فيها الناس كباراً وصغاراً، ويحضرون فيها ماضيهم وحاضرهم وتطلعاتهم. وهي تمثل طرقاً لخلق مساحات فسيحة يكون فيها للمختلف أصوات مسموعة ووجوه مرئية. ومن هنا تأتي قدرتها على إيجاد الأمل في مستقبل أفضل يمكن للتوترات أن تخفف فيه أو تحل.

لفتاً للنظر هي أن الفروق المرتبطة الجنس في المخلية الرمزية -والأساليب المعرفية والاجتماعية- الثقافية تبدأ في التبلور حتى في عمر الرابعة المبكر جداً. وهناك دراسات بينت وجود الفروق نفسها في لعب الأطفال.

(Paley 1984a ; 1984b)

وهذه النتائج تبين الحاجة إلى عدم معاملة الطفل بصفته عنصراً سلبياً في عملية تكوين الفكر والشخصية. فالصبيان والبنات يفيدون، أثناء إنشائهم قصصهم، من صور وعناصر أخرى يقدمها لهم وسطهم الثقافي، وهي تشكل مخيلتهم وأحاسيسهم بشكل دقيق عميق. وحين تتاح لهم الفرصة، يستخدمون هذه العناصر لتكوين صورة متميزة للعالم.

هناك مقتضى آخر، وهو أن أثر الثقافة التكويني ليس بسيطاً ولا يسير باتجاه واحد، وأن الأطفال يواجهون الوسائل الثقافية كالتلفزيون والفيديو والكتب.. كلاً على حدة بأطرهم التفسيرية المتميزة واهتماماتهم الخاصة، حتى في تلك السن المبكرة، سن الرابعة؛ مما يعني أن العلاقة بين الثقافة والنمو الفردي معقدة إلى حد كبير. (Nicolo Poulou 1994)

العناية التي حصلوا عليها، والتي قدموها بدورهم للآخرين، والأشكال المتعددة التي اتخذتها تلك الصور تبعاً لتأثيرات الوسط الاجتماعي- الثقافي والجنس وظروف الأبوين، ومكان سكن الأسرة، وتتقلاتها.. إلخ. ولا يقتصر الأمر على استرجاع الأحداث والأفعال، بل ينبغي أن يتناول أيضاً المدى الذي وقعت فيه تلك الأحداث والأفعال.

كما أنهم مدعوون للإصغاء بحساسية بالغة إلى قصص أطفالهم، ولاستغلال قوة تلك القصص لإدخال الأطفال وخبراتهم المتنوعة إلى الصف، وتشكيل روابط جديدة بين الأطفال والمعلمين. وهذه العملية لا يمكن أن تحدث إلا في الصفوف التي يسمح فيها بالتعبير، في سياق إصغاء متسم بالاحترام والتقدير، وتعامل متنوع مع الألفاظ والأفكار، ونماذج متعددة للقصة.

وهذا يعني أن العالم التخيلي للصف يجب أن يكون متسامحاً، لأن التلاميذ في هذه الحالة سيتمكنون من استخدام عدد أكبر من الطرائق مع الكلمات، وكلمات أكثر حيوية مع الأفكار.

ويتوقع لهذا الجو المتسامح الذي يتيح الفرصة لأنواع وأساليب مختلفة من القصص أن يساعد على توسيع المنهاج ليتضمن

وإجابة عن التساؤل حول زمن بداية القصص لدى الإنسان، تقول دراسات حديثة «إن القصص تبرز أولاً في سياق العلاقات، حين يمتلك الأطفال الصغار القدرة على التعبير عن خبراتهم لأنفسهم وللآخرين» (Stern 1985)

إن القصص وسيلة هامة يتمكن بها الأطفال الصغار من اختبار الذات وإعادة اختبارها في علاقتها بالآخرين. وهم يستخدمون القصص لتشكيل حياتهم وإعادة تشكيلها باستمرار متخيلين ماذا حدث بالفعل، وماذا كان يمكن أن يحدث، وماذا يجب أن يحدث في الوقت ذاته. وهذا ما يفعله الكبار أيضاً. (Genishi 1994)

وإذا كان للقصص هذا الدور الكبير في حياة الأفراد والجماعات، فمن الطبيعي أن توليه المدرسة المزيد من الاهتمام باستخدامه من المعلمين، وإتاحة الفرصة للصغار لاستخدامه أيضاً.

إن المعلمين مدعوون لاستخدام القصص في تعليمهم: القصص الذي يقتبسونه من النتاج الأدبي لكبار المؤلفين، وقصصهم الشخصي. وهم يستطيعون أن يستعيدوا في قصصهم الشخصي صور الطفولة التي عاشوا وما تشتمل عليه من

الخبرات التي يجلبها التلاميذ معهم إلى داخل الصف. وأما إذا وضعت القيود على تعبير الأطفال، ولم يقدر المستمعون، معلمين وأقراناً، الأساليب المتنوعة التي صيغت بها القصص والخبرات التي تتناولها، فإن قصص الأطفال، وبالتالي جوانب ذواتهم، يمكن أن تسكت نهائياً.

المراجع:

المرجع الرئيسي :

- Dyson A. & Geniski c. (Eds) (1994). The need for story. National Council of Teachers of English: Urbana-Illinois .

و البحوث المستفادة منه :

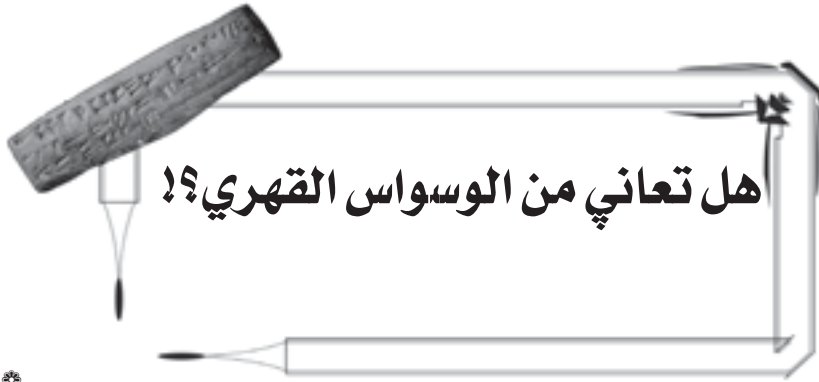
- Breener y. (1994). «Life as Narrative», PP. 2837- .
- Dyson A. & Genishi c. (1994). «Introduction», PP. 110-.
- Genishi c. & Dyson A. (1994). «Conclusion», pp. 237245-.
- Greene M. (1994). «Multiculturalism. Community and the Arts» . PP. 1127- .
- Miller P. & Mehler R. (1994). «The Power of Personal Story. telling in families and kindergartens» , PP. 3854- .
- Nicolopoulow A. , Scales B. & weintraule y. (1994). «Gender Differences and Symbolic Imagination in the Stories of four-year-olds» PP. 102123- .
- Paley r. (1994). «Princess Anna bella and the Blach Gribs», PP. 145154-.
- raxellaro S. & Genishi C. (1994). «All the things that Mathered», PP. 172198- .

المراجع الأخرى:

- Bruner Y. (1986). Actual Minds. Possible Words. Cambridge. MA: Harvard University Press .
- Paley v. (1981). Wallies stories. Cambridge : MA: Harvard University Press.

- ----- (1984 a). Mollie is Three: Growing up in School , Chicago: University of Chicago Press.
- -----(1984 b). Boys and Girls : Superheraes in the Doll corner. Chicago : University of Chicago Press.
- Sterw D.(1985). The Interpersonal World of the Infaut: A view from Psycho awaly sis and Develpmental psychology. New-York : Basic books .





✽
سهام شباط

هل تغسل يديك كل ساعة؟ هل تتوضأ عدة مرات قبل أن تحس بأنك
قمت به على الطريقة الصحيحة؟ هل قضيت الساعات في الحمام محاولاً
التأكد من مستوى النظافة الذي وصلت له؟ هل سيطرت عليك فكرة أنك
السبب بموت أحدهم؟ هل وسوس لك الشيطان بأنك السبب في وقوع حادث
أو كارثة ما وبقيت هذه الفكرة تجول وتجول في ذهنك طوال أيام وأسابيع
وأنت لا تستطيع منها فراراً.. هل سيطرت عليك فكرة قراءة درس أو قصيدة
ما عدة مرات وأخذت تكرر وتكرر حتى استنفذت منك طاقتك..
لقد استرعت انتباهي بعض السلوكيات من بعض الأشخاص أردت من

✽ باحثة في التربية وعلم النفس

✽ العمل الفني: الفنان رشيد شمه.

هل تعاني من الوسواس القهري؟!

بما يتعب المصاب ويعيقه أحياناً كثيرة عن العمل.

وكثيراً من المصابين بهذا المرض يعتقدون أن هذه الوسواس جاءت نتيجة ضعف بالشخصية أو أنها من عمل الشيطان أو الجن أو أنها بسبب حالة نفسية، ولكن الحقيقة ليست كذلك، لأنه بالواقع لا يستطيع التخلص من الجن أو الشيطان أو أن يشرح لأحد مرضه وهذا ما يدعو إلى القلق وفقدان الثقة بالنفس وزيادة حدة المرض، إذن ما هو هذا المرض؟ ما السبب في وجوده؟ ولماذا هذا الإحساس وكأنك مرغم على القيام بعبادات غريبة؟ ولماذا تكرر هذه الأفكار وكأن في دماغنا اسطوانة مكسورة؟ والجواب هذا كله سببه خلل كيميائي حيوي في المخ؟!

تشير الدراسات الحديثة بأن المرض قد يكون وراثياً ولا يظهر إلا بعد وقوع الشخص تحت ضغوط جسدية ونفسية على سبيل المثال: دلت الدراسات والبحوث العلمية بأن سبب الوسواس القهري هو خلل انتقال الرسائل من مقدمة المخ إلى أعماقه، لأن انتقال الرسائل بشكل طبيعي يستخدم المخ مادة «السروتونين» لنقل الرسائل بين الوصلات العصبية، ومرض الوسواس القهري يتعلق بنقصان مادة السروتونين. وهناك سبب آخر يعتقد الأطباء هو

خلالها أن أبحث هذا الموضوع بطريقة سهلة علّها تصل القارئ الكريم بطريقة تبعث على المقاربة بين سلوكه وما سوف أقول لعلنا نجد السلوك المعقول الذي نستطيع من خلاله التكيف مع الأشياء والمثيرات بدون التطرف في فعل أي شيء.

لأن أحاسيس القلق والشكوك والاعتقادات المرتبطة بالتفائل والتشاؤم- كل هذه أشياء عادية في حياة كلاً منا. ولكن عندما تصبح زائدة عن الحد كأن يستغرق إنسان في غسيل اليدين ساعات وساعات أو عمل أشياء غير ذات معنى على الإطلاق، أو أن تبقى فكرة ما في ذهنه تعذبه أيام وأيام ولا يستطيع التخلص منها عندئذ نقول كأطباء لتشخيص هذه الحالة أنه إنسان «موسوس». أو يعاني مرض الوسواس القهري وهذا هو موضوع دراستنا.

يعتبر الوسواس القهري مرضاً طبياً مرتبطاً بالمخ ويسبب مشكلات في معالجة الموضوعات أو المعلومات التي تصل المخ. وهو نوع من التفكير غير المعقول وغير المفيد، الذي يلزم الإنسان المريض دائماً ويحتل جزءاً من الوعي والشعور.

مع افتناع المريض بسخافة هذا التفكير مثل تكرار ترديد جمل نابية أو كلمات كفر في ذهن المريض أو تكرار نغمة موسيقية أو أغنية تظل تلاحقه وتقطع عليه تفكيره

هل تعاني من الوسواس القهري؟!

آخر من الأفعال وهو الشكل الطقسي كأن يفعل الإنسان شيئاً يفعلُه كل الناس ولكن بشكل طقسي مبالغ فيه فمثلاً «أحد المريضات تجد نفسها مضطرة لأن تغسل حبات الأرز حبة حبة بالماء والصابون قبل أن تطبخه لأسرتها؟! والنتيجة أنها أصبحت لا تستطيع الطبخ أصلاً للأسرة..»!

وهذا يدل بأن الوسواس القهري يؤدي إلى تعب جسدي ونفسي ومعاينة كبيرة للمريض.

ما هي أعراض هذا المرض:

يتضمن مرض الوسواس القهري عادة أن تكون هناك وساوس وأفعال قهرية، على الرغم من أن المصاب قد يعاني في بعض الأحيان من أحد العرضين دون الآخر، ومن الممكن أن يكون هذا المرض عنده في جميع الأعمار، ويجب أن نلاحظ أن كثيراً من الوسواس عندنا لا تشكل مرضاً إنما هي عبارة عن طقوس معينة نمارسها ونسعد لها مثل «تكرار أغنية قبل النوم- قراءة معينة مثلاً». وهي تعتبر جزءاً من حياتنا اليومية والتي نحب أن نمارسها جميعاً وتعني لنا شيئاً من تفريغ شحنات انفعالية معينة تساعد على الراحة النفسية أو هي نوع من اليوغا النفسية قبل النوم..

أما الوسواس فهي الأفكار والصور والدوافع الغريزية التي قد تحدث بشكل

النشاط الزائد في المخ عند المريض بمرض الوسواس مقارنة بالشخص العادي، لأنه عندما صور المخ عند المريض كان في حالة هيجان بينما عندما صور مخ الشخص الطبيعي كان في حالة التفكير الطبيعي.

ما هو السلوك القهري؟!

معنى الفعل القهري كخبرة نفسية: الفعل هنا قد يكون فعلاً عضلياً أو حركياً بالمعنى المعروف «غسل اليدين- لمس أحدهم-..» أو أن يكون فعلاً عقلياً «كأن يعد الإنسان عدداً معيناً من الأرقام أو أغنية- أو مقطوعاً مرات عديدة..».

كلنا نحب النظافة والعمل والموسيقى و... ونسترجع ذلك ونقوم به عدة مرات ولكن أن تستحوذ علينا الفكرة وعلى تفكيرنا ونترك لها العنان لاستغلالنا دون أن نستطيع الإفلات من هذا السلوك وكأننا في حلقة مفرغة منهكين متعبين منها ولا نستطيع الخروج. لأن المريض في هذه الحالة لا يستطيع إلا أن يستسلم للفعل القهري لأن الخروج منها يسبب له حالة من الضيق والتوتر لا يخفف حدتها إلا بتنفيذ الفعل القهري في حلقة لا تنتهي فسرعان ما تعاوده الرغبة الملحة في تكرار الفعل والضيق والتوتر الشديد لذا حاول منع نفسه من الفعل.

وهناك الأفعال القهرية التي تأخذ شكلاً



متكرر وتحس بأنها خارجة عن إرادتك؟ تضايقتك، تزعجك، وترغمك على التفكير بها رغم قناعتك بأنها لا معنى لها في الحقيقة؟ إذ قد يقلق بعض الأشخاص من الجراثيم أو الأتربة بشكل زائد عن الحد وقد يحسون أنهم مرغمين على التفكير بشكل مستمر في ذلك خائفين من التقاط العدوى والتسبب بعدوى للآخرين.. وقد يفكر هؤلاء بأنهم بذلك أذوا الآخرين.

أما الأعمال القهرية كما أسلفنا فهي لا

قبل المدرسة وحتى سن النضج ولكن للأسف لا تبدأ معالجتهم في وقت مبكر إذ يذهب مرضى الوسواس القهري إلى الأطباء بعد أن يستفحل المرض ويقضون عندهم أكثر من تسعة أعوام وأكثر لعدم معرفتهم به كمرض، أو أن يكون كثير من الأطباء غير مدركين أو مدربين لتوفير العلاج المناسب. كما أن موارد العلاج غير متاحة لبعض الناس لغلاء ثمنها أو عدم وجودها لأن العلاج المناسب في الوقت المناسب يجنب المريض

تعطي صاحبها إلا القلق ولا تمنح الرضا أو اللذة من تكرارها فهو دائم التعب والتذمر والضيق.. ومن الجميل أن نعرف بأن أعراض الوسواس القهري تميل إلى التراجع والضعف بمرور الوقت، وبعضها لا يعدو كونه بعض الخواطر الخفيفة التي لا تعيق التفكير والعمل، بينما تسبب بعض الأعراض الأخرى ضغطاً شديداً على المريض. ولكن بدء المرض منذ الطفولة وما

هل تعاني من الوسواس القهري؟!

أن تخرج وتغادر الرأس وفي نفس الوقت يعرف الشخص المسيطر عليه بأن هذه الأفكار هي ليست إلا تفاهات وخرافات مثل:

- استحواذ فكرة الوسخ والتنجيس خوفاً من الجراثيم والأوبئة ولذلك نجده يهتم بجسده وبالأخريين وبالبيت وبالشارع وبالسيارة.. إلخ.

- «استحواذ فكرة الحاجة إلى تناسق وترتيب في الأشياء والشكل الشخصي أو بالبيئة المحيطة.

- استحواذ فكرة التكرار والسؤال. أو الإعادة لفكرة. أو جملة. أو لكتابة..

- شكوك غير طبيعية: تكرار التأكد من عد مبلغ ما. أو إغلاق أجهزة ما. وهي مخاوف لا أساس لها من أن الشخص لم يقم بالشيء على وجهه الصحيح.

- استحواذ الدماغ لأفكار دينية: مثل الخوف من الموت أو الاهتمام غير الطبيعي بالحلال والحرام.

- استحواذ أفكار العنف: وهي خوف الشخص من أن يكون هو السبب في مأساة خطيرة مثل الموت أو الحريق أو الخوف غير الطبيعي من إيذاء الآخرين.

- استحواذ جميع الأشياء: مثل تجميع الجرائد أو أشياء تؤخذ من القمامة. أو أشياء يعتقد بأنها قد تفيد في المستقبل. أو

الوقوع في حدوث مشكلات أخرى مثل الاكتئاب أو المشاكل التي تحدث في حياته العملية والزوجية.

إن مريض الوسواس القهري يؤدي إلى مساءلة البعض هل هو مرض ينتقل بالوراثة؟ لم يثبت البحث والعلم بأن هناك جينات معينة يؤدي وجودها إلى مرض الوسواس القهري ولكن الأبحاث وجدت أن الجينات تلعب دوراً في تطور هذا المرض في حالات كثيرة.

ولكن أن يكون الوالدان مصابان بمرض الوسواس القهري، قد يزيد بنسبة طفيفة أن يصاب الأبناء بهذا المرض في المستقبل، على الرغم من أن الخطر يبقى كامناً، وعندما يميل مرض الوسواس القهري في عائلات بأكملها، فمن المرجح أن تكون الطبيعة العامة لمرض الوسواس القهري هي التي تبدو مورثة، وليس أعراضاً بعينها، فقد يكون للطفل طقوس، «إعادة التأكد المرتبطة بالأعمال القهرية، تكرار التأكد أن الباب مغلق». بينما والدته تكرر فعل النظافة «التكرار المفرط كأحد الأعمال القهرية».

من كل ما أسلفنا نستنتج بأن أعراض الوسواس القهري تقسم إلى قسمين:

وساوس فكرية: وهي عبارة عن أفكار أو صور ذهنية تتكرر وتطفل على العقل وتسيطر عليه وعلى درجة من الإزعاج تأبى

هل تعاني من الوسواس القهري؟!

وجود مشاكل بالنسبة للحياة العائلية .
هذا يجبرنا إلى القول إن أي إنسان يعاني من هذه الأعراض أو التصرفات هو مريض بالوسواس القهري؟ نقول إن تملك هذه الأفعال أو السلوكيات تفكيرك بشكل قاس ومتطرف وتجبرك على القيام بها بشكل تسلطي يدل على أنك مصاب بهذا المرض . ويفضل أن تناقش هذه الأعراض بشكل علمي ومنطقي مع طبيبك النفسي المتخصص في مرض الوسواس القهري بالذات؛ لأنه إذا لم يعالج سوف يؤدي إلى التسبب بالقلق وخاصة عندما نكرر الفعل الذي يؤدي بدوره إلى قلق أكثر حدة من الأول لأن هذا الشيء العالق في ذهنه لا يستطيع التخلص منه يؤرقه ويتعبه . ومنهم من يريد التأكد من أن العرض المرضي الذي يقلقه «الشك في الطهارة مثلاً» قد تم فعله بصورة كاملة، ويعد مرض الوسواس هو مرض الشك، فيحس الشخص المصاب بهذا المرض بأنه لا يمكنه أن يتأكد من أن الشيء الذي يقلقه قد تم إنجازه بشكل كامل، وعادة ما تعبر هذه الرغبة عن نفسها في شكل أعمال قهرية مثل غسل اليدين .. فلا يستطيع الشخص مهما حاول بجدية أن يشعر بأن يديه نظيفة حقيقة، فهناك سؤال دائماً حول «ماذا لو؟» ماذا لو كنت قد تركت بقعة صغيرة جداً؟ ولهذا يستمر الأشخاص هؤلاء

الخوف من أن يكون قد تخلص من شيء ذو فائدة .

- استحواذ أفكار خيالية كأن أؤمن بالأرقام أو الأشياء وكأنها مسألة حظ أو غير حظ .

أما بعض الوسواس القهرية فقد تكون على شكل سلوكيات وعادات يقوم بها المريض بغية الحصول على راحة مؤقتة من تكرار الوسواس مثل:

التنظيف والغسيل المتكرر- الاضطراب لعمل شيء بالطريقة الصحيحة . الاضطراب إلى تجميع الأشياء- المراجعة أو التدقيق الاضطرابي- النوم في وقت معين حتى يبعد الشر- الحاجة إلى الابتعاد عن وضع الرجل في الشقوق على الأرض- الحاجة إلى العد قبل النوم- عد اللوحات والشبابيك في الطريق- تكرار الشعائر العقلية والدينية لطرد الأفكار السيئة .

من هذا الشرح هل يعني بأن الأشخاص المصابين بمرض الوسواس القهري جميعهم مغرمون بتكرار الفعل؟ طبعاً الجواب لا . يعبر الوسواس القهري بالعديد من الطرق ويعاني الأشخاص المصابين به عادة من مجموعة مركبة من الأعراض، مثل صعوبات مشتركة بالنسبة للنشاطات اليومية قبل البطء والتمهل والسعي نحو الكمال والتأجيل وعدم القدرة على اتخاذ القرار وتثبيط الهمة مع

هل تعاني من الوسواس القهري؟!

المريض والأهل. والتفهم الصحيح لطبيعة المرض، فلا بد من معرفة أن المريض يقع في فترات نجاح أو فشل ولذلك علينا التأني والصبر من المعالج الخبير والأهل والمريض. فاليأس مع هذا المرض مرفوض قطعاً وعلينا أن نأخذ بعين الاعتبار الشروط التالية أثناء العلاج:

- معرفة الشخص المريض بالمرض. الحوار والتحدث مع المختصين في مجال الطب النفسي لتشخيص الحالة بالطريقة الصحيحة.
- تعريف أهل المريض لمراعاة المريض والاهتمام به بالشكل الصحيح والصبر وعدم اليأس .
- قيام المريض بالعلاج النفسي والسلوكي لمقاومة المرض.
- قيام المريض بأخذ الدواء وعدم تركه إلى النهاية أي بعد العلاج «الدواء والعلاج مع بعضهما».

وأهم هذه الشروط على الإطلاق التشخيص الصحيح للمرض منذ البداية لأنه يعد أول العلاج للمرض لأن كثيرين من المرضى لا يعرفون بأنه مرض اختلال في الكيمياء في المخ فيتصور بعضهم إما أن الجن أو الشياطين يشوشون على أفكارهم ويتسلطون عليها أو أن الله غاضب عليهم وهذا التصور الخاطئ للمرض يؤدي إلى

في غسل أيديهم، وهذا مما يزيد القلق إلى مستويات مرعبة إذا لم يستمر المريض في القيام بهذا العمل القهري.

هل معنى ذلك بأن المريض المصاب بالوسواس القهري مجنون؟ طبعاً لا. الشخص الذي لا يدرك أن التصرفات أو الأفكار الخاطئة التي يشعر بها هي أشياء غير طبيعية هو شخص مصاب بمرض عقلي، ولكن يدرك معظم الأشخاص المصابون بمرض الوسواس القهري أن تصرفاتهم غير عقلانية، وفي بعض الأحيان سخيفة وتافهة ولذلك فإن المصابين بالوسواس القهري ليسوا مجانين، وهم عبارة عن مرضى سبب مرضهم نفسي وعضوي في نفس الوقت لهم تركيبة غير طبيعية في الدماغ كما أسلفنا سابقاً تتحسن هذه التركيبات الدماغية مع المعالجة الناجمة عن طريق الأدوية والعلاج السلوكي، ولكنه غير قابل للشفاء بشكل كامل قد تصل إلى ٩٥٪ في بعض الأحيان لأن بعض المرضى قد يتكتمون على المعلومات أو تكون ناقصة أو يخافون من العلاج الطبي أو من مواجهة المخاوف في العلاج السلوكي ولخوفهم من اعتبارهم غريب الأطوار أو مجانين.

هل مريض الوسواس القهري يمكن

علاجه؟!

نعم وبكل ثقة، ولكن يحتاج إلى صبر من

هل تعاني من الوسواس القهري؟!

إن المريض يفرض على أسرته وعلى نفسه القيام بطقوس متكررة ومتعبة ترهق كامل أفراد أسرة المريض. فلذلك على الأسرة أن تعرف ماهية المرض. علاجه. أعراضه. بالنقاش والحوار مع الطبيب والتعاون الكامل معه. وعلى الأسرة الهدوء في التعامل مع المريض وعدم نقده وعدم روعه عن الفعل الذي يقوم به لأن هذا لن يفيد. فالمساندة والتعاون والرأفة والمحبة أسباب للعلاج وخصوصاً أنه يقوم بالفعل لأن هناك خلل في دماغه هو السبب بعدم ممارسته حياته بشكل طبيعي وليس هو السبب كمرضى «التركيز على الجوانب الإيجابية». ولذلك على الأهل عدم الاستعجال للشفاء. ومرافقة المريض عند ذهابه للطبيب المعالج. لا تتفعل عند التراجع أو الفشل. ساعد المريض على الاهتمام بأمور أخرى كالرياضة والمشي أو السباحة. أو أي هواية أخرى. لأن المرض لا يذهب بنفسه فهو إذا ترك للزمان لن يجدي ذلك نفعاً إنما يجب التغلب عليه أولاً من صاحب المرض لأنه إذا ترك استحوز عليه وتسلب عليه وعلى أفكاره كالنار عندما نرمي فيها الخشب فتزداد حدة وشدة. يجب أن يعرف المريض بأنه ليس الوحيد الذي يعاني منه فهناك الكثير من الأشخاص يعانون منه والحل

زيادة حدة المشكلة. ولذلك التشخيص مهم جداً فهناك حالات حسب الدراسات حتى في الولايات المتحدة الأمريكية يبقون ٩ سنوات وهم يتلقون علاجاً لمحاولة كشف المرض ويفشلون فكيف عندنا في الوطن العربي. والمشكلة الثانية: هي أن المريض قد يخرج من أن يخبر أحداً بمرضه خوفاً من أن يعتقد الناس بأنه مجنون أو غريب أو ممسوس أضف إلى ذلك أن هناك أشخاصاً لا يعتقدونه مرضاً بل يعتقدون أن هذا هو الفعل الصحيح وخصوصاً فيما يتعلق بالنظافة والطهارة.

أمّا فيما يتعلق بمعرفة الأهل بالمرض فهذا بحد ذاته جزء هام من العلاج لمعرفة كيفية مقابلة المريض والتعامل معه والمشاركة في علاجه بتطبيق مهماتهم وواجباتهم تجاه ولداهم المريض وحفظ تعليمات الطبيب المعالج وعدم التذمر وإظهار اليأس والإحباط وعدم الأمل المرجو من علاجه وبأنه لا مجال للخروج من هذا المرض وبأنه مختلف غريب. مجنون. كل هذا يجب أن يعرفه الأهل قولاً وفعللاً، وأن يسير علاج الطبيب جنباً إلى جنب مع الأهل بكل رحابة صدر ومحبة.

لأن وقوع الأهل في الخلاف واليأس من علاج مريضهم يفاقم المشكلة وفي المقابل قد تسبب حدثها في إجهاد الأسرة بأكملها، حيث

هل تعاني من الوسواس القهري؟!

العلاج صاحب شخصية قسرية متوافقة مع الحياة.

وما يحتاجه مريض اضطراب الشخصية القسرية هو أن يتعلم تحمل مشاعره والتي تحمل شيئاً من الضعف في مضمونها، وأن يتخلص من خوفه من أن ينهار كلما عبر عنها، وأن يتعلم تحمل إمكان عدم تحكمه في الآخرين في المواقف الحياتية، وأن يوافق على منح الآخرين ذلك، وعلى التصرف بالشكل الذي يروونه نظير تحملهم المسؤولية، وكذلك أن يتعلم تحمل وجود احتمالات لعدم إصابة الهدف رغم دقة التصويب ولا منطقية النتائج في بعض الأحيان لأن هناك مجهولاً في معظم الأحيان ولا بد أن يدرك أن دوام الحال من المحال، ولا بد من القبول بذلك فإذا ما أمكن أن يتحمل المريض هذه المشاعر والأفكار، فإن شخصية قهرية متوافقة مع الحياة تكون هي الناتج لعملية علاج نفسي ناجحة.

في بداية العلاج النفسي يظهر المريض بشكل يسر الطبيب النفسي، لأنه مريض ملتزم مرتب دقيق في مواعيده، متفان في أداء ما يطلبه الطبيب منه، وفي الالتزام بما يتفق الطبيب معه عليه، حيث يهتم المريض بأن ينال حظوة من طبيبه هذا في بداية العلاج.

وغالباً ما يستطيع ولكن بعد فترة من

بسيط وإن كان سيأخذ بعض الوقت وربما ستة أشهر.

يقول د «جفري شوارتز» من جامعة يوسي إلى أي «UCLA» إنه ترك هذا المرض للزمان فسيبقى مع الشخص متنقلاً من وسواس إلى آخر، وقد يؤدي إلى تأزم الحالة النفسية والاكتئاب، وربما ينعزل الشخص عن أسرته وأصدقائه.

أنواع علاج الوسواس القهري:

العلاج السلوكي:

لا سبيل لعلاج شخصية المريض بالوسواس القهري إلا من خلال العلاج النفسي المتكامل والذي تدرس فيه الحالة كل على حدة بوساطة الطبيب النفسي ويتم بعد ذلك استغلال كل ما يمكن استغلاله من نقاط قوة في حياة المريض، كي يتمكن من تغيير أسلوب حياته، وهي مهمة ليست بالسهلة لا على المريض ولا على الطبيب النفسي، وهدفها إن أردنا النجاح يجب أن يكون الوصول بالمريض إلى شيء من التوافق مع متطلبات من دون أن يتخلى عن صفاته وذلك من خلال تهذيب هذه الصفات التي في أصولها صفات تستطيع الحياة، بل تصل بصاحبها إلى النجاح إذا أحسن استغلالها، أي أننا نهدف من العلاج لا إلى تغيير الشخصية. بل إلى إزالة اضطرابها ليصبح المريض باضطراب الشخصية القسرية بعد

سلوكياته وتعاملاته مع الناس ومع نفسه، ولا يستطيع أن يتفهم بسهولة كيف يستطيع الآخرون الحياة من دون انضباط. وهو بكل المقاييس شخص عنيد إلى حد ملفت، وفي منتهى القسوة على نفسه ومع الآخرين، يضاف إلى ذلك أنه دائم الانتقاد للآخرين وبلا كل ولا ملل، مما يجعل المحيطين به دائمي الخوف من لسانه، وهو يرى نفسه مسؤولاً وكفوفاً لتحمل المسؤولية ما دام ملتزماً بالقواعد واللوائح ويعلي من قيمة هذا الالتزام، ومن قيم كالولاء والصدق والمثابرة، وهو ما يفقده في معظم ما حوله من الناس، وإن أضعف لحظات حياته هي تلك التي يطلب منه فيها أن يأخذ قراراً في أمر ما لا يستطيع التحكم منه أو في عواقب قراره بشكل أو بآخر فيظهر قدراً من الخوف والتردد يستغرب له الجميع، فهو لا يستطيع المغامرة ولا الاختيار ما دام بين أمرين لا يستطيع حساب عواقب كل منهما، وهو إنسان لا يستطيع التعبير عن عواطفه لأولاده أو زوجته، لأن التعبير عن الحب والعاطفة نوع من الخضوع لهذه المشاعر، وهو بالتالي ضعف وتفريط بالتحكم والانضباط، فهو يحب كالأخريين لكنه لا يوافق بسهولة داخل نفسه على الاستسلام للحب، إنه يحب التعامل مع الأشياء التي تقاس وتعد وليس مع المشاعر، وهنا معاناة

الطاعة الواعية للطبيب تصطبغ بعصيان غير واع له. أي في لا وعيهم، منهم كما ذكرت يعيشون ذلك الصراع بين الطاعة والعصيان في معظم نواحي حياتهم، إن لم يكن كلها، والعلاج النفسي بالطبع ليس استثناء!

ثم إن التزام المريض يقابله بالطبع توقع لالتزام أكبر من الطبيب النفسي، وتنازل المريض عن التحكم للطبيب إنما يمثل في الحقيقة عبئاً كبيراً يضعه على الطبيب. معنى كلامي أن خطأ الطبيب النفسي حتى لو كان على مستوى نسيان واحدة من التفاصيل الدقيقة التي يذكرها له المريض. هذا الخطأ إذا حدث فإن إصلاحه صعب للغاية، ولا بد بالتالي لمن يقدم من الأطباء النفسيين على التصدي لعلاج مثل هذه الحالة أن يكون مستعداً للكثير من الالتزام والدقة والحرص على أن يكون طبيباً مثالياً، وأن يتذكر كلما أحس بضغط العملية العلاجية عليه.

إذن فمن يعاني من اضطراب الشخصية القسرية هو إنسان يهتم بشكل مفرط بالتفاصيل الدقيقة لكل شيء، ويطبق النظام الصارم على نفسه وعلى غيره وإلى الحد الذي ربما يفقد الأفعال مغزاها وغاياتها لأن خوفه من أن يخطئ يمنعه من السماح بالتساهل ولو في أضيق الحدود. فهو إنسان لا يستطيع أن يكون مرناً في كل

أمورهم، فلا يعرض عليهم أمر من الأمور الممكنة التي تتصرف على وجهين إلا ذهب أو هامهم إلى الوجه الذي هو أصعب وأخوف منهم دائماً يتوقعون الأسوأ، ووجه الشبه كبير بين كلام أبي زيد البلخي وما يناقش في الأبحاث الغربية الحديثة أي بعد أبي زيد البلخي بأحد عشر قرناً من الزمان.

العلاج بالدواء:

من المهم جداً أن يقوم المريض بأخذ الدواء إذا ما وصفه الطبيب المختص له، خصوصاً أن الأدوية في الوقت الحالي وصلت إلى مرحلة متقدمة، على سبيل المثال الحبوب التي تسمى بـ «بروزاك» هذا النوع من الدواء ينتمي إلى مجموعة.

Selective Serotonin Revptake

inhibitor أو ssri ويقوم هذا الدواء بزيادة نسبة مادة السيروتين في المخ بحيث يستعيد المخ نشاطه الطبيعي وتزول الأفكار السلبية، ويتميز هذا الدواء بأعراض جانبية طفيفة لا تكاد تؤثر على المتعاطي، وكما تبين صفحة الدواء أن الأعراض الجانبية تزول بعد مدة من التعاطي، والجدير بالذكر أن هذا الدواء لا يدمن عليه المتعاطي بل يقدر أن يتركه في أي وقت يشاء ولكن مشكلة أدوية هذا المرض تحتاج إلى عدد من الأسابيع حتى يبدأ تأثيرها الإيجابي على المريض وهنا المشكلة إذ إن المريض على عجلة من أمره واليأس والإحباط ينخران تفكيره، لذلك قد يترك

القريبين منه فهو يحب عمله ويتفانى فيه لأنه يعطي نتائج مالية ووظيفية جيدة، ولكن الكلام عن الحب والعاطفة والخروج مع الزوجة والأولاد أمر مختلف نتائجه وفوائده لا تقاس ولا تحكم. كما أن زيارة الأقارب والأصدقاء لا تقاس إنما العمل أفضل. ومن المهم طبعاً الإشارة إلى أن تفاني صاحبنا في العمل ليس ناتجاً من حاجة اقتصادية، فالذي تكون عليه الحال غالباً هو العكس، لأن أصحاب هذا الاضطراب غالباً من كبار الناجحين في أعمالهم على اختلاف مهنتهم، كما أن الكثيرين منهم يتصفون بالحرص إن لم يكن البخل في تعاملهم مع النقود، وما يوازونها، منهم في المحصلة غير مسرفين وأغنياء، وهناك صفة توجد في الكثيرين أيضاً من هؤلاء المرضى وهي عدم القدرة على الاستغناء عن حاجياتهم القديمة التي لا تحمل مثلاً ذكرى معينة في حياتهم، حتى وإن كانوا متأكدين من عدم حاجتهم الحالية أو المستقبلية إليها، هو شخص مرتب. منسق. ملفاته مجدولة مفهولة.

وقد ذكر أبو زيد البلخي «١٩٨٤» بعض صفات شخصية الموسوسين وكان رائعاً في قدرته على النفاذ إلى ميلهم إلى سوء التوقع فقال: «إنهم يوجدون سيئي الظنون بأنفسهم في خيفتهم عليها، مما يجب ألا يخاف - كذلك يوجدون سيئي الظنون في مجال

المعالج، ولكن يمكن توقع انخفاض قوة الأعراض بحوالي ٤٠-٩٥٪ مع العلاج وقد تستغرق الأدوية من ٦-١٢ أسبوعاً لإظهار التأثير العلاجي الفعال، ويعتبر التأثير الأساسي لهذه الأدوية هو زيادة توافره مادة السيروتونين في خلايا الدماغ، ويؤدي هذا إلى تحسن حالة مرضى الوسواس القهري.

وأخيراً يجب عدم الشعور بالخجل من طلب المساعدة عند المرضى إما من الطبيب أو الأهل. وعدم الكبت في التعبير عما نشعر، لأن ما نشعر به يتحكم بسلوكنا تجاه أنفسنا وتجاه من نحبهم. فالحوار والمحبة والتعاون والتعاطف والصدق مع أنفسنا ومع الآخرين يؤدي إلى صحة نفسية سليمة وبالتالي تكيف اجتماعي ونفسي سليم مع ذاتنا ومع الآخرين.

المريض الدواء مبكراً، والمشكلة الأخرى أن بعض الأطباء قد يصفون الدواء للمريض دون أن يبينوا له كيفية عمل الدواء والمدة التي يستغرقها حتى يكون التأثير المطلوب. وهناك طريقة لعلاج الوسواس القهري يقوم بها د. جيفري شواتز والتي يكون المريض هو المعالج الشخصي لنفسه، فلن يحتاج إلى الطبيب النفسي للعلاج، فبهذه الطريقة يقوم المريض بالتعرض للوسواس ومن ثم يقاوم الاستجابة لهذه الوسواس، وقد قام د. شواتز بشرح الطريقة للقيام بالعلاج في كتابه المشهور في الولايات المتحدة الأمريكية والذي اسمه «Lock Brain» الدماغ المقفول أو قفل الدماغ.

طبعاً طرق العلاج الأنفة الذكر، أثبتت جدواها دوائياً وسلوكياً على جميع المرضى، لكن اختلفت نسبة الفائدة باختلاف الشخص

مراجع البحث ومصادره

- الأمراض الذهنية عند الراشد - ميشيل غود فريد ترجمة: محمد حسن إبراهيم. وزارة الثقافة (٢٠٠٠م).
- الوسواس القهري. عالم المعرفة. تأليف د. وائل أبو هندي. (٢٠٠٣م).
- علم النفس العام. بإشراف: ف. ف. بوغوسلوفسكي إ.غ. كوفاليفوف
- إ.أ. سيبانوف. ترجمة: جواهر سعد.
- وائل أبو هندي «الوسواس القهري بين الدين والطب النفسي» (٢٠٠٢م) دار نهضة مصر للطباعة والنشر والتوزيع.
- أحمد عبد الخالق «١٩٩٢» المقياس العربي للوسواس القهري. مكتبة أنجلو.
- أحمد عكاشة (١٩٨٤): العصاب القهري الوسواسي في الطب النفسي المعاصر. طبعة خامسة. مكتبة أنجلو المصرية.
- أبو زيد البلخي (١٩٨٤) مصالح الأبدان والانفس. معهد تاريخ العلوم العربية والإسلامية جامعة فرانكفورت المانيا.





د. حفناوي بعلي

عاش رجاء النقاش حياة حافلة بالمصاعب والتجارب، التي شحذت عقله وأرهفت ذوقه وأيقظت ضميره. لقد كان من جيل ولد في الفترة الحرجة، بين حربين كونيتين، وعدة حروب إقليمية، وعلى مرمى من قنبلة لا حجر، من نكبة قومية عصفت بما كان قد أصفر وتيبس، في خريف سياسي عربي له معادلات ثقافية وتجليات اجتماعية. لهذا حمل جيل رجاء النقاش عبئا لم يحمله جيل، أو يقوى على حمله جيل آخر، وبقي الرجل على قيد عرويته

باحث وناقد جزائري

العمل الفني: الفنان زهير حسيب.

وهويته، رغم كل عوامل التعرية التاريخية والوجودية لهذه الهوية.

وله دور لا سبيل إلى التقليل من شأنه؛ في الدفاع عن الحداثة العربية، التي حوصرت منذ بواكيرها بإرهاب اتباعي، وبتأويلات سياسية حاولت حذف شرعيتها، لصالح رؤى تقليدية أفقدها الزمان صلاحيتها. وله الفضل العميم في الكشف عن ظواهر فذة في ثقافتنا العربية المعاصرة، لأنه أول من استدل بحاسته النقدية، ومسؤوليته القومية على شعر المقاومة الفلسطينية، بعد هزيمة حزيران حين استبد الظلام، وأتى على المشهد القومي برمته. فجاء ذلك الكشف عن شهود الحرية والقيد، وكل ثنائيات الحقبة السوداء، بمثابة التبشير بقيامة قومية. كان الكشف عن تلك الظاهرة الشعرية، التي جسدت أطروحة مضادة للهزيمة، قد اقترن برجاء النقاش، ناقدًا وناشرًا ومبشرًا.

عاش المحنة كلها في بلاده، وعلى امتداد خطوط الطول والعرض السياسية والثقافية في الوطن العربي. وكان من قلة من تشبثت بما صار عرضة للتشكيك والالتباس، واحتملت لسع الجمر، والقراءات المتعسفة والإسقاطية، بل الثأرية لأصحاب هذا الموقف. يمكن أن نشير إلى دور رجاء النقاش

كناقد مسرحي بارز، ساهم في النهضة المسرحية الجادة طوال الستينيات، وفي النهضة السينمائية والفنية. ونشير أيضاً إلى نقده الروائي، لا سيما روايات الأرض المحتلة، وإضاءة عالم نجيب محفوظ، وعوالم الرواية العربية المعاصرة، وجهده التنويري والتثقيفي العام، بوصفه واحداً من كبار المبشرين في ثقافتنا الراهنة، وإلى إسهامه في التاريخ الثقافي والفكري.

النقاش.. بعيداً عن التقعر الأكاديمي..

قريباً من محنة وحمى الكتابة

كان رجاء النقاش قارئاً نهماً، تتلمذ على أيدي: طه حسين، وأحمد أمين، وأمين الخولي. وهو بامتياز تلميذ محمد مندور النابه خرج من معطفه، بل هو العلم الأبرز في هذه المدرسة النقدية / الثقافية، التي كانت تدرك أن النقد الأدبي، بقدر ما هو موجه للعمل الأدبي موجه إلى القارئ. ومن ثم تجعل في النقد ما يثير المتعة والخيال، بقدر ما تثير المعرفة والتأمل، بما يعنيه ذلك من لغة عذبة سلسلة، وعرض للأفكار يجد طريقه بسرعة إلى العقل، ويستحوذ بدقته وعذوبة لغته على العقل والقلب معاً. وهذا ليس بالأمر الهين، بل يحتاج دائماً من الناقد إلى ثقافة عميقة بموضوع نقده، والجنس

الأدبي أو الفني الذي ينقده، وثقافة عميقة أيضاً بتاريخ الجنس الأدبي، وبالمجتمع وتطوره السياسي والثقافي والأخلاقي. ومن ثم فالنقاد من هذا النوع قليلون جداً.

بعد أن رحل الرعيل الأول منهم مندور ولويس عوض، وعلي الراعي وعبد القادر القط وشكري عياد. هذا النوع من النقاد لا يمكن فصل ما يكتبه عما يفعله، سواء كان يعمل بالصحافة أو الجامعة. إنهم أصحاب الرسائل الفكرية والنقدية، وأكثر النقاد اكتمالاً، وهم في كل الأحوال متواضعون في علاقاتهم بالآخرين، بسطاء في تعاملهم، غير متكلفين. ورجاء النقاش لخص هؤلاء جميعاً، رغم اختلاف مدارسهم، إلا أنهم اتفقوا على أن النقد وهو يتجه لأصحاب الأعمال، يتجه لقراءة هذه الأعمال والقراء عامة؛ فالناقد ليس صاحب رسالة علمية، بل أيضاً سياسية واجتماعية وتهذيبية وحضارية، أي أن الناقد رجل نهضة بما تعنيه هذه الكلمة من معان. وهكذا حين نتحدث عن النقاش الناقد والمفكر، لا يمكن أن نغفل الدور البارز، الذي لعبه في الحياة الثقافية في كل مجلة ترأسها أو كل موقع أو منبر ثقافي.

ينتمي رجاء النقاش إلى سلالة معرفية:

قد تكون أقرب إلى الموسوعية منها إلى الأكاديمية، وإلى الغابة أكثر من الحديقة الداجنة أو النباتات الزجاجية. لهذا كتب تحت مختلف العناوين، وطرق أبواباً تردد كثيرون من أبناء جيله في طرقها، ولعله كان ملدوغاً بتلك الشهوة المعرفية، التي سادت في مصر خلال عقدي الأربعينات والخمسينات، يوم كانت المقالة الأدبية مساحة خضراء غزيرة الظلال، ولم تكن الصحافة بمعناها التسطيحي الذي طرأ عليها لاحقاً، قد أصيب بالأنيميا الثقافية لصالح الأورام اللفظية والتكرار العقيم. قدم رجاء النقاش مقارنة ومنهجاً في المزاوجة بين الأدب والصحافة والثقافة، لكن على النحو الذي لا يلحق الأذى بالثقافة أو الأدب، بل يجعله مقروءاً على نطاق واسع.

تميز رجاء النقاش بنبوغه المبكر في مجال الكتابة النقدية، وهي عادة تتطلب نضجاً متمهلاً واستحصاداً بطيئاً. بهر قراء بعين الصقر التي يمتلكها؛ فقد كان موهوباً في اكتشاف المواهب الكبرى والتنبؤ بمستقبلها الواعد، سواء كان ذلك في الشعر أم في الرواية والمسرح والسينما والأغنية، وليس أدل على هذه المقدرة الفذة التي صدقتها الأيام؛ من اسمي محمود درويش والطيب



صالح. يبدو أن هناك
نعمة أخرى ظفر بها
رجاء النقاش، وتفادى
ما تضرره من نقمة،
وهي براءته من التقعر
الأكاديمي الذي سقط
فيه كثير من أساتذة
الأدب والنقد، عندما
سجنوا أنفسهم داخل
أسوار الجامعات والمعاهد
العلمية، فحرموا من
الإنصات لنبض الواقع
الحي، والكفاءة في قياس
حرارته وجمالياته. ومن
نافلة القول الإشارة إلى
تلك المناوشات الخفيفة
التي قامت بينه وبين
أولئك الأساتذة، وكيف

على التعبير بين الجواهر الحقة والجواهر
الزائفة. وهو الذي فطن إلى موهبة أحمد
عبد المعطي حجازي، فكتب مقدمة ديوانه
الأول «مدينة بلا قلب»، وهي المقدمة التي
وضعت حجازي على خارطة الشعرية بين
عشية وضحاها. إننا مع تجربة النقاش نكون
في رحاب مثقف متعدد الأبعاد؛ فهو فنان
وناقد وأديب ومفكر، تصب في شخصيته

خرج منها منتصراً مؤمناً برسالة الفكر
النقدي؛ في التتوير والتحديث والتقدم
دون تعصب إيديولوجي أو تقعر أكاديمي
ممقوت.

كان رجاء النقاش دائماً ناقداً فناناً؛
فناناً في رهافة حسه وفتحه على التجارب
الإبداعية المختلفة، فناناً في فطنته وفي قدرته

روافد ذلك النهر الكبير، ذلك التعدد والغنى إلى جانب تسامحه وإنسانيته المفرطة التي طبعت شخصيته، وكونت صورته في أذهان قرائه. وهي إنسانية قل نظيرها من أبناء جيله، رغم تصديه لأعنف الظواهر في حياة الثقافة العربية، ودفاعه المستميت عن الشخصية والوجود والهوية العربية.

النقاش يكتب بحب وبكل كيانه، ينطلق من التزام التلقائي الذي يندفع إليه الإنسان، للوقوف إلى جانب القيم التي يقدها، حين يراها مستباحة أو مهددة. كهذا يعلن في التمهيد الذي قدم به كتابه الأول «في أزمة الثقافة المصرية»، إن كتابه ليس مجرد كتاب وإنما هو «محاولة للمساهمة في عملية المراجعة التي تهدف إلى التغيير والتبديل، ومن هنا فلم يكن تاريخ الحركة الثقافية فيه مستقلا عن تاريخ الحركة الاجتماعية». يتحدث فيه عن مصر وعن الثقافة الأمريكية، وقضية السودان والفكر السياسي. ويتساءل هل من رؤية جديدة؟ ويناقش الأزهر والثقافة الجديدة، وديوان صلاح جاهين «كلمة سلام»، وأزمة النقد الأدبي، وسياسات دار أخبار اليوم.^(١)

وفي كتابه «أدب وعروبة وحرية»، راح يتحدث عن الوجدان القومي والوجدان

الاشتراكي، والرغيف والكتاب بوصفهما أثنى رأسمال في المجتمع الاشتراكي، والقوميين السوريين والأدب. حيث هاجم أدونيس في مرحلته الباكورة، وذوبان الجليد متحدثا عن سارتر، والقومية العربية والخياليين، وتمثلهم نازك الملائكة، والثورة في أحلام الأدباء. ويتساءل أدب الثورة أين هو؟ وحرب الإبادة الثقافية، ونماذج من أدباء حائرين.^(٢)

وأصدر النقاش كتابه الأملعي «ثورة الفقراء»، عن الثورة الجزائرية ضد الاستعمار الفرنسي. وكان لكلمة الثورة في ذلك الحين سحرها وألقها، سيما حينما ترتبط بالفقراء والمضطهدين. هذا الكتاب الذي صار الطلاب العرب في مصر، يتسابقون إلى قراءته. وبرزت صورة النقاش من خلاله، تلك الصورة لمتقف لطيف ودود؛ في حضوره الشخصي والوطني والقومي والإنساني، كما في حضوره الصحفي والأدبي؛ عبر ما كان يكتبه بانتظام عن القضايا العربية والهيم القومي في صحف مصرية وعربية واسعة الانتشار.

ومما يحسب له فطنته العميقة بالقضايا العربية؛ فهو لا يتوقف عند الموضوعات المحلية والقضايا الخاصة بمصر، بل يوسع

عقاب، على الأدب المصري منذ بواكير القرن العشرين، حتى مطالع العقد السادس منه.^(٣)

وفي كتابه «الانعزاليون في مصر»، يرد على الحملة التي أثّرت ضد عروبة مصر وضد القومية العربية، ويرد على ما أثاره الكتاب الكبار: توفيق الحكيم، ولويس عوض، وحسين فوزي، وعلى بعض الذين دخلوا ميدان المعركة بصورة أو بأخرى، وكان لهم فيها رأي ووجهة نظر. والكتاب يقوم أساساً على الدفاع عن عروبة مصر وعن القومية العربية، وقد حاول أن يجعل المناقشة موضوعية وهادئة. فالقضية تتعلق بمصير مصر ومستقبلها، ونوع العلاقة التي تقوم بينها وبين سائر أبناء الأمة العربية في الحاضر والمستقبل. مستنداً إلى أدلة علمية متعددة، تتبع كلها من إيمان عقلي ووجداني عميق بالقومية العربية ووحدة الأمة العربية، وبأن مصر عربية، وأنها جزء من الوطن العربي الواحد الكبير. والكتاب فيه رد على الفكر الذي يسميه بالفكر الانعزالي، والذي يدعو إلى عزلة مصر عن العرب، والذي يرى فيه الناقد أكبر خطر على مصر وعلى أبنائها ومستقبلها وعلى العرب أجمعين.^(٤)

دائرة اهتماماته وهمومه الثقافية، لتلامس هموم وطنه العربي وما تعاني ثقافته من أزمات، وهو من قلة من مثقفي أمتنا، الذين جعلتهم جهودهم وكتاباتهم في قلب الثقافة العربية، وفي المركز من دائرة الهم القومي، والانشغال بمعاناة الأمة، الذي كان قدر رجاء النقاش أن يعيش شطراً كبيراً من نكباتها وأحلامها، والنظر إلى مصر داخل إطارها العربي، الذي بدونه لا يكون لمصر وثقافتها هذه الصورة، التي تجعلها في وعي المواطن العربي وضميره وإحساسه.

ويصدر كتابه «عباس العقاد بين اليمين واليسار»، حيث تحدث عن مواقف العقاد من الوفد، والإخوان المسلمين، ومصر الفتاة، والماركسية، والنازية، والصهيونية، والوحدة العربية، ثورة يوليو ١٩٥٢. وذيل كتابه بعدة وثائق: نص الحديث الذي أجراه العقاد مع سعد زغلول؛ نص حيثيات الحكم في قضية اتهام العقاد بالعيب في الذات الملكية، وهي القضية التي انتهت بالحكم على العقاد بالسجن لمدة تسعة أشهر، نص دفاع مكرم عبيد عن العقاد، حيث كان مكرم سكرتيراً للوفد، وكان العقاد كاتب الوفد الأول في تلك الفترة. وعالج رجاء النقاش العقاد ما يستحقه من احترام وتقدير؛ دوره الأدبي وحضوره الشامخ الذي بسط ظله، كجناحي

ثابر النقاش بجوار الكتابة الأدبية والنقدية، على كتابة مقالات الرأي التي تتضمن القضايا الحضارية، سواء كانت سياسية أو اجتماعية أو ثقافية، أو دينية أو فكرية فلسفية، ويدلي فيها بدلوه. وكان يضع قلمه دائماً في صف التقدم والحداثة والتطوير والتجديد وروح العصر، متصدياً ببسالة وقوة وشجاعة، منافحاً ومدافعاً عن الأفكار التي تعني بنهوض المجتمع، والدفع به في ركب التطور والالتحاق بالعصر. واستطاع بجدارة أن يلعب دوراً تنويرياً في هذه المراحل من تاريخنا الحديث، وقد تجلت في هذه المقالات روحه العربية، باعتباره أحد المؤمنين إيماناً راسخاً عميقاً بالوئائج، التي تربط أبناء الأمة العربية ببعضهم البعض. وكانت فلسطين دائماً في هذه الكتابات، باعتبارها قضية العرب الأولى والجرح الأكثر نزفاً في جسد الأمة. وقد انشغل في كل ذلك بمشروع النهضة، وتحققها عبر الفكر والسياسة والثقافة والمجتمع.

رجاء النقاش والنقد الثقافي / الفني

ولأن الصحافة كانت نافذته على عموم القراء، فإنه عرف النقاش مبكراً كيف يجعل منها صحافة ثقافية وتأثيرها

القوي؛ في خلق رأي عام ثقافي حول كافة الروافد الثقافية؛ كالسينما والمسرح والرواية والقصة والشعر، وصناعة الكتاب والنشر وكل ما يتصل بالثقافة بسبب. أصبح رئيساً لتحرير الشقيقات الثلاث: الهلال، روايات الهلال، كتاب الهلال. فبذل جهوداً عظيمة في تحديث هذه السلاسل الثلاث، وربطها بالواقع الثقافي العالمي الراهن؛ نهض بمجلة «الهلال» وجدد شبابها، فتح روايات الهلال على ترجمات حديثة وكاملة ودقيقة لدور الأدب العالمي الحديث، ولروائيين مصريين وعرب محدثين، نقل كتاب الهلال من الموضوع التقليدي التراثي، إلى آفاق أوسع في الأدب والفكر والعلم والاقتصاد والسيرة الذاتية. وهو الذي نشر في سلسلة الهلال «روايات الهلال»، ترجمة جبرا إبراهيم جبرا لرائعة شكسبير «هاملت».

تأكدت مكانة رجاء النقاش محركاً للحياة الثقافية، وعاملاً من عوامل التنشيط والتفعيل والتحديث، لمعطيات الواقع من أجل تجاوز سلبياته وتقوية إيجابياته، من خلال موقعه كرئيس لعدد من المنابر الثقافية، مثل مجلة الهلال ذات الإشعاع الثقافي الممتد على مدى زمن طويل، حتى الآن أكثر من مئة عام، والتي كانت منبراً لرواد النهضة. فكان دور

العربي وأكثرها قدما وعراقا، بأقل أهمية من رئاسته للمنابر الأخرى. فقد اعتنى بالمحتوى والمضمون الذي تحمله صفحات المجلة، وهكذا نجد الكواكب تفتت في هذه الفترة بعطاء كبار الأقلام، خاصة كتاب المسرح من أمثال ألفريد فرج.

جعل النقاش من النقد الصحفي منبرا لتأكيد القيم العظمى من الوطنية والحق والخير والجمال، الأمر الذي جعل من كتابته منبعا ثرا للمتعة الراقية، ونموذجاً بديعاً للتواصل الجمالي الخلاق مع قرائه ومريديه. كان النقاش وما زال طرفاً طموحاً في المنازلات والمعارك الفكرية المشهودة؛ في آفاق الهوية والحركة القومية والثقافة العربية. نهض بدور ثابت في تأسيس الصحافة الأدبية والثقافية والفنية، ورأس تحرير أعرق الدوريات العربية الثقافية، أبرزها الهلال.

انتصر الناقد النقاش للخير والعدل والحرية والحب. ولا شك أنه وجد نفسه في الكلمة التي قالها الروائي الفرنسي «رومان رولان» عن الكاتب النمساوي ستيفان زفايج، ونقلها عنه النقاش وهو يتحدث عن هذا الأخير في كتابه «أدباء ومواقف» (.. يقولون إن الحب هو مفتاح المعرفة، وهذا صحيح

النقاش عندما استلم رئاسة تحريرها؛ تقوية هذا الدور ودعمه بتلك الرؤية العروبية. كانت فترة النقاش من أغنى الفترات في تاريخ المجلة، بذلك التواصل العربي العربي، وأكثر ازدهاما بأسماء لمبدعين وككتاب ونقاد عرب، أسهموا في تحرير مقالاتها.

وهو الذي جعل من مجلة الهلال المصرية و«الدوحة» القطرية؛ منارتان من منارات الاستنارة. هكذا قام النقاش بدوره التثويري من خلال المجلات التي تولها رئاستها، فازدهرت وأينعت، من مجلة الهلال إلى مجلة الدوحة القطرية، التي تولها فبناها وعلاها وحولها من مجلة شهرية إلى عاصمة ثقافية، حتى قال البعض يومها في السبعينيات، إن «الدوحة المدينة» ليست هي عاصمة دولة قطر، وإنما عاصمتها في «الدوحة المجلة». جعل منها النقاش ساحة لقاء وتفاعل وتلاقح بين نوابغ الأدب في كل أنحاء الوطن العربي. وما زال يبسط لنا صحائف مشرقة من التاريخ الأدبي، بمقالاته على صفحات «الأهرام» و«أدب ونقد» وغيرهما. وعندما كان في رئاسة تحرير مجلة «الإذاعة والتلفزيون»، نهض بها في زمن قياسي.

ولم تكن مرحلة رئاسته لتحرير مجلة الكواكب، كبرى المجلات الفنية في العالم

بالنسبة إلى ستيفان زفايج، ولكن العكس صحيح أيضاً، إن المعرفة مفتاح الحب، إنه بالعقل ويفهم بالقلب^(٥).

تميزت كتابة رجاء النقاش النقدية الصحفية بطابع متفرد، فهي رغم اتساع جمهورها وقوة تأثيرها، بعيدة عن السطحية وسوقية استهداف الإثارة السريعة. وتنتمي في أدب الأفكار إلى نوع أدبي قائم بذاته؛ نوع هو المقالة الإبداعية، أي ذلك الفن من البحث الصحفي، الذي يعالج تجربة سياسية أو أدبية أو ثقافية عموماً؛ بالتحليل والاستدلال المتقضي، البعيدين عن خواء التجريدات مهما تكن متداولة؛ وثيقة الارتباط بالمناقشات السياسية الثقافية ومعاركها، ومحاولة اقتراح ما يشبه رؤية معينة للوضع في تغيرات عالم اليوم. إنها رؤية يمكن أن تعطى لأحداث هذا الوضع وشخصه الفاعلة، وما تثيره من أهواء حادة وانفعالات عنيفة شكلاً، ومعنى.

وأسلوب النقاش اللغوي يؤدي بوضوح شكل أو معنى الموضوع، الذي يختاره للاختبار أو التجربة، التي يستكشفها دون التباس. فاللغة التي يؤثرها في أعمال الآخرين وفي أعماله؛ هي لغة ناصعة مصقولة، غنية بالأضواء والظلال، مليئة

بالشحنات العاطفية، بعيدة عن التبذير والثرثرة. وهي مع ذلك تعتمد على المخاطبة المباشرة الحميمة للقراء، ومحاولة إشراكهم بطريقة ودية؛ في طريقة الكاتب التأملية والتفسيرية. كما أن الانتقالات من فقرة إلى فقرة عنده، تحرك الفكرة أو التقييم نحو هدف الاستحالة والإقناع. وأحياناً وصل التداعيات التي تبدو حرة حول موضوع التناول، وكأنها محاورات مع قراء مفترضين إلى تركيب نظري نهائي. وقد تكون مذهباً ونعرف ذلك من اللوازم، التي يكررها الكاتب في مقالاته الكثيرة المتنوعة.

ومع ذلك يبدو فن المقالة عند النقاش مرتكزاً على اختيار حر، في مجال التأمل السياسي والثقافي، ونشعر كما لو أن طريقته في سوق الحجج وضرب الأمثلة وعقد المقارنات، نابعة من تجربته الشخصية في المحل الأول، منفتحة على تأويلات حرة جديدة، وكأنها تبني جسوراً بين السياسة العربية القومية، وحرية الإبداع، وقراءة الشعر والروايات والمسرحيات، وفنون الأداء المختلفة. تتميز المقالة الصحفية عند النقاش باعتمادها على تجارب الحس والانفعال، وكثافة اليومي المعيش، والانخراط في الذاتية أو ما يسمى بالحضور الكلي، باستغراق

شامل لشخصية الكاتب في الكتابة مهما تكن موضوعية. وكان الغالب في قاموس لغة النقاش: التمرد، الثورة، الجماهير، الوعي، المعركة، الالتزام، التوحيد القومي.

كان رجاء النقاش متميزاً بين حركة ثقافية، تضم القادمين من المجال الأدبي: شعراء وقصاصين ونقاد، الذين ينتمون إلى «رمزية» ذلك المجال الجمالية. وقد ارتبط عندهم نوع من التوفيق التلقائي؛ بين التجديد الأدبي والثورة السياسية، الشعر «الجديد» في الفصحى والعامية. وفي الكتابة الصحفية النقدية عن الواقع الثقافي، نزول وتناول واقعي للأمور، وانتقال من المبدع الضمني المائل في الأعمال، إلى المبدع الذي يمشي في الأسواق والحارات، ينظر في وجوه الناس والواجهات والعروض والمحلات. وكتابه «التمائيل المكسورة، تأملات في الأدب والحياة»، يضم مقالات عن جيمس دين، والمنتحرين، وزوجة تولستوي، ووتمان، والطفل المدلل أوسكار وايلد، وكامي، ورسالة كافكا إلى أبيه، وغير ذلك من الموضوعات. (٦)

أما كتاب «في أضواء المسرح»، فيتحدث عن نماذج من المسرح العالمي: شكسبير، تولستوي، يوربيدس، دورنمات، تنيسي

وليامز. وأخرى من المسرح المصري: نعمان عاشور، توفيق الحكيم، ألفريد فرج، شوقي عبد الحكيم، ميخائيل رومان، يوسف إدريس، فتحي رضوان، عبد الرحمن الشرقاوي. (٧) ويبرز النقاش في النقد المسرحي في العديد من كتبه، ومن ذلك كتابه «مقعد صغير أمام الستار»، حيث نجد مقالات عن توفيق الحكيم، ونعمان عاشور، وألفريد فرج، ويوسف إدريس، وسعد الدين وهبة، ورشاد رشدي، والشرقاوي، وميخائيل رومان، ومحمود دياب، وعلي سالم، ومحمود السعدني، وهدي زكا، وشوقي عبد الحكيم، ونبيل فاضل. (٨)

ومن أحدث كتب النقاش في النقد المسرحي كتابه المسمى «نساء شكسبير»، يستله بالحديث عن حياة شكسبير والنساء في حياته (سيدة السوناتات السمراء وغيرها)، قبل أن يتحدث عن قصيدتيه القصصيتين «فينوس وأدونيس»، و«اغتياب لوكريس»، ومسرحياته: هاملت، عطيل، روميو وجوليت، أنطوني وكليواترا، ماكبث، الملك لير، تاجر البندقية. وهذا الكتاب سفر ممتع جميل، بل هو من خير المداخل إلى عمل شاعر الإنسانية الخالد، وإضافة إلى المكتبة الشكسبيرية العربية، التي تضم دراسات

حياة ومحبة وشهوة إصلاح العالم. هذه الروح هي التي قادت النقاش إلى الأسماء، التي اهتدى إليها قبل غيره، وكشف عنها قبل غيره، وأتاح لها أن تنمو وتزدهر وتنال اعتراف الجميع.

لقد كان أول من بشرنا بالروائي السوداني الكبير الطيب صالح، وقد احتفل النقاش في رواية «موسم الهجرة إلى الشمال» بالجرح الإنساني، الذي ينزف، جرح الإنسان الأفريقي ضد التشويه الإنساني، الذي حملته أوروبة إلى الأفريقيين، وبمواجهة مشكلة الخطو إلى الأمام دون نزع الجذور من الأرض. وكان أول من قدم لنا الديوان المخطوط للشاعرة المصرية، التي انطفأت قبل الأوان «ناهد طه عبد البر».

ولم يتخل عن منظوره القومي، الذي دفعه إلى الاهتمام البالغ بالمأساة الفلسطينية، جرح العرب النازف، والكتابة عنها، وعن الإبداع الفلسطيني المتمثل في شاعرها محمود درويش، الذي كتب عنه كتابا بعنوان «محمود درويش، شاعر الأرض المحتلة». وفيه يلقي الضوء على أوضاع العرب في إسرائيل، ومذبحة كفر قاسم، وملاحم درويش الشخصية والفنية، وتوجهه الإنساني لا المتعصب، وخيوط الطبيعة والحب والمرأة في

وترجمات قيمة عن شكسبير. تميز كتاب النقاش عن شكسبير ببنائه المبتكر، الذي يتخذ شكل مسرحية كبرى، تضم فصولاً أبطالها من أبطال شكسبير وبطلاته، فضلاً عن غزارة العلم وجاذبية العرض وإشراق الأسلوب، وإقامة جسورا بين شكسبير وشعراء عرب؛ كالمتنبي والشريف الرضي، إلى آخر هذه اللفتات البارعة. (٩)

ومن النقد الفني أخرج النقاش «لغزاً مكلثوم وكلمات أخرى»، وفيه ثلاث مقالات عن كوكب الشرق، ولقاء في الخيال بين سيد درويش ومحمد عبد الوهاب، وشوقي في حياة عبد الوهاب، المشائخ والفن، ولقاء مع سميحة أيوب، وبين شادية ونجيب محفوظ، وكامل الشناوي، وهوليود المدينة المتعصبة في موقفها من التفرقة العنصرية، كتاب الأغاني والموسيقى الشرقية بين القديم والجديد، لأحمد أبو الخضر منسي. (١٠)

رجاء النقاش والنقد الأدبي الثقافي

والناقد رجاء النقاش في كتبه جميعاً ناقد متحمس يناصر من يحبهم، ويحب من يدافعون مثله عن الإنسان في معركة البقاء. تبرز العلاقة الحميمة بين الحياة والكتابة عنده؛ فهو يعاني الحياة ويحمل في قلبه الفجيرة دائماً. فالفجيرة في قلبه تصبح

محفوظ» إلى أريحيته وسلوك نجيب محفوظ، ونقول بداءة إن هذه الصفات الإنسانية التي رسم بها رجاء النقاش الجانب الخلقى السلوكي لكاتبه المفضل، هي بذاتها صفات الناقد «رجاء النقاش»، وكل ناقد له أريحيته تقترب من خصائص وصفات محفوظ والنقاش. ويقول النقاش عن مريده نجيب: ربما أن نجيب محفوظ أطيّب إنسان عرفته في حياتي، فهو رجل بعيد عن التعصب شديد التواضع، يعيش حياته كلها على أساس من مجموعة مبادئ أخلاقية، هي نفسها المبادئ التي يسعى الدين إلى ترسيخها في حياة الناس، فهو أمين صادق لا ينافق أحداً، ولا يسعى إلى منصب أو جاه، ويعتمد في تأمين حياته كله على عمله وجهده ومحبة الناس له، و هو متسامح، ومستعد للحوار مع أشد الناس اختلافاً معه، ومستعد دائماً لصداقة من يمدون إليه اليد، ويطلبون منه هذه الصداقة. ولذلك فإن أصدقاءه يعدون بالمئات، وعندما أقول أنا - على سبيل المثال - إن نجيب محفوظ هو صديقي، فإني لا أرى ذلك ميزة خاصة بي، لأن نجيب محفوظ لم يغلق بابه في وجه أحد، ولم يرفض صداقة أحد، أي أن صداقة نجيب محفوظ هي أمر متاح لكل من يريدها. (١٣)

شعره، والدين والثورة، والاتهامات الظالمة التي وجهت إليه، ثم يتساءل: ماذا نتعلم منه ومن رفاقه؟ وفي اكتشافه لشعراء المقاومة الفلسطينية، وهو اكتشاف ثقافي عظيم، وفي التعريف العميق بهم، يحتفي بالثورة والتمرد، بل بالبطولة. وهو في تناوله لتلك الأعمال يلفت إلى قيمتين جوهريتين، وضعهما دائماً في المقدمة: الصدق، والجمال. (١١)

ومن كتب رجاء النقاش في السنوات الأخيرة «نجيب محفوظ: صفحات من مذكراته، وأضواء جديدة على أدبه وحياته». هنا يتوقف عند محطات دالة في مسيرة محفوظ: الطفولة، الشباب، الوظيفة والأدب، من علموه، أدباء عرفهم، الحرافيش وشلة العباسية، نساء في حياته، صلته بعالم السينما، متاعبه مع السلطة، أزمة رواية أولاد حارتنا، مسيرته من جائزة قوت القلوب الدمرداشية إلى جائزة نوبل عام ١٩٨٨، ثورة ١٩١٩، ثورة يوليو ١٩٥٢، زعماء مصر، ذكرياته مع المظاهرات، موقفه من المذاهب السياسية، نكسة ١٩٦٧، التطرف الديني «الله والإنسان»، أزمة الخليج والمأزق العربي، مع فصل ختامي عن جريمة الاعتداء على حياته. (١٢)

يشير النقاش في كتابه «في حب نجيب

كل ذلك لم يعطل رجاء النقاش عن موهبته الأساسية: الكتابة النقدية التتوييرية، المسؤولة، المتمسكة بالمنظومة الأخلاقية. يصدر رجاء النقاش في عمله النقدي عن الجوهرى المشترك: في تلك المقولات والأصول، مع التزود الدائب بالجديد في المذاهب والمناهج وطرائق التعبير. وهو ينحو في أكثر طرائقه النقدية المنهج النقدي الثقافى، الذي يعتد بالروحي والنفسي والفكري؛ ثمرات لعوامل تاريخية اجتماعية ثقافية، والذي يستند في التطبيق والتعامل مع الأعمال الأدبية والفنية، إلى ذائقة جمالية مدربة وتخليص الانطباعية الفنية من الذاتية.

ويبرز دور النقاش في حركة الشعر العربى الحديث، واكب الحركة بالنقد والإسهام النظري والتشجيع والترشيد، ويشهد على ذلك كتابه «ثلاثون عاماً مع الشعراء»، أما بقية كتبه الكثيرة فتشهد له بأفضال جملة. فهو يكتب النقد بنبضه ودمه، ولذلك تختلط دماؤه مع دماء المبدع، فلا تدري أيهما كان الأصدق؟ وينحاز لكل ما هو جديد، حتى ولو اختلف معه. ولديه القدرة على أن يفصل بين الخاص والعام في نقده، فهو قد لا يرتاح لإنسان على

المستوى الشخصى، ولكنه ينصفه نقدياً إذا كان عمله يستحق الإنصاف. ويبدو أن رجاء النقاش قارئ جيد ومجيد للشعر وللتراث، وغواص ماهر في أعماق التاريخ. ولعله من أفضل النقاد الذين تعاملوا مع النص الأدبي في تاريخنا الحديث. وهو يحب الشعر جداً ويعشق الشعر الجميل. (١٤)

تناول رجاء الناقد الثقافى / الأدبي، على امتداد نحو نصف قرن قضايا متنوعة مثل: أزمة الثقافة المصرية، وأبي القاسم الشابي شاعر الحب والثورة، وثورة الفقراء، وتأملات في الإنسان، وأدباء ومواقف، مقعد صغير أمام الستار، أصوات غاضبة في الأدب والنقد، كلمات في الفن، محمود درويش، أنور المعداوي، فدوى طوقان، لويس عوض، توفيق الحكيم والعقاد وطه حسين، وأحمد بهاء الدين وأمل دنقل وأدونيس، نزار قباني وكفاي ومحمد الماغوط، وفاروق جودة وحسن طلب وفؤاد حداد، وصلاح عبد الصبور وحجازي وأحمد مطر، وعفيفي مطر. وغير ذلك من الشخصيات والقضايا المتنوعة الشيقة الحية، والتي ضمنت للنافذة أن تكون نوافذ وشرفات ومآذن، وللصوت الواحد أن تتشكل منه إيقاعات وألحان متنوعة. ومع أن كثيراً من إنتاج النقاش ظهر

في شكل كتب ودراسات، فإن طابع المقال الصحفي الأدبي الجيد، ظل هو السمة المسيطرة على هذا الإنتاج، بل أن الكثير من خصائص المقال الأدبي الناجح، يمكن أن تتسج من أمثال هذه المقالات.

ولا شك أن المقال الأدبي / النقدي عند رجاء النقاش، يأتي في قائمة أهم الأعمال التي تسهم في شكل هذا «الحاضر النقدي»، في النصف الثاني من القرن العشرين، مع ألوان النقد الأخرى التي يتشكل منها هذا الحاضر، مثل الندوات والصالونات والتعليقات، مما يهتم به مؤرخو النقد، ويطلقون عليه اسم «النقد الثقافي». حيث أن هذا اللون من النقد الذي يتخذ الصحافة نافذة له، يستقطب كل خصائص الحيوية المتفرقة، في أنواع النقد التلقائي الأخرى، وأن هذا النقد هو الذي يتتبع إنتاج العصر بروح العصر وبلغة العصر، لكي يعبر في النهاية عن نبض العصر.

وهو إذا وجد في ثقافة شديدة الحيوية، قد يجد نفسه مطالباً لا رصد نبض الفكر الأدبي عاماً بعد عام ولا شهراً بعد شهر، بل ربما يجد نفسه مطالباً برصد الفكر الأدبي يوماً بعد يوم. وهو يتطلب مهارات قد لا تتوفر عند النقاد المحترفين، ولا كبار

الأساتذة الذين قد يميلون إلى شد ظواهر الحاضر إلى دائرة الماضي، لكي ترى من خلالها، وفي هذه الحالة قد يتحول النقد الصحفي الجيد، إلى مهنة لا يتاح النجاح فيها لكل ناقد.

يمثل المقال الأدبي / النقدي عند رجاء النقاش هذا النمط الحي في الكتابة الأدبية النقدية الصحفية في أرقى صورها، ويأخذ مكانه في تجسيده «الحاضر الأدبي والنقدي»، وفي تمثيله «للماضي» عندما يواصل الزمن مسيرته، محتفظاً بذلك الحاضر بأفضل عناصر تمثيله. وهذا النمط من المقالات يقدم لقارئه الحاضر أو المستقبل؛ نصاً متكاملًا تتجاوب فيه المتعة مع الفائدة، والعناصر الآنية المتغيرة مع العناصر الثابتة الباقية، والمادة الأدبية التي تودع في الموضوع المدروس، مع المادة التاريخية والفلسفية والتراثية، المنتمية إلى الفكر المحلي أو الإقليمي أو العالمي، مع محاولة مستمرة لمزج حرارة الواقع الذاتية العاطفية، برصانة الحقائق الموضوعية وعملية المزج بين هذه العناصر الكثيرة، لا تبدو أمام القارئ إلا من خلال منتج متكامل، قد يصعب الفصل بين عناصره المكونة له، إلا إذا حاولنا إعادة تفكيكها. ومعرفة ما حاول الكاتب

أن يصنعه، وهو يجمع الفسيفساء المتفرقة أمامه ليشكل منها لوحته المثالية.

والملفت للنظر في فن المقال الأدبي عند الناقد رجاء النقاش، أنه وسواء كان المقال عن صوت أو شخصية أو ظاهرة، فإن روافد الثقافة لدى الناقد تهب في سخاء، وقلمه المدرب ينسج الأشياء والنظائر، بل والأشياء المتباعدة في لغة لا يبدو عليها التكلف ولا التعسف ولا التعالي على القارئ، الذي يتعامل معه، فالحديث عن الشعر ولغة الحياة اليومية، يبدأ من شعر صلاح عبد الصبور وتعليقات لويس عوض، لكنه ينطلق في سلاسة إلى تجربة إليوت ووردزورث وشعر العقاد، وترجمة الكتاب المقدس، وأحزان أبطال صلاح عبد الصبور من البسطاء وأبطال شكسبير من الأمراء.

ومن أهم القضايا التي أثارها النقاش في هذا الاتجاه؛ قضية أهمية البعد التاريخي في ثقافة الشاعر وتوظيفه في الإبداع الشعري. وهي قضية أثارها وهو يتحدث عن الشاعر السكندري اليوناني «كفاي»، وقصائده التاريخية التي استلهم فيها التراث الإنساني اليوناني والروماني، من خلال المؤرخ بلوتارك، ولم يتوقف النقاش عند الإشارة إلى أهمية، وإنما قدم ترجمة

جميلة لمعاني بعض قصائد كفاي عن النص الإنجليزي، ولم يفوت الفرصة لكي يقدم منظوره لترجمة معاني الشعر، لا كلماته ولا النقاش امتد بالقضية فأثارها، وهو يناقش الشاعر أمل دنقل في احتمال تأثره بكفاي في بعض قصائده. وفي كل هذه التجارب يعرف النقاش كيفية المحافظة على الملمحين الرئيسيين، اللذين يميزان النقاش في الأصل اللغوي، وهما دقة البحث والتتقيب وجمال العرض والتحليل، ويحرص على أن يقدم لقارئ الدراسة النقدية، وللمثقف العام نموذجاً للنقد الرشيق، الذي يجمع بين المتعة والفائدة، ويصطنع لغة المثقف العام، دون أن يفوته شيء من دقة المثقف الخاص.

تجلى عشق رجاء النقاش للتاريخ في عمله النقدي في صور متعددة، فقد كان ناقداً للشعر ولل قصة والرواية وللمسرح والسينما والفنون بشتى أنواعها. يرى بأن أعمال نجيب محفوظ تتضمن العنصر التاريخي، وهذا العنصر التاريخي بالغ الأهمية عند الروائيين الكبار في تاريخ الرواية العالمية، والعلاقة بين التاريخ والرواية علاقة وثيقة، خاصة بالنسبة لهؤلاء الروائيين العظام الذين ترتبط أعمالهم الفنية ارتباطاً بالغ القوة بأوطانهم وشعوبهم. ولو تابعنا ما

ب طبيعتها شديدة التعقيد . فمثلا كتابه «نساء شكسبير»، شكسبير في حد ذاته شاعر معقد، وبعض مسرحياته تحتاج إلى الكثير من التوضيح والتفسير، وها هو الناقد النقاش يجعل من قراءة شكسبير متعة.

كما أن اهتمامه بالمتلقي، يعود إلى رغبة حقيقية في اشتراك القارئ والمشاهد العادي؛ في الاستمتاع بالأعمال الفنية التي قد تغمض مقاصدها وجمالياتها عليه. وأقرب مثال إلى ذلك المقدمة الصافية التي كتبها النقاش لرواية «موسم الهجرة إلى الشمال» للكاتب الروائي الطيب صالح؛ إنها مقدمة جعلت من الرواية كتاباً مفتوحاً للقارئ، وهي رواية على قدر كبير من التركيب والتعقيد، نظراً لتقنياتها الروائية الجديدة، والتي سادت العالم منذ بداية القرن العشرين. ولعل هذه المدينة التي جاء بها الناقد لا تقل أهمية عن الرواية التي تمخض عنها الكاتب. ولعل النقاش يستند إلى اللغة الصافية، التي يملك نواصيها وليس ناصيتها فقط، هذه اللغة التي درسها جامعاً وأحبها وأخلص لها، يمكن أن تكون بجانب إنسانية المبدع أساساً، تبنى عليه نظرية نقدية عند رجاء النقاش.

كان يكتبه في نقده لفن السينما لوجدناه، يشير إلى الفكر السينمائي الجديد لن يتوفر لنا فنانون، يكونون على مستوى عميق من الثقافة القومية، التي تساعد الفنان على أن يكون عارفا بتاريخ بلاده، يحس بهذا التاريخ ويعرف تياراته وأحداثه المختلفة، فلو كان هذا الفنان موجوداً بيننا لانعكس ذلك على الأفلام وموضوعاتها وشخصياتها الفنية والفكرية على نطاق واسع. (١٥)

لقد كتب النقاش الكثير والغزير من الكتابة، ولعله في راهن الثقافة العربية من أوفر حملة الأقلام وكتبة السطور إنتاجاً، وتتسع دائرة اهتمامه لتشمل كل أشكال الإبداع الأدبي والثقافي والفني: شعراً ونثراً ومسرحاً وسينما وموسيقى وأغنية وغيرها. وفي هذا الصرح الضخم الذي أنشأه الناقد الثقافي «رجاء النقاش»، لا بد من منهج أو نظرية أو وجهة نظر تسري في أوصاله: فهو يرى في بعض ما كتب، أن أي إبداع يستمد قيمته من إنسانيته، أو من محتواه الإنساني. ومهمة الناقد في تجربته ونظره، تقوم على تفسير أو توضيح العمل الإبداعي. فهو يميل إلى الوضوح ولا يحب التعقيد والغموض، والنقد التفسيري ضروري، لأن الأعمال الفنية التي تستحق الكلام عنها

صفوة القول في تجربة رجاء النقاش

النقدية الثقافية

ينظر النقاش إلى النقد على أنه عملية إبداعية، لأن النقد ليس عملية تحليل وتقييم للعمل، ولكنه محاولة لإغراء القارئ المتلقي وإقناعه؛ بوجود عناصر جديدة داخل العمل لم يلتفت إليها أحد، وهذا إبداع في حد ذاته؛ قوامه اكتشاف المناطق الخفية في النص وإضاءتها من الجوانب كافة، حتى يصبح النقدي إبداعاً يطاول الإبداع المدروس.

فقد نضر رجاء النقاش دائماً من تعقيد لغة النقد، وتحويلها إلى أحاجي تعزل كل من النقد والإبداع، ولطالما قرأ الأعمال بروح محبة. كان نقده للأعمال الأدبية التي يتناولها، وتفسيره لرموزها بمثابة قراءة جديدة للنص، يضيء للقارئ جوانب أخرى ويضيف معان لم تلحظ من قبل، ويحببه في العمل الذي يتناوله. ورغم موضوعية وقوة نقده فلم يكن قاسياً أبداً، كان دائماً حريصاً على الجمع بين العمل والمتعة معا. لقد منحنا ما يزيد عن نصف قرن العديد من المتعة الذهنية، وطرح قضايا مهمة للتفكير والجدل، من خلال إنتاجه الفكري والنقدي، ومنحنا كثيراً من المشاعر الجميلة.

مع بداية الألفية الثالثة ثارت زوبعة ثقافية عرفت باسم «أزمة الروايات»، فأصدر النقاش كتابه «قصة روايتين»، والذي تناول فيه أزميتين أثارتهم روايتا: ذاكرة الجسد للكاتبة الجزائرية أحلام مستغانمي، ورواية وليمة لأعشاب البحر للروائي السوري حيدر حيدر. ويتضح من هذا الكتاب أن رجاء النقاش يؤمن بقيمة حرية الأدب والفن، وثقته في قدرة الفنانين والأدباء، وفي قدرتهم على التنبه والمشاركة في حماية المجتمع وتطويره. ويرى أنه لو أخذنا بمنهج الحرية وأخلاقها أيضاً، لابتعدنا تماماً عن أي محاولة لاضطهاد «رأي مخالف»، فالاضطهاد والمطاردة لأصحاب الآراء عار على العقل والضمير. وتبادل وجهات النظر في إطار من الاحترام المتبادل، مهما ارتفعت حرارة الحوار أو زادت مساحة الخلاف والتعارض، هو السبيل لتحقيق إصلاح ثقافي عربي شامل، ينقلنا من عصر «الطوائف» الفكرية والخنادق المسلحة، التي تطلق النيران على كل شيء يتحرك، إلى عصر تتقدم فيه وتنهض، بعد أن نطلق سراح العقل من قيوده القاسية، التي تكتم أنفاسه وتعوق حركته. (١٦)

هذا النحو يغدو الدور الذي لعبه في بنية نقدنا الحديث دوراً مؤسساً ومؤثراً، يحتفي بالاكشاف والتغيير، مختصراً العالم في تلك النظرة الإنسانية التي حافظ عليها، طوال ممارسته النقد الأدبي.

يعتبر النقاش أحد الذين أحبوا الكتابة، وأخلصوا لها بصدق الفعل والنية، وأعطوها حياتهم، وأسس لنفسه تلك الثقافة الواسعة، التي اكتسبها بصبر جعله في كل أحواله، يتعامل مع الأدب باعتباره رؤية جديدة تعيد صياغة الواقع، ومن ثم تطرح أسئلة جديدة تنتقل بالإنسان من حالة الضرورة إلى حالة الحرية. استطاع أن يحقق لنفسه منطلقاً قوياً في النقد الأدبي، داخل واقع اجتماعي يتغير سريعاً، وعبر أفق يتشكل؛ ينطلق من رؤية شديدة الخصوصية، تنظر إلى الكتابة باعتبارها تعبيراً عن هموم الإنسان وسعيه نحو تحقيق معرفة جديدة وسط شعارات مجلجلة في ذلك الحين.

كان ينظر النقاش إلى الثقافة باعتبارها محصلة تاريخية، شكلتها حقبة ليبرالية سابقة، معبرة عن مشروع تنويري يقود الأمة نحو التحديث، ويرى كيف أن هذه الثقافة فاعلة فيما تنتجه المرحلة الثورية، وكان في

تخصص رجاء النقاش في لون من الإبداع الأدبي، نستطيع أن نسميه «الصورة القلمية» وهذه الصورة قد يرسمها لشخصيات من التاريخ، وقد يرسمها لشخصيات من إبداع الأدباء العالميين، من أمثال: شكسبير وغيره، وقد يرسمها لشخصيات يبتدعها هو نفسه من الخيال، ويقدمها بكل عناصر الإبداع الأدبي؛ من سبر لأغوار النفس البشرية، واهتمام بجماليات الأسلوب والمعالجة، مع مقدار كبير من التشويق والإمتاع الفني، الذي يرقى بهذه الكائنات الإبداعية إلى مصاف شوامخ الأعمال الأدبية.

لهذا كله اكتسب النقاش مصداقيته كناقذ؛ يبحث وينقب ويحلل ويكشف ليقدم للقارئ ما لا يعرفه، وما لا يستطيع الوصول إليه بمفرده، وهذه قيمة مهمة وكبيرة أيضاً. وعبر مسيرته النقدية الطويلة، والتي واكب خلالها تلك التغيرات التي وقعت أحداثها الجسام في حياتنا وواقعنا العربي، ويمكن أن نطلق على هذا الناقد أنه «رجل أدب»، وأنه جعل من حياته الشخصية موازاة للأدب، نقداً، وبناءً، واستكشافاً، ومحاورة مع أكثر ما أنتجه الخيال العربي، رواية وقصة ومسرحاً عبر نصف قرن من تجربته. على

نقدمه يأخذ في الاعتبار ذلك التأثير المباشر وغير المباشر لهذا الماضي في الثقافة العربية آنذاك. كان يبتعد عن صياغات الماضي ومفرداته، ويرسي نصه النقدي مستشرفاً صياغات تهتم بالمستقبل، وتمهد الطريق لأدب جديد يواكب المرحلة الجديدة.

حاول اكتشاف الواقع وساهم في بناء رؤية جديدة للنقد، وشارك مع بعض من أفراد جيله في استبعاد النص الثابت القديم، مستشرفاً رؤى جديدة، عبر لغة جديدة داخل ثقافة تقوم على الصراع بين القديم والجديد، والماضي والحاضر، والتراث والمعاصرة.

اعتبر النقاش الثقافة في ذلك الوقت حرية وفعل حرية. وهكذا واكب منذ ذلك الحين حركات التجديد في الأدب والمسرح والسينما، وكل ما يختص به النقد الأدبي والفني، داخل مرحلة تهتم بقضايا التحول الاجتماعي، قضايا الثقافة في ذلك الوقت. كان الناقد صاحب المشروع الكبير حفيًا بكل أشكال تجريب الكتابة، ومشجعاً لجيل يحاول تأسيس كتابة مغايرة، باحثاً عن رؤى تتبع من واقع كان الاقتراب منه قديماً، يشكل انعكاساً سلبياً لعملية الثقافة. وكانت الكتابة في ذلك الحين تقوم على المغامرة،

والاستفادة من تجارب الكتابة الأخرى، التي شكلت الضمير الإنساني، ودافعت عن حق الفرد في حياة كريمة، وتنهض على ترسيخ قيم الجمال والحق والحرية. دافع النقاش عن هموم الكتابة الجديدة؛ في المجالات والمنابر الأدبية التي ترأسها، وفتح صفحاتها حفاوة وترحيباً ونقداً للنص الجديد، بالرغم من اختلافات بنيوية كانت تقوم بينه وبين أفراد هذا الجيل.

اعتبر رجاء النقاش أن النقد لا يكون نقداً إلا داخل رؤية فنية، فيها يبحث عن تاريخه وسياقه ومنهجه، ويساهم في تغيير ملامح المرحلة الثقافية باستشراف المستقبل، وتمهيد الأرض أمام الكتابة الحية. وهكذا له دوره الخاص والمميز في ثقافتنا المعاصرة. في بدايته كناقد نبهنا لقيمة التراث الإنساني، وما يحمله من قيم مقدما الكثير من نماذجه الرفيعة: أدب روسي، أوروبي، أمريكي. كانت اختيارات النقاش الإبداعية، التي يقدمها للقراء من أبناء العروبة، تحوي داخلها اهتماماته الفكرية، وتوجهاته الجمالية وميوله الفنية، سواء أكانت هذه الاختيارات كتباً نقدية، ودراسات أدبية وفكرية وعلمية، أم روايات من روائع الأدب العالمي.

المصادر والمراجع والهوامش

- ١- رجاء النقاش: في أزمة الثقافة المصرية، دار الآداب، بيروت - ١٩٥٨ .
- ٢- رجاء النقاش: أدب وعروبة وحرية، الدار القومية للطباعة والنشر، القاهرة - ١٩٧٨، ص: ٢٨.
- ٣- رجاء النقاش: عباس العقاد بين اليمين واليسار، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت - ١٩٧٣، ص: ٣٢.
- ٤- رجاء النقاش: الانعزاليون في مصر، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت - ١٩٨١، ص: ٧.
- ٥- رجاء النقاش: أدباء ومواقف: المكتبة العصرية، بيروت، لبنان - ١٩٨٠، ص: ٦٥ .
- ٦- رجاء النقاش: التماثيل المكسورة، تأملات في الأدب والحياة، دار المعارف، مصر - ١٩٦٣، ص: ٤٦.
- ٧- رجاء النقاش: في أضواء المسرح، دار المعارف، مصر - ١٩٦٥، ص: ٨٠ .
- ٨- رجاء النقاش: مقعد صغير أمام الستار، الهيئة المصرية العامة للتأليف - ١٩٧١، ص: ١٠٢.
- ٩- رجاء النقاش: نساء شكسبير، دار شرقيات للنشر والتوزيع، القاهرة - ٢٠٠٥، ص: ١٣٢.
- ١٠- رجاء النقاش: لغز أم كلثوم، كتاب الهلال، القاهرة - ١٩٧٨، ص: ٧٩.
- ١١- رجاء النقاش: محمود درويش، شاعر الأرض المحتلة، كتاب الهلال، القاهرة - ١٩٦٩، ص: ٧٢.
- ١٢- رجاء النقاش: نجيب محفوظ: صفحات من مذكراته، وأضواء جديدة على أدبه وحياته، مركز الأهرام للترجمة والنشر، القاهرة - ٢٠٠٥، ص: ٣٢.
- ١٣- رجاء النقاش: نجيب محفوظ: صفحات من مذكراته، وأضواء جديدة على أدبه وحياته، مركز الأهرام للترجمة والنشر، القاهرة - ٢٠٠٥، ص: ٢٨٩، ص: ٥٩.
- ١٤- رجاء النقاش: ثلاثون عاما مع الشعراء، دار المعارف، مصر - ١٩٨٧، ص: ٤٥.
- ١٥- رجاء النقاش: كلمات في الفن، الهيئة المصرية العامة، القاهرة - ١٩٨٢، ص: ١٧٨.
- ١٦- رجاء النقاش: قصة روايتين، دار الهلال، القاهرة - ٢٠٠١، ص: ١٣٤.





شعر:

سليمان العيسى

● موت شاعر

هارون هاشم رشيد

● تحية إلى دمشق

قصة:

حسن إبراهيم الناصر

● حنين

عقبة جدوع

● اعتذار





قالتِ الأزهارُ يوماً:

ماتَ شاعرٌ

وَحَنَّتْ أوراقُها حُزناً عَلَيْهِ

تَنَتَمِي الْأَزْهَارُ وَالْعِطْرُ إِلَى الشَّعْرِ، إِلَيْهِ

يَنَتَمِي الرُّوضُ وَأَسْرَابُ الْعَصَافِيرِ إِلَيْهِ

يَنَتَمِي ماءُ الْجَدَاوِلِ

✽ شاعر العروبة الكبير.

✽ العمل الفني: الفنان مطيع علي.



تكبرُ الأعشابُ إذ تُصغي إليه
والسنابلُ
قلْتُ: بل ماتَ جسدُ
حطَمَ الصخرُ على الشطِّ
الزَّيدِ

لا تموتُ الكلمةُ..
«إنَّها في البدءِ كانتُ..
وستبقى الشاعرةُ
إنَّها الدهرُ.. أكانت ظافرةً
في عبابِ الصَّخبِ الهادرِ، أمْ
منهزِمةً

إنَّها الضَّوءُ.. تحدَّى العتمةَ
منذُ أنْ كانتَ وكان..
إنَّها بردُ الزَّمانِ
لا تموتُ الكلمةُ..



قالتِ الأزهارُ:

هذي الأرضُ للشعرِ ولي

وإذا ما شاعرٌ عنها رحلَ

نصفُ عطْرِ الأرضِ..

نصفُ الماءِ..

نصفُ الظلِّ والضوءِ رحلَ



إنَّني أوتِرُ أنْ يمتدَّ عُمُرُ الجدولِ

أنْ يغنيَ..

ثمَّ يعطيَ..

ثمَّ يعطيَ..

ويغنيَ..

كُلَّمَا عَاشَ الْعَطَاءُ
زِيدَتِ الْأَرْضُ جَمَالاً وَبَهَاءً
كَثُرَتْ فِيهَا يَنَابِيعُ الضِّيَاءِ
هَذِهِ الْأَرْضُ الَّتِي يَفْتِكُ فِيهَا الْأَغْبِيَاءُ
وَالَّتِي تَحْمِلُهُمْ عِبْئاً عَلَى كَاهِلِهَا ..
يُنْذِرُ يَوْمًا بِالْفَنَاءِ
لَا تَقُلْ لِي ..
وَأَعِرْ سَمْعِي قَصِيدَةً
مَنْ لِيَالِيكَ جَدِيدَةً
يَتَجَدَّدُ دَمٌ عِطْرِي وَخَضِرَارِي
إِنْ تَمَّتْ يَا شَاعِرِي مَاتَ اخْضِرَارِي
وَنَهَارِي ..
إِنَّهَا لِي .. وَلَهُمْ .. لِلشُّعْرَاءِ
إِنِّي أُؤْثِرُ أَنْ أَحْيَا ..
وَأَنْ يَحْيَوْا ..
وَأَنْ يَكْتُبَ
لِلزَّهْرِ
وَلِلشُّعْرِ
وَلِلْحَبِّ ..
الْبَقَاءَ
إِنِّي بِنْتُ الْحَيَاةِ ..
وَرَقُّ الْوَرْدِ كَبَيْتِ الشُّعْرِ
لَا يَقْنَعُهُ رَجْعُ الصَّدَى
أَعْطَنِي الصَّوْتَ، وَخُذْ رَجْعَ الصَّدَى
إِنِّي أُؤْثِرُ أَنْ أَحْيَا ..
وَأَنْ تَحْيَوْا مَعِيَ ..
وَلَنَقْتَسِمَ مَجْدَ الْعَطَاءِ



الهوامش:

أُقيمت هذه القصيدة في ختام الفعاليات الثقافية لمعرض الكتاب الدولي بدمشق يوم ٢٠٠٨/٨/١٣
وأشار فيها شاعرنا الكبير سليمان العيسى إلى رحيل الشاعر الفلسطيني الكبير محمود درويش.
(رئيس التحرير)



شعر:

سليمان العيسى

● موت شاعر

هارون هاشم رشيد

● تحية إلى دمشق

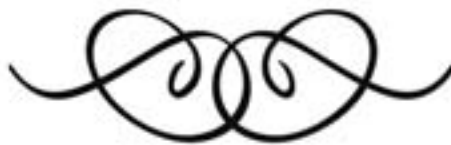
قصة:

حسن إبراهيم الناصر

● حنين

عقبة جدوع

● اعتذار





- ١ -

«دمشقُ» يا عاصمةَ الرِّجالِ، والأبطالِ والأماجد
 «دمشقُ» يا «دمشقُ» اثبتي وواصلي وعاندي
 «دمشقُ» أقبضي على الجمر، على الثوابِ الخوالد
 قد قلتِ، لا.. وألف لا للذل والركوع والمفاسدِ

✽ الشاعر الفلسطيني الكبير

✽ العمل الفني: الفنان علي الكفري.



«دمشق» يا عاصمة الثقافة يا نبعها يا وردَ كُلِّ وارِدٍ
أجبيءُ تحدوني إليك لهفتي إلى اللقاء، الواعد

-٢-

«دمشق» عن غزّة جئتُ عن شعبٍ مُقاتِلٍ مجاهدٍ
عنهم عن المحاصرين، والمقيدين في أسرِ عدو حاقِدٍ
عن «غزّة» التي ما طأطأت يوماً لجيشٍ حاشِدٍ
كم مرة، تحدثت الحصارَ والدَّمَارَ بالشعب القوي المارد

دمشق في غزّة، في الضفة في قدسنا المهدد المعاند
أهل لنا ما زحزحوا أنملة عن أشرف المقاصد

-٣-

من البحر إلى النهر لنا وطن، لنا بلد
لنا تبقى «فلسطين» التي نكروا التي جحدوا
لنا «الجولان» في أحداقنا منهما لنا المدد
لنا الأقصى ومن فيه بمن قاموا ومن سجدوا
لنا الرايات خافقة لنا الأعداد والعُدَد

-٤-

نعم أسد وحق الحق، يبقى الخالد الأسد
وتبقى كلمة كالرعد توقظ كل من قعدوا
لنا «شعبا» لها السيف الذي كالبرق ينجرد
لنا قال الشباب الغرُّ هلُّوا كبروا نشدوا
لنا من غزّة البيضاء يعلو صوت من تهدوا
حجارتنا «الأبوابيل» التي يعلو بها الصَّهَد
ونهر الدم هذا الرُّفْد ما خافوا ولا ارتعدوا
على العهد كما كُنَّا، وما زلنا سَنَعْتَمِدُ
ويبقى خالد أبدا سيبقى القائد الأسد





حسن إبراهيم الناصر

خلعت عنها رداءها المقصب بخيوط الحرير المتداخلة مع نسيج الثوب،
بدت من دون الثوب كأنها دودة قز تخرج من شرنقتها، شعرت بالنشوة والارتياح،
تتفست بعمق بعد أن تخلصت من عباءتها، فالمكان حار، تركت جسدها
بحريته، قالت: إيه.. ما أصعب أن يشعر المرء أنه مقيد، في هذه اللحظة كم
تمنت أن تظهر جمالها بوجوده ليراها كما هي دون تحفظ، تتزين بكل ما
يظهر أنوثة المرأة ربما يميل إليها، كان بعيداً عنها وعن توقعاتها.. الخيال
وحده ينقلها إليه، تخيلته يقف أمامها ينظر بعينين متلهفتين إلى جمالها،

قاص سوري

العمل الفني: الفنان زهير حسيب.



أشارت بإصبعها اقتراب أحست
بأنفاسه تحيط بها، شعور مختلف
باغتها

وخدر لذيذ سرى في جسدها،
وردتين نديتين من البنفسج تفتحتا
على شرفات صدرها، احتواها بين
ذراعيه فرحاً، وقف خلف النافذة
المفتوحة على الليل، تطلعت إلى
النجوم، أشارت بيدها.. أترى تلك
النجمة، يا إلهي: كم هي جميلة
وهي تتراقص بوميضها في هذا
السواد، همس في أذنها.. أنت
خيالية أكثر من حدود الطبيعة يا
هبة.. مدت ذراعيها إلى النجوم،
كانت تتمنى أن تطول واحدة أو أن
تصبح مثلاً، تخيلت أنها تحلق في
هذا الفضاء اللامتناهي، وقد التف
حولها عشرات النجوم، تكورت على
نفسها خوفاً من أن يسرقن حلمها،
بدت كطائر خيالي يشع من جناحيه
وميض أزرق، يهفهف كيباض الثلج،

تحلق بين كواكب المجرة، أربكها هذا
الخيال، غمغمت: إذا بقيت أحلم سيقودني
الحلم إلى الجنون، ضغطت على زر آلة
التسجيل وطفقت ترقص على أنغام موسيقا
استوحتها ذاكرتها من الماضي، شلال من
الفرح المتخيل خيم على المكان، هكذا كانت

في البدء حين أتته، قبل أن تشوه الصبغة
الحديثة جمالها الطبيعي، النافذة مفتوحة
والمطر الغزير أغرق أرض الغرفة، كانت
ترقص تحت المطر، تفتسل من كل مساحيق
الدنيا، بعد أن تخلصت من عباءتها المطرزة
بخيوط ذهبية ومن بريقها الخادع، همس
الجنون لها تخيلت أن جناحيها نميا وأنها

راحت تحلق في عالم خالٍ من دناءة الدنيا وشهواتها، تفتحت كالأرجوان على ضفاف الذاكرة، وتمردت على محبرة تضج الكلمات فيها، جسدها البلوري يتمايل راقصاً بالبياض خارجاً من سواد العباءة، بلا مقدمات انسكب السؤال على شفتيه، هبة.. لكنها لم تسمع صوته، كانت هائمة مع خيالها، هزها مرات عديدة، لم تستجب وراحت تخلع عن خجلها لحن أغنياته القديمة، وكل ما حفظته من علم الكلام، ولغة العشاق وتراويل الفرع الموشى بقميص البحر، تمايلت بثوبها النيلي الشفاف وقد تألقت نضارتها، قال لها: تبدين في هذا القميص الشفاف كأنك ترتدين البحر، بقيت ترقص كأنها حورية خارجة من ملوحة الماء وصخب الموج تتوق إلى البر، غريزتها الأنثوية دفعتها لترتمي في حضنه، خلعت ثيابها المطرزة بصوته وكلماته ونظرات عينيه الحائرتين، نامت على وسادة الليل، كانت تصغي إلى حكاياته القديمة عن الشاطر حسن.. وعروس البحر التي أعجبت بصياد فقير، وكيف كانت تخرج بكل أنوثتها.. كلما كان وحيداً على الشاطئ تمنحه في كل لقاء وردة بحرية أو لؤلؤة، حتى اتهمه الآخرون بالجنون، هي امرأة غنوج تشبه حورية البحر، تأخذها حكايات العشق وقصص البحارة من الواقع، تعيش نصف عمرها في عالم متخيل، الليلة

باردة ومقمرة يا يوسف، أخذت نتف الثلج تذوب من وهج خديها، وشفاتها متقدتان كجمر الانتظار، كانت تحلم أنها تغني بين يديه قائلة: أنت آخر من يهجرني.. راحت تغني وصوتها يقارب صوت فيروز، ينبع من روحها، تغني وتعلق صوراً وتذكريات على جدران غرفتها الرطبة، بحار أنت يا يوسف ومن ماء وطن، أم غريب من حقائب ورحيل، أم أنك مجرد حلم أو عابر سبيل؟ تمشي وقد أمسكت بك الدروب البرية، على ضفة النهر وحيداً يمشي بك السؤال، لاشيء إلا الصمت والنجوم وقارب صيد يقترب من الشاطئ، وهي تمد خطواتها بهدوء والرمل البليل راح ينكمش خجلاً تحت قدميها الحافيتين، عمرت.. المتكئة على شاطئ رملي خرجت من التاريخ لتستمع بإصغاء لأغانيها القديمة، لا تستطيع أن تقاوم رغبة جسدها إلى الماء المالح، رغبة تشدها إلى البحر، تذكرت ملاحظات أستاذ التاريخ، عن أسرار السندباد البحري، وكلماته عن أهمية «عمرية السياحية»، قالت: عجيبة هي الأقدار التي تجمع وتفرق كيفما تشاء، قال لها: اذكريني كلما مرت بك الشمس قبل الغروب، لم يزل يذكر لقاءه الأول بها تحت شجرة الزيزفون، قالت: أنت لا تذكر جيداً يا يوسف، لم تكن شجرة زيزفون... كانت شجرة غار كبيرة، وكنا نحكي تحت ظلها

صورها القديمة، أشعلت نار شوقها شموماً
تقرأ كلماته المكتوبة على شجرة الغار،
تذكرت كيف تلاقيا بلهفة الحنين، وكيف
منحته رشفة من خمر نغرها، قالت: لأول
مرة أمنح قبلة لرجل عابر.. تركت شفيتها
في شفتيه.. يوسف لا تهجرني.. لا تتركني
للأيام وحيدة يا يوسف.. لا أستطيع مقاومة
لهفتي إليك، قبضة من الريح، قبضة من
تراب، تاهت كلماتها ومجبرتها فارغة،
ومازالت أسئلتها القلقة تبحث عن جواب،
أعبر مدارات الروح إليك، أصرخ في ليالي
البرد.. يوسف.. وينقطع السؤال، لم تزل خلف
بيتنا الطيني المهجور قصاصات ورق تطير
وحكايانا المخبأة على كتف التتور وصوت
فيروز مطرز على نافذة بيتنا الوحيدة، تلوح
لصورتك الموشاة بورقتين من غار، تركت
فوقها سنسلاً قديماً من الفضة وفي نهايته
خرزة زرقاء، قالت له: أخاف عليك من
سحر عيون بنات الليل ومن إغراء حورية
البحر، يوسف خذ بيدي إلى الموج، لنغوص
فيه مدى من العشق، كل مساء أكتب إليك
وطيور النورس تحمل رسائلي إلى المجهول،
هذه آخر كلماتي، آخر رشفة في كأس، كل
شيء يرحل، لم يبق إلا صدى صرير الباب
وصوتك يأتي مع نسيم الغروب وألوان قوس
قزح.

عن عذابنا وهمومنا وأفراحنا، ونحكي عن
الغربة، أتذكر كيف كتبنا أسماءنا وبقيت
كالوشم على جزعها الكبير، غطت وجهها
بكفيها المرتعشين، كانت حزينه تبكي
قدرها.. أنينا ينبع من صدرها التعب،
اللعة على التبغ وتوابعه، قالت: كلنا خلقنا
من ماء وطن، شعرت أن روحها تتسرب
من بين أصابع يديها، وطيف يوسف يمر
فوقها وهي تتاجيه.. أيها الراحل بي إلى
متاهات النفس.. ولغة العاشقين، كل شيء
من ماء وطن.. كل شيء... إلا أنت.. كنت
من رمل وماء.. غريباً تتناقلك السفن، لقد
أغرقت حورية البحر يا يوسف، وأخذتك إلى
حيث لا أستطيع اللحاق لتتركني أعيش مع
الذكريات، تتساءل هبة، كيف تسلك طيفه
عبر مسامات جلدها قبل وميض الفجر،
حين رآته قادماً وقبل أن يتكلم، خلعت ألوان
ثوبها المطرز بالماضي، ألقت على سنين الغربة
وتفاصيل الغياب ودوران الشهور والأيام،
رشته بكل أنواع العطور ونثر فوق جسدها
أزهار البنفسج، كل ذلك الخيال داهمها وهي
عائدة تجر خيبتها إلى بيتها القديم، فتحت
الباب.. أصدر صريراً أخافها.. أشعلت
النور، وضعت حقيبتها جانباً، وراحت تزيل
الغبار وبقايا العنكبوت الذي نسج بيوته في
كل زوايا من البيت، لم تزل سجيئة الذاكرة،
مقيدة إلى نافذة متروكة للزمن، أخرجت



عقبة جدوع

ركض وراءها مسرعاً غير أبٍ بكل من لقيهم من زملائه أمام الغرف
وفي أروقة مبنى الكلية أخذت أنفاسه تتصاعد أكثر حتى بات يسمع صوتها
ضجيجاً مزعجاً يشوش عليه وهو يبحث عنها. شعر بأن اللحظات الكثيرة
التي استهلكها وهو يحاكم نفسه عن الكلمات المدمرة التي تفوه بها قد كانت
السبب وراء عدم اللحاق بها.
لقد اختفت فجأة كما رآها أول مرة، لم يعد يدري أهي تتوارى في حشد
الطلاب الهائل الجاثم أمام عينيه أم أن الجدران قد ضمتها إليها وأخذت

❁ قصص سوري.

❁ العمل الفني: الفنان علي الكفري.



تحتفل بها على إيقاع رقص
مجنون كسيدهٍ جديدةٍ متوجةٍ على
عوالم الجمامد الموازية.

قادته قدماء المخدرتان إلى
أمام مبنى الكلية وراحت مقلتاه
تمسحان المحيط بحركات
متسارعةٍ متراثيةٍ يمنةً ويسرى علّ
وميضاً يبرق فيهما يمهّد الدرب
إليها، إلا أن كل ذلك لم يجد فلم
يعثر لها على أثر وكأنها استحالت
جزيئات انطلقت في سديم فضاء
مجهول كنجوم معلقة في السماء لا
تلبث أن تتعانق مع بعضها لتعود
وحدةً متماسكة حتى يجمعها
الفراق مرةً أخرى في مشهدٍ غريب
وقف أمامه عاجزاً لا يدري ما
يفعل. نظر إلى ساعته كانت قد

تحسس طعم فمه فوجد مرارةً فظيعة
تجتاحه وحرقةً تتطلق من تحت حنجرتة
وتمتد بشي شعاعي ممزقةً كل ما تجده
في طريقها.

لم يستطع أن يصدق كيف انفلت لسانه
من عقاله وردد تلك العبارات المتبجحة
المجونة الغبية - إذا أردت من الممكن أن
أعطيك بعض الحصص في مادة المحادثة
نفث تلك العبارة و كأنه تنين ضخيم غير
مبالٍ بأي شيء

تجاوزت الثانية بعشر دقائق وتوجب عليه
أن يجهد في تلفيق حجة ما لمدرسة اللغة
الصارمة التي لم تكن لتتسامح معه بالنسبة
لمواعيد الدروس وذلك مرده لكونها أوروبية
تفرض عليها مكنوناتها الحضارية والثقافية
أن تكون على علاقة احترامٍ مهيبية مع الوقت
تدفعها أن تكون جندياً تحارب في صفه
ضد كل الدونكيشوتات اليائسة التي تحارب
طواحينه العتيقة.

— دعني ألقت نظرك إلى أنك تتعدى على ما هو ليس أبداً باختصاصك.

ردت عليه بحزمٍ أفاقه من عالمه الوردي الحالم الذي لطالما انغمس فيه واحتاج لسوط يلهب جلد ظهره يوقظه من دوامات النرجسية التي يتوه فيها.

— لا.. لا.. أنا آسف، لم أكن أقصد أن أنتقص من قدرتك في المحادثة إلا أن كل ما هنالك أنني ذو سيطٍ لاذع فيما يتعلق بها، وكل ما أردته وربما كنت مخطئاً في طرحه هو أن نقيم بعض جلسات المحادثة بيني وبينك علّ في ذلك إفادة لي ولك.

قال ذلك وقد أدرك فظاظة العرض الذي قدمه لها، وأخذ جبينه الجاف كرمال الصحراء يغرق في عرقٍ نضح بلا توقف.

— على كل حال سررت بلفائك العفوي اليوم وأتمنى أن يتكرر ذلك قريباً.. وداعاً

جاءت كلماتها تلك باردةً تنهي بها الحوار الساخن القصير الذي جرى موحيةً له بعكس ما قالت بعزوفها عن رؤيته مرةً أخرى وعدم رغبتها في أن تجمعهما الصدفة التي ألقتها فرصة يجعل منها ضحيةً يتلذذ بممارسة عنجهيته وغروره عليها كسلطان أجوف ضحل اللبابة.

تسمر في مكانه وكأن واقعةً نزلت به،

عائنها وهي ترحل عنه، تصغر وتذوب كشمعةٍ في حرارة الأفق البعيد.

تذكر وهو يعيد شريط الأحداث المثل الشعبي القائل «يعطي الحلاوة للي مالو ضراس» فسحب لسانه على أضراسه كردة فعلٍ بل ضغط بلا وعيٍ فكيه على بعضهما ليتأكد من وجودها، هو يعلم تماماً أنه يمتلك أضراساً وأضراس قوية أيضاً يطحن بها كل شيء الحلو والمر، وهو يترنم ويهيم بكل مذاقٍ حلو حتى أنه أصبح فاشياً يحرم المر والقبيح من كل الحقوق والامتيازات، رغم كل ذلك فهو لا يدري كيف سحق ابتسامتها الحلوة ومزق بزئيره الفج ضحكتها المتراقصة على أنغام صوتها الأنثوي المفعم بالقوة والعذوبة. لم يكن فاشياً في تلك اللحظة بل غداً منحازاً للقبح حتى الثمالة، صورته كانت بشعة عندما عاملها بذلك الشكل الأهوج المتسرع الذي أملى عليه أن يأخذ شهيقاً عميقاً حول صدره إلى جبلٍ قبع أمام وجهه فعمي بصره وبصيرته.

أخذ يحلل الكلمات التي قالها بتمعن في ذهنه حتى يجد منفذاً وثغرة تمكنه من استئناف حكم محكمته العقلية التي أصدرته بحقه.. مغفل وأحمق إلى الأبد.. قرار غير قابل للطعن، أفهم وأصدر علناً أمام أفراد الشعب من جزيئات روحه وخلايا جسمه

رسم تلك اللوحة السورية الغامضة
لنفسه وهو يرسل الزفرات الباعثة على
الأسى خيبةً ومرارة على السلوك الذي
تصرفه مع الإنسانية التي أعطته الصداقة
البرية دون مقابل وأدخلته بصرف عذوبتها
في سراديب لا متناهية من الراحة والثقة
بالنفس حتى تسربل كل ذلك منه بطيشه
وقلة تفعله.

عاد إلى الدرس حاملاً في جعبته أعدراً
واهية للتأخير قدمها لمدرسته التي قبلتها
على مضض وتناول أول كرسي رآه وجلس
عليه، أخذت عيناه تتابع بلا اهتمام الجمل
والعبارات التي دونتها المدرسة على لوح
الصف دون أن يمتلك القدرة على استيعاب
أي شيء رغم محاولاته المتكررة لشحذ
همته، تذكر وجهها المضرج بحمرة فتية
فاتنة وأخذ يستسلم لنداء رغبة خبيثة دعت
للإلحاح في استدعاء تفاصيل ذلك الوجه في
مخيلته الخلاقة، امتثلت عينها أمامه، كانتا
واسعتين بعكس عينيهِ المزرورتين، زرقتهما
كانت أشبه بمحيط يفرق في دواماته كل
من يسترق النظر إلى حورياته، كانتا أشبه
بسلطانين متصارعين يحاول كل منهما فرض
سلطانه على الآخر دون جدوى إلى أن اتفقا
على تسوية تمتد فيها رقعة كل مملكة من
مملكتهما بالتساوي على أكبر مساحة ممكنة

التي صفقت ابتهاجاً بهذا القرار العادل
الذي انتقم لها من ذلك المازوخي الممعن في
التلذذ في تعذيبها في كل لحظة وحين أحرق
أنت.. أحرق..!!!!!!

انفلتت تلك الكلمات منه بغفوية ندم
عليها وراح يلتفت حوله خشية أن يكون
قد التقف تلك الكلمات أحداً ما فيزجره
بنظراتٍ شذرة مستهزئة. خبأ رأسه في
جوفه كما تفعل النعامة فأتاح ذلك الفرصة
له أن يطل بنظرة أقرب على أعماقه ويلوذ
بلحظات هدوء وطمأنينة إذ تذكر أنه غير
عادي، وكل ما فيه غير عادي، وهو لم يكن
ليتغاضى العادية يوماً لولا حاجته للتواصل
مع مكونات محيطه، كانت نظراته السرمدية
الخاصة في كل شيء تبعث في نفسه الشبهة
للتميز شعوراً لذيذاً بالتفرد واللانمطية، وكل
ذلك ما كان ليتأتى له لولا القاعدة العلمية
والثقافية والإنسانية الواسعة التي يمتلكها
حتى مكنته من أن يطفو مع قليلين سواء
على سطح بحر ترسبت في أعماقه الدفينة
الشريحة الأكبر في المجتمع من الشراذمة
البشريين المقنعين واللامقنعين.

فلسفته التي اكتفتها الرومانسية
والعاطفية كان قد اكتسبها من العديد من
الأدباء والمثقفين الذين نثروا خارطته المعرفية
قطعةً قطعة كما في لعبة الدومينو..

من أرض الوجه الخصبة. امتدت أصابعه في الهواء ترسم أنفها وشفتيها ووجنتها بإتقانٍ وحرفنة حتى اكتملت الصورة وتجددت أمام ناظره وجهاً جميلاً دافئاً غير مكترثٍ في كبريائه بأي شيء.

وطئت قدماه المتناقلتان أدراج عمارته المتهاكة وشقتا طريقيهما إلى شقته التي يعيش فيها مع أهله منذ أبصرت عيناه النور الخافت. لم يكن به رغبة للطعام أو الشراب بل لهث طالباً سريريه يلقي بجسده المنهك عليه وينشد ساعة نوم يتسنى له فيها أن ينسى ما حدث معه رغم إدراكه صعوبة ذلك فهو لا يستسلم للنوم في الأحوال الطبيعية إلا بعد جهدٍ ونضال فكيف الآن والعالم الأسود الذي قبع فيه بعد أن أغلق عينيه قد غدا أشبه بسيئما ثلاثية الأبعاد تعرض ذات الفيلم الذي تعب منه وتكرره مرة بعد أخرى هرع إلى الحبوب المنومة التي يلجأ إليها حين يعز عليه النوم وابتلع حبةً آملاً أن تخدر رأسه وتجعله يثقل وتقذف به في وادي النوم العصيب لم تكن إلا بضعة دقائق و إلا وقد غطّ في نوم عميق استيقظ منه بعد ساعاتٍ وهو يشعر بصداً وفراغٍ في رأسه عالجه بسرعة باحتساء فنجان قهوة أفلح في تعديل مزاجه وبث روح الحياة مجدداً فيه. تناول كتاباً باللغة الانكليزية وراح يمرر

عينيه على سطور صفحاته يحاول بجد أن يدرك معاني الكلمات بالومضة اللحظية ذاتها لئلا يقع في فخ اجتراح الجمل خرج إلى الشرفة يسمح لنسمات الهواء أن تعبت بشعره ووجهه، أنصت لأصوات متعالية من شرفة مجاورة، كان الصراخ يتعالى من هناك ويمتزج بزغيقٍ ممزق لامرأةٍ سليطة اللسان، لم يكثر لذلك فلقد تعود عليه في حيه الذي يرمز بفوضويته وجنونه إلى بلدٍ كامل أدمن في باطنه عدم الاستقرار.. هزته الكلمات النابية الصادرة من تلك المرأة اللعينة تجاه زوجها مما دفعه إلى أن يعود إلى غرفته ويفلق بابها ويجلس على كرسيه المقابل لحاسوبه يبدأ سمل عينيه بالذكريات التي عادت تعرض أمامه تعذبه وتطعنه بأسياخٍ محمى عليها في نارٍ لاهبةٍ لا ترحم. تمنى لو أنه يعرف رقم هاتفها فكان ذلك يسعفه على الأقل في سعيه الحثيث للاعتذار منها وطلب الصفح و لكن شروده في عفويتها ورقتها ألهاه عن كل الأسئلة والأجوبة وقصائد هوميروس الملحمية ورقصة التانغو الأرجنتينية..

استمع بشغف للأغاني الفرنسية الحزينة التي يعشقها وذرف دمعاً غزيراً استغرق انهماره لحظاتٍ فقط من جبال الأنديز الشديدة الانحدار في عينيه، ضاع في عالم

اغرورقت عيناه بالدموع حين التمس
تلك الوساطة الربانية وخشع قلبه رضىً
وطمأنينةً إذ شعر أن علاقته بها يرهاها
ويحميها الله، وكل ما حصل ما هو إلا
سحابة صيفٍ في فصلٍ صيفي حار سوف
تتجب مطراً ناعماً يسترخيان بانسيابه
الساحر من حولهما .

وقف أمام باب المدرج الكبير ينتظر
قدومها بعد يومين شعر أنهما شهرين أو
سنتين، بحث عنها في كل ركنٍ وزاوية حتى
أرهقت عيناه تماماً وهو يحاول أن ينتقي
وجهها من بين وجوه الطلاب الكثيرة التي
عد ربما المئات منها . تملكه إحساس باليأس
والقنوط بأنها لن تأتي في هذا اليوم إلا أنها
فاجأته بطلعتها البهية، جميلة وممشوقة
القوام كما عهدها، أقبلت إليه تلقي التحية
وابتسامتها العذبة تحتل شفيتها، اعتذر
منها بكل ما أوتي من لطفٍ وحضور بلاغةٍ
كلامية عن العنجهية التي تصرف بها في آخر
مرةٍ التقيا فيها فما كان منها إلا أن رمقته
بنظرةٍ معاتبةٍ محبة كسرت بها القيود التي
طوق فيها نفسه في الأيام الماضية وأطلقتها
حراً أمسك يدها وانطلقا في فضاء عالمهما
يمامتان غضتان تشقان طريقاً نورانياً في
رحلة الحياة الطويلة .

بؤسه، هام على وجهه في صحراء متراميةٍ
لا حدود لها يبحث عنها في خيم البدو وعلى
ظهور الجمال وفي سرايٍ وهمي لا وصول
إليه . نظر إلى الساعة الحائطية ولعن البطء
الشديد الذي تسير فيه عقارب الساعة حتى
خيل إليه أنه يستحيل انقضاء يومي العطلة
اللذين يفصلانه عن فرصة رؤيتها الحتمية
في ساحات وأروقة كليتها مسرح تراجيدياته
المعذب .

خرج عند المساء من بيته بعد أن ضاق
صدره عليه واندفع في الطرق يغتصب
خطواته ممعناً النظر في واجهات المحال
المتلألأة بالأضواء ووجوه الناس المتنوعة بين
ضاحك يكاد يصل شذقه إلى أذنيه ومتجهم
يهيم في السوداوية والجنوح إلى التشاؤم .
تأمل السماء كعادته بنجومها وقمرها غير
المكتمل وهو يقطع الجسر الكبير في وسط
المدينة يسير بغير هدىً إلى بقعةٍ مبهمة
تشكل نقطة انطلاقٍ لرحلة العودة .

يا رب.. يا من لا يعجز عليك شيء..
أسألك يا رب إن كان شبحي قد لاح في
خاطرهما في هذه اللحظة فأرسل لها بوحيك
اعتذاري وأسفي واجعل حالتني المزرية
النادمة تتلبسها حتى يتسنى لها أن تدرك
مدى شوقي لإصلاح ما قد كسر ورأب
الصدع الذي شققته بيدي الأثمة هذه .



آفاق المعرفة



- القيم الأخلاقية في الشعر الجاهلي د. أحمد طعمة حليبي
- نظرية الثقافة الاستهلاكية د. أحمد غنام
- مستجدات التحكم الذاتي والخارجي بالملكات الفكرية د. خير الدين عبد الرحمن
- أوراق وطرائف من الصحافة العربية ياسر الفهد
- مفاهيم العدل المطلق في الآداب الفيداوية ... عماد أبو فخر
- إيقاع المكان عند بعض الشعراء الحمويين سلوم درغام سلوم
- تراثنا العلمي أولى بالإنصاف والتمجيد رحاب محمد
- اندياح الثقافات عبد الفتاح قلعه جي
- الكتابة الإبداعية ترجمة: رافع شاهين
- طائر الأنوق أحمد مثقال قشعم
- مواكبة الشعراء أطوار نهر قويق محمود أسد
- حسن الكرمي عاشق اللغة العربية محمد مروان مراد

آفاق المعرفة



القيم الأخلاقية في الشعر الجاهلي



د. أحمد طعمه حلبي

تمهيد:

جاء في لسان العرب^(١): الخليفة: الطبيعة التي يخلق بها الإنسان، وحكى
اللحياني: هذه خليقته التي خُلق عليها وخلقها والتي خُلق، أراد: التي خُلق
صاحبها، والجمع: الخلائق. قال لبيد:

فاقنع بما قسم المليك فإنما

قسم الخلائق بيننا علامها

والخليفة: الفطرة، قال أبو زيد: إنه لكريم الطبيعة والخليفة والسليقة

باحث في التراث العربي (سورية).

العمل الفني: الفنان شادي العيسمي.

بمعنى واحد. والخَلِيق: كالخليفة، عن
اللحياني قال: وقال القناني في الكسائي:

ومالي صديق ناصح أغتدي له
ببغداد إلا أنت، بر موافق
يزين الكسائي الأغر خليفة

إذا فضحت بعض الرجال الخلائق
والخُلُق: الخليفة، أعني الطبيعة. وفي
التنزيل: (وإنك لعلی خُلُقٍ عظیم). والجمع:
أخلاق. والخُلُق والخُلُق: السَّجِيَّة. يقال:
خالص المؤمن وخالق الفاجر.

والخُلُق: بضم اللام وسكونها هو الدين
والطبع والسَّجِيَّة، وحقيقته: أنه لصورة
الإنسان الباطنة، وهي نفسه وأوصافها
ومعانيها المختصة بها، بمنزلة الخُلُق
لصورته الظاهرة وأوصافها ومعانيها، ولهما
أوصاف حسنة وقبيحة، والثواب والعقاب
يتعلقان بأوصاف الصورة الباطنة أكثر مما
يتعلقان بأوصاف الصورة الظاهرة. ولهذا
تكررت الأحاديث في مدح حسن الخلق في
غير موضع كقوله صلى الله عليه وسلم: (من
أكثر ما يدخل الناس الجنة تقوى الله وحسن
الخلق)..

والخُلُق: المروءة..

ونقرأ في المعجم الفلسفي^(٢): (الأخلاق
في اللغة جمع خُلُق، وهو العادة والسَّجِيَّة

القيم الأخلاقية في الشعر الجاهلي

والطبع والمروءة والدين. وعند القدماء:
ملكة تصدر بها الأفعال عن النفس من
غير تقدم روية فكر وتكلف، فغير الراسخ
من صفات النفس لا يكون خُلُقاً، كغضب
الحليم، وكذلك الراسخ الذي تصدر عنه
الأفعال بعسر وتأمل، كالبخيل إذا حاول
الكرم).

ومعلوم أن للفنون عامة وللشعر خاصة
القَدَح المَعْلَى في توجيه المجتمع وإقامة
المثل العليا وتشكيلها بصورة كاملة في أعين
الناس، وعلى هذا فإن مسألة ارتباط الشعر
بالقيم الأخلاقية قديمة قدم التاريخ نفسه.
فقد كان لليونانيين القدماء، على سبيل
المثال، آراء وأقوال في تلك المسألة، تباينت
بحسب مواقفهم من الآلهة التي كانت
حاضرة في كل شؤون حياتهم. وربما كانت
مسرحية (الضفادع) لأرسطوفانس أول عمل
يصدر عن قيم دينية أخلاقية، وهذا ما
جعل أرسطوفانس يقدم في تلك المسرحية-
إسخيليوس على يوربيدوس^(٣).

وكان أفلاطون أشد النقاد حملة على
الشعر الذي يبتعد عن الأخلاق، وقد عدَّ
هذا الشعر عدواً للحقيقة والأخلاق معاً^(٤).
كما لم يكن للشعراء في مدينة أفلاطون
الفاضلة مكان، لأن أشعارهم، بحسب رأيه،

ولقد كان في الشعر الجاهلي التزامٌ خلقيٌّ كبير، وكان هذا الالتزام نابعاً من الالتزام القبلي بوجه عام، والذي فرض على الشاعر قيم القبيلة وأخلاقها، ودعاه لأن يكون ناطقاً، باسمها مؤرخاً لوقائعها، متغنياً بانتصاراتها، سفيراً لها في المحافل. وانطلاقاً من هذا الالتزام كان على الشاعر أن يتقيد بالمعايير الأخلاقية التي توجّهه القبيلة إليها، وهذه المعايير الأخلاقية لم تكن ضافية على الشعر، بل كانت أحد أسباب وجود الشعر ذاته، كما يؤكد ابن رشيقي القيرواني في العمدية: (وكان الكلام كلّه منشوراً، فاحتاجت العرب إلى الغناء بمكارم أخلاقها، وطّين أعرافها، وذكر أيامها الصالحة، وأوطانها النازحة، وفرسانها الأنجاد، وسمائحها الأجواد، لتَهْزُرَ أنفسهم إلى الكرم، وتدلّ أبناءها على حسن الشّيم، فتوهموا أعاريض جعلوها موازين الكلام)^(١).

وعلى الرغم من أن ابن رشيقي أورد كلامه هذا في معرض المفاضلة بين الشعر والنثر، إلّا أنه ساق حججاً تدل على ارتباط الأخلاق بنشأة الشعر عند العرب. فالشعر بما فيه من عوامل إيقاعية تؤكد حضوره الجمالي، جدير بأن يحمل القيم المثلى التي

تتجه إلى العواطف والغرائز والأهواء، وهي أبعد ما تكون عن نشدان الحقيقة.

أما أرسطو فقد كان أكثر اعتدالاً من أفلاطون، إذ طلع علينا بفكرة التطهير، التي تركز في أنّ وظيفة الأدب تتجلى في قدرته على تخليصنا، مبدعين ومتلقين ومشاهدين، من عناء الانفعالات، وتحريرنا منها اعتماداً على ما يمكن أن يثيره التراجيدي، ومن ثمّ الأدب عامة، من مشاعر الرعب والشفقة التي تعمل على تحقيق فكرة التطهير لديه، وبذلك يخلّصنا الأدب من انفعالاتنا وأهوائنا^(٥).

القيم الأخلاقية في الشعر الجاهلي؛

إذا كان اليونانيون القدماء قد أكدوا ضرورة ارتباط الشعر بالأخلاق، ودور الأدب في حمل القيم الأخلاقية العليا، فإن العرب الجاهليين لم يكونوا ببعيدين عن هذا الأمر، فالشعر الجاهلي الذي حظي بمكانة عالية لدى العرب الجاهليين عموماً ولدى الشعراء الجاهليين خصوصاً، والذي شكّل عاملاً مهماً في رصد الحياة الاجتماعية والسياسية والأدبية للعرب في تلك الفترة من حياتهم، كان له أكبر الأثر في توجيه المجتمع العربي نحو التحلّي بالأخلاق الفاضلة والتمثّل بالقيم الإنسانية النبيلة.



تسعى القبيلة لغرسها في
نفوس أبنائها، لتستفز
نفوسهم كي يتمثلوها
ويتخلقوا بها.

وقد حاول كثير من
النقاد العرب القدامى
حصر هذه الأخلاق أو
المثل التي حملها الشعر
الجاهلي، من مثل ابن
طباطبا، الذي عدّ
في كتابه (عيار الشعر)
الأخلاق التي مدحت
في شعر العرب، وذمت
أضدادها، والتي منها
كما يسرد: (السَّخَاءُ،

الشاعر يتغنى بأخلاقه هو أم بأخلاق
أحد ممدوحيه، أو يذمُّ بعض الخصوم.
ولعل جماع هذه الأخلاق التي تطرق إليها
الشعراء الجاهليون تشكّل نموذج الإنسان
الكامل أو المثالي، الذي يحرص الجميع على
أن يكونوه. وليس هذا النموذج، بحالٍ من
الأحوال، وفقاً على قبيلة من دون أخرى، بل
كان قاسماً مشتركاً بين القبائل جميعها.

والشجاعة كانت المضممار الأول الذي
جرى في ميدانه خيل الشعر متغنياً مترنماً

والشجاعة، والحلم، والحزم، والعزم،
والوفاء، والعفاف، والبر، والأمانة، والعقل،
والقناعة، والغيرة، والصدق، والصبر، والورع،
والشكر، والمدارة... والاستكثار من الصدق،
والقيام بالحجة، وكبت الحساد، والإسراف
في الخير... والإقدام على بصيرة، وحفظ
الجار...^(٧).

وربما لا نعدو الحقيقة إذا ما قلنا:
إن معظم الشعر الجاهلي يندرج تحت
عباءة محاسن الأخلاق ومثلها، سواء أكان

نشقّ بها رؤوسَ القومِ شقاً
ونختلب الرقاب فتختلينا
إلى أن يقول:

إذا بلغ الفطام لنا صبيّاً
تخرّله الجبابرُ صاغرينا
لقد رسم عمرو بن كلثوم لقومه خريطة
وعرة التضاريس لعالم الشجاعة التي يتصوّر
أنها الذروة التي ينبغي للأجيال أن تتصّب
في محاولة بلوغها.

وكان هناك من اشتهر بالشعر والفروسية
ليصبح حاملاً للقيم الأخلاقية واثلاً لها في
الوقت نفسه، فقد كان عامر بن الطفيل
وعنبرة العبسي، على سبيل المثال، مضرباً
للمثل في الشجاعة، وديوان هذا الأخير يكاد
يكون الملحمة الشعرية العربية الأولى، يقول
في إحدى قصائده^(١١):

حصاني كان دلال المنايا
فخاض غبارها وشرى وباعاً
وسيفي كان في الهيجا طبيباً
يداوي رأس من يشكو الصدا
ولو أرسلتُ رمحي مع جبانٍ

لكان بهيبيتي يلقي السباعا
وليس هذا بالتأكيد إطرأً محضاً للذات
أو نرجسية شاعرٍ لا يجد ما يتقيّه، ولكنما
هو سبيل يمهدّها عنبرة لمن يريد سلوك درب

حاضاً، قبل أن يكون لها مسوِّغ سوى
الشجاعة نفسها، كما يقول قُريظ بن أنيف
العنبري^(٨):

قوم إذا الشرا بدي ناجذيه لهم
طاروا إليه زرافاتٍ ووحدانا
لا يسألون أخاهم حين يسألهم

في النائبات على ما قال برهانا
ففي هذا المجتمع البدوي القائم على
المنازعات والحروب، ليس على الرجل أن
يحفل بالأمر الذي يدعوه إليه أخوه فحسب،
بل عليه، كما يرسم الشاعر، أن يغير لنجدته،
وليس غريباً أن يرسم الشعر للشجاعة هذه
الأبعاد طالما أنها ترتبط بمعركة الوجود،
كما يؤكد طرفة^(٩):

ولكن نفى عني الرجال جرائتي
عليهم وإقدامي وصدقني ومحتدي
ويجب ألا ننسى ملحمة تغلب الخالدة،
التي حفظتها الأجيال التغلبيّة، واتخذت
منها نظرية في تربية أطفالها على البأس
والشجاعة. يقول عمرو بن كلثوم في تلك
الملحمة-الملحمة^(١٠):

متى ننقل إلى قوم رحانا
يكونوا في اللقاء لها طحيناً
نطاعن ما تراخى الناس عدا
ونضرب بالسيوف إذا عُشينا

وَمُسْتَنْبِحٍ بَعْدَ الْهُدُوءِ دَعْوَتُهُ
وَقَدْ حَانَ مِنْ نَجْمِ الشَّتَاءِ خُفُوقُ
وَقَمْتُ إِلَى الْبَرْكِ الْهَوَاجِدِ فَاتَّقَتُ
مَقَاهِدُ كَوْمٍ كَالْمَجَادِلِ رُوقُ
وَبَاتَ لَهُ دُونَ الصَّبَا وَهِيَ قَرَّةُ
لِحَافٍ وَمَصْقُولُ الْكِسَاءِ رَقِيقُ
كَمَا يَطْلُبُ حَاتِمٌ مِنْ عَبْدِهِ إِيقَادَ النَّارِ
لِلْأَضْيَافِ^(١٤)؛

أَوْقَدُ فَإِنَّ اللَّيْلَ لَيْلٌ قَرُّ
وَالرَّيْحُ، يَا مَوْقَدُ، رِيحٌ صُرُّ
عَسَى يَرَى نَارَكَ مَنْ يَمُرُّ
إِنْ جَلِبَتَ ضَيْفًا فَأَنْتَ حُرُّ
وهذا الأمر مبالغة محمودة من حاتم،
لكنه طبع نبيل يرقى إلى المثالية المتكاملة
التي حرص الجاهليون على تمثيلها، مراراً
وتكراراً، والتي كانت الميدان الأوسع للفخر
بنبل القبيلة، ورسم طريق النبيل أمام الناس.
يقول حسان بن ثابت مفتخراً بقومه^(١٥):

إِذَا اغْبَرَّ آفَاقُ السَّمَاءِ وَأَمَحَلَتْ
كَأَنَّ عَلَيْهَا ثَوْبَ عَصَبٍ مُسَهَّمَا
حَسِبْتُ قُدُورَ الصَّادِ حَوْلَ بِيوتِنَا
قَنَابِلَ دُهُمَاءٍ فِي الْمَحَلَّةِ ضِيَمَا
لَنَا الْجَفَنَاتُ الْغُرُيْلَمَعْنَ بِالضُّحَى
وَأَسْيَافُنَا يَقْطُرْنَ مِنْ نَجْدَةِ دِمَا
إِنْ حَسَانَ بْنَ ثَابِتٍ، كَمَا نَلَاظُ، لَا يَرْسُمُ

المجد، وكما قال ابن رشيقي: (ليس لأحد أن
يطري نفسه ويمدحها في غير منافرة، إلا أن
يكون شاعراً، فإن ذلك جائز له في الشعر
غير معيب عليه)^(١٦).

وهذا بحق فصل في غاية الإتقان بين ما
يحسُن بالمرء أن يفعله، وما يجب على الفن
أن يقوم به، لأن هذه الحرية تتيح للشاعر أن
يبالغ ما شاء ويجوّد ما شاء، بما أن أقواله
التي تحت الناس على الفضائل ستقع موقعاً
حسناً.

وكان الكرم القيمة الأخلاقية الثانية
التي تمثلها العرب الجاهليون ودعوا أبناءهم
إلى التخلّق بها، بل إن هذه القيمة تفوق
قيمة الشجاعة من حيث تأصلها في نفوس
العرب الجاهليين، وذلك لأنها أمر بديهي
وطبع أصيل فيهم، وهي قيمة ناشئة عن
ظروف العرب المكانية القاسية، فكان على
الشعراء أن يمتدحوا هذه القيمة ويعلّوا من
شأنها، بل أن يحتّوا عليها ويحاولوا غرسها
في النفوس. يقول عمرو بن الأهتم المنقري
متحدثاً عن كرمه العظيم، ومصوراً نحره
النّيّاق لأضيافه^(١٧):

ذَرِينِي فَإِنَّ الْبَخْلَ يَا أُمَّ هَيْثِمَ
لِصَالِحِ أَخْلَاقِ الرِّجَالِ سَرُوقُ

هذا الرجل الذي يتمتع بالكرم وتعظيمه، وإلى احتقار ذاك الرجل الذي يستأثر بالزاد من دون الآخرين وتأنيبه.

وقريبٌ من هذا ما نجده لدى قيس بن عاصم الذي لا يستسيغ الطعام إلا حين يكون هنالك من يشاركه فيه، يقول مخاطباً زوجه^(١٧):

إذا ما صنعت الزاد فالتمسي له

أكيلاً فإني لست أكله وحدي

كما أن من شروط الكرم، التي لا يمكن أن يتم إلا بتحققها، بشاشة الوجه والترحيب بالضيف. يقول عروة بن الورد^(١٨):

سلي الطارق المعتر يا أم مالك

إذا ما أتاني بين قدري ومجزري

أيسفر وجهي؟ إنه أول القرى

وأبذل معروفي له دون منكري

وطبيعي، إذ ذاك، أن يكون البخل سبةً، والنفير منه أحد أهم مسؤوليات الشعر الجاهلي، بل لقد أصبح موضوعاً عريضاً للذم، يدأب أشراف القبيلة وعامتها على الفرار منه، باصطناع المعروف والكرم. وقد كان للشعر دور كبير في تصوير تلك المذمة، وجعل البخل على هذه الدرجة من الشناعة، حتى إن علقمة بن علاثة قد بكى حين هجاه الأعشى بقوله^(١٩):

الكرم في صورة مجردة منفردة، بل إنه يقرنه بالأحوال السيئة التي تغشى القوم جميعاً، من قحطٍ وجدبٍ، حيث يصبح الكرم مطلباً عزيزاً إلا لمن كان الكرم لديه متأسلاً، بحيث غدا سنة تتوارثها الأجيال مع الضمير الجمعي العام الذي تورثه القبيلة.

وبعيداً عن مضارب القبائل، في الفياض والقفار، نجد الصعاليك، الذين اتخذوا من تلك الأمكنة منفى اختيارياً، نبذوا فيه بعض العادات القبلية السائدة، ماعدا الجود والكرم، إذ لطالما ضربوا أروع الأمثال في الحث على الكرم، بوصفه قيمة أخلاقية عليا، يقول عميد الصعاليك عروة بن الورد^(٢٠):

واني امرؤ عافي إنائي شريكة

وانت امرؤ عافي إنائك واحد

أتهزأ مني أن سمئت وأن ترى

بوجهي شحوب الحق والحق جاهد

أقسّم جسمي في رسوم كثيرة

وأحسو قراح الماء والماء بارد

لقد رسم لنا عروة صورة جليلة لهذا الصعلوك الذي يطعم المعتفين، ويكتفي هو بجرعة ماء بارد، معتمداً في ذلك أسلوب الحوار، متخذاً لنفسه صديقاً راح يناظره في مأثرة الكرم، ليصل المرء بنفسه إلى إجلال

تبيتون في المشتى ملأ بطونكم

وجاراتكم غرثى يبيتن خمائصا

وقد ذكر الجاحظ كثيراً ممن بكوا لمثل هذا القول^(٢٠)، ومعروفة تلك السُّبة ذات الإشارة البليغة، التي أُلصقت ببني هلال لبخل فردٍ منهم، حتى إن أنس بن مُدرك قد قضى لبني فزارة عندما تنافروا، على الرغم من نبل بني هلال، وذلك لأن كفة البخل كانت سُبّة لا عدل لها عند أنس لانتشار الشعر فيها بين القبائل^(٢١):

لقد جَلَلْتُ خزيًا هلالُ بنِ عامرٍ

بني عامرٍ طُراً بِسَلَحَةِ مَادِرٍ

فأفلكم لا تذكرُوا الفخرَ بعدها

بني عامرٍ، أنتم شرارُ المعاشِرِ

ولعل البيئة الصحراوية التي عاش فيها العرب، هي التي تركت هذا الأثر الذي لا ينكر في تكوين الشخصيات المرفهة الداعية إلى مكارم الأخلاق، كما كان لهذه البيئة أثر واضح في حمل الشعر الجاهلي لواء بعث الفضائل ونبذ الرذائل.

لقد رأينا حثَّ الشعر على الكرم والشجاعة، كما نرى الدعوة إلى التمثل بقيم أخلاقية أخرى لا تقلُّ عن الكرم والشجاعة شأنًا، كالإباء والحلم والأنفة والذود عن الحياض والوفاء، والتي كانت مجتمعة

تحت لواء المروءة التي بسطت سيطرتها على أغراض الشعر الجاهلي، فهذا دريد بن الصِّمَّة يُجلِّي المروءة في إغاثة الملهوف والمبادرة إلى النجدة والوقوف في وجه الأخطار التي تهدد القبيلة وفي الحلم وسعة الصدر أيضاً^(٢٢):

أعاذلُ إنما أفنى شبابي

ركوبي في الصَّريخِ إلى المُنادي

ويبقى بعد حلمِ القومِ حلمي

ويفنى قبل زادِ القومِ زادي

ويرفع بشامة بن حَزَنٍ النهشلي رأسه تيهًا بأجداده، الذين تركوا له سيرة محمودة نبيلة، في الفروسية والمروءة^(٢٣):

إني لمن معشرٍ أفنى أوائلهم

قيلُ الكُماة: ألا أين المحامونا

لو كان في الألفِ مناً واحدٌ فدءٌ و

مَن فارسٌ؟ خالهم إياه يعنونا

ولم تكن فضيلة صون العرض والذود عن المحارم بأقلَّ من مثيلاتها من القيم الأخلاقية التي تمثلها الشعر الجاهلي ودعا إليها، فهذا عنتره، وهو في أقصى حالات الغياب عن الوعي، من شرب الخمر، يصون عرضه، ولا يسمح بأن يكلم أو تخترق حرمة، يقول^(٢٤):

فإذا شربتُ فإنني مستهلكٌ

مالي وعرضي وافِرٌ لم يكلمِ

وإذا صحوْتُ فما أقصُرُ عن ندَى

وكما علمتِ شمائلي وتكرمي

كما تتمثلُ الأنفةُ، هذه القيمة الأخلاقية

الرفيعة، بجملة من الفضائل، أهمها: تحملُ

الشدائد والصَّعاب، وعدمُ الضَّعف أمامها،

والصَّبْرُ على العُسْر والفاقة. يقول حاتم

الطائي (٢٥):

واني لَأَسْتَبْقِي إذا العُسْرُ مَسَّ نِي

بشاشة نفسي حين تبلى المنافعُ

كما أن من أهم مظاهر الأنفة لدى

الشعراء الجاهليين، التَّعَفُّفُ عن الغنائم

والإعراض عنها، لأن الفارسَ الحقَّ، كما

يرى عنتره، هو مَنْ يذود عن قومه وعشيرته،

ويضحّي في سبيلهما، لا مَنْ يبحث عن

الغنائم والأسلاب. يقول (٢٦):

هلاً سألتِ الخيلَ يابنةَ مالكٍ

إن كنتِ جاهلةً بما لم تعلمي

يخبرُك من شهد الوقعة أذني

أغشى الوغى وأعفُ عند المغنم

بل إن الدفاع عن القبيلة والذود عن

حياضها يغدوان لدى عنتره أهم من النسب

الرفيع. يقول (٢٧):

إني امرؤ من خير عبسٍ منصِباً

شطري، وأحمي سائري بالمتَّصلِ

وإذا الكتيبة أحجمت وتلاحظتُ

أُفِيَّتْ خيراً من مُعِمٍّ مُخَوِّلِ

وإذا كان العرب الجاهليون قد فُطِّروا

على حبِّ الشجاعة والقوة، فإن ذلك لم يكن

ليقودهم إلى الجور وظلم الناس، حتى لو

كان الجائر صديقاً مقرباً، مما أظهر لديهم

قيمة أخلاقية أخرى هي العدل والابتعاد

عن الجور، فالشجاع الحقُّ، بحسب رأيهم،

هو مَنْ تحلّى بالعدل قبل الشجاعة. يقول

عامر بن الطفيل (٢٨):

ألم تعلمي أني إذا الإلفُ قادني

إلى الجور لا أنقاد والإلفُ جائرُ

كما مثلُ الوفاء قيمة أخلاقية عظمية

لدى الشعراء الجاهليين، وقصةُ وفاء

السَّموأل يعرفها القاصي والداني، ولا بأس

من ذكرها في هذا المقام؛ فقد روي أن امرأ

القيس، حين همَّ بالرحيل إلى قيصر ملك

الروم طالباً منه نصرته لاسترداد ملكه من

قومه بني كندة، أودع دروعه وأسلحته عند

السَّموأل، ولما مات امرؤ القيس في طريق

عودته، أرسل ملك كندة إلى السَّموأل طالباً

منه تسليمه دروع امرئ القيس وأسلحته،

فرفض السَّموأل ذلك، وبعث إليه بأنه لن

الشعرية، من مديح وهجاء وورثاء وفخر، دورَ الديوان الذي تُستودع فيه كلُّ القيم الأخلاقية، يحثُّ على مكارمها، وينهى عن سافلها، ولئن كان بعض هذا الشعر لاهياً عابثاً، فذلك لأنه صورة من صور الحياة التي صوّرها، فالهمّ الرئيس، لدى الشعراء الجاهليين، كان إقامة مدينة الفضائل، ورسمَ لوحة المثل الأخلاقي الكامل، من شجاعة ومروءة وكرم... وغير ذلك. وما عرضناه من قيمٍ أخلاقية لا يمثل إلاً غيضاً من فيضٍ من تلك القيم التي تمثلها الشعراء الجاهليون وتغنّوا بها ودعّوا إليها، وصدق رسول الله صلى الله عليه وسلم حين قال: (إنما بعثت لأتمم مكارم الأخلاق).

يسلمها إلا إلى ورثة امرئ القيس، فتوجه ملك كندة إلى السموأل بعسكره، فتحصن السموأل في حصنه، فأخذ ملك كندة ابن السموأل رهينة، وهدد بقتله، إن لم يسلمه السموأل دروع امرئ القيس وأسلحته، فرفض السموأل، فما كان من ملك كندة إلا أن قتل ابن السموأل، وبعد حين جاء ورثة امرئ القيس، فدفع السموأل إليهم الدروع والأسلحة، وقال^(٢٩):

وَفِيَتْ بِأَدْعِ الْكَنْدِيِّ إِنِّي
إِذَا مَا خَانَ أَقْوَامٌ وَفِيَتْ

الخاتمة:

لقد مثل الشعر الجاهلي الحياة العربية في جميع جوانبها القيمية، وأخذت الفنون

المراجع:

- ١- ابن منظور، لسان العرب، مادة (خلق).
- ٢- صليبيا. جميل، المعجم الفلسفي، ٤٩/١.
- ٣- شيخ موسى. محمد خير، فصول في النقد، ص ١٨٦.
- ٤- قصبجي. عصام، أصول النقد العربي القديم، ص ٤٦-٤٧.
- ٥- ينظر: شيخ موسى، فصول في النقد، ص ١٨٨.
- ٦- ابن رشيقي، العمدة في محاسن الشعر وآدابه، ٧٤/١.
- ٧- ابن طباطبا، عيار الشعر، ص ١٢-١٣.
- ٨- التبريزي. الخطيب، شرح ديوان الحماسة، ٤/١.
- ٩- ابن العبد. طرفة، الديوان، ص ٤٠.
- ١٠- التبريزي. الخطيب، شرح القصائد العشر، ص ٣٣٣ وما بعدها.

- ١١- العبسي. عنتره، الديوان، ص ١٣٦.
- ١٢- ابن رشيقي، العمدة، ٨٣/١.
- ١٣- الضبي. المفضل، المفضليات، ص ١٢٣-١٢٥.
- ١٤- الطائي. حاتم، الديوان، ص ٢٧١.
- ١٥- ابن ثابت. حسان، الديوان، ٣٥/١.
- ١٦- ابن الورد. عروة، الديوان، ص ٧٢-٧٣.
- ١٧- الأغاني، أبو الفرج الأصفهاني، ٧١/١٤.
- ١٨- ابن الورد. عروة، الديوان، ص ٩٢، والمعتز: المتعرض دون أن يسأل. أسفروجهه: أظهر البشاشة.
- ١٩- الأعشى الكبير، الديوان، ص ١٤٩.
- ٢٠- الجاحظ، الحيوان، ٣٦٤/١.
- ٢١- القصة بكاملها موجودة في مجمع الأمثال للميداني، ١١٢/١.
- ٢٢- ابن الصمة. دريد، الديوان، ص ١٧٦-١٧٧.
- ٢٣- التبريزي. الخطيب، شرح ديوان الحماسة، ٢٦/١.
- ٢٤- العبسي. عنتره، الديوان، ص ٢٠.
- ٢٥- الجاحظ، البيان والتبيين، ٣٠٨/٣.
- ٢٦- العبسي. عنتره، الديوان، ٢١-٢٠.
- ٢٧- العبسي. عنتره، الديوان، ص ٨٨.
- ٢٨- ابن الطفيل. عامر، الديوان، ص ٥٠.
- ٢٩- السموأل، الديوان، ص ٩٩، وفي الديوان: (دُم) مكان (خان) لكن الصحيح ما أثبتناه.

المصادر والمراجع:

- ٢- الأصفهاني. أبو الفرج، الأغاني، دار إحياء التراث العربي، بيروت، (نسخة مصورة عن طبعة دار الكتب المصرية)، د.تا.
- ٣- الأعشى الكبير. ميمون بن قيس، الديوان، شرح وتعليق: محمد محمد حسين، مكتبة الآداب، القاهرة، د.تا.
- ٤- التبريزي. الخطيب، شرح ديوان الحماسة، تقديم: محمد عبد القادر سعيد الرفاعي، دار القلم،

- بيروت، (نسخة مصورة عن طبعة ١٣٣١هـ بالقاهرة).
- ٥- التبريزي. الخطيب، شرح القصائد العشر، تحقيق: فخر الدين قباوة، المكتبة العربية، حلب، ط١، ١٩٦٩.
- ٦- ابن ثابت. حسان، الديوان، تحقيق: وليد عرفات، دار صادر، بيروت، ١٩٧٤.
- ٧- الجاحظ، الحيوان، تحقيق وشرح: عبد السلام محمد هارون، المجمع العلمي العربي الإسلامي، بيروت، ط٣، ١٩٦٩.
- ٨- الجاحظ، البيان والتبيين، تحقيق وشرح: عبد السلام محمد هارون، مكتبة الخانجي، القاهرة، ط٥، ١٩٨٥.
- ٩- ابن رشيق القيرواني، العمدة في محاسن الشعر وآدابه، تحقيق: محمد قرقزان، دار المعرفة، بيروت، ط١، ١٩٨٨.
- ١٠- السَّمَوَال، الديوان، صنعة أبي عبد الله نبطويه، تحقيق وشرح: واضح الصمد، دار الجيل، بيروت، ط١، ١٩٩٦.
- ١١- شيخ موسى. محمد خير، فصول في النقد العربي وقضاياها، دار الثقافة، الدار البيضاء، ط١، ١٩٨٤.
- ١٢- صليبا. جميل، المعجم الفلسفي، دار الكتاب اللبناني، د.تا.
- ١٣- ابن الصِّمَّة. دريد، الديوان، تحقيق: عمر عبد الرسول، دار المعارف، القاهرة، د.تا.
- ١٤- الضُّبِّي. المفضل، المفضَّلَات، تحقيق وشرح: أحمد محمد شاكر وعبد السلام محمد هارون، مطبعة المعارف، مصر، ط١، ١٩٤٢.
- ١٥- الطائسي. حاتم، الديوان برواية هشام بن محمد الكلبي، دراسة وتحقيق: عادل سليمان جمال، مطبعة المدني، القاهرة، د.تا.
- ١٦- ابن طباطبا، عيار الشعر، تحقيق: طه الحاجري ومحمد زغلول سلام، المكتبة التجارية الكبرى، القاهرة، ١٩٥٦.
- ١٧- ابن الطفيل. عامر، الديوان (ضمن ديوان الفروسية) شرح: يوسف عيد، دار الجيل، بيروت، ط١، ١٩٩٣.
- ١٨- ابن العبد. طرفة، الديوان، دار صادر ودار بيروت، بيروت، ١٩٦١.
- ١٩- العبسي. عنتر، الديوان، شرح: يوسف عيد، دار الجيل، بيروت، ٢٠٠١.

٢٠- قصبجي. عصام، أصول النقد العربي القديم، مديرية الكتب والمطبوعات الجامعية، جامعة حلب، ١٩٩١.

٢١- ابن منظور، لسان العرب، دار صادر ودار بيروت، بيروت، ١٩٦٨.

٢٢- الميداني، مجمع الأمثال، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، (نسخة مصورة عن طبعة الاستقامة بالقاهرة).

٢٣- ابن الوردة، عروة، الديوان (ضمن ديوان الصعاليك) شرح: يوسف شكري فرحات، دار الجيل، بيروت، ٢٠٠٤.



آفاق المعرفة



نظرية الثقافة الاستهلاكية..

ما لها وما عليها

* د. أحمد غنام

ساد ثقافتنا العربية المعاصرة، منذ سبعينيات القرن العشرين المنصرم، مصطلح «الثقافة الاستهلاكية»، خصوصاً عند التعامل مع منتجات الثقافة الجماهيرية الشعبية الحديثة المتمثلة في أفلام السينما، وأفلام التلفزيون، وقصص وروايات التسلية والجريمة، والأغاني الشائعة، والإعلانات، والأزياء.. وسواها. وقد أسس هذا المصطلح نفسه في حياتنا الثقافية حتى أصبح من المسلّمات التي لا تقبل إعادة أو تمحيصاً، رغم أن طوفان الثقافة الجماهيرية قد تصاعد وطفى عبر قنوات جديدة أهمها الفضائيات وشبكة

* كاتب وناقد سوري

العمل الفني: الفنان مطيع علي.

نظرتة الجديدة إلى الثقافة الشعبية من الميل الواسع الذي بدأ يتبلور في الثقافة الغربية المعاصرة إلى التعامل بإيجابية مع منتجات الثقافة الشعبية متخذاً اسم النزعة الثقافية الشعبية، وهو عنوان كتاب «ج. مكجوجن» الصادر عن دار روتلج، وفيه يعرف المؤلف النزعة بأنها: «الافتراض الفكري الذي وضعه بعض طلبة الثقافة الشعبية بأن تجارب الناس العاديين الرمزية وممارساتهم أهم من الناحية التحليلية والسياسية، مما يعتمد رسمياً على أنه الثقافة الراقية».

وتطلق هذه النزعة من فهمها للثقافة الشعبية على أنها تعبير صادق من صوت الناس، وليست مفروضة على وعي الناس وفق مؤثرات خارجية. ويحتوي كتاب «مكجوجن» على نقد وتحفظ تجاه هذه النزعة لأنها تتحول عند التطبيق إلى رعاية تخلو من الحس النقدي للثقافة الشعبية بدلاً من أن تكون تشريحاً نقدياً لها، بل إنه لا يعدها نظرية متماسكة وغايتها تبرير ما يفعله منتجوا الثقافة الشعبية باعتبارهم يقدمون ما يريده الجمهور. ورغم أهمية تحفظات مكجوجن فإن لهذه النزعة الثقافية القدرة على أن تلعب دوراً إيجابياً في الحد من تطرف الاتجاهات النخبوية في التعامل مع

الإنترنت، والواقع إن هذا التصاعد الطاغي الذي يدخل كل بيت ويسهم في تشكيل وعي الناس بما يتطلب منا التصدي بطريقة إيجابية تتجاوز مجرد النقد، والاحتماء خلف مصطلح «الثقافة الاستهلاكية» للتصل من مهام المواجهة البناءة.

وقد لفت نظري مقال للباحث الدكتور صلاح فضل بعنوان «كتابة الأثر وكتابة الحياة» (في كتابه أشكال التخيل) يميز فيه بين الثقافة العربية التراثية، التي اعتدنا على استلامها عبر المخطوطات المكتوبة من جهة، والكتابة الصوتية، والمصورة الحديثة المتمثلة في وسائل الإذاعة والسينما والتلفزيون من جهة أخرى، ويرى أن الأخيرة تمثل عنصراً حيوياً في ثقافتنا العربية الحديثة لا بد أن نتعامل معه بإيجابية وموضحاً ذلك بقوله: «يجب علينا أن نعيد تصميم رفوفنا كي نضع شرائط التسجيل الصوتي والمرئي بجانب الكتب» (ص ١٤١)، بل ذهب إلى أكثر من ذلك فدعا إلى الاهتمام برموز الثقافة الشعبية الحديثة وإدخالها في مناهج تدريس الأدب والفن، كي يجد صلاح جاهين مكانه إلى جانب ابن قزمان، أو أسامة أنور عكاشة إلى جانب الجاحظ» (ص ١٤٣).

والواقع إن الدكتور صلاح فضل يستمد

الثقافة الشعبية، والتي لا تقوم إلا بالشكوى منها ثم إهمالها، لقد آن لنا في هذا العصر الغارق في فيض الصورة والصوت أن نلتفت إلى ما يعنيه هذا الفيض من مستخدمي أدوات الثقافة الرصينة الراسخة في فهمه وتطويرة باتجاهات أكثر إيجابية.

نظرية الثقافة الاستهلاكية

دأبنا على ترجمة مصطلح (Mass Culture) بالثقافة الاستهلاكية رغم أن الأدق ترجمته بالثقافة الجماعية أو الواسعة (نسبة إلى الإنتاج الواسع Mass Production)، لذا سنشير عبر مصطلح الثقافة الاستهلاكية هنا إلى نظرية الثقافة الواسعة التي بدأت تتبلور منذ ثلاثينيات وأربعينيات القرن العشرين المنصرم، مع انتشار وسائل الإعلام الجماعية كالسينما والإذاعة، وهما أول أنماط الثقافة الاستهلاكية بعد الصحافة الشعبية، وقد ارتبط تبلور هذه النظرية مع نمو اقتصاد السوق في العصر الحديث، واستخدام النازية في ألمانيا الثلاثينيات لوسائل الإعلام الناشئة في تأسيس أيديولوجيات في كل مجالات الثقافة والفن، واستئصال الأيديولوجيات السياسية والجمالية البديلة مستفيدة من إمكانيات السيطرة المركزية

على هذه الوسائل وبث ما تريده إلى السكان على نطاق واسع، وهذه الحالة بلورت الأسئلة التي حاولت نظرية الثقافة الاستهلاكية الإجابة عنها وهي تتعلق أولاً بمصادر الثقافة الشعبية الاستهلاكية، وهل هي تعبير تلقائي عن اهتمامات الناس وتجاربهم، أم أنها مفروضة عليهم من فوق كأحد أشكال السيطرة الاجتماعية؟ وثانياً ما مدى تأثير طرح الثقافة على شكل بضاعة يتحكم بها معيار الربحية والتسويق، على قيم النوعية الفنية العالية لمنتج الفكر وما يمثله ذلك من تجديد وتحديث. وثالثاً إثارة السؤال حول الدور الأيديولوجي لهذه الثقافة، وهل هي تعبير عن الرغبة في غرس قناعات معينة لدى الناس؟

وسرعان ما اتفقت الدراسات المكتوبة في هذا المجال على تقسيم أنماط الثقافة المعاصرة إلى ثلاثة هي: الثقافة الحقيقية الراقية، ثم الثقافة الفلكلورية النابعة على نحو تلقائي من الشعب، وأخيراً الثقافة الاستهلاكية التي تحتل موقعاً وسطاً بين النمطين. لقد استقر في هذه الدراسات أن ثقافة المجتمع السابق في عصر الثقافة الاستهلاكية، كانت تمثل تماسكاً عضوياً يلتزم ضمنه الناس بمنظومة قيم تميز



بين أدب وفن النخبة المتميز من جهة والثقافة الفلكلورية النابعة من جذور المجتمع من جهة أخرى، ولم يكن بإمكان الأخيرة أن تطمح إلى احتلال المكانة الثقافية للنخبة دون أن تفقد احترامها، ولكن هذه الصورة المنظمة المتناسكة اهتزت في العصر الحديث عندما سادت الثقافة الاستهلاكية بدلاً عن النمطين السابقين.

إن الأصل في هذه

العزلة الفردية التي تجعل كل فرد جزيرة موحدة فاقداً للعلاقات الدالة أو المتجانسة أخلاقياً، ولم تتجح المدينة أو العلم في وقف التدهور الأخلاقي الناجم عن انهيار المجتمع الزراعي، ووفق هذا الفهم لمصدر الثقافة الاستهلاكية تصبح هذه الثقافة البديل الزائف عن الأخلاقيات الزائلة، فالأفراد في غياب المنظمات الوسيطة يصبحون ضحية سهلة، تستغلها أجهزة الإعلام الاستهلاكية والثقافة الشعبية.

الحالة على المسرح الثقافي يمتد إلى التغير الذي خضعت له أسس المجتمع الزراعي المتناسك ذو القيم الروحية المترابطة، الذي وفرت فيه المؤسسات الوسيطة كالقرية والعائلة إحساساً بالهوية النفسية والاجتماعية والأخلاقية، ولكن نشوء أنماط الإنتاج الواسع ومكننة الإنتاج الصناعي، وقيام المدن الكبيرة ذات الكثافة السكانية العالية أنتج ظاهرة ازدحام المجهول، حيث

إعادة النظر

لقد لاحظنا أن خطوط نظرية الثقافة الاستهلاكية مألوفة ومتداولة في أدبياتنا العربية، بل إنها أصبحت من الثوابت التي تجعل المرء يتردد في إعلان إعجابه بأحد منتجات الثقافة الشعبية المعاصرة، والواقع أن تحفظ النظرية على الفيض المبتذل من الثقافة الاستهلاكية المعاصرة، مبرر ومفهوم، ولكن دور هذه الثقافة المتزايد في حياتنا اليومية، وفي تشكيل وعي أجيالنا الجديد يجعل الاكتفاء بالإدانة نوعاً من تبرير الكسل في مواجهتها، وإنكار لما يمكن أن ينجم عنها من إيجابيات.

لقد تبلورت في العقدين الأخيرين إعادة نظر كبيرة في أسس نظرية الثقافة الاستهلاكية، ونجملها هنا اعتماداً على كتاب دومنيك سترناتي «مقدمة في نظريات الثقافة الشعبية» الذي صدر في العام ١٩٩٥. والنقد الأول مؤداه أن نظرية الثقافة الاستهلاكية نظرية نخبوية، وعادة ما تحصر النخبة المشروعية في وجهة نظرها معتبرة أن المفاهيم المستمدة من قيمها الجمالية والذوقية هي وحدها الصحيحة، كما أن النخبة تفتقر إلى المنظور الاجتماعي، وتميل إلى التعامل مع المشكلة من خلال

إن أبرز ما نقره دعاة نظرية الثقافة الاستهلاكية منها هو دخول عنصر الربح المادي في صلب المعادلة الثقافية، فإذا لم يحقق المنتج الثقافي ربحاً مادياً تعذر إنتاجه، وقد لاحظ بعض دعاة النظرية أنه لم يعد هنالك فرق جوهري بين المنتجات المادية والثقافية، بين إنتاج السيارات وإنتاج الأفلام، والمشكلة أن نمط الإنتاج التجميعي الواسع لا يمكن حسب هذه النظرية أن ينجح في حالة الفن، بسبب التعقيد الجمالي للفن والإبداع، ولوجود عناصر التجريب والتحدي الفكري والعبقرية الفردية في صلبه، ولقد تمحور نقد هذه النظرية للثقافة الاستهلاكية على ثلاثة أسس هي:

- أنها تستهلك وقتاً وطاقة يفضل تكريسها لمشاغل أكثر فائدة في تشكيل وعي الفرد.

- إن لها تأثيراً ضاراً على جمهورها لأنها تجعله سلبياً ضعيفاً، وعرضة للتحكم به واستغلاله.

- إن هذه الثقافة الخفيفة تطرد الثقافة الجيدة المتمثلة في الثقافة الراقية والفلكلورية.

الثقافة من خلاله، كما أننا يمكننا أن نتذوق بعض أشكال الثقافة الشعبية دون أن نضطر إلى قبولها جملة وتفصيلاً، إذ يمكن تذوق أجزاء منتخبة منها وإهمال ما عداها، وهو ما تسد الطريق أمامه نظرية الثقافة الاستهلاكية.

نقد نظرية الثقافة الشعبية

يرى دعاة إعادة النظر في هذه النظرية أن ما استقر في منطلقات الثقافة المعاصرة هو اعتبار الذوق، والأسلوب أمران يتقرران اجتماعياً وثقافياً بطريقة نسبية، ويجب أن ينصب الاهتمام على دراسة سلطة وضع أسس الذوق والأسلوب وفرضهما من قبل فئة اجتماعية معينة بدلاً من البحث عن أسس موضوعية ساكنة تدعم الأحكام الجمالية. والنقطة الثانية التي تسجل على نظرية الثقافة الاستهلاكية وتتفرع من اتهامها بأنها نظرية نخبوية، وأنها نكوصية تحمل تصوراً مثالياً رومانتيكياً عن الماضي، وتسوده نبرة الحزن والابتئاس لما حدث من تهديم لثقافة الماضي على يد الثقافة الشعبية المعاصرة، والواقع إن احتفاء النظرية بالماضي نابع من نكوص عاطفي أكثر منه واقعاً عقلياً، فهي تهمل مثلاً المستويات العالية وانتشار القراءة والكتابة التي تعطي قصب السبق

التقليل من أهمية الجمهور الواسع الذي يستهلك الثقافة الشعبية لأنه لا يشاطرها افتراضاتها ومنطلقاتها الجمالية، وكل هذا يجعل النخبة ميالة إلى إهمال سعة الثقافة الشعبية، والتوترات، والتناقضات الكامنة داخلها بل تنظر إليها على أنها كتلة متجانسة مرفوضة دون تمييز، ولكن النظر النقدي المحايد يمكن أن يكشف داخل هذه الثقافة تنوعاً واختلافاً لا يتضحان إلا بإعادة تقويمها خارج سياقها الأصلي، وتبرز نتيجة لذلك نقطتان جوهريتان في هذا المجال هما:

- الثقافة الشعبية متنوعة لأنها مفتوحة أمام استخدامات وتأويلات مختلفة تقوم بها جماعات عديدة في المجتمع عدا النخبة منهم.
- لا بد من النظر إلى الثقافة الشعبية باعتبارها تتضمن مجموعة متنوعة من الأجناس والنصوص والصور والتمثيلات الخاصة بها والتي تستحق إرساء معايير جديدة للتعامل معها.

وأما اتهام الثقافة الشعبية بأنها نمطية تعتمد على أشكال معيارية معروفة سلفاً، فهو ما يميز ثقافة النخبة، فلا تكاد توجد ثقافة دون شكل معياري مسبق تعمل تلك

للمجتمعات الحديثة، وأما النظرة إلى الماضي باعتباره العصر الذهبي فإنها تبقى نسبية تتفاوت تاريخياً وجغرافياً، كما أن التدهور المزعوم في الثقافة غير محدد بوضوح، فهل بدأ مع نشوء السوق التجارية للثقافة الشعبية، أم مع نشوء وسائل الإعلام الجماعية؟ وهل يعد ازدياد قدرة الناس على امتلاك المذياع أو التلفزيون أو مشاهدة السينما علامة على الدهور؟.. إن مثل هذه الأسئلة تشير إلى غياب الحس التاريخي. والعجز عن فهم التغير الاجتماعي والثقافي، بل لاحظ بعض منتقدي النظرية أن رفضها للثقافة الشعبية نابع في كثير من الحالات من تهديد هذه الثقافة وما يترتب عليها من دور ريادي تنويري، فالثقافة الشعبية تهدد الهيكلية القديمة لأنها تصل الناس دون حاجة لمعونة من النقاد والمفكرين، كما أن تعريفاتهم للمتعة الفنية لا تنطبق عليها.

وفي هذا السياق تثار مسألة ضبابية الحد الفاصل بين الثقافة الشعبية والثقافة الراقية لأنه ليس حداً واضحاً ثابتاً، لقد رفض الناقد الإنكليزي البارز ليفز السينما كشكل فني جاد، ولكن الكثير من منتقدي الثقافة الشعبية مثل مادونالد قبلوا بعض نماذج السينما كأفلام أيزنشتين بوصفها

فنّاً راقياً، وأما الجاز الذي رفضته مدرسة فرانكفورت باعتباره أحد أشكال الثقافة الاستهلاكية، فقد تم قبوله فيما بعد كفن معتمد، وكذلك الحال بالنسبة لأفلام هتشكوك. إن هذه التطورات تشير إلى أن التمييز بين الثقافتين لا بد وأن يأخذ بنظر الاعتبار العلاقات السلطوية المتغيرة بين الجماعات التي تضع قيود الذوق.

والاعتراض الثالث يأتي من عدم توفرها على فهم كاف لدور المتلقي في الثقافة الشعبية، وهناك دراسات كثيرة حاولت أن تحلل فهم نظرية الثقافة الاستهلاكية للمتلقى نذكر منها اثنتين:

- الدراسة الأولى: تعتمد مفاهيم النقد النسوي الحديث في أوروبا، وضعها مودلسكي عن المدخل النسوي إلى الثقافة الواسعة، ونشرت ضمن كتاب «رقي النظرية/ وضاعة الثقافة»، ويرى مودلسكي أن دعاة نظرية الثقافة الاستهلاكية يميلون إلى تأنيث الثقافة الشعبية وتذكير الثقافة الراقية، فهم يعززون للثقافة الواسعة صفات مساوية للأنوثة من الناحية الثقافية مثل الاستهلاك والسلبية والعاطفية، ويقابلونها بخواص ترتبط بالذكرورة يعزونها للثقافة الراقية مثل الإنتاج والنشاط والفكر، أي

بنتاج ضحل واستهلاكي، ولاحظ البحث أن الموقفين ينطلقان من نظرتين إلى الثقافة الشعبية، الأول ينطلق بعكس رأي أصحاب نظرية الثقافة الاستهلاكية، وهي نظرة متجذرة اجتماعياً مما يوفر الثقة لدعاتها، وأما الثاني فهو موقف دعاة النزعة الثقافية الشعبية التي تستند إلى مبدأ قبول مختلف أنواع الأذواق الثقافية واحترام ما يحبه الناس.

وتشير الدراستان المذكورتان أعلاه إلى أن جمهور الثقافة الشعبية ليس متجانساً ولا سلبياً، بل هو متمايز اجتماعياً وثقافياً، وقد تشكل ذوقه وفق شرط اجتماعي محدد، ويرى دعاة إعادة النظر أن علينا الإقرار بأن جمهور الثقافة الشعبية أكثر حيوية وقدرة على التمييز مما كنا نظن. وقد تثير إعادة النظر في نظرية الثقافة الاستهلاكية ردوداً مضادة فتكون بذلك منطلقاً لجدل مطلوب في وقتنا الراهن حول ثقافة شملت كل مرافق حياتنا وتخللتها، ولكن المهم هو الابتعاد عن الموقف السلبي المطمئن إلى قناعاته المغلقة في التعامل مع ثقافة نتنفسها كل يوم.

إنهم يرون أن سلطة الرجال في التمييز بين الثقافة الشعبية والثقافة الراقية، ويرى مودلسكي أن أهم أخطار الثقافة الشعبية بالنسبة لهؤلاء أنها يمكن أن تؤنث جمهورها مستخدمين لغة في وصف علاقة المتلقي بتلك الثقافة، مشتقة من العلاقة بين الرجل والمرأة مثل الإغراء والتغلب على الجمهور سلبي وضعيف من خلال الخيال الجامح والرومانسية والهروب.

- والدراسة الثانية التي حاولت أن تحلل فهم نظرية الثقافة الاستهلاكية للمتلقى هي كتاب إنج «مشاهدة دالاس»، حيث بذلك محاولة لدراسة أيديولوجيات مشاهدي مسلسل دالاس الذائع الصيت لتفسير أسباب مشاهدتهم وتقويمهم له، ولاحظ الباحث أن أولئك الذين نفروا من المسلسل أو سخروا منه عبروا عن مواقفهم بثقة تامة، بينما بدا أولئك الذين أعجبهم المسلسل أقل ثقة بالنفس عند تحليل موقفهم، فبعضهم أشار إلى القيم الإيجابية التي يكرسها المسلسل مثل رسالته في أن المال لا يصنع السعادة، بينما آخرون معتذرين وخجلين من استمتاعهم



آفاق المعرفة



مستجدات التحكم الذاتي والخارجي بالملكات الفكرية

د. خير الدين عبد الرحمن

ربما شكل خبر تناقلته وسائل الإعلام يوم ٢٠٠٧/١٢/٤ صدمة كبيرة لكل من يعتز بأنه ممن قال فيهم الله عز وجل «لقد خلقنا الإنسان في أحسن تقويم» ثم يتجاوز الآيات اللاحقة «ثم رددناه أسفل سافلين. إلا الذين...»، قافزاً مثلاً إلى قوله تعالى «ولقد كرّمنا بني آدم».. قال الخبر: «في تجارب أجراها علماء يابانيون، استطاع عدد من حيوانات الشامبانزي الصغيرة التغلب على طلاب جامعات في اختبارات للذاكرة الفوتوغرافية بفارق كبير. وتضمنت المهام تذكر مواقع أرقام على شاشة كومبيوتر والتمكن من معرفة

أديب وناقد سوري

العمل الفني: الفنان أحمد الياس.

ترتيب ظهورها في شكل صحيح. وتشير الدراسة إلى أن البشر يملكون قدرات أقل مما كانوا يظنون بالنسبة إلى أقرب مخلوق لهم. وقال تتسورو ماتسوزاوا، كبير الباحثين في جامعة كيوتو اليابانية: (لم يتوقع أحد أن شامبانزي في الخامسة من عمره، أدائه أفضل من البشر في اختبارات الذاكرة) وقد أجرى الدكتور ماتسوزاوا وزملاؤه منافسات بين ثلاثة أزواج من حيوانات الشامبانزي الصغيرة وأمهاتهم ضد طلاب جامعيين في اختبار ذاكرة يتضمن أرقاماً. وقبل المنافسات تم تعليم الشامبانزي العد من واحد إلى تسعة. وخلال الاختبارات تم تقديم مهمات ظهرت فيها أرقام مختلفة تتراوح بين الواحد والتسعة على شاشة لمس. ومن ثم استبدلت الأرقام التي ظهرت على الشاشة بمربعات خالية، ليطلب من المتنافسين تذكر أين ظهر رقم ما على الشاشة قبل اختفائه، ثم الضغط على موقعه. واكتشف بعد الاختبارات أن رد فعل الشامبانزي الصغير كان الأسرع. وقد تلاعب الباحثون بتوقيت ظهور الأرقام على الشاشة لمقارنة الذاكرة التي تعمل لدى البشر بنظيرتها لدى الشامبانزي. وأبلى مرة ثانية الشامبانزي بلاء أفضل من الطلاب في السرعة والدقة عندما ظهرت الأرقام

لفترات وجيزة. والوقت الأفضل المسجل هو ٢١٠ ميلي من الثانية، وسجله شامبانزي، وهو وقت قصير للغاية لدرجة أنه لا يمكن رؤيته بالحركة الطبيعية للعين البشرية اعتبر العلماء هذه النتائج دليلاً على أن لدى الشامبانزي الصغير في العمر ذاكرة فوتوغرافية تمكنه من تذكر أي مشهد بصري مركب خلال طرفة عين. وهذا موجود لدى الأطفال لكنه يتقلص مع تقدم العمر.

التقت عدة كتب مع ما ذهب إليه كتاب «الذكاء الماكيايلي» لداريو ماستريبييري؛ الذي نسج على منوال ما جاء في كتاب أستاذه «سياسات الشيمبانزي» لفرانس دي وال عن تحالفات سياسية عميقة تميز الصراع بين أفراد مجتمع الشيمبانزي تمتزج بالرغبات الجنسية والسلطوية، تماماً تقريباً كما يجري بين البشر. حياة هؤلاء القردة تتضمن كل المؤامرات والمناورات والانقلابات التحالفية الموجودة في مجتمع الإنسان، إلى درجة أنه يمكن معها بسهولة نسيان أن المشاركين في هذه الصراعات السياسية ليسوا بشراً. شدد ماستريبييري على أن الإدراك الاجتماعي هو مفتاح النجاح الاستثنائي للجنس البشري. لكنه لا يختلف بشيء عن إدراك الثدييات الأعلى في مجال السياسة

والتحالفات. فالبشر والقروء ينجحون عبر ضمان مستقبلهم -ومستقبل عائلاتهم-، من خلال المناورات السياسية. وبالتالي، الإيثار (تفضيل الآخرين على الذات) والسلوك الاجتماعي الحميد لا فائدة منهما إلا حين يفوق مردودهما الاستثمار الذي وضع فيهما، رغم أن ماستريبييري يعتقد أن البشر طوّروا مؤخراً توجهات اجتماعية حميدة. تصدم قارئ الكتاب مفاجأة كبرى هي أن مجتمع الغوريلا أكثر تطوراً اجتماعياً بما لا يقاس من المجتمعات البشرية. فمعدل التضامن الأسري والجماعي فيها مرتفع، العدوانية، وبالتالي الحروب، فيها منخفضة للغاية. السياسة شبه معدومة في مجتمع الغوريلا، ومعها قرينها الصراع على السلطة.. لقد فك العالم الأمريكي ادوارد بن خمساً وستين ألفاً من الأزواج الحامضية في الكود الوراثي لإنسان نياندرتال، آخر حلقة انقرضت قبل ثمانية وعشرين ألف سنة من أصل نحو عشر إنسانيات عاشت على الكرة الأرضية، ونشر أبحاثه في مجلة الطبيعة والعلم. وفك سفينتي بينتو من معهد ماكس بلانك في لايبزيغ في شرقي ألمانيا ثلاثة ملايين زوج حمض نووي للكود الوراثي لذلك الإنسان المنقرض، ومضى لفك باقي الثلاثة مليارات

زوج ليكتمل فك إنسان نياندرتال، وركز مع علماء آخرين على مقارنة سلاسل أزواج الحمض النووي للكود الوراثي لكل من الشمبانزي والإنسان المعاصر والإنسان المنقرض الذي عثر على بقايا عظام فردين منه في كهف فينديا Vindija في كرواتيا، وفي كهف آخر بوادي نهر نياندر قرب مدينة دسلدورف الألمانية. بينت نتيجة المقارنة أن الفروق بين الإنسان والشمبانزي لا تتجاوز الواحد في المئة. أكثر من هذا، قدم جيرمي ناربي أدلة شديدة الوضوح في كتابه المعنون «الذكاء في الطبيعة»⁽¹⁾ على أن الذكاء ليس امتيازاً بشرياً يحتكره الإنسان، بل لدى البكتريا والنباتات والحيوانات وسواها من مخلوقات غير آدمية من الذكاء ما يمكنها من حماية أنفسها وتحديد مصيرها. كما قدم عرضاً مفصلاً لدراسة انثروبولوجية معمقة لمفاهيم في شرق آسيا عن مظاهر السلوك الذكي لتسهيل الإجابة على سؤال جوهري هو كيف يمكن للبشر تطوير طريقة حياة أكثر تعقلاً وأكثر قابلية للاستمرار، وكيف يمكن للإنسان أن يصبح أكثر ذكاءً.

هل من سبيل إلى تنمية الذكاء البشري؟
تبنى الفيلسوف الفرنسي ميشيل فوكو القول بأن أهم أثر فني يجب الاعتناء به



وأهم موضع يجب أن نطبق فيه
قيماً جمالية هي أنفسنا وحياتنا
الشخصية، وما دام الفكر هو أسمى
ما يميز الإنسان، فمن الطبيعي
أن يكون تطوير وتحسين قدرات
التفكير أهم أولويات البشر.

ولكن هل ثبت علمياً وواقعياً أن
التحكم بهذه القدرات متاح؟ نعرض
نموذجاً الحالة التي كتب عنها
محمد المسعودي، المتخصص في
الاستراتيجيات التربوية الحديثة
في مؤسسة واشنطن للاستشارات
التربوية، وهي حالة خبير العقل
وأستاذ الذاكرة البريطاني المشهور

طوني بوزان Tony Buzan. لقد بدأ بوزان
طالباً في المرحلة الثانوية وتقدم لامتحاناتها،
فكانت إجاباته المثيرة تلفت أنظار جميع
معلمي مدرسته، لترتيبه الدقيق، ومنهجيته
المتناهية في إجابات معززة بالأسماء والمراجع
وتواريخها وأرقام الصفحات حتى الهوامش.
وهكذا تردد اسمه في غرفة المعلمين
والإدارة بدهشة مفعمة بالشك والريبة
حول إجاباته، هل هي من ذاكرته، أم إنها
ظاهرة غش الامتحانات؟ وعندما استدعي
للمثول أمام لجنة من الأساتذة لتوضيح

الأمر رد قائلاً: الإجابات من عقلي. وراح
طوني بوزان يشرح لمعلميه أسلوبه في المذاكرة
الذي يعتمد على خرائط العقل Mind
Maps. وسرعان ما أصبح بوزان مرجعاً
لزملائه في التفوق وقد ملأت أخباره الكتب
الحديثة عن التفكير والتطوير. وضع طوني
بوزان مفهوم الأمية العقلية، وصار رئيساً
لأولبياد الألعاب الذهنية وبطولة العالم
للذاكرة، وزادت مؤلفاته عن ٨٢ كتاباً تبحث
في تطوير العقل والذاكرة والتعلم، ترجمت
إلى ٣٠ لغة ويتم تداولها في أكثر من مئة دولة
في العالم. كما أصبح من ألمع المحاضرين في

العالم، ومستشاراً لعدة حكومات ومؤسسات دولية، وصاحب السلسلة التلفزيونية استخدم عقلك (Use Your Head) في قناة BBC، بعدما أبدع الخرائط الذهنية، أهم تقنية ثورية لتحسين المهارات الإدراكية والذكاء والذاكرة ومهارات التفكير... وهي تقنية تصويرية تتعامل مع الدماغ حسب بيولوجية عمله، وتساعد بتوفير أفضل السبل لاستخدام موارد الإنسان الذهنية، وتعكس أسلوب عمل الدماغ على ورقة بيضاء صغيرة وانتشر استثمار الخريطة الذهنية في المجالات التعليمية في تلخيص الدروس أو حفظ نص أو قطعة أو في التخطيط وتحديد الأهداف وحل المشكلات وتوليد الأفكار الجديدة بطريقة مشوقة، وباتت مطلباً وحلاً استراتيجياً لمشكلات المقررات الدراسية وطرق التدريس والحفظ وتطوير الذاكرة بصفة عامة.. كتب طوني بوزان قائلاً: «مع أنك تقضي ما يقارب من ١٠٠٠ إلى ١٠,٠٠٠ ساعة تتعلم التاريخ واللغات والأدب والرياضيات والجغرافيا والعلوم السياسية، فإنك مهما كان عمرك، لم تمض إلا ساعات قليلة في تعلم مهارات التفكير الإبداعي والتركيز والارتقاء بالذاكرة وفن الاتصال، وفهم ما تقرأه، وتحفظه والعلاقة

بين عمل الدماغ وإبداع البشر». السبب ببساطة هو أننا لا نركز سوى في القراءة والكتابة في تعليمنا، وهنا تبرز أسئلة عديدة أهمها: هل الكتابة والقراءة هما الأسلوب الوحيد للتعلم والتعليم؟ هل تستطيع مدخلات ومخرجات التعليم السائدة الإجابة على هذا السؤال منطقياً وتطبيقياً؟^(٢)

لقد تعددت البرامج والتقانات التعليمية الثورية التي كانت لها نتائج مذهلة أقرب إلى الإعجاز. نشير مثلاً إلى ابتكار تربوي وعلمي ماليزي انطلق من القدرات الحاسوبية الخارقة لصينيين منذ القدم باستعمال عداد بسيط من الكرات الخشبية. نجح هذا البرنامج المبتكر في مضاعفة قدرة الأطفال الصغار على إعطاء حلول صحيحة لعمليات حسابية معقدة بسرعة مذهلة، مما جعل قدراتهم تفوق بعشرات المرات السائد في ظل طرق ومناهج التعليم البائسة المتخلفة المعتمدة في بلدان كثيرة منها البلدان العربية. سمحت هذه التقنية المنتشرة في ثلاثين دولة حتى الآن بتفوق مستخدميها من الأطفال على أحدث الآلات الحاسوبية، إذ يسبقونها في إعطاء الجواب الصحيح. تذكرنا حالات عديدة لعرض ما تم إنجازه من تطوير القدرات الحاسوبية لأطفال صغار بحالات

أخرى لأطفال فتح الله عليهم، منهم من حفظ القرآن الكريم كاملاً وهو في الثالثة أو الرابعة من عمره، ومنهم من حفظ أيضاً مع القرآن الكريم نحو ألف حديث نبوي أو ألفين، مع أسانيدها.

النجاح الحقيقي في هذا الصدد هو عدم الاكتفاء بحفظ القرآن الكريم والأحاديث النبوية حفظاً ببغائياً يجعل من الأمر مجرد نسخ جديدة تضاف إلى ما هو مطبوع من نسخ، أو إلى ما هو مسجل من تسجيلات صوتية، وإنما فهم آيات القرآن وأحاديث النبي والتعمق في مدلولاتها والتفقه في مقاصدها. نشير هنا إلى حالة طفل إيراني اسمه محمد حسين الطباطبائي، بدأ يحفظ القرآن الكريم وهو في السنة الثانية من عمره، ولم يبلغ السادسة إلا وبهر مئات ملايين المشاهدين الذين تابعوا على شاشات التلفزة مشهداً يلامس المعجزة، هو مشهد ذلك الطفل أمام لجنة فاحصة من كبار أساتذة كلية الدراسات الشرقية في جامعة لندن العريقة في شهر شباط ١٩٩٨، تصيب العرق من بعضهم وهم يحاولون إحراج الطفل بأسئلة صعبة، لكنه أجاب بفصاحة وتفصيل وتوثيق مدهش على جميع الأسئلة. وانتهى المشهد بقرار الأساتذة بالإجماع منح

هذا الطفل درجة الدكتوراه! قال الوالد إن طفله كان وهو في الثانية والثالثة من عمره يكمل له آيات القرآن الكريم كلما خانتها الذاكرة أثناء التلاوة في الصلاة أو سواها. بعد انتشار خبره، وتكرر تصويبه للكبار أثناء تلاوتهم، وذكره بمواقع الآيات وأرقام صفحاتها، ناهيك عن إirاده الآيات المعنية كلما سئل عن آية تبحث في أمر ما، أو تتضمن معنى معيناً، أو تشير إلى حكم في شأن أو حالة محددة، استدعته كلية الدراسات الشرقية في لندن وامتحنته طويلاً فأثبت جدارته بشهادة الدكتوراه وهو في السادسة من عمره^(٢)

إشكالية الذاكرة:

لقد شكلت الذاكرة إشكالية كبيرة لعلماء تشريح الإنسان، ولعلماء الأعصاب خاصة. وتوالت الاكتشافات الجديدة التي تصوب أو تعدل أو تستكمل ما كان سائداً من افتراضات أو نظريات أو معلومات بشأنها. اعتبر طوني بوزان أن الذاكرة الإنسانية «مخزن معلومات ووعاء للخبرات والتجارب التي اكتسبها الفرد منذ إطلالته الأولى على الدنيا، حيث استنشق الهواء وعرف النور والأصوات ورائحة أمه ومذاق الوجبة الأولى، وصولاً إلى أول حرف وأول كلمة تعلمها».

وقد اكتشف علماء من جامعة كورنيل في نيويورك والجامعة الصينية في هونغ كونغ في مطلع العام ٢٠٠٥ كنه البروتين المسؤول عن تكوين الذاكرة الدائمة في مخ الإنسان، بما فتح أفقاً واسعاً لإيجاد علاج ناجع لأمراض الذاكرة. فالبروتين المسمى *Mbdfn*، أي العامل العصبي الناضج الذي ينتجه المخ من خلال تفاعل كيميائي بين إنزيم البلازمين وبروتين آخر هو *PRO BDMF*، والذي اعتقد العلماء منذ العام ١٩٩٦ بتأثيره على تكوين الذاكرة طويلة المدى، يلعب فعلاً دوراً رئيساً في تكوين الذاكرة. وبالتالي فإن منع أو تأخير موت الخلايا العصبية للجزء الخاص بالذاكرة في المخ اعتماداً على التحكم بتفاعل ذلك البروتين مع البلازمين يساعد مرضى الزهايمر وسواه من أمراض الذاكرة. وقد أقرت الدكتورة سوزان سورنسون، رئيسة الباحثين في جمعية أبحاث الزهايمر، بتحفظ أن هذا الاكتشاف أوضح جزءاً من لغز كيفية تخزين الذكريات في المخ، وسهل فهم بعض جوانب مرض الزهايمر الغامضة، لكن من المبكر الحديث عن إيجاد علاج لهذا المرض. لكن علماء أمريكيون يقودهم الدكتور غاري ليننتش من جامعة كاليفورنيا أكدوا لمجلة نيو ساينتست

التوصل إلى ابتكار دواء لتقوية الذاكرة يعتمد أساساً على مادة *CX٧١٧K*، وهي من المركبات المعروفة باسم الامباكينات، والتي تدعم الدماغ كيميائياً وبينت تجارب أجريت على ستة عشر متطوعاً في بريطانيا حرما من النوم ثم تناول كل منهم حبة من هذا الدواء فتبين أن تناولها قد زاد من قدرته على الانتباه والتركيز. وكشف الدكتور ليننتش سر هذا الدواء قائلاً إنه يحسن من تواصل الخلايا العصبية (النورونات) فيما بينها، حيث يسوء تواصل هذه الخلايا الدماغية كلما زاد تعب المرء، فيتدخل الدواء ليصلح الوضع. أكد مكتشف هذا الدواء أنه بلا تأثيرات جانبية، فهو ليس منشطاً، ولا يحرم من النوم.

التحكم بالمزاج الفردي، وصولاً إلى التحكم إلكترونياً بالسلوك الجمعي؛

افتتح العلماء مجالات بالغة الحساسية بالنسبة للدماغ، وينتظر أن يصبح الإنسان قادراً خلال العقود على التحكم بمزاجه وتعديله على الصورة التي يريدها، في أية لحظة من لحظات الليل أو النهار. يقوم العلماء حالياً بإجراء عمليات مسح للدماغ لمعرفة الأجزاء التي تنشط عند ممارسة نشاط معين، كالاستماع إلى الموسيقى،

أو مشاهدة فيلم سينمائي أو زيارة معرض فني، أو حتى زيارة حديقة عامة، وسيكون في استطاعتهم تنشيط هذه الأجزاء عند الحاجة، وهكذا فإنه إذا أراد الإنسان حضور أمسية موسيقية مثلاً، فإنه يستطيع تنشيط الأجزاء التي تتأثر بالموسيقى في دماغه لبضع ساعات كي يستمتع بأمسيته على الوجه الأكمل، وإذا كان يرغب في الذهاب إلى حديقة عامة مع زوجته وأولاده، فيستطيع تنشيط مناطق معينة من دماغه لتصبح النزهة سعيدة. أما إن رغب حضور اجتماع يتطلب أن يكون دماغه يقظاً تماماً خلاله، ليستوعب الأرقام والإحصائيات والأفكار على أفضل وجه فيمكنه تنشيط المنطقة الرقمية لدماغه سلفاً بتناول حبة دواء ملائم.

إن في برامج عمل العلماء المستقبلية اختبار تأثير العقاقير المبتكرة على النبضات الكهربائية التي يطلقها الدماغ، لإعطاء الإنسان إحساساً زائفاً بالسعادة أو الثقة بالنفس أو مشاعر أخرى. بل إن بعض العلماء يتحدث الآن عن عقاقير خاصة تدفع متناولها للتصرف بموجب بعض الصفات الأخلاقية، كالصدق والفضيلة والوفاء والكرم والالتزام بالمواعيد، ولو لم

تكن موجودة فيه أصلاً! وقد لا يستغرب أبناؤنا وأحفادنا خلال العقود الكليّة المقبلة أن يتقدم المرشحون في الانتخابات العامة تقارير حسن سلوك طيبة نتيجة عمليات مسح أدمغتهم تثبت أنه ليس لديهم قابلية لسرقة أو خيانة الثقة، وأنهم لن يستغلوا مراكزهم لتحقيق مكاسب شخصية لهم أو لمحاسبيهم، عسى أن يتوصل العلماء آنذاك إلى وسيلة فعالة تمنع تزوير مثل هذه التقارير، على نحو ما أشارت مقالة ساخر مبدع بصحيفة الخليج الإماراتية، هو أبو خلدون، عنوانها «حبوب لكل شيء».

نجح الأطباء في حزيران ٢٠٠٧ بزرع «كبسولة الكترونية» في دماغ رجل مشلول تتيح له التحكم (عن بعد) بالأجهزة الإلكترونية. ورغم أن حجم هذه الكبسولة لا يزيد على حبة الأرز إلا أنها ترسل إشارات لاسلكية قادرة على فتح جهاز التلفاز والكمبيوتر. وأضواء المنزل بمجرد تفكير صاحبها بالأمر. وهذه الكبسولة (التي تدعى بوابة الدماغ) تم تطويرها في شركة سايبركينتيكس في ولاية ماساتشوستس. وهي تعمل من خلال تحويل أفكار البشر ونواياهم إلى نبضات لاسلكية تتحكم بالأجهزة المعنية. وما فعله العلماء في شركة سايبركينتيكس هو شبك الكبسولة في

«الجزء الحركي» من الدماغ وتحويل أوامره إلى نبضات لاسلكية ستجيب لها الأجهزة الإلكترونية. وقد نجحت هذه التجربة لدرجة عزم الشركة على زرع ٢٤ كبسولة جديدة هذا العام لدى مرضى مشلولين كلياً. مثلما تتحكم هذه الكبسولة بالأجهزة لاسلكياً، يمكن عكس الوضع واستخدامها للتحكم عن بعد بتصرفات حاملها. ويمكن تصور جهة تعمد إلى زرع كبسولات في أدمغة مواطنيها والتحكم بهم عبرها، كما زرعت عدة سجون أمريكية شرائح لاسلكية في أذرع السجناء الخطرين لتحديد مواقعهم وشل حركتهم إذا لزم الأمر بالتشويش على الدفق العصبي في عضلاتهم الرئيسية وتم التوسع في استخدام هذه التقنية لمراقبة مشبوهين والتحكم ببعض من هم قيد المحاكمة أو خاضعين للرقابة. كما درس سلاح الجو الأمريكي التحكم بالطيارين عن بعد بهذه الطريقة، ووضعت قيادة الجيش الأمريكي برنامجاً مستقبلياً للسيطرة إلكترونياً على عدد ضخم من الجنود وتحريكهم عن بعد حسب سير المعركة!

مقر الذاكرة في الدماغ:

اكتشف علم تشريح الإنسان قبل سنوات قليلة أن مقر الذاكرة فسان في الجهاز

العصبي، أيمن وأيسر، في كل منهما أكثر من خمسين ألف مليون خلية، ولكل من هذه الخلايا حياتها ونظامها. بل و عقلها الخاص أيضاً، تتركب الخلية تشريحياً من نواة وقلب وأنسجة وجدار، وتؤدي وظائفها بتنسيق بالغ الإحكام فيما بينها، تستقبل الضوء والظلال بما يركب الصور والمشاهد عن طريق العينين، وتستقبل الأصوات عن طريق الأذنين بموجات متفاوتة التوتر، وتستقبل المذاق والطعم عن طريق اللسان، والروائح عن طريق الأنف، والإحساس عن طريق الجلد. تتولى الأهداب العصبية التنسيق فيما بين مئة ألف مليون خلية في هذين الفصين، وكذلك التنسيق بينهما جميعاً من ناحية وبين عشرة آلاف مليون خلية في مخ الإنسان، ومليارات الخلايا الأخرى في جسمه وهكذا تنتقل شحنات كهربائية متفاوتة الشدة ذهاباً وإياباً عبر هذه الأهداب العصبية. أبرز الجديد الذي توصل إليه علم التشريح ووظائف جسم الإنسان هو أن الفصين الصغيرين اللذين يشكلان مقر الذاكرة يسجلان في خلاياهما كل ما يمر بالإنسان من مشاهد وأحداث وأقوال وأفعال وأحاسيس، سواء ما يتلقاه أو ما يصدر عنه، منذ لحظة ولادته حتى لحظة

وفاته. إن الخلايا العصبية الخاصة بالذاكرة لدى الإنسان مؤهلة لتخزين ست وثمانين مليون معلومة جديدة في اليوم الواحد. لعل هذا ما أشار القرآن الكريم إليه في آيتين نزلتا قبل ألف وأربعمئة سنة من اكتشاف علم التشريح لما سبق: «إذ يتلقى المتلقيان عن اليمين وعن الشمال قعيد ما يلفظ من قول إلا لديه رقيب عتيد» فمئة ألف مليون خلية في هذين الفصين الصغيرين تشكل عملياً سجلاً دقيقاً شاملاً، يستدعي المرء منه بعض مدوناته فيتذكر، ويستعصي عليه الاستدعاء- أو يعافه- فينسى. لكن التدوين يبقى في الحالتين، سواء تذكر أو نسي، إلى أن تحين الساعة التي يقال له فيها: «اقرأ كتابك كفى بنفسك اليوم عليك حسيباً». لعل هذا ما يتضح أكثر عندما نتمعن في مدلول قول الله عز وجل. «وكل إنسان ألزمناه طائره في عنقه ونخرج له يوم القيامة كتاباً يلقاه منشوراً. اقرأ كتابك كفى بنفسك اليوم عليك حسيباً» (الإسراء ١٣-١٤) في قوله عز وجل: «هذا كتابنا ينطق عليكم بالحق إنا كنا نستنسخ ما كنتم تعملون» (الجاثية-٢٩).

بين الشك واليقين:

يتوأكب ما هو جديد من اكتشافات بشأن الذاكرة الإنسانية مع مستجدات تتعلق

بسائر الملكات الفكرية والقدرات العقلية. نشير مثلاً إلى كتاب «اليقين» لطبيب الأعصاب والفيلسوف الأمريكي روبرت بيرتون الصادر في شباط ٢٠٠٨ متضمناً أطروحة فلسفية جديدة حول علم اليقين اعتبرها كثيرون ثورة معرفية في استكشاف حقيقة شعور الإنسان بالثبات إزاء أفكار آمن بها ومعتقدات اعتقها. انطلق بيرتون في إضافته الجديدة إلى نظرياته السابقة عن دور التحليل والاستدلال والاستنتاج في تبني قناعة ما من تشكيك يكرر طرحه: هل أنت واثق من أن كل ما توقن به هو الحق؟ هل انتفى كل شك بشأن قضية ما، بحيث لا يشوب علمك تخيل احتمال نقيض أو مختلف؟ ثم قرر بيرتون أن الاستنتاج لا يتفق مع الفهم العلمي الحديث للأداء العصبي للعقل، خلافاً لما استقر من مفاهيم حول بنى تتعلق بالعمل اليقيني. ذلك أن بيرتون يؤكد أن الشك واليقين والحالات المماثلة أحاسيس لا علاقة لها بخيار الوعي والتفكير، وبالتالي فاليقين التام ليس منتجاً فكرياً للعقل، وإنما منتج شعوري نابع من المعارف المكتسبة والتجارب السابقة، منتج قابل للتحويل والتبدل، فالعلاقة وثيقة بين ما يكتسبه الإنسان من علوم ومعارف مستوحاة

من خبرات وتجارب تراكمية وما يوقن به، والمرء يمكن أن يستخدم المنطق للاستدلال على أن ما يؤمن به هو الحق، لكن اليقين بحد ذاته أمر بعيد عن خيار الوعي، إنه مجموعة أحاسيس ومشاعر معرفية، شأنه شأن الغضب والخوف، وبالتالي فإن مهمة العقل تنحصر في تفسير المشاهدة وفق القناعات الموجودة مسبقاً داخل الشعور، والإقرار بنتيجة بحث الشعور عن الحقيقة. وهكذا تصبح ضرورة أن يتبع العقل منهج النقد لإزالة الأخطاء لمصلحة الحقيقة. فالحقيقة تحتاج إلى إثبات لكي ترقى إلى مرحلة الاقتناع، أما اليقين فقد تخطى مرحلة البحث والتثبت وبات لا يحتاج إلى برهان على صحة حقيقته.

حين يطمئن العقل إلى استنتاجاته ويرضى بها بوصفها مسلمات نهائية خصوصاً في حقول العلوم الإنسانية والسياسية يفقد جزءاً كبيراً من وظيفته، لأنه عندها يبدأ بالتأسيس للنظريات الساكنة المناهضة بطبيعتها للقلق المعرفي. من المفترض في العقلانية رؤية الأشياء في حركتها وتحولاتها وبالتالي تناقضاتها. فلا شيء في علم الأحياء ساكن إلا الموت. من هنا كانت الجدلية أهم منهجيات التفكير. عليك

أن ترى البؤس والجانب الثوري منه..^(٤) لقد لخصت كاتبة عربية آلية علاقة الأفكار والمشاعر بالاعتقاد على نحو مختلف متسائلة كيف تتشكل القيم في شخصية الإنسان؟ ولماذا ما تراه خطأ سلوكاً فادحاً يراه الآخرون مجرد سلوك عابر لا يقفون عنده للحظة؟، ثم تقول: «إذا أردنا أن نفهم سلوكيات الذين نتعامل معهم في الحياة فلا بد لنا من تذكر أن الفرد هو نتاج طفولته ومراهقته وأن أفكاره هي الدافع لسلوكه إن ٩٠٪ من شخصية الطفل تتشكل في السنوات السبع الأولى، حيث يبدأ التقبل والإدراك والقيم وهي أهم سنوات عمر الإنسان على الإطلاق. بعد ذلك أي من سن ٧ إلى ١٨، تتشكل ١٠٪ من شخصية الإنسان وهي ليست نسبة قليلة، ففيها يمكن إعادة تشكيل شخصية المراهق عن طريق الإقناع والحوار، ويمكن القول إن تعديل بعض الخصائص في شخصية الطفل، مثلاً احترام الوقت وتقديره في ثلاث السنوات الأولى ممكن، فالطفل يتعلم هذه القيمة وأهميتها من خلال سلوكيات الوالدين وحديثهما عن الوقت، ثم ينتقل الطفل إلى السنتين الرابعة والخامسة، وفيهما تبدأ عملية بناء الأحاسيس والمشاعر، بمعنى يتعلم الطفل أن يحب قيمة

الخبير التربوي الياباني، أن المعنى الأساسي للتعليم العقلي يكمن في قدرته على تحرير الإنسان أولاً مما يعوقه عن التحرر فكرياً. من ناحية أخرى، وقف جميل مطر^(٦) عند كتابة بول دافيس أستاذ الفلسفة بجامعة ماكوراي في استراليا في دراسة مهمة نشرها قبل ثلاث سنوات وقال فيها إن تياراً واسعاً من العلماء والفلاسفة أصبح يرفض مفهوم حرية الإرادة، وإن هذا النفر من العلماء والفلاسفة يعتقدون أن الإنسان ليس حراً في الإرادة والاختيار، وأن التقدم المذهل والمطرّد في الهندسة الوراثية والعلوم المتصلة بها يؤكد حقيقة أن الحرية، حتى وإن وجدت، فهي إلى زوال. ويسألون: هل يمكن لعالم من العلماء أن يصدق في وجود حرية بينما يزداد اقتناعه يوماً بعد يوم بأن الجينات تشكل العقول تماماً كما تشكل الأجسام، وأن جينات المخ (الميمات)، تنتقل كالفيروسات من عقول إلى عقول، وهو ما أثبتته عالمة البريطانية سوزان بلاكهور؟ وقد اعتبر بول دافيس هذا الرّفض المتعاضم لفكرة حرية الإرادة أخطر ما أفرزه التقدم العلمي في السنوات الأخيرة لأن جهات ستستخدمه لتبرير جرائمها وعمليات الإبادة والتطهير الجماعي التي تقوم بها..

احترام الوقت ويحترمها أو يستهتر بالوقت حسب ما تلقى من والديه، و هنا تتشكل القيمة من ناحية الأفكار والمعتقدات التي تترجم فيما بعد إلى سلوك. ولذلك مهما حاول هذا الطفل إذا كبر أن يلتحق بدورات لتطوير مهارة احترام الوقت وهو لا يؤمن بقيمتها فإنها لن تعود عليه بالنفع، ولكن هل هذا يعني أن الإنسان لا يتغير إذا نضج؟ بالطبع لا فتغيير أفكار الإنسان ليس بمستحيل بل إن في ذلك تفسيراً لكثير من الأمور في حياتنا، لكن مشكلة البعض أنه لا يناقش حتى أفكاره، يرثها لأنها سائدة ويقتنع أنها صحيحة لمجرد استمراريتها، ربما لو فكر قليلاً في أفكاره لتغيرت حياته إلى الإيجابية أفكار الإنسان هي التي تتحول إلى قيم، والقيم تتحول إلى معتقدات، ثم إلى مشاعر تتحول بعدها إلى سلوكيات تمارس في الحياة^(٥) إن تعليم الناس أو تعلمهم ذاتياً اكتساب مهارات جديدة حتى في سنوات متقدمة من العمر أمر متاح أيضاً عن طريق التدريب، لكن تحقيق هذا الهدف يحتاج إلى رغبة داخلية تتبع من ذات الشخص، ولا بد له من اتخاذ قرار التغيير وسط مجموعة من العوامل المساعدة كالتوقع الإيجابي والصبر والالتزام. نورد هنا تأكيد (مايكو ناجي)،

الهوامش:

1- Intelligence in Nature: An Inquiry Into Knowledge. Penguin. 2005

٢- د. محمد المسعودي، صحيفة الوطن السعودية، ٢٠٠٨/١/٩.

٣- د. خير الدين عبد الرحمن، راقبوا أطفالكم، الفيصل، الرياض، العدد ٢٦١، تموز ١٩٩٨، ص ٦٨.

٤- سليمان تقي الدين، الخليج، ٢٠٠٧/١٠/٢١.

٥- ناهد سعيد باشطح، الفكرة أولاً، الرياض، ٢٠٠٧/١٢/٥.

٦- د. جميل مطر، حرية الإرادة إلى زوال - الخليج ٢٠٠٨/٢/١٤.



آفاق المعرفة



أوراق و طرائف من الصحافة العربية

ياسر الفهد

خلال تعاملتي وتواصلتي مع الصحافة العربية، على مدى ما يزيد على أربعة عقود ونصف من الزمن، مررت بتجارب وخبرات صحفية عديدة فيها الكثير من الطرائف والمفارقات والملاحظات النادرة. وسأعود في هذه المقالة إلى بعض أوراقتي القديمة والحديثة، لأستعيد ذكرى بعض الأحداث التي تستمد مضمونها من الواقع الحي للتعامل بين الكاتب والدورية. وقد بدأت مسيرتي الصحفية بالترجمة عندما نشرت مجلة المعلم العربي أول مقال

✽ كاتب وصحفي سوري.

✽ العمل الفني: الفنان علي الكفري.

مترجم لي بعنوان (أنجع السبل المؤدية إلى الصحة النفسية) في عددها الصادر في آذار لعام ١٩٦٢ ، وكان يشرف عليها آنذاك الكاتب الراحل عبد الرحمن حمور الذي خلف أول رئيس تحرير لها وهو المربي سعيد القضماني. وأذكر من بين رؤساء تحريرها السابقين الدكتور الأديب حسام الخطيب والأديب الراحل سليمان الخش. وعندما أعارتني وزارة التربية للتدريس في المملكة العربية السعودية في عام ١٩٦٣ ، بدأت عملي في مدينة جدة. وهناك مارست ترجمة المقالات لمجلة الأسبوع الاقتصادي ولصحيفة البلاد. وكان يرأس تحرير الأولى عبد العزيز مؤمنة، والثانية عبد المجيد شبكشي. ولدى عودتي إلى سورية بعد ثلاث سنوات قضيتها في جدة وحائل ومكة المكرمة عملت في حقل التدريس لفترة من الزمن، ثم انضمت إلى قلم تحرير مجلة المعلم العربي. فنشرت فيها خلال خمس سنوات، زهاء مئة مقال مترجم يدور معظمها في المدار التربوي.

أما بيت القصيد ومربط الفرس في تجربتي مع الترجمة، فإنها خلافاً لما يعتقد الكثيرون، أصعب من الكتابة الإبداعية.

وهذا الواقع يتعارض مع الفكرة الدارجة التي يذهب فيها بعض المثقفين إلى أن الترجمة عملية سهلة ويسيرة ولا تستوجب عناءً كبيراً. وأعتقد أن من الضروري وضع النقاط على الحروف، وتصحيح الفكرة السابقة الخاطئة، فالترجمة تشكل غوصاً غير آمن في أعماق بحور من المصطلحات والمختصرات والمفردات الأجنبية التي قد لا يمكن العثور على معاني بعضها في أي قاموس من القواميس المتوافرة. وإذا كان يمكن للمترجم أن يتصرف بعض الشيء في ترجمة المقالات، فيتغاضى عن ترجمة بعض العبارات أو الجمل الغامضة التي لا يمكن بحال من الأحوال استخلاص معانيها فإن هذا غير جائز عندما يتعلق الأمر بالكتب، فالواجب هنا إجراء ترجمة حرفية دقيقة لا مجال فيها للتصرف أو الالتفاف على المعنى. وإذا كانت ترجمة الروايات والقصص أسهل نسبياً من ترجمة المقالات، فإنها من جهة مقابلة، تحتاج إلى أسلوب أدبي سردي متقن. وقد مررت بهذه التجربة، عندما قمت بترجمة عدة قصص عن الإنكليزية من كتاب Nathaniel Hawthorne (القصص القصيرة لناتانيال هوثورن)

ونشرت منها واحدة بعنوان (الرجل ذو الثعبان) في مجلة المعرفة التي كان يرأس تحريرها آنذاك الدكتور أديب اللجمي، وأخرى بعنوان (الجوهرة المفقودة) في مجلة الشرطة التي رئس تحريرها الأديب الراحل محمد الماغوط، وثالثة بعنوان (مدام بلفروج) في مجلة المعلم العربي التي كانت السيدة ثريا العمري تشرف عليها.

وعندما انتقلت إلى المرحلة الثانية من مسيرتي الصحفية والمتعلقة بإنتاجي الأصيل، نشرت مقالات ومراجعات كتب في عدد كبير من الدوريات العربية. وكانت أكبر مشكلة تثقل علي وتجتثم على كاهلي معضلة الأخطاء المطبعية. فمثل هذه الأخطاء، كثيراً ما تشوه المقالات وتقضي على فحواها ومغزاها، وأحياناً تقلب معانيها رأساً على عقب فتحولّ الموجب إلى سالب، والسالب إلى موجب. وهذه مناسبة كي أزجي التحية والشكر لمجلة فنون التي تكاد صفحاتها تخلو كل الخلو من الأخطاء المطبعية. ويعزو رئيس تحريرها الأديب والفنان التشكيلي سعد القاسم الفضل في ذلك إلى المدققة السيدة غدير الحصري. وإذا كان القارئ يعب على الدورية في حالة وقوع أخطاء مطبعية، فإنه

ينحي باللائمة على الكاتب نفسه، عندما يتحول الخطأ المطبعي إلى خطأ لغوي وهذه مشكلة كبيرة. فإذا سها منضد المقالة لدى طباعة كلمة (واحد) عن كتابة الألف، على سبيل المثال، فإن كلمة (واحداً) المنصوبة، تظهر على أنها (واحد) والتي يحتمل أن تكون مرفوعة أو مجرورة. وهنا يظن القارئ أن الكاتب قد ارتكب خطأ لغوياً، فرفع أو جر ما كان يجب أن يكون منصوباً. وعلى كل حال، فإن مشكلة الأخطاء المطبعية وجدت معظم الدوريات لها حلاً عن طريق طلب إرفاق المقال بالقرص المدمج الخاص به.

وفي هذه الحالة، فإن الكاتب يكون حريصاً على تدقيق مقاله وإرساله إلى المجلة، ضمن القرص أو بالبريد الإلكتروني، خالياً من الأخطاء المطبعية، بقدر الإمكان، وإن كان الكاتب نفسه يخطئ أحياناً في تدقيق مقاله. وبالنسبة لكتبي، فقد كانت أمنيّتي دائماً أن أنشر كتاباً يخلو بأكمله من الأخطاء المطبعية. ولكن هذه الأمنية لم تتحقق حتى الآن! وعلى كل حال، فإن كتابي الأخير (فن الصحافة وصحافة الفن) هو الأفضل، نسيباً، من جهة غياب الأخطاء المطبعية فيه، ويعود الفضل في ذلك إلى منضدته



السيدة هنادي الفهد .

وأنتقل الآن إلى قضية طريفة ومثيرة في الصحافة العربية، وتتعلق بالسرقات الكتابية. وهناك كتابات عديدة عالجت هذه المسألة، ولكن دون جدوى. فما زالت المشكلة قائمة وناشبة أظافرها في رقاب الدوريات والكتب العربية. ومن الحوادث النادرة التي حصلت معي شخصياً، أنني أرسلت مرة مقالاً إلى صحيفة الدستور الأردنية حول الصحافة الاقتصادية وقد ألهمني الله أن أضع اسمي في أسفل المقال، بعد أن كنت

قد وضعته في أعلاه. وبعد فترة تفضلت الصحيفة، فنشرت مقالي في العدد (٣٣١٠) الصادر في ١٥/١٠/١٩٧٦، باسم كاتب آخر، وهو معتصم الحكيم ! . وكما يقال، ليست هناك جريمة كاملة يتم ارتكابها دون أخطاء وثغرات من شأنها أن تفضي في النهاية إلى كشف الجاني والقبض عليه. وقد تحقق هذا بالفعل في المسألة التي نحن بصددنا، لأن مدقق المقال سها قبل النشر، عن حذف اسمي المسجل في آخره، فجاء المقال بعد نشره، وهو يحمل اسمين،

اسم معتصم الحكيم في الأعلى واسم ياسر الفهد في الأسفل ! وللأسف فإن الصحيفة لم تشر في أعدادها اللاحقة إلى اسم الكاتب الحقيقي ولم تعتذر لي، كما تقضي بذلك آداب الصحافة العربية. وقد أثار ذلك غيظي وحفيظتي واعتزمت تقديم شكوى إلى وزارة الإعلام الأردنية، ولكن الأديب الراحل عيسى الناعوري الذي كانت تربطه برئيس تحرير صحيفة الدستور، صداقة متينة، توسط ، ورجاني أن أصرف النظر وأطوي كُشْحاً عن هذه المسألة، فامتثلت

لطلبه، لأنه كان يحظى لدى بمكانة مرموقة، ليس بفضل أدبه الرفيع وحسب وإنما لما كان يتحلى به من أخلاق حميدة عالية. ولو أن الصحيفة اعتذرت، لكان الأمر مجرد خطأ عابر. ولكن عدم اعتذارها، يوحي بأن الكاتب السارق تعمد السرقة الصحفية. ويبدو لي أن هناك نوعين من لصوص الكتابة أولهما كتاب قادرون على امتطاء صهوة الكتابة ويمارسونها بالفعل، ولكنهم يفضلون بين الحين والآخر أن يحصلوا على مكاسب رخيصة عن طريق سرقة بعض النصوص. أما ثانيهما فهم أذعياء عاجزون عن الكتابة ويعتمدون بصورة كاملة على السطو على إنتاج الآخرين. ويمكن اكتشاف هؤلاء، إلى حد ما، من خلال الهوة الواسعة والفجوة العميقة اللتين تفصلان بين ثقافتهم الحقيقية الضحلة وفكرهم السطحي، وبين ما توحى به كتاباتهم المسروقة من ثقافة رفيعة وفكر عميق. وهناك نوع ثالث غريب من لصوص الكتابة. وفيه نجد كاتباً حقيقياً يكتب لقاء أجر مالي لصالح دعي كتابة يستطيع بفضل مداخلاته وعلاقاته الاجتماعية أن ينشر المقالات باسمه بسهولة. وهذا النوع نادر لأن أي كاتب يفضل أن يكتب لنفسه

وينشر باسمه هو، بدلاً من اسم غيره. وبهذه المناسبة، ومن الطريف أني أنا وصديقي الأديب القاص فاضل السباعي نعرف دعياً لا يمكنه الكتابة البتة. ولكن كاتباً آخر يكتب له، فينشر الدعي المقال باسمه الذي كثيراً ما نجده يتلألأ على صفحات دوريات كبيرة وذلك بفضل علاقاته الاجتماعية النشيطة. وللأسف، فإننا غير قادرين على إثبات ما نعرفه. وحالنا هنا كحال القاضي الذي يعرف المجرم الحقيقي، ولكنه لا يستطيع إدانته قضائياً، لعدم توافر أدلة الإثبات لديه. وعلى كل حال، فإن الطريقة الوحيدة الناجحة للتعامل مع هذا الدعي الذي لا هم له إلا الدس على الكتاب الآخرين الحقيقيين، سوى استدعائه لامتحان أدبي تطلب خلاله لجنة فاحصة، منه الكتابة في شأن ما من الشؤون، بحضور أعضائها جهاراً، وفي وضع النهار! وعندما يثبت عجزه عن الكتابة يتم سوقه إلى محكمة أدبية، تجبره على التوقف عن النشر وتعاقبه. وهذا الدعي معروف لدى الكثيرين من الكتاب. وأذكر مرة أني كنت أجالس بعض الأصدقاء. وكان أحدهم يحمل مجلة تتضمن مقالاً باسم الدعي المشار إليه. وقد شكى الصديق من أن المقال

تتخلله بعض الأخطاء اللغوية، فهب كاتب آخر، مدافعاً عن الدعي قائلًا: (إن هذا ليس ذنبه، بل ذنب الكاتب الأصلي! لماذا تتجنى عليه، وهو لم يفعل سوى نقل المقال ونشره باسمه؟ عليك أن تتحي باللائمة والعتب على الكاتب الذي كتب المقال أصلاً واركتب هذه الأخطاء. أما الناقل فليس له ذنب!). وفي كتابي الأخير (فن الصحافة وصحافة الفن) اقترحت طريقة لاكتشاف أدعياء الكتابة. وتتمثل في استدعاء المشتبه بهم للخضوع إلى امتحان والمثول أمام لجنة تطلب منهم أن يكتبوا بحضورها في موضوع معين وبالمستوى الكتابي نفسه والأسلوب ذاته اللذين تُنشر بهما أعمالهم المزعومة. ولا أعتقد أن اقتراحي سيلقى من ينفذه، لأن معظم مؤسساتنا الثقافية مشغولة بالأعمال الروتينية والتقليدية المعتادة، وغير مستعدة لتبني تنفيذ مقترحات تجديدية غير مسبوقه. وننتقل الآن إلى محطة أخرى تتعلق بسلوك بعض الدوريات التي تضيف إلى مقال الكاتب جملاً أو عبارات، لم يكتبها أصلاً، مستهدفة من وراء ذلك تطوير المعنى وتحسين المقال. ولكن مثل هذا الإجراء ينطوي على المخاطرة ويؤدي

أحياناً إلى إشكالات ضارة، ولا سيما إذا كان المقال سياسياً. وقد حدث مرة أن أرسلت في عام ١٩٧٨ إلى مجلة المستقبل التي كانت تصدر من باريس، و رئيس تحريرها الكاتب الصحفي نبيل الخوري، مقالاً بعنوان (مواقف من السياسة الأميركية). وعندما مضى زهاء عامين على عدم نشره، شعرت أن من حقي إرساله إلى مجلة ثانية، بعد إعلام المجلة الأولى بذلك. فكان أن بعثت بالمقال إلى الصديق الراحل عبد الله الشيتي الذي نشره لي في مجلة النهضة الكويتية التي أنشأها عبد العزيز المسعيد. وذلك في عددها الصادر في العاشر من شهر شباط لعام ١٩٧٩. وبعد مرور زهاء عامين ونصف، فاجأتني مجلة المستقبل بنشر مقالي في عدد الحادي عشر من شهر تموز لعام ١٩٨١! ومن المعلوم أن نشر المقالات السياسية يجب أن يأخذ في الاعتبار عامل الزمن، نظراً لتغير المواقف وسرعة التطورات السياسية. ومع ذلك، فإن عتبي على المجلة المحتجة، لا ينصب بالدرجة الأولى على تأخرها في نشر المقال وإنما على إدخال تحريف عليه، وذلك بإضافة بعض الجمل ذات المغزى الهادف، والتي لم أكن قد كتبتها أصلاً في

المقال، مما سبب إحراجاً لي ويمكن إثبات ذلك بالمقارنة بين النسخة التي نشرتها مجلة النهضة وتلك التي نشرتها مجلة المستقبل. وهكذا، فإن التحريف في المادة السياسية على نحو خاص، ينطوي على محذور بالنسبة للكاتب، وربما على عواقب. ودعنا الآن نخط في محطة جديدة ! فعندما كنت أعمل مع الأديب والناقد الصحفي الراحل محيي الدين صبحي، في مجال الترجمة في وزارة التربية السورية، منذ عدة عقود، كنا كثيراً ما نتجاذب أطراف الحديث حول شؤون الصحافة والنشر. وقد قال لي مرة إنني إذا لم أنضم إلى جماعة أو شلة ما ذات نفوذ، لتساعدني على تسليق شجرة النشر العالية، فلن يكتب لي النجاح، ولن أحرز أي تقدم في حياتي الصحفية ومهنتي الكتابية. وقد خالفته الرأي، وقلت له إن أصالة الكتابة أهم من الانتماء إلى شلة. فكبار الأدباء من أمثال طه حسين والمنفلوطي ومحفوظ والعقاد لم يكونوا يتبعون أية جماعة أو فئة معينة. ومع ذلك فقد ضربوا بأوفر الأسهم في دنيا الكتابة ومضمار النشر، فطبقت شهراتهم الآفاق، ولهجت بأسمائهم الألسن، وأصبحوا ملء السمع والبصر، ولمعت

أعمالهم على صفحات أشهر الدوريات وأعظم الكتب. وما أقصده من ذلك، أن الكاتب، إذا كان مبدعاً وأصيلاً وأميناً، لا بد أن ينال نصيبه من التقدير، سواء لقي الدعم من الجهات المتنفذة، أم لم يلق. وبالنسبة لي شخصياً، فإن الذي أحبط أمنيته في إصدار كتب تضم تاريخاً وتقويماً لجميع الدوريات العربية، وصولاً إلى موسوعة صحفية كاملة وغير مسبوقة، هو الظروف الحياتية الصعبة التي مرت بها وليس عدم انتمائي إلى شلة متنفذة. وعلى كل حال، فقد تمكنت حتى الآن من تأليف (١٣) كتاباً يدور معظمها حول موضوع الصحافة، دون أن ألقى دعماً من أحد. صحيح أنني غير راض عما حققته، إلا أن سبب التعثر، لا يعود إلى التعليل الذي تبناه الأديب الناقد الراحل محيي الدين صبحي.

الأولى، أكتب الأفكار بطريقة مبسطة وعشوائية وأهتم بالمضمون فقط، بصرف النظر عن الأسلوب اللغوي. وبعد ذلك، أوجه اهتمامي نحو الصياغة اللغوية وترقية الأسلوب. أي أنني في البداية أعنى بالأفكار وبعدها بالأسلوب. فما كان منه إلا أن وجه إليّ صفة أدبية بقوله إن الكاتب الحقيقي يستطيع أن يكتب على الفور بأسلوب جيد وصياغة راقية، لمرة واحدة، ودون مسودة. وقد خالفته الرأي. فأني منا على حق ؟!

وبمناسبة ذكر الحريري، فقد كان هذا الشاعر على الصعيد الشخصي فريداً من نوعه، ويتصرف بطريقة عفوية وفكاهية مثيرة ومتحررة من القيود والشكليات الاجتماعية التي تغل أيدينا وتتسلف حريتنا. وفي أحد أيام أواخر الستينات، وبينما كنا نعمل في غرفة قلم تحرير مجلة المعلم العربي، التي كانت ترأس تحريرها آنذاك السيدة هاجر صادق، خطر لشاعرنا العتيد فجأة أن يرفع عقيرته بالغناء وبصوت عال. وفي هذه الأثناء فوجئنا بوزير التربية الراحل حسن الخطيب، يطل علينا في الغرفة، بينما كان يقوم بزيارة إلى المجلة، دون سابق إنذار، وبينما توقعنا أن يستشيظ الوزير غيظاً، وتغلي مراحل

غضبه، فإنه ابتسم وقال للحريري، ضاحكاً : ما هذا الصوت الجميل... لماذا لا ترفعه أكثر.. حتى يسمعه باقي موظفي الوزارة ؟ فلم يكن من الحريري إلا أن أجابه على الفور، وبدم بارد، ودون أي حرج : آسف يا سيادة الوزير.. فأنا أعاني من بعض الزكام والتهاب الحلق.. ولا أستطيع أن أرفع صوتي أكثر من ذلك، سأفعل هذا في المرة القادمة، فأعذرني الآن ! وهنا ضحكنا جميعاً، وكان الوزير أكثرنا سروراً وإعجاباً بجواب الشاعر الذي يذكرنا بسرعة بديهة شعراء العرب والمسلمين في غابر الأيام وقديم الزمان. رحم الله الشاعر الحريري الذي كان يتحفنا بنكاته وفكاهاته ويملاً حياتنا بدعاباته وحركاته التمثيلية. ورحم الله الوزير المتسامح المتواضع الذي كان يهتم كثيراً بمجلة المعلم العربي ويحاول دائماً دفعها إلى الأمام، بمساعدة لجنة إشرافها التي رئسها المربي الكبير خيرى النشواتي وتشكل أعضاؤها آنذاك من خيرة الأدباء والمربين ومنهم ياسر المالح الذي أتحفنا فيما بعد بالمسلسل الشهير (افتح يا سمسم)، وسليمان العيسى، شاعر الصغار والكبار.

ودعنا الآن نصل إلى منعطف جديد

أحياناً تعدل أو تحذف بعض العبارات في فقرة ما، دون أن تأخذ في الحسبان ضرورة تعديل باقي العبارات في الفقرة نفسها، بما ينسجم مع التعديل الأول، وحتى يكتمل التناسق في المعنى. وبتعبير آخر، فإن أي حذف أو تعديل في جزء من فقرة، يجب أن يليه إعادة نظر في الفقرة بأكملها. وإذا لم يحدث هذا، سينشأ عدم انسجام وتناسق في الفحوى وقد حدث هذا معي في مرات كثيرة، في العديد من المقالات، مما أدى إلى اختلالات في بعض معانيها. وهذا يوجب على مقومي المقالات، ألا يسارعوا إلى الحذف والشطب جزافاً، دون النظر في السلة المتكاملة للمعاني. ومن سليات الصحافة العربية، أن بعض الدوريات قد يصلها مقال جيد صالح للنشر، ولكنه يتضمن ثغرة صغيرة أو عبارات قليلة غير مستحبة لديها، فترفض المقال وتلغي الجهد المبذول فيه برمته، بدلاً من أن تطلب من صاحبه إجراء التعديل المناسب. والخيار الثاني هو ما تلجأ إليه الدوريات التي تحترم الكاتب وتقدر إنتاجه. وقد مررت بتجارب عديدة تتعلق بالحالتين. وفي إحدى المرات، قدمت إلى مجلة المعرفة السورية مقالاً

يرتبط بمجال التعامل مع الدوريات : فقد أرسلت منذ أكثر من عقد إلى مجلة العربي الكويتية مراجعة لكتاب (دراسات عن واقع الترجمة في الوطن العربي) وكان يرأس تحريرها الدكتور محمد الرميحي، فاعتذرت المجلة بعد فترة، لعدم إمكانية نشره وهنا أصبح من حقي إرسال المقال إلى مكان آخر. وبالفعل بعثت به إلى مجلة القافلة، فوافقت على نشره وأرسلت إلي مكافأته المالية، سلفاً وقبل نشره، كعادتها. وبعد شهرين تقريباً، فاجأتني مجلة العربي بنشر المقال الذي سبق أن اعتذرت لعدم نشره. وهنا تملكنتي الحيرة وأصبح موقفني من مجلة القافلة حرجاً جداً، فقامت بالاتصال برئيس تحريرها الأستاذ عبد الله خالد الخالد، وشرحت له ما حدث لئلا تعيد مجلته نشر المقال، فتحدثت ازدواجية في النشر، تسيء لها. وقد أعربت له عن استعدادي لإرسال مقال آخر إلى المجلة، بدلاً من المقال السابق، وبدون مكافأة مالية بالطبع. وقد فعلت هذا بالفعل، فكان موضع امتنان من المجلة. وبعد ذلك، لم أكن أرسل لها مقالاً إلا وتوافق على نشره، تقديراً لموقفني. ومن النهوج الصحفية الخاطئة التي تنهجها بعض الدوريات أنها

رفض المقال، وهدر جهود الكاتب، كما تفعل بعض الدوريات التي تستهين بالكتاب؟ كانت هذه مجرد خواطر وأوراق عابرة استقيتها من رحلتي الطويلة مع الصحافة العربية. وهناك غيرها الكثير من الطرائف التي أعتزم التعرض لها في كتابات قادمة. وقد لا تكون مهمة بحد ذاتها، إلا أن قيمتها تكمن في مغازيها ودلالاتها بالنسبة لأداء صحافتنا العربية وضرورة تنقيته من بعض السلبات التي تحف به.

قصيراً حول (العطري والجزائري)، وعوضاً عن أن تهمل المجلة المقال، لقصره، أعلمني رئيس تحريرها الأديب الدكتور علي القيم، مشكوراً، أن مجلته تعنى بالإنتاج الأكاديمي المطول، ولا مكان على صفحاتها للمقالات المختزلة، وأن علي أن أتوسع في المقال، إن أردت أن يشق طريقه إلى النشر. وقد وجدت أنه محق في طلبه، فقامت بإضافة أفكار جديدة إلى المقال حتى أصبح حجمه تسع صفحات بدلاً من ثلاث، فتم نشره في عدد نيسان لعام ٢٠٠٧. أفلم يكن هذا، أفضل من



آفاق المعرفة



مفهوم العدل المطلق في الآداب الفيذاوية

✽
عماد أبو فخر

تُعتبر نصوص الفيذا Vida (تعني بالسنسكريتية المعرفة) والفيذانتا Vedanta (نهاية المعرفة) من أقدم مخطوطات التراث الإنساني. يعود تاريخ هذه الأسفار إلى الحقبة الفيذاوية المبكرة وهي حقبة ما قبل السنسكريتية الكلاسيكية الممتدة من ١٥٠٠ ق.م إلى ٦٠٠ ق.م (الفترة المتأخرة من العصر البرونزي إلى الفترة المبكرة من العصر الحديدي).

✽ مترجم وكاتب سوري.

📌 العمل الفني: الفنان عادل الكري.

ويعتقد الباحثون أن النصوص الأولى للفيذا تعود إلى فترة الغزو الأرياني للهند، فترة دخول الكتابة إلى الهند، وكان النساك والحكماء الهنادكة قبل ذلك يتناقلونها شفاهاً، أما الفيذا بشكلها الحالي فيعتقد أنها تعود إلى القرن الثالث قبل الميلاد. تشكل الأسفار الفيذاوية التراث الفكري الفلسفي الروحي للهند، وتمثل بدايات الأدب السنسكريتي الذي استمر مع الملاحم السنسكريتية الكبرى خلال العصر الذهبي للأدب السنسكريتي الكلاسيكي الممتد من العصور الوسطى المبكرة (من العصر الثالث إلى العصر الثامن الميلادي تقريباً).

تقسم أسفار الفيذا إلى أربع مجموعات من الأناشيد الشعرية هي:

- ١- ريغ فيدا: تتألف من نحو ألف نشيد وتوزع على عشرة كتب ٢- ساما فيدا: تتكون من مقاطع شعرية وغنائية ٣- ياجور فيدا: تضم مقاطع شعرية ونثرية تتناول شعائر العبادة وتقديم الأضاحي ٤- آتھارفا فيدا: تشمل الأناشيد الشعرية والأدعية والتعويزات السحرية واللفظية .

تشكل كتب الأوبانيشاد القسم الفلسفي من الفيذا ويبلغ عددها ١٠٨ كتاباً. يمثل كتاب «فيدانتا سوتر» اختصاراً موجزاً لها، وتشتمل «البورانا» على التفاسير والشروح

وعدها ثمانية عشر كتاباً. أما ملحمة «المهاباراتا» التي كتبت من أجل العامة فتشتمل على نشيد المولى «البهاغفاد جيتا» الذي يعتبر جوهر الآداب الفيذاوية وأكثرها قداسةً، وهو يشتمل على تعاليم المولى كريشنا إلى أرجون Arjuna ملك عائلة بهاراتا وحواره معه في ساحة المعركة، حيث يدعو إلى الفعل والعمل والقتال في ساحة المعركة عندما يصبح القتال واجباً لا بد منه.

تعزو التقاليد الهندية أسفار الفيذا والفيدانتا Vedanta إلى شخصيتين نصف أسطورتين هما: الفيلسوف بادريانا (حوالي القرن الرابع قبل الميلاد) والحكيم فياسا (الجامع أو الناظم) الذي يعزى إليه تجميع وكتابة نصوص الفيذا وأشعار الملحمة الشعرية مهاباراتا والفيدانتا سوتر .

لقد وضعت النصوص الفيذاوية في صورة أمثال بليغة تكاد تكون غير مفهومة بدون اللجوء إلى التفاسير والشروح. وبسبب تعدد التفاسير نشأت مدارس متعددة في الفلسفة الهندية، برزت أهمها مدرسة اللاتنائية التي أسسها الفيلسوف واللاهوتي الهندي شانكارا .

المشكلة الرئيسية في نظام التفسير في مدرسة شانكارا هي طبيعة العلاقة بين

و«فيشنو» كآلهة، ولكنها ترى فيهم مخلوقات كالملائكة خاضعة للولادة والموت. ولكنها تؤكد على وحدانية الحق الأسمى وترى أن روحاً واحدة هي روح الكائن الحي الأزلي الأسمى هي مصدر الأرواح وهي متجسدة في جميع الكائنات الحية بصورة الذات المثلى وترى سواها من الكائنات جزءاً لا يتجزأ منها، فهو «واحد ومختلف بأن معاً». ومع أنها تتحدث عن كريشنا وحياته وولاداته، وزياراته إلى الأرض وكثراته ولهوه وزوجاته ولكنها ترى كل ذلك من قبيل التجاوزيات وتشدد على وحدانية الله، أما لفظة كريشنا فهي اسم آخر لله وهو الذات العليا المسيطرة على الكون، علة العلل، حواسها تجاوزية، لا يمكن إدراك كنهها أو الإحاطة بماهيتها. أما برهما فهو المخلوق الأول أو المبدع الأول، وبه تُعقل هذه الظاهرة الكونية وهو مجمل القوانين الطبيعية والمادية التي تسير الكون بمكوناته الثلاث مادة، طاقة، عقل. ولكن فيما يتعدى برهما هناك برَ برهما الحق الأسمى المطلق .

العمل والواجب :

لا تأمر الفيذا بترك الدنيا تركاً مطلقاً بل تكتفي أن يراقب المرء خالقه حتى في ساعات العمل، وتعتبر أن العمل المكرس أفضل من الانقطاع عن الحياة، وترى في

الذات الفردية (النفس) والروح الكلية. ووفقاً لشانكارا فهما متطابقان. ولكن الذات الفردية محجوبة بالجهل عن فهم الطبيعة الكونية اللاشائية للوجود الحق. ولهذا السبب فالذات الفردية لا تدرك إلا الذوات والأشياء المنفصلة بذاتها، أي الوجود ذي الطبيعة المادية - الزمنية فقط، وهكذا فإنها لا تدرك أن الموجودات المنفصلة هي بالضرورة غير حقيقية لأنها نتاج قوة الوهم الكونية (المايا) .

وما دامت الذات الفردية بدون معرفة حقيقية، ستبقى تبحث عن ذاتها الحقيقية في العالم الظاهري. وستبقى تتقلب في عالم المادة تختبر السمسارا أي سلسلة الوجود والموت والولادة، وستبقى هذه الأرواح غير المستتيرة خاضعة لعملية الكارما (أفعال الخير والشر في الوجودات الماضية والتي تحدد شكل الوجود المستقبلي أيضاً)، إلا أنه وعبر المعرفة الصحيحة للفيذانتا، تدرك النفس حقيقتها اللامحدودة لوجودها الخالد خلف حجاب قوة الوهم الكونية، ومن خلال تحقيق الذات تتحرر من السمسارا والكارما لتصل إلى السكينة والغبطة الأبدية بالفناء والاتحاد بالكائن الأسمى المطلق.

تعدد الآلهة والتنزيه الإيجابي :

تتحدث الفيذا عن «برهما» و«شيفا»



المنقطعين عن الحياة أشراراً
وخاصةً إذا أضافوا إلى ذلك
تعذيب جوارحهم. تنبذ الفيدا
العنف وتدعو إلى اللاعنف ولكن
إذا أصبح العنف دواءً يستلزمه
المرض جاز تناوله. في هذا الإطار
يحث كريشنا أرجون على القتال
في ساحة المعركة، ولكننا نجزم
أن هذه المعركة هي لتحرير النفس
مما يكبلها بالأرض والتحليق بها
في سماء الروح لمعانقة الحقيقة
والانعتاق من غيلان المادة.
وتعتبر العمل المكرس للخدمة
العامة ولخدمة الله عبر خدمة
مخلوقاته وسيلة للتحرر والارتقاء

بالنفس وتطهيرها من الآثام التي التصقت
بها أثناء تقلبها في المادة .
يخاطب المولى كريشنا صديقه أرجون
قائلاً :

«من الأفضل للإنسان القيام بواجبه،
حتى لو لم يحسن القيام به، من أن يقوم
بواجبات غيره، وينجزها على أكمل وجه». x
ويدعو كريشنا أرجون إلى العمل
المجرد، المنزه عن المكاسب، وأداء الواجب
دون النظر إلى حساب النصر والهزيمة،
الربح والخسارة، اللذة والألم .

«لك الحق بتأدية واجبك المعين لك،
وليس لك الحق في ثمرته. لا تعتبر نفسك
علة نتائج أعمالك أبداً ولا تتعلق قط برغبة
عدم أداء الواجب».

إن الحقائق الخمس الأساسية حسب
الفيدا هي: الإله الأسمى والكائن الحي
والطبيعة المادية والزمان القديم والفعل.
أربعة منها خالدة، أما الحقيقة الخامسة
الفعل «كارما» فهي متغيرة ومحدثة، حيث
يمكن للكائن الحي أن يغير مصيره وقدره
بالعمل.

«يجب أن لا يتقاعس الإنسان عن أداء

ولكنني لست موجوداً فيها . ومع ذلك لا تكمن الكائنات فيّ، هو ذا سري الغامض . رغم أنني الرزاق ورغم أنني في كل مكان، لكن تبقى ذاتي مصدر الخلق . اعلم أن كل الخلق الجميل والمجيد والقوي ينبع من شرارة من بهائي . لكن ما هي الحاجة يا أرجون لكل هذه المعرفة المفصلة ؟ إنني أتخلل هذا الكون وأحافظ عليه بمجرد ذرة واحدة من بهائي .

مفهوم العدل المطلق :

إن الإيمان بخلود الروح هو القاعدة الأساسية وحجر الزاوية في الفيديا . إن هذا العالم مخلوق ضمن قوانين دقيقة تعمل في منظومة كاملة الترابط قائمة على التأثير والتأثير المتبادلين فيما بين جميع مكونات ومخلوقات الكون، وتعمل هذه المنظومة على أساس العدل المطلق في إتاحة الفرص للجميع على قدم المساواة، و الحساب على قاعدة الثواب والعقاب والفعل ورد الفعل لما يصدر عن الإنسان من فعل و قول ومشاعر ونوايا على مبدأ حركة البندول (الرقاص) إذ كل قوة تخرج عن نقطة الوسط تستلزم بالضرورة قوة معادلة في الجهة المقابلة، وتكون نقطة الوسط هي الحقيقة حيث لا غلو ولا تطرف، بهذا المعنى يكون الإنسان

الواجب المولود من طبيعته حتى وإن كان عمله مليئاً بالأخطاء ذلك لأن كل جهد مغطى ببعض النقائص تماماً كما يغطي الدخان النار .

الظاهرة المادية (قوة الوهم الكونية

- المايا) :

تدعو الفيديا الظاهرة المادية بـ « المايا » أي الوهم وتعتبرها ظاهرة حقيقية ولكنها مؤقتة وتمثل الطاقة الهامشية السفلى للمولى وهي منفصلة عن المولى، أما الكائنات الحية فهي إحدى تجليات الطاقة الروحانية العليا للمولى ولكنها غير منفصلة عنه لأنها واعية، إذ يحتّم عليها مصيرها العودة إلى مقام الكائن الأسمى عبر الوعي ومعرفة الذات؛ والمعرفة في الفيديا هي رحلة ذاتية تأملية في أعماق النفس . لأن من عرف نفسه قد عرف الله .

«عندما يستدير الإنسان بالمعرفة التي تمحق الجهل، تكشف معرفته كل شيء كما تكشف الشمس كل شيء في النهار» .

«تُعرف الطبيعة الفيزيائية بلا نهاية تحولاتها . والكون هو الصورة الكونية للمولى، وأنا هو هذا المولى الممثل بالذات المثلى القاطنة في قلب كل كائن متجسد» .

«إنني أتخلل هذا الكون كله بذاتي غير المنظورة . كل الكائنات الحية توجد فيّ

اللاتكوين في البداية، وفي حالة التكوين لبعض الوقت، ثم تعود لحالة اللاتكوين ثانية. إذن ما الداعي للنحيب؟»
«لدى طلوع نهار «برهما» تأتي هذه الأعداد الوافرة من الكائنات الحية إلى الكينونة، ولدى مجيء ليله «برهما» تباد كلها. مرةً بعد أخرى يطلع النهار، وتستيقظ هذه الكائنات نشطة، ثم يحلّ الليل وتهلك ثانية لا حول لها يا بهاراتا. ولكن وراء هذا الظاهر، يوجد طبيعة أخرى سرمدية تتعدى هذه المادة الظاهرة حيناً والكامنة حيناً آخر، إنها مطلقة، ولا تفنى حتى عندما يفنى هذا العالم».

مسؤول مسؤولية كاملة عن أعماله و مصيره وقدره لأنه هو الذي يصنع مصيره بأعماله ورغباته، حيث يقضي مفهوم العدل المطلق أن يتلقى الكائن الحي نتيجة أعماله وردود الفعل عليها حتى يتحرر نهائياً من الرغبات الناشئة عن الذات الحسية وأثناء ذلك لأبد له من أن يظل يتقلب في عالم المادة ثنائي القطب مختبراً المتناقضات الثنائية التي لا مناص من اقترانها بالتجسد في العالم المادي و يقاسي شرور المرض والشيخوخة والموت والولادة.
«الموت مؤكد لمن يولد، والولادة مؤكدة لمن يموت. تكون كل التجسّدات في حالة

الروايش

- جميع هذه النصوص الواردة ضمن علامتي الاقتباس «.....» هي من كتاب نشيد المولى بهاجفاد جيتا، مقدمة وشروح ا. س. بهكطي فيدانت سوامي بريهوبياض، ترجمة رابح يونس، دار كتب بهكطي فيدانت، لندن، المملكة المتحدة .

الراجع:

- مدخل عام إلى فهم النظريات التراثية والهندوسية بوجه خاص. تأليف رينيه جينو، ترجمة عمر الفاروق عمر - القاهرة، المجلس الأعلى للثقافة ٢٠٠٣ .
- منوسمрти - كتاب الهندوس المقدس. ترجمة إحسان حقي، بيروت، دار اليقظة العربية ١٩٧٠ .
- صحف إبراهيم: جذور إبراهيمية من خلال نصوص الفيذا . فالح شبيب العجمي، بيروت الدار العربية للموسوعات ٢٠٠٦ .
- البهاجافاد جيتا - الكتاب الهندي المقدس. شاكونتالا راداشا سرتي: ترجمة رعد عبد الجليل جواد - اللاذقية، دار الحوار. ١٩٩٣ .
- الهندوسية: مدارس ومذاهب: تأليف كشييتي موهانسين. ترجمة كمال نعيم خوري. دمشق: دار شمرا ٢٠٠٥ .

آفاق المعرفة



✽ سلوم درغام سلوم

- إن علاقة الإنسان و صلته بالمكان جوهرية وأصيلة، ويستحيل تصويره خارجه، والمكان الذي يستجيب لطبيعة الإنسان ويحقق له الألفة والأمن والاستقرار هو المكان الذي اعتاد على بسط سيادته فيه، دون أن ينازعه أحد عليه وبهذا المعنى يصبح المكان: (الحيز الذي يمارس الإنسان خلوته فيه بنفسه دون سلطة خارجية، وإبداعاته بشكل حر دون معطلات اجتماعية وطبيعية. ومن ناحية ثانية: ينشأ نوع من العلاقة النفسية والعاطفية بين

✽ كاتب سوري.

✽ العمل الفني: الفنان أحمد الياس

الإنسان والمكان الذي يأوي إليه سواء كان منزلاً أو حقلاً أو معملاً أو مكتباً أو قرية أو مدينة أو مرفقاً.. إلخ لذا يشعر الإنسان بالغربة جراء تركه المكان الذي تربطه به حكايات وذكريات، ويحس بشوق عارم يملأ كيانه النفسي والروحي والعقلي للأمكنة التي ألفها أو مرَّ بها، هذا الحنين والشوق لتلك الأمكنة هو في واقع الأمر حنين وشوق لذاته نفسها، هذه الذات الميثوثة في حنايا تلك الأمكنة^(١) قد يكون المكان مطلقاً متسعاً لا حدود له قد يشمل الكون كله وتُعرف محتوياته بالحواس.

إن للمكان تأثيراً على البنية الشعرية والفكرية والموضوعية عند الشاعر، ولعل المكان هو الذي يخلق الامتداد الوجداني في إبداع الشاعر، ويمنح الشاعر للمكان من عاطفته ومحبه وتطل القصيدة حاملة العفوية في السبك وتكون المرأة الحقيقية للبيئة والمجتمع وذات الشاعر، ومن المكان يستمد الشاعر مادته الشعرية، وقد لعب المكان منذ العصر الجاهلي دوراً أساسياً في صنع مادة الشاعر الأدبية، ومن لا يعرف دور المكان عند الشاعر الجاهلي الذي يقف على الأطلال يصف الأطلال مكاناً وبيكي ويستوقف الأصحاب، ويذكر الأماكن ويصف عناصر المكان ويعدددها.

- في تجربة الشاعر راتب سكر جاءت صورة المكان من خلال ذلك الحنين إلى أمسيات بيروت، حيث العمل والدراسة هناك، جاء الحنين ليلاً محملاً بالشوق لأهله وأسرتة يقول^(٢) ص ٩:

حنيني زارني هذا المساء

محملاً بالشوق

ترجعني سفينته

على بحر الوداد

إلى جبال عانقت جسد الغيوم

ومن ذكريات الطفولة والحنين إلى الماضي رسم الشاعر صورة والده، وهو ينحت الحجر، مسقطاً الحياة على المقلع بصفته مكاناً للعمل، واستطاع أن يجعل منه مكاناً جميلاً خارجاً عن المعروف، وصورة رفاق أبيه هم أصدقاء الشمس في مهنة النحت والبناء يقول^(٣) ص ٤٦: بالحديد يرّ على أذن النهار

والمقالع أنشودة / في يديه

سرّحت شعرها بالغبار

وأبي سيد في الحوار

بالحديد يرّ / ويصغي إليه النهار

ويظهر ذلك بوضوح في قصيدة (لغة مترفة من اليمن السعيد) حيث وجدنا الجبل يشرب ضوء الشاعر، وصوته نبتة ظامئة ونشيده من بخور، بينما الظلمة

إيقاع المكان عند بعض الشعراء الحمويين

يرصد القضايا الإنسانية من خلال المكان ومن خلال الحنين القابع في أعماقه، الحنين لكل جميل ومحبيب في هذا الوطن.

يقول الكاتب الدكتور حمزة رستناوي في المكان عند الشاعر راتب سكر في قصيدة (مجرد مدن لكننا نعرفها): (المكان سكون والزمان حركة ولكنهما بالنسبة إلى الشاعر بعدان لحقيقة واحدة، فالقصيدة ليست سكوناً هامداً بل هي خروج الحركة عن مركزها لتنتشر في أقاليم الذاكرة، والمدينة عن الشاعر راتب مصنعة رومانسياً مدينة المكان ذو الخصوصية العالية، من خلال مقولتي الارتحال والفقد، ويتخذ المكان من الهيولى صفة له فيغدو جامعاً الأمس بالآن والموجود بالغائب والمحدد بنقيضه الموحى، وفي استحضار قصة النبي يوسف في المقطع الخامس يتحول المكان إلى بئر وهنا يلج بنا الشاعر أعماق طبقات القصيدة فهذه المدينة مغلقة عميقة موحشة مملة صخرية وكأنها جب يوسف، وصخر البئر مجروح بآثار الشاعر، وفي المقطع السادس المكان خارج المدينة سماوي مفتوح الأفق فسيح يتسع للنور والكواكب والنجوم ومع ذلك، فالمكان ضاق عليه لأن المكان هو البشر، والإنسان الضائع لا يعني له المكان والأهل أكثر من محطة).

مالها في دفتر النور حضور، والصوت له امتداد الأغاني كما عبّر الشاعر، وأضاف بقوله^(٤) ص ١٦:

يميس النجم في أغصانه / ميس مشوق حللي من سندس الوقت، وصوتي من أغان وعطور

كلما نامت حروف الضوء / في صوتي / صحا كالمجد

في أوسمة الجند / في لغة مترفة / يطلع منها وجه فجري

دافعاً نور يديه / من جديد / في كياني

ورسم الصوت والضوء عند الشاعر العناق بين الأحبة والمكان الذي ضمّ الأحبة وهذا صوت النواير في حماء مدينة الشاعر وأصوات الحب والشجاعة والحرية مجتمعة في هذه اللوحة الإنسانية التي جسدها الشاعر في قوله^(٥) ص ٤٢:

وأغنية النواير التي أنت / تباركني وتطبع في جبيني / قبله من صوتها العاري

صداها ما يزال بخاطري

نجوى / وما عزفت من الألحان أوتاري

بثينة أهلها أهلي / وليلى صوت أفكاري

وخولة في تشيدي فتنة / وعبله دارها

داري

هكذا استطاع الشاعر راتب سكر أن



- وفي تجربة الشاعر حسان
عربش ما يدهشك هذا الوصف
لمدينة حماه وعن الأجزاء
والأوابد في هذه المدينة، لقد
أرخت شعرها كالعروس على
نهر العاصي، وفيها ذكريات
خاصة بالناعورة والنهر والقلعة
يقول^(٦) ص ٢٠:

كم دارت الناعورة النشوى بنا
وعلى النداء أفاقت الشيطان
والقلعة الزهراء تشكو طيشنا
أرأيت؟ كيف ترعرع الصبيان
ويفيض عاصيها سناً ومحبّة
عن طبعه تتحدث الأزمان
- ويرسم الشاعر حسان

عربش ملامح المدن الشعرية، فبعضها هي
مدن للشعر وبعضها هي مدن للقهر، ومن
مدن الشعر مدينة حماه حيث عاد الربيع
إليها كعودة العاشق وقد عتبت على الشاعر
تقصيره، والشاعر يحمل لها الحب بقدر
ما تحمل الكتب والأشعار لأنها ملاعب
الطفولة عند الشاعر، ولكن ما ملامح
هذه المدينة؟ وما علاقتها بالعاصي؟ يقول
الشاعر^(٧) ص ٣٨:

هذي حماة وطفلها العاصي

تفريق مواسم وتنفوح أزهار إذا يحبو

- يغفو بعينها رضى طيعا

فإذا خطا غرداً ففي خطواته الخصب

- وبحضرة العاصي تسابقنا

مع الصحب المشاغب فاحتوا ناصره الرحب

- وندور بالناعورة النشوى

ونعلو في المدى نعلو ويحلو فوقها اللعب

- هذا النهر الخالد ترك أثراً كبيراً

في ذات الشاعر ولعله من عوامل الإبداع

الشعري وحضرة العاصي له امتداد من

التأثير إلى شعراء مدينة حماه حتى الشاعر

الحموي الدكتور راتب سكر لم يبتعد عن هذه

إيقاع المكان عند بعض الشعراء الحمويين

- هذا نداء القدس في أرواحنا
عن عمره لا يُسأل الليمون

- يا دولة الشهداء يا قدس القللو

ب ويا عيون الطهر يا حطين

- إن القدس - المكان المقاوم والمقدس -
ما زالت تقاوم على الرغم من جراحها وهي
أرض الثائرين، وشمس الحق ستشرق فيها .
- وملاح مدينة القهر والمقاومة بغداد
وهي في رأي الشاعر تاج العرب وحسنا
البوادي يقول فيها^(١٠) ص ٨٥:

بغداد يا أخت الشأم عروبة

أليديك من عذب الفرات شراب؟

سرقوا ضفائر شهرزاد وحلمها الـ

غالي فما انتصرت لها الأحباب

بغداد يا مدناً تفيق على الأسى

بسراج جرحك تهدي الأغرار

بغداد ما سأل الزمان حضارة

إلا وأنت على الشفاء جواب

- وراح الشاعر يتحدث عن أجزاء هذا
المكان ذكر عطشها و مريدها الشعري،
و نخلها ونخوة أهلها، وعروبته، وذكر
المنصور والحلاج والسياب والمأمون وعبر
لغة إيحائية وموسيقى متناغمة وخيال مجنح
وصور مدهشة وشعرية رسم الشاعر ملاح
مدن الشعر والقهر.

- وفي مجموعة /عنا ب/ للشاعر رضا

الصياغة (حضرة العاصي) ووضع عنوان
لإحدى مجموعاته .

- وشريط الملاح يذكر المساجد والكنائس
حيث ألف بينها الحب ومدينة سلمية التي
خصها بقصيدة، فقد أشار إلى أنها مدينة
الشعر والفكر يقول^(٨) ص ٥٩:

هذي سلمية أعين فتانة

وتألق ومواسم خضر

تبدو ويحبها الطريق كما

تخبأ في جناح الغيمة البدر

ترتاح في الوجدان حيث

الخالدان الشعر والفكر

- في مدينة السلمية يقيم الشعر أعراسه
و قوافل الأدباء وأرباب الفصاحة والبلاغة
قد مروا في أرضها وهكذا تعانق الشعر
والفكر بين مدينة حماه ومدينة سلمية.

وملاح مدن القهر عندما يذكر الشاعر
حسان عريش مدينتين هما القدس وبغداد
وهما مدينتان صامدتان مقاومتان للاحتلال
والطغاة.

- ومدينة القدس التي تهتف من أجل
الشهادة هي ذاكرة صلاح الدين فيها نخوة
الأقصى وبرأي الشاعر أن هذه النخوة هي
نداء القدس في أرواح الشهداء و الأبطال
يقول^(٩) ص ١٤:

إيقاع المكان عند بعض الشعراء الحمويين

من وداعة وطيبة وعفوية وبساطة رائعة تنبض
بالعاطفة الصادقة، مع ذكر عناصر القرية
عبر مفردات كثيرة منها (التنور، البيدر،
الحقل، النبع، مجلس الضيافة، الحواكير
وغيرها) يقول^(١٢) ص ٢١٣:

على دفترتي تلد الأزمنة

عصافير في شفة السوسنة

تفاصيل أيامنا حلوة

وكل تفاصيلها معلنة

عجوز تحاور تنورها

بخبرة راحتها المحسنة

وطفل يطارد عصفورة

فتأوي لزواية المدخنة

وصورة مدينة أغادير في المغرب يرسمها

الشاعر شحادة التركاوي يحمل هذا المكان

إعجاب الشاعر ظهر ذلك عبر الاستفهام

والنداء يقول^(١٢) ص ٦٧:

أغادير يا زهرة الشاطئين

وريحانة باركتها السماء

أهلوك أم أنت سر الجمال؟

أم الله أضفى فأغنى بهاء؟

نضارة وجه، ورقة لفظ،

ولين طباع، وظل وماء

وفي مجموعة ((النشأوى الغيريات))

للشاعر مصطفى العلواني نجد الشاعر في

رجب يظهر التوهج العاطفي تجاه القرية
المكان الحميم يطل فيها عطر الماضي عند
الشاعر حيث الطفولة ويظهر التوهج تجاه
الحبيبة في مرحلة متقدمة من الشباب، وهذا
الصدق الفني والواقعي في رصد الأمكنة
والمواقف في القرية هذا العالم الجميل
والبسيط الذي قال فيه^(١١) ص ١٩٨:

والأغاني تلقنا من بعيد

بصداها هناك بين الحراج

والحواكير وارتظام السواقي

بحصاها يخفي ثغاء النعاج

القرى لا أحب عندي وأحلى

قال ما قال ساكن الأبراج

كل شيء يلوح للعين فيها

صافي اللون واضح المنهاج

يلتقيني بوجهه الحلونبع

كلما جئت عائداً أدراجي

والحوانيت نقدها القمح حيناً

وببعض الأحيان بيض الدجاج

كيف أنسى طفولة وشباباً

حملاً سرنشوتي وابتهاجي

وتجسد الريف المتمثل في قريته (عنا ب)

كنموذج لقرى الريف في سورية في الدفء

الإنساني وهو عامل بارز وواضح في الديوان،

وقد أسقطه الشاعر على المكان وما حمله هذا

الريف في النصف الثاني من القرن الماضي

هذي النواعير تسقي من قصائدكم

عطش الرياض فزهر الروض مولود

وكما أشار الشاعر في بداية المجموعة إلى عملية الإبداع الشعري و يشبه الشعر بالينبوع وينور الشمس بقوله (١٧) ص ٥: ((مثلما يتدفق الينبوع وكما يسطع نور الشمس ينساب الشعر من نفس الشاعر، وإذا كان انبجاس الماء من الأرض يصدر عن امتلاء الحوض المائي و اضطرابه وإذا كان شعاع الشمس يصدر عن انفجارات هائلة على سطحها، إن الشعر يتولد عن اضطراب نفس الشاعر بأحاسيس معينة تخفق في أبعادها و تتردد في أنحائها و هي تعمل بقوة لترسم حروفاً مشعة على بياض الورق.))

وانطلاقاً من تفسير الشاعر لعملية الإبداع الشعري هذه، أرى أنه عند الفراق ينمو وجع المحبة، و في الغربة يشتد الحنين و الشوق و يلتقي إبداع الشاعر مع ما يتذكره، إنه يتذكر ((أفاميا)) صوفية الإبداع و الإخلاص و يربط بينها وبين العاصي يقول (١٨) ص ١٢٩:

أفاميا والشوق ينهض والهوى

والمجد يرقص في رؤى الأحفاد

قد صفق العاصي بشدو فنونه

وشدت نواعير الهوى الوقاد

غربته يتذكر الأصحاب، ويتذكر بلده، و راح يتساءل عنهما بقوله (١٣) ص ٢٣:

أين صحبي و أين منهم صفي

يمحض الود مخلصاً للصحاب

هذه بلدتي وزهر فؤادي

وربيع الصبا و شوق اغترابي

وحنين التذكر يشده إلى دمشق، فيها حنين القلب، وعطرها ملاً الآفاق، فهو يشاق إليها، وحيرة السؤال حول العودة يملأ كيانه يقول (١٤) ص ٤٥:

قالوا دمشق فحن القلب أو وجبا

وفاح عطر على الآفاق وانسكب

أشتاق زهرك أشتاق الشام هوى

متى أعود فهذا صاحبي عزبا

الغربة لها عالم من الألم و الجراح و الضجر و الوحدة، و عن غربته في ((لندن)) يقول (١٥) ص ٩٨:

لله ((لندن)) كم قاسيت من وصب

فيها و خالتها ضجران مضطربا

أمشي وحيداً و طول الدرب يأكلني

وهسهسات الهوى لا تأتلي جلبا

و في الدوحة يشاق لمدينته ((حماء))

يذكر العاصي والنواعير يقول (١٦) ص ٣٧:

سمراء عاصي المنى عودي لجنتنا

فالشعر بوحك والآداب توحيد

تعمها الأحزان والوجع القبلي يسيطر عليها،
ويسير الكذب الإعلامي حولها، وتجد الظلم
بكل أشكاله فيها وهذا ما تطالعه في قصيدة
(غداً جئت عينيك) تقول (٢١) ص ٣٥:
وأبواب يافا / تعلق أثوابها فوق أرجوحة البحر/
يدمي نوافذها هاجس البرتقال
.....

على شاطئ الجرح والوجع العربي / فتزهر
ليلكة القلب
تزهو شوقاً وحباً / تمر على وجه طفل/
تعمده بالغسق القدس
أرضه الصخر أضاءه

أما الشاعر وليد قنبار فقد وصف
المكان بكل محبة وقد تغلغت عاطفة الحب
في ثنايا قصائده حب الجمال والإنسان
والحياة ويشهد بذلك الدكتور عبد السلام
العجيلي بذلك مخاطباً إياه: (أهنتك بصورة
خاصة على فيض الحب الذي ينبجس من
قصائدك: حب البنين والبنات وحب الرفاق
وحب الوطن وحب الحياة بكل ما فيها .. إنه
حب ملأ نفسك بالرضى، ولوّن بالغبطة كل
ما تراه عينك وإنها لغبطة تعدي قارئك
فيغتبط ويرى كل شيء حوله باسماء).
وعن حبه لمدينة حماء التي أهداها
مجموعته الشعرية (الحبيبة والعشيقة)
يقول فيها:

وفي قصيدة (عاشقة) للشاعر عبد
المجيد عرفة يصف بها المكان الذي يحبه
وهو ربوع مدينة حماء حيث الجمال
والنواخير والطبيعة الساحرة والمناظر
الخلابة وحديقة أم الحسن، يعبرها نهر
العاصي هائماً، تشدو النواخير مثل قيثارة،
وعلى ضفاف النهر الحداثق والرياض يقول
الشاعر (١٩) ص ٩:

تبسم الحسن يغرينا ويأتلق
كما تبسم بعد الظلمة الفلق
وباكرتنا مع الإصباح فاتنة
يزينها الورد والريحان والحبق
وأطربتنا نواخير على نهر
والماء من تحتها يجري ويصطفق
عرس، حماة به غنت لعاشقها

والمبدعون بأحلى شذوهم نطقوا
وفي تجربة الشاعرة فاديا غيبور يتجسد
المكان في الأرض التي عشقتها هذه الأرض
الملئية بالزهر والأشجار والتي تتراءى فيها
الضفاف الخضر تقول (٢٠) ص ١١:
فحب الأرض أغنانني / تجذر في دما جسدي
وأورق فوق شرياني / لأنني لم أكن زماني
ولم أرحل مع الركبان / ولكنني عشقت الأرض والإنسان
هذه الأرض بنظر الشاعرة هي أرجوانية،
لا تعرفها إلا على الخريطة، الحرية معدومة
فيها، تضج التقاليد والخرافات في عالمها،

هذي حماة مدينة المجد التي

يغفو بمقلتها الزمان ويحلم

أشجار عاصيها ضفائر خرد

وصدى النواعير الهزار الملهم

نزلت على الدنيا هدية خالق

في أيها طوّفت أورك موسم

والشاعر الباحث اهتم في تاريخ حماه

ورصد كل معالمها وأعلامها وتراثها،

ويصورها في شعره أجمل تصوير فهي

اللؤلؤة الفريدة، ويحبها إلى درجة الجنون

يقول (٢٢):

وحماة لؤلؤتي الفريدة كلما

قلبتها في خاطري تتألق

نزلت على العاصي ولولا كبرها

في لجّ الجذاب كادت تغرق

قالوا: جننت بحبها فأجبتهم

إني بحبل من هواها موثق

ولسوف أبقى هائماً في حبها

ما دام في جنبي قلب يخفق

وفي مجموعة الشاعر حسان الصاري

الثالثة (على قارعة النسيان) يصف الشاعر

حماة ويعبر عن حبه لمسقط رأسه مدينة

أبي الفداء ذات الربيع الجميل ونهرها

العاصي الذي يزرع الخضرة والبهجة في

الأرض والنفوس، لها مكانة في قلب الشاعر

يقول (٢٣) ص ١٩:

هي قصة العاصي الحنون وطبعه

وحنين (دائرة) عليه توجد

وحكاية صاغ الزمان فتونها

أنّي نظرت رأيت حسناً يولد

هي كل ما قال الجمال ولن ترى

حسناً كحسبك يا حماة يخلد

الشعر المدهش الذي وصف المكان عند

الشاعر حسان الصاري الذي قال فيه

الشاعر رضوان الحزواني: (لا أدري لماذا

كلما قرأت قصائده أو استمعت إليه أحسست

أن أوردتي وشرابيني قد اشتعلت، ورأيتني

أمشي على صحراء ملتهبة وجراح نازفة،

وأحلم بخيول بيضاء تفتح بوابات الشمس،

والحالة هذه لا أستطيع معه أن أكون حيادياً

عندما أكتب عنه، فدمشق عنده بلد السحر

والجمال، وأحكم السحر عينان من بردى،

عينان ترشحان بالعطر فيعبق الكون يقول:

من دفة السحر من عري السماء

بدا طيف لجلق عناني وما رقدا

يذوب العطر من عينيك غاليتي

فيعبق الكون تحناناً وما ابتردا

مسحت عن جفني المسحور سكرته

والسحر أحكمه عينان من بردى (٢٤)

وأظن أجمل مكان بالنسبة للإنسان هو

الوطن الذي ينتمي إليه، والأرض التي نشأ

فيها، فتغذى بها وتغذت به، فنشأ بينهما

نوع من الترابط المادي والصلة النفسية،..
والمكان وعاء تمتزج بداخله لحظات الفرح
والحزن والتأمل بوصفها لحظات شعورية
إنسانية، وإن صورة المكان تحدد شكل
الذكريات المرتبطة به وهنا تصبح جميع
الموجودات أمكنة تنتسب للعالم الذي يعيش
الإنسان فيه سواء أكانت منازل أو حجارة

أو سهولاً أو أودية أو جبالاً أو شوارع أو
حدائق أو قبوراً ومن هنا كان الإدهاش في
رصد المكان عند بعض الشعراء الحمويين
قد حمل الحب والإعجاب والحنين لأن
المكان يحمل ذكريات الطفولة وما فيها من
براءة وفرح تأسس لعالم من الجمال في ذاكرة
الشاعر.

الراجع:

- ١- (جريدة تشرين -مقالة - أثر المكان في شخصية الإنسان - د. سامي الشيخ - ٨/٢/٢٠٠٣م).
- ٢- أبي ينحت الحجر، مجموعة شعرية للشاعر راتب سكر، من إصدار اتحاد الكتاب العرب في دمشق سنة ١٩٩٤م، ١٣٢ صفحة من القطع الوسط.
- ٣- نفس المرجع.
- ٤- ملأءة الحرير مجموعة شعرية للشاعر راتب سكر، من إصدار اتحاد الكتاب العرب في دمشق، سنة ٢٠٠٠م، ١٠٠ صفحة من القطع الوسط.
- ٥- نفس المرجع.
- ٦- مجموعة (اعتراف) للشاعر حسان عريش منشورات دار أرواد للنشر- طرطوس ٢٠٠٠م.
- ٧- مجموعة (عائلة الريحان) للشاعر حسان عريش عن دار عكرمة بدمشق عام ٢٠٠٣م.
- ٨- نفس المرجع.
- ٩- نفس المرجع.
- ١٠- نفس المرجع.
- ١١- مجموعة /عنا ب/ للشاعر رضا رجب / الناشر: دار البناييع، دمشق ٢٠٠٣م.
- ١٢- خفقات قلب - شحادة التركاوي- منشورات شام للطباعة والنشر- حماه - عام ٢٠٠١م.
- ١٣- مجموعته (النشأوى الغريرات) للشاعر مصطفى العلواني حماه ٢٠٠٣م.
- ١٤- نفس المرجع.
- ١٥- نفس المرجع.

- ١٦- نفس المرجع.
 ١٧- نفس المرجع.
 ١٨- نفس المرجع.
 ١٩- قصيدة (عاشقة) للشاعر عبد المجيد عرفة - جريدة الأسبوع الأدبي العدد (٨٥٧) تاريخ ٢٠٠٣/٥/١٠ م.
 ٢٠- مجموعة (ولكنني عشقت الأرض والإنسان) للشاعرة فاديا غيبور- مطبعة اتحاد الكتاب العرب -١٩٩٤ م.
 ٢١- نفس المرجع.
 ٢٢- جريدة الفداء السورية /٢٠٠٦/٣/١٣) مقالة للشاعر رضوان الحزواني.
 ٢٣- مجموعة (على قارعة النسيان) للشاعر حسان الصاري -مطبعة دار الوليد - حمص-٢٠٠٣ م.
 ٢٤- (جريدة الفداء السورية - مقالة للشاعر رضوان الحزواني تاريخ ٢٠٠٦/٣/١٥) بعنوان: (الشاعر حسان الصاري - وتعاقد الماضي والحاضر).



أفاق المعرفة



✽
رحاب محمد

رغم أنه قد كثر الحديث حول أهمية العناية بالتراث ودوره في أصالة الأمم والمجتمعات، وأن هذا الأمر يتجاذبه طرفان ووسط: فتجد من يدعو إلى الماضي ويتعلق به وقد يصل إلى درجة التقديس فيتمسك بكل ما له علاقة بالماضي لأنه ماض فحسب بغض النظر عن صحته وسلامته وقيّمته الحالية، وهذا الصنف قد يعذر أحياناً، وخاصة عندما لا يجد في الحاضر ما يدعو إلى الإعجاب والفخر ويفتقد الإنجازات والأمجاد فيجد في الماضي عزاء وتسلية يعزف على أوتاره ويتغنى به، ومن الأمثلة على ذلك ما يشعر به

✽ كاتبة سورية.

✽ العمل الفني: الفنان علي الكفري.

اللائقة، ذلك هو التراث العلمي، وعندما نذكر التراث العلمي هنا فليس المقصود التراث العلمي بمفهومه الواسع وما يندرج تحته من فروع العلم المختلفة، حيث علوم الشريعة والآداب بشتى تخصصاتها ثروة كبرى وقد حازت قدراً من العناية والاهتمام لا بأس به، رغم حاجتها إلى المزيد من الدراسات والبحوث، ولكننا نقصد جانباً يلفه الجحود والنسيان وهو التراث العلمي التجريبي، وذلك أن ما بذل فيه لا يعدو أن يكون جهوداً فردية مبعثرة تستحق الشكر، إلا أنها ليست كافية على الإطلاق، إذا أردنا ألا تتحول كنوزنا العلمية وتراث حضارتنا إلى ثروة مهددة نهبا لكل منتحل أو عابث. وهنا يفرض التساؤل نفسه: ما أهمية بذل الجهود في هذا المجال؟ وما الفائدة التي يمكن تحقيقها من خلال العناية بهذا النوع من التراث في عصر تتوجه فيه أنظار الجميع إلى المستقبل وليس إلى الماضي؟ وأظن أنه تساؤل كبير ويتطلب موقفاً واضحاً تجاه ما يشيره من معطيات ونقاشات، ولعل أبرز الجوانب التي تحتم علينا العناية بهذا اللون المهم من التراث أنه:

• أولاً: يولد في نفوس الناشئة شعوراً بالثقة والقدرة على التحدي والمنافسة في ميادين العلوم والإبداع في العصر الحاضر،

اليوم شعب الإمبراطورية التي كانت لا تغيب عنها الشمس من نظرة علوية تزدرى سائر الأمم والشعوب بما فيها الشعب الأمريكي حيث يعتبرونه شعباً منبثاً -لا ماضي له ولا تاريخ- قائماً على تجميع أعراق متباينة وقوميات مختلفة.

كما نجد طرفاً آخر ينبذ كل ما يتصل بالماضي مهما كانت قيمته وفائدته، ويصر على أنه جزء من التاريخ يجب دفنه ونسيانه، وهذا الصنف هم من المفتونين بالحضارة المادية المعاصرة والمنهزمين حضارياً فلا يرون إلا بعيونها ولا يفكرون إلا بمنطقها ويصدق فيهم قول الشاعر:

مثل القوم نسوا تاريخهم

كلقيط عي في الناس انتسابا
من هنا تتبع أهمية المنهج الثالث الذي ينطلق من الماضي المشرق ويستلهمه في تقييم الحاضر وإخضاع معطياته إلى موازين الماضي الموضوعية وقيمه السامية، يقول «هنري برغسون» في كتابه «الطاقة الروحية»: «إن الإنسان مدعو باستمرار إلى الارتكاز على كل ماضيه، لكي يضغط بقوة أكبر على مستقبله، هذا الإنسان هو الناجح الأكبر في الحياة». وعلى الرغم من ذلك كله إلا أن جانباً مهماً من تراثنا لم يحظ بنصيبه من الاهتمام والعناية، ولم ينل مكانته

إلى أثر المبشرين والشعوبيين والإسرائيليين في تشكيك العرب والمسلمين في أنفسهم، وقدرتهم على الإبداع والابتكار ليعودهم عن ماضيهم المجيد، ويهونوا عليهم أمر تراثهم التليد»^(٢).

• ثالثاً: إنصاف علماء العرب والمسلمين وإبراز إسهاماتهم الحضارية ودورهم في التقدم العلمي، لما تميزت به جهودهم من جدية وإبداع تجريبي قامت على أساسه التقنيات العلمية المعاصرة، ومن المحزن جداً أن يكون غيرنا أكثر إنصافاً وتقديراً لمجهودات علمائنا منا! ويكفي أن نعرف أن كثيراً من الإنجازات التي شكلت طفرات علمية هائلة في تاريخ البشرية يعود الفضل في اكتشافها إلى العرب والمسلمين -بشهادة الآخرين- وقد تخفى على كثير من المتخصصين في العلوم المتعلقة بها، وذلك لعدم دراستهم تاريخ العلم الذي تخصصوا فيه، يقول «رام لاندو» في كتابه «مآثر العرب في الحضارة»: (إن العرب والمسلمين قدموا كثيراً من الفتوحات في العلوم، ومع ذلك فإن الأمريكيين والأوروبيين^(٤) لم يعودوا يتذكرون من أي مستودع أخذ العالم الغربي الأدوات التي لم يسع الحضارة الغربية أن تصل إلى مستواها الحالي إلا بها)^(٥). وقد يظن البعض أن ذلك من قبيل المبالغة والتعصب، وأتمنى

يقول المفكر د. عبد الله عبد الدايم بهذا الخصوص: «فإذا أردنا من الطالب أن يبدع فعلينا أن نشجعه ونحفزه إلى ذلك، وفرق بين أن يقال للطالب: «إن الغرب له الفضل في كل شيء، وإن الإبداع مركز عندهم، وبين أن يقال له: «إن الغرب ما كان سينهض لولا أنه أخذ من أجدادك المبدعين»^(١).

• ثانياً: يورث الناشئة شعوراً بالاعتزاز بالهوية والفخر في الانتماء إلى هذه الأمة ذات الماضي العريق، مع التمسك بثوابت الأمة وقيمها التي كانت الباعث الرئيس لتحقيق هذه النهضة كما يقول برينولت في كتابه «تكوين الإنسانية»: (العلم هو أعظم ما قدمته الحضارة العربية إلى العالم الحديث عامة. والجدير بالذكر أنه لا يوجد ناحية من نواحي النمو الحضاري إلا ويظهر للإسلام فيها أثر الحضارة والثقافة العربية، وأن الادعاء بأن أوروبة هي التي اكتشفت المنهج التجريبي ادعاء باطل وخال من الصحة جملة وتفصيلاً، فالفكر العربي والإسلامي هو الذي قال انظر، وفكر، واعمل، وجرب حتى تصل إلى اليقين العلمي)^(٢)، في حين أن هذا الأثر هدف للأعداء حيث يسعون لإيجاد الهزيمة النفسية عند أجيال العرب والمسلمين حيث يقول د. الدفاع: «كما يجب علينا أن ننبه شباب الأمة العربية والإسلامية



ممن لم يطلع على الإسهامات العلمية للحضارة العربية والإسلامية أن يقرأ ما كتبه المنصفون من أبناء الغرب أمثال غوستاف لوبون، وجورج سارتون في كتابه «المدخل إلى تاريخ العلم»، والمستشرقة زيغريد هونكه في كتابها «شمس العرب تسطع على الغرب»، والكاتب ول ديورانت في كتابه «قصة الحضارة»، والمؤلف فلورين كاغوري في كتابه «تاريخ الفيزياء» وغيرهم من المنصفين. ولعله يكفي القارئ أن يطلع على ما كتبه الأستاذ الأمريكي ستانورد كب المتخصص في تاريخ الأديان وفلسفتها في جامعة هارفارد الأمريكية في كتابه الموجز «المسلمون

في تاريخ الحضارة» ترجمة الدكتور محمد فتحي عثمان، أو ما كتبه الدكتور علي بن عبد الله الدفاع في مؤلفاته المختلفة حول إسهامات المسلمين الحضارية.

• رابعاً: الاطلاع على ما تمتع به علماء الحضارة العربية الإسلامية من أخلاق العلم وقيمته الرائعة التي أجذبت منها معظم الحضارات المعاصرة والتي سيطرت عليها النزعة المادية في جميع مجالاتها، ففي الوقت الذي لم نجد فيه لدى هذه المذاهب المتقدمة حالياً أي رغبة مجردة لتقديم ما يعين الدول

والأمم المتخلفة للنهوض واللاحق بركب التقدم العلمي والتقني، بل على العكس، فقد أصبحت هذه المذاهب تشكل عائقاً أمام هذه الأمم وتفتعل في طريقها شتى العقبات، بل تعدى الأمر إلى أسوأ من ذلك فقد نجحت هذه الدول في تحويل بلدان العالم «النامي» إلى ميادين لتجريب الأسلحة الحديثة ومدافن لنفاياتهم المشعة والمواد الكيماوية السامة التي تضيق بها ترساناتهم ومستودعاتهم، دون رادع من دين أو خلق..

• خامساً: إن هذه الجهود مستهدفة من قبل كثير من أعدائنا حيث تقابل بالجهود

والازدراء، ويقابل رموز حضارتنا ورجالاتها بالتجاهل والتقليل من شأنهم وتصويرهم بأنهم مجرد نقلة و مترجمين للعلوم من الحضارات القديمة. وقد يعجب القارئ عندما يرى أن مستشرقاً ألمانيّاً تدعى زيغريد هونكه تدافع عن تراثنا العلمي، فبعد أن تسرد الإنجازات العلمية العربية تعقب متسائلة: «.. من اعترف بمصدرها؟ ومن أرجع فضلها إلى صانعيها؟ بل كان الأمر على العكس تماماً.. فإن أغلب الاكتشافات العربية حملت معها وما تزال تحمل حتى يومنا هذا أسماء إنكليزية وفرنسية أو ألمانية». وقد اعترف بذلك بشجاعة الكاتب لوسيان سيديو في كتابه «تاريخ العرب العام» حيث يقول: «خلال العصر الذهبي للحضارة العربية والإسلامية تكونت مجموعة من أكبر المعارف الثقافية في التاريخ، وظهرت منتجات ومصنوعات متعددة، واختراعات ثمينة تشهد بالنشاط الذهبي المدهش في هذا العصر. وجميع ذلك تأثرت به أوروبا، بحيث ينبغي القول إن العرب كانوا أساتذتها في جميع فروع المعرفة، وقد حاولنا أن نقلل من شأن العرب ولكن الحقيقة ناصعة يشع نورها من جميع الأرجاء، وليس من مفر أمامنا إلا أن نرد لهم ما يستحقون من عدل، إن عاجلاً أو آجلاً».

عندما نسوق هذا فلسنا نستغرب منهم أن يتعاملوا مع تراث الأمم وحضاراتها بهذه الطريقة، بقدر ما نوجه الاستغراب واللوم لعلماء هذه الأمة ومفكريها، إذ كيف يتجاهلون هذا السطو؟ بل كيف يصبحون أدوات ومروجين -من حيث لا يشعرون- لهذا التعدي؟ وهل عهد أن صاحب البضاعة المسروقة يبيع ما سرق منه لحساب اللص؟!!

ختاماً فإن مما يلزم التنويه به أن الإشادة بالإسهامات العلمية لعلماء الحضارة العربية والإسلامية لا يلزم منها عدم نقدهم وإبراز جوانب الخطأ عندهم، ولا سيما من كان لديهم انحرافات ورثوها بسبب اطلاعهم ومجاورتهم للفلسفة اليونانية مما كان له الأثر السيئ في معتقدتهم كابن سينا مثلاً إلا أنهم يظلون ثمرة من ثمار الحضارة العربية والإسلامية ومدينين لها لأنهم نشؤوا فيها، وكانت البيئة الخصبة التي أنتجتهم ووفرت الجو العلمي الذي تمكنوا فيه من الإبداع، وهؤلاء هم الذين يقول عنهم شيخ الإسلام ابن تيمية: «ولهذا تجد الذين وصلت إليهم علوم الأوائل، فصاغوها بالصيغة العربية بعقول المسلمين جاء فيها من الكمال والتحقيق والإحاطة والاختصار ما لا يوجد في كلام الأوائل، وإن كان في

هؤلاء المتأخرين من نفاق وضلال لكن عادت
عليهم في الجملة بركة ما بعث به رسول الله
صلى الله عليه وسلم من جوامع الكلم وما
أوتيته أمته من العلم والبيان الذي لم يشركها
فيه أحد^(٨).

الهوامش

- ١- مجلة الفيصل: تراثنا العلمي والحياة المعاصرة عدد ٢٧٧، ص ٨.
- ٢- العلوم البحتة في الحضارة العربية والإسلامية، د. الدفاع ص ١٥.
- ٣- إسهامات المسلمين في الصيدلة ص ٧٠.
- ٤- وأقول : بل معظم العرب والمسلمين أيضاً وللأسف الشديد .
- ٥- العلوم البحتة في الحضارة العربية والإسلامية، د. الدفاع ص ٣٢.
- ٦- إسهامات علماء العرب والمسلمين في الصيدلة ص ٦٦.
- ٧- موجز تراث العلم العربي الإسلامي ص ٥٣.
- ٨- الفتاوى لابن تيمية جزء ٩ ص ٢٦ .



آفاق المعرفة



اندياح الثقافات مقاربات بين سيدهارتا ومنطق الطير

عبد الفتاح قلعه جي

كان لابد للرياح أن تعود فتهب من الشرق من جديد بعد مد الحداثة التي كانت تعبيراً عن تمرکز الغرب حول ذاته، ورفض ثقافة الآخر، وعدم الاعتراف بحضارة أخرى توازي في أهميتها حضارة الغرب. إن الإلحاح اليوم على الدعوات الخاصة بحوار الحضارات أمر استدعته طبيعة الصراعات الجديدة بين الغرب والشرق العربي والإسلامي، وقد بدأ هذا الصراع وتفاقم مع المد الاستعماري الغربي الذي بدأ مع الحروب الصليبية واستمر بعد الحرب العالمية الأولى ثم تعزز ببروز عنصرية جديدة في الغرب خرجت من معطف التقدم التكنولوجي، ومن نزعات فكرية في الثقافة والفكر العلمي

✽ كاتب ومسرحي وأديب سوري

✽ العمل الفني: الفنان علي الكفري.

لا حادثة المتصل، حادثة التابع لا حادثة الرائد، كأننا عالم الظلال والغرب عالم الحقيقة.

التواصل الثقافى بين الشعوب جزء من

حركة التاريخ

لكن الاندياح الثقافى بين الشعوب حتمية تاريخية، واليوم مع انفتاح نوافذ ما بعد الحداثة يطل الغرب على حقول الشرق الغنية بالفكر والثقافة والفنون، متخلياً في هذا المجال عن بعض تمرّكه حول ذاته، مدركاً أن الكرة الأرضية هي من الصغر والاتصال ما لا يمكن معهما افتعال الحواجز بين ثقافات الشعوب، وأن الحضارة الإنسانية هي كل لا يتحقق فيه التوازن إلا بتعددية الثقافات ومصادرها. والأمثلة كثيرة، منها إعجاب الغرب واستفادته من ألف ليلة وليلة، وتأثر جوته بحافظ الشيرازي في ديوانه الشرقي-الغربي، واستفادة بريخت في مسرحياته من قصص وأساطير الشرق الأقصى، وظهور مدارس مسرحية جديدة بدءاً من أنتونين آرتو وحتى مسرح الهابنغ مستفيدة من طقوس ومسرح الشرق ورقص وعروض الكاتاكاللي الهندية، وكما تتداح الدوائر في الماء وتتصادم وتتداخل إذا ألقي فيها حصيات فإن دوائر الثقافة المنداحة من مراكز حضارية متعددة تتصادم وتتداخل بما يغني التجربة الإنسانية في مسيرة الخلق والإبداع، وإن ما نلمحه من أوجه التقارب والتماثل بين أساطير الشعوب

والفلسفة الناجمة عن هذا المد التكنولوجي وآثاره في الأفراد والمجتمعات، وبلغ ذروته الفلسفية في النتائج الداعية إلى صدام الحضارات والإعلان عن نهاية التاريخ. لكن هذه الحقيقة لا تدعونا بالضرورة إلى أن نعلق تخلفنا على مشاجب الآخرين، فقد خلطنا بدورنا بين ما هو تقدم تكنولوجي وبين ما هو ثقافى ومعرفى إنسانى بحيث جثم لدينا شعور بأن الغرب فائق القدرة في جميع هذه المجالات وتواصل لدينا الشعور بالدونية، وانتهى بنا ذلك إلى أن نرمي بمتاعنا الثقافى في أول الطريق ونحاول اللحاق بحداثة الغرب، فنلهث وراء مذاهبه الفكرية واتجاهاته الفلسفية ومدارسه الأدبية والفنية، ورحنا نقلد آخر تقليعاته في السلوك واللباس والسكن والعادات وجوانب الحياة المختلفة، فنكرس بذلك طائعين تبعيتنا، ونعيد إنتاج تخلفنا لتزداد مشكلاتنا تعقيداً، وكلما نأت بنا المسافة عنه تزايد شعورنا بالإحباط حتى اختلط في فترة ما بغضبنا وحقدنا على الفترة التي حملنا فيها على أكتافنا متاعنا الموروث، حتى وهمنا بأن غاية التقدم هو التخلي عن أصالتنا وتراثنا ووعينا الفكري والجمالي، كل ذلك بدعاوى الحداثة وشروط التقدم، ولأننا أردنا أن نكون الآخر لا أن نكون أنفسنا فقد انقطع بنا الدرب، وكانت حداثتنا حادثة المنقطع

وأدائها وميثولوجياتها وقصصها الشعبي هو التجسيد الحي لاجتياز الظواهر وأنماط التفكير حدود المكان والزمان ليس من قبيل التأثير والتأثير فحسب، وإنما من قبيل عملية تكوينية تقوم بفعل عقل جمعي، إرادي أو عفوي، تقوم بالاكتساب الاصطفائي لما ينسجم وتتسع له اللوحة الحضارية لشعب ما، وهكذا يكون الحديث عن ثقافة أي شعب بمعزل عن الدوائر المنداحة لثقافات الشعوب الأخرى أمر غير منتج، في حين أن دراسة أثر ما في إطار اللوحة الإنسانية الشاملة دراسة مقارنة أو تحليلية سيكون أمراً بالغ الأهمية.

وكي نكون موضوعيين ومنصفين لا بد من الإشارة إلى أنه تتجسد اليوم في الغرب نزعتان: ١- الأولى هي نزعة أحادية عنصرية يحملها بعض الساسة والمفكرين الغلاة في تطرفهم لإعادة صياغة العالم عامة والعالمين العربي والإسلامي خاصة حسب رؤاهم وفلسفتهم الذرائعية ومصالحهم منطلقين من إحساسهم بالعظمة والتفوق التكنولوجي ٢- والثانية هي نزعة معرفية عادلة يحملها عقلاء الفكر والثقافة تقر ما للشرق من خصوصية وتفوق فكري وإنساني ومنجز تاريخي عريق، وتدعو إلى دراسته والاستفادة من منجزاته الروحية والثقافية والفكرية.

الصراع التاريخي القديم العهد والمستمر إلى الآن بين الشرق والغرب كان

يدفع باستمرار إلى الادعاء والانتحال وتلمس الأسبقيات في الاكتشاف والإبداع بدلاً من السعي إلى إعادة إنتاج الأثر، والعمل على تكامل الحضارة الإنسانية انطلاقاً من الأمانة العلمية واحترام فكر الآخر والاستفادة منه والإيمان بالتعددية التي هي الأساس في البنيان الحضاري الشمولي. إن بناء أروقة للحوار خير من إقامة محاكم التفتيش، وإن الذين أقاموا مثل هذه المحاكم الظلامية وأسدلوا الستر الحديدية على شعوبهم كان لا بد لهم فيما بعد أن يدركوا بأن التواصل الإنساني في الفكر والثقافة والاجتماع هو جزء من حركة التاريخ ومن طبيعة الشعوب، وشرط أساس للممارسة الحقيقية للحرية.

«اقرأ» والانقلاب الكبير في مفهوم

الثقافة

برغم التجاور بين العرب قبل الإسلام من جهة وبين الفرس والروم من جهة أخرى، وبرغم العلاقة التبعية السياسية الوثيقة لبعض دولهم (الغساسنة والمناذرة) الواقعة ضمن نفوذ الإمبراطوريتين، والعلاقات التجارية الواسعة التي يبدو أنها لم تتعد البيع والشراء، فإن تفاعلاً ثقافياً جاداً لم يتم، وبقي الشعر العربي بمقولاته الصحراوية نسيج المعرفة المتواضع لديهم، ولم يرق كي يصبح رسالة ثقافية أو موضوع حوار أو لغة تواصل مع الآخر. وبشكل ما وبسبب انكفائه على تسجيل أيام العرب وأخبارهم وأحياناً أساطيرهم، وبسبب تضخم الذات التي تبرز



في تكرار لا نهائي لقيم معينة في
الفخر والمديح والهجاء والغزل، إلا من
بعض خروجات حادة متمردة للشعراء
الصعاليك على المتعارف الاجتماعي
والأخلاقي القبلي، وبسبب اعتزازهم
الذي لا يقبل الجدل بهذا الشعر
واعتباره غاية الإبداع والمعرفة، فإن
الشعر العربي وبشكل ما كان بمثابة
الستار الحديدي الذي منع عنهم رياح
المعرفة التي كان يمكن أن تهب من
الهند وفارس وبلاد اليونان.

عندما جاء الإسلام أحدث صدمة
في المستقر العربي، وما كان وقوف
الفريق المحافظ في وجهه دفاعاً عن
راهن عقائدي وموروث فحسب، وإنما
كان دفاعاً عن مستقر حضاري يغلب

عليه الطابع البدوي وشبه المديني. الحديث
النبوي بمضامينه الجديدة الانقلابية
وأشكال العبارة فيه كان زلزلة لسجع الكهان
وغوامض كلامهم، ولإيقاعات الخطب
والوصايا النثرية المسجّعة، وللأمثال العربية
المتداولة، مثل ذلك قول العرب: «انصر
أخاك ظالماً أو مظلوماً» حيث حدث انزياح
دلالي إسلامي للمثل فأخذت نصرة الظالم
معنى جديداً في حوارية بين الرسول (ص)
وبين أصحابه حيث قال: «تأخذون على
يده فتمنعونه من الظلم». والقرآن الكريم
بعطاءاته الروحية والفكرية والبيانية
وبإيقاعاته الجديدة التي وقف أمامها الوليد

بن المغيرة مذهولاً وليبد زاهداً في متابعة
نظم الشعر، كان زلزلة لإمامية الشعر العربي
وعصمته من أن يتجاوزه قول أو يكشف
كاريزمية بعض شعرائه نقد، وقد أحدثت
الآية الكريمة «والشعراء يتبعهم الغاوون»
انقلاباً حقيقياً في وظيفة الشعر العربي،
وربطه بشكل نهائي بالإيمان والعمل الصالح
ونصرة الحق والوقوف في وجه الظلم،
وأحدثت علاقة جديدة تكاملية بين سلوك
الشعر وسلوك قائله، ومن هذا الانقلاب
الوظيفي، ومن هذه العلاقة الجديدة يخرج
الشعر العربي بجماليات جديدة متجددة ما
بقي مولده تلك الطاقة العلوية المستمدة من

كلي الجمال والقدرة. لقد أدرك المحافظون خطورة الانقلاب الحضاري الجديد عليهم، لأنه يزعزعهم عن مستقرهم، ويعيد بناء الإنسان بناء معرفياً جديداً غير مغلق، ويزيح من ساحة الوعي ما ورثوه من فكر وثني وضلالي وتحريفي، ويخرجهم من عزلتهم الصحراوية لا ليصدر الثورة المعرفية الجديدة فحسب وإنما ليستقبل تجارب الشعوب ومعارفها «وجعلناكم شعوباً وقبائل لتعارفوا». إن حضارة كاملة تبدأ من تبادل المعرفة، ومن كلمة «اقرأ» وترتفع بالإنسان من دوائره المحدودة المغلقة إلى شرفة الوعي والتعلم «بالقلم» ليتسنى آفاق المعرفة اللامحدودة «وعلم الإنسان ما لم يعلم» هي حضارة العرفان والمعرفة التي تحمل أبداً فعل التجدد والسمو والتغيير.

لقد أدرك المحافظون بحدسهم أن عهد حضارة النص الشعري المغلق وأنظمتها في المعرفة والسلوك والعادات قد انتهت وابتدأ عهد حضارة النص القرآني المفتوح على الكونين الإلهي والإنساني. وحين قدم المسلمون إلى البلاد فاتحين أو تجاراً مسافرين فإنهم لم يحملوا معهم كتاباً مغلقاً على قضاياهم وأخبارهم كديوانهم الشعري وإنما حملوا كتاباً يفتح على قضايا الكون والحياة والإنسان، حملوا النص القرآني الذي كان والذي لن ينقطع عن أن يكون مؤلداً الحضارة الإسلامية، وسرّ الديمومة والاستمرار فيه يكمن في الإيديولوجيا

اللامرحلية - البعيدة المدى، والمستمرة من الحياة الدنيا إلى الآخرة. وبكونه مؤلداً الطاقة للحياة الاجتماعية والسياسية والثقافية في صيرورتها فإن الحضارة المنبثقة عنه كانت تحمل باستمرار أحداثها في ذاتها، وقد تبلورت مظاهر هذه الطاقة الخلاقة في العطاءات التجديدية للفلاسفة والمتصوفة والعلماء والأدباء الإسلاميين، ففي الفلسفة مثلاً لم يكونوا مجرد نقله للمدرستين اليونانية والإسكندرية، وإنما أعادوا إنتاج الأثر من خلال الطاقة الجديدة والتي عنوانها ومنهجها الرئيس «اقرأ» والقراءة تعني الاطلاع وقراءة جميع علوم ومعارف الحضارات الإنسانية «اطلبوا العلم ولو في الصين»، ولم تدع إلى ذلك إرادة التوفيق بين الدين والفلسفة كما يعتقد وإنما طبيعة التكوين الفكري الجديد للإنسان وأنظمتها التي تمثلت جوهر النص وأعطت لنفسها حرية الحركة داخله وظاهره مستمدة قوت التحليل والإبداع من هذه الطاقة الجديدة.

المتصوفة يخترقون حجب الإبداع

استطاع المتصوفة أن يقيموا في كتاباتهم نظاماً سيميائياً وأساساً للغة جديدة غير مألوفة في فن الخطاب العربي مخترقين بذلك حجب الإبداع. وعلم الإشارة كما يقول الكلاباذي: «هو العلم الذي تفردت به الصوفية، واستعملوا لها ألفاظاً ورموزاً تعارفوها بينهم لا يدركها إلا أصحابها وذوو العلم بها». قال بعض المتكلمين لأبي

بفكر الأوربي الذي أثقلت روحه قيود المادة، وأعشت عيونه عن التأمل باهرات الإنجازات التكنولوجية المتسارعة، وقد عرف كيف يواجه الشخصية الأسطورية- التاريخية التقليدية بمفاهيمه هو كأوربي مستكشفاً عالم الروح من خلال الحب المحسوس ومغريات المال وفقدان الابن، ثم الزهد والفناء في روح الكون بالعودة إلى الطبيعة وإدراك أسرارها.

إذن لا بد في النهاية لدوائر الثقافات المنداحة من أن تتلاقى فتتصادم وتتداخل بما يغني التجربة الإبداعية، ولا بد للتركز حول الذات من أن يتداعى أمام حركة تواصل تاريخية حتمية بين حضارات الشعوب، فيها من حوار الثقافات والتبادل المعلوماتي والتأثر والتأثير المعرفي بقدر ما فيها من إرادة الاستقلال والخصوصية والتبلور في الشخصية الثقافية.

بين سيدهارتا والشيخ صنعان في منطق

الطير

هل كان هيرمان هيسة يعلم أن روايته «سيدهارتا» السابحة في أجواء بودية سحرية هي من الناحية الفنية إعادة إنتاج لقصة الشيخ صنعان في منطق الطير في كثير من أحداثها وشخصياتها؟

سيدهارتا ابن البرهمي المتعطش إلى المعرفة والذي لا يكف عن الصلوات وتقديم القرابين وقراءة الكتب والأشعار المقدسة لم يكن سعيداً فهو يحس ببذور عدم

العباس بن عطاء: «ما لكم أيها المتصوفة قد اشتقتُم ألفاظاً أغربتم بها على السامعين، وخرجتم على اللسان المعتاد، هل هذا إلا طلب للتمويه أو ستر لعوار المذهب؟» فقال أبو العباس: «ما فعلنا ذلك إلا لغيرتنا عليه، ولعزته علينا، كي لا يشربها غير طائفتنا».

وسيميائيات المتصوفة انطلقت من حاجتهم إلى التعبير عن مشاهدات القلوب ومكاشفات الأسرار التي لا يمكن للعبارة التقليدية استيعابها، كما لا يمكن لمن ينزل تلك الأحوال أن يحل في تلك المقامات معرفتها.

إن الباحثين عن ألق الإبداع قد وجدوا فيما كتبه شعراء المتصوفة، وما أحدثوه من لغة جديدة في نظمها الإشارية في الألفاظ والصور والدلالات المنبثقة عن الأحوال والمقامات وإيقاعات النفس العاشقة إنما كان ولا يزال نقلة في الحداثة بعيدة المرتقى.

سيرة الصوفية وحياتهم وأعمالهم الأدبية تكتسب ألماً جديداً حين تتحول إلى مادة درامية أو روائية، ففي البحث عما هو باهر وأخاذ وحديث وجد بيتر بروت في قصص منطق الطير لفريد الدين العطار مادة مسرحية غنية بالفكر والسحر والدراما يقدمها أمام جمهور لا يجتذبهم غير الجديد والمدهش. وفي رواية سيدهارتا التي كتبها هيرمان هيسة وجد الكاتب في حياة البوذا سيدهارتا غوتاما شاكياموني وفي الأجواء البودية مادة روائية سحرية يعيد إنتاجها

القديم سيدهارتا أدرك أن سيدهارتا صار بوذا فتوحد في الكون أو توحد الكون فيه وأدرك سر الوجود.

ونلاحظ التشابه بين هذه الرواية وبين حكاية الشيخ صنعان في منظومة منطق الطير للعطار.

الشيخ صنعان اعتكف في الحرم خمسين عاماً ومعه مريدوه، واجتمع لديه العلم والفضل، وكان عالي المنزلة والمقامات والكرامات، وقدوة في القبض والبسط، لكن قلقه الدفين وتعطشه إلى المعرفة الكلية من خلال التجربة الذاتية نسجا له حلماً غريباً، ذلك أنه رأى نفسه وقد رحل عن الحرم واستقر ببلاد الروم يسجد للأصنام، وقد قال المتبحر في العلم لمريديه: «الآن وجب علينا العمل والإسراع إلى بلاد الروم لنذكر تفسير هذا المقام». الرحلة إذن هي رحلة روحية، والكلام في المنام هو من باب المجاز.

غادر الشيخ ومريدوه الكعبة حتى وصلوا إلى قصر في بلاد الروم تجلس على سطحه فتاة جميلة جاء في وصفها: «كانت الفتاة المسيحية ذات روح ملائكية، بل كانت نفحة من روح الله، أشرقته كالشمس في فلك الحسن، واستقرت في برج الجمال المنزه عن النقصان»

وهكذا دخل صنعان مقام العشق فقضى نهاره شاخصاً بصره إليها، وكان صداقها غالياً فقد طلبت منه إن يتخلى عن الإيمان،

الرضا والشك، من هنا كانت بداية رحلته الطويلة فصار زاهداً سامانياً، ثم التقى بالبوذا غوتاما، وهناك تخلى عنه مريده وصديقه غوافندا الذي صار من أتباع بوذا، أما سيدهارتا فقد تابع رحلته فصار دنيوياً استغرقته لذة الجسد في حبه للغانية كامالا، وعمل في التجارة مع كاماسوامي حتى أصبح قاسي القلب، ثم أدركته اليقظة فأدرك أن الحياة متاع الغرور، وأنها مجرد لعبة أولاد اسمها سامسارا لا تستحق أن تلعب بشكل دائم، فعاد إلى النهر ليعمل مع فازوديفا مراكبياً، وهناك تعلم كيف يصغي بقلب ساكن إلى النهر ذي الأصوات العديدة، ويتلقى منه السر أن ليس هناك شيء اسمه الزمن.

نلاحظ أن العودة إلى الطبيعة - الغابة والنهر- عند هيسة ليست رومانسية وإنما هي عودة تأملية فلسفية صوفية، إنها عودة لسماع صوت أوم -الكمال- في كل الوجود وآلاف الأصوات. وعلى ضفة النهر التقى سيدهارتا الباحث عن سر الحقيقة بحبيبته الغالية كامالا القادمة مع ابنها الصغير، وهو ابن سيدهارتا، لتلحق ببوذا بعد أن تخلت عن الدنيا وأعطت قصرها للرهبان السامانيين. ويشاء القدر أن تلفظ كامالا أنفاسها بين يدي حبيبها سيدهارتا لتترك له ابنه الذي أصبح فيما بعد مصدر شقائه، ثم ما لبث أن فقدته حين هرب منه عائداً إلى المدينة. وعندما التقى غوافندا بصديقه

رواية سيدهارتا

البداية

× إيمان برهمي تقليدي: قرابين وصلوات
× له مريد (غوافندانا) يرافقه في رحلته مؤمناً به بأنه سيصير بوذا.
× بذور عدم الرضا والقلق في نفسه للارتقاء عبر تجربته الذاتية الحسية والروحية

الطريق

× يصير سامانا ثم يرحل إلى غوتاما (بوذا) ثم يتابع بحثه فيتخلى عن غوافندا فيصير راهباً بوذاً. ثم يرى في حلم يدعو إلى مزج التجربة الروحية بالتجربة الحسية فيلتقي كامالا الغانية
× يتخلى عن لباس السامانا، ويفرق في حب كامالا، ويمارس التجارة من أجلها.
× يلتقي بمريده السابق غوافندا ويتحاور معه.

× قلقه الروحي وإحساسه بعث المتعة الجسدية يدفعانه للتخلي عن كامالا متابعاً البحث فيصير مراكيباً ويصبح النهر هو الرسول والمعلم الأخير له.

العودة إلى النهر

× كامالا تتخلى عن الدنيا وتلحق به لتموت بين يديه مؤمنة.

الوصول

× يرقى سيدهارتا بالتجربة الذاتية -الروحية إلى المعرفة الكلية وإدراك سر

ويطرح الخرقة والسبحة، ويعقد الزنار، ويرعى الخنازير عاماً كاملاً، وطلبت أشياء أخرى أشد من ذلك، وقد فعل فإن العشق كما يرى صنعان مرتبة أعلى من الكفر والإيمان كما يقول العطار. ولأنه فعل ذلك تخلى عنه مريدوه بعد أن يؤسوا منه وعادوا إلى مكة، وهناك تلقوا التوبيخ على فعلتهم هذه، فعادوا إليه من جديد ضارعين إلى الله إنقاذ شيخهم. وبعد أن اجتاز الشيخ تجربة العشق عاد إلى الحرم مع مريديه يحمل في قلبه إيماناً أعمق ومعرفة أكبر. أما الفتاة الرومية فقد تملك قلبها عشق الشيخ فتخلت عن قصرها ودنياها وقصدت بلاد الشيخ صنعان لتعلن إسلامها وتلفظ أنفاسها بين يديه بعد أن صارت من أهل العيان. لقد انتهيا معاً، الشيخ والفتاة، بالعشق الكوني إلى الفناء والتماهي الكامل في وحدة الوجود.

مقاربات ومقارنات بين القصتين

تتلاقى بشكل أخذ عناصر القصتين في التجربة الروحية والأحداث والشخصيات ومواقف التأمل والمناجيات وحالات العشق الكوني. وتفترق السيدهارتا بأنها بنية روائية ساحرة ومتكاملة، بينما قصة الشيخ صنعان هي بنية حكاية حارة ومدهشة.

ولتوضيح التوازي في البنيتين نضع جدولاً مقارناً تقريبياً للخطوط الرئيسية في القصتين.

الوجود ويصل إلى النيرفانا ويصير بوذا
قصة الشيخ صنعان

البداية

× إيمان إسلامي تقليدي: عبادة وعمل واعتكاف
× له مريدون يرافقونه في رحلته ويؤمنون بكراماته وارتقائه في المقامات والأحوال
× قلق الصوفي للارتقاء عبر التجربة الروحية

الطريق

× يرى في الحلم أنه يرحل إلى بلاد الروم، وهناك يلتقي بالفتاة الرومية فيقع في حبها ويصير نصرانياً، ويتخلى عنه مريدوه.
× يتخلى عن لباس الصوفية، ويغرق في حب الرومية، ويمارس رعي الخنازير من أجلها.
× يلتقي به مريدوه ويحاولون ثنيه عن حب الرومية.

× قلق في مقام العشق، وصلوات المريدين من أجله، ثم يسمع صوت الرسول(ص) فيصير له معلماً، تجتمع هذه كلها لتتقده من محنته فيدرك عبث الحب الحسي وتتيقظ روحه، ويتخلى عن الفتاة الرومية.

العودة إلى الكعبة

× الرومية تتخلى عن الدنيا وتلحق به لتموت بين يديه مؤمنة.

الوصول

× يرقى صنعان بالتجربة الذاتية-الروحية إلى المعرفة الكلية وإدراك أسرار

الوجود ويصل إلى مقام الفناء، ويصير صوفياً واصلاً .

هيرمن هيسة والعطار ومقاربات

في عام ١٩١١ رحل هيرمان هيسة إلى الهند ومكث عدة سنوات بين رهبان بوذا، كان يريد الابتعاد عن أثقال مدنية الغرب الحديثة التي عبر عن ضيقه منها في روايته بيتر كامنزيند Peter Camenzind وهناك وجد عالماً مغيراً فيه ثراءً روحي، لكنه لم يتخلص من قلقه الوجودي وكان عليه أن يجد الخلاص في قلبه الذي ارتكن فيه عالمان: الشرق والغرب، يقول: «عليّ أن أجد القناطر السحرية بنفسني، لا بد أن أجد أوروبا الحقيقية والشرق الحقيقي في قلبي وروحي». إنه واحد ممن انداحت في كيانه دوائر ثقافتين: ثقافة الغرب وثقافة الشرق. لكن ثقافة الشرق عنده لم يكن مصدرها الوحيد هو البوذية، والمقارنة السابقة تظهر ما في روايته من مؤثرات الفكر الإسلامي والثقافة الصوفية الإسلامية، خاصة وأن الدائرة التي تجمع فارس والهند هي دائرة حضارية واحدة، وأن التجاور بين الديانتين الإسلامية والبوذية قد ترك آثاره في التصوف الإسلامي وبخاصة عند العطار النيسابوري الموطن، ومن الطبيعي أن تتضمن رواية سيدهارتا مؤثرات بوذية مباشرة وإسلامية غير مباشرة. والجديد في الإنتاج هذه الرواية هو ولوج الأوروبي الذي يضمنه قلق البحث عن المعرفة وسكينة النفس

إلى هذه الدائرة عبر شخصية سيدهارتا .
البوذا غوتاما في رواية هيسه هو روح الشرق، وما يعلّمه ليس هدفه تفسير العالم لمن يبحثون عن المعرفة، وإنما هدفه الخلاص من العذاب. يقول غوتاما في الرواية لسيدهارتا: «الآراء لا تعني شيئاً قد تكون جميلة أو قبيحة، بارعة أو حمقاء، وفي وسع المرء أن يقبلها أو يرفضها، إلا أن التعاليم التي سمعتها ليست رأيي، وليس هدفها أن تفسر العالم لأولئك المتعطشين إلى المعرفة، إن هدفها مختلف تماماً، هدفها الخلاص من العذاب. هذا ما يعلّمه غوتاما ولا شيء آخر».

إذا كان غوتاما روح الشرق فإن سيدهارتا- وهو اسم بوذا أيضاً: سيدهارتا غوتاما- هو روح الغرب المتعطشة للمعرفة، ولهذا فإن طريق الوصول إلى المعرفة سيكون مختلفاً بينهما، غوتاما يحيد عن طريق الحياة الطبيعية ويسلك درب مجاهدة النفس والزهد، أما سيدهارتا فيقتحم الحياة الصاخبة بمتعها وألقها ليخرج منها بتجربة خاصة، ويكتشف الأمور بنفسه. يقول سيدهارتا مخاطباً غوتاما: «أنت محق في قولك، إن الآراء لا أهمية كبيرة لها، لكن هناك شيئاً لا تشتمل عليه هذه التوجيهات الواضحة القيمة فهي لا تشتمل على سر ما جرّبه المجيد بنفسه، هو وحده من بين مئات الآلاف، هذا ما فكرت فيه وأدركته

عندما سمعت تعاليمك، لهذا سأتابع طريقي ليس للبحث عن مبدأ آخر أفضل فأنا واثق من عدم وجود ذلك، بل للتخلي عن المبادئ والمعلمين كلهم وللوصول إلى هدي في وحيداً أو أموت»

في منظومة منطق الطير يقود الهدد الطيور إلى السيمرغ (ملك الطيور)، يسقط بعضهم في الطريق ويصل قليل منهم وعدتهم ثلاثون، وصلوا محطمي القلوب فاقتدي الأجنحة، سقيمي الأجساد، فروؤوا الحضرة دون صفة أو وصف، رؤوها تسمو على الإدراك والعقل والمعرفة، رؤوا شمساً معتبرة وعدداً كبيراً من الأقمار والنجوم الزاهرة.

هذه الرؤيا تشبه ما رآه غوافندا على ضفة النهر حين قبل سيدهارتا من جبينه فترأت له أكوان وحيوات. كما تشبه الطريق التي سلكها سيدهارتا إلى المعرفة الكلية الطريق الصعبة التي سلكتها الطيور قاطعة الأودية السبعة، مع الفارق بين التجربتين، إحداهما تؤكد على التجربة الروحية، والثانية تصل إلى الكمال الروحي عبر التجربة الحسية.

وحكاية الشيخ صنعان في منطق الطير تقودنا إلى رحلة مماثلة لرحلة البوذا غوتاما شاكياموني وتماثلهما رحلة سيدهارتا - هيسه مع مفارقة تقتضيها طبيعة

الاختلاف بين روح الشرق وروح الغرب، وما يوحدنا جميعاً أنها رحلات فنائية تنتهي بالوصول إلى التناغم مع الوجود في وحدة ترقى بالناسوت إلى اللاهوت.

أخيراً

نستطيع أن نقيم حواجز سياسية واجتماعية بين البلدان والشعوب، لكن حاجز مماثلة ثقافية لا بد أن تتهارأ أمام اندياح الثقافات والحضارات، لأن الكلمة التي تقرأ كالهواء الذي نتنفس، وبخاصة بعد أن اختصرت المسافات والأزمان وسائل

الاتصال الحديثة وشبكات النت العنكبوتية، فالرياح تهب من كل جانب، وبقدر حاجتنا إلى ثقافة الآخر فإننا نحتاج إلى أن نعيد قراءة تراثنا من جديد لنكتشف ما فيه من طاقات جوانية مؤلدة للإبداع والتجديد مغرية بإعادة الإنتاج الثقافي لتخلص من الشعور بالعجز والقصور أمام المد الثقافي الغربي الحديث. إننا دائماً نجد في ممتلكاتنا الثقافية ما نحاور به الآخر محاورة الند للند.

هوامش ومراجع

- العطار فريد الدين. منطق الطير
- هيرمن هيسة. رواية سيدهارتا / ت. ممدوح عدوان.
- الكلاباذي أبو بكر محمد. التعرف لمذهب أهل التصوف.
- د. عزام عبد الوهاب. التصوف وفريد الدين العطار.
- كيساكو نيكيدا. حياة البوذا. ت. محمود منقذ الهاشمي. وزارة الثقافة.



آفاق المعرفة



الكتابة الإبداعية

تأليف: كولن ويلسون

ترجمة: رافع شاهين

كان ارتباطي بتدريس مقرر عن الكتابة الإبداعية في جامعة «روتجرز» بولاية نيوجرسي الأمريكية نقطة تحول بالنسبة لي، فقد سبق لي قبل ذلك أن قمت بنفس التجربة في إحدى الكليات بولاية فلوريدا، ولكنني وجدت أنه لا يمكنني الاستمرار في تدريس مثل هذه المادة. كان قراري جازماً بعدم العودة لتدريسها فقد أحسست في ذلك الوقت أن من أهم أسس الإبداع، كما هو أساس الحياة، البقاء للأصلح، وأن الإبداع يشبه بحد ذاته عملية صعود شاقة لجبل كبير، وهذا الجبل لا يصعده إلا من يملك القوة والجلد، في حيث يتساقط الضعفاء على سفحه، وهؤلاء الكتاب الذين يستطيعون تسلق

✽ باحث ومترجم سوري

✽ العمل الفني: الفنان شادي العيسى.

جبل الإبداع هم وحدهم الكتاب المبدعون والجيدون.

ولذلك وجدت أن مساعدة هؤلاء الذين يريدون أن يكونوا كتاب المستقبل تشبه إلى حد بعيد عملية تسميد حديقة مليئة بالنباتات الضارة، وهذا هو أيضا ما كان يفكر فيه رئيس الجامعة الذي وافقني على رأيي وجعلني أستبدل ذلك المقرر بمقرر آخر عن برناردشو، وأما في جامعة روتجرز فلم يكن أمامي مجال للمناورة، مع العلم أن المقرر الذي كان يجب علي تدريسه هو «الوجودية»، ولكن ذلك المقرر تغير قبل وصولي للجامعة وأصبح من المحتم علي أن أحاضر في الكتابة الإبداعية، وكان علي أن أرضي عشرة طلاب سجلوا لتلك الدورة، عشرة طلاب متميزين قادرين على إثارة الإنسان الذي يتعامل معهم، وأكاد أجزم أنهم أفضل بكثير من بعض الكتاب الإنكليز الشباب، فقد كانوا يعبرون عن أنفسهم ببسر وسهولة، وكانت بعض كتاباتهم ترقى إلى مستوى الكتاب المحترفين، وقد اكتشفت فيما بعد أن عددا منهم كان قد اجتاز دورة في الكتابة الإبداعية.

ولكن ما اكتشفته أيضا أن هذه المجموعة من الطلاب تعلمت كيف كان يكتب جيمس جويس، وفرجيينا وولف، ولكنهم لم يتعلموا كيف يكتبون، لقد نصحوا بأن يكتبوا عما يعرفون ولذلك كانت الكتابات التي استلمتها منهم تعبر عن ذاتهم، كانت

عبارات عن سير ذاتية، فبعضهم كتب عن حياته بأسلوب الاعترافات والبعض الآخر اكتفى بالوصف المباشر لبعض الحوادث التي شهدتها حياتهم.. صديق فقد حياته من جراء حادث سير.. رجل انتحر بعد تناول المخدرات.. الخ، ولكن كتاباتهم كانت تشبه إلى حد بعيد المناقشات التي تحدث في الحانات وبنفس اللهجة المحكية، وهذا الوضع أعاد إلى ذاكرتي تعليقاً طريفاً لوليم فولكنر حين سئل ذات يوم عن رأيه في جيل ميلر، فقال: «كتابتهم جميلة، ولكن أعتقد أنه لا يوجد ما يقولونه». فهل لم يكن لدى طلابي ما يقولونه؟ صحيح أنهم مجموعة منتقاة وقد كان عددهم القليل يدل على عملية حصر واختيار متعمدة، أحدهم عمل سائقاً، والآخر كان صيدلانياً، والثالث كان رياضياً، وحين كنا نجلس في إحدى مقاهي المنطقة كان الطلاب ينطلقون في الحديث، لقد كان لديهم حقا الكثير مما يريدون أن يقولوه عن أنفسهم، ولكن المشكلة التي تواجههم هي كيف يقولون ذلك، وهذا جعلني أيضاً أتذكر ما قاله «شو» ذات مرة واصفاً مثل هذا الوضع حين قال: «ملكوت الله في أعماقك، ولكن لا بد من بذل جهد هائل لتخرج هذا الملكوت من أعماقك».

إذاً فقد كان هؤلاء الطلاب على معرفة بالكتابة الإبداعية، ولكن الذي لم يعرفوه هو التفكير الإبداعي، وهذه هي الحجة التي أثبتتها سقراط في «مينو» حين أوضح

أن معرفة الأشياء كافة مكتنزة في النفس البشرية، ولكن المهم هو معرفة كيفية إخراج هذه المعرفة، ويمثل سقراط على ذلك بإعطاء مسألة رياضية هندسية لأحد طلابه، ويتدرج مع الطالب بأسئلة يطرحها عليه تساعد في الوصول إلى حل المسألة، وهذا يجعل سقراط يتوصل إلى نتيجة مفادها أن العلم لا يعطي هذه الحقائق، وجعلني هذا الأمر أن أطرح على نفسي السؤال التالي: «هل من الممكن أن أقوم بتدريس مقرر الكتابة الإبداعية بحيث أجعل الطلاب يعرفون كيف يكتبون»، وفكرت ثانية في القضية، وكيف يجلس أمام الصفحة البيضاء ورأسه مملوءة بالأفكار الكثيرة الجاهزة، كأنه يريد أن يكتب عملاً أكبر من الحرب والسلام وهذا يعني أنه يجد ما يقوله، ولكن كل هذه الأمور تزدحم في رأسه لن تخرج إلا من خلال طريق واحد ضيق هو رأس قلمه.

هذا الكاتب قد يحاول تقليد عدد من الكتاب الآخرين مثل همنغواي أو جويس أو سالينغر، لا لأنه يفتقد صوته الخاص وإنما يشعر أنه لابد من العثور على أسلوب معين للبداية ليساعده على تدفق أفكاره، ولكنه بعد أيام أو أسابيع يكتشف العكس أو يكتشف أن ما كتبه هراء يدعو للأسى وحينها يعرف تمام المعرفة ما كان يقصده همنغواي حين قال: «أن الكتابة تبدو سهلة، ولكنها في الحقيقة من أصعب الأعمال في العالم». وإزاء هذه المشكلة التي يقف فيها

الكاتب حائراً غير قادر على توجيه الأسئلة المناسبة لنفسه، وكان يتوجب علي إذا قررت أن أقوم بتدريس هذه المادة أن أقوم بما قام به سقراط مع طالبه، أي أن أعلم الكاتب كيف يسأل الأسئلة من خلال الإشارات التي أقدمها له، والتي تساعد على الوصول إلى جوانب أخرى، وكان لابد من اللجوء إلى حيلة سقراط هذه، لأن الإبداع ليس بالمقدس وإنما هو موهبة حل المشكلات، إذ يضع الكاتب المشكلة أمامه، ومن الواجب أن تكون هذه المشكلة من الأمور الخاصة به، ثم يحاول أن ينقل تلك المشكلة إلى الورق، وبالرغم من أن قضية إيجاد الحلول للقضايا من الأمور الجوهرية إلا أننا قد نجد أن الكاتب لا يريد أن يضع الحلول لمشكلته وإنما يسعى إلى الوضوح في التعبير عن تلك القضية، ولكن يتحتم عليه من جهة أخرى أن يضع بعض الحلول الفنية البحتة: من أين يبدأ؟.. ماذا يضع؟.. ماذا يستثني؟..

إن الكثير من المناهج الخاصة بالكتابة الإبداعية تحاول طيلة الوقت أن تضع الحلول للقضايا الفنية، وهذا التركيز الكبير على تلك القضايا يترك القضية الحقيقية دون حل، ألا وهي إيجاد الحلول من صلب الرؤية، ولابد أن تبدأ العملية من ومن هذه القضية، وهنا لابد من إثبات بعض الأمثلة الخاصة من عدد من الروايات، مثل رواية «البحث عن الزمن المفقود» «لبروست»، ففي هذه الرواية نجد في بداية المجلد الأول أن



بطل الرواية يغمس كعكة صغيرة في
فنجان الشاي ثم يقضمها، وسرعان
ما يفرق في لذة غامرة فمذاق تلك
الكعكة أعاد إليه طفولته وجعلها
بين لحظة وأخرى حقيقة واقعة
أمام عينيه، وما يعنيه هذا الأمر
أن الماضي مختزن في نفوسنا، وهو
محفوظ داخلها من خلال سر معين،
فإذا كنا قادرين على كشف خيوط
اللعبة التي تحفظ هذا الماضي
نستطيع أن نعيشه مرة أخرى
ونسترجعه كأنه يحدث أمامنا
اليوم، ولكن السؤال الذي يثار هنا:
كيف يمكن الوصول إلى مثل هذا
الكنوز المختزنة في أعماقنا؟

الحل الذي يطرحه بروس

يتوقف على إعادة استحضار الماضي، ولكن
كيف؟ بالكتابة عنه، بإعادة خلقه عن طريق
الكتابة التفصيلية، هذه الكتابة هي التي
تعطينا في النتيجة الرواية العظيمة، ولكن
هذا ليس حتمياً إذ ربما تخفق مثل هذه
الأمور في إيجاد حل، فالتأمل في الماضي
ربما يساعدنا في استرجاع هذا الماضي
بكل تفاصيله، ولكن الأحداث الفجائية
لا يمكن خلقها لتصبح حقيقة. هذا ما
يطرحه بروس، وإزاء المعضلة التي توقف
عندها بروس حاول علم النفس التجريبي
في السنوات الماضية أن يجد لها حل، فقد
اكتشف الدكتور «وايلدر بنفيلد» الذي يعمل

في جامعة ماكجيل أننا إذا جعلنا قطبا يحمل
تيارا كهرباء خفيفا يمس اللحاء الوقي
للدماغ، فإن العملية كفيلة بجعل المريض
يسترجع ذكرياته الماضية البعيدة القدم بكل
تفاصيلها، ويجعله أيضا قادرا على معاشتها
من جديد، ولكن لو كان بروس يعلم ذلك
لما لجأ إلى الكتابة وإنما على عملية الدماغ
هذه، وبهذه الطريقة نكون قد فقدنا رواية
عظيمة وافقدنا المتعة التي حققها بروس
حين لجأ إلى الكتابة.

وهناك جانب آخر للمشكلة، وهذا
الجانب يمثل عمل من أعمال «هنري
جيمس» المبكرة ألا وهي روايته «رودريك
هدسن»، وهي تتحدث عن نحات شاب، وهو

من قبل في التوصل على حل لقضيته، فمن الناحية الفنية نجد أن الرواية غير قادرة على تحقيق رغباته، حيث نجدها بالرغم من البداية الجيدة إلا أن خطوط حياتها تبدأ بالذبول والتلاشي، حيث يقع رودريك في حب فتاة عمياء ويترك خطيبته، ويجعل الرجل الذي أحست إليه يصاب بخيبة أمل شديدة، وينتهي به الأمر أخيراً إلى الانتحار. صحيح أن هذا الأمر منطقي وهو بعيد عن العبث، ولكن يدل على رؤية ضيقة ويدخل السأم في نفس الإنسان، هذا الإنسان الذي لا يجد أي استغلال حقيقي لتلك الإمكانيات المتوفرة، فماذا حدث لهذه الإمكانيات وأين ذهبت؟ إن الإجابة على هذا التساؤل ممتعة بلا شك، فالصفحات الأولى من رواية جيمس جويس تكشف لنا عن مدى الفرح الذي يشعر به وكأنه حلم يقظة ممتع، كالذي يعيشه أي كاتب يقوم بتأليف رواية من الروايات، أو حتى مجرد المحاولة، وهذا الفرح ناتج عن الحرية والإحساس بدفئها، إنه يغوص في بحر من الحرية ولكن للأسف هذه الحرية غير كاملة.

وهنا نعود للمقارنة بين الكتابة والبحر، هل يمكنك الغوص في البحر أو اللعب فيه دون أن تكون قادراً على إتقان مهارات خاصة؟ قد تستطيع أن تمارس السباحة في البداية، ولكن حين تتعمق فيه تجد أنك إن لم تكن قادراً على السباحة والغوص فإنك ستفشل وتستسلم، وهذا هو نفس الواقع

بالرغم من موهبته التي لا يرقى إليها شك، إلا أنه يعيش حالة من الفقر تجعله غير قادر على ممارسة حياته الفنية، وعندما يقوم أحد أهالي نيو إنغلاند يدعى رولاند ماليه، وهو شاب ثري يقوم بزيارة أحد أقاربه فيشاهد إحدى منحوتات هدرسن فيعجب بها، مما يجعله يعرض على هدرسن السفر معه إلى روما ومنحه معرضاً يستطيع فيه ممارسة حياته الفنية، وفجأة يصبح هدرسن من خلال هذه الإمكانيات الهائلة قادراً على التعبير بحرية عما يختلج داخل نفسه، ويجعله يعتقد أيضاً أن الإنسان العبقري يستطيع أن يستغل تلك الإمكانيات التي تمنحها له الحياة. هذا السؤال الذي يظهر من خلال رواية جيمس هو سؤال مركب، شخصي وغير شخصي، حيث نرى جيمس يختفي خلف شخصية رودريك هدرسن، ليعرف كيف يمكن لإنسان كهذا أن يحقق ذاته، وهذا يجعله يطرح السؤال على نفسه مرة ثانية: هل استطاع أن يستغل إمكانيات حياته؟ وهنا يمكن الربط بين جيمس بصورة عامة وبين بطله المحظوظ رولاند ماليه، فقد كان جيمس ثرياً أيضاً وقادراً على السفر إلى أوروبا، وقادراً أيضاً على أن يحيا الحياة التي يرغب بها، وهو إضافة إلى ذلك شاب ذكي ذو خيال واسع، فماذا يستطيع أن يحقق أكثر من بطله ماليه ليطور الفعل الوارد في الرواية؟

إذا لم ينجح جيمس، كما لم ينجح بروس

الذي يقابل الكاتب، فهو يستطيع أن يمارس تجربته بحرية في البداية ولكن بعد أن يقطع الصفحات الأولى تنتهي هذه الحرية وهذه المتعة، ويصبح لزاماً عليه التعامل مع القوانين والأنظمة الخاصة، وهنا يفقد الكاتب المبتدئون الحماسة ويتوقفون في حين نجد الكاتب المبدع المجرب يتنهد تنهداً عميقة ثم يعود للتجريب من جديد، وخاصة إذا ما شعر أنه قد وقع في المصيدة.

ومن أجل تحديد الأمر بدقة أكثر نقول إنه حين تقوم بخلق إحدى الشخصيات وتحديد موقفها من الشخصيات الأخرى تكون قد حددت أيضاً إمكانياتها واتجاهاتها، فنحن نرى أن بإمكان رودريك هدرس أن يصنع تمثالاً للقديس بيتر أو أن يشترك في مباراة أو يمارس السباحة في نهر التير، هذه إمكانياته التي حددها له جيمس، وأما أن يقوم بارتكاب جرائم الحرق والاغتصاب والقتل المتعمد فهذا غير معقول لأن جيمس أخرجه من نمط تلك الشخصية تماماً، وأما رولاند مالميه فإن إمكانياته محددة بشكل كبير، ولذلك نراه يفتقد القدرة على فعل الأشياء، اللهم سوى التقوقع على نفسه وممارسة كآبته وانعزاليته وهذا واضح منذ الصفحات الأولى للرواية. هذه القوانين الواضحة والمحددة للرواية وهذه الأنظمة الداخلية التي توطئها يجب أن يعيها الإنسان تماماً كما يعي قوانين الجاذبية ويكون أيضاً قادراً على الدوران حول محورها.

وبعد بضع سنوات حاول جيمس جويس أن يطور فكرته السابقة، وحاول أن يجعل بطله قادراً على تحدي الحياة والقدر، ولذلك كان لابد أن يعطيه إمكانيات أكثر من أجل امتلاك هذه القدرة، ولذلك نراه يقوم برسم صورة بطله بعناية هذه المرة ونراه يلجأ إلى التأمل من أجل رؤية أكبر، وهذه الإمكانيات وهذا الاهتمام الكبير برسم الشخصية أدى إلى أن تكون صورة سيدته أفضل بكثير من صورة رودريك هدرس، ومع ذلك نجد أن جيمس مازال غير قادر على الإجابة على السؤال المطروح: ماذا يجب على الشاب الذي يواجه الحياة أن يفعل من أجل الوصول إلى فهم كامل لجميع الاحتمالات. ولكن البطلة بدلاً من أن تجيب على هذه الأسئلة تقرر في نهاية الرواية أن تتحمل كافة العواقب المترتبة عليها لأنها هي من اختارت الزواج من شخص آخر. وهذا الوعي يندرج أساساً تحت قانون تناقض الاحتمالات في العمل الروائي.

ومن ناحية أخرى هناك عدد قليل من الروايات التي تبنى حول قضية واحدة، مثل رواية «الحرب والسلام» التي تصور لنا بشكل بانورامي فترة الحرب الروسية النابليونية، و «رواية يولييس» تنتقل بنا من خلال تصويرها لنماذج مختلفة لصور الحياة في مدينة دبلن وذلك خلال يوم واحد فقط، وهذا ما تحاول أن تقدمه أيضاً رواية «الولايات المتحدة الأمريكية» لدوس باسوس حين يكشف لنا صورة الولايات المتحدة في

مقارنات بين العزف على الغيتار، الذي يشكل الركيزة الأساسية في دائرة اهتماماته الحياتية، وبين الفعاليات الضرورية التي كان يعتقد بعمقها ولا جدواها مثل وظيفته التي لم يتفرغ لها والمحاضرات التي كان يكره حضورها.

هذه القصة كانت تعبر عن شعور داخلي للطالب، وعن الشعور الذي ولده فشل الحضارة الأمريكية في تقديم معنى للحياة لدى هؤلاء الشباب، ولذلك نراه يستعرض خلال هذه القصة الاستعراض الغنائي مع التركيز على آلاته وعزفه، كما نراه يركز أيضا على صانع الآلات الموسيقية العجوز وهو ينكب على صناعة آلة الغيتار يحيط به الصمت العميق المعبر. وصحيح أن تلك القصة لم تكن سوى مسودة لعمل لم يكتمل، وصحيح أيضا أن أسلوبها كان رديئا، ولكن كاتبها كان الطالب الوحيد في الصف الذي استطاع أن يبدأ من النقطة الأساسية، من القضية، ومن مشكلة الوجودية، كان يريد أن يعبر عما يريد وعما لا يريد، فكانت هذه القصة الوحيدة القادرة على التعبير عن الحركة الحقيقية للإبداع الخلاق الذي يسير دائما إلى الأمام، ولا بد من الاعتراف بأن هذه القصة هي التي وضعت يدي على النقطة التي كنت أبحث عنها من أجل أن أبدأ في هذا الموضوع بداية حقيقية.

وفي المحاضرة الثانية كنت قد تفحصت ما يمكن أن أسميه حبكة القصص، كما

أوائل القرن العشرين. وإذا كان الأمر ينطبق على الروايات التي حددها جيمس جويس بأنها «بونديغ» التي تترك الكثير من علامات الاستفهام حولها، فإن هذا أيضا ينطبق على القصص.

إن أهم ما شد اهتمامي في القصص التي تسلمتها من هؤلاء الطلاب هي أنها لم تكن كلها ذات شكل خاص، كما أنها لم تكن قادرة على إثارة أسئلة محددة، فقد وصفت إحدى القصص فتاة تقود عربتها وتقف في طابور غير الطابور الذي يجب أن تقف فيه - بعد أزمة النفط - فما كان من سائق آخر إلا أن يطلق عليها الشتائم، ووصفت قصة أخرى أحد الرجال وقد تورط في علاقات عاطفية كثيرة بعد الزواج، ولكن هذه القصة لم تصل إلى نهاية محددة، وقد اعترف الطالبان أنهما حاولا من خلال هاتين القصتين أن يكتبتا ما يشبه السيرة الذاتية، في حين ذكر عدد آخر من الطلاب أنهم لم يجدوا ما يكتبونه ولذلك لجؤوا إلى وصف حوادث معينة بشكل مكثف ومركز، ولم يكن بين القصص العشر الأولى التي قدمت لي سوى قصة واحدة تحمل فكرة معينة وكان اسمها «الغيتار»، وبالرغم من أنها تميل إلى السرد المباشر وتفتقد الكثير من الإمكانيات الفنية للقصة، إلا أن كاتبها الذي يحب العزف على الغيتار كان يطمح في أن يصنع بآلته هذه ما حققه ميليفيل في «موبي ديك»، إلا أنه بعد هذه البداية المباشرة بدأ يشكل

لشيلوك، والسلطة لدى القيصر، وكاثرى بطل رواية «مرتفعات وذرينغ» الذي نراه يقول: «لا يمكنني العيش بدون حياتي.. لا يمكنني الحياة بدون روعي». ويمكن تحديد هذه الروح الخارجية باختصار بأنها عامل خارجي يؤدي إلى الهدف أولاً، ومن ثم يؤدي إلى الهوية.

إذاً ما يريد أن يثبتته ماتشادو من خلال هذه القصة أن النفس البشرية تعتمد بالدرجة الأولى على الآخرين، لأننا نرى فيهم أنفسنا التي تتعكس من خلال نظراتهم، ولكن لا بد من الإشارة هنا أنه لا بد من وجود قوة خاصة لدينا تجاه نظرات الآخرين، فحين ينظرون إلينا بإزدراء فيجب ألا نشعر بذلك، بل نقاوم تلك النظرة من خلال ما اتفق على تسميته تنمية الإحساس الداخلي بالذات، وهذا الإحساس يتم خلقه عن طريقين: الأول عن طريق آراء الآخرين، والثاني عن طريق مجهود داخلي. فشهرة شوبارت كمؤلف موسيقي صنعها أنصار شوبارت الذين كانوا يلتفون حوله، وأما شهرة أينشتاين حين توصل إلى النظرية النسبية فلم يساعده فيها أحد، وتوصل إليها وهو يعمل كاتباً في أحد مكاتب براءة الاختراع، وهذا يعني أنه توصل إلى اختراعه عن طريق الإحساس الداخلي الذاتي، وعن طريق تطوير هذا الإحساس الذي طور قواه كعالم من العلماء.

كنت قد قرأت بعض أجزاءها بصوت عال، لقد أخذ هذا الأمر وقتاً طويلاً ولكن لا بأس فهو لم يذهب هباءً، فقد كان الطلاب بحاجة إلى مثل هذا الأمر، وباستثناء قصة الغيتار فإن جميع الطلاب كانوا بحاجة للتدريب على الإحساس، وعلى التفاعل على ما يريده الكاتب وما يريد أن يأخذه من الحياة وما يريد هو أن يكون. لقد قال شكسبير ذات يوم: «إن الفن هو المرأة التي تعكس الطبيعة»، ولكن كان يجب أن يقول «إن الفن هو المرأة التي يرى فيها الإنسان وجهه»، وهنا يبرز سؤال مهم آخر وهو: لماذا يريد الإنسان أن يرى وجهه وهو بالذات؟

ومن المعروف أن الإنسان لا يستطيع التعرف على وجهه، ومن المعروف أيضاً أن القصة والرواية هي محاولة من قبل الكاتب لخلق صورة ذاتية واضحة ومحددة، ولذلك كان لا بد من طرح أمثلة أخرى، وكان من أهم الأمثلة التي يجب طرحها على عملية الإبداع هي قصة «المرأة» لمادشادو دي آسيس، وهذه القصة تتحدث عن جدال يدور بين خمسة رجال خلال حفلة ليلية متأخرة حول طبيعة الروح، حيث يقوم أحدهم بطرح أحد الأفكار المخيفة حول الإنسان وروحه، فيقول إن للإنسان روحين وليس روحاً واحدة، واحدة داخلية تتطلع للخارج، وواحدة خارجية تراقب في الداخل، ولكن الروح الخارجية هي الروح المهمة عند الإنسان، وهذه الروح تمثل الذهب

آفاق المعرفة



✽ أحمد مثقال قشعم

قبل البدء في أية دراسة توثيقية ميدانية علمية يجب على من يتناول هذا البحث أو ذاك أن يعرف هذا الشيء المدروس، موضوع البحث، وأن يذكر لمحة تاريخية عنه، وأن يذكر الأسماء التي عُرف بها، سواء أكان الموضوع حيواناً أم إنساناً أم نباتاً، أم معلماً من معالم الطبيعة الأخرى.

✽ باحث سوري



الفراعنة.

ومن خلال بحثي عن هذا الطائر في الكتب والمصادر، فقد وجدت أنه سمي بأسماء كثيرة هي: (تحت- أبيس- الرخمة- الأنوق- النوق- أبو منجل- أبو منجل الأصلع- عنز- الحارس، المقدس)، وهنا نجد أن بعض هذه الأسماء لا يمكن أن تنطبق على هذا الطائر. وعلينا أن نناقش هذه الأسماء لنصل إلى الاسم الحقيقي لهذا الطائر.

- الأنوق: تناول بعض المختصين والباحثين هذا الطائر بدراساتهم، وذكروا شيئاً من خصائصه وصفاته، وقالوا بأن اسمه هو: (الأنوق) بفتح الهمزة وتسكين النون، وفتح الواو، وهذا خطأ درج عليه بعض الباحثين، والصواب هو: (الأنوق) على وزن: (فَعُول)، وهو طائر شبيه بـ: (الرخمة)، والمصادر العربية القديمة كلها قد ذكرت اسم هذا الطائر بـ: (الأنوق)، وهذا ما تحدّث عنه بإسهاب العلامة الدميري في كتابه: (حياة الحيوان الكبرى)، فقال بأنه هو الطائر الذي يسمّى: (الرخمة)، ويقال له: (الأنوق)، وهنا نجد خلطاً بين الرخمة التي هي من فصيلة النّسور، وتعرف من جناحيها عند الطيران بالسّواد والبياض فيهما، وبين طائر الأنوق الأسود:

ونحن اليوم نجتمع في لقاءٍ تشاوريٍّ لدراسة: (طائر أبو منجل الأصلع والحياة البرية في تدمر) بمبادرة مشكورة من الهيئة العامة لإدارة وتنمية البادية، وبالتعاون مع الجمعية السورية لحماية الحياة البرية، وقد سبقنا بهذه الدراسات الكثير من الباحثين، وكان للمكتشفين فضلٌ في اكتشاف هذا الطائر في بادية تدمر وجبالها، وكان لهم الفضل بتصويره، فكلّ الشكر لهؤلاء الرّواد الذي قدّموا كلّ ما بوسعهم لإنجاح هذه الدراسات.

أعود إلى موضوع الدراسات السابقة التي تناولت موضوع الطائر: (أبو منجل)، وبداية لي بعض الملاحظات على هذه الدراسات:

أولاً- اسم الطائر:

عرف هذا الطائر بأسماء كثيرة خلال العصور التاريخية، وعرفت لها الحضارات القديمة كلها، ولكن بعض هذه الحضارات وصلت إلى درجة التقديس في حبّها لهذا الطائر، فانّخذته منه إلهاً ومعبوداً، وأطلقت عليه اسم الإله: (أبيس أو تحت- تحت)، وهذا ما كان من أمر عبادته عند



من أصغر النُّسور، يعرف طيرانه بجناحيه الأبيض والأسود، وهو أبقع أصلع الرأس، أصفر المنقار، والعامّة في بلاد الشام تسمّيه: (الشُّوْحَة)، وفي بقيّة البلاد العربيّة يسمّونه: (رخمة)..^(٢)

ثمّ يتحدّث عن طائر (أبو منجل)، ويذكر ثلاثة أنواع منه، هي أبو منجل ذو الحجم الصّغير، وأبو منجل الأسود موضوع الحديث، وأبو منجل الأبيض المقدّس، والذي يهّمنا هو أبو منجل الأسود، وهنا أحبّ أن أذكر هذه الأنواع الثلاثة للفائدة:

«أبو منجل - عنز - حارس: (plegadis) (Ibis) - (falcinella): من طيور الماء وطوال السّاق، ورتبة اللقّاق، وفصيلة الحارسيّات، وهو أصغر من اللقلق، يميّز بمنقار طويل: (١٠-١٥ سم)، ومقوّس تقوّساً تدريجياً على الأسفل، يشبه بذلك منجل الحصادين، ولهذا سمّي بـ: (أبي منجل)، يظهر عن بعد أسود الرّيش، وعن كثب يبدأ لمعان الرّيش الضّارب إلى الأرجواني والبنفسجيّ والأخضر، وفي زمن التفريخ يكون الرأس والرّقبة والرّداء والأجزاء السفلى ذات لونٍ كستنائيّ قاتم، أمّا الطّهر والذّنب فذات بريقٍ أرجوانيّ وأخضر، والمنقار رماديّ بنّي، والقدم بنيّة مخضرة، والطّول: (٥٥-٦٠ سم)، وهو يشاهد عادةً في أسرابٍ صغيرةٍ حول المستنقعات،

«الرّخمة: طائرٌ أبقع يشبه النّسر في الخلقة، وكنيتها: أمّ جعران وأمّ رسالة وأمّ عجيبه وأمّ قيس وأمّ كبير، ويقال لها: الأنوق... ومن طبع هذا الطائر أنّه لا يرضى من الجبال إلّا بالموحش منها، ولا من الأماكن إلّا بأسحقها وأبعدها من أماكن أعدائه، ولا من الهضاب إلّا بصخورها، ولذلك يضرب العرب المثل بالامتناع ببيضه، فيقولون: أعزّ من بيض الأنوق، والأنثى منه لا تمكّن من نفسها غير ذكرها، وتبيض بيضةً واحدةً، وربّما أتامت، وهي من لثام الطّير وهي ثلاثة: اليوم والغراب والرّخمة.

وحكمها: تحريم الأكل كما تقدّم. روى البيهقيّ عن عكرمة عن ابن عبّاس رضي الله تعالى عنهما قال: «نهى رسول الله صلّى الله عليه وسلّم عن أكل الرّخمة»..

الأمثال: قالوا: (أحمق من رخمة وأموق). وإنّما خصّصت من بين الطّير بذلك، لأنّها الأم الطّير وأظهرها حمقاً وموقاً، وأقذرها طعماً، لأنّها تأكل العذرة.. يضرب للرجل الذي لا يلتفت إليه ولا يُسمع منه».^(١)

وقد ذكر الباحث الكبير: (أحمد وصفي زكريّا) في كتابه القيّم: (حيوانات وطيور بلاد الشام) صفات كلّ من هذين الطّائرين، فقال: (الرّخمة = Neophrak (Voutour) - (perc- optorus): نوعٌ

منقاره أسود، وقدمه بنيّ مسودّ، وكان هذا النوع مألوفاً لدى المصريين ومقدّساً لديهم، وجدت نماذج محنّطة له في الآثار الفرعونية، وسبب تقدّسه أنّه كان يأتي إلى مصر يوم فيضان النيل، ويأكل الحيات التي يجلبها النيل معه، وقد انقرض، وبقي في السودان وأنحاء البصرة في العراق...»^(٣)

كما تحدّث عنه معجم: (لسان العرب) ل: (ابن منظور) الذي ذكر أنّ اسمه الصّحيح الذي عُرف به هو: (الأنوق) ونرى أمانته العلميّة ودقّته في الوصف، وذلك عندما يقارن بين الاثنين، ويذكر أوجه التشابه بين: (الرّخمة والأنوق)، ثمّ يذكر أوجه الاختلاف بينهما، ويذكر أنّ ذكر هذا الطائر يحضن البيض كما تحضنه الأنثى:

((والأنوق على فَعُول: الرّخمة، وقيل: ذكر الرّخم. ابن الأعرابي: أنوق الرجل إذا اصطاد الأنوق، وهي الرّخمة. وفي المثل: أعزُّ من بيض الأنوق، لأنّها تحرّزه فلا يكاد يُظفّر به لأنّ أوكارها في رؤوس الجبال والأماكن الصّعبة البعيدة، وهي تحمّق مع ذلك. وفي حديث عليّ، رحمة الله عليه: ترقّيت إلى مرقاة يقصّر دونها الأنوق؛ هي الرّخمة لأنّها تبيض في رؤوس الجبال والأماكن الصّعبة؛ وفي المثل:

وفي الحقول المغطاة بمياه الرّي، ويتغذى على الدّيدان والحشرات، ويعشّش عادةً بين القصب أو في الأشجار النامية في الماء ابتداءً من شهر أيار، ويضع /٦-٣/ بيضاتٍ لونها أزرق، وهو يفرّخ في حوض البحر الأبيض المتوسّط وغربيّ آسيا وأفريقية، والنوع الثّاني أبو منجل النّاسك أو الأصلع، يتميّز برأس أحمر دمويّ عارٍ من الرّيش، وريش ظهره أسود زيتونيّ ذو بريق أرجواني، وريش مقدّمة الرّقبة طويل ومنفوش، الطول /٧٠-٧٥سم/، والمنقار والقدم أحمران، ولهذا النوع رائحة كريهة منتنة تلبث عدّة سنوات حتّى في الجلود الجافة، وهو يفضّل الأراضي البور، ويتغذى على الخنافس خاصّة، وجاء في كتاب: (الطيور العراقيّة) أنّ بعض الألمان رأوا منه سنة /١٩١٢م/ مستعمرتين في قضاء: (بيرجك) التّركيّ القريب من قضاء: (جربلس) السّوريّ، وقدروا عدد أفرادها بألف طير، وعلى هذا الخبر - وإن كان هذا الطّير لم ينقرض حتّى الآن - ينبغي أن يكون موجوداً في قضائيّ: (جربلس وعين العرب) والنوع الثّالث أبو منجل الأبيض المقدّس الذي يتميّز ببياض ريشه ماعدا جلد رأسه ورقبته العاريين، فإنّه أسود، وكذا الأجزاء الخلفيّة للرّيش الكتفيّ، فإنّها سوداء بنفسجيّة، وذات طبيعة حريّة،

طائر الأنوق... (أبو منجل الأصلع)

حيث لا يَلْحَقُ شيءٌ ببيضها، وقيل: الأنوق: طائرٌ يشبه الرّخمة في القدِّ والصِّلَعِ وصُفْرَةِ المنقار، ويخالفها أنّها سوداء طويلة المنقار؛ قال العُدَيْلُ بن الفرّخ:

بَيْضُ الْأُنُوقِ كَسِرْهِنَ، وَمَنْ يُرِدْ

بَيْضُ الْأُنُوقِ فَإِنَّهُ بِمَعْقِلٍ^(٤)

وقال الشّاعر:

وَكُنْتُ إِذَا اسْتَوْدَعْتُ سِرّاً كَتَمْتُهُ

كَبِيضِ الْأُنُوقِ لَا يُنَالُ لَهُ وَكَرْ^(٥)

وأنشدني أبو بكر الخوارزمي لنفسه:

تَغَرَّيْتُ أَسْأَلُ مِنْ عَنِّي

مَنْ النَّاسُ هَلْ مِنْ صَدِيقٍ صَدُوقٍ!

فَقَالُوا: عَزِيزَانِ لَا يَوْجِدَانِ

صَدِيقٌ صَدُوقٌ وَبَيْضُ الْأُنُوقِ^(٦)

فالأنوق: هو هذا الطائر الذي يشبه الرّخمة في بعض الأشياء، ويخالفها في البعض الآخر، والعرب تؤنّثه، وإن كان اسماً للذكر، وهو من أبعد الطّير وكراً في الهواء، وهو طائرٌ أسود أصلع الرأس أصفر المنقار. وهي تجعل ببيضها حيث لا ينال، فتتخذ أوكارها في قنن الجبال الصّعبة، فيضرب المثل ببيضها في البعد وعزّة المنال.

إنّ العلماء العرب قديماً لم يدعوا صفةً لهذا الطائر إلا ذكروها وتحدّثوا عنها، فقد ذكروا أنّ هذا الطائر: (الأنوق) يشبه بعض الحشرات الأخرى من حيث اعتماده

طَلَبَ الْأَبْلَقَ الْعَقُوقَ، فَلَمَّا

لَمْ يَجِدْهُ، أَرَادَ بَيْضَ الْأُنُوقِ

قال ابن سيدة: يجوز أن يُعْنَى به الرّخمة الأنثى، وأن يُعْنَى به الذكر، لأنّ ببيض الذكر معدومٌ، وقد يجوز أن يضاف البيض إليه لأنّه كثيراً ما يحضنها، وإن كان ذكراً، كما يحضن الطّليم ببيضه.. وببيض الأنوق: مثلٌ للذي يطلبُ المحال الممتنع، ومنه المثل: أَعَزُّ من ببيض الأنوق والأبلاق العقوق، وفي المثل السائر في الرّجل يُسأل ما لا يكون وما لا يُقدَّر عليه: كَلَفْتَنِي الْأَبْلَقَ الْعَقُوقَ؛ ومثله: كَلَفْتَنِي بَيْضَ الْأُنُوقِ.. وببيض الأنوق عزيزٌ لا يوجد، وهذا مثلٌ يُضْرَبُ للرّجل يُسأل الهَيِّنَ، فلا يُعْطَى، فيسأل ما هو أَعَزُّ منه. وقال عُمارة: الأنوقُ عندي العقاب والنّاس يقولون الرّخمة، والرّخمة توجد في الخرابات وفي السّهْل. وقال أبو عمرو: الأنوق طائرٌ أسود له كالعُرف يُبْعَدُ لبيضه. ويقال: فلان فيه مُوقُ الأنوق لأنّها تُحَمَّقُ؛ وقد ذكرها الكميت، فقال:

وَذَاتِ اسْمَيْنِ، وَالْأَلْوَانُ شَتَّى،

تُحَمَّقُ، وَهِيَ كَيْسَةُ الْحَوِيلِ

يعني الرّخمة. وإنّما قيل لها ذات اسمين لأنّها تسمّى: الرّخمة والأنوق، وإنّما كَيْسَ حَوِيلُهَا لأنّها أوّل الطّيرِ قِطَاعاً، وإنّما تبيض

في طعامه على الأمكنة التي تتواجد فيها: (العذرة)، وهي الزبل والروث والنحو، ففي هذه الأمكنة تكثر الديدان والحشرات والزواحف والهوام، وما شابه ذلك:

((سمي القربى والجعل - إذ كانا يقاتان الزبل - أنوقين، والأنوق: الرخمة، وهي أحد ما يقات العذرة.. وهم يسمون بالأنوق كل شيء يقات النحو والزبل، إلا أن ذلك على التشبيه لها بالرخم في هذا المعنى وحده...)).^(٧)

والقربى: هي الخنفساء الكبيرة، والجعل: هو نوع من الخنافس، ويسمى: (أبو جعران) عند العامة، ولذلك يعتمد طائر الأنوق في طعامه على الحشرات التي يكثر تواجدها في أماكن الروث والزبل والغائط، وفي أماكن وجود الرمم والجيف التي تكثر فيها وحولها الحشرات والديدان، ولذلك ذكروا العلماء العرب أنه تأكل العذرة لأنهم كانوا يشاهدونها دائماً في تلك الأمكنة، حيث: (الروث والزبل والرّم)، واعتقدوا أنها تأكل هذه الأشياء، ولكن الصحيح أنها لا تأكل الروث والزبل والرّم، وإنما تقتات بما يوجد في هذه الأمكنة من ديدان وحشرات بسبب كثرة تواجدها وتكاثرها حول هذه الأمكنة، والعذرة هي فضلات الإنسان، وربما تطلق على كل الفضلات:

((العاذر: الغائط.. والعذرة، بكسر الذال المعجمة: غائط الإنسان الذي يلقيه، والعذرة: فناء الدار، والجمع العذرات.. وإنما سُميت عذرات الناس بهذا، لأنها كانت تلقى بالأفنية، فكُنِيَ عنها باسم الفناء، كما كُنِيَ بالغائط الذي هي الأرض المطمّنة عنها.. العذرة أيضاً: مجلس القوم في فناء الدار. العذرة: أردأ ما يخرج من الطعام فيرمي به...)).^(٨)

- أبو منجل الأصلع: ولقد سمّاه قسم آخر باسم: (أبو منجل الأصلع)، وهذا ليس اسماً له، لأن (أبو منجل) هي كنية، والكنية ليست اسماً، وكل كلمة تسبق بلفظ أب وأم تسمى كنية، وأمّا الأصلع فهي الأخرى صفة، وليست اسماً، والأصلع في اللغة هو من ذهب نصف شعر رأسه من الأمام. والصّلع، محرّكة كما وردت في تاج العروس للزبيدي: هو انحسار شعر مقدم الرأس إلى مؤخره، وكذلك إن ذهب وسطه، قال الرئيس: لنقصان مادة الشعر في تلك البقعة، وفُصورها عنها، واستيلاء الجفاف عليها، ولتطامن الدماغ عما يماسه من القحف، فلا يسقيه سقيه إياه. والصّلع جزء من هذا الطائر، وليس كله، فكيف نطلق الجزء على



تقطعها هذه الطيور، فلا يجوز إذن أن نطلق جمع الناقة: (النوق) على هذا الطائر أبداً. طائر الأنوق الحقيقي مع منحوتة فرعونية له- وتمثال الطائر أبو منجل مع كاهن في وضع تضرع- من موقع: (مصر الخالدة).^(٩)

وهنا لا بد أن يتبادر إلى ذهن كل سامع أو قارئ السؤال التالي: لماذا سمي هذا الطائر بالأنوق؟... لقد سمي هذا الطائر على ما يبدو لأسباب منها:

- إعجاب هذا الطائر بنفسه، وتمايله وتبختره في مشيته.

- لأنه ينظر إلى الأشياء من الأمكنة المرتفعة، ويطل عليها بزهو وإعجاب، وما

الكل؟... وكذلك يطلق عليه: (أبو منجل) وذلك بسبب منقاره الذي يشبه المنجل، وهذه التسمية جزئية من باب إطلاق الجزء على الكل، وهذه التسميات حديثة لا تدل إلا على أجزاء من هذا الطائر.

وقسم آخر سماء: (الأنوق) بفتح الهمزة، وتسكين النون، وهذا خطأ من بعض الذين كتبوا عنه حديثاً لأنهم لم يتمكنوا من لفظ الكلمة وضبط حركاتها بالشكل الصحيح، وقسم آخر قال بأن اسمه هو: (النوق)، وهو اسم شعبي دارج بين بعض الناس في بعض المناطق، وإذا سألتهم عن سبب التسمية فإنهم يقولون: لأن صوته يشبه صوت الجمل، ومن المعلوم والمعروف أن صوت هذا الطائر لا يشبه صوت الجمل أبداً، والبعض الآخر قال بأن مشية هذا الطائر تشبه مشية الجمل، وربما يكون في هذا القول بعض الصحة لأنه يتمايل في مشيته إذا مشى، ومن المفيد أن نذكر أن لفظة: (النوق) هي اسم جمع للناقة، ولا يمكن إطلاقه على هذا الطائر، فالناقة لها جموع كثيرة، منها: (أنوق، وأيتق، وأنوق، ونوق، وأيانق، وأنواق، ونياق ونياقات)، وربما سميت عند العامة ب: (النوق) لأنها كانت ترافق القوافل في الزمن القديم، وتسير مع طرق القوافل، وهذا من باب تشبيهها بالنوق التي تقطع المعمورة كما

طائر الأنوق... (أبو منجل الأصلع)

تواجهه بالصورة، ونقل هذا الحدث إلى العالم الذي لم يكن يعرف أن هذا الطائر مازال موجوداً في سورية:



((... في شهر نيسان من عام ٢٠٠٢م/، فريق وطني صغير مكون من السيدين: (محمود عبد الله وغازي القيم) من مشروع إحياء المراعي وإقامة محميات طبيعية في البادية السورية، وبإشراف الخبير الإيطالي: (جيانلوكا سيرا) وبمساعدة أهالي المنطقة تمكن من رصد وتوثيق اكتشاف مستعمرة مكونة من ثلاثة أزواج تحضن البيض، وطائر مفرد من نوع أبو منجل الأصلع الشمالي، وذلك على جروف الجبل الأبيض على بعد عشرة كيلومترات من بحيرة وادي

زالت هذه اللفظة مستخدمة في العامية، فيقولون: تناوق، أي نظر واسترق النظر.

- لأنه يسكن النيق، وهو حرف الجبل

الشامخ العالي.

((الأنق: الإعجاب بالشيء، أنقت به أنق أنقا، وهو أنق وأنيق: أي معجب.. والمتأنق: الذي هو في أنق من عيشه وخصب.. وتأنق في الأمر: تنوق فيه.. والنيقة: من التتوق. تنوق فلان في مطعمه وملبسه وأموره إذا تجود وبالغ.. والنيق: حرف من حروف الجبل)).^(١٠)

- اكتشاف الطائر:

تم اكتشاف هذا الطائر -كما نعرف- من خلال مجموعة من المهتمين بالطيور من أبناء تدمر، حيث قاموا بالإرشاد إلى أمكنة تواجده، علماً أن أهالي المنطقة والبدو والصيادين كانوا يعرفون هذا الطائر جيداً، وكانوا يعرفون طباعه وصفاته، وقد روي في اللقاء التشاوري أنهم شاهدوا قبل سنة /٢٠٠٠م/ أعداداً كثيرة منه، وقالوا بأن أعداده كانت كثيرة، وفي آخر مرة شاهدوا بحدود /٥٠/ طائراً منه، ولكن أهل المنطقة لم يكونوا يعرفون أن هذا الطائر مهدد بالانقراض، لأنهم كانوا يشاهدونه في كل عام، ولهذا لما علم المختصون من سكان المنطقة بتواجده أسرعوا إلى ترصده وإثبات

طائر الأنثوق... (أبو منجل الأصلع)

أبيض شماليّ مدينة تدمر .
لقد كان هذا الطائر معروفاً لقدماء
المصريّين إلى جانب قريبه الوثيق الصلة أبو
منجل المقدّس (Sacred Ibis) ذي اللون
الأبيض، وقد اكتشفت لطائر أبو منجل
الأصلع الشماليّ تماثيل في قبور الفراعنة
تعود إلى ثلاثة آلاف عام قبل الميلاد،
كما جرى تحنيطه وتمثيله كأحد النقوش
الهيروغليفية...^(١١)
كما كان هذا الطائر مقدّساً لدى
العديد من الحضارات القديمة، فجعلوا
منه إلهاً، وكان ظهور هذا الطائر عند
النّاس يعتبر بشى سارّة، فهو يعني عندهم
انتهاء فصل الشّتاء، واقترب فصل الرّبيع،
الذي تبدأ فيه الحياة سنةً جديدةً، ويبدأ
موسم الخير والعطاء، وتفتّح الحياة من
جديد، وكان هذا الطائر يرافق القوافل
في الزمن القديم: ((أبو منجل الأصلع
الشماليّ:-(Geronticus eremite northern bald ibis)) طائر يعرفه
علماء الآثار جيّداً، فتماثيله ومومياءاته
المحنّطة موجودة في قبور الفراعنة الذين
كانوا يجلسونه، ونقوشه منتشرة على جدران
المعابد المصريّة. وقد خُصّص له حرف
هيروغليفيّ في كتابة كهنة مصر القدماء
التّصويريّة. وكان مباركاً لدى الأتراك،



أما سبب عبادة المصريّين لهذا الطائر،
فهو أنّ هذا الطائر كان يمثّل لدى المصريّين
الإله: (تحت) إله الحكمة والكتابة والتّعلّم.
وكان أهل الورع والتّقوى من الكتبة يقدّمون



بعد كل ما تقدّم علينا أن نعود إلى التسمية العربيّة التي تنطبق على هذا الطائر، وتعطيه بعداً تاريخياً وبيئياً، فأجدادنا العرب قد عرفوا هذا الطائر

آلآفاً من تماثيل الأيبس إلى المعبود في مراكز عبادته. ويصوّر التمثال الصّغير الجميل متعبداً ورعاً في مواجهة الأيبس؛ وقد رفع يديه صوب الطائر في وضع التضرّع إليه ((والإله: (تحوت) يعتبر من أهم الآلهة المصريّة القديمة، ويصوّر برأس أبو منجل. نظيره الأنثويّ هو الآلهة: (ماعت). اعتبر إلهاً للكتابة والأدب وسيد الكتاب والفنانين. وكان رسولاً للأرباب، وأحد أرباب: (ثامون الأشمونين الكوني). تمتّع بقدراتٍ سحريةٍ فائقة، حتّى أنّ المصريّين القدامى آمنوا ب: (كتاب تحوت)، الذي يحوّل قارئه إلى أعظم ساحرٍ متمكّن في العالم. كان ضريحه الأساسي في: (أشمون)، حيث كان المعبود الأساسي هناك. أعاد اليونانيّون تسميته ب: (هيرموبوليس)، ورأوا فيه مبعوثاً للآلهة تماماً كما كان: (هرمز). وأعاد العرب تسميته: (أشمونين). وله أضرحةٌ في أماكن أخرى، منها على سبيل المثال: (أبيدوس). يعرض كتاب: (آلهة الفراعنة) أقوالاً بأن: (تحوت) ولد من جمجمة: (ست)، كما يعرض أقوالاً أخرى بأنّه ولد من قلب: (رع). وهو شكّل لدى الفراعنة قلب: (رع) ولسانه، إضافةً إلى نقله إرادة: (رع) للبشر. في علم الأساطير المصريّ لعب (تحوت) العديد من الأدوار الحيويّة والبارزة...)).^(١٣)

بعضه بعضاً، والذكر يحضن البيضة كما تحضنها الأنثى.

- من الطيور الذكيّة التي تعرف مسار هجرتها وعودتها، وتقوم باستطلاع كلّ منطقة تمرّ بها، أو تعشّش وتبيض فيها.

- تحضن بيضها، وتحمي فراخها، وتحبّ ولدها.

- من أوائل الطيور المهاجرة، وأوائل الطيور العائدة.

- نقصان مادة الشّعير في الجزء الأمامي من رأسه، ويسمّى ذلك: (الصّلع).

- يبوسة الجزء الأصلع من الرأس واستيلاء الجفاف عليه، ممّا يجعله خشناً، وكأنّما قد ظهرت عليه الثّآليل.

- انخفاض منطقة الصّلع، وتطامن وانخفاض الدّماغ عمّا يماسّه ويلامسه من عظم القحف المحيط بالرأس، وهذا الصّلع يسبّب جفافاً وقساوة في جلدة الرأس.

- ظهور هذا الطائر دليل عند الصيّادين على بدء موسم هجرة الطيور.

- لا تطير من مواضع تفريخها حتّى يصطفّ ريش فراخها وتقوى على الطيران.

- تتحاشى مواضع الصيّادين، ولا تقترب من المواضع التي تتوقّع منها الخوف، ويقال أنّها تعرف جعبة السّهام وأدوات الصّيد.

هذه بعض الصّفات التي يميّز بها هذا الطائر الأعجوبة، بالإضافة إلى الصّفات

وتحدّثوا عنه بإسهاب، ووصفوا سلوكه وخصائصه وفوائده، وبلغ الاهتمام بهم إلى درجة وصلت إلى أن فسّروا معنى رؤيته في الأحلام.

إنّ استخدام المسمّيات الحديثة تدلّ على عدم معرفتنا باسم هذا الطائر عند العرب قديماً، وإذا أردنا أن نستخدم هذه الأسماء الحديثة، فيجب علينا أولاً أن نستخدم الاسم العربيّ، ثمّ نتبع ذلك باستخدام الأسماء العلميّة، ثمّ الأسماء الشّعبيّة، ثمّ الأسماء الحديثة المحليّة أو الوافدة إلينا من الآخرين.

- خصائص هذا الطائر:

- يحبّ الأمكنة الموحشة، والبعيدة عن الإنسان أو الأعداء.

- يختار من الأمكنة أعلاها وأوعرها وأسحقها، مثل الجروف ونتوءات الصّخور والشقوق لكي يضع بيوضه فيها.

- من مزايا الأنثى أنّها تخلص للذكر، فلا تمكّن غير ذكرها منها إلا بعد موته.

- في أغلب الأحيان يكون بيض الأنثى قليلاً، وربّما يصل بيضها إلى ستّ بيضات.

- تتغذّى بالحشرات والديدان وبعض الزّواحف التي تكثر في أمكنة تواجد الرّوث والزّبل والرّمم البالية.

- الرّابطة الأسريّة عند هذا الطائر قويّة جدّاً، فهو يهاجر في مجموعات، ويحبّ

التي مرّت معنا من خلال البحث.

وما يزال العرب في بواديهم يعرفون هذا الطائر، ويصفونها بـ: (أبرق الجنحان، ودقة الأرجل)، وهذا ما ذكره الأستاذ محمد اليوسفي في موقع جريدة الرياض قائلاً: ((قالت شاعرة، هي بنت لرجل يدعى: (بادي العضيبي أو الشمري)، فيما ورد من قصص وأشعار قديمة وثقها: (عبد الله بن رداًس) في كتابه: (شاعرات من البادية):

شمت لك من لابتني لما لمومي

داخل في خاطري آخذك عشاقه

ياشبيه الي على الرمة يحومي

أبرق الجنحان رجليه دقاقه

هذان البيتان ضمن قصيدة قالتها في رجلٍ تخيرته من بين أقاربها متوسمةً أن يكون شجاعاً وذا خصال حميدة، لكن أسقط في يدها بعد الزواج والمعاشرة، وانكشفت الحقيقة على العكس تماماً ممّا كانت تتوقع، فذمته بتشبيهه: (بأبرق الجنحان رجليه دقاقه)، وهذا وصف لطائر من فصيلة النسور مميّز بلونه الأبيض مع وجود شريط أسود في طرفيه الجناحين، أمّا الرأس والرقبة والمنسر (المنقار) والأقدام، فلونها يميل إلى الأصفر، ومن صفاته

الشكلية أيضاً عدم وجود ريش يغطي ساقيه الطويلتين، فتبدوان دقيقتين بينما الحقيقة ليست كذلك مقارنةً بحجم جسمه. ويعيش هذا النسر في المناطق المفتوحة والمرتفعات وأطراف التجمّعات السكانية، ويوجد في الجزيرة العربية، والعراق، وأجزاء من قارة أفريقيا، ويسمى في المصادر العلمية النسر المصري، بينما يسميه عامة الناس (الرّخمة)، وهي كلمة فصيحّة، حيث يعرف الطائر بهذا الاسم إضافةً إلى اسم آخر هو (الأنوق...)).^(١٦)

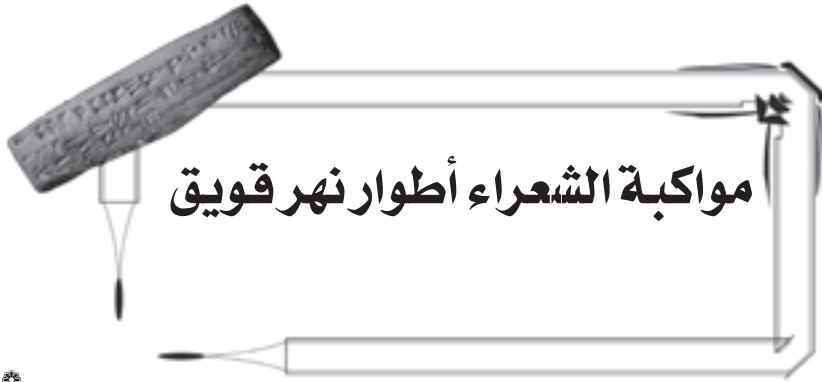
وهنا يختلط أيضاً على الكاتب اسم هذا الطائر بطائر الرّخمة، ولكن الحقيقة أن (الأنوق) طائرٌ غير (الرّخمة) كما ذكر ذلك الباحثون، وخصوصاً الباحث الكبير: (أحمد وصفي زكريّا) في كتابه عن طيور بلاد الشام. إن الاهتمام بهذا الطائر هو واجب علينا جميعاً، ويجب ألا ننسى بقية الطيور والحيوانات المهددة بالانقراض، وأن نشد الخناق على كلّ من يحاول العبث والاصطياد في البادية السورية، وأن نشكر كلّ الذين ساهموا ويسهمون في هذه الحملة الوطنية.

الهوامش

- ١- حياة الحيوان الكبرى- الدّميري- الجزء الأول- لبنان بيروت- دار الفكر- ص/٣٦٨ و٣٦٩.
- ٢- حيوانات وطيور بلاد الشام- أحمد وصفي زكريا- المركز الجغرافي الفلسطيني- سورية- دمشق- مطبعة خالد بن الوليد- ط ١/ ص ١٧٠.
- ٣- حيوانات وطيور بلاد الشام- أحمد وصفي زكريا- المركز الجغرافي الفلسطيني- سورية- دمشق- مطبعة خالد بن الوليد- ط ١/ ص ١٢٩ و١٢٨.
- ٤- لسان العرب- ابن منظور- مادة: نوق- الموسوعة الشعرية- المجمع الثقافي- الإمارات- أبو ظبي.
- ٥- ثمار القلوب في المضاف والمنسوب- الثعالبي- الموسوعة الشعرية- المجمع الثقافي- الإمارات- أبو ظبي.
- ٦- ثمار القلوب في المضاف والمنسوب- الثعالبي- الموسوعة الشعرية- المجمع الثقافي- الإمارات- أبو ظبي.
- ٧- كتاب الحيوان- الجاحظ- الموسوعة الشعرية- المجمع الثقافي- الإمارات- أبو ظبي.
- ٨- تاج العروس- الزبيدي.
- ٩- موقع: مصر الخالدة: <http://www.eternegypt.org> - يوم الأربعاء ٤/٦/٢٠٠٨م.
- ١٠- معجم العين- الخليل بن أحمد الفراهيدي- ومعجم المحيط في اللغة- الصاحب بن عباد- الموسوعة الشعرية- المجمع الثقافي- الإمارات- أبو ظبي.
- ١١- العدد (صفر) من مجلة أخبار البيئة- eco.com.www - أبو منجل الأصلع الشمالي.... طائر آخر قد ينقرض من البرية- عبد الهادي النجار بالترتيب مع مجلة أخبار البيئة- الأربعاء ٤/٦/٢٠٠٨م.
- ١٢- موقع: /عرب ٤٨= com.www.arabs - عن الحياة- بعنوان: (أبو منجل الأصلع أو طائر النوق أو طائر الفراغة لا يزال يعيش في سورية..)- يوم الأربعاء ٤/٦/٢٠٠٨م.
- ١٣- http://www.coptichistory.org/new_page.htm - ٣٨٤٥ / موسوعة أقباط مصر- بقلم: عزت أندراوس- الأربعاء ٤/٦/٢٠٠٨م.
- ١٤- موقع: المشاهد السياسي- www.almushahidassiyasi.com / مقال بعنوان: (تحت إله الحكمة عند الفراغة، لا يزال إله الحكمة لدى الفراغة يطرح تساؤلات عدة. ما سر هذا التمثال الذي عبده المصريون القدماء؟ السائل: محمد أمهر- بيروت- المجيب: جابر الدسوقي. أستاذ في علوم الآثار. القاهرة.
- ١٥- موقع: egyptology.tutatuta.com / حقيقة الآلهة المزعومة لقدماء المصريين- د. أسامة السعداوي- يوم الأربعاء ٤/٦/٢٠٠٨م. / يوم الأربعاء ٤/٦/٢٠٠٨م.
- ١٦- موقع: جريدة الرياض: www.alriyadh.com - من قلب الصحراء- يكتبها ويصورها - محمد اليوسفي- يوم الأربعاء ٤/٦/٢٠٠٨م.



أفانق المعرفة



✽
محمود أسد

منذ خلق الإنسان بحث عن كليته ومستقرّ لحياته. وهذا لم يجده إلا على مقربة من الماء جدولاً أو نهراً أو نبعاً أو ساقية.. العثور على بقعة من الأرض التي تحيط بها الماء أو تجاورها مبعث سرورٍ ومحفزٍ للعمل والتطور. هذا الكلام ليس مجرد إطراء بل هو حقيقة قرأها الإنسان، وعاشها، وبحث عنها متجولاً ومنافساً. لأنه أدرك معنى الماء. واعتبرها حياةً وقوةً ومستقبلاً ونعمة. ألم يقل الله تعالى (وجعلنا من الماء كلّ شيء حيّ) فالماء ينتج أساليب عملٍ

✽ أديب وشاعر سوري.

✽ العمل الفني: الفنان زهير حسيب.

تسقي وتطعم، لا إناؤك ضائق
بالواردين، ولا خوانك ينفق
والماء تسكبه فيسبك عسجداً
والأرض تغرقها فيحيا المغرق
وهناك قصائد تغنى أصحابها بالأنهار
فالشاعر الفراتي يتغنى بنهر الفرات ومائه
العذب الذي لا يرتوي منه:
ذاك نهر الفرات فاحب القصيدة
من جلال الخلود معنى فريدا
باسماً للحياة عن سلسبيل
كلما ذقت طيباً طلبت المزيد
وأحمد شوقي يرسم أجمل لوحة لنهر
دجلة قائلاً:
يا شرعاً وراء دجلة يجري
في دموعي تجنبتك العوادي
سر على الماء كالسيح رويداً
واجري في اليم كالشعاع الهادي
وأنت قاعاً كرفرف الخلد طيباً
أو كفردوسه بشاشة وادي
قف تمهل وخذ أماناً لقلبي
من عيون المها وراء السواد
والنواصي، والندامي، أمنهم
سامريماً الدجى أوناد
ولنهر بردى حصّة وافرة من القصائد
التي أجاد بها الشعراء وصفاً وتشخيصاً
وتخيلاً. فكان نهر بردى مبعث الإلهام لكثير

متطورة ويؤدي إلى زراعة كافية، ويؤدي إلى
إنشاء المدن وخلودها واستمرار حياتها.
الماء يعني البساتين والمنتزهات والخضرة
والنشاط الاجتماعي والتفتح على الحياة.
وانعدامه يعني الموت البطيء والمعاناة
وقسوة المعاشية وجفاء الخليفة وهجرة
الأرض والموت المؤجل إن لم تكن هناك
عزيمة وإرادة..
إن الأنهار صانعة للجمال الطبيعي،
وموحية بفتنة الطبيعة، والأنهار إحدى
لوحات الطبيعة الجميلة الخلابة، وقد
احتفى بها الشعراء والأدباء والفنانون
فعزفوا ألحانهم وكتبوا رواياتهم وقالوا أبدع
قصائدهم. في الدانوب والفولغا والسين
ونهر النيل والفرات ودجلة..
فالأنهار تمتد في الناس ورثة الحياة
والطبيعة فما أكثر القصائد التي تغنت بنهر
النيل الخالد وردته الشفاء كقصيدة أحمد
شوقي الذي قال فيها:
من أي عهد في القرى تتدفق؟
وبأي كف في المدائن تغدق؟
ومن السماء نزلت أم فجرت من
عليها الجنان جداولاً تترقق
وبأي عين، أم بأية مزنّة
أم أي طوفان تفيض وتفهق

من القصائد فيقول الشاعر اللبناني الأخطل الصغير في قصيدة (ضفاف بردى):

سَلْ عن قديم هَوَايَ هذا الوادي

هل كان يخفُّق فيه غيرُ فؤادي

ويختمها:

بردى هل الخلد الذي وعدوا به

الأك بين شِوَادِنٍ وشِوَادِي

قالوا: تحبُّ الشام؟ قلتُ: جوانحي

مقصوصةٌ فيها وقلتُ فؤادي

هذه الأنهار ألهمت المبدعين بأجمل اللوحات وأرقّ الأشعار وأروع الألحان. فشخصوها وخاطبوها ورصدوا متزهاتها وطبائع ساكنيها ومرتاديها. هذه المقدمة تمهيدٌ لموضوعنا الأساسي.

نهر قويق ولمحة عامة موجزة:

ينبع من هضبة عينتاب على مقربة من الحدود السورية التركية ويبلغ طوله /١٢٩/ كم. منها /١١٠/ كم في الأراضي السورية، وكني بـ (أبو الحسن) تيماً بسيف الدولة الحمداني وذلك عندما يفيض شتاءً. ومن أسمائه القديمة (نهر الخاليس) وقد أطلقت عليه التسمية الحالية في القرن الثالث للهجرة ويذكر ابن الشداد في كتابه (الأعلاق الخطيرة) أن قويق تصغير (قاق) وأنه شاهد لهذا النهر مخرجين بينهما وبين حلب أربعة وعشرون ميلاً.. يعبرُ مدينة حلب

قادماً من شمالها متوجهاً إلى جنوبها ليصب في المضخّ.. وقديماً كان خارج المدينة على مقربة من أسوارها وأبوابها (باب أنطاكية -باب الفرج- وباب الجنان) وكان متنزهاً لأهل حلب الذين اجتمعوا على ضفافه وتداولوا الأحاديث والأطعمة والقصص وهناك الكثير من الحكايا والقصص حول هذا النهر. قد واكب الشعراء منذ القديم هذا النهر وكانوا معه في كل أطواره التي مرّ بها من فيضان وجفاف وشحّ إلى رفده بقناة من نهر الساجور إلى جفافه في أواخر القرن الماضي إلى إعادة تأهيله ورفده بماء الفرات في أوائل عام /٢٠٠٨/ م.

تعلق الشعراء وحبهم لنهر قويق:

المتتبع للقصائد الحلبية وما قيل في حلب يجدُ لنهر قويق حصّة الأسد من الذكر والإشادة والتغني به وبسحره ومائه والحزن عليه وراثته عندما يجفُّ، وإذا اقتربنا من شعر الوصف لمعالم حلب الأثرية وما أكثرها، والطبيعة التي يمثلها خير تمثيل لنهر قويق. نجدُ أنه حظي بأجمل الوصف وأروع متفوقاً على القلعة وأبواب حلب. وهذا النهر صادقُ المجتمع الحلبّي وأحبه الشعراء من هذه المدينة فأجادوا بوصفه، ورصدوا حركاته، وأكثرهم تعلقاً به شاعر حلب الصنوبري الذي خصه بأكثر من



قصيدة جمع فيها انطباعه وفنه ومشاعره
ومزج فيه الصوت واللون والتشخيص:

رياض قويق لا تزال مروضة
يجاور فيها أحمر اللون أبيضه
يعارضنا كافوره كل شارق
إذا ما الصبا مرت به متعرضه
لدى العوجان الاستفادة عنده
مغان على حث الكؤوس محرّضه
إذا ما طفا النيلوفر الغض قوقه
مفتحة أجفانه أو مغمّضه
حسبت نجومًا مذهبًا تتابعث
فرادى ومثنى في سماء مفضّضه

هذه لوحة شعرية راقية تعطي صورة من
مقدرة الصنوبري في الوصف، وهذا الصنوبري
يسكب حبه للنهر وينفذ عهوده معه:

قويق له عهدٌ لدينا وميثاقٌ
وهذي العهود والمواثيق أطواقُ
نفى الخوف أنا لا غريق نرى له
فنحن على أمنٍ وذا الأمن أرزاق
ونزّهه ألا سفينة تمتطي
مطاه لها وخذ عليه واعتاقُ
وأن ليس تعتاق التماسيح شربه
إذا اعتاق شرب النيل منهنّ معتاقُ
ولا فيه سلور، ولو كان لم أكن
أرى أنه إلا حميمٌ وغساقُ

وفاضت عيون من نواحيه ذرفُ
ولما تعاونها جفونٌ وآفاقُ
فالنهر مبعث أمان واطمئنان وهناك
علاقات وثيقة وحميمية ليبقى في خير
يبعث الطمأنينة. وفي القصيدة ذاتها يقدمه
لوحة فنية مائعة:

هو الماء إن يوصف بكنه صفائه
فللماء إغضاء لديه وإطراق
ففي اللون بلور، وفي اللمع لؤلؤ
وفي الطيب قنديد وفي النفع درياق
والقنديد هو عسل قصب السكر،

والدرياق هو الدواء المركب الشايف. وأبدع
الصنوبري في تقديم صورة واقعية جميلة
للنهر في الشتاء وفي الصيف:
قويق إذا شمَّ ريح الشتاء
أظهرت لها وكبرا عجيبا
وناسب دجلة والنيل والد
ضرات بهاء وحسنا وطيبا
وان أقبل الصيف أبصرته
ذليلا حقيرا حزيننا كئيبا
إذا ما الضفادع نادينه
قويق؟ قويق أبي أن يجيبا
وتمشي الجراد في فيه فلا
تكاد قوائمه أن تغيبا
هذا الحب للنهر والإعجاب به جعل
الأدباء يعتزون به ويفضلونه على غيره من
الأنهار من باب الحب والتعلق فيقول أبو
نصر محمد الحلبي:
ما بردى عندي ولا دجلة
ولا يجاري النيل من مصر
أحسن مرأى من قويق إذا
أقبل في المد وفي الجزر
يا لهفنا منه على نغمة
تبل مني غلة الصدر
والنغمة (هي) الجرعة.. فالعين مأسورة
بما رأت وذافت وليس لما سمعت. ولذا أحبوه
وفضلوه وهو مبعث السعادة.

وأبدى المعري حبه وإعجابه بنهر قويق
وحلب وفضله على غيره فقال:
فكانت مصر ذات النيل عصرا
تنافس فيك دجلة والسواد
وإن من الصبرة إلى مجرى الد
ضرات إلى قويق مستزادا
مياه لو طرحت بها لجينا
ومشبهها لميزت انتقادا
وفي مكان آخر من شعره يحن إلى حلب
وإلى نهرها:
حلب لولِّي جنة عدن
وهي للغادرين نار سعي
والعظيم العظيم يكبر في عي
نيه، منها قدر الصغير الصغير
فقويق في أعين القوم بحر
وحصاة منه نظير ثبير
فهو يفضل على جبل ثبير في الجزيرة
العربية وما له من مكانة وجمال حلب مستمد
من تدفق نهر قويق. وحبها مرتبط بحبه
عند الشاعر كشاحم الذي جمع بينهما:
وما أمتعت جارها بلدة
كما أمتعت حلب جارها
هي الخلد يجمع ما تشتهي
فزرها، فطوبى لمن زارها
إذا ما استمد قويق السماء
بها فأمدت له أمطارها

وأقبل ينظم أنجادهَا

بغِيضِ المِيَاهِ وأغوارَهَا

ودارَ بأكنافِهَا دورةَ

يُنْسِي الأوائِلَ تذكَارَهَا

ولذا عبر الشاعر يوسف الأنصاري عن

جمال النهر في تدفقه ومساره:

يا لنهرٍ لا عَبتَ أمواجهُ

نسماتُ الريحِ في اليومِ الأغرِ

فاكتستُ من أخضرِ الديباجِ ما

كلَّلتَهُ الشمسُ من باهي الدررِ

فقد ربط الأدباء بين حلب والنهر فهما مصدر

الحب ومبعث الحنين والشوق: فيقول الشاعر ابن

سعيد مبدئاً إعجابه بمنزهات حلب:

حلبُ إنها مقرُّ غرامي

ومرامي وقبلةُ الأشواقِ

كم بها مرتعٍ لطرفٍ وقلبٍ

فيه سقيُّ المنى بكأسِ دهاقِ

وتُغنى طيورُها لارتياحِ

وتُثنِّي غصونُها للعناقِ

وعلا الشهباء حيثما استدارتْ

أنجمُ الأفقِ حولها كالنطاقِ

ومجرُّ الصِّبَا بشطِّ قويقِ

لأعدتْهُ حدائقُ الأحداقِ

وعندما يشتدُّ الشوق وتلفح ناره ذكريات

الشاعر فلي تذكر حلب ومنزهاتها ونهر قويق

فتنبعث أرق القصائد فيقل الشاعر سرور

بن الحسين وقد وردت في إعلام النبلاء /

ج ٦ / ص ١٨١ :

تذكَرتُ أيامي وعَوَدي بمائه

وعِيشي بكم لودام في جَنَّةِ الخلدِ

وليلةَ غاظِ البدر فيها اجتماعُنا

فكنا نرى في وجهه أثر الحقدِ

وملتقطاتٍ من فؤادي تجتني

أحاديثٍ أحلى مجتني من جنى الشهدِ

الَّذِ من الماءِ الفراحِ على الظما

وأعذبُ من طيبِ الكرى عقبَ السُّهدِ

وبالبقعةِ الغناءِ من سفحِ جوشنِ

قتلك الربي فالسُفحِ من جوشنِ الفردِ

كانا إلى شاطئِ مجرى قويقها

وقد أشرف السعدي بكم أنجم السعدِ

تجدُّ بنا أهواؤنا، فحلومنا

موقرةٌ فيها على الهزلِ والجُدِّ

فالشاعر يقترب من الواقع ويلامس ذاته

المحبَّةَ للنزهات والسرور. والنهر شريك

أساسي في جذب المحبين واصطياد لحظات

الهناء بقاء الأحبة فيقول كشاحم متغزلاً به

ومقدراً دوره في بعث روح الحياة في قلبه:

لنهرِ نهرِ قويقِ

عندي يدٌ ليس تجحدُ

عشيَّةً اصطدَّتْ فيه

رشاً من المردِ أغيدُ

كنهر قويق.. وهو الذي قال فيه الشاعر
الوزير أبو القاسم المغربي:
أَمَا قَوِيقٌ فَلَا عَدَتُهُ مُزْنَةٌ
من خدرها بزر الغمام الصيب
نهرٌ لأبناء الصبابة مُعَشِقٌ
فيه، وللصادي الملوّح مشرب
وأوجد الأدباء علاقة بين قويق وحلب
والممدوح فهذا الشاعر أحمد بن عبد
العزيز العجمي يمدح السلطان صلاح الدين
الأيوبي:

فيا جيرة الشهباء إن طال ناينا
وحالت حُزُونٌ بيننا وسهوب
وأخلصكم مني وداداً تصادقت
بحسن الصفا منا عليه قلوب
فيسرّح طرقي في ثنيات جوشن
بروض رعاها العز وهو خصب
ويكرع من صاي قويق بمزود
هو الدهر لي دون المياه حبيب

(نهر الذهب) ج ١ ص ٧٦/ الغزي.

نهر قويق في أطواره المختلفة:
مرّ نهر قويق في أطوار، يفيض أحياناً
ويشجّ في فصل الخريف ثم يعود مجراه
للحياة في الشتاء والربيع. والإنسان الذي
ألفه عن قرب كان يفرح إذا جرى ويحزن
إذا جفّ فهذا الشاعر المتنبّي يصف فيضانه
وقد أحاط بقصر سيف الدولة وصعب عليه

وراح يسعى بكأس
مدامها لا يُصَرَّد
محفوفة بحباب
مؤلف يتصعد
كأنه نظم در
من ثغره يتولد
إنّ التعلق بحلب دافعه الذكريات الجميلة
التي تلاحق الإنسان في خلوته بعيداً أو حزيناً
مأسوراً أو مريضاً فهذا أبو فراس الحمداني
يحن إلى منبج وإلى نهر قويق حيث إمارة ابن
عمه سيف الدولة:

وأبيت مُرتَهَنَ الفؤاد بمنبج ال
وداء لا بالرقّة البيضاء
الشام لا بلد الجزيرة، لذتي،
وقويق، لا ماء الفرات منائي
وكذلك الشاعر ابن الخطيب يحن
إلى حلب ويفضلها على غيرها مع نهرها
الدفاق. ورد ذلك في الأعلام الخطيرة لابن
شداد، وفي إعلام النبلاء للطباخ:

يقرّ لعيني أن أروح بجوشن
وماء قويق تحته متسرّباً
لقد طفت في الآفاق شرقاً ومغرباً
وقلّبت طرقي بينها متقلّبا
فلم أركا الشهباء في الأرض منزلاً
ولا كقويق في المشارب مشرباً
هذا وفاء في نفس صافية رقت وعذبت

الوصول فقال:

حَجَبَ ذَا الْبَحْرِ بِحَارٍ دُونَهُ
يَذُمُّهَا النَّاسُ وَيَحْمَدُونَهُ
يَا مَاءُ هَلْ حَسَدْتَنَا مَعِينَهُ
أَمْ اشْتَهَيْتَ أَنْ تَرَى قَرِينَهُ
أَمْ جُنْتَهُ مَخْنَدَقًا حَصُونَهُ
إِنَّ الْجِيَادَ وَالْقَنَا يَكْفِينَهُ
يَا رَبِّ لُجَّ جُعِلَتْ سَفِينُهُ
وَعَاذِبُ الرُّوْضِ تَوَفَّتْ عَوْنَهُ
فقد ربط الشاعر بين ممدوحه الذي
شَبَّهه بالبحر وبين النهر الفائض الذي
اعتبره قريناً ونَدّاً لسيف الدولة يحسده
ويغار منه. ويصف الشاعر كشاجم نهر
قويق في تقلباته حيناً يسرع في مجراه وحيناً
يسير بطيئاً فالتقط هذه الصورة ليرسمها
بريشة شاعر فنان:

وَالنَّهْرُ بَيْنَ اعْتِدَالٍ
مِنْ سَيْرِهِ وَتَوَاوُدٍ
كَأَفْعٍ وَانِ تَلَوَى
ثُمَّ اسْتَوَى وَتَمَدَّدَ
كَأَنَّ فِيهِ سَيُوفاً
مَهْنَدَاتٍ تُجَرَّدُ
فَتَارَةٌ هِيَ تَنْضِي
وَتَارَةٌ هِيَ تُخْمَدُ
وعبر الشعراء عن مزاج النهر الذي
يشح وينضب في الصيف وشبهوه بالإنسان

الذي يصاب بالصفار فتتحل أجسامهم في
الصيف ويوافقهم الشتاء فقال الصنوبري:
قُويِّقُ عَلَى الصَّفْرَاءِ رُكِبَ جِسْمُهُ
رُبَاهُ بِهَذَا شَهِدٌ وَحْدَانُ قُهُ
إِذَا جَدَّ جَدُّ الصَّيْفِ غَادَرَ جِسْمَهُ
ضَيْلًا، وَلَكِنَّ الشِّتَاءَ يُوَافِقُهُ
والصنوبري المحب لحلب ونهرها كما
مرَّ معنا دافع عن النهر والتمس له العذر
ليبعد عنه ما عابه الناس عليه.
وقد عابه قومٌ وكلُّهم لَهُ
على ما تعاطوه من العيبِ عَشَاقُ
يُهَا بَ قُويِّقُ أَنْ يَمْلَ فَإِنَّمَا
يَقِيمُ زَمَانًا، ثُمَّ يَمْضِي فَتَشْتَاقُ
وقالوا: أليس الصيفُ يلبسُهُ
فقلت الفتى في الصيفِ يُقْنَعُهُ طَاقُ
وما الصَّبْحُ إِلَّا آيِبٌ ثُمَّ غَائِبٌ
تَوَارِيهِ آفَاقٌ وَتَبْدِيهِ آفَاقُ
وَلَا الْبَدْرُ إِلَّا زَائِدٌ ثُمَّ نَاقِصٌ
لَهُ فِي تَمَامِ الشَّهْرِ حَبْسٌ وَإِطْلَاقُ
بروح سمحاء ونفس صافية أوجد
الصنوبري العذر لمن أحب وأوجد مبرراً
مستعيناً بظواهر من الطبيعة ونهر قويق
واحد منها ولذلك نرى البوصيري محباً
صادقاً للجوهر وليس للشكل فحسب.
ويعكس بعض الشعراء حالة الفرح عندما
يأتي الشتاء وتعود الحياة والجريان للنهر

فيقول ابن الوكيل محمد بن عمر وقد وردت أبياته في فوات الوفيات ج ٤ / ص ١٧ :

ولما جلا فصل الخريف محاسناً

وصفّ ماء النهر إذ غرّد القمر

أناه النسيم الرطب رقص دوحه

فنقط وجه الماء بالذهب المصري

ومن الصور البديعة والخيال الجميل

لصورة النهر الجميلة وتلك التي عبر عنها

مؤرخ حلب ابن العديم الذي جمع بين خضرة

الربيع وزرقة ماء النهر وصفاته:

انظر إلى النهر في تطرّده

وصفوه قد وشى على السمك

توهّم الريح صيدها فغدا

ينسج متن الغدير كالشبك

أعود إلى الصنوبري الذي رصد قويق

في كل أطواره وقد ذمّه إلينا عبر جملة أبيقة

وخيال خلاق ونفس فياضة بالإحساس:

قويق إذا شمّ ريح الشتاء

تشمّ الخلافه من جيبه

وفي الصيف وغد، متى عبته

فلسست ملوماً على عيبه

ووصف الشاعر الحسن بن حبيب شح

النهر وجفافه:

لما طمى نهر قويق ولم

يات بسيب بل بسيل غزير

قالت له الأشجار من حوله

مهلاً فقد زدت علينا كثير

وكانت هناك مساع لاستمرار الحياة في النهر عبر قنوات جرّ من نهر الساجور حدث هذا مرتين في سنة / ٧١٣ / للهجرة سعى الأمير سيف الدين سودون الناصري وأكمل ذلك الأمير (سيف الدولة أرغون) وأنفق عليه واحتفى بذلك قال الشاعر الحسن بن حبيب الحلبي:

قد أصبحت شهبأونا تثني على

أرغون في صبح وديجور

من نهر الساجور أجرى لها

للناس بحراً غير مسجور

وقال أحدهم في ذلك:

من قال: إن المستحيل ثلاثة

لم يدر رابعها، فخذ بلا تعب

الغول والعنقاء والخل الوبي

ومياه ساجور تجيء إلى حلب

وقد تعرض مجرى الساجور إلى قويق

إلى زلزال فهدم الجسور والقنوات إلى عام

(١١٥٠) فجمعت الحكومة مالاً عظيماً وذلك

على عدة محاولات ولكنها لم تفلح لانخفاض

مجرى نهر الساجور عن نهر قويق.. وهناك

عدة أبيات متناثرة تشيد بالعمل وصانعيه

وتعبر عن الفرح والبهجة، فعندما وصل في

عهد الظاهر الأيوبي يقول ابن سنيير:

روى ثرى حلب فعادت روضة

أنفاً وكانت قبل تشكو الظما

لا غرو أن أجرى القناة جداولاً

فلطالما بقناته أجرى الدما

وفي القرن العشرين وبعد منتصفه تعرض للشح وتوقفت فيضاناته المعروفة والتي يذكرها الناس والتقطوا لها الصور وأضحى مبعث تلوث ومصدراً للروائح الكريهة في الصيف وارتبط اسمه بالسوء والذم ولكن مع أول عام (٢٠٠٨) وفي ١/٦/٢٠٠٨ دشن مشروع هام بجسر نهر الفرات إليه وأعيد تأهيله وأعاد البهجة والروح إلى حلب وقاطنيها .

نهر قويق في الشعر المعاصر:

شعراء حلب المعاصرون عاصروه في أواخر حياته وفي رmqه الأخير وبعد موته ولذلك كان ألمهم شديداً، وكانت الصدمة قاسية عليهم فالشاعر عبد الله يوركي حلاق الذي عرف بحبه لحلب يبت حزنه على مصيره:

أين الرياض التي كانت تزيّنها

وألف سهل وسهل كلها سبل
وأين نهر وأشجار تظللله

النهر غاض، وقل السمّ والعسل

لولا الفرات ومن أجرأه في حلب

جفّ النبات وجاع الناس وأرحلوا

وعبر الشاعر عبد القادر مايو عن

حيرته من مزاج نهر قويق وعدم استقراره

في قصيدته المطولة (إلى حبيبتي حلب مع الاعتذار):

عزيزتي في «قويق» ما يحيرني

وهو السخي الشحيح الحافل النضب

كيف الضفادع غابت عن مناقعه

وما يزال لها في مسمعي صخب

نأي وطبل ومزمار وليل هوى

إصباحه كضحاء، لونه شحْب

وقف الشاعر محمد هلال فخرو أمام

النهر وقد أعلن موته تاركاً ذكرياته وأيام

الهوى والعطاء. فقد شخصه ووقف أمامه

ناعياً ومتألماً:

سلاماً يا أبا الأنهر

أشعر بالذي أشعر..؟

أتيتك حاملاً ظمئي

فكدت بمهجتي أعثر

رأيتك في الصبا حلماً

تجوسن، وتارة تخطر

ضفافك حينها تحكي

حكايا بالهوى تزخر

فمالك غافياً كالطيب

ن لا تصحو.. ولا تشخر

أتذكر أبا الأنها

رأياماً كما أذكر..؟

بكيّت جدك محمولاً

على الأطباق والأظھر

يعز علي أن تقضي
وتحمل نغشك الأعصر
كثير أن تموت وأن
تغيب من المدى الأنهر

وتأمل الشاعر مصطفى النجار في
قصيدته «قدود حلبية جديدة» واقع النهر
وتصور برؤية مستقبلية عودته للحياة حاملاً
البشرى فيقول في القد السادس الذي سماه
(قويق):

/مريوماً بلبل/ من نهر شوق ميّت
يدعى (قويق)/ ثمّ ناس، غلب الوجد عليهم
فرثوه/ ثمّ أنفاس حرار تتلظى من ليالي
الخوالي/.

ثم يقول مخاطباً:

/أيها النهر خديني وصديق الذكريات/
فمتى تبعث في الموت الحياة..؟/ أيها النهر
أجبنني/ أيها النهر الذي أضحى نهيراً من
رفات..؟/ وبقايا زفرات/ فدنا منه كثيراً..
وتمزّق../ فجرى النهر تفرق/ برعاف
الياسمين: وأنين العاشقين/ بدموع ودماء
وحنين/.

فالشاعر حمل الحلم والأمنية وبعث دفق
الحياة فيما هو ميت وهي رؤيا لم يسبقه
إليها أحد وضمن حواريه جميلة معبرة.

ومع إعادة تأهيل نهر قويق في ٦/١/٢٠٠٨
وبرعاية رئيس الجمهورية السيد بشار الأسد

انطلقت الحناجر مشيدة ومعبرة عن الفرح
ونشوة عودة الحياة إلى نهر قويق. فالشاعر
محمود علي السعيد وبعنوان (عادت ضفاف
الصبا) وأهداها للشاعر الذي رثى النهر
محمد هلال فخرو:

يا قرّة العين عرف الشوق فواح
والشمس فوق بساط الأفق تترأخ
نهر تفرق بالأحلام منتشياً
لما استبدت بقلب الليل أقداح
عادت ضفاف الصبا تشدو بأغنية
وعاد ينعش صدر الباب مفتاح
قويق كنت وكنا سقط دالية
حتى أطلت من العنقود أفراح
أشعلت في خافقي مصباح أمنية

ينجيه من مبضع الإخفاق جراح
وربط الشاعر بين ماضيه المشرق
والحاضر الراهن:

تاريخ ماضيك لا أرقى لمغتبط
أيام كانت لنا الأيام تنداح
غيابك المرّ عَض القلب مبسمه
لما على غفلة من قوسه اجتاحوا
ريحت فيك من الدنيا مباهجها

وكل ما جمّع الأحباب أرباح
هذا هو الدفق الشعوري يتناسب مع
تدفق المجرى من جديد وعودة الحياة إليه
عودة الأمل والسعادة وقد كان الشاعر موفقاً

صارَ شكلاً تملُّ منه العيونُ
صار عبناً على الجوارِ ثقيلاً
جَسَدٌ خاملٌ.. ونوم عميق
نصف قرنٍ في النومِ إلا قليلاً
هذا حاله في القديم وهذا إحساس
الشاعر لحاله المريض، ولكنه سرعان ما دبَّت
الحياة في النهر وروح الشاعر وقصيدته:
نحنُ عشاقك القدماى فأهلاً
إننا لا نطيق عنك رحيلاً
ويعودُ الشيخُ الجليلُ شاباً
لم يعدْ بعدُ الرشف شيخاً جليلاً
حلبٌ صارتْ جَنَّةً ونعيمًا
وأراها تجمَلتْ تجميلاً
إيه يا نهرُ قد أثرتْ شجونِي
وتذكَّرتُ صاحباً وخليلاً
غمس السيدُ الرئيس يديه
فيه فارتدَّ ماؤه سلسبيلًا
ويثني الشاعر محمد بكري والي على
عودة مجرى النهر فيبث شوقه من خلال
رسالة يهديها نهر الفرات إلى قويق:
نهر تدفق من فراكك فارتوتُ
منه الخلائق والبيادرُ والجبلُ
الماءُ عادَ إلى رحابك دافقاً
فاستبشري خيراً فقد عادَ الأملُ
روحُ تعودُ إلى القويقِ بفرحةٍ
بعذيبِ ماءٍ مثل دفقات العسلِ

بايقاع بحر الوافر وهذه القافية (الحاء)
التي تتناسب مع انشراح النفس. وقد عبّر
الشاعر محمد قجة عن سعادته بإعادة
تأهيل النهر وهو معروف بحبه وشغفه
لمدينتنا حلب. وقد أكثر من البحث والدراسة
والرعاية لآثار حلب فقال في قصيدته التي
عنوانها (عودة قويق):

شهباء عادَ قويقُ اليومَ مبتسماً
يهدي إليك الهوى والريَّ والنعما
يرنو إليك بأمواج مداعبةٍ
رقيقة، إن تهادتْ خلقتها نسماً
كانتْ له سهلاتٌ في منابعه
كانتْ له دفقاتٌ تسكب الدِّمَا
وفي الشتاء له جولاتٌ مُقتدرِ
لكنما الصيفُ يُبلي جسمه سقما
لكنما اليوم، عاد الأفقُ مؤتلفاً
وعادَ موجك يشدو جريه نغما
وجاءك المدُ المعطاءُ بعد نوى
يروى عروقك، لا تشكولديه ظما
فانعم قويقُ، فأنت اليوم في حلب
ولن ترى بعدها يأساً ولا سأمًا
وأشاد الشاعر عبد الغفور عاصي بعودة
النهر وحيائه من أعماقه لأنه عاد بعد غياب،
وقد عاد حاملاً البشرى:
غابَ عن بيتِه الجميلِ طويلاً
كلُّ بيتٍ سواه ليسَ جميلاً

ولم يخف الشاعر محمد وفاء الدين المؤقت فرحته لتدفق ماء النهر وهو معروف بكثرة قصائده التي تغنت بحلب حباً وشوقاً وإكباراً فقال في قصيدته (وأصبح النهر دفاقاً) وقد استخدم الشاعر اللغة السهلة والمعاني الواضحة والنظم الفصيح ليعبر عن بهجته:

يا فؤادي والنهر شيءٌ عجيبٌ
صارَ حياً والشعرُ فيه يطيبُ
عادَ يزهو نضارةً وعطاءً
كمريضٍ وقد شفاه الطبيبُ
يا صبوراً على الجفافِ طويلاً
والمنايا سهامها التصويبُ
آيةُ الله أن يعودَ «قويقُ»
من جهادٍ وللشقاءِ نصيبُ
آيةُ الله أن تعودَ جنانُ
لحياةٍ والغصنُ فيها رطيبُ
وعودة النهر أعادت إلي البهجة والسرور
ودفعني لربط الماضي بالحاضر، فأرسم الصورة الأنيقة لحلب:

/أراك على موعدٍ من تشيدٍ/ على مرتعٍ
في العيون/ تحبُّ في انبهار الحكاية/ ومنْ
يدفئُ الطفلَ والأمَّ/ جاء إليك، وبسملّةٍ
من شفاء/ وفي الخبزِ بسمة ليلٍ/ ينام على
الوعدٍ/ والنهرُ يبسط للقمح/ والفسق
المشتهى ما يشاء/ وشاء الزمانُ وما شاء

ربُّ العبادِ/ وعقلُ السعاةِ/ تراه وفيراً غنياً/
تراه بساطاً وأنثى/ ستبعثُ في النهرِ دفقَ
الحقيقةِ/ تعودُ بعذبِ الفراتِ/ فنرجعُ
نحوك/ نغفو على فستقِ الأمسِ/ ودع ليلَ
البلادةِ/ هنا بهجة الروح للنهرِ قامتِ/
ففرّتْ زنودُ الضفافِ/ تنادي المعريُّ وأحمدُ
زين البيانِ/ وقبل المغيبِ أتى البحترُ علوةً
ناحٍ وباحٍ/ حصدتُ دموعي فكانت شريطاً/
شقياً من الذكرياتِ/.

ووثقت هذا الحب للمدينة والنهر بعودة الحياة إليه وقد خلع ثوب المنايا والضياع. عاد ليزرع بسمة ترتسم على المحيا:
أعادَ النهرُ من منفاه حقاً
وصارَ الفعلُ في الشهباءِ صدقا
قويقُ عادَ للأصحابِ يزهو
بعذبِ سلسبيلِ رامٍ عتقا
أتانا يحملُ البشريَ وروضاً
لأحابٍ، رأوا في العرسِ سبّقا
هي الآمالُ تصحو، فاستردّتْ
شباباً من غديرِ العمرِ طلقا
أنا الموجدُ من زمنٍ عصيٍ
ولم أجدِ الدواء، فجئتُ دفقا
تداوي علّتي، تروي سهولي
تطهرُ بيثتي، أحسنتُ خلقاً
تسطّرُ في الدفاترِ كلَّ ذكرى
وتسألُ: من أباح الموت شنقا؟

وجاء من الفرات رسول حب
يبشرها بماء صب دلقا
يجيء مطرزا ثوب الأمانى

ومن حلب جنى حسنا وذوقا
هذه رحلتنا مع النهر وهي رحلة
متقلبة. رحلة الشعر مع نبض الحياة التي
تحتفي بالخير والجمال والعطاء. فكان
قويق مصدر إبداع للشعراء الذين واكبوه
في شبابه وشيخوخته وموته وعودته وكأنه
طائر الفينيقي. واكبوه بأشعارهم التي ارتقت
إلى مستوى الفن الرفيع في أغلبها. فهناك
التخييل والحوار وهناك القلق والأمل

والنظرة إلى المستقبل ويضاف إلى ذلك
البيان العذب الذي أحيط بالصورة ليشكل
لوحة من اللوحات الفنية الشعرية التي
قدمت الشعر الراقي في حلب. فمن وجهة
نظري خير وصف لحلب كان من خلال
علاقة الشعراء مع نهر قويق لأن القصائد
التي جاءت في غير هذا الموقع كانت مصابة
بشيء من الجمود الذي أثقل بحمله على
الفن الشعري وهذا الصنوبري، وشعره يشهد
على ذلك، فهو شاعر جدير بالدراسات
وإحياء ذكراه في المدينة التي أحبها وعشقها
وخلدها..

المراجع:

- ١- إعلام النبلاء- راغب طباخ.
- ٢- نهر الذهب- الغزي.
- ٣- الأعلام الخطيرة- ابن شداد.
- ٤- الدر المنتخب- ابن الشحنة.
- ٥- مدينة حلب في قواي الذهب- د. كارين صادر.
- ٦- ديوان الصنوبري.
- ٧- كتاب العاديات.
- ٨- صحيفة الجماهير.





*
محمد مروان مراد

عن مئة وعام رحل الصوت المميز الذي كان صدّاحاً عبر أثير محطة الـ BBC الإذاعية القسم العربي، رحل المعجمي والفيلسوف اللغوي حسن الكرمي.

ولد الكرمي في مدينة طولكرم (فلسطين)، في العام ١٩٠٢م، لعائلة عريقة في الأدب والفقه واللغة، اشتق اسمها من اسم المدينة التاريخية التي تنتسب إليها.

* أديب وناقد من سورية.

العمل الفني: الفنان مطيع علي.

على التعليم فيها . كما يتحدث أيضاً عن مشاركته في تظاهرة ضد الوجود الفرنسي في سورية.

ومن دمشق، عاد الكرمي إلى القدس للالتحاق بالكلية الإنجليزية فيها . وحاز على بعثتين دراسيتين في إنجلترا في الفترة بين ١٩٣٧ و ١٩٤٥م حيث درس أصول التربية والتعليم والإحصاء التربوي في معهد التعليم في لندن . غير أن الكرمي ورغم إعجابه الشديد بلغتهم لم يغفر للبريطانيين وهو المراهق الذي زامن وعد بلفور ١٩١٧ ذلك الوعد المشؤوم الذي غير مجرى حياة الشعب الفلسطيني بشكل خاص ووجه الشرق الأوسط بشكل عام، لذلك فقد عانى الشعب الفلسطيني ولا يزال من بطش وهمجية الاحتلال الصهيوني الذي ارتكب بحقهم أبشع مجازر وحولهم إلى لاجئين في خيم بعد أن كانوا أصحاب أرض وأصحاب حق رغم ذلك لم يجد اليأس طريقاً إلى قلب الكرمي، ولم ينل من عزيمته وهو المقبل على الحياة من أوسع أبوابها، أنه العالم اللغوي الذي كان يجد في الغالبية العربية الفلسطينية عزاء له، ولم يتصور يوماً ما أن حكومة المفوضية البريطانية ستساعد اليهود في الاستيلاء على أراضي الفلسطينيين وعلى البلاد، إلا أنه كتب له أنه يعيش هذه المرحلة الصعبة

فوالده الشيخ سعيد الكرمي (١٨٥٢- ١٩٣٥م)، درس في الأزهر بالقاهرة وتعلم على الشيخ جمال الدين الأفغاني، واكتسب عضوية المجتمع العلمي العربي بدمشق في العام ١٩٢٠م، وله رسالة في التصوف عنوانها «واضح البرهان في الرد على أهل البهتان».

وشقيقه الأكبر، أحمد شاكركرمي (١٨٩٥- ١٩٢٧م) تلقى علومه العليا في الأزهر بالقاهرة طيلة ست سنوات وعمل في تحرير جريدة «القبلة»، في مكة المكرمة، ثم تنقل في عالم الصحافة بين دمشق والقاهرة. وشقيقه الآخر شاعر فلسطين الكبير عبد الكريم الكرمي، الشهير بـ «أبو سلمى» (١٩٠٧- ١٩٨٠م).



بعد دراسته الابتدائية توجه حسن الكرمي من طولكرم إلى دمشق لمتابعة دراسته الثانوية في «مكتب عنبر». ويقول الكرمي إنه كان هو وإخوته الفلسطينيون الوحيديين في المكتب. ويرسم في مذكراته التي نشرتها دار القدس العربي في عام ١٩٩٠م، صورة حية عن التعليم والحياة في سورية خلال تلك الفترة. ويروي كيف أن طلاب «المكتب» استقبلوا الجنرال الفرنسي غورو بالصراخ عندما زار المدرسة للاطلاع

من حياته ليجد الصهيونية تنتقل من حضن البريطانيين إلى أحضان الأميركيين.

عين الكرمي بعد عودته لفلسطين مفتشاً لإدارة المعارف بالقدس، فعلم اللغة الإنكليزية في أشهر المدارس العليا: «الكلية العربية» ابتداءً من عام ١٩٣٨.

قول على قول:

بعد نكبة فلسطين في العام ١٩٤٨م، هاجر الكرمي إلى إنجلترا، حيث انخرط في تأليف عدد من القواميس النفيسة، ثم عمل في إعداد وتقديم برنامجه الإذاعي الشهير «قول على قول» لسنوات طويلة، جمع مادته ونشرها بعد ذلك في كتاب حمل الاسم نفسه يقع في ثلاثة عشر مجلداً.

يمكن أن نطلق على هذا البرنامج الشهير اسم (شعر على شعر) فهو بلا شك أشهر برنامج إذاعي مخصص لتناول وعرض وشرح أجمل نماذج الشعر العربي القديم والجديد.

كانت فكرة البرنامج تعتمد على توجيه أسئلة إلى الأستاذ حسن الكرمي، عن بيت شعر شهير (أو غير شهير أحياناً)، مع سؤال تقليدي، يتكرر في كل مرة: من القائل؟ وفي أية مناسبة؟

والحقيقة أنه بعد تلاوة أبيات الشعر موضوع السؤال، وطرح السؤال التقليدي

المذكور، كان حسن الكرمي يفرق، ويفرق معه ملايين المستمعين العرب، بين المحيط والخليج، في محيط التراث الشعري العربي، فيقوم المستمع في رحلة ممتعة يتمنى المستمع معها عدم انتهائها. فيبدأ طبعاً بشرح معاني الأبيات موضوع السؤال، ثم يضعها في المقطع الشعري في القصيدة التي تنسب إليها، ثم يشرح المناسبة التي دفعت الشاعر إلى قول القصيدة، وإلى تضمين الأبيات موضوع السؤال.

وقد ظلت الحلقات الأصلية للبرنامج، تقدم لسنوات طويلة في القسم العربي بهيئة الإذاعة البريطانية، فعندما توقف حسن الكرمي عن تسجيل حلقات جديدة، عمدت إدارة الإذاعة البريطانية إلى إعادة بث جميع حلقات البرنامج المسجلة، فظل صوت حسن الكرمي يتردد من إذاعة لندن العربية، بينما كان هو قد أنهى هجرته إلى بريطانيا وحزم حقائبه وعاد إلى الأردن، تاركاً بعض أفراد عائلته، ومنهم ابنته غادة التي انتسبت إلى أحد الأحزاب وانخرطت في السياسة.

عاش الكرمي في بريطانيا على مدى ٤١ عاماً عمل في محطة الـ BBC الإذاعية القسم العربي يملؤه شعور بالغضب العارم والسخط على الواقع المرير ونظريات فلاسفة الغرب الذين بنوا جل نظرياتهم



على مقولة «أن اليهود
شعب الله المختار».

حياة الكرمي
بلا أدنى شك حافلة
ومتنوعة، ولغربية كان
النصيب الأكبر وكيف
لا وهو الذي شاهد
وعايش، بعد عودته
من لندن عام ١٩٤٦م.
وعائلته، الرعب الذي
كان يجتاح فلسطين
وفي نيسان من عام
١٩٤٨م، وبينما كان
البريطانيون لا يزالون
يتحملون مسؤولية ما
آلت إليه الأوضاع في
فلسطين كانت أنباء
المجازر المروعة التي
ترتكبها الصهيونية
بحق الفلسطينيين تزداد
في عرض البلاد وطوله

عن فاطمة» عام ٢٠٠٢.

وفي مقابلة الكرمي بعد عام من هذا
التاريخ قال: تركنا كل شيء في بيتنا كنت
أملك مكتبة جيدة تركتها على أمل العودة
لكن بيتي احتل ولم أستطع العودة إليه
ثانية.

ومن بين هذه المجازر مجزرة دير ياسين التي
اضطرت الكرمي وزوجته السورية الأصل
أمنية وأولاده الثلاثة إلى مغادرة منزلهم
متجهين إلى القدس الغربية وكانت حادثة
وصفتها ابنته عادة في مذكراتها «في البحث

الإنجليزية، وكانت الصرح الذي خرَّج كبار المثقفين الفلسطينيين قبل النكبة. غير أن أشهر أعماله تبقى سلسلة القواميس والمعاجم التي وضعها وابتدأت بـ «المنار» عام ١٩٧٠م، ثم تبعها «المغني» و«المغني الكبير» ثم «المغني الأكبر».

عاد الكرمي إلى الأردن عام ١٩٨٩م وتوفيت زوجته أمينة بعد عامين من ذلك إثر معاناة طويلة مع المرض وأمضى الكرمي ما تبقى له من حياته يعمل بجهد على معاجمه والتي بلغت ١١ معجماً إحداها عربي إنكليزي والبقية إنكليزي عربي.

لا همَّ له غير اللغة:

من شهادات الذين عرفوا حسن الكرمي عن كُتب، قد يكون ما رواه عنه الكاتب المصري حسين أحمد أمين أبلغها وأكثرها إيجازاً. إذ يقول وهو الذي عمل معه في هيئة الإذاعة البريطانية: «لم يكن رؤسائنا من الإنجليز يحترمون أحداً منا احترامهم لحسن الكرمي». ويضيف: «كان نادراً ما بيتسم، ونادراً ما ينفعل، بارد العاطفة، أو هكذا خيل إلي.. أما المؤكد فهو أنه كان دودة كتب، لا حديث له إلا في ما يقرأ أو يكتب، في تصريح فعل أو أصل كلمة.. ولا غرام يشغل قلبه غير الغرام باللغة العربية.. لم يشأ القدر لهذا الرجل الجليل أن يرحل بهدوء

في مسيرة حياة الكرمي ليس القليل من السخرية ومنها أنه عند قدومه إلى لندن أسس بيتاً في غولدرز غرتن إلا أن زميلاً له مصرياً أخبره أن هذه المقاطعة تعد أكثر المقاطعات امتداداً لليهود في بريطانيا، وعلى الرغم من أن زوجته أمينة لم تكن سعيدة في انكلترا إلا أنها أسست بيتاً آخر في بلد عربي، وهكذا نشأ الأولاد ووطدوا علاقات قوية مع أصدقاء مدرسة وجيران من اليهود. وفي عام ١٩٦٩ ذهب الكرمي إلى قصر بيكنكهام لينال مكافأة MBE عن الخدمات التي قدمها للـ BBC لاسيما خلال تلك الفترة الصعبة من تاريخ العرب، وصعود الناصرية وأزمة السويس وثورة الفلسطينيين عام ١٩٦٠ ما ساعد الكرمي في استعادة موقعه وسطوته في الـ BBC حتى بين أفضل زملائه وأكثرهم شهرة. في عام ١٩٨٣م، عينه مجمع اللغة العربية الأردني عضواً فخرياً فيه. وكان قد نال وساماً من ملكة بريطانيا في العام ١٩٦٩م على خدماته في مجال العمل الإذاعي.

معاجم الكرمي:

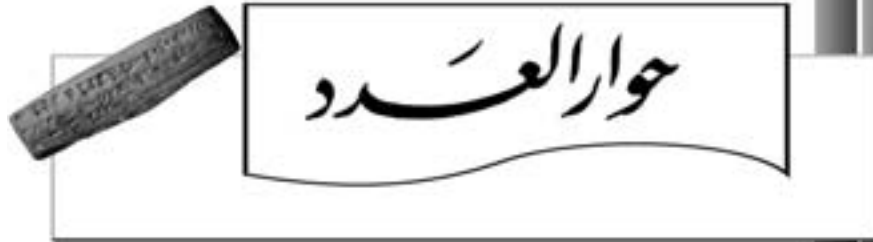
إضافة إلى كتاب «قول على قول» أصدر الكرمي في العام ١٩٩٥م، كتاب «العلم والتعليم في فلسطين والكلية العربية في القدس» وهي الكلية التي درّس فيها اللغة

حسن الكرمي.. عاشق اللغة العربية

الشمس «الكرمي» على الغروب وانطفأ
القنديل الذي ظل متوهجاً طوال قرن من
الزمن، ومشيت على هديه أفواج من عشاق
اللغة العربية، مؤكدة أن حياته لم تكن
عبثاً..

وسلام عن هذا العالم إذ إن الأحداث الأخيرة
التي عصفت في منطقة الشرق الأوسط مثل
فلسطين والعراق وأفغانستان ولبنان وما
يحكوه الغرب لمهد الديانات السماوية من
مؤامرات، كل هذه الأحداث أذكت عنده
شعور الغضب والكره والإحباط.. وأذنت





مع عمر حنبي:
فارس الاغنية السورية

حوار: عادل أبوشنب

حوار العدد



✻ حوار: عادل أبو شنب

نال شهادة ليسانس في الآداب، وعمل مدرساً للغة العربية في إحدى الثانويات
الدمشقية، ومع ذلك، وبعيداً عن شهادته واختصاصه، أحب تأليف الأغاني باللهجة
المحلية، وما زال يطورها حتى صار سيدها وفارسها، وإلى اليوم وعلى الرغم من
سنواته التي شارفت على الثمانين. ظل يلاحق هوايته التي صارت حرفته وكرهه،
فراح يؤلف الأغاني ليمتع جمهوره الواسع. ومن المفارقات أنه قبض ثمن نص

✻ أديب وقاص سوري.



أغنية، قديماً، عشر ليرات، وصار يقبض ثمنه
ستين ألف ليرة!

إنه الشاعر الغنائي الدمشقي عمر حلبي..

ضعيف البصر والسمع

أعيتني الحيلة في الوصول إليه. كان يزورني
وكنا نترافق، ثم انقطع عني، وضاعت أخباره.
وعندما اقترح رئيس التحرير اسمه، رحبت،
ورحت أبحث عنه، ومضت مدة، قبل أن أتمكن
من رؤيته في بيته الذي يقع على بعد أمتار من
المقهى الذي أقصده، رحب بي ترحيباً حاراً،
وتذكرنا الأيام القديمة، وآنست فيه ضعفاً في
سمعه وفي بصره، غير أنني مضيت في المهمة
إلى آخرها.

أستاذ لغة عربية

واجتمعنا حول القهوة، ورحت أمطره
بأسئلتي، بصوت مسموع، وكان يجيبني في
طلاقة، فأكتب على الورق إجاباته.

سألته:

- حدثني عن الولادة والنشأة

والدراسة؟

قال:

• ولدت عام ١٩٣١ في دمشق.

- أين في دمشق؟

• في القيمرية.. مثلك.

- ونشأت فيها؟

• كانت نشأتي لا تختلف عن نشأة لداتي من
أبناء دمشق. أما دراستي فقد اجتزت الابتدائية
والإعدادية والثانوية والجامعية في دمشق،
وتخرجت حاملاً ليسانس آداب، تمكنت به من
أن أعمل أستاذ للغة العربية في ثانوية
«المحسنية» ثم تركت هذا العمل وصرت
موظفاً في العلاقات العامة في جامعة دمشق.

قصائد بالفصحى

وسألته، ما دام خريج اللغة العربية:

- هل لك قصائد باللغة العربية

الفصحى، وهل منها قصائد مغناة؟

• نعم يوجد كثير من القصائد، وثمة قصائد
مغناة يحتفظ بها قسم الموسيقى في إذاعة
دمشق.

- ما هي هذه القصائد المغناة؟

• أذكر أغنيتين ملحنين لم تستغلا. الأولى
عنوانها: «إلى حبيب لا يبالى» والثانية «ابنة
البلد».

- أين عملت؟

• في تجهيز «المحسنية» كما ذكرت لك. وفي
الجامعة التي تقاعدت منها عام ١٩٨١ م.

- وانصرفت إلى تأليف الأغاني؟

• بالضبط.

عمر حليبي: فارس الأغنية السورية

الدارجة، وعندما كتبت أول أغانيّ، كتبتها
باللهجة المحلية الدمشقية أو البدوية.

- ما هي؟

ثلاثون ألف ليرة

• أغنيتي الجميلة: بالفلا جمال ساري،
وعندما أعطيتها للمطرب والملحن المرحوم
«رفيق شكري» فوجئت دمشق، بل سورية، بأن
شاعر أغنيته باللهجة المحلية قد ولد.

- ومن هم الذين غنوا لك؟

• المرحوم نجيب السراج، والمطرب الشاب
وقتئذٍ فهد بلان.

- أعرف أن نجيب السراج كان ملحنًا،

وكان له مؤلفو أغاني خاصون؟

• مع ذلك أخذ مني، ومثله عبد الفتاح سكر
الذي لحن للمرحوم فهد.

- ما الثمن الذي تقاضيته ثمنًا لأغنية

وكان الأسخى؟

• ثمن أغنية «تسلم للشعب» المغناة للسيد
الرئيس حافظ الأسد رحمه الله، وقد قبضت
ثمنها من المطرب جورج وسوف.

- كم كان؟

• كان ثلاثين ألف ليرة.

لا أغنية تعادل أغنيتي

وخطر لي أن أسأله سؤالاً شخصياً، خاصاً
بحياته، فهو يعيش الآن وحيداً مع ابنه «إيهاب»،
وقد توفيت شقيقاته الثلاث، وقبلهن زوجته.

- أعرف أنك مررت بمشاكل في حياتك،

فهل سويتها جميعاً؟

وزفر زفرة طويلة، وأجاب:

• طالما أن الإنسان يعيش.. فسيتعرض
للمشاكل، شاء أو أبى.

واحترمت رغبته في عدم الكشف عن
مشاكله، وعدت إلى الأسئلة، اختصاصه:

- ما رأيك بشعر الأغنية وشعرائها هذه

الأيام؟

قال:

• لم تقع عيني ولا مس سمعي، هذه الأيام،
أغنية واحدة تعادل أغنية من أغنيات!

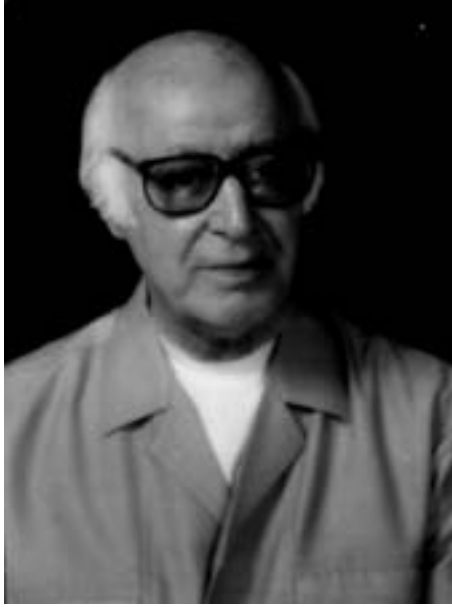
- إلى هذا الحد؟

• كنت أكتب الأغنية نتيجة إحساس في
داخلي يشدني إلى أن أكتبها، بصرف النظر عن
مدخولها المادي، أما الآن فالنظامون يؤلفون
تكسباً وإغراءً بالثمن.

- من غنى الأغنيات التي كتبتها ومن

لحنها؟

• كانت سورية كلها تغني باللهجة المصرية



**اسمك، هل غنى لك أحد مطربي أو
مطربات الدول العربية؟**

• أجل غنى لي كثيرون.

- من هؤلاء؟

• غنى لي سيد مغني العصر المرحوم الدكتور
محمد عبد الوهاب.

- ماذا غنى لك؟

• أغنية بطل الثورة.

- من أيضاً؟

• الشحرورة صباح غنت لي «والله ثم والله
يا اسمراني اللون» وغنت «فوق النخل» كما أن
وردة الجزائرية غنت لي «بين هلالين يا أغلى
الحبايب» وهي من ألحان المرحوم محمد محسن

حق الأداء العلني

- هل أنت تستفيد من حق الأداء

العلني؟

• طبعاً، أستفيد من حق الأداء العلني
للأغاني الكثيرة المنتشرة في جميع أنحاء العالم.
لقد كنت عضواً في جمعيتين دوليتين هما الأولى:
(SACEM) والثانية: (SDRM)، لكن بعد
وصولي إلى سن الستين اعتبروني متقاعداً.

(إن حق الأداء العلني للمطرب والملحن
والشاعر يمنح الثلاثة مبلغاً لكل منهم، كلما
قدم العمل الذي شاركوا فيه من أي إذاعة أو
تلفزيون).

التكريم

بعد أن شربنا المزيد من القهوة (والشعراء
لا ينشطون إلا مع القهوة) عنّ لي أن أسأله
عن تكريمه، ما دامت حفلات التكريم تقام هذه
الأيام، سألته:

- هل كرمت يا أستاذ عمر؟

• كرمت ثلاث مرات. مرة في مهرجان
الأغنية. في حلب الشهباء، ومرتين في مهرجان
الأغنية في دمشق.

مطربون عرب

- كاتب أغاني في مثل شهرتك وذيوع

عمر حلبي: فارس الأغنية السورية

بود سبني فإذا بي كالمشدوه، لا أفهم ماذا يجري،
عندئذٍ قال: من أين جئت بمعاني أغنيتك (شفتا
أنا شفتا). هذه الأغنية تعادل ديوان شعر كامل،
لأنك اتبعت فيها برأبي الرسم بالكلمات.
كانت هذه الأغنية قد انتشرت في سورية
وفي البلاد العربية، وقد غناها المرحوم فهد
بلان، ويقول مطلعها:

(شفتا أنا شفتا

بعيني شفتا

حملت جفتا وقاطعتني

هددتني، هاجمتني

قوصتني ما صابتنني

بس بعينا جرحتنني

يا ويلى معها سلاحين!)

- هل تعطيني لمحة عن الأغنيات

الأولى، وكيف ألفتها؟

• كنت مرة أحضر سهرة في بيت المالح،
وقد سمعت فيها لأول مرة رفيق شكري، لذلك
خصصته بأول أغنية ألفتها في حياتي.

- بالافلا جمال ساري؟

• بالضبط. وهكذا قدرني: تنهياً لي فرصة
فأستغلها وأؤلف على ضوءها، وهكذا كل إنتاجي
قد تم بهذه الطريقة.

الذي عرفت أنه توفي عندما قرأت حوارك
معه.

- هل ظهرت أغانيك في الأفلام؟

• في فيلم «خياط السيدات» غنت شادية
الأغنية المشهورة: «يا طيرة طيري يا حمامة»
وثمة أفلام كثيرة كتبت أغانيها: (الصعاليك)
(عقد اللولو) (غرام في استانبول)، وجميع
أفلام دريد ونهاد.

مع بدوي الجبل

تذكرت أن المرحوم منير الأحمد ابن الشاعر
الكبير بدوي الجبل قد حدثني ذات يوم عن
لقاء اجتمع فيه شاعر الفصحى بشاعر المحلية،
فأردت أن يخبرني الأستاذ عمر حلبي شخصياً
عن واقعة لقاءه ببدوي الجبل.

ابتسم عمر، وقص علي القصة:

• فاجأني في أحد الصباحات الدمشقية
الجميلة المرحوم منير، عندما دق باب بيتي في
شارع العابد، وعندما تطلعت من الشباك رأيته
فعرفته، وكان يقدم برنامج «مرحباً يا صباح»
الإذاعي، نزلت أستفسر عن السبب، فقال: أنت
مدعو من قبل والدي (الشاعر بدوي الجبل)
للإفطار معه، فكانت مفاجأة لي كبيرة، بل أكبر
من مفاجأة في حياتي، ذهبنا إلى بيت الشاعر
الكبير في

«أبو رمانة» وعندما دخلنا، وبعد مصافحتي

عمر حلبي: فارس الأغنية السورية

- هل تعتبر نفسك صانع مطربين

ومطربات؟

• لا شك في أن كلمات الأغنية أول خطوة في نجاح المطرب أو المطربة، وبهذا التصور، يمكنني القول إنهم اشتهروا واشتهرت معهم. ولأنني أعرف أن عمر حلبي لا ينام قبل أن يؤلف، مع هذه السن التي بلغها، فقد وجهت إليه السؤال التالي:

- ما هو جديدك في عالم التأليف؟

فرح لهذا السؤال، وقال:

• إنه جديدي فعلاً. هناك شاب من أصل سوري، يعيش في ألمانيا، وأبوه قد اغترب منذ زمن. قاطعته:

- ما اسم الشاب؟

• اسمه بشار المصري، وهو يتقن العزف على الجيتار، جاء والده إلي طالباً المساعدة حتى ينتشر هذا الشاب الذي يهوى العزف والغناء، فألفت له أغنية اعتبرها أحد جديدين:

- ماذا تقول في جديدك الأول؟

• (على صهوة نسمة عطرية

جاية عالشام

على عاصمة بلدي سورية

حلم الأحلام

أنا وجيتاري وأنغامي

أنا وإخلاصي وأحلامي

أنا ابنك جاية من الغربية

(زورك يا شام)

- ماذا تقول في جديدك الثاني؟

• ابني إيهاب على وشك الزواج، وقد أوحى لي هذا الموضوع بأغنية جديدة. - ما هي؟

• (الأحلى من الأحلى

اللي عم تستناني

لا بعرف مكانها

ولا بتعرف مكاني

اركب الأمواج

بسبع بحور الأمانى

دورع الأحلى..

دور على نصي الثاني

ما لقيت بكل المداين

ولا حتى بكل المواني

واللي بدورع الأحلى

يا ما بيقاسي ويعاني)

لغة التخاطب..

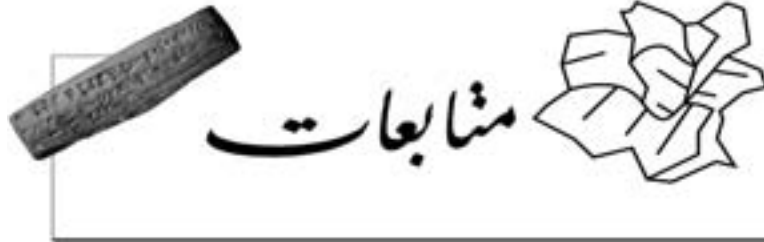
هنا شعرت أن عمر حلبي قال كل ما عنده، فسألته إذا كان يريد أن يقول كلمة لقراء «المعرفة» في ختام حوارنا هذا، فقال:

عمر حلبي: فارس الأغنية السورية

كان هذا الحوار الاستثنائي مع عمر حلبي شاعر الأغنية الذي وقف نفسه لتطوير الكلمة وجعل من اللهجات العربية لهجة رفيعة تمس المشاعر وتخطب القلوب، فقضى على احتكار لهجة عربية معينة، وأرسى دعائم تطوير أغنية سورية باللهجة الدارجة، مستقلة، وجميلة.

• كنت أول من ألف الأغنية السورية باللهجة العامية الدارجة، أو بالأحرى لغة التخاطب اليومية. لقد كنت مبدعاً في هذا المضمار، ولم يستطع أي كاتب أغنية مجارتي، والتفوق علي. إن هذا كان فاتحة عهد للأغنية السورية، تعبر عن مكنونات وضمائر الناس في سورية. وحسبي هذا.





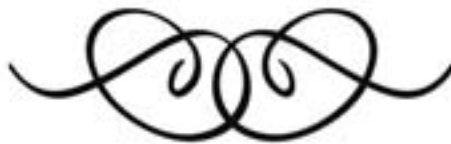
● صفحات من النشاط الثقافي إعداد: أحمد الحسين

كتاب الشهر

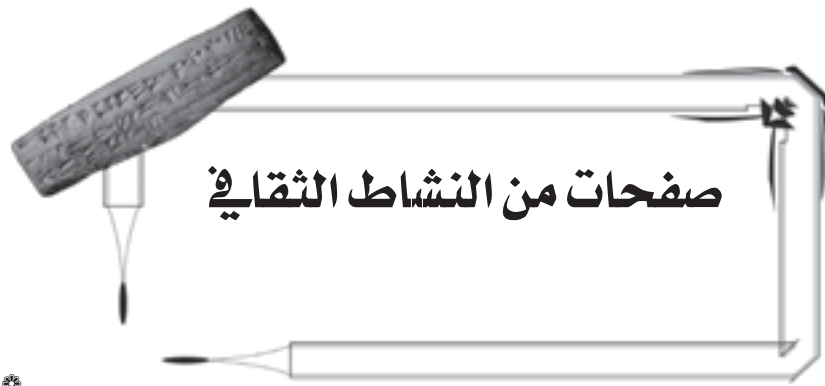
● الممالك الآرامية السورية إعداد: محمد سليمان حسن

آخر الكلام

● من التراث الموسيقي العربي رئيس التحرير



مسابقات



✽ أحمد الحسين

• اختتام اجتماع خبراء مشروع النهوض باللغة العربية:

أكدت الدكتورة نجاح العطار نائب رئيس الجمهورية أن الحاجة أصبحت ماسة للمشروع المعرفي اللغوي الذي يستنهض اللغة العربية ويتوجه بأممتنا نحو مجتمع المعرفة، الذي اعتمدته القمة العربية العشرون في دمشق وبإجماع عربي حفاظاً على الهوية العربية وجمعاً ثقافياً لشمّل الأمة وإعادة لألق تاريخها وتأكيد اللحمة بين أبنائها

✽ كاتب وباحث في التراث العربي (سورية)



وارتقاء بحاضرها، موضحة أن ذلك كله لا يكون إلا بالجهد المسؤول لتحقيق هذه النقلة النوعية المرجوة وبالتعاون العربي الأمثل.

ودعت الدكتورة العطار في الجلسة الختامية لاجتماع خبراء مشروع النهوض باللغة العربية والتوجه نحو مجتمع المعرفة إلى ضرورة متابعة وضع الآليات الكفيلة بتطبيق القرارات والتوصيات التي توصل إليها الاجتماع وتحويلها إلى واقع عملي لافتة إلى أن المشروع يحتاج إلى عمل عربي مشترك تسهم فيه الحكومات والمؤسسات والمنظمات الرسمية والأهلية تقديرا لمعكساته المهمة على مستقبل أمتنا وعلى مجمل القضايا الاقتصادية والسياسية والثقافية ومن الضروري البدء بإعداد قاعدة بيانات ورصد للتجارب المختلفة إفادة من الخبرات كافة.

وأكد المشاركون في الاجتماع الأهمية القصوى لمشروع النهوض باللغة العربية نظرا لطبيعته الخاصة إذ يمس كيان الأمة ويؤثر تأثيرا كبيرا في المرحلة الحالية في عملية التنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية للوطن العربي.

ودعوا إلى إدراج المشروع في هذا المجال على جدول أعمال القمة الاقتصادية والاجتماعية العربية التي ستعقد في الكويت تأكيدا لدور اللغة الاقتصادية الكبير إذ هي أداة أساسية لنقل الأصول غير المادية والمعرفة والتكنولوجيا بين القوى العاملة في القطاعات الإنتاجية والخدمية جميعها، واقترح المشاركون إنشاء موقع للمشروع على شبكة الانترنت متعدد طبقات التشبيك والسعي لمشاركة الفرد العربي فيه وتكليف اللجنة السورية بإنشائه واستضافته^(١)

• إطلاق استراتيجية تنمية لغة

الطفل العربي:

سلم المجلس العربي للطفولة والتنمية مشروع استراتيجية تنمية لغة الطفل العربي لجامعة الدول العربية، وذلك في إطار العمل على اعتماد هذه الاستراتيجية من قبل الحكومات العربية ووضعها موضع التنفيذ بعد إطلاقها في صورتها النهائية من العاصمة السورية دمشق بمناسبة اختيار دمشق عاصمة للثقافة العربية للعام ٢٠٠٨.

وفي هذا المجال صرحت د. سهير عبد

الطفولة المبكرة، ولغة الطفل العربي في ظل العولمة، والتعريب والتعليم باللغة العربية، والإعلام ولغة الطفل العربي، والأطفال في ظل خريطة إعلامية متغيرة، وتجارب بعض الدول في الحفاظ على لغتها الأم، وأدب الأطفال، ولغة الطفل العربي عبر المسرح والموسيقى، واضطرابات التواصل اللغوي عند الأطفال، وما قدمته الجامعات العربية للغة الطفل، إلى جانب لغة الطفل العربي في الظروف الصعبة، إضافة إلى تعلم اللغة في تأهيل المعاقين، ولغة الطفل العربي في المهجر والهيمنة على اللغة كأداة للهيمنة على الشعب.

كما تضمنت الاستراتيجية خلاصة ما جاء في تقارير وتوصيات بعض مؤتمرات اللغة العربية، ومسرد لغوي حول لغة الطفل باللغات الثلاثة العربية - الإنجليزية - الفرنسية وكيف نصنع معجماً لغوياً أساسياً للطفل العربي، وأخيراً حددت الاستراتيجية التوجهات العملية والآليات التي يتطلبها تنفيذها.^(٢)

• تحديث الخطة الشاملة للثقافة

العربية:

الفتاح الخبيرة بالمجلس العربي للطفولة والتنمية ومقررة إعداد الاستراتيجية بأن المجلس قام بالإعداد العلمي لهذه الاستراتيجية - التي استمر العمل بها قرابة العامين - بالشراكة مع الأمانة العامة لجامعة الدول العربية وعدد من المنظمات الإقليمية والدولية، وذلك التزاماً من المجلس نحو أداء رسالته الرامية نحو تنمية الطفل العربي، وسعيًا نحو الحفاظ على اللغة العربية مما يهددها من أخطار، ووصولاً إلى سياسة لغوية شاملة تأخذ في حساباتها الثقافة العربية والمتغيرات العالمية المعاصرة وخصوصية المجتمع العربي وخصائص النمو في مرحلة الطفولة.

وذكرت أنه شارك في إعداد الاستراتيجية أكثر من ٤٠ خبيراً عربياً، واحتوت على ١٨ باباً، وقد تضمنت المحاور التالية: اللغة والهوية، والتنشئة اللغوية للطفل العربي، وطرائق تعليم اللغة للأطفال والصحة اللغوية والصحة النفسية للطفل العربي، والتحديات التي تقف أمام لغة الطفل العربي، واللغة العربية كنظام، والمؤثرات اللغوية على لغة الطفل، والإبداع في

أكد وزير الإعلام الكويتي الشيخ صباح الخالد الصباح أهمية اجتماعات تحديث الخطة الشاملة للثقافة العربية التي تستضيفها الكويت لأنها تعبر عن أمانى وتطلعات أمتنا العربية وسعيها الدائم لنهضة ثقافية تكون عوناً لها على نهضتها الشاملة، مشيراً لدى افتتاحه الاجتماعات اليوم إلى أنها تتعدّد وفقاً لقرار الدورة الـ ١٥ لمؤتمر الوزراء المسؤولين عن الشؤون الثقافية في الوطن العربي المنعقد في العام ٢٠٠٦ في مسقط.

وقال: إن المؤتمر اعتمد موضوع تحديث الخطة الشاملة للثقافة العربية كموضوع رئيسي لدورته المقبلة كما دعا إلى التنسيق مع دولة الكويت للاتفاق على تنفيذ خطوات هذا المشروع الحضاري وبرمجة مراحل تنفيذه، مضيفاً أن الكويت أبدت استعدادها لتبني المشروع للسير قدماً في التنمية الثقافية العربية مؤكدة بذلك دورها كرافعة للتنمية الشاملة وللوحدة العربية الحقيقية باجتهاداتها ورؤاها المتنوعة.

وشكر الشيخ صباح الخالد كل من ساهم بوضع الخطة الشاملة وخصوصاً المدير العام

للمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم الألكسو الدكتور محيي الدين صابر الذي أعطى هذا المشروع التاريخي كل اهتمامه واللجنة العليا للخطة التي ترأسها أول رئيس للمجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب المرحوم الأستاذ عبدالعزيز حسين، معرباً عن أمله بأن تكون الدورة الـ ١٦ للوزراء المسؤولين عن الثقافة في الوطن العربي المقررة في شهر نوفمبر المقبل بدمشق محطة دفع قوية للخطة الشاملة للثقافة العربية من خلال مشروع تحديث محكم البنيان.

من جهتها شكرت مديرة إدارة الثقافة في الألكسو الدكتورة ريتا عوض دولة الكويت لاستضافتها الاجتماع الأول لتحديث الخطة الشاملة للثقافة العربية الذي يتيح المجال للاستماع إلى التصورات والآراء بشأن تحديث الخطة للوصول إلى رسم معالم الخطة المحدثة، وقالت عوض في كلمتها في الافتتاح: اليوم وبعد ربع قرن من إعداد تلك الخطة هناك عديد من الظواهر التي استجذت في العقدين الأخيرين من القرن العشرين والتي عصفت بدول العالم أجمع منها انهيار نظام القطبين الذي شكل

وخصوصا التطور التكنولوجي المتسارع الذي يستوجب التنسيق بين مختلف الدول العربية.

ويشارك في الاجتماع عدد من الخبراء والمتقنين العرب بهدف التوصل إلى مجموعة من التوصيات الخاصة بتحديث الخطة الشاملة للثقافة العربية.^(٣)

• الألكسو تدعو العالم العربي إلى

مراجعة خطابه الثقافي؛

انعقدت مؤخراً بقصر المعارض بالكرم في تونس، وفي نطاق المؤتمر الجغرافي الدولي الحادي والثلاثين، دورة خاصة بعنوان المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم الألكسو منظمة من أجل الحوار بين الثقافات.

وتضمنت هذه الدورة حلقة نقاش تناولت دور الألكسو في تطوير الحوار بين الثقافات وموضوع الثقافة والتربية في مشروع الاتحاد من أجل المتوسط، وقد دعا المدير العام للمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم الألكسو منجي بوسنية العالم العربي إلى مراجعة شاملة لخطابه الديني والثقافي والالتحاق بمتطلبات القرن

طبيعة العلاقات السياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية بين الأمم طيلة عقود طويلة من القرن، وأضافت أن النظام العالمي الجديد تزامن معه ثورة المعلومات التي اجتاحت العالم بأسره في العقد الأخير من القرن الماضي وحولته إلى قرية واحدة وعت آثارها البشرية جمعاء مما أوجد أنماطاً جديدة من السلوك للأمم والجماعات.

وشددت العوض على أن العرب يعيشون منعطفاً تاريخياً خطيراً، ودعت إلى وضع خطة ثقافية شاملة تستجيب لكافة التحديات التي تعصف بأمتنا العربية مع التركيز على التنسيق بين الدول العربية لوضع هذه الخطة موضع التنفيذ معتبرة إياها مسؤولية تاريخية وأخلاقية وقومية ستحاسب عليها الأجيال القادمة.

أما الأمين العام للمجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب بدر الرفاعي فقد رحب في كلمته بالمشاركين في الاجتماع مؤكداً أهميته كونه سيحدد ملامح الخطة الثقافية العربية، وأشار الرفاعي إلى جملة من التحديات التي تواجه الوطن العربي والثقافة العربية

القضية شرط أساسي لنجاح أي حوار في منطقة المتوسط.

من جهة أخرى، وصف بوسنينة مشروع الاتحاد من أجل المتوسط الذي أطلق في باريس في تموز - يوليو الماضي بأنه فرصة ثانية تمنح للشراكة العربية الأوروبية في مجالات الثقافة والحوار بين الحضارات بعدما عجز مسار برشلونة عن تحقيق أهدافه، مضيفاً أن هذا المشروع إطار مناسب لحوار عربي أوروبي أشمل حول القضية الفلسطينية وفرصة لتحريك الدور الأوروبي باتجاه المساعدة على حل يرضي كل الأطراف، محذراً من أن الاتحاد من أجل المتوسط يمكن أن يصبح جسداً بلا روح إذا ما افتقر إلى رؤى ثقافية تدعم المشاريع الاقتصادية الكبرى المزمع إقامتها في هذا الإطار، كما شدد بوسنينة على طرح الإشكاليات الحقيقية للحوار على أساس جملة من المبادئ والقيم من بينها أن الثقافة العربية الإسلامية ثقافة تحاور وتفاعل وتسامح ترفض الانغلاق والتعصب والتطرف وكل أشكال الانفرادية والإقصاء، كما حذر من سياسة المكيالين التي تجر إلى العنف والتطرف.^(٤)

الحادي والعشرين، قائلاً في كلمة له ألقاها في جلسة اختتام أعمال المؤتمر إن: العالم العربي خلافاً لما يبدو للمشاهد الخارجي في حالة مخاض يرمي إلى تجديد الصحو والنهضة والالتحاق بمطالب القرن الجديد وذلك من خلال مراجعة شاملة لخطابه الديني والثقافي.

وقل بوسنينة من مخاطر هيمنة النموذج الثقافي الغربي على ثقافتنا العربية كون الحضارة العربية الإسلامية بفضل إرثها الضارب في القدم قادرة على فرض وجودها، مشيراً إلى أن المنطقة العربية أمام خيارين إما قبول المنافسة والحوار والتبادل مع الآخر أو التقوقع على الذات والموت ببطء. وأكد بوسنينة أهمية إقامة تحالف بين الحضارات وتفاعل بين الثقافات يمر عبر بناء منطقة ثراء وخير وتنمية مشتركة من خلال تجاوز النظرة الأمنية الضيقة إلى نظرة أمنية أوسع تهدف إلى الازدهار المشترك، وشدد بوسنينة على ضرورة أن يتحول الحوار بين الثقافات من المجاملات إلى طرح الخلافات السياسية وفي مقدمتها قضية الشرق الأوسط، مؤكداً أن حل هذه

• الحفريات الإسرائيلية تهدد أساسات

الأقصى:

صرح رئيس لجنة القدس بالإنابة في المجلس التشريعي الفلسطيني ورئيس فرع <مؤسسة القدس الدولية> في قطاع غزة أحمد أبو حلبية بأن الحفريات الإسرائيلية تحت المسجد الأقصى، في القدس المحتلة بدأت تمس أساساته وتطال أروقته كافة، حيث تم اكتشاف نفق تحت المسجد المرواني طوله ٨٠٠ متر.

وقال أبو حلبية خلال مؤتمر صحفي عقده في غزة: إنه تم رصد مجموعة كبيرة من الشقوق، والانهيارات في جدران وأرضية المسجد وسوره الجنوبي وفي المنازل المجاورة للمسجد، موضحاً أن الهدف من الاعتداء على الأقصى هو تدمير المسجد وإقامة الهيكل المزعوم، من خلال الخطوات المتسارعة والمتتالية لتهويد القدس وطرد أهلها ومصادرة آلاف الدونمات من أراضيهم للاستيطان وطمس المعالم الإسلامية وتغيير أسمائها من عربية إلى يهودية.

وأشار إلى أن الاعتداءات الإسرائيلية وصلت إلى تحويل معالم إسلامية إلى حانات

للرقص وشرب للخمر وممارسة القمار وتحويل مقبرة الصحابة الكرام ومنهم عبادة بن الصامت إلى متنزهات لليهود بعد نقل جثامين ٣٠ منهم سراً إلى مناطق مجهولة، مضيفاً أن سلطات الاحتلال صادرت منذ احتلال الضفة الغربية عام ١٩٦٧ حتى الآن أكثر من ٥٠ ألف دونم من أراضي القدس لإقامة مستوطنات يهودية عليها. كما صادرت ١٣ معلماً إسلامياً وأطلقت عليها أسماء يهودية، وذكر أن الخطر على الأهالي يتمثل في سحب هويات المقدسين وتدمير منازلهم بحجج واهية، قبل ترحيلهم خارج المدينة، حيث هدمت سلطات الاحتلال نحو ٥٠ ألف منزل وصادرت نحو ٣٥ ألف هوية من أهالي القدس.^(٥)

• اجتماع مسؤولي الآثار والمتاحف

الخليجيين:

أقيمت في الكويت أعمال الاجتماع التاسع لمسؤولي الآثار والمتاحف في دول مجلس التعاون الخليجي وذلك لبحث أوجه التعاون والتكامل في مجال الآثار والمتاحف.

وأكد الأمين العام المساعد لشؤون الإنسان والبيئة في الأمانة العامة لمجلس

التعاون الخليجي الدكتور عبد الله الهاشم في كلمة افتتح بها الاجتماع على اهتمام دول مجلس التعاون بموضوع الآثار والمتاحف وبالجهد الذي يبذله المسؤولون عن هذا القطاع الحيوي بما يتضمنه من عناصر ذات شأن بالغ لبلورة ثقافة المنطقة وتأكيد ثوابتها.

ونوه إلى أهمية التعاون في مجال الآثار والحفاظ عليها والتصدي لأعمال التخريب والتغريب التي تتعرض لها الآثار العربية، وقال: إن هذه الأعمال تمثل اعتداء على وحدة التاريخ والمصير، ولفت إلى المحاولات المتكررة فيما يتعلق بالحفريات التي تقوم بها إسرائيل في محيط المسجد الأقصى أولى القبلتين وثالث الحرمين الشريفين.

ودعا إلى تضافر الجهود كافة وتسخير الإمكانيات كافة لحماية الآثار وإثراء الاجتماعات واللقاءات بالرؤى والأفكار الجديدة لإغناء هذا الجانب الحيوي كيلا تظل الآثار حبيسة المكاتب والمتاحف أو عرضة للتخريب والتشويه.

يشار إلى أن المجتمعين بحثوا خلال الاجتماع عدداً من القرارات الهامة المتعلقة

بالتعاون في مجال المسح والتنقيب وتطوير القوانين والأنظمة وتوحيدها وإقامة الندوات والملتقيات والتدريب وتنظيم الزيارات المتبادلة وإقامة المعارض المشتركة وغيرها، حيث صدرت في اختتام أعمال الاجتماع مجموعة من القرارات والتوصيات الهامة التي تعزز العمل الخليجي المشترك في مجال المتاحف والآثار.^(١)

• المتحف المصري الكبير تحفة

معمارية؛

أكد فاروق حسنى وزير الثقافة أن المتحف المصري الكبير سيكون إعجازاً معمارياً وحضارياً بكافة المقاييس ينضم للإعجاز الذي كرسه المصريون القدماء عبر التاريخ.

جاء ذلك خلال المؤتمر الصحفي الذي عقده وزير الثقافة عقب اجتماعه مع الفريق الدولي برئاسة الخبير البريطاني ستيفان جرنبرج، والمكلف بتصميم القاعات الداخلية ووضع السيناريو المتحفى للمتحف المصري الكبير بميدان الرماية وطريق القاهرة - الإسكندرية الصحراوي، والذي سيقام على مساحة ١١٧ فدانا.

والمتحف البريطاني ووجدت أن الشكل الذي سيكون عليه المتحف المصري الكبير لا يوجد مثيل له من حيث الإمكانيات والمكانة والقيمة التاريخية العظيمة.

من جهته، قال محمد غنيم رئيس الجهاز التنفيذي للمشروع إن تكاليف المشروع تصل إلى ٥٥٠ مليون دولار، حيث تشارك اليابان في تمويل المشروع بحوالي ٣٠٠ مليون دولار كقرض ميسر، وأضاف أن المشروع يسير بخطة ثابتة، بعد انتهاء المرحلة الثانية التي ضمت أكبر مركز دولي لترميم الآثار، ومخازن لحفظ القطع الأثرية على مساحة ٦ آلاف متر مربع، لتبدأ في نهاية العام الحالي أعمال حفظ وصيانة القطع الأثرية التي تم اختيارها للعرض المتحفي، كما تم اختيار ٥٣ ألف قطعة وتوثيقها من إجمالي ١٠٠ ألف قطعة سيتم عرضها في أروقة المتحف الكبير.^(٧)

• ملتقى دولي حول صناعة الكتاب

المغاربي:

ستحتضن الجزائر في منتصف عام ٢٠٠٩ القادم ملتقى دولي يتناول بحث وضع صناعة الكتاب المغاربي، وإشكاليات

وقال وزير الثقافة: إنه اطلع من الفريق الدولي على تصورهم النهائي لشكل القاعات الداخلية للمتحف وسيناريو العرض المتحفي والقطع الأثرية، مشيراً إلى أن المتحف المصري الكبير سيساهم في مواكبة مصر للتطورات العصرية من سيناريوهات العرض المتحفي للآثار التي سيضمها المتحف والتي تصل إلى ١٠٠ ألف قطعة أثرية، موضحاً أن سيناريو العرض المتحفي سيكون قصة مصرية تحكي التاريخ الفرعوني القديم وعظمة الحضارة المصرية عبر عصور مختلفة، ومؤكداً أن وزارة الإسكان وضعت تصوراً كاملاً لإيجاد حلول جذرية لمشكلات المرور من وإلى المتحف المصري الكبير خلال الفترة المقبلة وحتى افتتاحه عام ٢٠١١.

من جانبه، قال الدكتور ياسر منصور المدير التنفيذي لمشروع المتحف المصري الكبير أن اللجنة الدولية عرضت تصوراتها للمتحف المصري الكبير، وأبدت حماساً شديداً للعمل كون هذا المشروع سيكون أحد أعظم متاحف العالم، وأشار إلى أن اللجنة قامت بدراسة المتحف الكبير ومقارنته بمتاحف العالم الكبيرة كالمتربولتان وبرلين

توزيعه بين الأقطار المغربية، إضافة إلى مناقشة قضايا الاستثمار الثقافي، وتطوير مستويات منافسته في الأسواق العالمية، و توطيد علاقة المبدعين بالناشرين.

وقد كشف عن ذلك الأمين العام للاتحاد المغربي للناشرين على هامش المهرجان الثقافي الدولي الأول للأدب وكتاب الثقافة عن احتضان الجزائر لفعاليات الملتقى الدولي الذي سيخصص لمناقشة ملفات الاستثمار الثقافي في الأقطار المغربية وبالتحديد قطاع صناعة الكتاب وأساليب تطويرها وكيفية ضمان انسيابية سهلة ومرنة للكتاب بين هذه الأقطار وضمان وصوله إلى القارئ، ولكن بتكلفة اقتصادية تناسب القدرة الشرائية للمواطن المغربي.

وأوضح الأمين العام: أن الملتقى سيحضره خبراء في مجالي الثقافة والاقتصاد لدراسة السبل الكفيلة بتحويل قطاع الثقافة إلى مجال الاستثمار والمشاركة الفاعلة في التنمية الاقتصادية في الأقطار المغربية، وسيكون أحد محاور الملتقى بحث المنظومات الاقتصادية والقوانين التي تسمح بالانتقال إلى الاستثمار الثقافي وبالذات في مجال

الكتاب من خلال الاستفادة من التجارب الناجحة في هذا المجال وبالذات تلك التي نجحت في الغرب، إضافة إلى السعي إلى التخفيف من العراقيل الجمركية بين الأقطار المغربية، و تفعيل علاقة توزيع الكتاب بمستويات الوعي والتقارب الثقافي بين مثقفي وأبناء البلدان المغربية، وهو الأمر الذي سيسمح بالتخفيف من حدة الكثير من المشاكل والأزمات التي تعيشها المنطقة.

وسيحضر الملتقى ممثلون عن اتحاد الناشرين العرب، وممثلون عن اتحادات دولية مختصة في مجال صناعة وتوزيع الكتاب، مما يسمح بإيجاد فرص للتعاون الدولي ومنح الكتاب المغربي فرص جديدة للانخراط في المنافسة الدولية، والاستفادة من تجارب الآخرين وبالذات ما تتيحه التقنيات التكنولوجية الجديدة سواء في نوعية صناعة الكتاب وطرق توصيله إلى القارئ، وسيشارك في الملتقى الفاعلون في صناعة الكتاب من ناشرين وموزعين، ومؤلفين ومبدعين، بهدف وضع أرضية جديدة للعلاقة بين الناشر والمؤلف، التفكير

في إزالة كل العراقيل لضمان حقوق كل طرف في العملية، والارتقاء بهذه العلاقة إلى مستوى المشاركة في إثراء المشهد الثقافي وتوسيع دوائر الوعي في الأقطار المغاربية، وذلك بالاستفادة من كل الاقتراحات وتقديمها إلى السلطات الرسمية في هذه الأقطار لإعادة النظر في المنظومات القانونية التي تحكم هذه العلاقة. (٨)

• أشعار درويش في لوحات فنية:

اختارت ١٤ فنانة تشكيلية فلسطينية كلمات من أشعار الراحل الكبير محمود درويش لتحويلها إلى لوحات فنية لتروي حكاية زهر اللوز وأحن إلى خبز أمي وغيرها من الأشعار بالريشة والألوان.

وقالت مها دعييس إحدى الفنانات التشكيليات المشاركات في معرض صور للشاعر محمود درويش ضمن أنشطة مهرجان سبسطية للسياحة والتراث الثقافي: إن المعرض يضم ٢٠ لوحة رسمتها ١٤ فنانة تشكيلية كل منها تعكس رؤيتها لمحمود درويش، حيث اختار بعضهن كتابة بعض الكلمات وتحويلها لوحات فنية، وترجم البعض الكلمات إلى رسومات تعكس تلك

الكلمات.

ومن بين اللوحات التي تعكس أشعار درويش تلك التي يبدو فيها مصباح معلق إلى جانب شجرة وتحيط به ألوان الطبيعة، تحمل اللوحة اسم أجمل حب وهي للفنانة جيهان أبو أرميلة والى جانبها كانت لوحة لأزهار اللوز تضم في شايها كل ما قاله درويش عن زهر اللوز للفنانة أحلام الفقيه.

واختارت الفنانة إيمان الخياط كلمات الشاعر أحن إلى خبز أمي وقهوة أمي لتحويلها إلى لوحة فنية بالأسود والأبيض تظهر فيها امرأة وهي تخبز على التور وإلى جانبها امرأة أخرى تقف ويقف خلفها ما يبدو أنه الشاعر الراحل درويش.

ومن بين الكلمات الحاضرة في لوحات الفنانات سجل أنا عربي وتظهر خلفها لوحة فنية لرجل يقف وراء جدار وقضبان من الحديد وأخرى عن الأسرى يظهر فيها أسير مكبل اليدين ولكن رأسه شامخ وكتب إلى جانبها من أشعار درويش تغير عنوان بيتي وموعد أكلي ولون ثيابي وحتى القمر..

وصممت الفنانة خلود صبحي لوحة

الشهال:

توفيت في فرنسا المخرجة اللبنانية رندة الشهال التي عرفت بجرأة نادرة في معالجة القضايا التي تشغل بال الإنسان العربي، وذلك عن عمر ناهز ٥٥ عاماً بعد مكابدات طويلة مع المرض العضال.

وقد أكد النقاد السينمائيون أن الشهال تميزت بمعالجتها لقضايا وموضوعات سياسية تحكي الحب والحرب والوطن والمنفى وتتبع من هم ثقافي يدور في فلك القضايا التي تشغل الإنسان العربي، ومن أبرز أفلامها الروائية متحضرات وطيارة من ورق الذي نال جائزة الأسد الفضي في مهرجان البندقية السينمائي، حيث نقلت في أعمالها المعاناة السياسية والإنسانية للإنسان العربي إلى الشاشة في أعمال نخبوية، مؤكدة اعتزازها بالتزامها القضايا العربية، مثل الكتابة بالعربية.

وقد أكدت وسائل الإعلام التي أشارت إلى وفاة الشهال أن الشغل الشاغل لها كان العبث بالمسلمات في أفلام نخبوية اتسمت بالذاتية والحميمية، وقد صنعت مساراً من التساؤلات الجملة وتمارين خصبية في آلية

فنية مميزة في المعرض عبارة عن صندوق خشبي تخرج منه لفافات من القماش كتب عليها مجموعة كبيرة من أشعار الراحل محمود درويش.

وقال مراد السوداني رئيس بيت الشعر الفلسطيني خلال تجوله بالمعرض هذا المعرض يؤكد أن صوت الراحل الكبير يمتد إلى القرى.. بما تركه من إرث معرفي وثقافي.. وكما كان ملهما للموسيقين في تحويل كلماته إلى أغان، فإنه ملهم إلى الفنانين لتحويل أشعاره إلى لوحات فنية.

واختير قصر الكايد الأثري الذي يعود تاريخه إلى أكثر من ١٥٠ عاماً وأعيد ترميمه حديثاً ليكون مركزاً لعدد من المعارض الفنية والأشغال اليدوية في إطار أنشطة المهرجان الذي قال القائمون عليه أنه مهدي للشاعر الراحل محمود درويش.

وشملت زوايا المعارض في قصر الكايد على جانب يتحدث عن السيرة الذاتية لدرويش من خلال لوحات فنية اشتملت على كتابة أسماء قصائده، إضافة إلى بعض إصداراته الشعرية والأدبية.^(٩)

• رحيل المخرجة اللبنانية رندة

الذين غدوا يتامى من دونه، وافتتح هذا الفيلم أيام قرطاج السينمائية عام ٢٠٠٥ حيث كان أول فيلم روائي قصير لها فاز

بجائزة قبل سنوات من ذلك.

وكانت الرقابة في لبنان منعت فيلمها الروائي الثاني متحضرات عام ١٩٩٨ وإلا كان على المخرجة أن تحذف منه ٤٧ دقيقة وهو ما رفضته رندة الشهال، وركز الفيلم في كتابة درامية لا تخلو من سخرية مريرة على شخصيات تعيش حمى الحرب الأهلية اللبنانية وعلى خادמות متروكات في بيروت الحرب، أما فيلمها الروائي الأول فحمل عنوان شاشات الرمل عام ١٩٩١ ويحكي الفيلم قصة صداقة حميمة جمعت بين امرأتين.

وقد تناولت رندة الشهال في أعمالها وباستمرار مواضيع بدا أنها ثوابت لديها مثل السياسة والحب والحرب والوطن والمنفى وقد برزت هذه المواضيع في أفلامها الوثائقية كما الروائية.

يذكر أن الشهال أنجزت عدداً من الأفلام الوثائقية كان أولها: خطوة بخطوة عام ١٩٩٧ الذي تناول الحرب والتدخل

صنع سينما لبنانية عربية منفتحة على آفاق الاختبارات الإنسانية والثقافية والفنية العالمية.

يشار إلى أن رندة الشهال لم تكن مكرمة كمخرجة لكنها رحلت عن ثلاثة أفلام روائية وعدد من الأفلام الوثائقية ومشاريع روائية ووثائقية لم يتح لها المرض الخبيث إتمامها وتأخر تيسر المال اللازم لإنتاجها.

وقد انتظر سيناريو فيلمها الأخير طويلاً على الورق ورحلت بعد أن كتبت ولم تتجزه وهو نوع من كوميديا موسيقية حول عالم كرة القدم كان يفترض أن تقوم ببطولته الفنانة هيفاء وهبي في دور صاحبة مطعم إلى جانب فال كريمير الأميركي والنجمة الإسبانية فيكتوريا إبريل كما سبق للمخرجة إن ذكرت في أحاديث صحافية.

وكان فيلمها الروائي الأخير طائفة من ورق الذي تدور أحداثه في قرية حدودية مقسومة جزء منها لبناني-سوري والآخر محتل من قبل إسرائيل قد نال جائزة الدب الفضلي في مهرجان البندقية عام ٢٠٠٣ وأنتجه الفرنسي الراحل امبير بلزان منتج يوسف شاهين وعدد من المخرجين العرب

الخارجي في لبنان، وبعد عدد من الأعمال الوثائقية وفيلم تلفزيوني عرضته قناة آر تي الفرنسية الألمانية أنجزت أحد أهم أفلامها الوثائقية حروبنا الطائشة الذي صورت فيه الحرب الأهلية اللبنانية من خلال أفراد عائلتها ومسؤوليتهم وعلاقتهم بهذه الحرب في مزيج غير معهود بين العام والخاص، ونال هذا الفيلم الذي يعتبر من أهم أعمالها الوثائقية والذي أنجز عام ١٩٩٥ جائزة الفيلم الوثائقي في بيانالي السينما العربية في باريس، كما أنجزت عام ١٩٨٤ فيلماً وثائقياً عن الشيخ إمام تحول اليوم إلى وثيقة حول المغني الراحل.^(١٠)

• تلمسان عاصمة الثقافة الإسلامية:

تستعد مدينة تلمسان الجزائرية خلال الفترة الحالية لاحتضان عرس الثقافة الإسلامية عام ٢٠١١، بعد اختيارها عاصمة لذلك. وبهذه المناسبة أكدت خليفة تومي وزيرة الثقافة الجزائرية التي زارت المدينة للاطلاع على التحضيرات الجارية، أن السلطات المحلية تعتزم إشراك ومساهمة كل الأطراف المعنية، وتسطير برنامج ضخم ومنوع يشمل نشاطات على مدار سنة

٢٠١١، بشكل يكفل إنجاح الطبعة الخامسة والعشرين من عواصم الثقافة الإسلامية. وكانت المنظمة الإسلامية للتربية والثقافة والعلوم قررت السنة الماضية إسناد شرف احتضان التظاهرة المذكورة إلى مدينة تلمسان العام ٢٠١٤، لكنها اختارت مطلع يناير الماضي على تقديم الموعد بثلاث سنوات، ويعدّ هذا الحدث الثقافي الثاني من حيث الأهمية في الجزائر، بعد احتضانها الثقافة العربية خلال سنة ٢٠٠٧.

وتحتوي مدينة تلمسان على العديد من المعالم السياحية مثل قلعة المنصور ومغارة بني عاد وقصر سيدي بومدين كما أنها اشتهرت بكونها عاصمة للدولة الزبانية. وقد لعبت العديد من الأدوار في تاريخ الإسلام مما يجعلها واحدة من أهم المدن الإسلامية الواقعة في بلاد المغرب وهو الأمر الذي أكسبها أيضاً العديد من المميزات في مقدمتها تلاقح الحضارات وهي الصفة التي وضعت المدينة في مصاف المدن «الكوزموبوليتانية» أي المدن التي تضم أكثر من عرق وجنس.

وترجع تسمية المدينة إلى العبارة البربرية

واحدة من أهم الموانئ ثم ما لبثت المدينة أن أصبحت عاصمةً لمملكة تلمسان التي حكمها الملك عبد الوديد الزناتي من قبائل زناتة في العام ١٢٨٢م حتى وصل الأمر في القرن الخامس عشر الميلادي إلى أن سيطرت المملكة على كل جبال أطلس في الجزائر ووصلت إلى حدود تونس، وخلال تلك الفترة تعرضت المدينة إلى عدة غارات من جانب سكان مدينة فاس بالمغرب والمسمين بـ«المرينين» وهم من نفس سلاسة قبيلة زناتة التي تشكل أصل أغلب سكان تلمسان.

ولما انهارت الأندلس عادت تلمسان لتلعب دوراً كبيراً في التاريخ الإسلامي حيث استقبلت الوافدين عليها من قرطبة وغرناطة وغيرهما من مدن الأندلس وتقدر المصادر التاريخية عدد من توافدوا على المدينة بمئات الآلاف وكان ذلك في نهاية القرن الخامس عشر الميلادي.

وقد عانت تلمسان من الغزوات الإسبانية حتى سنة ١٥٥٣، حيث دخلت في السيطرة العثمانية، ثم نالت المدينة نوعاً من الاستقلال النسبي عن الباب العالي العثماني في العام ١٦٧١، ومن جديد

تلي إيمسان وتعني بالعربية «الريبع الجاف» مما يوضح أن المدينة ذات أصول بربرية امتزجت مع العرق العربي المسلم لتصنع الصورة الحالية للمدينة التي لا تتكون فقط من العرقين البربري والعربي بل تدخل فيها أعراق أخرى من أوروبا وهو ما يرجع إلى قدم تاريخ تأسيس المدينة والأدوار التي لعبتها في التاريخ.

وتأسست تلمسان في القرن الرابع الميلادي على يد الرومان وصارت مستعمرةً رومانيةً بامتياز وتأسست فيها كنيسة رومانية كاثوليكية كبيرة قبل أن يغزوها الفنداليون القادمون من أوروبا إلى أن جاء الفتح الإسلامي في القرن الثامن الميلادي في العام ٧٠٨م حيث أصبحت المدينة تحت حكم المسلمين وإن ظلت مركزاً كبيراً للمسيحيين الذين عادوا للتوافد إليها في عهد الفتح الإسلامي.

وقد شهد القرن الحادي عشر الميلادي انطلاقاً المدينة في التاريخ الإسلامي وكان ذلك في عهد دولة المرابطين حيث ظهرت المدينة كأحد أبرز المراكز التجارية وساعدها على ذلك قربها من البحر المتوسط فأصبحت

الإسلامي وتعلم فيها الكثيرون عبر الأجيال المختلفة ومن أهم العلوم التي يتلقاها الطلاب في تلك الزوايا العلوم القرآنية وبصفة عامة تتسم الزوايا في تلمسان بصفات معمارية فريدة جمعت بين الطابع العربي الإسلامي إلى جانب الطابع البربري الصحراوي فعلى سبيل المثال تتكون مئذنة أي مسجد أو زاوية من ٣ طبقات كلها مربعة الشكل بحيث تكون الطبقة الثانية أصغر من الأولى، والثالثة أصغر من الثانية فتشكل الأولى القاعدة الكبيرة وتكون الثالثة القمة الصغيرة.^(١١)

وقعت تحت سيطرة الاستعمار الفرنسي عام ١٨٤٤م، واستمر حتى الستينيات من القرن العشرين عندما نالت الجزائر كلها الاستقلال وأصبحت المدينة واحدة من أهم مدن الجزائر وصارت عاصمة لولاية تحمل نفس الاسم ونتيجة مرور كل تلك الأجناس عليها من بربر وعرب وأسبان وعثمانيين وفرنسيين اكتسبت المدينة تنوعاً إنسانياً واسع النطاق ظهر في الثقافة والآداب والعادات الاجتماعية في مزيج فريد لا تحوزه إلا تلمسان.

وتحفل مدينة تلمسان بالعديد من المساجد والزوايا التي مثلت منارات للعلم

إحالات

١- وكالة الأنباء العربية السورية «سانا»

٢- موقع العرب أونلاين

٣- موقع ميدل ايست أن لاين

٤- وكالة أنباء الشرق الأوسط

٥- موقع نسيج الإخبارية

٦- وكالة الأنباء الكويتية «كونا»

٧- موقع القناة

WWW.SANA.ORG.

WW.ARABONLINE.CO.

WWW.MIDDLE-EAST.ONLINE.CO.

WWW.MENA.ORG.EG.

WWW.NASEEJ.COM.

WWW.KUNA.NET.

WWW.ALQANAT.COM.

٨- موقع البوابة

WWW.ALBAWABA.COM.

٩- وكالة رويترز

WWW.REUTERS.COM.

١٠- شبكة المعلومات العربية المحيط

WWW.MOHEET.COM.

١١- وكالة الأنباء الجزائرية

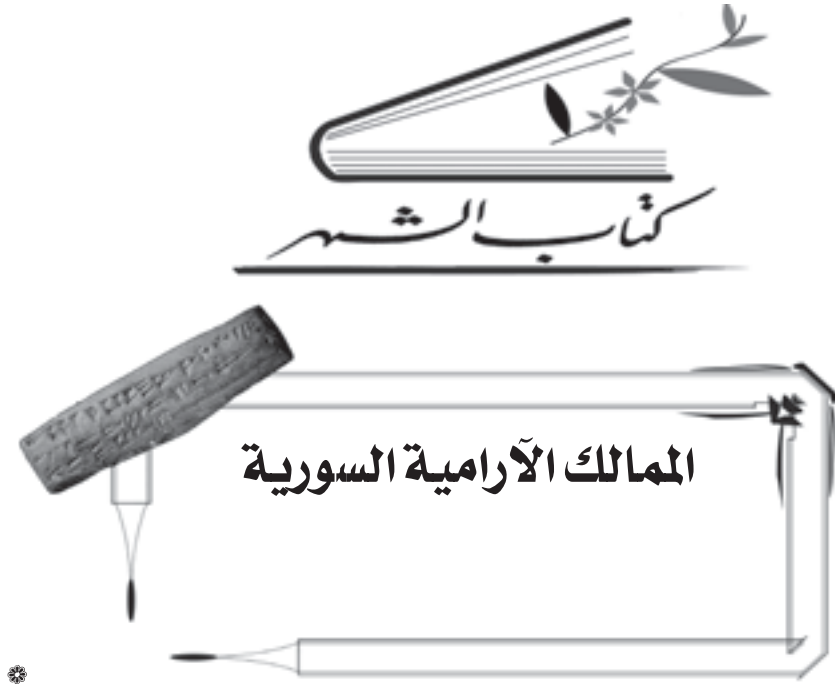
WWW.APS.DZ.





الممالك الآرامية السورية

عرض وتقديم : محمد سليمان حسن



عرض وتقديم: محمد سليمان حسن

صدر حديثاً، عن دار روافد للنشر في دمشق، كتاب تحت عنوان: الممالك الآرامية السورية. الكتاب من تأليف الباحث الأستاذ «محمود حمود». يقع الكتاب في /٣٥٠/ صفحة من القطع الكبير. نقدم عرضاً له بما يتسق والمعطيات المعرفية للكتاب.

✽ باحث من سورية.



الفصل الأول: الإطار الجغرافي والطبيعي.

تتميز سورية بموقع استراتيجي، فهي تحتل الجزء الغربي من قارة آسيا، وتطل منها على عالم المتوسط، وعلى القارتين القديمتين أوروبة وأفريقية، وهي صلة الوصل بينها. تمتد شمالاً حتى خط العرض الجغرافي /٣٧° و /٢٠° دقيقة، وجنوباً حتى خط العرض الجغرافي /٣٢° و /١٩° دقيقة. ومن هذا الموقع تشغل سورية رقعة من اليابسة تمتد من ساحل المتوسط غرباً، وسهول ما بين النهرين شرقاً، ومن نهايات جبال طوروس شمالاً حتى بدايات الصحراء السورية جنوباً. وهي منطقة التقاء النماذج المناخية. وحسبنا أن نذكر أن كلمة سورية استعملت مرادفة للشام وتضم جغرافياً الأقاليم التالية: الجزيرة والفرات، هضبة حلب والشامية والشمالية، حوض العاصي، الساحل والجبال الساحلية. وهناك أقاليم أخرى هي: إقليم الوسط وإقليم الشرق السوري، الجنوب الغربي، الجبال العالية. وقد قامت التجمعات البشرية على طول الأنهار أو حول الينابيع، أو الموارد المائية الهامة، وقد تم تقسيم سورية لعدد من

الأحواض المائية هي: حوض الجزيرة -جرابلس. حوض حلب. حوض الشامية. حوض العاصي. حوض الساحل. حوض دمشق. حوض اليرموك. أما التربة فهي تختلف وهي تتراوح بين الصخور الجبلية. والتربة الكلسية، والبركانية والقليل من التربة الغضارية. أما المناخ فيتبدل مع تبدل الفصول وهو في عمومته: معتدل على ساحل المتوسط. وغزير في الجبال الساحلية، وحار صيفاً بارد شتاء في المتوسطي الجبلي الهضبي القاري، وشبه جاف في المتوسطي السوري، وجاف صحراوي.

الفصل الثاني: الآراميون

أولاً: عرض تاريخي؛

يرجع الآراميون في أصولهم إلى قبائل بدوية عاشت في البادية السورية. قبل أن تستقر على أرض الرافدين وبلاد الشام. ظهروا منذ الألف الثاني قبل الميلاد. لم يستطيعوا تأسيس إمبراطورية واكتفوا بدويلات مستقلة وموحدة. تحركوا من أطراف البادية الشامية ليحلوا محل البيوت المنهارة في محاور حلب ودمشق ويمدوا سيطرتهم على حوض الفرات والخابور وسفوح طوروس والأمانوس وجبال لبنان

وحرمون والجليل. وقد أنشؤوا كيانات سياسية جغرافية مستقلة بدءاً من القرن العاشر ق.م. وكان لكل مملكة عاصمتها ومملكتها.

ثانياً: الظهور الآرامي:

أول ذكر لهم كان في نصوص إبلا العائدة إلى الألف الثالث قبل الميلاد تحت اسم (أرام - كي A. ramu-ki). وفي عهد الملك الأكادي (نا رام سن) توجد نسخة بابلية لكتابة أكادية، تتحدث عن انتصار (نا رام سن) على (شيخ آرام) (خورشامت - كي Hur- sa- ma- at. ki). ويرجع وجوده في أعالي الجزيرة السورية. وهناك وثائق تجارية تعود لعصر سلالة أور الثالثة (١٩٥٠ ق.م) دون عليها اسم (آرامي). ومنهم من استنتج، أن مدينة (آرامي) تقع بالقرب من مدينة (أشنونة - تل أسمر). وتذكر المصادر المسمارية أخبار الأخلامو وهم قسم من القبائل الآرامية في القرن السابع عشر ق.م. توصل الآراميون بالتدريج إلى السيطرة على المناطق الواقعة غربي الفرات ومناطق الجزيرة الواقعة بين الخابور والفرات ثم اتجهوا نحو بابل وشمال سورية وجنوبها. وقد خاض الملك الآشوري (إريك دين إيلو

= ١٣٢٥ - ١٣١١ ق.م) معركة ضد قوات الأخلامو والسوتو. وفي الواقع كانوا خصماً عديداً لكل حكام المنطقة. لقد سيطر الآراميون حوالي / ١٠٠٠ ق.م/ على كل المنطقة السهلية والمدن الصغيرة في بلاد بابل.

ثالثاً: الآراميون في بلاد الشام:

ذكرتهم الوثائق المصرية بكثرة تحت تسميات متعددة هي: البدو، السوتو، الأخلامو. وقد مارسوا الزراعة وامتلكوا الحقول في عصر الملك الأوجاريتي (عمي ستامرو)، كما ورد اسم العلم (ابن آرامي) وشبه الجملة (حقول الآراميين). ولم يؤسسوا دولة ساحلية بل في الداخل: من العاصي إلى جسر الشغور وأفاميا.

رابعاً: الآراميون - الأخلامو:

ترافق ذكر الأخلامو مع الآراميون في نصوص (تجلات فلاصر الأول = ١١١٢ - ١٠٧٤ ق.م). وقد أثارت كلمة (أخلامو) اهتمام الباحثين. والتي تعني (الصيدق) في معاجم اللغات السامية. وتعني أيضاً (مرايض الغنم). وليس هناك من تحديد دقيق لعلاقة آرام بأخلامو.



التي أنشأها الآراميون في بلاد الشام فهي
على النحو التالي:

١- ممالك الجزيرة السورية:

- إمارات تيمانا: في مناطق نصيبين وماردين، والإمارات هي: نصيبين، حوزيرنيا، حيدارة.
- مملكة بيت بخياني: جوار منابع الخابور، عاصمتها (جوزان) قرب رأس العين.
- بيت عديني: في منطقة الفرات الأوسط قرب (تل أحمر) كانت عاصمتها (تل برسيب).
- بيت زماني: إلى الشمال من طور

أما إذا عدنا إلى اصطلاح (أخلامو) فله صلة بالجذر (حلم). تأصل مدلول الكلمة يشير إلى معان أخرى نجدها في المعجم الآرامي العبري، مثل: القوة والبأس، وما يضادها في العربية مثل: الأناة والعقل، فأولوا الأحلام والنهي هم ذوو الألباب والعقول، والأحلام: الأجسام، (فأخلامو ارمايا) يمكن أن تعني: أحلاف الآراميين، أو شيوخ الآراميين وحلمائهم. وكثيراً ما تذكر الوثائق الد (سوتيين) و(آراميين) و(الأخلامو) في آن واحد. وهناك من استنتج أن الأخلامو الآراميين كانوا عناصر محلية أصلية، وليست عناصر قبلية وعشائرية جاءت في الخارج.

خامساً: تأسيس الدويلات الآرامية:

انتشرت الكيانات الآرامية على كل أراضي بلاد الشام. وقد نشأت كيانات مستقلة على أنقاض الدولة الحثية مثل: كركميش وقوئي. ونشأت أولى الدول الآرامية في منطقة الفرات الأوسط وقد سميت (آرام النهرين) وهناك (فدان آرام) ومركزها مدينة حران. وفي الجنوب (آرام دمشق) وهي العاصمة الآرامية. ومملكة (صوبا) قرب (عنجر) في البقاع اللبناني.

أما التفصيل الأساسي للممالك والإمارات

سادساً: اللغة الآرامية:

وهي أوسع لغات الممالك القديمة انتشاراً. وقد ظهرت بدايات الكتابة بها عند بداية الألف الأول ق.م. تنتمي إلى أسرة اللغات (السامية) ومنها الأكادية والكنعانية والعربية وأصبحت لغة الفاتحين لغة الكتابة والآداب والنقوش. طبقوا عليها أبجدية مشتقة من الفينيقية ولعل الأثر الأكبر للدور الآرامي في تاريخ المنطقة هو النجاح في نشر اللغة الآرامية.

الفصل الثالث: الحياة الزراعية

شهد العصر الآرامي نهضة اقتصادية كبيرة، أوردتها النصوص المكتشفة. وما زالت التنقيبات الأثرية، تقدم معلومات هامة، عن الاقتصاد الآرامي.

أولاً: الملكية الزراعية:

تعد الملكية الفردية من أهم أشكال الملكية. رتبت بأشكال طبقية مختلفة، مرة على شكل نظام عبودي ومرة نظام ملكية إقطاعية. وكانت أملاك الدولة والملك تشكّلان وحدة مطلقة. توضع بتصرف الملك، يوزعها ويتلقى عنها الضرائب أو بدل الإيجار. وتشمل الأراضي الزراعية المراعي. أما الفئات التي كانت تحوز الأرض

عابدين من مناطق ينابيع نهر دجلة عاصمتها (آمد).

٢- إمارات الفرات الوسط:

ظهرت في المنطقة الواقعة على ضفتي الفرات والخابور السفلي بين دير الزور والبادية الجزرية. وهي إمارات صغيرة: بيت خالوبي. لاقبي. خنيدانو. سوخي. خانات وغيرها.

٣- ممالك سورية الوسطى والجنوبية

واماراتها:

- مملكة دمشق: عاصمتها (كوميدو= كامد اللوز) في البقاع. وكانت تتبع مملكة (صوبا) في البداية، ثم انفصلت عنها. ظهرت أواخر القرن العاشر ق.م. وعاصمتها دمشق. امتدت من الفرات إلى اليرموك. وكانت سورية الداخلية تحت سيطرتها.

- مملكة حماة ولغش: تقع في منطقة وادي العاصي.

٤- ممالك سورية الشمالية:

- بيت أغوشي: حلت محل مملكة (بيت عديني) مع نهاية القرن التاسع ق.م.

- شمال (يأدي): سيطرت على جبال الأمانوس وحوض نهر الأسود وعاصمتها (شمال= بلدة زنجرلي).

وقد زرع فيها: الخيار والبصل والثوم والفاصولياء والفاول والحمص. أما الأشجار المثمرة فكانت: أشجار الفستق والتين والرمان والتفاح والأجاص والسفرجل. إضافة إلى أشجار الزينة.

وكانت بلاد آرام مركز غلال للحبوب. ومن أهم مزروعاتهم إضافة للقمح والشعير الذي كان يصدر إلى كل الدول المجاورة، الشوفان الذي كان يستخدم كعلف للحيوانات إلى جانب الشعير.

رابعاً: الغابات:

لقد كانت الحاجة إلى الخشب ملحة نظراً لندرتها في بلاد الرافدين. فقد كانت الأخشاب تستورد من سورية إلى آشور بابل. وكانت سورية مركزاً هاماً للأخشاب. ومن أهم الأخشاب في الممالك الآرامية: الأرز والصندل والسرو والفستق والسنديان والبطم والعرعر. وتعد الصنوبريات وخصوصاً الأرز ذا قيمة عالية. وعدت سلسلة جبال الأمانوس المورد الرئيسي للخشب العطري.

خامساً: الحيوانات والمنتجات الحيوانية:

الرعي هو المهنة الأساسية للآراميين، وبخاصة تربية الماشية، وبخاصة الأغنام التي تعتبر فائدة كبرى وكاملة: اللحم،

فهي: الملك، أفراد الأسرة المالكة، أفراد الحاشية. الجنود، الأفراد والعاديون الأحرار الذين يحق لهم تأجير الأرض واستئجارها. وحسب قانون حمورابي ينقسم المجتمع إلى الطبقات التالية: الأسياد (والأرواد الجيش)، الأسرة المالكة وأفراد حاشية الملك، طبقة (الموشكينوم= الأجراء)، الفلاحين، العبيد.

ثانياً: البيئة الاجتماعية للزراعة:

الشواهد الأولى والأقدام للزراعة جاءت من بلاد الشام. كانت ممارسة الزراعة على رأس أنشطة الآراميين. وكان للمعتقد الديني والأسطوري الدور الأكبر في تطوير الزراعة، نظراً لوجود آلهة للزراعة والحيوانات. وأسطورة (تموز= دموز= دوموزي) القائمة على البعث والتجديد والخلق السنوي الكوني الدور الأكبر في التعبير عن ذلك.

ثالثاً: الزراعة وتربية المواشي:

ينضم تحت هذا العنوان: جمع الحبوب وتربية الماشية وصيد الأسماك والطيور والحيوانات. وكان هناك نوعان من الزراعة: بعلية ومروية. ومن أهم الزراعات: النخيل، الزيتون، الكرمة، إضافة إلى القمح والشعير والشوفان. أما البساتين فكانت قطع صغيرة ملحقة بالمنزل أو قريبة من مصادر المياه

أهم الطيور والحيوانات: النعام، الغزلان والفيلة والأسود والقروود والأياثل والدببة والنمور. وكان للتوزع المناخي والجغرافي الطبيعي بين السهل والجبل والصحراء الدور الأكبر في تنوع الحياة البرية في المنطقة الآرامية.

الفصل الرابع: الصناعة والتعدين

كان لاكتشاف المعادن تأثير كبير في تاريخ الشرق العربي القديم. وقد مارست المدن والمناطق السورية مختلف أنواع الصناعات المهنية.

أولاً: المصادر الأولية:

أول المعادن وجدت في سويات الألف السابع قبل الميلاد بينها قطع بسيطة من النحاس والرصاص. لكن المعدن كصناعة أو تجارة لم يأخذ دوره قبل الألف الرابع قبل الميلاد. وقد كان للسوريين معرفة كبيرة في استخراج المعادن وتصنيعها وبخاصة النحاس، ثم القصدير الذي مزجوه مع النحاس وأنتجوا البرونز. كما عرف الحديد في الألف الثاني. وقد تركزت الصناعات المعدنية التي تم إنتاجها خلال الألف الأول في جميع المدن السورية من الشمال إلى الجنوب. وقد أتقنت هذه المدن صناعة

الصوف، الحليب، الروث كمسمد زراعي، وقرونها في صنع الأدوات. ولهم في الرعي أنظمة خاصة وتراتب اجتماعي. يضاف إلى ذلك الثيران والكلاب للحراسة. كما تم تربية الأبقار في مناطق الاستقرار السكاني وفي المناطق الزراعية، واستخدم في الحرث والتثقل والغذاء.

سادساً: الخيول:

أول ما استخدمت في ماري. وذكر الحصان في النصوص البابلية. وذكرت مملكة (قطنا) في حمص مصدراً للأحصنة. وكانت الأحصنة تلبس وتزين ببعض أنواع الحلي في المناسبات وفي القصر الملكي. وكانت الخيول تستخدم في التثقل، ومن أهم الفرق العسكرية في الحروب. وكانت الخيول على نوعين: برية ومدجنة.

سابعاً: الجمال:

سفينة الصحراء، وأعظم حيوانات البدوي، فهو أداة تثقل وتغذية وقتال، ومادة مبادلة تجارية، وهدية اجتماعية. وقد كان صناعة آرامية بامتياز.

ثامناً: الطيور والحيوانات البرية:

كان الآرامي رجل صيد وقتص. وبخاصة طبقة الملوك والحاشية، ورجال الجيش. ومن

وكانت الأحجار الكريمة من صادرات الآراميين، كما تميزوا بصناعة العربات وخاصة الحربية.

رابعاً: صناعة الفخار:

تعود صناعة الفخار في بلاد الشام إلى الألف السابع ق.م. وكان يصنع باليد قبل اختراع الخزاف في الألف الرابع، ثم استخدام النار في شي الفخار. وتميز العصر الآرامي بإنتاج ضخّم للفخار لتلبية تطورات حضارية اقتصادية، وبخاصة أن الفخار استخدم في تدوين تاريخ الأمم والشعوب. وكان لصناعة الفخار طرق محددة ولها هيئتها الحرفية.

خامساً: المنسوجات:

كان للمجتمع الرعوي الدور الأكبر إضافة للزراعة في تطور حرفة النسيج. وقد تم ذكرها في وثائق (إبلا) سواء الكتانية أو الصوفية. ومن أهم المواد التي استخدمت في صناعة المنسوجات: الكتان والحبر، الصوف والقطن.

سادساً: إنتاج البضائع الكمالية:

لقد كان للطبقات العليا: الملوك والحاشية والأسرة المالكة وقادة الجيش وأغنياء ورجال الدين حياتهم الخاصة المليئة بالترف. وكان

المعادن، وعرفوا فن صهر الحديد، كما بحثوا عن الذهب والفضة. أما أهم المصادر الأولية فهي: النحاس، القصدير، البرونز، الحديد، الفضة، الذهب.

ثانياً: القوى العاملة الصناعية:

تدل الكتابات الآرامية على حالة متطورة من التقدم الحرفي الذي قاده مهنيون بارعون عملوا في ورش خاصة على حسابهم أو مهرة. ومتقلين يبيعون خبرتهم لقاء أثمان معلومة. وقد كان هناك النسيج والحداد والسباك والنجار والبناء وصانع الأقواس والأدوات الزراعية والحربية وصانع العاج والسفن والعربات والنحات والخزاف والجواهري وصانع الجلود والعطور والصابون والملابس والمشروبات والطباخون والخبازون والحلوى. لهم بضاعتهم وجمعياتهم ونظامهم الحرفي. وكانوا يعيشون أو يستقرون على مفارق الطرق التجارية الدولية.

ثالثاً: الصناعات المعدنية:

اشتهرت المدن السورية بتصنيع المعادن منذ العصور القديمة ومن أهم صناعاتهم: الأدوات المعدنية الزراعية والحربية ومختلف أنواع الأواني والأدوات المنزلية وصناعة العربات والمجوهرات والحلي وغيرها.

للطرق البرية الدور الهام في الاتجاهات الأربعة. وكانت الطرق إما داخلية تصل المدن بعضها ببعض أو خارجية تصل الدول بعضها ببعض. ولعبت الخيول والجمال والحمير والبغال الناقل الأول والأساسي للتجارة البرية. والقوارب والسفن الصغيرة الناقل النهري للتجارة الآرامية.

ثانياً وسائل النقل:

كانت الدواب وسائل النقل الأساسية: الحمار ثم الحصان فالجمل. إضافة إلى السفن الصغيرة. وكان لهذه الطرق التجارية خاناتها وفنادقها وأماكن الاستراحة. ولها نظامها الأمني.

ثالثاً: التجارة:

تقوم على عنصري التصدير والاستيراد. والتبادل الداخلي. وتشمل كافة مواد الزراعة والصناعة وتربية الحيوانات، والموارد الطبيعية الباطنية والظاهرة. وأظهرت العواصم والمدن الآرامية دوراً هاماً في ذلك. وكانت التجارة تستخدم نظام المقايضة سلعة مقابل سلعة أو المال مقابل السلعة. ومن مصطلحاتهم الاقتصادية: (البلة=٣٠كغ) و(المنوم=٥٠٠غرام)

للتطور الاجتماعي والتحضر المدني دوره في اهتمام المجتمع بالكماليات. وقد اهتم الآراميون بالصناعات الكمالية، وأقاموا لها المشاغل وبيوت الحرفة. وبخاصة صناعة العاج والأثاث المنزلي وتكفيت الذهب والفضة، وصناعة العطور.

الفصل الخامس: التجارة والمواصلات

تعد التجارة ركناً من أركان الاقتصاد السوري عبر العصور المختلفة، ساعد على ازدهارها وجود الزراعة والصناعة وتصدير الفائض إلى الأسواق المجاورة والخارجية. إضافة إلى ذلك كانت المناطق السورية تتحكم بطرق مرور المعادن. وكانت تتحكم بالطرق التجارية التي تسير عليها القوافل والسفن التجارية عبر طرق برية ونهرية.

أولاً: طرق المواصلات:

تعد سورية جسراً طبيعياً بين مناطق وحضارات العالم القديم وبالتالي بؤرة تجارية هامة. وكانت دمشق تشكل ميناءً للصحراء ومنازة لكل القوافل التجارية المتجهة جنوباً نحو فلسطين ووادي النيل وشبه جزيرة العرب. ويعد دجلة والفرات من أهم الأحواض المائية وشريان تجاري حرّ. وكان

(الشقل=٨,٣٣ غرام). ومن المكاييل:
(الكور=٣٠٠ ليتر) و(بان=٦٠ ليتر). وقد
استخدم الذهب والفضة معياراً للقيمة.

الفصل السادس: الحياة الاجتماعية

والعمران

أولاً: الطبقات والفئات الاجتماعية: قام
المجتمع السوري القديم كغيره من المجتمعات
في كل العصور المختلفة على نظام الطبقات.
أما الطبقات الاجتماعية في المجتمع الآرامي
فهي: المستقرون والمقيمون والبدوي المتنقل.
وبينهما نجد: طبقة الحكام وتضم الملك
والأسرة المالكة، حاشية الملك، رجال الدين
والمعبد، قادة الجيش. الأغنياء من التجار
والملاك. الزراع والصناع والتجار (العاملين).
العبيد والرقيق من الآراميين والأجانب.

ثانياً المرأة والأسرة: كانت الأسرة نظام
اقتصادي اجتماعي بامتياز. وقد لعبت
المرأة دوراً هاماً في المجتمع الآرامي. كان
الرجل للعمل في الخارج والمرأة للعمل في
الداخل وتربية الأولاد. إضافة إلى المشاركة
في أعمال الزراعة، وبعض المهن والحرف.
كما ساهمت المرأة في الطبقات العليا في
أعمال التجارة والإدارة والاستثمار. ويظهر
الوضع الثانوي للمرأة في المجتمع الآرامي

مساواة مع الرجل من خلال عقود الزواج.

ثالثاً: بيوت السكن:

نظراً للطبيعة البدوية كانت (الخيمة)
أول سكن آرامي ثم بناء البيوت من مادة
اللين فوق أساسات حجرية، إضافة إلى
البيوت الطينية. وكانت البيوت تقسم إلى:
بيوت عادية متواضعة وإلى جانبها البيوت
الواسعة والقصور والمعابد. وكان البيت
يتألف إما من حجرة أو عدة حجرات أو
غرف.

رابعاً: أساس المنزل الآرامي:

يتألف المنزل الآرامي تبعاً للمستوى
المعيشي من: أثاث بسيط وعدة الطعام،
وأدوات حفظ المؤونة.

خامساً: الطعام:

تعتمد على منتجات الحقول والكروم
والبساتين والحليب واللحوم والصوف.
وتختلف باختلاف الطبقة الاجتماعية
والحالة الاقتصادية للأسرة.

سادساً: الملابس:

أيضاً باختلاف المنبت الطبقي وهي
مواد مصنعة من الكتان والقطن والصوف
إضافة إلى الحلي وأدوات الزينة.

إصدارات..

نقدم في هذا العدد مجموعة من الإصدارات عن وزارة الثقافة السورية - الهيئة العامة السورية للكتاب مؤخراً وهي:

١- النظرية المنطقية عند كارناب: كتاب حديث ضمن سلسلة قضايا فلسفية. الكتاب من تأليف الباحث الدكتور رشيد الحاج صالح. يقع الكتاب في /٤٧٩/ صفحة من القطع الكبير. وهو دراسة في اللغة والمنطق عند أحد فلاسفة أوروبا المعاصرين، ضمن نطاق الفلسفة العلمية.

٢- حلم دالامبير: كتاب يبحث في فلسفة (ديدرو) ومن مؤلفاته. قام بترجمته إلى العربية (عبود كاسوحة). تركز فكرة الكتاب على مجموعة من الحوارات بين ديدرو وصديقه دالامبير حول العلوم والفلسفة والأدب والمسرح والموسيقى. يقع الكتاب في /٢٤٠/ صفحة من القطع الكبير.

٣- العالم الرحالة الشيخ علي الدرويش الحلبي: الكتاب من تأليف الباحثة محمد قدري الدلال. وهو دراسة في حياة الشيخ علي الدرويش الحلبي العالم الموسيقي والملحن والعازف على الناي والقانون.

٤- واشنطن والعالم: كتاب من تأليف: بيير هاستروجو ستان فاييس. قام بترجمته

إلى العربية الدكتور قاسم مقداد. يبحث هذا الكتاب في آليات اتخاذ القرارات ومضامين السياسة الخارجية الأمريكية. كما يشمل مدارس الفكر السياسي الأمريكي. يقع الكتاب في /٢٣٠/ صفحة من القطع الكبير.

٥- الأدب التركي المعاصر: كتاب في جزئين من تأليف الباحث: شكران كورد اقول. قام بترجمته إلى العربية: بكر صدقي. يبحث في الأدب التركي بعامة: الشعر والقصة والرواية والنقد الأدبي والمسرح، يقع الكتاب في /١١٢٠/ صفحة من القطع الكبير.

٦- من أجل عالم آخر: من تحرير الباحث: وليم فيشر توماس بونباه. قام بترجمته إلى العربية الأستاذ شوكت يوسف. يناقش الكتاب نموذج العولمة الرأسمالية اليوم وطغيان الشركات العالمية الكبرى. يقع الكتاب في /٣٨٠/ صفحة من القطع الكبير.

٧- الجزائر تحمل السلاح: كتاب حديث للباحث سليمان الشيخ. قام بترجمته إلى العربية الأستاذ حافظ الجمالي. يطرح الكتاب تاريخ الجزائر منذ الاستقلال العثماني إلى الاحتلال الفرنسي إلى الاستقلال الثوري الجزائري. يقع الكتاب في /٧٩٨/ صفحة من القطع الكبير.



من التراث الموسيقي العربي

رئيس التحرير

تشير كتب التراث العربي، بكثير من الإعجاب والدهشة والتقدير، إلى عظمة الموسيقى العربية، في العصرين الذهبيين للحضارة العربية (الأموي والعباسي) والحضارة العربية في بلاد الأندلس، فالفرق الموسيقية العربية كانت ضخمة العدد وعدد آلاتها كثيرة، فالعود وحده كان يتألف من عائلة كبيرة

تفوق تسعة الأشكال والأحجام هي: العود والمزهر والكران والبربط والموتر والعود الكامل والعود الشبوطي والمغني والقويطره إضافة إلى القيثارة والناي والجنك والشاهرود وغيرها..

هذا الوصف الذي ورد في أكثر من كتاب تراثي، يعكس مكانة الأوركسترا العربية الأندلسية في عصورها الذهبية الراقية، وما كانت عليه من تعدد أصناف الآلات الموسيقية وتلوين صناعاتها وإبداعاتها.. عدا عن القواعد الموسيقية العربية والفنية، والتدوين الموسيقي وعلم التوافق والاصطحاب (الهارموني) الذي عرفه العرب قبل الغرب بقرون عديدة، وكانت الألحان العربية تصاغ على أساسه.

حول هذا الموضوع يقول المستشرق الإنكليزي الشهير هنري جورج فارمر: «إن الآلات الموسيقية العربية الأندلسية تفوق الحصر، ويتعذر علينا أن نأتي على ذكر عشرها، لقد أوصل العرب صناعة الآلات الموسيقية إلى مرحلة الفنون الجميلة، وكتبوا عدة كتب ورسائل في طرق صنعها، واشتهرت بعض المدن في إنتاجها».

وجاء في الرسالة الخامسة من رسائل (إخوان الصفا): «أن الحكماء قد صنعوا الآلات والأدوات لنغمات الموسيقى، وألحان الغناء بطريقة مفتنة كثيرة الأنواع مثل الطبول والدفوف والنايات والصنوج والمزامير والسرنايات والصفارات والسلباب والشواشل والعيدان والطنابير والأدوات المصوّنة..».

وتتحفنا هذه الكتب بوصف دقيق لمجموعة النغمات الموسيقية، التي كانت تتشكل من مجموعة أصوات لتكوّن هيكلاً نغمياً له نكهة خاصة، تختلف وتتنوع عن غيرها في السماع، فمنها النغمة المفرحة ومنها النغمة المشجعة، ومنها النغمة المؤثرة، وهكذا كانت النغمات تمثل سائر أطوار وطبائع الإنسان.. ففي كل نغمة نجد شخصية تختلف عن غيرها في التأثير على المستمع، ونذكر جيداً، كيف أن الفارابي لما دخل على مجلس سيف الدولة، فأضحك وأبكى ونوّم المجلس بفعل هذه النغمات التي كان يصل عددها إلى عدد أيام السنة، وربما تزيد عن ذلك..

إن كل نغمة كانت تناسب وقتاً خاصاً من أوقات النهار أو الليل حتى إذا سمعها المستمع في وقتها المخصص لها أعطت مفعولها التطريبي، ونشير إلى بعض هذه النغمات، التي تحدث عنها الباحث الموسيقي الكبير «مجدي العقيلي» في كتابه الضخم «السماع عند العرب»:

- العشاق: هذه النغمة تدل على انبثاق الحياة وما يستلزمه من سرور وانسراح، فكل معاني الحيوية والنشاط والازدهار والتفتح يمكن إحساسه في هذه النغمة.

- الحجاز المشرقي: تعبّر عن كل معاني الحلاوة والرقّة واللفظ والحسن، فهي كالنقوش البديعة التي تتجلى في لوحة فنية مدروسة، ويقال إن هذه النغمة تؤلف القلوب.

- الأصبهان: تعبّر عن الاستعطاف والتودد والرجاء والرحمة وسائر معاني الوجد.

- الرست: وتدّل على الإباء والنخوة والعزة والكبرياء.

- رست الذيل: تعبّر عن معاني الاستسلام والصبر والخضوع للقدر والرضى بما قضى الله، ويشعر السامع بسماعها وكأن السكينة والهدوء يتسربان إلى نفسه ولذا يقولون: إذا طال الليل فعليك برست الذيل.

- عراق العجم: ويعبّر عن معاني اليأس والخيبة وانقطاع الأمل في المحبوب وفي كل التمنيات. ويحسن من يسمعها بعويل البكاء.

- الماية: هذه النغمة كانت من أسباب إقبال الشباب على الموسيقى وتذوقها والاستماع إليها، وتدّل على الفراق وانتهاء مجلس الأنس والسلوان.. وكم أحوّجنا إلى مثل هذه النغمات، حتى نعيد اكتشاف مكامن العظمة والعراقة والأصالة في موسيقانا العربية.

